TECHNICAL MANUAL

EN 01 | ES 65 | FR 129 | IT 193| DE 257

# BLUE PAPER
# RISE
## HYDRO 2023

ORBEA

# TABLE OF CONTENTS


01 **KEY TO SYMBOLS** 7

02 **ORBEA WARRANTY** 8

Statutory warranty 8
Orbea lifetime warranty 8
Register your bicycle 8
Warranty on Electrical assist system components 9
Warranty claims process 10

03 **MAINTENANCE** 11

Keep your bicycle clean 11
Keep your drivetrain lubricated 11
Inspect your bicycle before each ride 11
Maintenance periods of components 12
Spare parts 14
After an impact or a crash 14

04 **WARNING OF THE USE OF RISE HYDRO** 16

Maximum tyre width 16
Minimum seatpost Insertion length 16
Maximum fork length 16
Maximum number of headset spacers 16
Minimum distance between the wheel and saddle in maximum compression 17
Intended use 17

05 **WARNINGS ON THE USE OF COMPONENTS OF THE ELECTRICAL ASSIST SYSTEM** 18

Care and regulations of use of electrical components and batteries 18
Range 19
Transporting electric bicycle batteries 20
Transporting electric bicycles 20

06 **USING RISE HYDRO** 21

Switching Rise on/off 21
Displaying the battery charge level of the battery 21
Charging the batteries 23
Changing the assistance level 26
Customising the profiles and assist levels 27
Operating the display using the SW-EN600-L switch unit 29
System errors/warnings 29

07 **SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST** 30

Customization of the Electrical assist system 30
Visualising errors in the system 32

08 **ORBEA RS TOOLBOX** 33

Installing and unlocking Orbea RS Toolbox on Garmin devices 33
Viewing the Orbea RS Toolbox on your device 37
Use ofOrbea RS Toolbox 40
Garmin Connect activities Rise data logging 43

09 **GEOMETRY AND ERGONOMICS** 44

Maximum and minimum height of saddle with dropper seatposts 46

10 **TECHNICAL SPECIFICATIONS** 48

Technical specifications of Rise Hydro 48
Technical specifications. Shimano EP801 and EP600 RS 51
Technical specifications. Orbea Ebike System Gen2 53

11 **COMPONENTS. EXPLODED VIEWS, ASSEMBLY, USE AND SPARE PARTS** 56

Headset 56
- Head tube dimensions 56
- Specifications of the headset 56
- Headset exploded view and assembly 57

Stems 58
- 2023 models with stems and mount GPS OC Mountain Control 58
- GPS mount 60
- OC ST-MC10 / ST-MC20 stems 61
- Method for fixing the faceplate of the stem on "no gap" MTB stems 62
- Use of the torque stop of the stem to the fork tube 63
- Assembly compounds for handlebars 64

Rear axle and derailleur hanger 65
- Removal of Pull & Turn derailleur hangar 65

Main swingarm pivot point 66

Tie-bar 67
Exploded view of the tie-bar 67
Tightening torques and assembly compounds 68
Assembly of the bicycle 69
Shock assembly 71
Protectors 72
Cabling of mechanical elements 73
Chain guide 74
Other exploded view of the frame 75
Cabling of components of the electrical system 76
Component connection diagram 76
Cabling of Shimano components in the frame 78
Cabling of Shimano components in the handlebar 80
Cabling of Orbea RS components in the frame 80
Shimano and Orbea RS electrical system components 84
Compatibility of Centerlock rear brake disc assemblies 85
Attachment of the EP801/EP600 RS motor 86
RS 540Wh/360Wh Gen2 internal batteries 88
Technical specifications of the internal battery 88
Attachment of the RS internal battery to the frame 89
Disassembly of the internal battery RS 90
Installation of the internal battery 94
Range Extender RS 252WH GEN2 95
External battery Range Extender RS 252Wh Gen2 95
Assembly of the Range Extender 96
Connecting the Range Extender to Rise 97
Operation of the Range Extender 98
Charge level display 98
Charging the Range Extender 99
Checking the state of health of the Range Extender 99
Range Extender LED error codes 100
Range Extender spare parts 101
Smart Charger RS 2A-4A Gen2 102
Smart Charger RS 2A-4A Gen2 technical specifications 102
Variable charging current 103
Using the Smart Charger RS Gen2 103
Troubleshooting the RS Gen2 smart charger 104
Warnings of use of the RS Gen2 Smart Charger 104



12 **RELEVANT INFORMATION OF ION-LITHIUM ORBEA RS BATTERIES** 105

13 **COMPATIBILITY OF ORBEA EBIKE SYSTEMS RS COMPONENTS** 108

14 **CONNECTION OF THE EP801 SYSTEM ON THE RISE TO ETUBE PROFESSIONAL USING THE SM-PCE02 INTERFACE** 114

15 **SUSPENSIONS** 119

Adjusting Marzocchi and Fox forks 119
Adjusting Fox shock 123

16 **DECLARATION OF CONFORMITY** 126

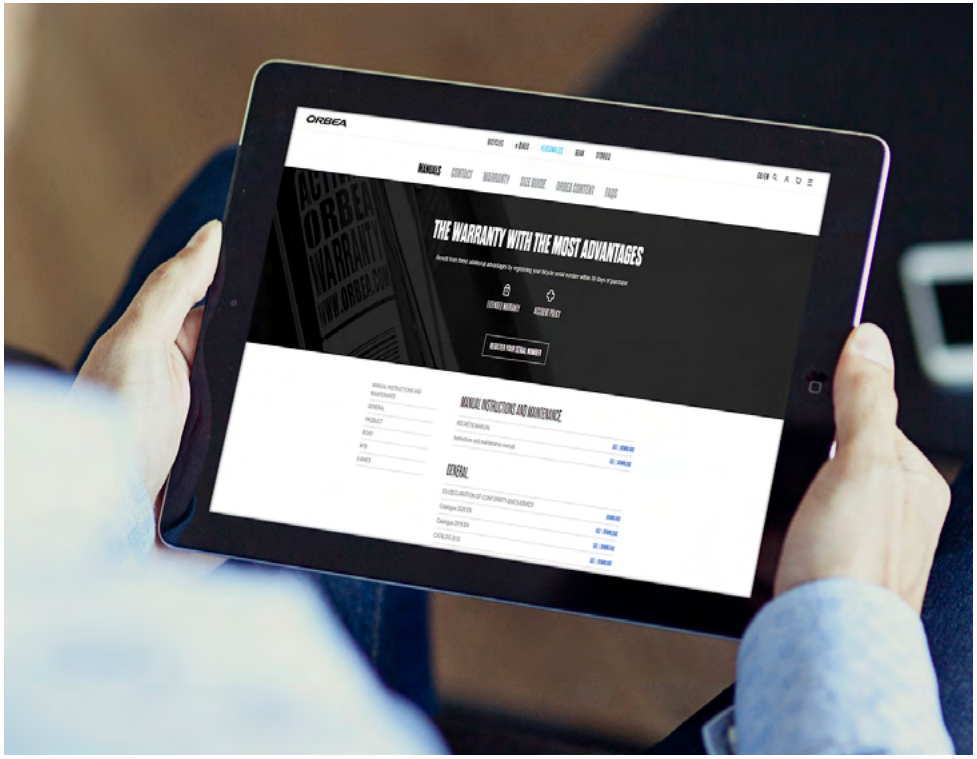
17 **ADDITIONAL INFORMATION** 127

This technical manual contains important information about your bicycle, on how to use it, its maintenance and spare parts. Read it carefully.

This document is a supplement to the General User Manual for Orbea bicycles and components, which describes the proper use and adjustment of general bicycle components in greater detail for safe riding and operation. You can view and download the User Manual, as well as the rest of the technical manuals for Orbea products, from our website:

www.orbea.com/gb-en/support/manuals

You can consult the relevant information on the use, maintenance and characteristics of the components from other manufacturers that are fitted to our bicycles, such as wheels, handlebars, pedal assist systems, suspension forks, etc., on the website of the manufacturer in question or through their dealer in your country.






# 01 KEY TO SYMBOLS

Throughout this technical manual, various symbols are used that indicate instructions and warnings for use, maintenance and assembly. Pay attention to these symbols to avoid dangerous situations and to ensure the correct use and assembly of all components.

The meaning of these symbols is explained below. In this manual, the symbol may be accompanied only by the relevant instruction for the component it describes. Read the following information carefully to understand its meaning.

## SAFETY INSTRUCTIONS

***DANGER:*** Dangerous situation which, if not avoided, will result in serious injury or death.

***WARNING:*** Dangerous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.

***CAUTION:*** Dangerous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE Situation not related to physical injury. Relevant information.

***RISK OF ELECTRIC SHOCK:*** Hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury from electric shock.

***SHORT CIRCUIT RISK:*** Not following the instructions can lead to short circuits in the electrical components, which could cause damage to the components and fire.

*The symbols DANGER and WARNING always imply a risk of accident if measures are not taken to avoid the situation they describe. An accident while riding a bicycle can always involve a risk of serious injury or even death. The risk of death will not always be repeated in this manual when these symbols appear, as the risk is detailed here.*

## TOOLS

*SPANNER* *TORX KEY*

*ALLEN KEY* *SCREWDRIVER PHILLIPS*

6 *The tool size to use appears inside the symbol* 6 **10 N.m**

*TIGHTENING TORQUES:* The required tightening torque (in Newton metres) is shown below the symbol for the tool to be used for the item it describes.

## COMPOUND TYPES

*OIL:* Light lubrication of components such as chains or cables.

GREASE *GREASE:* Assembly grease to avoid creaking and seizing.

FIBER CARBON GRIP *CARBON PASTE:* Assembly compound to increase friction between carbon fibre components.

*LOCTITE SERIES 600:* Fixing cylindrical surfaces.

*LOCTITE SERIES 200:* Fixing or threadlocks. Medium resistance.

*LOCTITE SERIES 400:* Instant adhesive.

# 02 ORBEA WARRANTY

Our continuous daily effort to provide our bicycles at the highest quality allows us to offer the following warranty coverage and conditions:

## LEGAL WARRANTY

Orbea offers the original owner of the Orbea bicycle, rigid fork or OC component a statutory warranty of 3 years from the date of purchase of the items, or the period stipulated as the statutory warranty period in the country of purchase.

This warranty covers all Orbea products against manufacturing defects and/or failure to meet the standard and guarantees the repair or replacement of the defective product at no cost to the affected customer. Likewise, this warranty also covers paint, varnish and corrosion defects on all frames and rigid forks we fit to our bicycles during the period specified in the previous paragraph of this warranty.

This warranty does not, under any circumstances, cover damage as a result of inappropriate use, falls or accidents or the lack of maintenance, as well as the normal wear and tear of consumable parts, such as, by way of example, but without limitation: seals, bearings, handlebar tape, spokes, tyres, saddles, etc.

For a full description of the coverage conditions and the statutory warranty, please visit:

www.orbea.com/gb-en/warranty

## ORBEA LIFETIME WARRANTY

In addition to the statutory warranty, Orbea offers the original buyer of the bicycle the Orbea lifetime commercial warranty, which covers the frames and rigid forks that we fit to our bicycles against manufacturing defects and material conformity issues with no time limitation, as long as they have registered their product on the Orbea website within 30 days of its purchase.

This warranty extends the original period of coverage against paint, varnish or corrosion defects on the frames and rigid forks by one additional year after the end of the legal warranty period.

Orbea's lifetime commercial warranty only covers frames and rigid forks, but not OC components.

For a full description of the warranty conditions for the lifetime warranty, please visit:

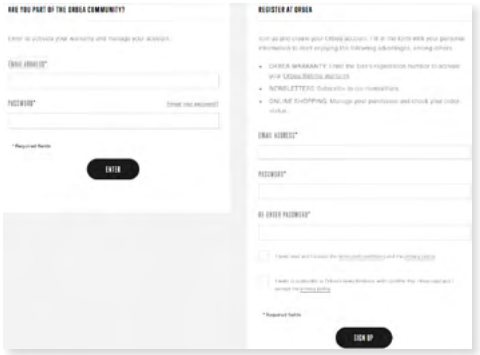
www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warrant

## REGISTER YOUR BICYCLE

In order to benefit from the Orbea lifetime warranty extension, you must register your bicycle within 30 days of its purchase at:

www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/

**01. REGISTER YOUR ACCOUNT**



**02. REGISTER YOUR BARCODE**

**03. WHERE TO FIND YOUR BARCODE**

## WARRANTY ON ELECTRICAL ASSIST SYSTEM COMPONENTS

**SHIMANO STEPS COMPONENTS**

The components of the Shimano STEPS electrical system (motor, display, speed sensor, assist level change switch, switch unit and Di2 wiring) are covered by a 3-year statutory warranty from the date of purchase of the article or the bicycle, or the period stipulated as the statutory warranty period in the country of purchase.

All warranty requests must be handled through Shimano or through one of the brand's authorised dealers.

**EXCLUSIVE ORBEA RS COMPONENTS**

Orbea's exclusive RS electrical system components (internal battery, Range Extender, battery connection harness cable, motor and charging port) are covered by a 3-year statutory warranty from the time of purchase of the item or bicycle, or the period stipulated as the statutory warranty in the country of purchase.

All warranty requests must be processed with Orbea through one of our authorised dealers.

These warranties cover all Shimano and Orbea products against manufacturing defects and/or failure to meet the standard and guarantee the repair or replacement of the defective product at no cost to the affected customer.

Under no circumstances does this warranty cover damage resulting from improper use, falls or accidents, incorrect installation or lack of maintenance or failure to observe the usage, storage, charging or other instructions in this manual.

The loss of capacity of the RS batteries (internal battery and Range Extender) due to natural ageing of the batteries through use, charging and storage is not covered by the warranty conditions.

## WARRANTY CLAIMS PROCESS

All warranty claims must be processed through an authorised Orbea dealer, who will perform the initial diagnosis and send Orbea, Shimano or the manufacturer of the component subject to the claim all the necessary documentation for a full diagnosis of the claim in question. The dealer will inform the owner about the status of the process and the decision made on the warranty claim by Orbea, Shimano or the manufacturer of the component in question.

**WARRANTY CLAIMS AND REPAIRS OF COMPONENTS OF THE ELECTRICAL ASSIST SYSTEM**

*SHIMANO:* Warranty claims or repairs of the following electrical system components will be processed through Shimano:

- Shimano EP801 RS Motor.
- EP600 RS Shimano motor.
- Display SC-EN600.
- SW-EN600-L switch unit.
- Speed sensor.
- STEPS/Di2 specific wiring.

*ORBEA:* Warranty claims or repairs of the following electrical system components will be processed through Orbea:

- 252Wh Gen2 Range Extender external battery.
- Internal batteries Orbea RS 540Wh/360Wh Gen2.
- Harness cable for connection to the internal battery, motor and charging port.
- RS Gen2 Smart Charger.

We recommend that you always go to the dealer from whom you bought your bicycle to process a warranty claim, or the dealer you chose during the process of buying a bicycle that was delivered directly to your home. If you cannot go to the original dealer, you can check the list of authorised dealers on our website or contact Orbea directly so we can let you know the dealer you should go to.

www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country

www.orbea.com/gb-en/contacto/



# 03 MAINTENANCE

Orbea products are carefully designed to be long-lasting, efficient and easy to maintain. The carbon and aluminium frames and forks are extremely corrosion-resistant.

However, your bicycle components need regular maintenance in order to ensure that it works properly and safely, and to ensure its longevity.

## KEEPING YOUR BICYCLE CLEAN

Clean your bicycle with mild soap and water on a regular basis to keep it working as new, and check the condition of the frame and its components. Do not use high pressure water, as it could damage components like bearings or the tubes of the frame.

Citrus-based degreasers are biodegradable and very effective in removing grease from the drivetrain components and the chain.

⚠ Built-up dirt can complicate the visual inspection of the components and hide damage that could potentially cause malfunctions or accidents.

NOTICE Built-up dirt causes the premature wear of components and can even damage some parts of the bicycle frame such as the bearing housings and moving parts. Damage due to lack of cleaning and maintenance is not covered by the warranty.

## KEEPING YOUR DRIVETRAIN LUBRICATED

Once you have cleaned your bicycle, lubricate the drivetrain, specifically the chain. Use the minimum amount necessary to lubricate the links, removing any excess to prevent it from attracting dirt, causing the drivetrain to not work properly and the premature wear of the components.

⚠ Do not use aerosol lubricants to prevent them from sticking to the brake surfaces. Always check the brakes after lubricating the drivetrain.

## INSPECT YOUR BICYCLE BEFORE EACH RIDE

Perform a quick inspection before each ride to verify that your bicycle is in optimal working order. You may encounter small problems that can turn into major incidents during the ride.

*FRAME:* Inspect the frame and the fork, looking for cracks or other damage. You should not hear any strange noises. If there is any damage to the frame, do not use the bicycle and contact your authorised dealer for inspection.

*CHAIN:* Ensure it's clean and lubricated. The drivetrain should not make any abnormal noises.

*BRAKES:* Check that the brakes operate properly and safely. Check the tightening torques of the components.

*TYRES:* Check for worn tires and look for cuts on the tread or on the sides. If you spot any damage, replace the tyre. Make sure that the tyre pressure is suitable.

*WHEELS:* Make sure that the wheels turn smoothly and that there are no sideways movements. Pull the wheel slightly sideways to check that there is no lateral play in the bearings. Check for broken or loose spokes. Make sure that the axles and quick-release skewers are tightened securely and to the correct torque.

*HEADSET:* Activate the front brake and move the front part of the bicycle back and forth, applying pressure on the handlebars with the front wheel on the ground. Check for strange noises or movement of the headset, which could indicate that the bearings are worn or the headset has not been correctly tightened. Once the headset is correctly adjusted, check that it turns smoothly.

*SWINGARM PIVOT POINTS:* On full suspension bicycles, check that all the swingarm pivot points rotate smoothly and show no signs of play in the bearings. Pull the swingarm from side to side on the bicycle and pay attention to any noise or play at the pivot points. If the swingarm does not operate smoothly or they show signs of play, this could be a sign that the tightening torques are incorrect or that the bearings are worn or damaged.

+»

*BEARINGS:* The bearings (bottom bracket, swingarm pivot points, headset, wheels, etc.) are elements subject to wear that must be regularly inspected to ensure that they operate correctly. Bearings in poor condition can damage the components in which they are installed. Bad weather speeds up bearing wear. Bearings that have excessive play or that do not turn smoothly must be replaced immediately. If you are in any doubt, consult your authorised dealer.

NOTICE Damage to components like the frame, bicycle wheels, etc. associated with a lack of maintenance and the replacement of the bearings are not covered by the warranty.

*ELECTRICAL SYSTEM:* Turn on the bike and check that the electrical system is working properly. Check that there is electrical assist and that all the components work (motor, display, assist shift and speed sensor). If the electrical assist is not working, check all the connections between the components and their state as well that of the cables (damaged cables or components must be replaced).

Check for any faults in the electrical system. The Shimano SC-EN600 display will show the error code, if any. The SW-EN600-L switch unit will show if there is an error in the system by a flashing red lower LED. Connect the bike to the Shimano Etube app to find out the error code.

Once the error code is known, follow the application's recommendations for the error or consult the Shimano STEPS system user manual. If the electrical system still does not work after using the described method, or if there is no method that can be used by the user, please take your bicycle to an authorised dealer for diagnosis and repair.
See the list of error codes and warnings of the Shimano STEPS system and their resolution methods at the following link:

https://si.shimano.com/iER/STP0A

⚠ Failure to follow the recommendations outlined in this manual and riding a bicycle that shows any of the symptoms described above may cause accidents and serious injuries.

⚠ TIGHTENING TORQUES. Always check the tightening torques and install the components described in this manual according to the tightening torque specifications. Follow the tightening torque specifications for components from other manufacturers installed on your Orbea bicycle. Failure to follow these specifications may lead to a malfunction of the components, accidents and even death.

## MAINTENANCE PERIODS OF COMPONENTS

NOTICE The component maintenance periods indicated below are for reference, and depend largely on factors such as the weather conditions (adverse conditions considerably reduce the life of the components and maintenance times), cleanliness of the bicycle and its components (components with accumulated dirt wear out more quickly) and use (more demanding use of the bicycle will require shorter maintenance periods).

For components from other brands assembled on Orbea bicycles, you can check the recommended or mandatory maintenance periods on the manufacturer's website or by contacting that brand's dealer in your country.

NOTICE Damage to components as a result of failing to follow the recommended maintenance periods could result in damage that is not covered by Orbea's or the manufacturer's warranty.

⚠ Failure to comply with maintenance periods could result in damage to the components and lead to malfunctions and accidents.

*HEADSET:*

- Inspection of its operation before every ride.
- Disassembly and inspection of the bearings after every 6 months of use.



*BOTTOM BRACKET:*

- Inspection of its operation before every ride.
- Disassembly and inspection of the bearings after every 6 months of use.

*DRIVETRAIN:*

- Inspection of its operation before every ride.
- Regular inspection of chain wear every 500 km. A chain that is worn beyond the manufacturer's recommendations must be replaced to prevent damage to the rest of the drivetrain components. Failure to follow the manufacturer's recommendations for wear could necessitate the replacement of the rest of the parts of the drivetrain.

**WHEELS:**

- Inspection of its operation before every ride.
- Disassembly and manual inspection of the bearings and all components every 6 months.

*SHOCKS AND SUSPENSION FORKS:*

- Inspection of its operation before every ride.
- Inspection and full maintenance every 125 hours or once a year (whichever comes first) by the manufacturer's authorised dealer.

*DROPPER SEATPOSTS:*

- Inspection of its operation before every ride.
- Inspection and full maintenance every 125 hours or once a year (whichever comes first) by the manufacturer's authorised dealer

*PIVOT POINTS ON FULL SUSPENSION FRAMES:*

- Inspection of its operation before every ride.
- Disassembly of the frame and manual inspection of all bearings every 125 hours of use or once a year (whichever comes first). These times may be shorter, according to the conditions in which the bicycle is ridden. More demanding use of the bicycle or use in adverse weather or in mud requires the disassembly and inspection of the frame once every 75 hours of use or once every 6 months (whichever comes first).

If a bearing does not turn smoothly or has excessive play, it must be replaced immediately.

*GEAR CABLES AND HOUSING:*

- Inspection of its operation before every ride.
- Replacement of gear cables every 6 months to one year depending on the conditions in which the bicycle is used.

*BRAKES:*

- Inspection of the operation and wear of the brake pads or shoes before each ride.
- Check the wear on disc brakes and the cables or hydraulic lines every 6 months to one year depending on the conditions in which the bicycle is used. Flush the hydraulic lines once a year.

*ELECTRICAL ASSIST SYSTEM COMPONENTS:*

Regularly check the connections and cables of the electric assist system components on your bicycle. The connections must be clean and free from foreign objects. The cables must be in good condition and not have any cuts or kinks that could cause short circuits and loss of electrical assist.

The exterior of components such as remote controls and batteries must show no damage that would allow water or other items to enter.

If there is any damage at all to the electrical components, go to your Orbea dealer for diagnosis and/or replacement.

NOTICE Consult the section of this manual entitled "Warnings on the Use of the Electrical Assist System" to find out how to correctly care for its components.

*UPDATES TO THE ELECTRICAL SYSTEM:*

Ebike electrical assist systems can have improvements or updates that improve the operation of the system.

Some updates to the Shimano STEPS System are done over Bluetooth® when your bicycle is connected to the Etube Project smartphone app.

+»

NOTICE When performing a system update via Bluetooth® using the Etube Project mobile app, it is always advisable to disable the connection to mobile networks and WiFi to prevent an incoming call or message from interrupting the update. If the update is interrupted and this causes the bicycle to malfunction, take it to an authorised Orbea dealer to have the update performed using the Shimano SM-PCE02 dealer interface.

Consult here the manual of the application Shimano Etube Project:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

Other updates may need to be done by an authorised dealer. Remind your dealer to check for any available updates for your bike when you bring it in for maintenance or repairs.

⚠ Some of these checks and maintenance requirements go beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to perform the necessary maintenance, always go to an Orbea dealer for the maintenance of your bicycle and its components. Failure to perform proper maintenance can result in malfunctions and accidents with serious consequences.

NOTICE Incorrectly performed maintenance can damage the components, which are not covered by the warranty.

## SPARE PARTS

Always use original spare parts by Orbea, Shimano or the manufacturer of the component in question.

⚠ The use of non-original spare parts can cause damage resulting in breakdowns and accidents with severe consequences.

⚠ The installation of several of the parts shown in this technical manual is beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to install these parts, always go to an Orbea dealer for your bicycle's maintenance. Failure to install spare parts properly can result in breakdowns, accidents and serious injuries.

NOTICE The installation of non-original spare parts may cause damage to your bicycle that is not covered by the warranty.

## AFTER AN IMPACT OR A CRASH

Falling off the bicycle is inherent to cycling. If you have an accident on your Orbea bicycle, make sure you are okay and seek medical attention if necessary. If you have not suffered any injuries, you should check the condition of your bicycle before continuing.

**INSPECT THE FRAME AND THE BICYCLE COMPONENTS TO SEE IF THEY HAVE BEEN DAMAGED AT ALL**

If you detect any problem, do not continue to ride the bicycle.

**POINTS TO CHECK**

Inspect the frame and the fork to identify whether either of these components have been broken or bent. If you detect any damage or cracks, you must immediately stop using the bicycle. On carbon frames, look for cracks or soft spots in the carbon. If you detect any of these symptoms, you must immediately stop using the bicycle.

⚠ The materials used on carbon frames and forks are rigid and strong, but if overloaded or if they suffer an impact, the fibres do not bend, and they will break. A sufficiently strong impact on this material could result in damage that, although not visible at first glance, could lead to material failure in the future. If you have any doubts about the consequences of a fall or accident, contact your Orbea dealer for a correct diagnosis of the materials.

Check the drivetrain and the wheels to make sure that the components operate correctly. If you discover any damage to the components, stop using the bicycle immediately.

Even if you do not notice any damage, pay close attention to the sound of your bicycle when you ride it again. Breakage and other problems may cause unusual noises.

If you notice any unusual noise, stop using your bicycle immediately and contact your Orbea dealer for a correct diagnosis of the problem.

**TAKE YOUR ORBEA BICYCLE TO AN AUTHORISED DEALER FOR A PROFESSIONAL INSPECTION**

Some of the consequences of a fall or accident can only be detected by completely disassembling the bicycle to check for cracks or other signs of deterioration.

⚠ A crash or impact can cause serious damage to your bike and its components, causing them to fail or wear out prematurely. Failures can occur suddenly and without warning, causing loss of control of the bicycle, serious injury or even death.

# 04 WARNING OF THE USE OF RISE HYDRO

## MAXIMUM TYRE WIDTH

This technical manual specifies the maximum size of the tyres that can be fitted on the frame. Always follow these guidelines when installing tyres on your bicycle.

However, the real measurements of the tyre circumference and width may change from one manufacturer to another. When installing a tyre other than that originally assembled on your Orbea bicycle, check that there is at least 6 mm between the top and the sides of the tyre and any part of the frame or fork.

Also check the maximum and minimum tyre width that can be fitted on a given rim depending on its internal width. See the compatibility information on the rim or wheel manufacturer's documentation.

NOTICE Damage to the frame or components due to the use of a tyre that does not comply with these measurements is not covered by the warranty.

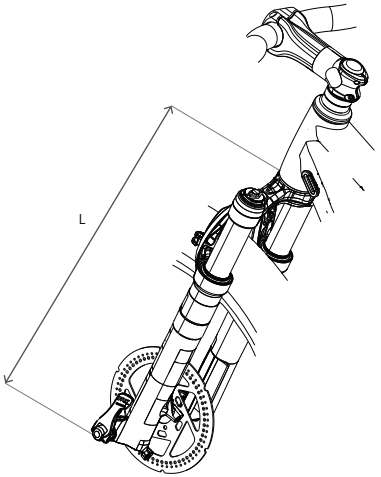
## MINIMUM SEATPOST INSERTION

Always follow the minimum insertion given for the seatpost to be used or the frame. Failure to comply with these values can stress the materials beyond the range for which they were designed and cause breakages not covered by the warranty, as well as accidents that can cause serious injuries.

## MAXIMUM FORK LENGTH (AXLE-TO-CROWN)

Always follow the maximum fork length listed in the technical specifications section of this manual. The maximum fork length refers to the distance between the fork axle and the bottom part of the head tube (axle to crown).

Failure to follow this requirement and installing forks with a length greater than the maximum specified can force the frame beyond its design characteristics, possibly resulting in malfunctions of the material that could cause accidents and serious injuries.




## MAXIMUM NUMBER OF HEADSET SPACERS

Never use more headset spacers below the stem than are specified for the frame. See the specifications tables to find the maximum number of headset spacers that are acceptable for use on an Orbea frame. Installing more spacers than allowed can stress the materials beyond the range for which they were designed, which can cause accidents and serious injuries.

Also see the maximum number of headset spacers allowed under the stem in the specifications table.

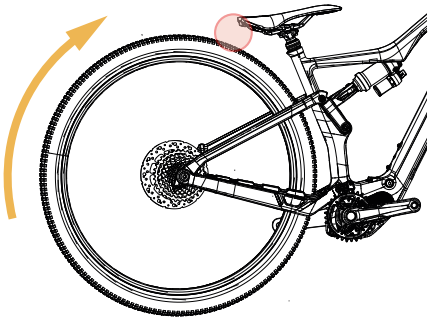


The length of the fork's steerer tube must always be suitable for the position of the stem in the fork. The stem must always be installed on the fork's steerer tube so that both fastening bolts in the rear area of the stem are positioned on the fork's steering tube. Never assemble the stem such that the top bolt securing the stem to the steering tube is higher than the top edge of the fork's steering tube. This will force the materials beyond their intended use, potentially causing accidents and serious injuries.

## MINIMUM DISTANCE BETWEEN THE WHEEL AND SADDLE IN MAXIMUM COMPRESSION

The minimum distance between the rear of the saddle and the rear wheel when the swingarm is in the maximum shock compression position and the seatpost is in its lowest position must be at least 25 mm. If this distance is not respected, the rear wheel may come into contact with the saddle, which can cause the rear wheel to lock, leading to accidents and serious injuries.

Damage to the components due to a failure to follow this instruction is not covered by the warranty conditions.



## INTENDED USE

The intended use for all models is ASTM Condition 4, which provides for use under conditions 1, 2 and 3, as well as on technical nature trails with numerous obstacles, with higher gradients and therefore higher speeds. Frequent and moderate jumps and drops.

These models, due to the terrain, must be inspected after each use.

Use on this type of terrain requires technical skills and can lead to injury for beginners. For all ASTM categories, please refer to the user manual.

# 05 WARNINGS ON THE USE OF THE ELECTRICAL ASSIST SYSTEM

## CARE AND REGULATIONS OF USE OF THE ELECTRICAL COMPONENTS AND BATTERIES

NOTICE See the section “Relevant information about RS batteries” for more useful information about use, care and problem solving for the internal battery and Range Extender.

- Do not wash your bike with high pressure water or soak the bike or the electrical components. All the electrical components are protected against splashes and rain. Nevertheless, the use of high pressure water can damage components and cause short circuits.

  Avoid using your bike in very bad weather. All the electrical components are protected against splashes and rain. However, very bad weather can damage the components.

- Avoid transporting your bicycle on the outside of your vehicle in the rain. All the electrical components are protected against splashes and rain. However, the speeds reached by your vehicle can worsen the effects of the rain on the electrical components.

  If you are going to transport the bicycle outside your vehicle, remove the bicycle's Range Extender and check that the charging port cover is properly closed.

- Do not leave your bicycle or battery exposed to high temperatures for long periods of time. The high temperatures reached could damage the electrical components. Temperatures above 70ºC can cause leaks and a fire hazard.

- Respect the temperature ranges for usage (discharge), charging and storing the battery (internal battery) and Range Extender. Using, charging or storing batteries outside these temperature ranges can affect the cells and reduce their useful life and range.

The following temperature chart shows the upper limits for using, charging, and storage provided by the cell manufacturer.

In general, **using, charging and storing batteries in temperatures below 0ºC will reduce the range per charge and doing so continuously can affect the useful life of the battery.**

| TEMPERATURE RANGES | |
|---|---|
| **Charging** | 0ºC - 40ºC |
| **Discharging (use)** | -10ºC - 40ºC |
| **Storage** | 0ºC - 35ºC. Humidity: 5%-65% |

- Avoid storing your bicycle (internal battery) or Range Extender for long periods of time without checking the charge level of the batteries.

  If you plan to store the battery for a long time, charge the battery to about 50% of its capacity before storing it and check the charge level every 3 months (re-charge it to 50%). Never let the charge level drop below 10% in order to avoid damage to the cells.

**USE OF THE BATTERY BELOW 10% CHARGE:** Avoid fully discharging the battery by continuous use below 10% charge. Charge levels below 10% can affect cell longevity and charge balancing.

- Avoid leaving the charger continuously connected to the battery for long periods of time and monitor the charging of the battery so that you can disconnect the charger if you detect any anomaly such as smoke, a burning smell or fire.

  The RS smart charger is designed to stop the charging process when the battery is completely charged. This prevents damage to the cells and means you can charge the battery worry-free. However, it is always advisable to supervise the charging process to prevent damage if the charger does not operate properly.

- Avoid impacts and falls of the internal battery and Range Extender.

  If after a crash or impact the external case of the battery appears damaged, do not charge or use the battery and contact an authorised dealer for diagnosis.

- Always connect the cables the right way round. Connecting the cables without making sure they are the right way round can damage the terminals.

- Before each use, check that the charging port is properly closed to prevent dirt and water from entering the charging port.

  Do not use metal tools to clean the charging port of any dirt or foreign body.

  Do not damage the charging port terminals during this process.

NOTICE See the section “Relevant information about RS batteries” for more useful information about use, care and problem solving for the internal battery and Range Extender.

See Shimano's documentation on the STEPS EP8 system and its components:

**User manual:**

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

**Dealer manual:**

https://si.shimano.com/en/dm/DUE001

## RANGE

The Shimano EP801 and EP600 motors, together with Orbea RS batteries, have been designed to provide the maximum range available for a system of its reduced weight and small size.

The available range per charge depends strongly on various factors such as:

- **Assistance mode:** Using higher assistance levels will decrease the available range.

- **Assist profile:** The assist profile selected via the Shimano Etube Project app will vary the available range. Selecting assist profile 2 means increasing the power of each assist mode, so range may be affected.

- **Customization of assist modes:** Approximate range values take into account the power values of each assist mode, according to Orbea's original settings. Customising the power delivery of each mode via the Shimano Etube Project app will affect the final battery range.

- **Temperature:** Charging and using the battery at a low temperature will decrease the range per charge.

- **Weight of the rider and gear/luggage.**

- **How hard the cyclist pedals.**

- **Terrain and slopes:** Use on broken ground and uphill will affect the range available per charge.

- Frequent stops and starts can affect the available range.

+»

**APPROXIMATE CUMULATIVE ELEVATION GAIN TABLE:**

Take into account all the factors described in the previous item that could affect the final range.

| | ECO | TRAIL | BOOST |
|---|---|---|---|
| **360Wh battery** | 2,700 m | 1,650m | 1,250 m |
| **540Wh battery** | 3,500m | 2,200m | 1,600 m |
| **Range Extender 252Wh** | +1,400m | +1,000 m | +700 m |

## TRANSPORTING THE BATTERIES OF ELECTRIC BICYCLES

The Orbea RS internal battery and the Range Extender external battery must be transported in compliance with the regulations in force by the means of transport permitted for these articles. The units must always be transported or shipped using the original approved packaging and an approved carrier. Find out about the handling and transport conditions of this type of item in your country.

If the Range Extender or internal battery have to be sent to Orbea for repair or diagnosis, it must be sent in its original approved packaging and a carrier qualified for batteries must be used. Orbea can provide information about your best option.

If you need the safety documentation for the RS batteries (MSDS) for transport, or the shipping company requests this documentation, contact Orbea and we will provide it.

## TRANSPORTING ELECTRIC BIKES

If you plan to travel with your electric bicycle, find out about the battery transportation conditions of the airline you plan to use to transport your bicycle. Most commercial airlines do not allow the transport of batteries with a capacity greater than 100 Wh.

If you need the safety documentation for the RS batteries (MSDS) for transport, or the shipping company requests this documentation, contact Orbea and we will provide it.



# 06 USE OF RISE HYDRO

This section describes the basic operation of the Shimano STEPS EP801 system in Rise and the unique features of Orbea's EP801 RS system. See also the user manual for the Shimano EP801 system here:

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

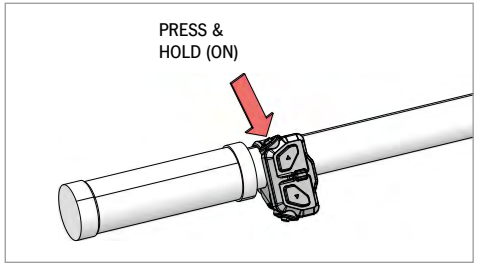
You can access all user and dealer manuals for Shimano components at:

https://si.shimano.com

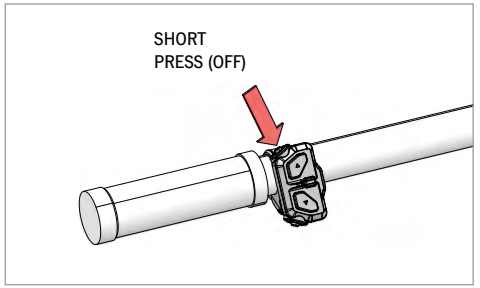
Enter the component name in the search field to access user and dealer manuals, spare parts, etc.

## SWITCHING RISE ON/OFF

To turn on Rise, press the top button for 2 seconds on the Shimano SW-EN600-L switch unit until the battery charge level is displayed on the upper LED.




To turn off Rise, press the top button for 0.5 seconds on the Shimano SW-EN600-L switch unit until the LEDs on the remote control turn off.




## DISPLAYING THE CHARGE LEVEL OF THE BATTERY

The Rise battery level can be displayed in several ways, depending on the assembly option that is chosen.

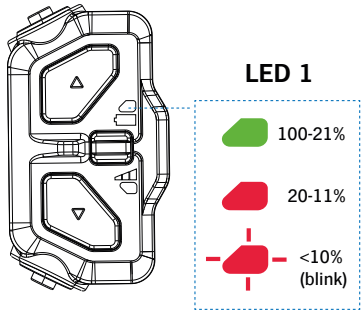
**CHARGE LEVEL OF BOTH THE INTERNAL BATTERY AND THE RANGE EXTENDER TOGETHER:**

When a Range Extender is connected to the bicycle, the system will calculate the total capacity of both batteries (internal battery and Range Extender). The charge level shown by the methods described below shall be the remaining charge level of both batteries together, taking into account the system's total capacity.

**· SW-EN600-L switch unit**

With the bicycle switched on, LED 1 on the SW-EN600-L switch unit will show the charge level of the battery(ies).

Do not repeatedly discharge the battery(ies) below 10%. Keeping levels below 10% on a continuous basis can affect the useful life of the cells.




The manual for the SW-EN600-L switch unit can be found here:

https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L

+»

**· Display Shimano SC-EN600**

On assemblies with a SC-EN600 display, the charge level of the battery(ies) will be displayed on the screen.

The level of the battery(ies) is displayed at 10 levels. When the level is 10% or lower it is displayed in red.

The manual for the Shimano SC-EN600 display can be found here:

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600

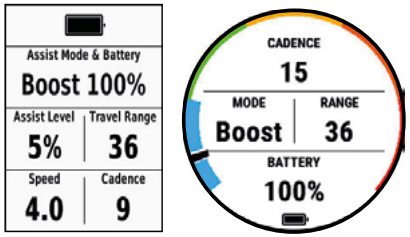
**· Compatible Garmin devices. Orbea RS Toolbox**

The Orbea RS Toolbox app allows relevant Rise data to be displayed on your compatible Garmin device, including the charge level of the battery(ies) as a percentage.

NOTICE If the remaining battery percentage is not visible in the Orbea RS Toolbox during cycling, it will become visible again when the remaining battery level decreases by 1%.

At this time, the EP8 system will once again communicate the battery level to the Garmin unit through ANT Private and the battery level will be displayed on the unit. You can also turn the bicycle off and on again (with your Garmin device on) to reset the connection and display the battery level on your Garmin device.

See the specific section of this manual for how to download and install the Orbea RS Toolbox app on your Garmin device.




**· Orbea RS Gen2 Batteries**

*Internal battery 540Wh/360Wh Gen2*

The Rise internal battery has no LEDs showing the charge level.

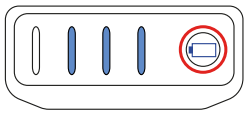
To find out the charge level of the internal battery, it must be connected to the electrical assist system so that the charge level can be checked using the methods described above.

*252Wh Gen2 Range Extender*

Press the main button on the Rise Range Extender battery once to check the charge level.

The LEDs will light up for 5 seconds in 25% segments to show the current charge level, from right to left.

NOTICE The Range Extender Gen2 of Rise Carbon 2023 is not compatible with Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 or Urrun 2022. See the RS component compatibility table in the corresponding annex of this manual.





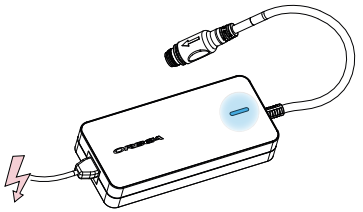
## CHARGING THE BATTERIES

NOTICE Fully charge the internal battery or Range Extender before using the bicycle for the first time.

**ORBEA RS 540WH GEN2 AND RS 360WH GEN INTERNAL BATTERY**

NOTICE The RS Gen2 smart charger for the Rise Hydro 2023 is not compatible with Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 or Urrun 2022. See the RS component compatibility table in the corresponding annex of this manual.

To charge the Rise internal battery, connect the charger to a power outlet. The charger LED will flash blue when the charger is not connected to the bicycle.

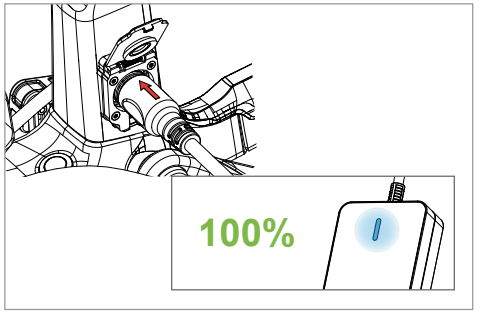


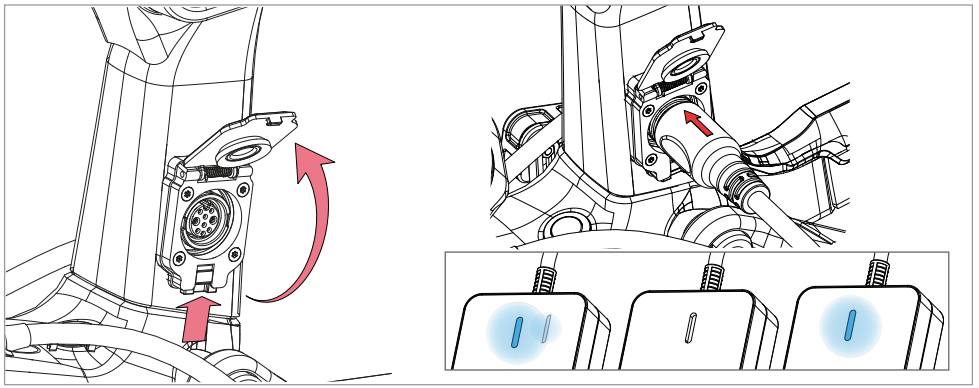
Open the Rise charging port cover and connect the charger by correctly aligning the connector with the charging port.

The arrow on the charging connector must line up with the top of the charging point.

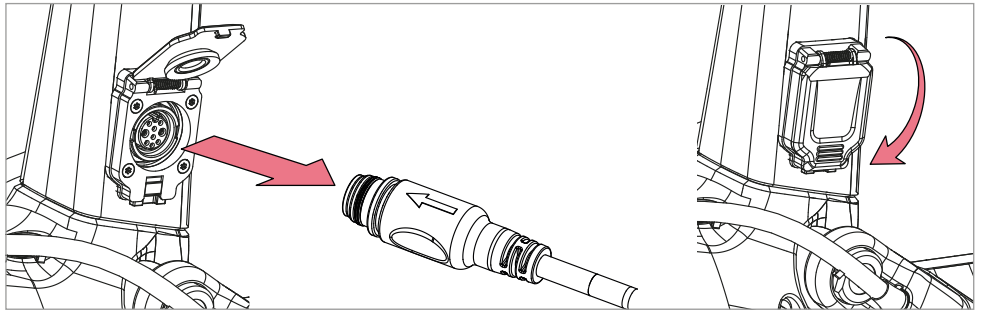
The charger's LED will light up in steady blue for 2 seconds and will then start to turn on and gradually fade off in a cyclical manner until the battery is fully charged.

When the battery is fully charged, the LED on the charger will light up again in steady blue.



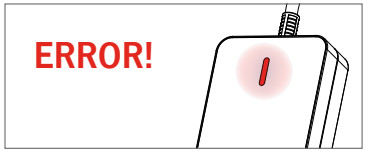



+»



NOTICE If the LED on the charger lights up in red when the charger is plugged into a socket or during charging, there is a problem.

Immediately disconnect the charger and see the charger troubleshooting section of this manual. If the problem persists, contact an authorised Orbea dealer.




Disconnect the charger from the Rise charging port by carefully pulling on the charger connector. Make sure that the charging port cover is properly closed. The bicycle cannot be switched on while the charger is connected to the charging port.

If you want to know the exact remaining charge percentage, disconnect the charger from the charging port, turn on the bicycle and check the charge level on the SW-EN600-L switch unit, the display or connect the bicycle to RS Toolbox to find out the battery charge level. Avoid charge levels of lower than 10% on a regular basis.

- Avoid leaving the charger continuously connected to the battery for long periods of time and monitor the charging of the battery so that you can disconnect the charger if you detect any anomaly such as smoke, a burning smell or fire.

The RS smart charger is designed to stop the charging process when the battery is completely charged. This prevents damage to the cells and means you can charge the battery worry-free. However, it is always advisable to supervise the charging process to prevent damage if the charger does not operate properly.

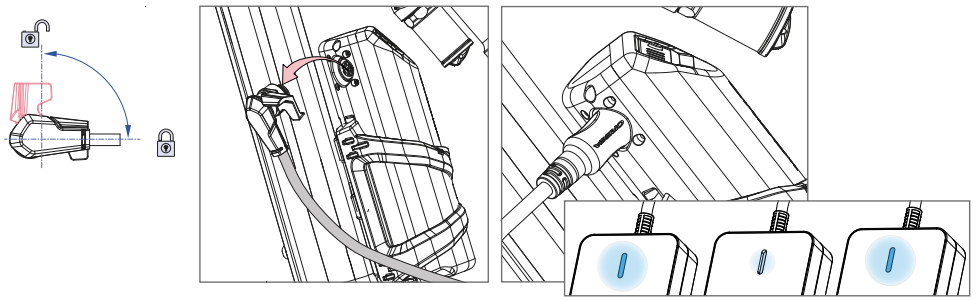
Lithium batteries are temperature-sensitive during the charging process. Always observe the temperature ranges described in this manual for charging, discharging and storage.

**· 252Wh Gen2 Range Extender external battery**

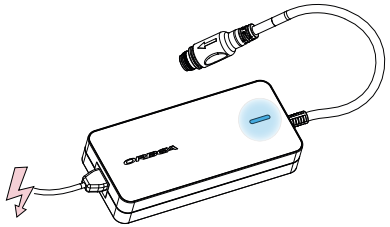
NOTICE The RS Gen2 smart charger for the Rise Carbon 2023 is not compatible for charging the Range Extender Gen0 for Rise Carbon 2021-2022 nor the Range Extender Gen1 of Rise Hydro 2022, Urrun 2022 or Kemen 2022.

See the RS component compatibility table in the corresponding annex of this manual.





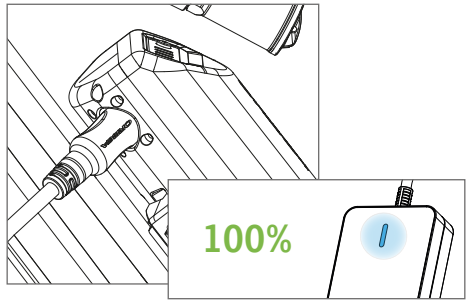
To charge the Range Extender internal battery, connect the charger to a power outlet. The charger LED will flash blue when the charger is not connected to the bicycle.



Disconnect the cable connecting the Range Extender to the bicycle charging point (if connected) by first turning the Range Extender's cable locking tab and then pulling on the cable.

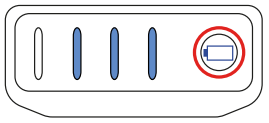
Connect the charger to the Range Extender by correctly aligning the charging port's pins with the pins on the charger's connector. The charger's LED will light up in steady blue for 2 seconds and will then start to turn on and gradually fade off in a cyclical manner until the battery is fully charged.

When the battery is fully charged, the LED on the charger will light up again in steady blue.

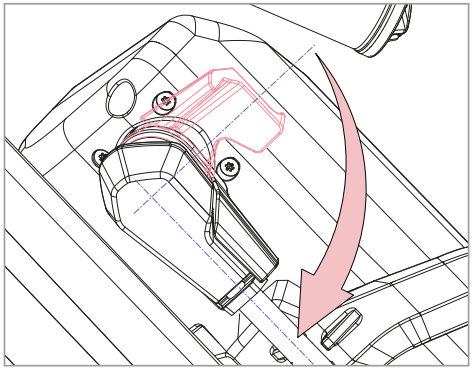



While the Range Extender is charging, the battery charge indicator LEDs will show the current charge level.

The flashing LED shows the percentage (in 25% segments) that is being charged.



+»



When the battery is fully charged, disconnect the charger from the charging port by carefully pulling on the charger's connector.

If you are going to use the Range Extender on the bicycle, open the locking tab and connect the Range Extender's cable to the bicycle's battery and charging port. Once the cable is properly connected, close the locking tabs for a secure connection. Avoid charge levels of lower than 10% on a regular basis.

- Avoid leaving the charger continuously connected to the battery for long periods of time and monitor the charging of the battery so that you can disconnect the charger if you detect any anomaly such as smoke, a burning smell or fire.

The RS smart charger is designed to stop the charging process when the battery is completely charged. This prevents damage to the cells and means you can charge the battery worry-free.

However, it is always advisable to supervise the charging process to prevent damage if the charger does not operate properly.

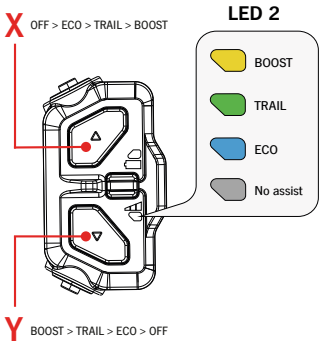
Lithium batteries are temperature-sensitive during the charging process. Always observe the temperature ranges described in this manual for charging, discharging and storage.

NOTICE See the section "Relevant information about RS batteries" for more useful information about use, care and problem solving for the internal battery and Range Extender.

## CHANGING THE ASSIST LEVEL

### WITH THE SHIMANO SW-EN600-L LEVER

To change the assist mode to pedalling with the SW-EN600L lever, press the X button to increase the assist level to the maximum available (Boost). Press the Y button to lower the assist level to the level without electrical assist. The available assist modes are:




SC-EN600 DISPLAY

- **OFF (no electrical assist)**
- **ECO**
- **TRAIL**
- **BOOST**

When the assist mode is changed, the LED2 on the lever will change colour to show the current assist level.

In assemblies with a display, the name of the current level will be shown on the display.

### WALK ASSIST

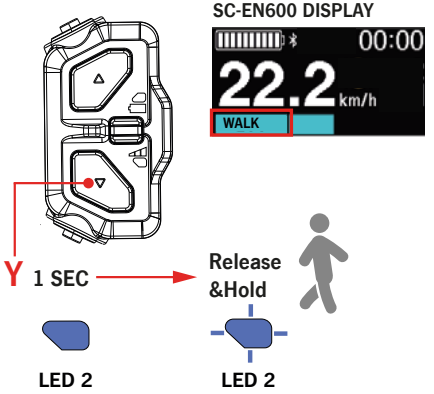
To activate the Rise walk assist mode, press and hold the Y button on the SW-EN600-L switch unit for 1 second until the word "WALK" appears on the display or the LED 2 lights up blue on the remote control.

Release the Y button on the remote control and press it again to activate the walk assist.

The system will keep the walk assist activated as long as you keep pressing the Y button on the remote. While the walk assist is activated, the LED on the remote control will flash blue. To cancel the WALK mode, press the X button on the remote control. The manual for the SW-EN600-L switch unit can be found here:

https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L

SC-EN600 DISPLAY




See the Shimano SC-EN600 display manual here:

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600

## CUSTOMISING THE PROFILES AND ASSIST LEVELS

The power levels of each assist level can be modified via the Shimano Etube Project Cyclist mobile app for a more customised experience. The Shimano EP801 RS motor has two electrical assist profiles, within each of which the ECO, TRAIL and BOOST electrical assist levels can be independently customised using the Shimano Etube Project Cyclist mobile app. Each assist profile can be activated as a BASIC or FINE TUNE profile:

- **BASIC:** Within the profile there are only three assist levels that can be selected (ECO, TRAIL and BOOST). The assist and maximum torque characteristics of each level can be modified separately.

- **FINE TUNE:** Up to 15 levels of assist can be selected by remote control and activated within the profile. Each level is activated within a preset assist character, and the maximum and minimum motor torque can be modified.

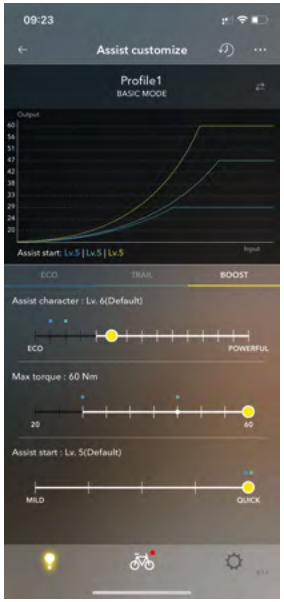
  All intermediate levels that are activated from the first two levels onwards will be visible as TRAIL on the remote control (green light on LED 2).

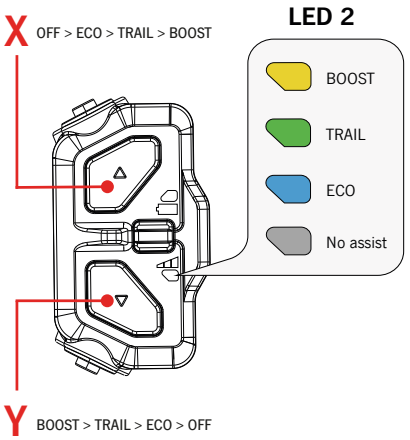
See the section of this manual on the Shimano Etube Project app for information about how to change the profiles and assist levels. Shimano's full manual for the Etube Project app can be found at the following link:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

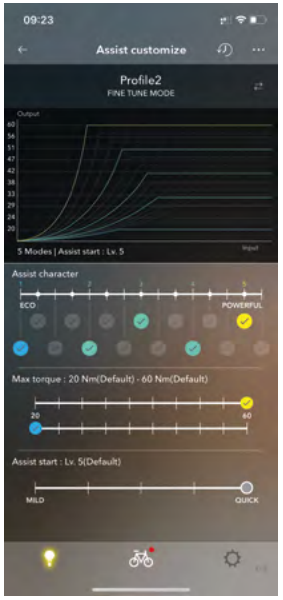
+»

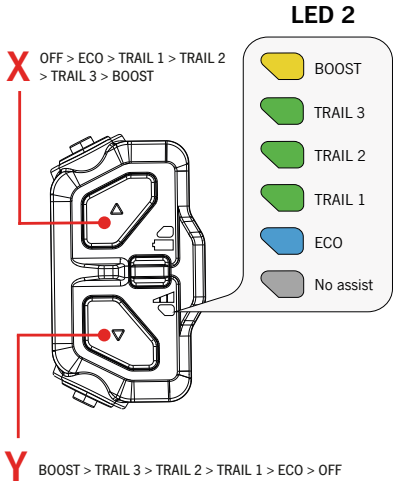
## BASIC MODE




## FINE TUNE (example)





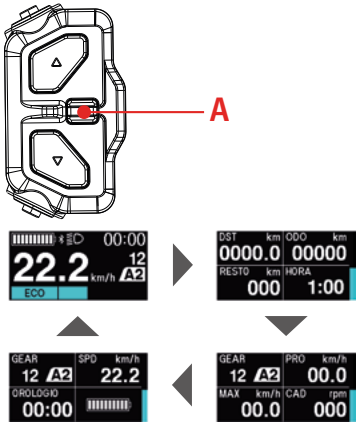

## OPERATING THE DISPLAY USING THE SW-EN600-L SWITCH UNIT

It is possible to browse through the SC-EN600 display using the SW-EN600-L switch unit. Use the A button on the remote control to browse through the different display screens. Secondary screens can be modified using the Etube Project Cyclist mobile app. Assist profiles 1 and 2 can be selected via the display.

In assemblies without a display, the active assist profile must be selected using the Etube Project Cyclist app.

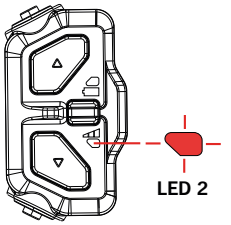
The manual for the Shimano SC-EN600 display can be found here:

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_mod-el=sc-en600




## SYSTEM ERRORS/WARNINGS

When an error or warning is detected in the system, LED 1 on the remote control will flash red. In assemblies with SC-EN600 displays, the error or warning code will be shown on the display. Restart the bicycle and connect it to the Shimano Etube Project Cyclist app.



The identified error and its solution can be seen in the Maintenance>Error Log section. You can also refer to the Shimano EP8 system manual for information about error codes and their solutions. See the list of error codes and warnings of the Shimano STEPS system and their resolu-tion methods at the following link:

https://si.shimano.com/iER/STP0A

# 07 SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST

## CUSTOMISATION OF THE ELECTRICAL ASSIST SYSTEM

The Shimano EP801 and EP6 system, via the Etube Project Cyclist smartphone app, allows customisation of the assist levels so that you can adjust the system to your needs.

Each of the ECO, TRAIL and BOOST electrical assist levels can be customised independently using the Shimano Etube Project mobile app.

Each assist profile can be activated as a BASIC or FINE TUNE profile:

- **BASIC:** Within the profile there are only three assist levels that can be selected (ECO, TRAIL and BOOST). The assist and maximum torque characteristics of each level can be modified separately.
- **FINE TUNE:** Up to 15 levels of assist can be selected by remote control and activated within the profile. Each level is activated within a preset assist character, and the maximum and minimum motor torque can be modified.

  All intermediate levels that are activated from the first two levels onwards will be visible as TRAIL on the remote control (green light on LED 2). See the “Changing the assist level” section of this manual.

The full manual for the Etube Project smartphone app can be found in the Shimano documentation.

The Etube Project app also provides you with functions such as the customisation of remote controls, generation of error reports, component firmware updates, etc.

See the full manual for the Etube Project Cyclist app here:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

Download and install Etube Project on your smartphone from Google Play or Apple Store.

1. **Open Etube Project on your smartphone.**

   Turn on the bicycle and open the app on your phone.

2. **Select Register Ebike.**

3. **Select the unit to be paired.**

   If the unit is not visible on the display after a few seconds, press one of the buttons on the assist level change switch to activate the connection.

4. **Register your bicycle in Etube Project.**

   You can choose a password so that only you can make changes to your bicycle. If you do not wish to change the password, continue to the next step.

5. **Select the “Assist” option in the Customise tab.**

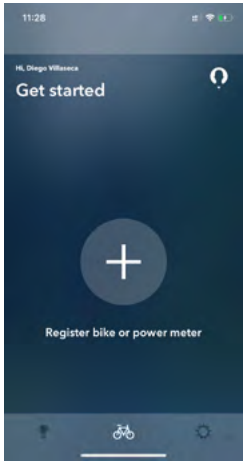
6. **Change the maximum torque and assist characteristics of each profile assist mode.**

   See the method for creating and customising assist profiles in Etube Project Cyclist for the Shimano EP801 and EP6 motors here:

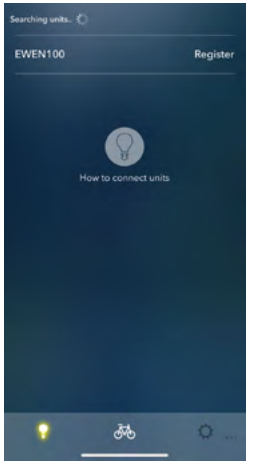
   https://si.shimano.com/en/um/7J4MA/customize_ebike_settings

- Remember to apply the changes for each modification you make to the system in the Etube Project app. The assist profile that is active when the bicycle is disconnected from the app will be the one that is selected on the app's display when exiting the app.

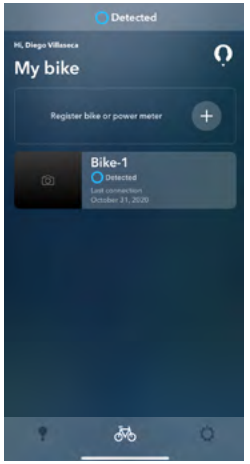
  On models fitted with the Shimano SC-EN600 display, the assist profile can be changed via the display menu (as well as through the Etube Project Cyclist app as described in the previous paragraph).



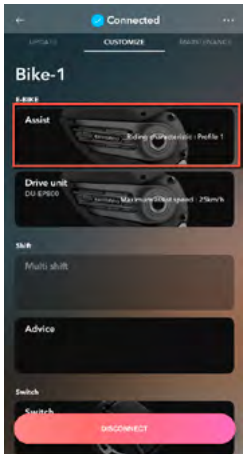

2



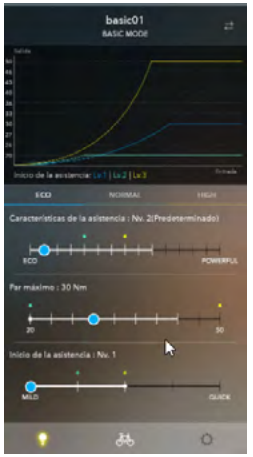

3



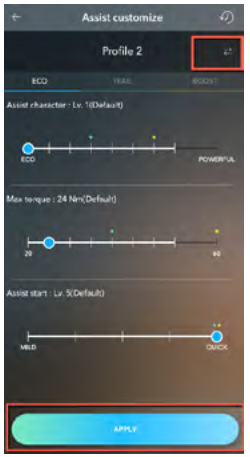

4




5




6




6

- Settings menu screen (press and hold button A on the display while the bike is stopped) → [Assist profile].

  See the SC-EN600 display settings manual in the manufacturer's documentation:

  https://si.shimano.com/en/um/7JD0A/setup_menu

  See the full manual for the Shimano SC-EN600 displays in Si.Shimano:

  https://si.shimano.com/en/um/7JD0A

## VIEWING ERRORS IN THE SYSTEM

If there are errors in the electrical assist system, Etube Project Cyclist allows you to view the error codes and the method for checking and repairing the error.

See the "System Errors/Warnings" section of the “Using Rise” section of this manual for the ways in which the system displays an error or warning and how to connect to Etube Project Cyclist to find out about the codes and error resolution methods.

# 08 ORBEA RS TOOLBOX

## DATA FIELD FOR GARMIN DEVICES

## INSTALLING AND UNLOCKING THE ORBEA RS TOOLBOX ON GARMIN DEVICES. GARMIN EXPRESS (PC/MAC)

Orbea RS Toolbox is an exclusive app for Garmin devices for owners of Orbea bicycles with Shimano EP8 and EP6 motors that is added to your compatible unit as a data field, and allows you to view relevant information about your bicycle during your ride.

NOTICE The Orbea RS Toolbox must be unlocked and installed on compatible Garmin units through the Garmin Express PC/Mac app, following the method described below.

**IT IS NOT POSSIBLE TO UNLOCK AND INSTALL THE RS TOOLBOX USING THE GARMIN CONNECT MOBILE APP.**

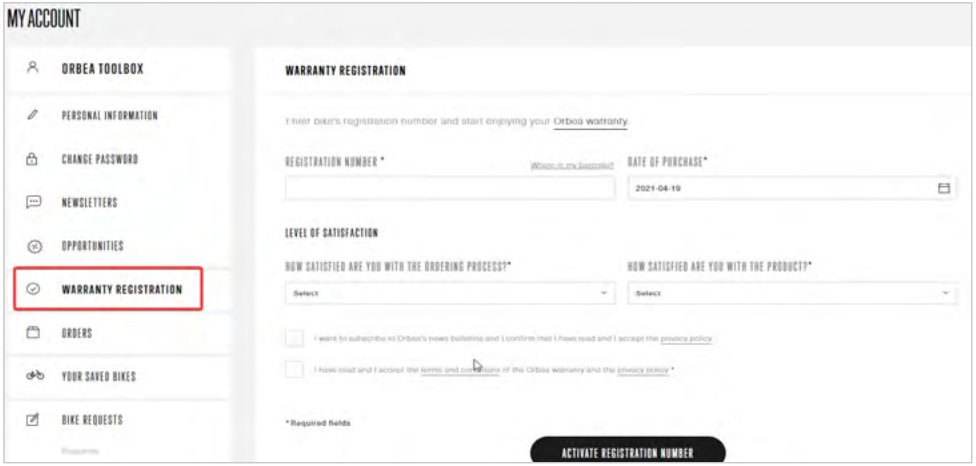
**Download and install Garmin Express for PC or Mac:**

www.garmin.com/en-US/software/express/windows/

An Internet connection is required to complete the unlocking and installation process.

NOTICE Unlocking the Orbea RS Toolbox requires the registration on the Orbea website of the registration number of your new Orbea bike with a Shimano EP8 or EP6 motor, which will also allow you to enjoy the conditions of the Lifetime Warranty. Go to the website and complete your registration after creating a user account if you do not have one.

www.orbea.com/gb-en/access-register



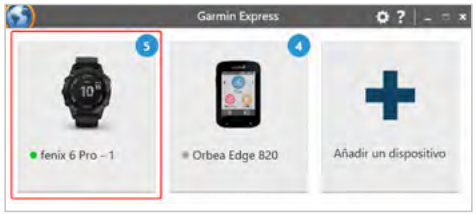

+»

Your bicycle's registration number is an 11 digit code that you will find on the frame:

1. Connect your Garmin device to your PC or Mac using the cable included with the device.

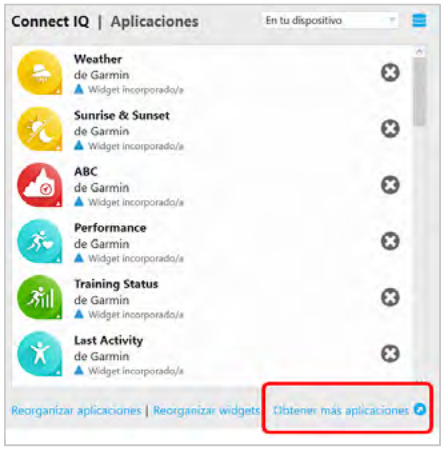
2. Run Garmin Express on your computer.

3. Select the device on which you want to install RS Toolbox.




4. Select "Apps".

5. Select "Get more apps".



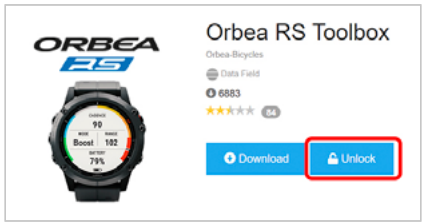

6. The Garmin Connect IQ store will open in the browser.

   In Connect IQ, search for and select Orbea RS Toolbox.

**NOTICE** If you cannot see the Orbea RS Toolbox app in the Garmin IQ store, your device is not compatible with the app. We are working every day to include more compatible devices. Please contact Orbea if you require more information.

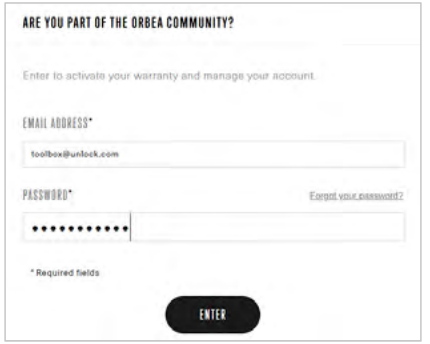
7. Select the RS Toolbox "Unlock" button.

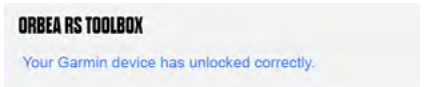
8. Accept going to the Orbea website to perform the unlocking.



9. Enter your user account login details on the Orbea website.

10. If you had previously registered the registration number of your Orbea bike with a Shimano EP8 or EP6 motor in your user account, the website will display the message that your Garmin device has been successfully unlocked.



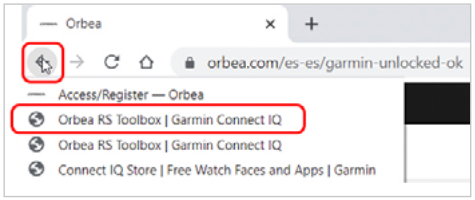



11. In your browser, go back to the RS Toolbox page in the Connect IQ store.

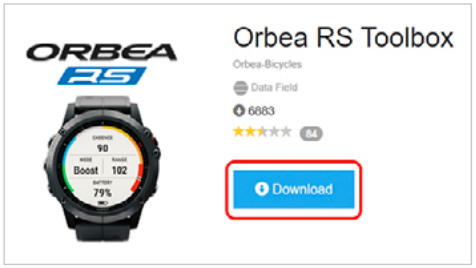
12. You will see that the "Unlock" button has disappeared on the RS Toolbox page in Connect IQ. The Orbea RS Toolbox has been unlocked.

    Click “Download” to install RS Toolbox on your device.

    If the “Unlock” button is still visible, RS Toolbox has not been unlocked. Do not click “Download”. Retry the unlocking process.



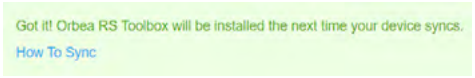

11



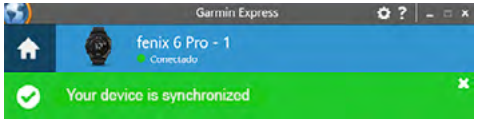

12

13. A message will tell you that RS Toolbox has been correctly downloaded, and that it will be installed on your device when you synchronise it.

14. Close the browser and return to the Garmin Express app. Your device should synchronise automatically. If not, synchronise your device before disconnecting it from your PC or Mac.




13




14

**Disconnect your device from your computer.**

If you have downloaded and installed the Garmin Connect app on your smartphone from Google Play or the Apple Store, connect your Garmin device to the app and select it at the top right of the screen. You will see Orbea RS Toolbox in:

***Activities and App Management > Data Fields***

If Toolbox is visible but not installed, synchronise your device.

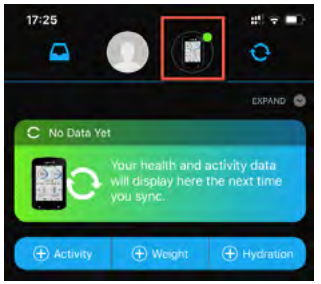
Read on to find out how to view RS Toolbox on your device.

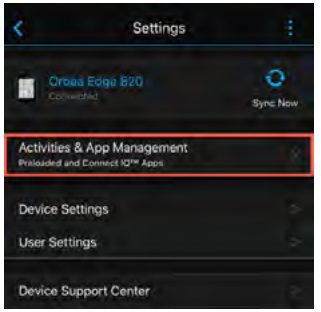
## VIEWING THE ORBEA RS TOOLBOX ON YOUR DEVICE

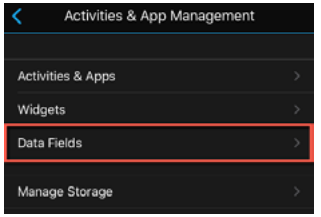
After downloading and unlocking the Orbea Toolbox app using Garmin Express (PC or Mac) and synchronising your device, enable the display of data fields on your compatible device.

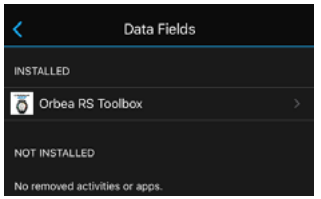
*Below is described the process for viewing the data field for Garmin wristband devices and compatible Edge units.*

NOTICE **The Orbea RS Toolbox is not compatible with the simultaneous use of the native Garmin Edge Shimano STEPS application in Edge 530, 830, 1030 and 1030 Plus devices.** Before each use, disconnect or remove the bicycle from your Garmin device's sensor list before attempting to use the Orbea RS Toolbox. This limitation does not depend on the Toolbox but is put in place by Garmin.



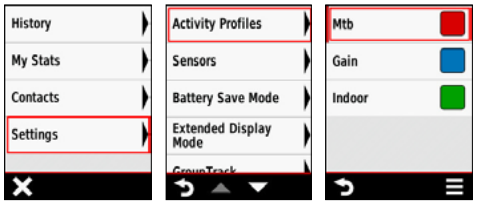



1. Turn on your bicycle and the Garmin device on which you have installed Orbea RS Toolbox, which will pair automatically.

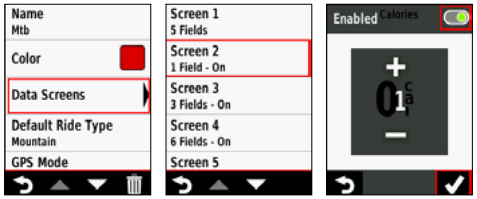
2. Go to Profiles in the Settings menu of your device and choose the activity profile from which you want to access your bicycle data.




Garmin Edge devices

Garmin wrist devices

3. Select “Data Screens” and the activity profile page on which you want to view the Toolbox data. Activate the data page and select the display of a single data field.




Garmin Edge devices

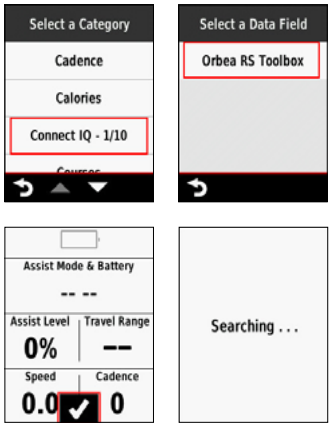
Garmin wrist devices

4. Select the information you want to view in the data field.

   Select Connect IQ and press Orbea RS Toolbox.

   If you did not connect the bicycle before selecting the data field view, the device will display the message “Searching...” after selecting the Orbea RS Toolbox data field. When you turn on the bicycle and access the selected page in the activity profile on your device, the Toolbox data will be visible.

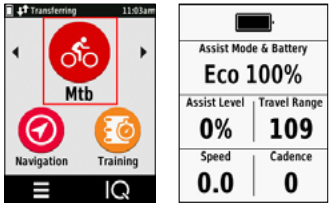
NOTICE If when you select Orbea RS Toolbox the screen displays the message "Unlock in Connect IQ", the downloaded version has not been unlocked correctly. Perform the unlock and download process again through Garmin Express as described in the previous section.




Garmin Edge devices

Garmin wrist devices

5. While the bicycle is on, access the selected activity profile for viewing the Toolbox data or start an activity in this profile. Go to the data page where you have selected the Orbea RS Toolbox view to access your bicycle’s information.




Garmin Edge devices

Garmin wrist devices

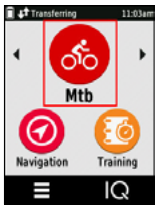
# USE OF THE ORBEA RS TOOLBOX

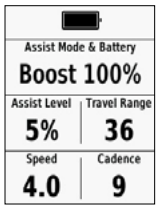
NOTICE **The Orbea RS Toolbox is not compatible with the simultaneous use of the native Garmin Edge Shimano STEPS application in Edge 530, 830, 1030 and 1030 Plus devices.** Before attempting to use Orbea RS Toolbox, disconnect or remove the bicycle from your Garmin device's sensor list. This limitation does not depend on the Toolbox but is put in place by Garmin.

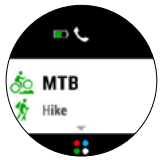
## CONNECT YOUR BICYCLE TO THE ORBEA RS TOOLBOX

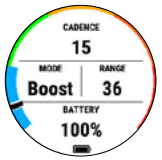
Always turn on your Garmin device first and browse to the RS Toolbox screen and then turn on your bicycle so that the remaining battery data appears in Toolbox right away. Otherwise, the remaining battery level will be displayed once a certain distance has been ridden and the battery level has decreased by 1%.

When Toolbox is started up, it will connect to the bicycle with the strongest signal (usually the closest) and once connected will pair permanently with that bicycle. If you experience connection problems, make sure that your bicycle is the only one that is turned on to facilitate the connection.




Your bicycle connects automatically to Orbea RS Toolbox via the ANT Private protocol. If your bicycle data is not displayed on the active data field of your Garmin device, try pressing the buttons to change the assist level. If the Toolbox data are still not visible, turn the bicycle off and on again to reset the connection.

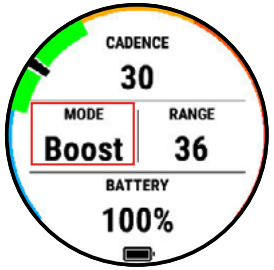
During an activity, the Orbea RS Toolbox data field will be accessible in the same way as any other data field within the activity profile in which your bicycle is being used.

## YOUR BICYCLE'S VISIBLE DATA IN ORBEA RS TOOLBOX

*ASSIST MODE:* Displays the system's current assist mode from among the four available modes: Off, Eco, Trail, Boost.

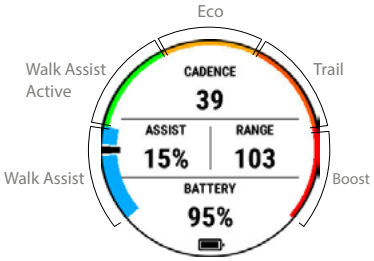
· **Assist mode display options (on wristband devices):** Orbea RS Toolbox allows the selected assist mode to be displayed in two ways. See the **Customisation of Data Fields** section for the information selection method for each field.

. You can select the assist mode view by selecting it through one of the data fields on the display, where the name of the current assist level will be displaye




. It is also possible to view the selected assist modes using the external circular Toolbox line. When an assist mode is selected, the corresponding portion will be highlighted. The colour codes are:

BLUE: Walk Assist selected but not active
GREEN: Walk Assist operating.
YELLOW: Eco
ORANGE: Trail
RED: Boost




*BATTERY:* Battery charge level displayed as a percentage.

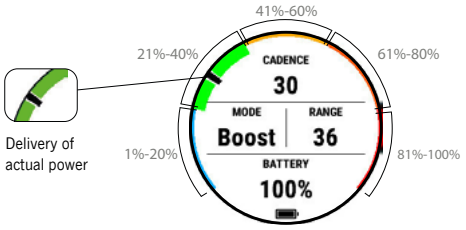
If an external Range Extender battery is connected, the system will take into account the total combined capacity of the internal battery and the Range Extender and the Toolbox will display the remaining battery percentage, taking into account the charge of both batteries.

NOTICE If the remaining battery percentage is not visible in the Orbea RS Toolbox during cycling, it will become visible again when the remaining battery level decreases by 1%. At this time, the EP8/ EP6 system will once again communicate the battery level to the Garmin unit through ANT Private and the battery level will be displayed on the unit.

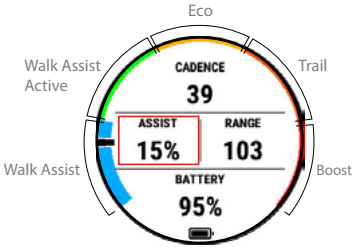
*ASSIST LEVEL:* The motor's electrical assist delivery level, depending on the current assist mode. It is displayed as a percentage of the total available motor power.

· **Assist level display options on wristband devices:** Orbea RS Toolbox allows the current assist level to be displayed in two ways. See the **Customisation of Data Fields** section for the information selection method for each field.

. You can select the motor assist level view using the external circular line of the Toolbox. In this case, the assist level will be displayed by a black line running through the motor power zones (1%-100%). By default, the different assist modes will allow access to certain motor power zones. For example, only the most powerful assist modes will allow the motor to deliver close to 100% power.




. It is also possible to view the assist level through the Assist data field, which will display the current power as a percentage of the motor's total available power.




*RANGE:* Range (in km or miles) in assist mode and current battery level. This data will change depending on the power delivered by the rider, and also takes into account the previous use of the bicycle.

*SPEED:* The bicycle's current speed.

*RATE:* The cyclist's pedalling rate.

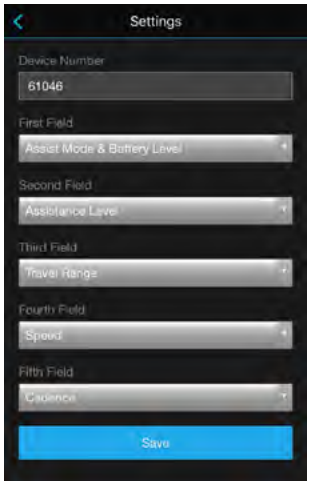
+»

### CUSTOMISATION OF THE DATA FIELDS

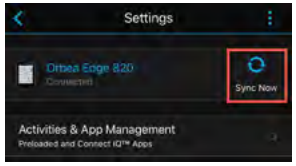
The order in which system data are displayed on the compatible device's Toolbox screen can be customised through Garmin Express or the Garmin Connect mobile app.

1. Open Garmin Connect on your smartphone and connect your device.
2. Access your device through the app and browse to the Orbea RS Toolbox Settings menu:

   *App Management> Data fields> Orbea RS Toolbox> Settings*
3. Select which data you want to see in each Orbea Toolbox field using the drop-down menus, and press Save.



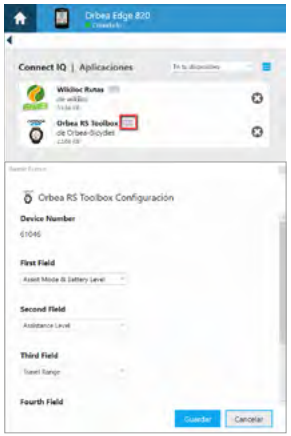

4. Go back to the app's main screen and select Synchronise now. When you reconnect your device to your bicycle, you will see that the data are organised according to your saved settings.




If the device was connected to your bicycle when you saved the changes, you will see the new settings immediately.

### GARMIN EXPRESS (PC AND MAC)

Visible fields can also be customised using the Garmin Express app for PC or Mac. Connect your device to your computer using the cable and go to Installed Apps. Click on the Orbea RS Toolbox Settings button and select the data you want to view in each field. Save the changes and synchronise the device.




### CONNECTION TO ANOTHER BICYCLE

Once RS Toolbox is installed and visible on your device, you can connect to any Orbea bike with a Shimano EP8/EP6 motor.

1. Open Garmin Connect on your smartphone and connect your device.
2. Access your device through the app and browse to the Orbea RS Toolbox Settings menu:

   *App Management> Data fields> Orbea RS Toolbox> Settings*
3. In the “Device Number” field, enter “0” (zero) and save the changes.



4. Go back to the main Connect screen and synchronise your device.
5. Perform the process to connect to the new bicycle by following the steps described at the start of this section.

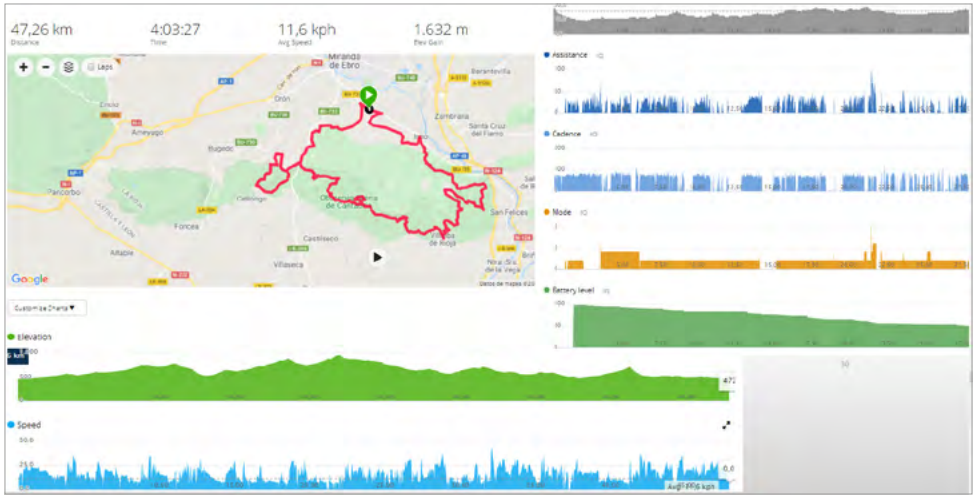
   · You will need to perform this process when you want to connect your device to a different bicycle.

   If pairing does not work with the new bicycle, uninstall Toolbox and reinstall it through the Garmin Connect app before trying to pair the new bicycle again. It may be necessary to re-select the data field on your device.

## GARMIN CONNECT ACTIVITIES DATA LOGGING

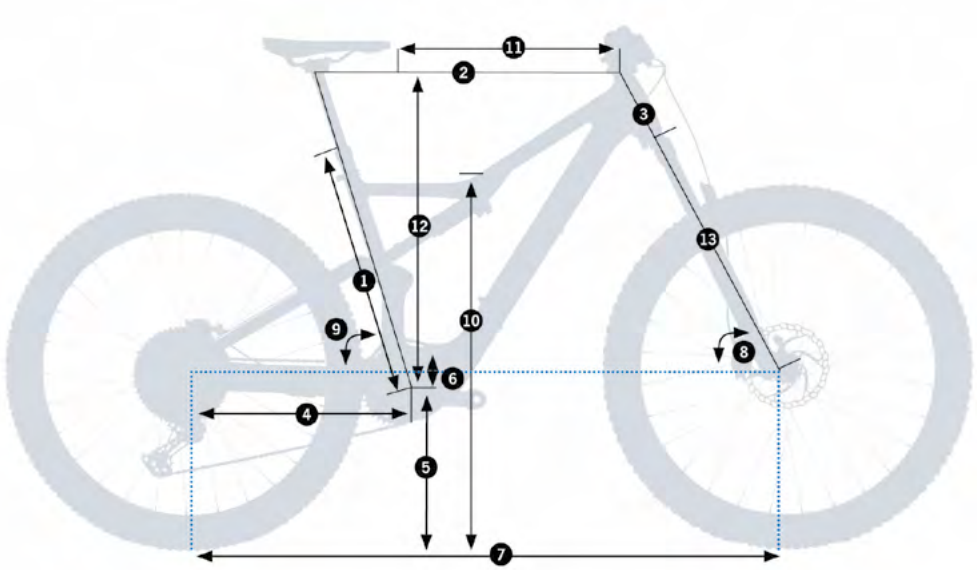
When you record an activity with your bicycle using the Orbea RS Toolbox on your compatible Garmin device, the Toolbox data are recorded along with all of the other activity parameters. This allows you to access data on the assist level, range, battery charge, pedalling rate, etc. when saving this activity.

View Orbea RS Toolbox data during the activity through Garmin Connect in the same way as you view other data recorded by your Garmin device.



# 09 GEOMETRY AND ERGONOMICS

## RISE HYDRO




| SIZE | S | M | L | XL |
|---|---|---|---|---|
| 1 - Seat tube (C-T) | 381 | 419 | 457 | 508 |
| 2 - Top tube (EFF) | 565 | 592 | 619 | 649 |
| 3 - Head tube | 95 | 105 | 120 | 140 |
| 4 - Chainstay | 445 | 445 | 445 | 445 |
| 5 - BB height | 336 | 336 | 336 | 336 |
| 6 - BB drop | 35/32 | 35/32 | 35/32 | 35/32 |
| 7 - Wheelbase | 1180 | 1205 | 1229 | 1255 |
| 8 - Frontal angle** | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º |
| 9 - Seat angle** | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º |
| 10 - Standover | 710 | 736 | 766 | 776 |
| 11 - Reach | 425 | 450 | 474 | 500 |
| 12 - Stack | 604 | 613 | 627 | 646 |
| 13 - Length of fork** | 547 | 547 | 547 | 547 |
| 14 - Rake | 44 | 44 | 44 | 44 |

| HEIGHT (CM) | HEIGHT (IN) | SIZE* |
|---|---|---|
| 150-165 | 59.1”-65.0” | S |
| 160-175 | 63.0”-68.9” | M |
| 170-185 | 66.9”-72.8” | L |
| 180-198 | 70.9”-78.0” | XL |

* *The measurements on the sizing table are for guidance only. The best way to find the correct frame size for you is to try a bike at one of our authorised dealers.*

** *With 140/150mm forks.*

# MAXIMUM AND MINIMUM SADDLE HEIGHTS WITH DROPPER SEATPOST

The following table gives the maximum and minimum seat heights with the dropper seatpost in the extended position for each frame size.

Maximum saddle height refers to the height of the saddle with the seatpost installed at its minimum insertion, defined by the seatpost.

Minimum height refers to the height of the saddle with the seatpost installed at its maximum insertion, defined by the frame.

Maximum and minimum heights are only given for the dropper seatpost and saddle options assembled by Orbea for a specific frame. For these dimensions when using a different dropper seatpost, see the seatpost manufacturer's specifications and refer to the maximum frame insertion measurements in the technical specifications section of this manual.

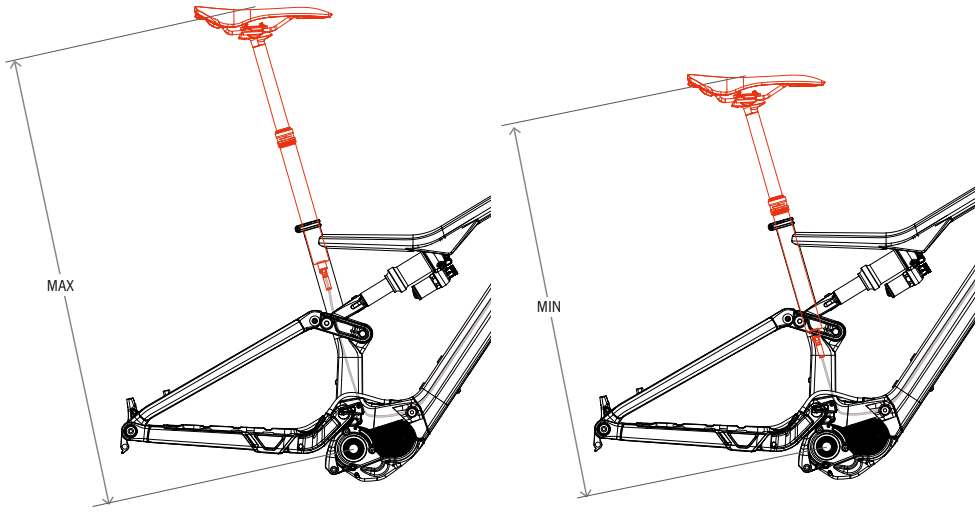
NOTICE

The dimensions on the following table define the distance between the centre of the bottom bracket shell and the middle of the upper part of the saddle (saddle models assembled by Orbea).

Different saddles on the market can change the dimensions given by +/-5 mm depending on the height of the saddle model. If your saddle height differs from a given dimension by less than 5 mm, it is possible to adjust this height by installing a different commercially available saddle model.

If your seat height differs from the given dimensions by more than 5 mm, you should choose a longer or shorter travel dropper seatpost.

| | | FRAME/SIZE | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **DROPPER SEATPOST MODEL** | **EXTENDED S ADDLE HEIGHT** | **RISE H (S)** | **RISE H (M)** | **RISE H (L)** | **RISE H (XL)** |
| **OC2 31.6 125mm** | Minimum height saddle extended | 626mm* | 656mm* | 691mm* | 741mm* |
| | Maximum height saddle extended | 736mm* | 781mm* | 821mm* | 871mm* |
| **OC2 31.6 150mm** | Minimum height saddle extended | 671mm* | 676mm* | 716mm* | 766mm* |
| | Maximum height saddle extended | 791mm* | 826mm* | 866mm* | 916mm* |
| **OC2 31.6 170mm** | Minimum height saddle extended | 711mm* | 701mm* | 736mm* | 786mm* |
| | Maximum height saddle extended | 826mm* | 871mm* | 906mm* | 956mm* |




** The dimensions may vary by +/-5mm depending on the height of the saddle model.*

# 10 TECHNICAL SPECIFICATIONS

## TECHNICAL SPECIFICATIONS. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **FRAME MATERIAL** | |
| **FRONT TRIANGLE** | Hydroformed Aluminium. Double and triple crowned |
| **SWINGARM (CHAINSTAYS AND SEATSTAYS)** | Hydroformed Aluminium. Double and triple crowned |
| **LINKAGE** | Aluminium |
| **RECOMMENDED USE** | Trail, All Mountain. ASTM Condition 4 |
| **SIZES** | S, M, L, XL |
| **SUSPENSION DESIGN** | Concentric Boost 2 Pivot |
| **FORK TRAVEL** | 140mm and 150mm |
| **MAXIMUM FORK LENGTH (AXLE-TO-CROWN)** | 561 mm |
| **FORK OFFSET** | 44 mm |
| **REAR TRAVEL** | 140 mm |
| **SHOCK DIMENSIONS** | Metric. 210x55 |
| **SHOCK HARDWARE** | |
| **FRAME** | 8x21.84 mm |
| **SHOCK EXTENDER** | 8x15.75 mm |
| **COIL SHOCKS COMPATIBILITY** | Depends on the dimensions of the shock and spring. Check with the manufacturer. |
| **FOX FLOAT X2 SHOCK COMPATIBILITY** | No |
| **RECOMMENDED SAG** | 25%-30% |
| **HEADSET** | Integrated. 1 1/8" - 1 1/2" |
| **HEADSET SPACERS (MAXIMUM)** | 30 mm |
| **BOTTOM BRACKET** | Shimano EP8 and EP6 motor axle |
| **CHAINLINE** | Boost. 53 mm |
| **WHEEL SIZE** | 29" |
| **MAXIMUM REAR TYRE WIDTH** | 2.6 |
| **MAXIMUM FRONT TYRE WIDTH** | Depends on the fork |
| **ASSEMBLY SHIMANO SPEED MAGNET** | On rear brake disc.<br>**6-bolt disks:** 6-bolt Orbea magnet<br>**Centerlock disks:** Discs with integrated magnet or Orbea Centerlock magnet adapter. |
| **REAR AXLE STANDARD** | Boost 12 x 148 |
| **REAR AXLE MEASUREMENTS** | 12x187mm |
| **REAR AXLE THREAD PITCH** | 1.5 mm |
| **REAR AXLE THREAD LENGTH** | 15 mm |
| **SEATPOST DIAMETER** | 31.6 mm |
| **SEATPOST CLAMP DIAMETER** | 35mm |
| **MAXIMUM SEATPOST INSERTION** | |
| **S** | 225 mm |
| **M** | 260 mm |
| **L** | 280 mm |
| **XL** | 290mm |
| **DROPPER SEATPOST INTERNAL CABLING COMPATIBLE** | Yes |
| **FRONT DERAILLEUR** | No. Single chainring only |
| **COMPATIBLE CHAINRINGS** | Shimano STEPS spline. 12V. Chainline 53 mm |
| **MAX SIZE. CHAINRING** | 34T |
| **MINIMUM SIZE OF CHAINRING** | 30T |
| **COMPATIBLE WITH OVAL CHAINRING** | No |
| **BRAKE TYPE** | Disc* |
| **REAR BRAKE CALIPER STANDARD** | Post Assembly |
| **MAXIMUM REAR DISC SIZE** | 203 mm |
| **MINIMUM REAR DISC SIZE** | 180 mm |
| **COMPATIBLE CHAINGUIDE** | Yes. Chain guides for Shimano E7000-E8000-EP8-EP6 |

# TECHNICAL SPECIFICATIONS. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **ICGS** | No |
| **CABLING** | **Rear derailleur and rear brake:** Internal in downtube and chainstays. Full housing. |
| | **Ebike system:** Internal in downtube and chainstays. |
| | **Dropper seatpost:** Internal in downtube and seat tube. Full housing. |
| **COMPATIBLE REAR LEFT BRAKE CABLING** | Yes. Rear brake enters the frame from the left side |
| **BOTTLE HOLDER** | 1. On all sizes. Range Extender bracket mount or standard bottle holder. |
| **DRIVETRAIN COMPATIBILITY** | 11S and 12S. MTB |
| **COMPATIBLE SHIMANO DI2** | Yes. Rear derailleur |
| **COMPATIBLE SRAM AXS** | Yes |
| **POWERMETER COMPATIBLE** | No |
| **TRAILER COMPATIBLE** | No |
| **REAR RACK COMPATIBLE** | No |
| **MUDGUARD COMPATIBLE** | No |
| **CHILD SEAT COMPATIBLE** | No |
| **MAXIMUM RECOMMENDED WEIGHT LIMIT (Rider + gear + luggage)** | See the document Orbea Product Maximum Recommended Weights on our website |

** Not all disc and caliper models on the market are compatible with all frames. All the Orbea specified assemblies have been checked. For aftermarket assemblies, check the dimensions and tolerances before purchase.*



# TECHNICAL SPECIFICATIONS. SHIMANO EP801 AND EP600 RS

NOTICE

As a general rule, Shimano components assembled on 2023 bicycle models marked Gen2 are not compatible with first generation components.

See the compatibility information in the manufacturer's documentation:

https://productinfo.shimano.com/#/com

See the user manual of the Shimano EP801 and EP600 systems here:

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

You can access all user and dealer manuals for Shimano components at Si.Shimano. Enter the component name in the search field to access user and dealer manuals, spare parts, etc.

https://si.shimano.com

Remember that RS batteries are exclusive to Orbea.

## SHIMANO MOTOR EP801

| | |
|---|---|
| **RATED POWER** | 250 W |
| **VOLTAGE** | 36 V |
| **TYPE** | Brushless DC |
| **MAXIMUM TORQUE** | 60 N.m |
| **TOP SPEED** | 25 kph (EU) |
| | 20 Mph - US E-bikes Class 1 |
| **WEIGHT** | 2,7 kg |
| **ASSIST PROFILES** | 2 (can be selected and changed through the Etube Project app) |
| **ASSIST MODES (FOR EACH PROFILE)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Can be changed through the Etube Project app |
| **WALK ASSIST** | Yes |
| **STEPS/DI2 CABLE STANDARD** | EW-SD300 |
| **LIGHTS CONNECTION** | See the section on connecting to Etube Professional |

# TECHNICAL SPECIFICATIONS. SHIMANO EP801 AND EP600 RS

## SHIMANO MOTOR EP600

| | |
|---|---|
| **RATED POWER** | 250 W |
| **VOLTAGE** | 36 V |
| **TYPE** | Brushless DC |
| **MAXIMUM TORQUE** | 60 N.m |
| **TOP SPEED** | 25 kph (EU) |
| | 20 Mph - US E-bikes Class 1 |
| **WEIGHT** | 3.0 kg |
| **ASSIST PROFILES** | 2 (can be selected and changed through the Etube Project app) |
| **ASSIST MODES (FOR EACH PROFILE)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Can be changed through the Etube Project app |
| **WALK ASSIST** | Yes |
| **STEPS/DI2 CABLE STANDARD** | EW-SD300 |
| **LIGHTS CONNECTION** | See the section on connecting to Etube Professional |

## SW-EN600-L ASSIST SHIFT LEVERS

| | |
|---|---|
| **FUNCTIONS** | Switching the bicycle on/off |
| | Changing the assist mode |
| | Walk Assist activation |
| | Shimano display screens navigation (assembly option) |
| **ASSEMBLY** | Handlebar (Clamp diameter 22.2 mm) |
| **STEPS/DI2 CABLE STANDARD** | EW-SD300 |
| **CONNECTIVITY** | Bluetooth LE (Shimano Etube Project app) |
| | ANT Private |
| **MANUFACTURER'S MANUAL** | https://si.shimano.com/en/dm/SCSW002 |



## SC-EN600 DISPLAY (CAN BE SELECTED AS AN OPTION IN SOME MODELS)

| | |
|---|---|
| **FUNCTIONS** | See manufacturer's information: https://bike.shimano.com/en-EU/product/component/ep6-ep600/SC-EN600.html |
| **CONNECTIVITY** | Bluetooth LE (Shimano Etube Project app) |
| | ANT Private |
| **ASSEMBLY** | On handlebar (35 mm clamp) |
| **MANUFACTURER'S MANUAL** | https://si.shimano.com/en/um/7JD0A |

## SPEED SENSOR EW-SS301

| | |
|---|---|
| **ASSEMBLY** | On left chainstay. Internal cabling |
| **MAGNET** | On brake disc |
| **STEPS CABLE STANDARD** | EW-SD300 |

# TECHNICAL SPECIFICATIONS. ORBEA EBIKE SYSTEM GEN2

## ORBEA RS 540WH GEN2 INTERNAL BATTERY

| | |
|---|---|
| **VOLTAGE** | 36 V |
| **CAPACITY** | 540 Wh |
| **WEIGHT** | Approx 2.7 Kg |
| **CELLS** | Lithium ion. Samsung 21700-50E |
| **CHARGING TIME 100% (4A) With RS Smart Charger Gen2** | 4.5 hours |
| **CHARGING TIME 80% (4A) With RS Smart Charger Gen2** | 3 hours |
| **ASSEMBLY** | Internal. In downtube. Not user removable. |
| **CONNECTION** | Cable harness to motor and charging port |
| **SEALING** | IPX6 |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITY** | Compatible with Orbea Ebike System Gen2 systems on Orbea models with Shimano EP801/EP6 motor from 2023 range onwards |

+»

# TECHNICAL SPECIFICATIONS. ORBEA EBIKE SYSTEM GEN2

## ORBEA RS 360WH INTERNAL BATTERY. GEN2

| | |
|---|---|
| **VOLTAGE** | 36 V |
| **CAPACITY** | 360 Wh |
| **WEIGHT** | Approx 1.95 Kg |
| **CELLS** | Lithium ion. Samsung 21700-50E |
| **CHARGING TIME 100% (4A) With RS Smart Charger** | 3.1 hours |
| **CHARGING TIME 80% (4A) With RS Smart Charger** | 2 hours |
| **ASSEMBLY** | Internal. In downtube. Not user removable. |
| **CONNECTION** | Cable harness to motor and charging port |
| **SEALING** | IPX6 |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITY** | Compatible with Orbea Ebike System Gen2 systems on Orbea models with Shimano EP801/EP6 motor from 2023 range onwards |

## EXTERNAL BATTERY RANGE EXTENDER RS 252WH GEN2

| | |
|---|---|
| **VOLTAGE** | 36 V |
| **CAPACITY** | 252 Wh |
| **WEIGHT** | 1.5 Kg |
| **CELLS** | Lithium ion. Samsung 18650 |
| **CHARGING TIME 100% (2A) With RS Smart Charger** | 3.5 hours |
| **ASSEMBLY** | Specific bottle holder on downtube |
| **CONNECTION** | Cable Range Extender GEN 1/2 to Rise charging port. 225mm cable. |
| **SEALING** | IPX5 |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITY** | Compatible with Orbea Ebike System Gen2 systems on Orbea models with Shimano EP801/EP6 motor from 2023 range onwards |

## RS 2A-4A GEN2 SMART CHARGER

| | |
|---|---|
| **INPUT** | 100-240V. 50-60Hz. AC |
| **OUTPUT** | 42V 4A DC |
| **INTERNAL BATTERY RS 540Wh CHARGING CURRENT** | 4 A |
| **RANGE EXTENDER RS 252Wh CHARGING CURRENT** | 2A<br>The Smart Charger RS recognises which battery is connected and adapts the charging current. |
| **CHARGING TEMPERATURE RANGE** | 0ºC - 40ºC |
| **CHARGE DISPLAY** | Charging process and errors display LED |
| **CERTIFICATIONS** | CB: IEC60335-1, IEC60335-2-29<br>CE: EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA: AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA: BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29<br>FCC: FCC PART 15B<br>IC: ICES-003-Issue 7<br>CE: UKCA: EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK: AS/NZS CISPR 14.1 |
| **COMPATIBILITY** | Compatible with Orbea Ebike System Gen2 systems on Orbea models with Shimano EP801/EP6 motor from 2023 range onwards |

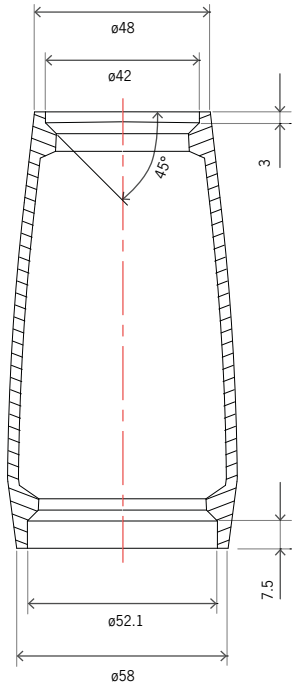
## ORBEA RS WIRING. GEN2

| | |
|---|---|
| **CABLE HARNESS RS 2022. Internal battery-motor-charging point connection** | **Communication protocol:** Shimano STEPS Gen2<br>**Sealing:** IP66 |
| **COMPATIBILITY** | Compatible with Orbea Ebike System Gen2 systems on Orbea models with Shimano EP801/EP6 motor from 2023 range onwards |

# 11 COMPONENTS. EXPLODED VIEWS, ASSEMBLY, USE AND SPARE PARTS

## HEADSET

### HEAD TUBE DIMENSIONS



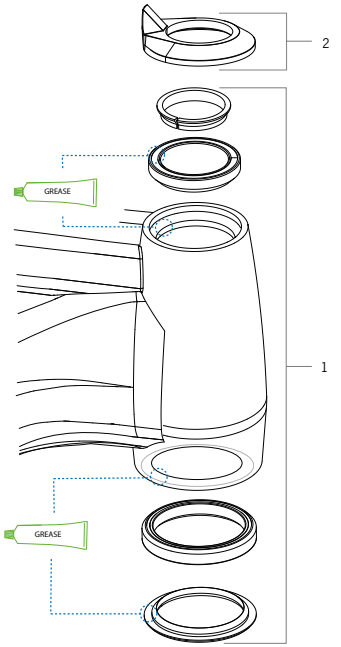

### HEADSET SPECIFICATIONS

| | TYPE | ID* | OD** | Bearing race angle | Contact angle with compression ring / fork race | SHIS CODE | Bearing dimensions (Orbea assemblies) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **TOP** | 1-1/8" Integrated | 42mm | 48mm | 45º | 36º depends on the headset model | IS42/28.6 | 8x30x41.8mm |
| **BOTTOM** | 1-1/2" Integrated | 52.1 mm | 58 mm | 45º | 45º | IS52/40 | 7x40x52mm |

** ID: Headset tube internal diameter. ** OD: Headset tube outer diameter.*



### EXPLODED VIEW AND ASSEMBLY OF THE HEADSET

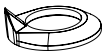



**NOTICE** The X970 headset cover is specific for assembling MC profiled stems. It is possible to install standard stems by replacing the profiled headset cover with a standard 48mm one, like the one included in the X023 spare part.

#### 01 HEADSET BEARINGS 1 1/8 - 1 1/2

| PART NO.: X569 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 1.1 Compression ring 1 1/8 | 1 |
| | 1.2 Sealed upper steering bearing 1 1/8 | 1 |
| | 1.3 Sealed lower steering bearing 1 1/2 | 1 |
| | 1.4 Fork crown race 1.5 | 1 |

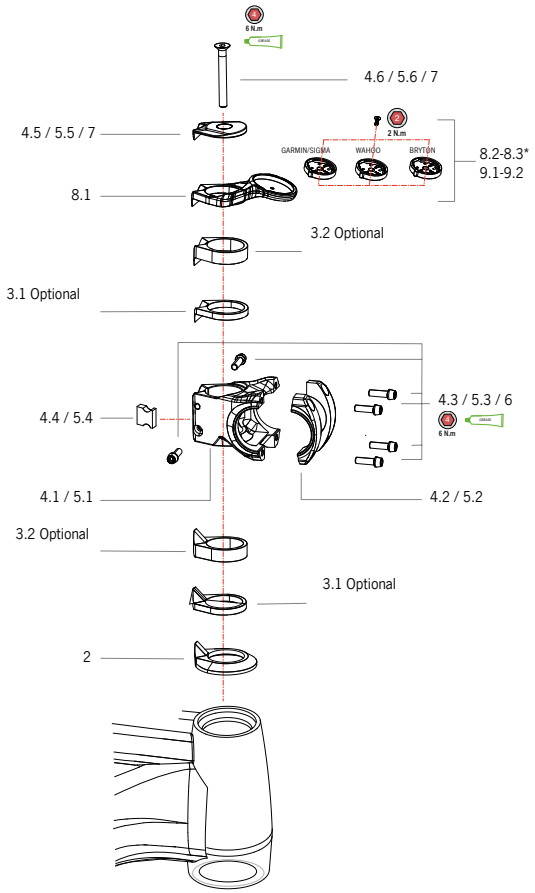
#### 02 HS02-17 HEADSET COVER48mm MC STEMS NO ICR NO SPINBLOCK

| PART NO.: X970 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | HS02-17 48mm headset cover. MC Stems.No ICR no Spinblock | 1 |

# STEMS

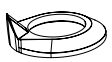
## 2023 MODELS WITH STEMS AND GPS OC MOUNTAIN CONTROL MOUNT

From the 2023 range, Rise Hydro models are equipped with the new OC Mountain Control profiled stems (Specified as MC) with HS02 standard. To assemble MC stems, it is necessary to use the specific headset cover HS02-17. The assembly of MC stems allows the installation of spacers both above and below the stem. For this, the specific OC spacers HS02-07 (5 mm) and HS02-08 (10 mm) must be used.

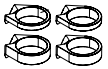



Originally factory assembled forks allow installation of a maximum of 35mm of spacers (This measure includes the OC CM-05 cycle computer mount). The length of the fork's steerer tube must always be suitable for the position of the stem in the fork. The stem must always be installed on the fork's steerer tube so that both fastening bolts in the rear area of the stem are positioned on the fork's steering tube. Never assemble the stem such that the top bolt securing the stem to the steering tube is higher than the top edge of the fork's steering tube. This will force the materials beyond their intended use, potentially causing accidents and serious injuries.

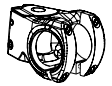
### 02 HS02-17 HEADSET COVER48mm MC STEMS NO ICR NO SPINBLOCK

| PART NO.: X970 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | HS02-17 48mm headset cover. MC Stems No ICR no Spinblock | 1 |

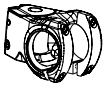
### 03 SPACER KIT

| PART NO.: XC58 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | 3.1 HS02-07 5 mm Spinblock above stem spacer | 2 |
| | 3.2 HS02-08 10 mm Spinblock stem spacer | 2 |

### 04 OC ST-MC10 STEM

| PART NO.: XB01 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | 4.1 OC ST-MC10 Stem (35 mm - 40 mm - 50 mm) | 1 |
| | 4.2 OC ST-MC10 stem faceplate | 1 |
| | 4.3 M5x15 R8 Tapered bolt. CrMo | 6 |
| | 4.4 Steerer clamp limit ST-MC10-11. 20 mm x 3.75 mm | 1 |
| | 4.5 HS02-31 Topcap. ST-MC10/20 | 1 |
| | 4.6 M6x50 DIN 7991 bolt | 1 |

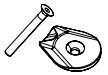
### 05 OC ST-MC20 STEM

| PART NO.: XB02 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | 5.1 OC ST-MC20 stem (35 mm - 40 mm - 50 mm) | 1 |
| | 5.2 OC ST-MC20 stem faceplate | 1 |
| | 5.3 M5x15 R8 Tapered bolt. CrMo | 6 |
| | 5.4 Steerer clamp limit ST-MC20-11. 20 mm x 3.75 mm | 1 |
| | 5.5 HS02-31 Topcap. ST-MC10/20 | 1 |
| | 5.6 M6x50 DIN 7991 bolt | 1 |

### 06 OC STEM BOLT KIT

| PART NO.: XC78 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 6.4 M5x15 R8 Tapered bolt. CrMo | 6 |
| | Compatible with all OC stems except ST-RP21 | |

### 07 ST-MC10/20 TOPCAP. HS02-31

| PART NO.: XC79 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 7.1 HS02-31 Topcap. ST-MC10/20 | 1 |
|  | 7.2 M6x50 DIN 7991 bolt | 1 |

### 08 COMPUTER MOUNT OC CM-05

| PART NO.: XC81 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 8.1 OC CM-05 cycle computer mount body | 1 |
| | 8.2 CT-02 Adapter kit for Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton | 1 |
| | 8.3 M3x8 DIN 7991 bolt | 1 |

### 09 CT-02 ADAPTORS KIT

| PART NO.: XC86 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 9.1 Adapter kit for Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton | 1 |
| | 9.2 M3x8 DIN 7991 bolt | 1 |

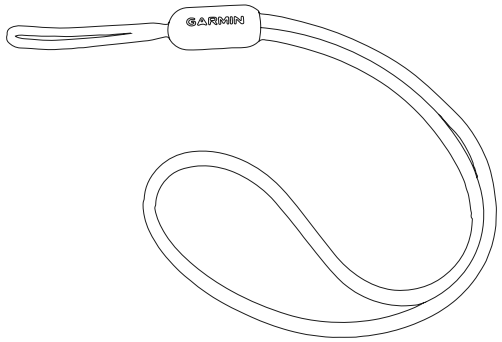
NOTICE For assembling stems other than OC HS02, it is necessary to use a standard 1-1/8´´ headset cap instead of the specific HS02-17. Depending on the headset cap chosen, the upper headset bearing and compression ring may also need to be replaced for proper operation. This set is included in the X023 headset kit.

## GPS MOUNT

The OC CM-05 GPS mount (Reference XC81) is specific to OC Mountain Control HS02 standard stem. Rise Hydro assemblies that include OC CM-05 cycling computer mounts only include the adapter for Garmin/Sigma units.

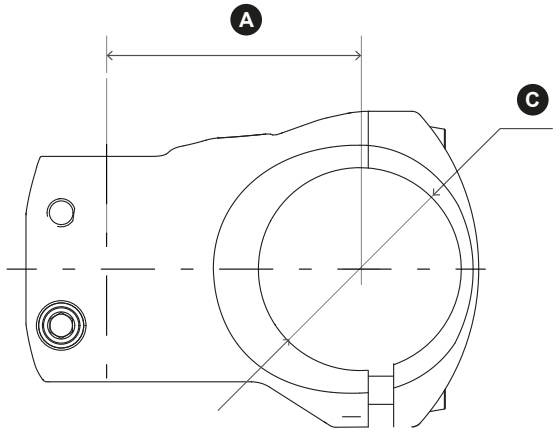
If you want to use a device from another brand, you will need to purchase the Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton CT-02 adapter kit(Referencia XC86)

NOTICE Orbea reminds you of the GPS unit manufacturers' recommendation of the manufacturers to use the safety cord supplied with the cycling computers around the handlebars or the stem to avoid damage to the unit or its loss in the event of an accident or fall.






## OC ST-MC10 / ST-MC20 STEMS




| | |
|---|---|
| **OC RANGE** | Mountain Control |
| **MATERIAL** | CNC Aluminium |
| **Ø FORK** | 1" 1/8 |
| **Ø HANDLEBAR (C)** | 35 mm |
| **FASTENING HEIGHT IN FORK TUBE** | 40 mm |
| **ANGLE (B)** | 0º |
| **AVAILABLE LENGTHS (A)** | 35 mm - 40 mm - 50 mm |
| **INTERNAL CABLING** | Not compatible with model Rise Hydro 20-23 |
| **SPINBLOCK FUNCTION** | Not compatible with model Rise Hydro 20-23 |
| **SIC COMPATIBLE** | Not compatible with model Rise Hydro 20-23 |
| **COMPATIBLE HEADSET STANDARD** | Orbea HS02 |
| **WEIGHT** | ST-MC10: 150 g (40 mm) |
| | ST-MC20: 160 g (40 mm) |
| **STEM COVER** | HS02-31 Topcap. ST-MC10/20 |
| **STEM TOP SPACERS** | HS02-07 and HS02-08 5/10mm above stem spacer |
| **STEM BOTTOM SPACERS** | HS02-07 and HS02-08 5/10mm below stem spacer |
| **COMPUTER MOUNT (Optional)** | OC CM-05 MC HS02. On stem. 5mm. ISS02 interface |

NOTICE The Rise Hydro 2023 model, due to the characteristics of the head tube, is incompatible with the SIC internal cabling systems and Spinblock steering lock that other models assembled with MC stems do include.

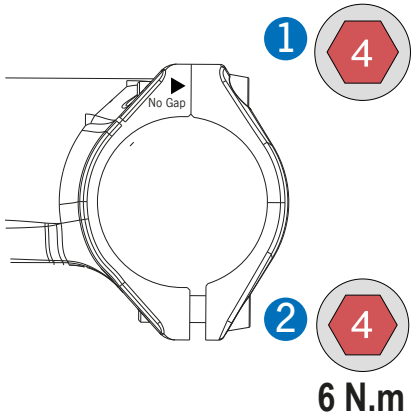
+»

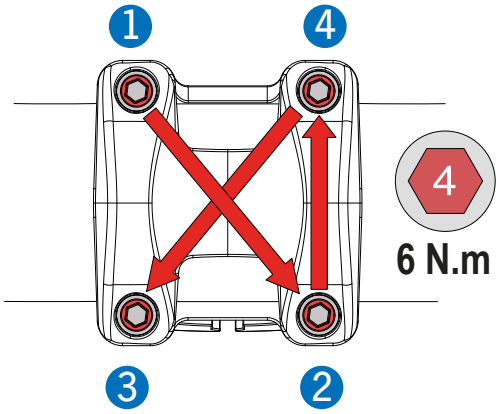
# METHOD FOR FIXING THE FACEPLATE OF THE STEM ON "NO GAP" MTB STEMS

On stems marked "No Gap" the fastening point bolts marked "No Gap" must first be tightened until the faceplate and stem body make contact.

Then tighten the opposite bolts to the final torque given for the model.

Check the tightening torque of the 4 faceplate screws in a cross pattern.



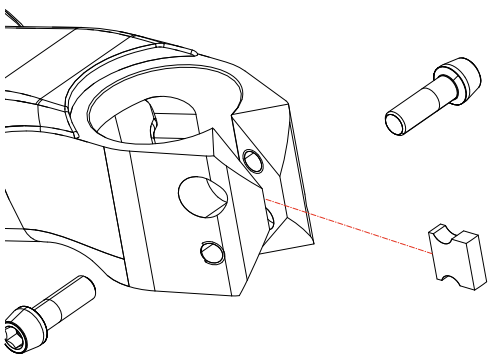



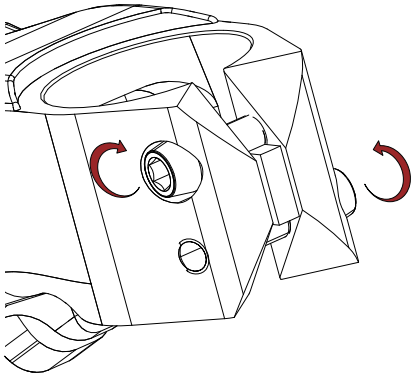



# USE OF THE TORQUE STOP OF THE STEM TO THE FORK TUBE

The OC Mountain Control stems compatible with the Spinblock function have a stop in the area where the stem is attached to the fork's steerer tube to ensure that the recommended torque is not exceeded.

The torque stop is specific to each stem model, and is installed on the stem.





If it is necessary to reinstall the torque stop on the stem, it is necessary to remove the bolts from the clamp area of the stem to the fork to install the torque stop and then reinstall the stem bolts.

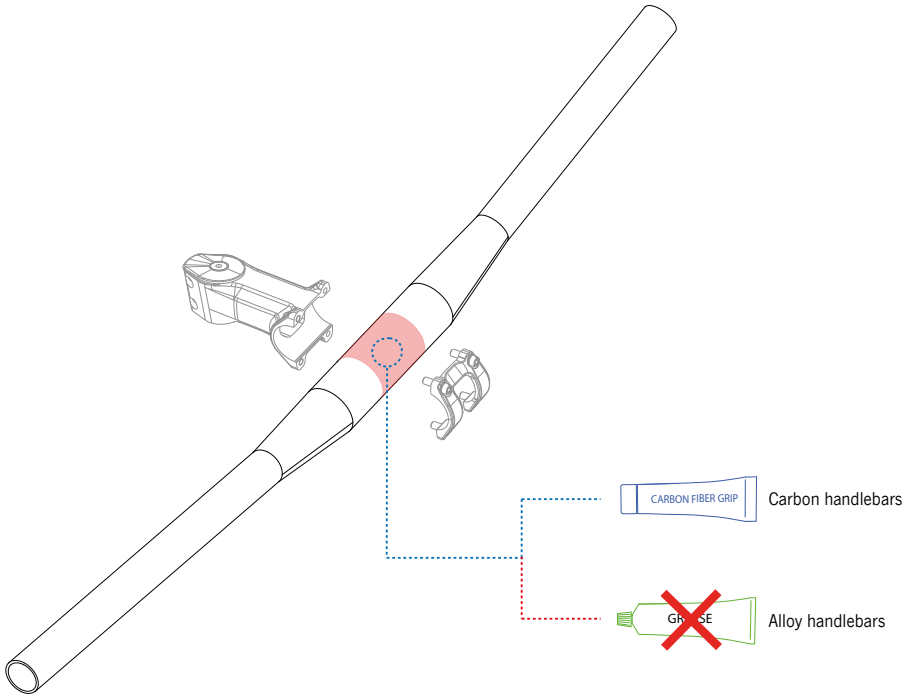
The torque stop is not essential for the use of OC stems. If the torque stop is not installed, be sure to follow the stem bolt torque directions for each OC stem model.

# ASSEMBLY COMPOUNDS FOR HANDLEBARS

On carbon handlebars, apply a light coating of carbon friction compound to the handlebar-to-stem assembly surface.

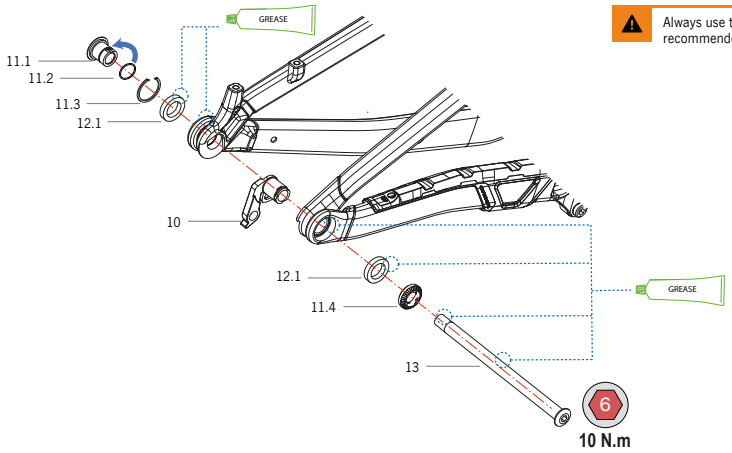
For aluminium handlebars with aluminium stems, do not apply any assembly compound to the clamping area of the handlebar.

If you are going to use a carbon stem, whether the handlebar is aluminium or carbon, apply a light coating of carbon friction compound to the assembly surface of the handlebar to the stem.






# REAR AXLE AND DERAILLEUR HANGER




Always use the tightening torque recommended by Orbea.

## 10 DERAILLEUR HANGER NO.50 X12 MTB STD

| PART NO.: X160 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Derailleur hanger NO.50 X12 MTB STD | 1 |

## 11 FULL SUS REAR AXLE H/WARE KIT. 20

Does not include bearings

| PART NO.: X203 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 11.1 Left axle insert | 1 |
| | 11.2 O-ring seal 13x1 | 1 |
| | 11.3 Retaining ring SB 26mm | 1 |
| | 11.4 Pull&Turn hanger fastening ring | 1 |

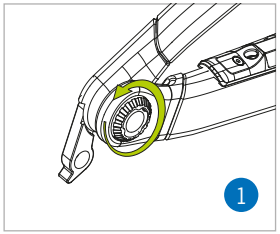
## 12 REAR AXLE BEARINGS KIT FS20

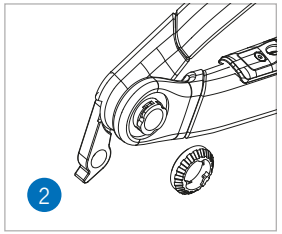
| PART NO.: X204 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 12.1 Enduro Max 6803 17x26x5 bearing | 2 |

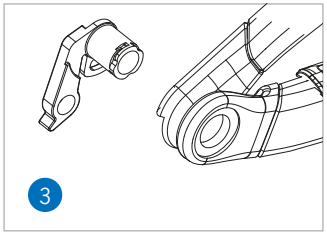
## 13 BOOST THRU-AXLE 12x148 HOLLOW (12x187x1.5x15)

| PART NO.: X205 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Boost thru-axle 12x148 hollow (12x187x1.5x15) | 1 |

## REMOVAL OF PULL & TURN DERAILLEUR HANGER

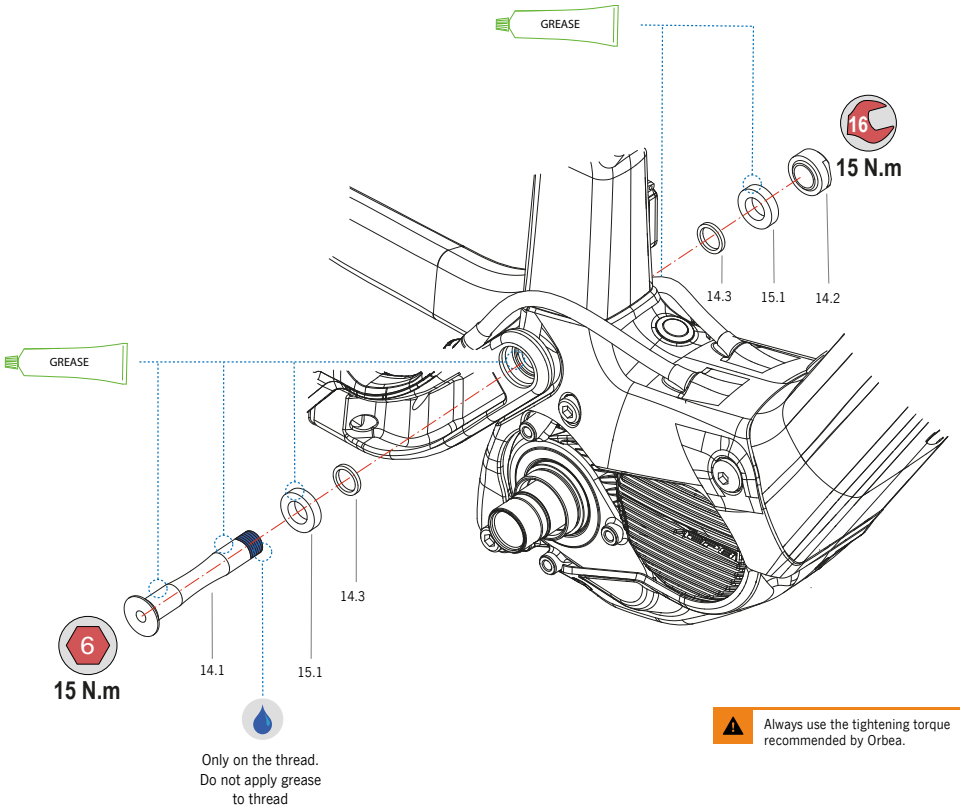



+

# MAIN SWINGARM PIVOT POINT




## 14 RISE H 22 MAIN PIVOT POINT H/WARE KIT

Does not include bearings

| PART NO.: XA76 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 14.1 Main turning point axle. M12xP1.0 | 1 |
| | 14.2 Main turning point nut. M12xP1.0 | 1 |
| | 14.3 Spacer 12x16x2mm | 2 |

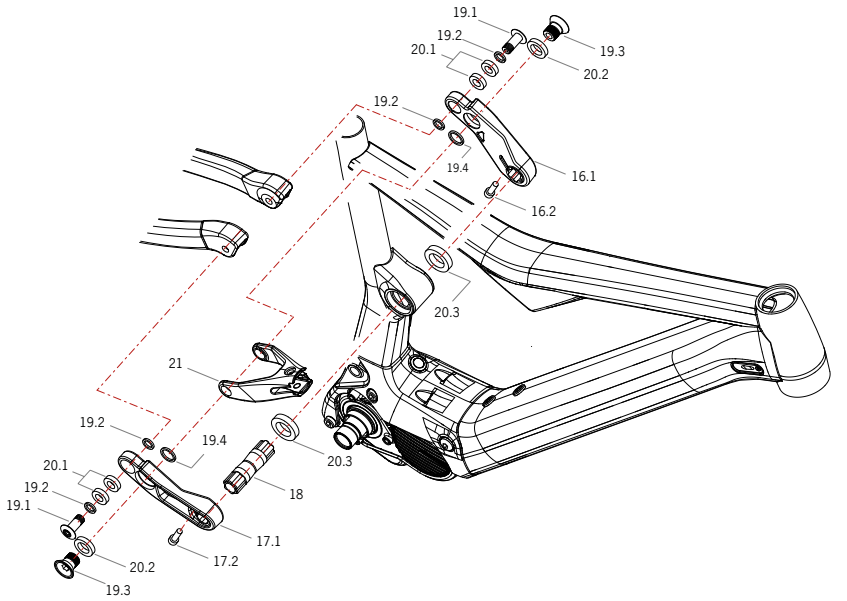
## 15 MAIN PIVOT POINT BEARING KIT

| PART NO.: X322 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 15.1 Enduro Max 6801 12x21x5 bearing | 2 |



# LINKAGE

## LINKAGE EXPLODED VIEW




## 16 LEFT LINKAGE KIT RISE

Does not include bearings

| PART NO.: X207 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 16.1 Left linkage Rise. Black | 1 |
| | 16.2 M6x18mm DIN912 Screw | 1 |

## 17 RIGHT LINKAGE KIT RISE

Does not include bearings

| PART NO.: X208 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 17.1 Right linkage Rise. Black | 1 |
| | 17.2 M6x18mm DIN912 Screw | 1 |

## 18 RISE LINKAGE AXLE

| PART NO.: X209 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Rise linkage axle | 1 |

## 19 RISE LINKAGE HARDWARE KIT

Both sides. Does not include bearings

| PART NO.: X210 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 19.1 M10xP1.0 Linkage-seatstay bolt | 2 |
| | 19.2 Washer 10x12x2 | 4 |
| | 19.3 M15xP1.0 shock extension linkage bolt | 2 |
| | 19.4 Washer 15x19x2 | 2 |

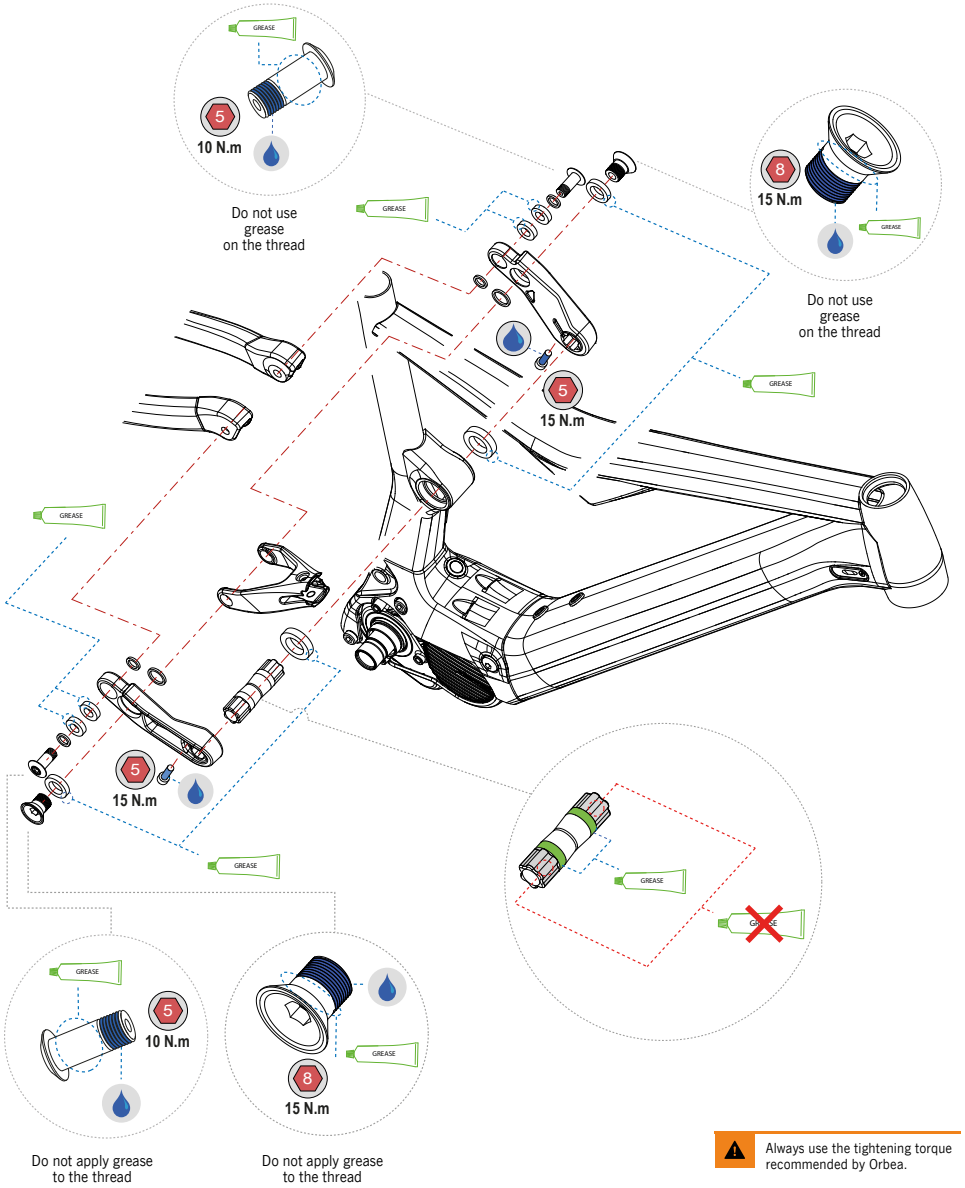
## 20 OCCAM-RISE LINKAGE BEARING KIT

| PART NO.: X211 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 20.1 Enduro Max 6800 10x19x5 bearing | 4 |
| | 20.2 Enduro Max 6802 15x24x5 bearing | 2 |
| | 20.3 Enduro Max Bearing 6804 20x32x7 | 2 |

## 21 RISE SHOCK EXTENDER

| PART NO.: X212 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Rise shock extender | 1 |

# TORQUES AND ASSEMBLY COMPOUNDS




Always use the tightening torque recommended by Orbea.



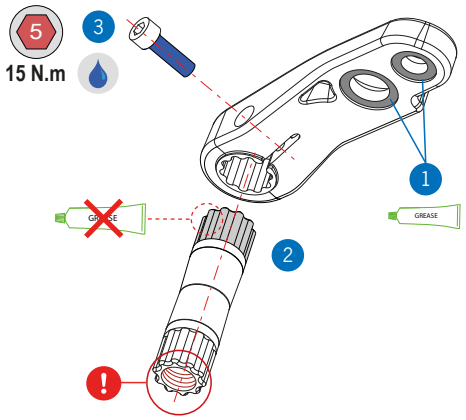
# LINKAGE ASSEMBLY

**1.** If necessary, before installing the link, replace or install the left and right link bearings.

**2.**.Install the left link on the end of the axle that is not threaded inside, do not apply grease to the assembly surface of the axle link.

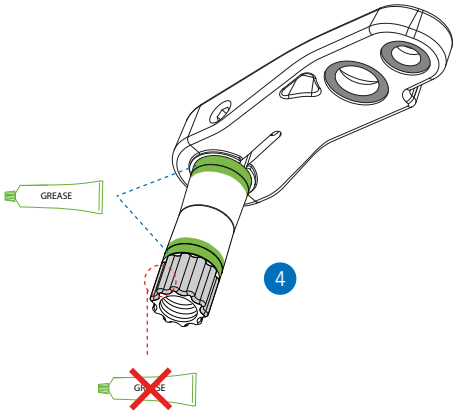
**The internally threaded end of the shaft should be on the right side of the Rise**

**3.**.Install the left link clamp bolt by applying a small amount of medium strength bolt locker and applying the recommended torque.



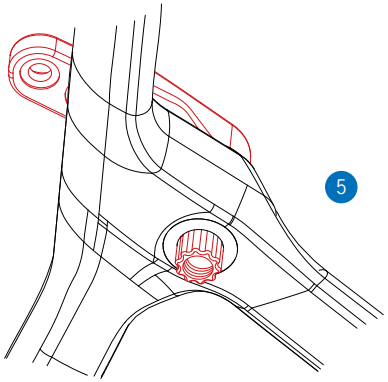

**4.** Apply grease to the bearing races of the linkage axle.

Do not apply grease to the assembly surface of the right crank axle.



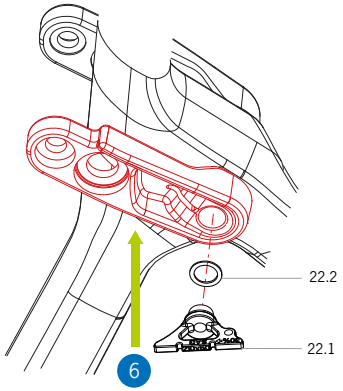

**5.** With the frame bearings already installed, insert the left linkage and axle assembly into the frame.

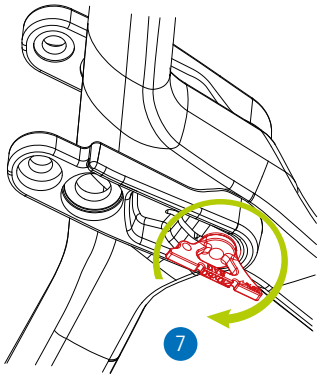
Make sure the link is fully installed against the frame and that the axle is not visible between the link and the frame.



## LINKAGE ASSEMBLY

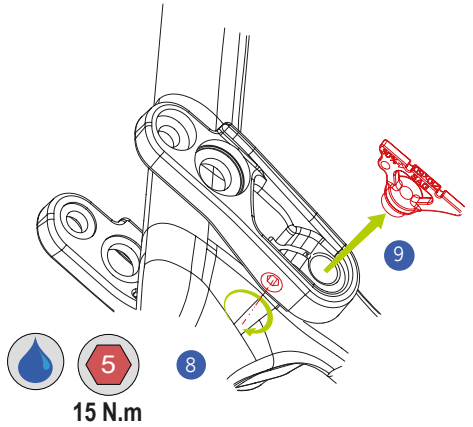
**6/7.** Install the right-hand link. Thread the preload tool onto the inside of the axle and rotate the tool until the right link is seated correctly against the frame and the axle is not visible between the frame and link.




**8.** Apply a small amount of medium strength threadlocker to the linkage bolt. Install the screw following the recommended torque indication.

**9.** Remove the tool and preload washer.

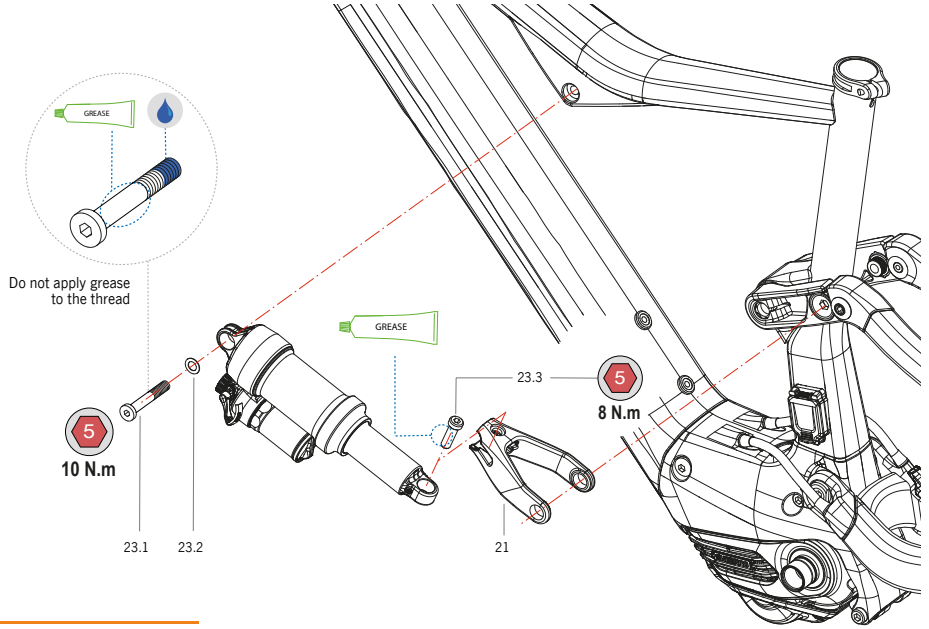



### 22 RISE PRELOAD LINKAGE TOOL SAG INDICATOR 210x55

| PART NO.: X903 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 22.1 | Rise preload linkage tool. SAG 210x55 | 1 |
| | 22.2 | preload washer 16x12.7x1 | 1 |



## SHOCK ASSEMBLY

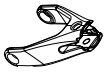



Always use the tightening torque recommended by Orbea.

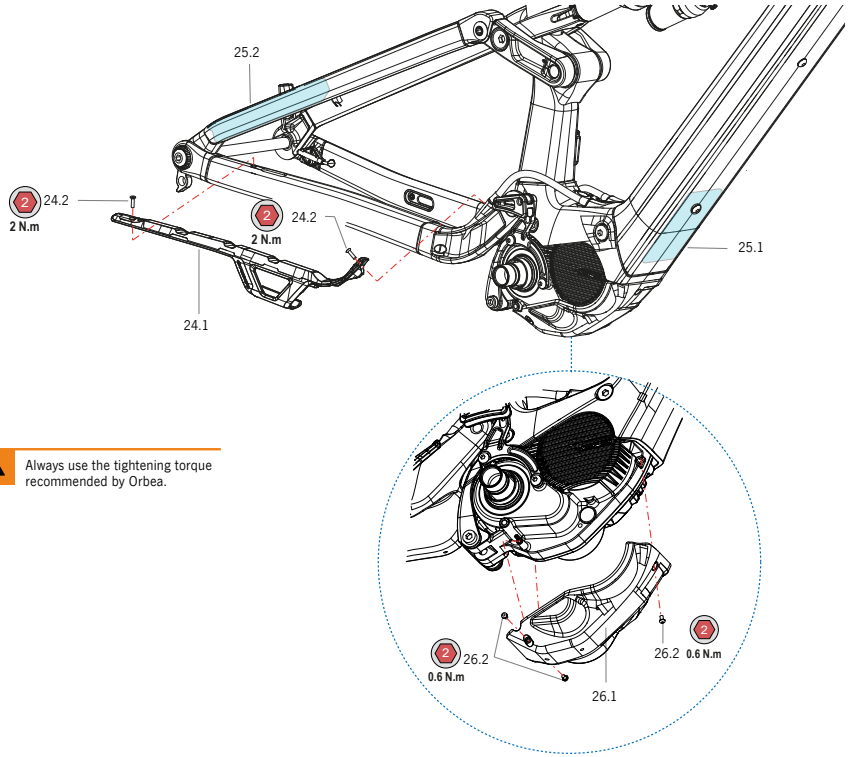
### 23 RISE SHOCK FASTENING KIT

| PART NO.: X213 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 23.1 | Shock-frame bolt M8xP1.0 | 1 |
| | 23.2 | Washer 8x14x0.5 | 1 |
| | 23.3 | Shock yoke bolt M8xP1.0 | 1 |

### 21 RISE SHOCK EXTENDER

| PART NO.: X212 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | Rise shock extender | 1 |

# PROTECTORS




Always use the tightening torque recommended by Orbea.

## 24 RISE H 22 RIGHT CHAINSTAY RUBBER PROTECTOR

| PART NO.: XA77 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 24.1 Rise H 22 right chainstay rubber protector | 1 |
| | 24.2 M3x12 DIN 7991 bolt | 1 |
| | 24.3 M3x6 DIN 7991 bolt | 1 |

## 25 RISE 22 TRANSPARENT PROTECTORS KIT

| PART NO.: XA78 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 25.1 Downtube transparent protector | 1 |
| | 25.2 Transparent right seatstay protector | 1 |

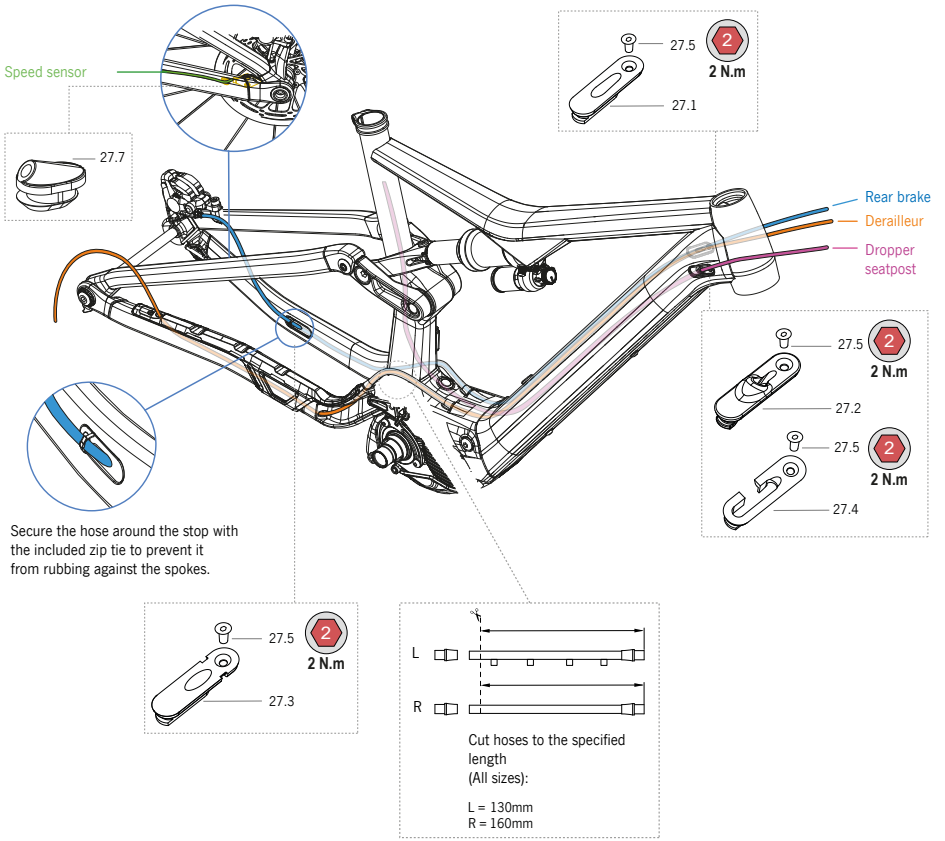
## 26 MOTOR PROTECTOR EP801/EP600

| PART NO.: X985 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 26.1 Shimano EP801/EP600 plastic protector | 1 |
| | 26.2 Motor protector attachment bolt | 3 |



# CABLING OF MECHANICAL ELEMENTS

## DERAILLEUR - REAR BRAKE - REMOTE DROPPER SEATPOST




## 27 RISE H 2022 CABLE GUIDE KIT

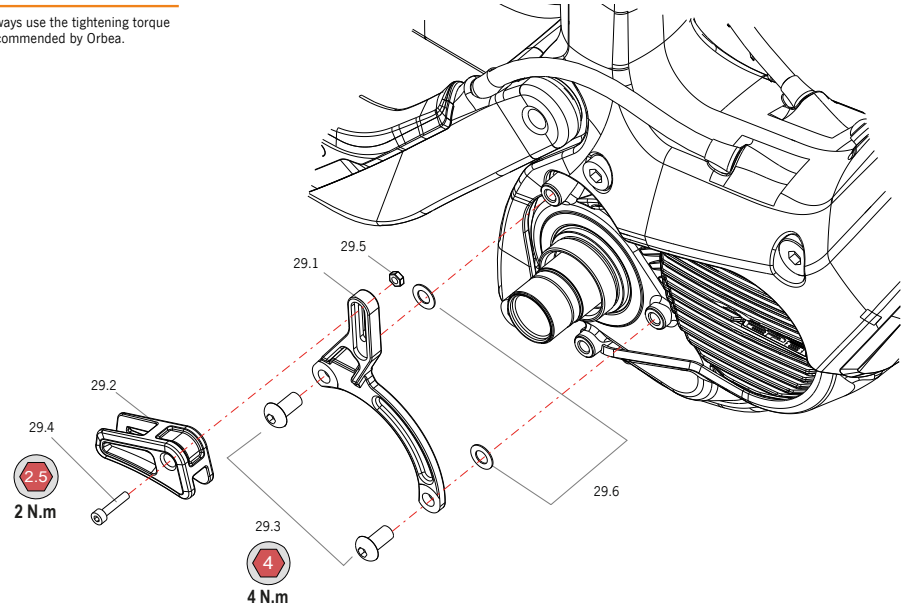
| PART NO.: XA79 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 27.1 Derailleur +brake frame cable guide (rear right brake) | 1 |
| | 27.2 Dropper+display frame cable guide (rear right brake) | 1 |
| | 27.3 Base brake cable guide | 1 |
| | 27.4 Brake + dropper+display cable guide (rear left brake) | 1 |
| | 27.5 M3x12 DIN 7991 bolt | 3 |
| | 27.6 Black cable tie 2.5x100 mm | 1 |
| | 27.7 EW-SD300 cable speed sensor rubber plug | 1 |

## 28 RISE TRIANGLE-SWINGARM HOSE KIT

| PART NO.: X220 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 28.1 FS Hose (Single size) | 1 |
| | 28.2 FS hose sensor clip (Single size) | 1 |
| | 28.3 FS hose end | 2 |

# CHAINGUIDE

Always use the tightening torque recommended by Orbea.

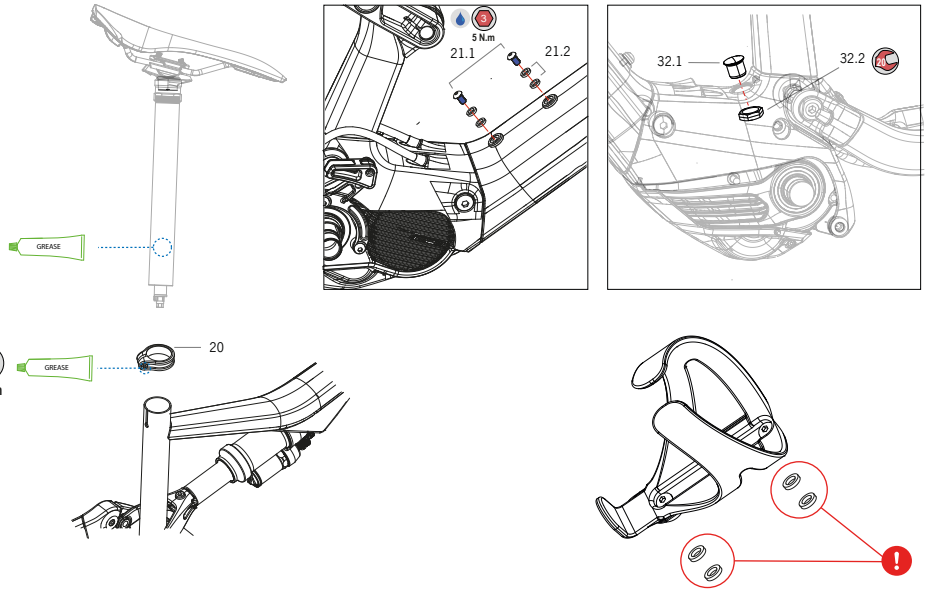



## 29 RISE CHAIN GUIDE KIT

| PART NO.: X221 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 29.1 Rise chain guide mount | 1 |
| | 29.2 Chainguide | 1 |
| | 29.3 EP8/EP6 motor fixing bolt | 2 |
| | 29.4 Bolt M3x15 DIN 912 | 1 |
| | 29.5 Chainguide attachment nut M3 | 1 |
| | 29.6 Washer M6 | 2 |



# OTHER EXPLODED VIEW OF THE FRAME




When installing a bottle holder on Rise H, make sure that a sufficient length of the bottle holder bolt threads are inserted into the threads of the inner plate.
If there is insufficient length, remove 2 of the 4 supplied washers to achieve the secure attachment of the bottle holder and avoid damaging the frame's threads.

NOTICE Some Rise Hydro 2023 frames include a blind plug as a replacement for the previous power button fitted to the Rise Hydro 2022.

## 30 SADDLE CLAMP 34.9mm BLACK
With bolt

| PART NO.: X202 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Saddle clamp 34.9mm black. With bolt | 1 |

## 31 RISE H22 BOTTLE HOLDER BOLT KIT

| PART NO.: XA80 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 31.1 Bolt M5x10 | 2 |
| | 31.2 Washer 6.2x10x2 | 4 |

## 32 RISE H22 BOTTLE HOLDER BOLT KIT

| PART NO.: X570 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 32.1 Blind plug switching on button | 1 |
| | 32.2 Blind plug switching on button nut | 1 |

# CABLING OF COMPONENTS OF THE ELECTRICAL SYSTEM

NOTICE

Installation of power assist system components requires advanced knowledge and may be beyond the skill of most users. Always go to an official dealer for the diagnosis, repair and installation of the components of the Rise electrical system. Damage to components resulting from incorrect installation could void the warranty on those components.

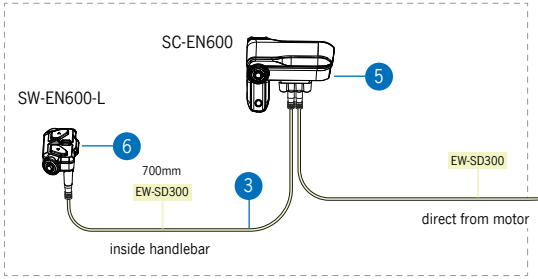
NOTICE

**COMPATIBILITY NOTICE. GEN2 ELECTRICAL SYSTEM COMPONENTS**

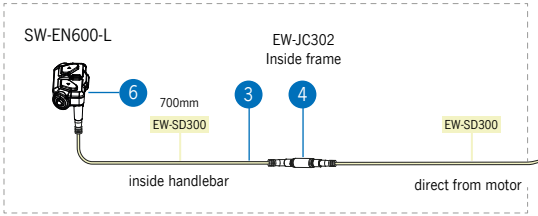
The Orbea electrical system components (internal battery -540Wh or 360Wh-, Range Extender, cable harness and Smart Charger) identified as Gen2, are not compatible with Rise, Kemen or Urrun models from ranges prior to 2023 with Orbea Gen0 and Gen1 electrical system components. These Orbea Ebike Systems components from the 2023 range are designed to guarantee compatibility with Shimano EP801 and EP6 motors, and Shimano Gen2 components. See the Orbea Ebike Systems Compatibility Table to find out about the compatibility of all Orbea components with our different bicycle models.

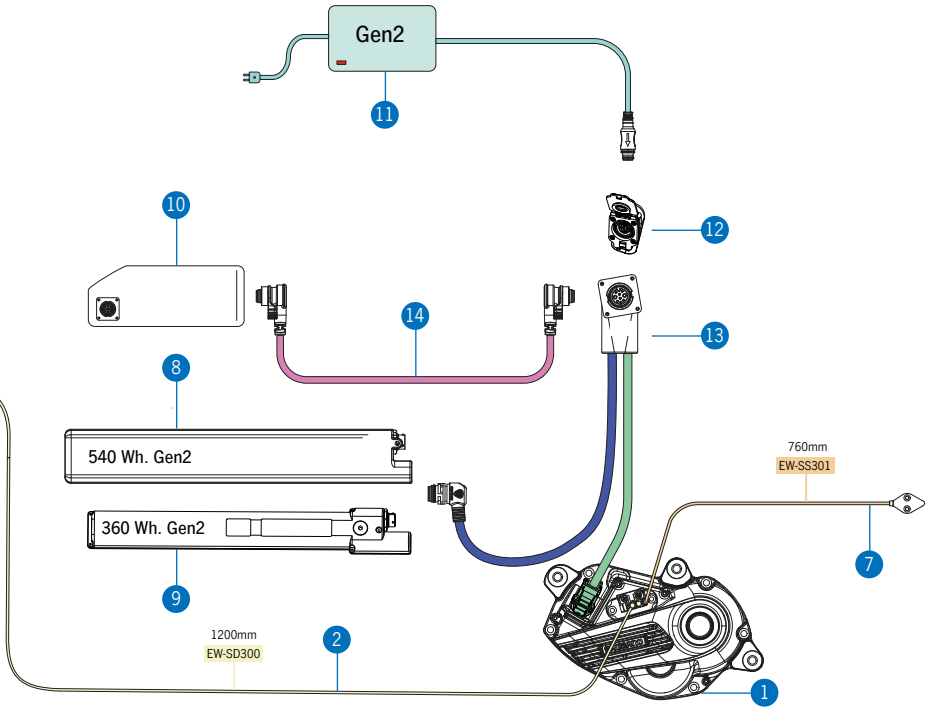
**SEE THE LIST OF COMPONENTS AT THE END OF THIS SECTION**

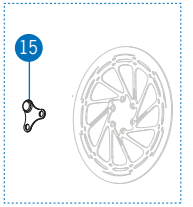
Option 1: With Shimano SC-EN600 display




Option 2: Without Shimano SC-EN600 display




See Centerlock Rotor Compatibility

## COMPONENT CONNECTION DIAGRAM

Depending on the assembly option of the Shimano SW-EN600-L assist shift remote with or without SC-EN600 display, the wiring configuration from the EP801/EP6 RS motor to the display or control unit and remotes changes.

The Shimano EP801 and EP6 motors use a Di2/STEPS EW-SD300 wiring standard. On assemblies with an SC-EN600 display, a 1200mm EW-SD300 cable directly connects the motor with the display. Another 700mm EW-SD300 cable connects the SW-EN600-L assist shift remote to the display. On assemblies without a Shimano SC-EN600 display, a 1200mm EW-SD300 cable connects the motor to an EW-JC302 connector housed inside the stem. Another 700mm EW-SD300 cable connects the SW-EN600-L assist shift remote to the EW-JC302 connector.

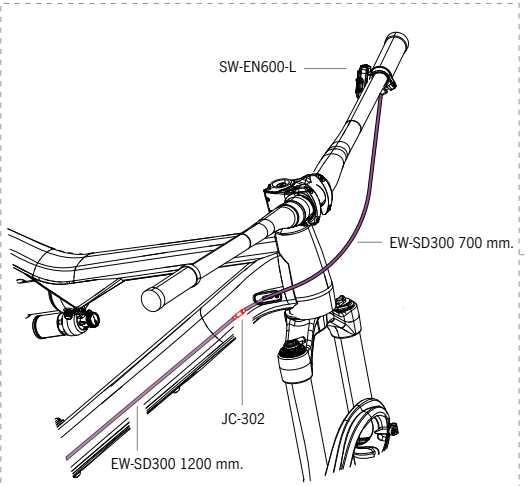
# CABLING OF SHIMANO COMPONENTS IN THE FRAME

NOTICE

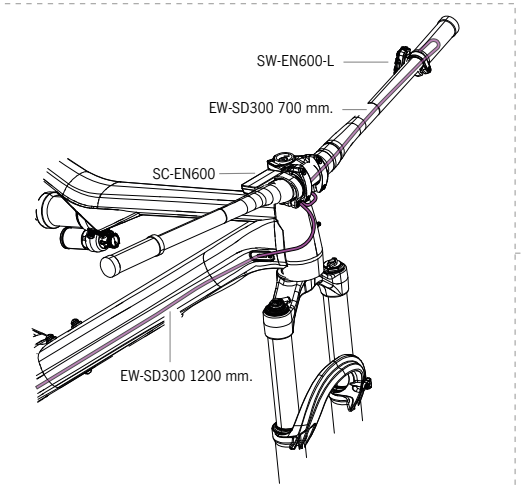
Installation of power assist system components requires advanced knowledge and may be beyond the skill of most users.

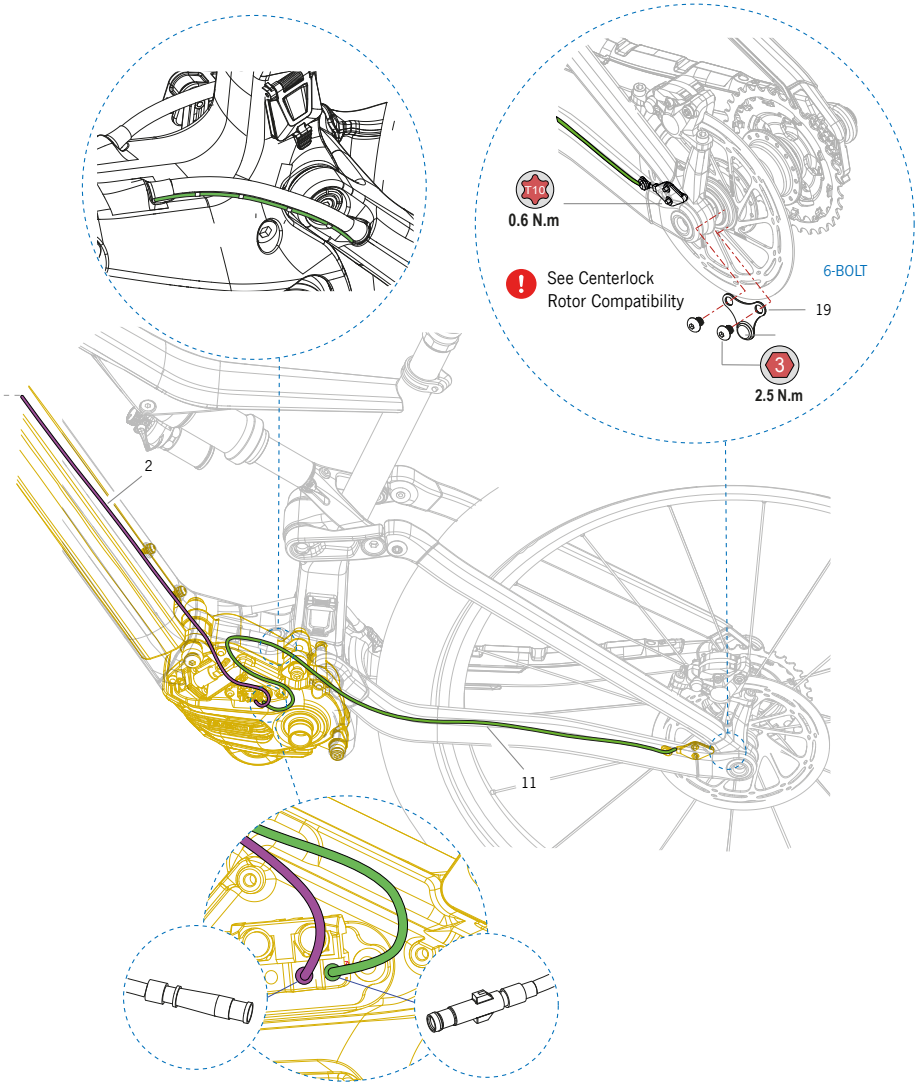
Always go to an official dealer for the diagnosis, repair and installation of the components of the Rise electrical system. Damage to components resulting from incorrect installation could void the warranty on those components.

Option 1: Remote SW-EN600-L without display




Option 2: Remote SW-EN600-L with display SC-EN600



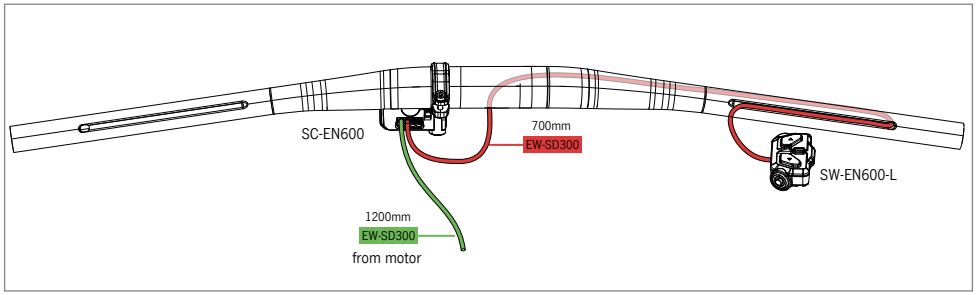




**SEE THE LIST OF COMPONENTS AT THE END OF THIS SECTION**

+

## CABLING OF SHIMANO COMPONENTS IN THE HANDLEBAR

Rise uses handlebars from the OC Components Mountain Control range, which have a hole at the rear of the stem clamping area and a hole at each end of the handlebars to allow internal routing through the handlebars of the electrical system. In assemblies with SC-EN600 display, the EW-SD300 cable that connects the display with the SW-EN600-L remote is routed internally inside the handlebar.




## CABLING OF ORBEA RS COMPONENTS IN THE FRAME

NOTICE

Installation of power assist system components requires advanced knowledge and may be beyond the skill of most users.

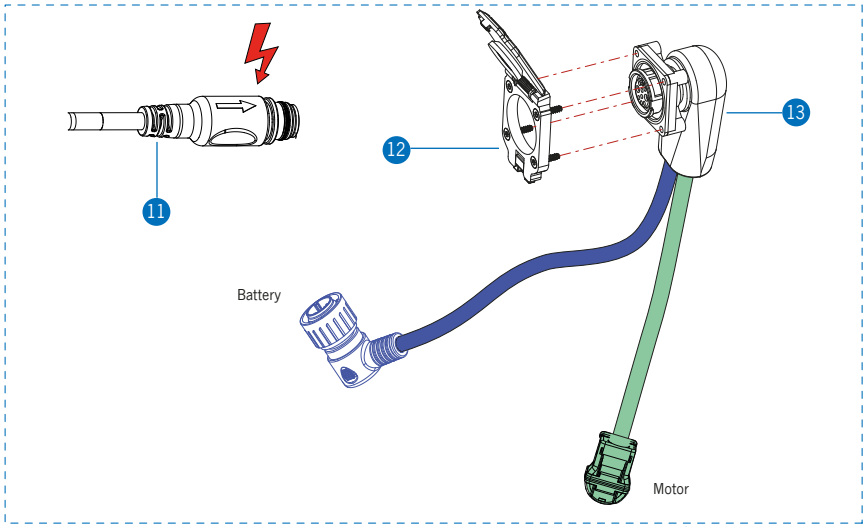
Always go to an official dealer for the diagnosis, repair and installation of the components of the Rise electrical system. Damage to components resulting from incorrect installation could void the warranty on those components.

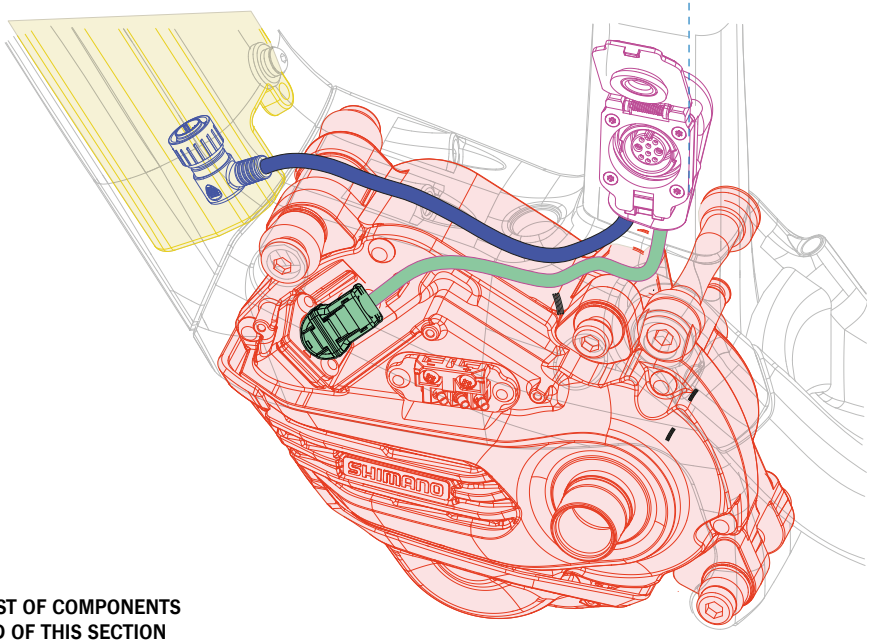
NOTICE

**COMPATIBILITY NOTICE. GEN2 ELECTRICAL SYSTEM COMPONENTS**

The Orbea components of the electrical system (internal battery -540Wh or 360Wh-, Range Extender, cable harness and Smart Charger) are not compatible with Rise, Kemen or Urrun models from ranges prior to 2023.

These Orbea Ebike Systems components from the 2023 range are designed to guarantee compatibility with Shimano EP801 and EP6 motors, and Shimano Gen2 components. Both the internal batteries (540Wh or 360Wh), the Range Extender and the Smart Charger are marked with the Gen2 mark to identify their compatibility with these systems. See the Orbea Ebike Systems Compatibility Table to find out about the compatibility of all Orbea components with our different bicycle models.




**SEE THE LIST OF COMPONENTS AT THE END OF THIS SECTION**

+

## CONNECTION OF THE CABLE HARNESS TO THE INTERNAL BATTERY

To connect the RS cable harness to the internal battery, make sure that the pins and tab on the cable and the battery port match up in the correct position.

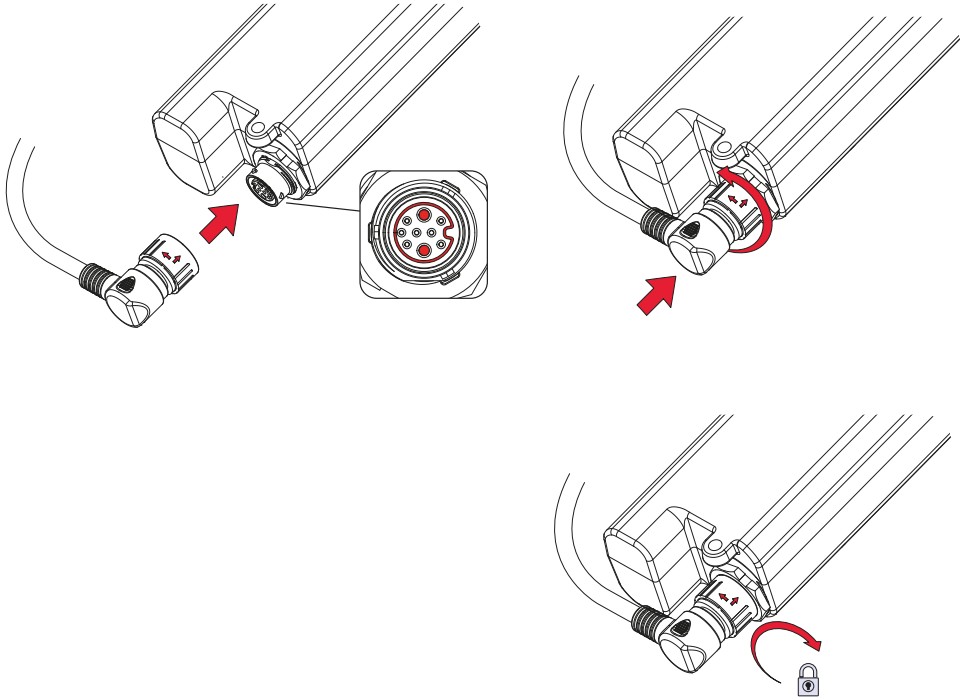
Once the cable harness connector and battery connector make contact, turn the locking ring on the cable harness connector anti-clockwise and press the cable connector into the battery connector.

When the connection between the cable and the battery is complete, release the locking ring so that it returns to the original position and secures the connection.

If the locking ring does not return to its original position when released, the connection is not secure.

You can pull gently on the cable harness connector to check that it is securely attached to the internal battery.

See the internal battery extraction and installation method in this manual.



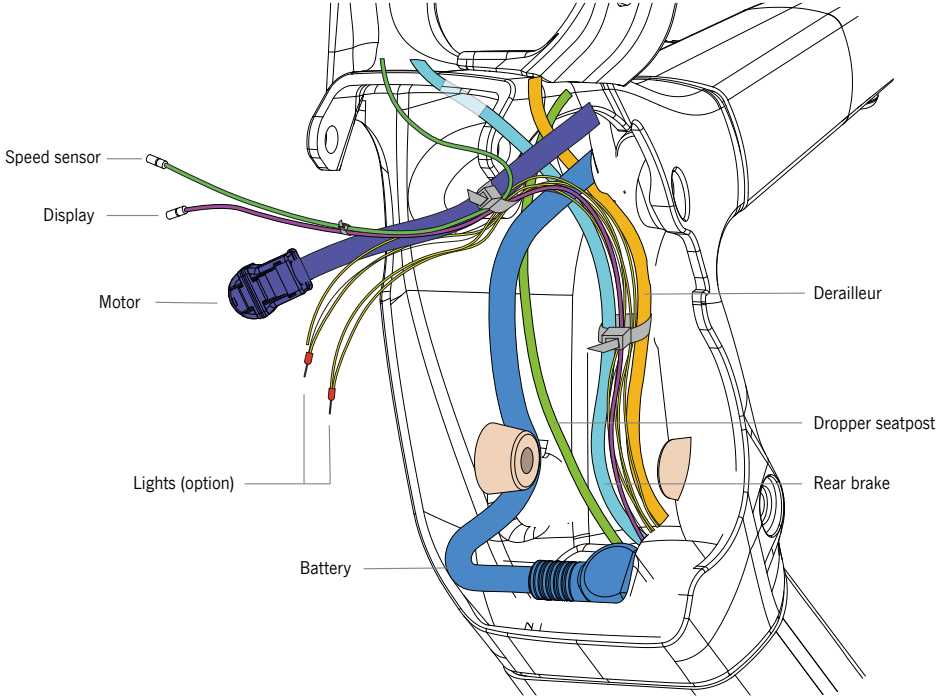


## CABLE ROUTING IN THE MOTOR COMPARTMENT AND DISASSEMBLY OF THE CABLE HARNESS AND TURN ON BUTTON

The battery cable must be routed over the left inner motor attachment bushing to allow installation of the motor.

It is necessary to remove the motor from the frame to replace the cable harness.

See the section of this manual covering the disassembly of the internal battery for the motor removal method for accessing the cable harness and the start button.

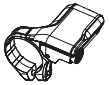
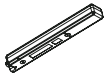


# COMPONENTS OF THE SHIMANO AND ORBEA RS ELECTRICAL SYSTEM

NOTICE **COMPATIBILITY NOTICE. GEN2 ELECTRICAL SYSTEM COMPONENTS**

The Orbea components of the electrical system (internal battery -540Wh or 360Wh-, Range Extender, cable harness and Smart Charger) are not compatible with Rise, Kemen or Urrun models from ranges prior to 2023.

NOTICE These Orbea Ebike Systems components from the 2023 range are designed to guarantee compatibility with Shimano EP801 and EP6 motors, and Shimano Gen2 components. Both the internal batteries (540Wh or 360Wh), the Range Extender and the Smart Charger are marked with the Gen2 mark to identify their compatibility with these systems.

| SHIMANO COMPONENTS* | | ORBEA RS COMPONENTS | ART NO. |
|---|---|---|---|
| | 1 SHIMANO EP801 RS MOTOR | | |
| | 2 SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 CABLE 1200 mm | | |
| | 3 SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 CABLE 700 mm | | |
| | 4 SHIMANO EW-JC302 CONNECTOR | | |
|  | 5 DISPLAY SHIMANO SC-EN600 35 mm | | |
| | 6 SHIMANO SW-EN600-L SWITCH UNIT | | |
| | 7 SPEED SENSOR SHIMANO EW-SS301. 760mm cable. With bolts | | |
| | |  | 8 ORBEA RS INTERNAL BATTERY 540Wh 36V Gen2 X974 |
| | | | 9 ORBEA RS INTERNAL BATTERY 360Wh 36V Gen2 X975 |
| | | | 10 ORBEA RS RANGE EXTENDER BATTERY 252Wh 36V Gen2 Y045 |
| | | | 11 ORBEA RS SMART CHARGER 2A-4A Gen2 EU/US/UK/AUS X977 |
| | | | 12 CHARGE PORT COVER with screws Gen1/Gen2 XA83 |
| | | | 13 HARNESS CABLE RS BATTERY/ CHARGE POINT Gen2 X976 |
| | | | 14 RS RANGE EXTENDER CABLE Gen1/Gen2. 225 mm XA86 |
| | | | 15 ORBEA SPEED SENSOR MAGNET 6-BOLT X240 |

* Shimano components are available from one of the manufacturer's dealers.



# COMPATIBILITY OF CENTERLOCK REAR BRAKE DISC ASSEMBLIES

Original Orbea assemblies with Centerlock wheels and discs use Shimano RT-EM600 and Shimano RT-EM300 rear brake discs, which are fitted with a magnet for the speed sensor on the braking plate.

In assemblies with Centerlock wheels, if it is necessary to replace the rear brake disc, or if you wish to replace the wheels with Centerlock wheels on assemblies with 6-bolt wheels, Rise Hydro 2023 is only compatible with the following rear brake disc models with a magnet integrated into the braking plate:

· Shimano RT-EM300, RT-EM600, RT-EM800, RT-EM900.
· Shimano RT-EM810, RT-EM910

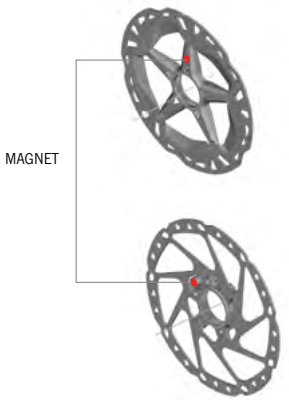
Shimano brake discs with the speed sensor magnet integrated in the Centerlock locking nut are not compatible with Rise Hydro 2022, as these discs are designed for a different speed sensor model than the one assembled on Rise Hydro, and therefore will not provide the system with the correct rear wheel reading.

NOTICE Rise Hydro 2022 is not compatible with the use of the Orbea X095 Centerlock magnet.

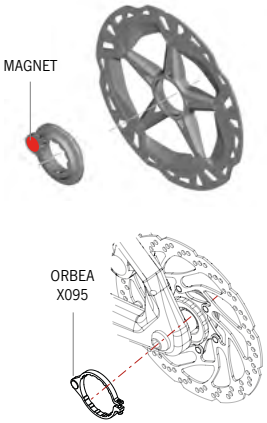
This magnet, which is assembled on the Centerlock disc attachment nut, does not provide sufficient clearance between the magnet and the frame and will therefore damage the frame and/or speed sensor.

Damage to components caused by the use of this magnet, or brake disc models other than those specified in the previous section, are not covered by the warranty conditions.

COMPATIBLE OPTIONS

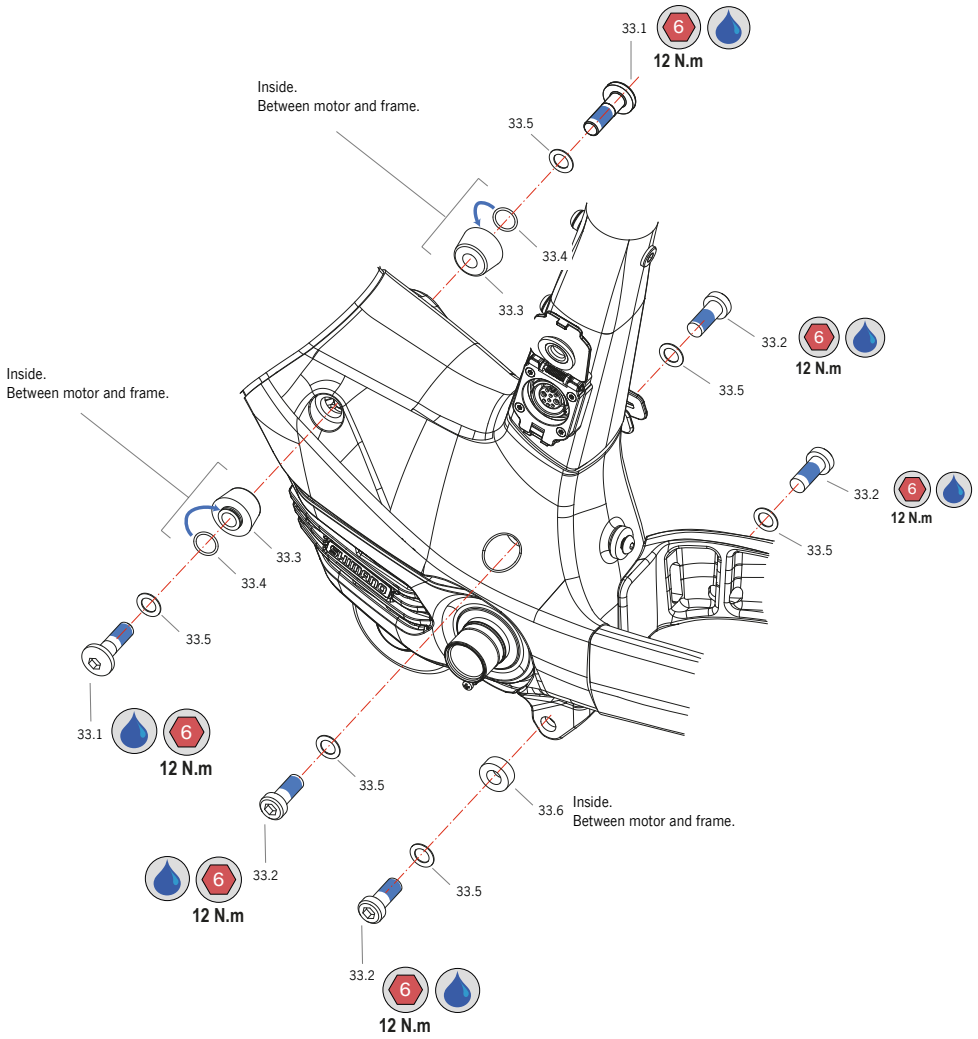



NOT COMPATIBLE OPTIONS



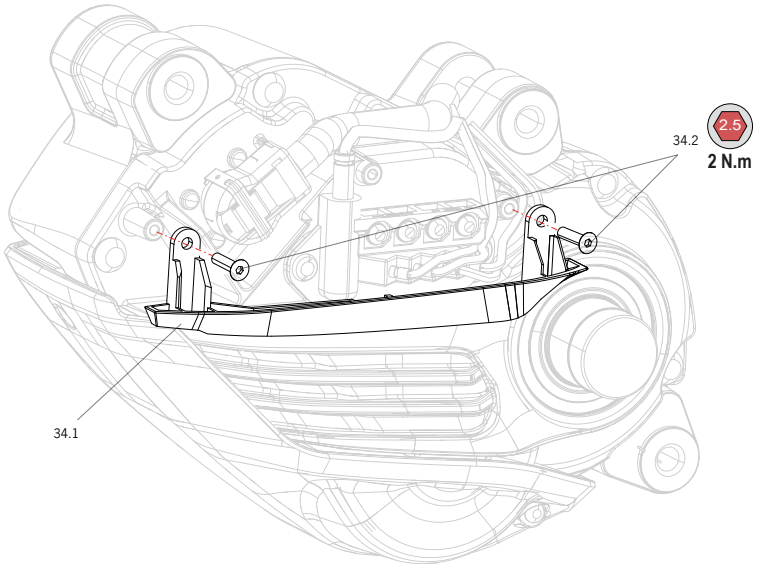
# ATTACHMENT OF THE EP801/EP600 RS MOTOR

Always use the tightening torque recommended by Orbea.




**NOTICE** Some Rise Hydro 2023 units include a side cover fitted to the EP801 / EP600 motor which allows assembly on Rise Hydro frames pre-assembled with EP800 motor.

Throughout the 2023 range, the Rise Hydro frame has undergone a small modification that allows the installation of the EP801 / EP600 motor without the need to install this side cover. Please check the assembly of your bike or consult your dealer if necessary.




## 33 EP8 RS RISE HYDRO 22 MOTOR FIXING KIT

| PART NO.: XA87 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 33.1 | Motor assembly bolt EP8 M8x26 | 2 |
| | 33.2 | Motor assembly bolt EP8 M8xP1.25 | 4 |
| | 33.3 | Front motor spacer 8x22x12 | 2 |
| | 33.4 | O-ring seal 10x1 | 2 |
| | 33.5 | Washer 8x13x0.5 | 6 |
| | 33.6 | Rear motor spacer 8x16x6.5 | 1 |

## 34 EP801/ EP600 RISE HYDRO 23 SIDE COVER

| PART NO.: X571 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 34.1 | EP801 / EP600 Side cover Flange | 1 |
| | 34.2 | Screw M3x8 | 2 |

# RS 540WH/360WH GEN2 INTERNAL BATTERIES

NOTICE Refer to the RS battery maintenance, usage, charging and storage recommendations in the sections of this manual entitled “Maintenance” and “Warnings on the Use of the Electrical Assist System” of this manual.

See also the process for charging, switching on and checking the level of the batteries in the “Using Rise” section of this manual. See the section “Relevant information about RS batteries” for more useful information about use, care and problem solving for the internal battery and Range Extender.

**COMPATIBILITY NOTICE. GEN2 ELECTRICAL SYSTEM COMPONENTS**

The Orbea electrical system components (internal battery -540Wh or 360Wh-, Range Extender, cable harness and Smart Charger) identified as Gen2, are not compatible with Rise, Kemen or Urrun models from ranges prior to 2023 with Orbea Gen0 and Gen1 electrical system components.

These Orbea Ebike Systems components from the 2023 range are designed to guarantee compatibility with Shimano EP801 and EP6 motors, and Shimano Gen2 components.

See the Orbea Ebike Systems Compatibility Table to find out about the compatibility of all Orbea components with our different bicycle models.

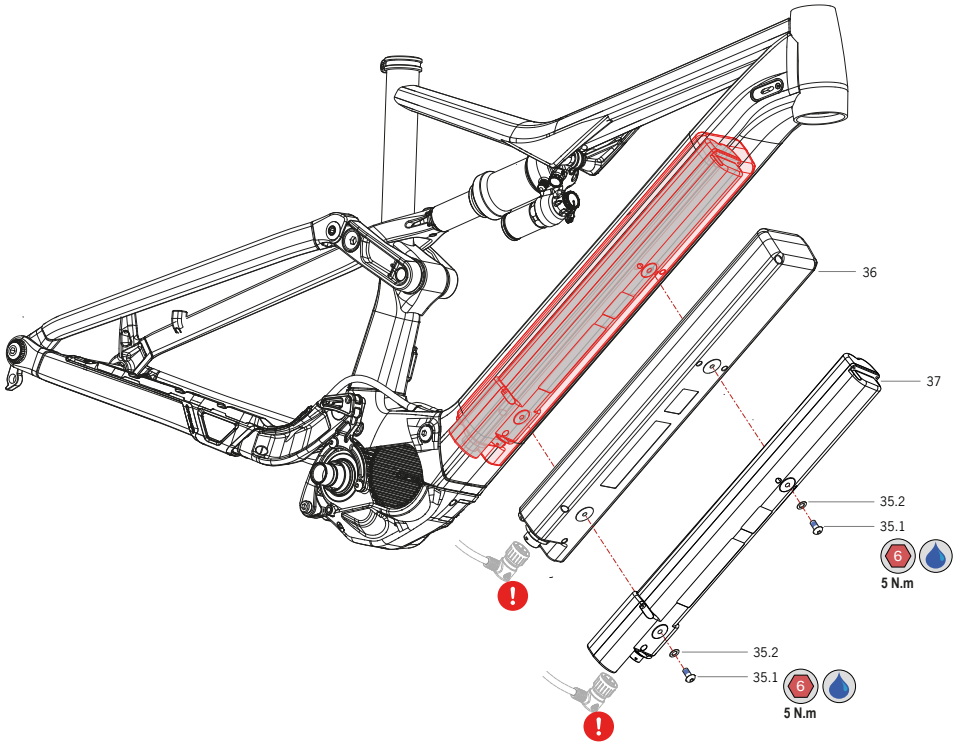
## TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE INTERNAL BATTERY

| | RS 540WH GEN2 | RS 360WH GEN2 |
|---|---|---|
| **VOLTAGE** | 36 V | |
| **CAPACITY** | 540 Wh | 360 Wh |
| **WEIGHT** | Approx 2.7 Kg | Approx 1.95 Kg |
| **CELLS** | Lithium ion. Samsung 21700-50E | |
| **CHARGING TIME 100% (4A) With RS Smart Charger Gen2** | 4.5 hours | 3.1 hours |
| **CHARGING TIME 80% (4A) With RS Smart Charger Gen2** | 3 hours | 2 hours |
| **ASSEMBLY** | Internal. In downtube. Not user removable. | |
| **CONNECTION** | Cable harness to motor and charging port | |
| **SEALING** | IPX6 | |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 | |
| **COMPATIBILITY** | Compatible with Orbea Ebike System Gen2 systems in<br>Orbea models with Shimano EP801/EP6 motors from the 2023 range | |



## ATTACHMENT OF THE RS INTERNAL BATTERY TO THE FRAME

⚠ Always use the tightening torque recommended by Orbea.




NOTICE The same method is used to attach the internal battery to the frame for the 540Wh and 360Wh batteries.

See the section entitled “Wiring of Electrical System Components” and the section on the installation of the internal battery for how to connect the cable harness to the internal battery.

NOTICE See the internal battery removal and installation section for the complete assembly process.

⚠ Use only original Orbea bolts to attach the internal battery to the Rise frame.

+

### 35 RISE H 22 INTERNAL BATTERY FIXING KIT

| PART NO.: XA88 | | QUANT. |
|---|---|---|
| 35.1 | Aluminium battery clamping bolt M6x9 | 2 |
| 35.2 | Battery attachment washer 6x11x0.5 mm | 2 |

### 36 ORBEA RS 540WH GEN2 INTERNAL BATTERY

| PART NO.: X974 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Orbea RS 540Wh Gen2 internal battery | 1 |

### 37 INTERNAL BATTERY ORBEA RS 360WH GEN2

| PART NO.: X975 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Orbea RS 360Wh Gen2 internal battery | 1 |

## DIAGNOSIS OF ERRORS OF THE RS INTERNAL BATTERIES

**(Information for dealers)**

Orbea RS internal batteries do not have LEDs to display battery error codes and troubleshooting cannot be performed using E-Tube Professional. If there is a problem with the Rise electrical system, use E-Tube Professional to check that the problem is not in another Shimano component of the electrical system.

Contact Shimano to provide a system report through a claim. If Shimano informs you that the problem is related to the internal battery, contact Orbea via a claim.

## DISMANTLING OF RS INTERNAL BATTERIES

**(Information for dealers)**

NOTICE

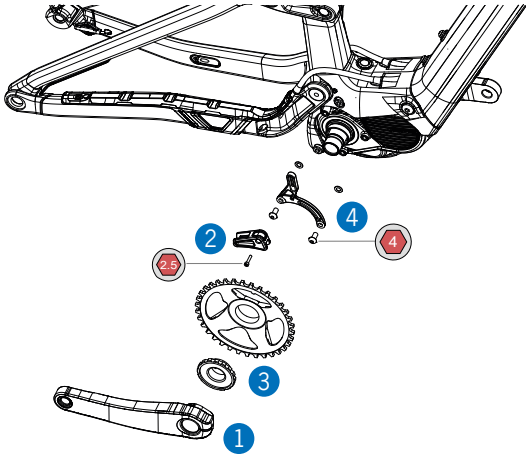
Installation of power assist system components requires advanced knowledge and may be beyond the skill of most users. Always go to an official dealer for the diagnosis, repair and installation of the components of the Rise electrical system. Damage to components resulting from incorrect installation could void the warranty on those components.

Orbea recommends that internal batteries only be replaced by authorised Orbea dealers, as the process requires the removal of major components of the bicycle and the electrical system. If you are going to travel with your bicycle and need to remove the battery, always take your bike to an Orbea dealer to avoid damage to the materials and to ensure that all of the components work correctly and safely. Incorrect installation of components can cause them to fail, which can lead to serious accidents and injuries.

NOTICE

The method for removing and installing the internal battery is the same for the 540Wh and 360Wh batteries.






1. Disassemble the right hand crank following the process recommended by the manufacturer.

   **Shimano FC-EM900/FC-EM600 Cranks:**

   https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms

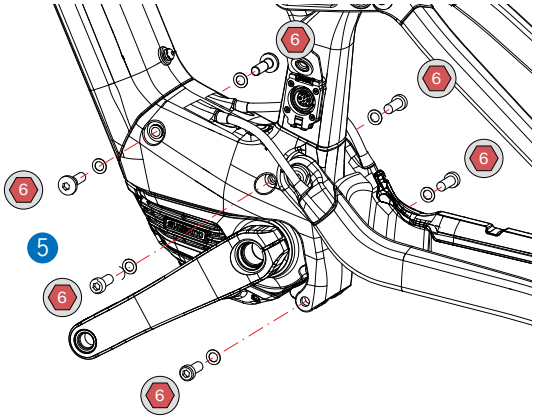
2. Remove the upper part of the chain guide so that the chainring can be disassembled.

3. Remove the Shimano lockring from the chainring so that it can be removed. The lockring is loosened to the right.

   The rear wheel and chain need to be installed in order to be able to lock the chainring rotation by holding the rear wheel to allow the lockring to be loosened.

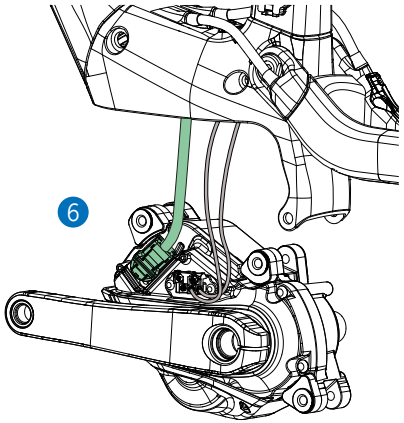
   Use Shimano tool TL-FC430 together with TL-FC36, TL-FC33 or TL-FC32 (all three are compatible) to remove the lockring.

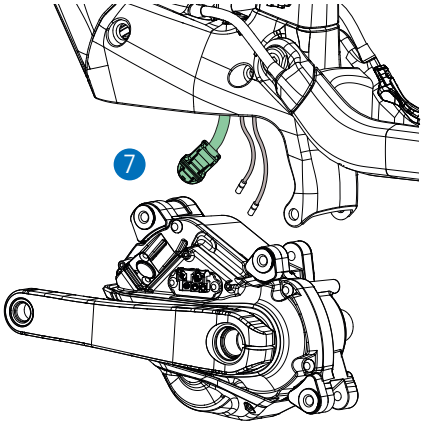
4. Remove the chainguide body to gain access to the motor attachment bolts.




5. Remove the bolts and washers securing the motor to the frame, as well as the lower bushing from the left hand lower attachment point.

# DISMANTLING OF RS INTERNAL BATTERIES



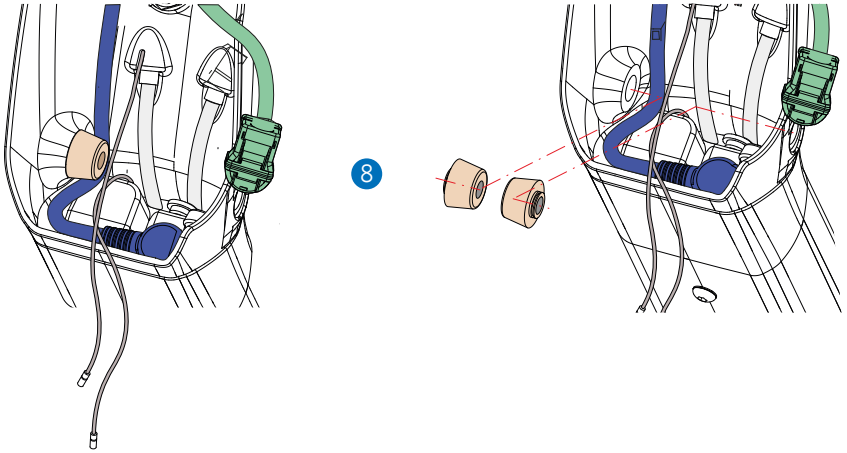



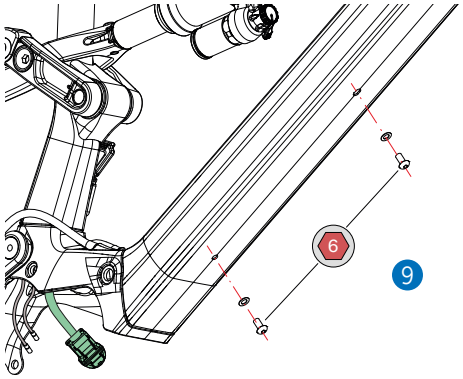

**6.** Carefully remove the motor from the frame to avoid damaging the cables.

**7.** Disconnect the cable running from the battery to the motor, and the speed sensor and display cables.

**8.** Remove the upper motor attachment bushings.

Remember, when re-installing the bushings when installing the motor, the battery connection cable must be routed over the left bushing to allow the motor to be installed.

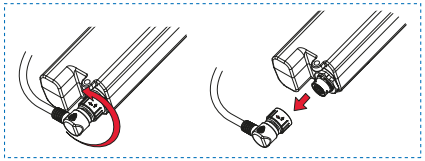


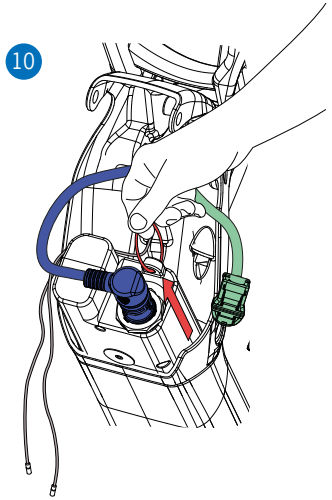



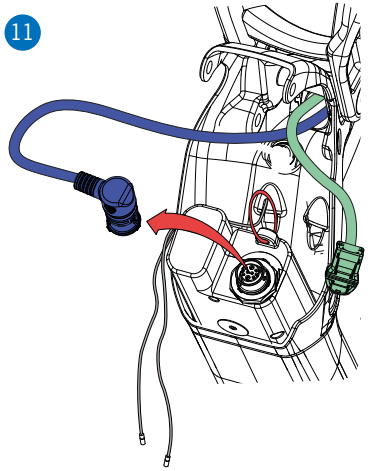

**9.** Remove the bolts and washers securing the internal battery to the downtube.

**10.** Pull on the battery cable tie to remove the battery from the downtube, until the battery cable connector is easily accessible.

**11.** Disconnect the battery cable by turning the locking ring to the left and pulling on the connector.

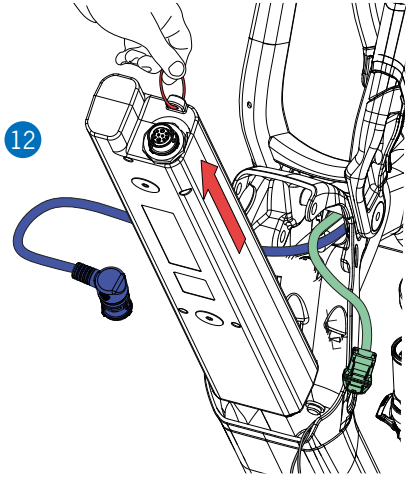





+»

## DISMANTLING OF RS INTERNAL BATTERIES




**12.** Remove the battery from the downtube.

## INSTALLING THE INTERNAL BATTERY

To reinstall the internal battery, follow the opposite process to removing it.

Check the cable routing and tightening torques of all components in the sections of this manual for each element.

For the correct installation of the Shimano lockring on the chainring and cranks, please refer to the manufacturer's documentation.

**Shimano FC-EM900/FC-EM600 Cranks:**

https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms



# RANGE EXTENDER RS 252WH GEN2

The Orbea Range Extender external battery connects to the assist system to provide 252 Wh of additional capacity to it. The total capacity of the system will depend on the capacity of the bicycle's internal battery.

NOTICE

Refer to the RS battery maintenance, usage, charging and storage recommendations in the sections of this manual entitled "Maintenance" and "Warnings on the Use of the Electrical Assist System" of this manual.

See also the process for charging, switching on and checking the level of the batteries in the "Using Rise" section of this manual. See the section "Relevant information about RS batteries" on access and for more useful information about using and caring for the internal battery and Range Extender.

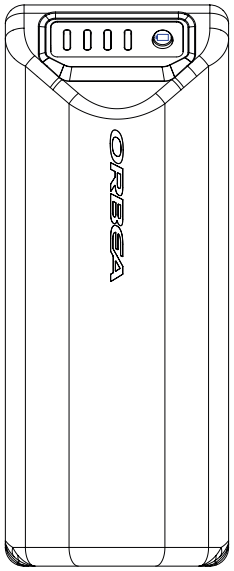
**COMPATIBILITY NOTICE. GEN2 ELECTRICAL SYSTEM COMPONENTS**

The Orbea electrical system components (internal battery -540Wh or 360Wh-, Range Extender, cable harness and Smart Charger) identified as Gen2, are not compatible with Rise, Kemen or Urrun models from ranges prior to 2023 with Orbea Gen0 and Gen1 electrical system components.

These Orbea Ebike Systems components from the 2023 range are designed to guarantee compatibility with Shimano EP801 and EP6 motors, and Shimano Gen2 components. See the Orbea Ebike Systems Compatibility Table in this manual to find out about the compatibility of all Orbea components with our different bicycle models.

## EXTERNAL BATTERY RANGE EXTENDER RS 252Wh Gen2

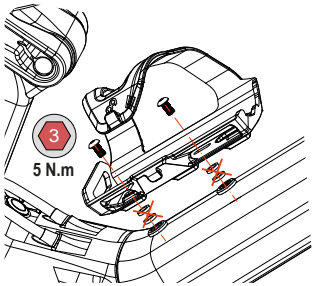
| | |
|---|---|
| **VOLTAGE** | 36 V |
| **CAPACITY** | 252 Wh |
| **WEIGHT** | Approx 1.5 Kg |
| **CELLS** | Lithium ion. Samsung 18650 |
| **CHARGING TIME 100% (2A) With RS Smart Charger** | 3.5 hours |
| **ASSEMBLY** | Specific bottle holder on downtube |
| **CONNECTION** | Cable Range Extender GEN 1/2 to Rise Hydro charging port. 225 mm |
| **SEALING** | IPX5 |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITY** | Compatible with Orbea Ebike System Gen2 systems on Orbea models with Shimano EP801/EP6 motor from 2023 range onwards |

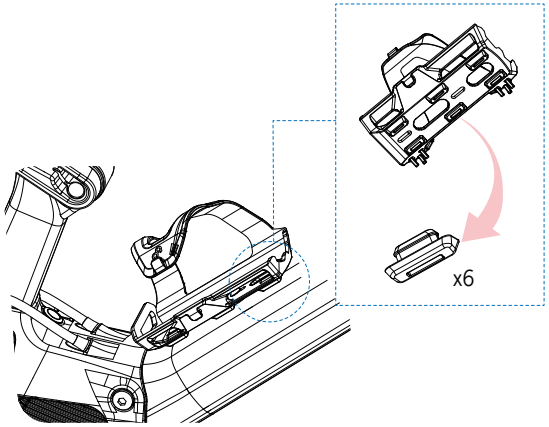


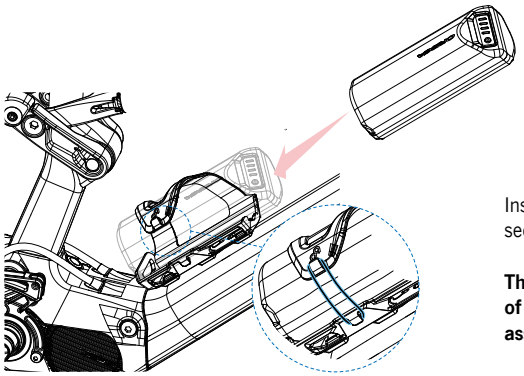
# ASSEMBLY OF THE RANGE EXTENDER

Install the Range Extender specific bottle holder on the downtube of your Orbea compatible bicycle, by installing the attachment bolts with a tightening torque of 5Nm.

When installing the Range Extender bottle holder, remove the washers pre-assembled on the frame and check that, once installed, the six contact points of the bottle holder are correctly supported by the downtube.



Install the Range Extender battery in the bottle holder and secure it with the rubber safety band.

**The Range Extender mount is compatible with the use of standard bottles when the Range Extender is not assembled on the bicycle.**



# CONNECTION OF THE RANGE EXTENDER TO RISE

Lift the locking tabs on the Range Extender's connection cable before connecting it to the battery.

Connect the cable to the Range Extender's charging port. Open the bicycle's charging port and connect the Range Extender cable.

Different models of compatible Orbea bicycles use a specific Range Extender connection cable length. Rise hydro uses the 225 mm cable.

Lower the locking tabs at both ends of the cable to secure the connection.

To disconnect the Range Extender cable to remove or charge the battery, first lift the cable's locking tabs and then carefully pull on the connector.

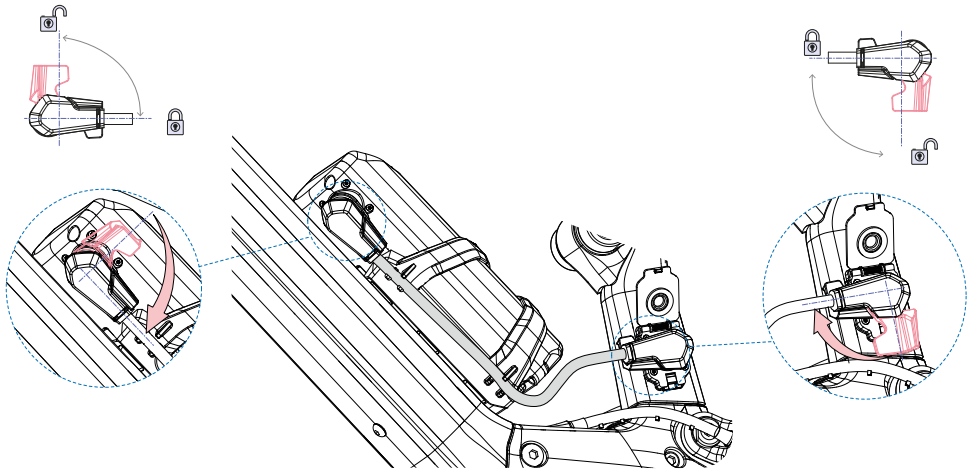
NOTICE

If the bicycle was on when the Range Extender was connected to the bicycle's charging port, the electrical system will turn off and you will need to turn the bicycle back on.

This behaviour is because the system needs to reboot to recognise the Range Extender battery as part of the power system.

Once you switch on the bicycle with the Range Extender connected, the Range Extender will be operational. It is not necessary to switch on the Range Extender.

If the Range Extender is disconnected from the bicycle while the bicycle is switched on, the bicycle will switch off and will need to be switched on again for the system to recognise that only the internal battery is powering the system.



+

## OPERATION OF THE RANGE EXTENDER

The Range Extender powers the Shimano EP801 and EP6 motor directly. When using your Orbea bicycle compatible with the Range Extender connected, only the Range Extender will supply power to the motor until the Range Extender's charge is exhausted.

Once the Range Extender has run out, the internal battery will switch to providing power to the motor if it has any remaining charge. At this moment, the display, switch unit or Orbea RS Toolbox will switch to showing the charge level of the internal battery only.

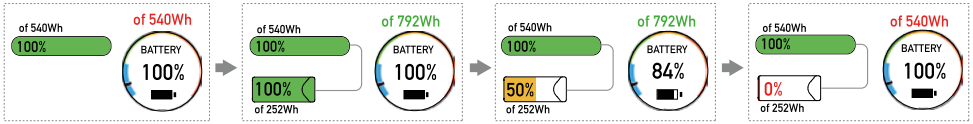
## VISUALISATION OF THE LEVEL OF CHARGE

**Joint charge level:**

With the Range Extender connected to the bicycle (after switching on the bike after connecting the Range Extender), the system will calculate the total capacity of both batteries and information on the remaining charge in the system will be given by the sum of the charge levels and capacities of both batteries.

The combined battery charge level will be visible on the Shimano remote control or displays and/or the Orbea RS Toolbox data field for Garmin devices.

When the Range Extender is connected to the bicycle and runs out of charge, the system will once again use the available display mode (displays, switch unit or RS Toolbox) to only show the available charge of the internal battery, taking into account the total capacity of the internal battery and not of the internal battery and Range Extender as a whole.



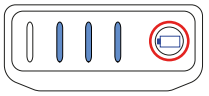

** This graph shows the performance of the Range Extender together with the Orbea RS 540 Wh internal battery. Internal batteries with different capacities will give different joint capacity results.*

*See the "Viewing the battery charge level" paragraph of the "Using Rise" section of this manual for details of the different ways of viewing the battery charge level on the Rise.*

**Range Extender charge level separately:**

Press the main button on the Range Extender battery once to check the charge level.

The LEDs will light up for 5 seconds in 25% segments to show the current charge level, from right to left.





## CHARGING THE RANGE EXTENDER

See the "Battery Charging" paragraph of the "Using the Rise" section of this manual on how to charge the Range Extender and internal battery.

**COMPATIBILITY NOTE**

Only use the RS Smart Charger Gen2 to charge the Range Extender Gen2 battery.

The RS Smart Charger Gen 2 charger displays the Gen2 identifier on the charger body label.

The RS Smart Charger Gen1 charger has no Gen1 identifier on the charger body label.

NOTICE See the section "Relevant information about RS batteries" for more useful information about use, care and problem solving for the internal battery and Range Extender.

## CHECK THE STATE OF HEALTH OF THE RANGE EXTENDER

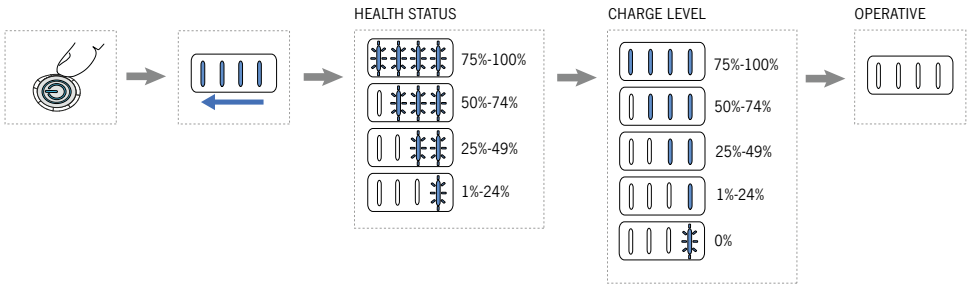
The state of health (service life) of lithium-ion batteries is reduced by charging cycles and usage conditions over the life of the battery.

Under normal usage conditions, observing the usage, charging and storage conditions described in the "Relevant information about RS batteries" section of this manual, the service life of RS batteries will be reduced by approximately 20% after 500 full charging cycles.

NOTICE This battery health data is given for ideal usage conditions. It can be affected by usage conditions, charging and storage in very cold temperatures, by storing the battery for long periods of time without topping up the charge level, by repeatedly using the battery at very low charge levels, etc.

To check the state of health of your Range Extender, connect the battery to a compatible bicycle (the bicycle will turn off if it was on) and turn on the bicycle with the Range Extender connected.

The Range Extender's four LEDs will sweep to the left and then flash to show the battery state of health for 2 seconds. They will then remain on steadily to show the current battery charge level, and will then turn off.



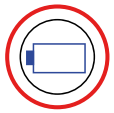
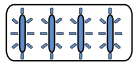
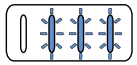
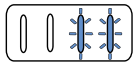
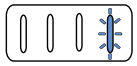

+

# RANGE EXTENDER LED ERROR CODES

If the Range Extender does not charge or does not supply power to the motor, press the Range Extender main button once. If an error is detected in the battery, the LEDs will display the error code. See the table below to find out about the error and how to solve it:

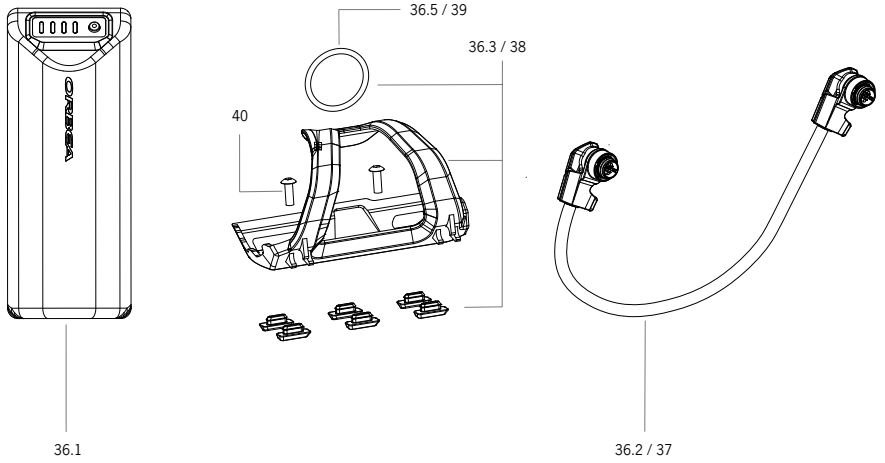
**NOTICE** When the following table mentions "Contact Orbea", this applies if a dealer is performing the battery diagnostics.

If an end user is unable to resolve an error or malfunction by following the instructions on the following table, he/she should contact an authorised Orbea dealer, who will process the claim with Orbea.

| PRESS | LED CODES | ERROR | SOLUTION | |
|---|---|---|---|---|
|  |  | Cell or hardware error. | Contact Orbea | If the problem does not disappear contact Orbea |
| |  | Short circuit or current too high.<br><br>The bicycle turns off to protect the components of the electrical system. | Disconnect the external battery.<br><br>Inspect the cable and charging port for dirt, moisture or foreign objects.<br><br>Reconnect the external battery to the bicycle and switch it on. | |
| |  | Temperature protection.<br><br>The Range Extender stops supplying power and the motor switches to draw power from the internal battery. | Wait until the temperature is within the usage range. | |
| |  | Voltage too low.<br><br>The Range Extender stops supplying power and the motor switches to draw power from the internal battery. | Charge the battery with the RS Gen2 Smart Charger. | |



# RANGE EXTENDER SPARE PARTS




## 38 RS RANGE EXTENDER 252WH GEN2

| PART NO.: Y045 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Includes everything required for installing the Range Extender battery | |
| | 36.1 Range Extender battery 252Wh Gen2 | 1 |
| | 36.2 Charging port connection cable | 1 |
| | 36.3 Range Extender bottle holder assembly | 6 |
| | 36.4 Rubber protectors | 1 |
| | 36.5 Rubber safety band | 1 |

## 39 CABLE CONNECTION RANGE EXTENDER GEN1/GEN2 225mm

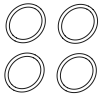
| PART NO.: XA86 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Cable connection Range Extender Gen1/Gen2 225mm | 1 |

## 40 RANGE EXTENDER GEN0/GEN1/GEN2 MOUNT

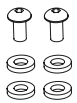
Compatible with standard bottle holder

| PART NO.: X223 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 38.1 Range Extender Gen0/Gen1/Gen2 bottle holder mount | 1 |
| | 38.2 Rubber protectors | 6 |
| | 38.3 Rubber safety band | 1 |

## 41 RANGE EXTENDER RUBBER SAFETY BAND KIT

| PART NO.: X224 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | 41 Rubber safety band 40x3.5 | 4 |

## 42 RISE BOTTLE HOLDER BOLT KIT

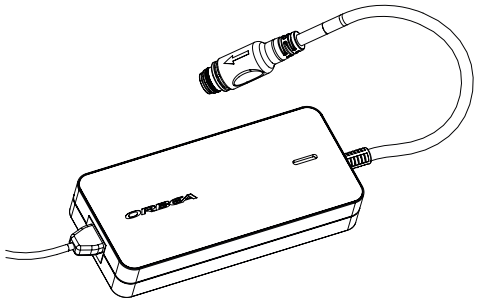
| PART NO.: XA80 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | 42.1 Bolt M5x10 | 2 |
| | 42.2 Washer 6.2x10x2 | 4 |

# SMART CHARGER RS 2A-4A GEN2

**COMPATIBILITY NOTICE. GEN2 ELECTRICAL SYSTEM COMPONENTS**

The Orbea electrical system components (internal battery -540Wh or 360Wh-, Range Extender, cable harness and Smart Charger) identified as Gen2, are not compatible with Rise, Kemen or Urrun models from ranges prior to 2023 with Orbea Gen0 and Gen1 electrical system components.

These Orbea Ebike Systems components from the 2023 range are designed to guarantee compatibility with Shimano EP801 and EP6 motors, and Shimano Gen2 components. Do not use the Gen2 charger to charge batteries from previous Orbea systems.



## TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE RS 2A-4A Gen2 SMART CHARGER

| | |
|---|---|
| **INPUT** | 100-240V. 50-60Hz. AC |
| **OUTPUT** | 42V 4A DC |
| **INTERNAL BATTERY RS 540WH CHARGING CURRENT** | 4 A |
| **RANGE EXTENDER RS 252WH CHARGING CURRENT** | 2A<br>The Smart Charger RS recognises which battery is connected and adapts the charging current. |
| **CHARGING TEMPERATURE RANGE** | 0ºC - 40ºC |
| **CHARGE DISPLAY** | Charging process and errors display LED |
| **CERTIFICATIONS** | CB: IEC60335-1, IEC60335-2-29<br>CE: EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA: AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA: BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29<br>FCC: FCC PART 15B<br>IC: ICES-003-Issue 7<br>CE: UKCA: EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK: AS/NZS CISPR 14.1 |
| **COMPATIBILITY** | Compatible with RS Gen2 systems on Orbea models with Shimano EP801/EP6 motor from the 2023 range onwards |



## VARIABLE CHARGING CURRENT

The RS Gen2 Smart Charger recognises which battery it is connected to (Gen2 internal battery or Gen2 Range Extender) and adapts the charging current accordingly. The charging current of the internal battery is 4A (100-240V).

The charging speed of the internal battery up to a charge level of 80% is higher, and slows down until the 100% charge level is reached.The charging current of the Range Extender is 2A (100-240V).

For approximate charging times for RS Gen2 batteries, please see their specific sections of this manual.

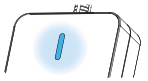
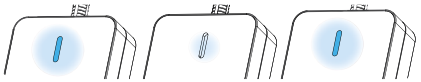
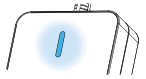
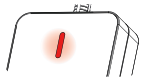
**43 SMART CHARGER ORBEA RS 4A-2A 42V GEN2**
Cable current options EU, US, UK, AUS

| PART NO.: X977 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Orbea RS 4A-2A 42V Gen2 Smart Charger<br>EU, US, UK, AUS<br>power cable options | 1 |

## USING THE RS Gen2 SMART CHARGER

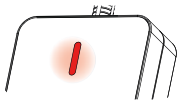
NOTICE Please see the RS battery charging section in the “Using the Rise” chapter of this manual for the complete process of using the Smart Charger Gen2 to charge the Gen2 internal battery and the Gen2 Range Extender in the Rise.

**MEANING OF THE SMART CHARGER LED**

| LED | BEHAVIOUR | STATE |
|---|---|---|
|  | Blue LED flashing | Charger receiving power but not connected to the battery |
|  | Blue LED lights up and fades cyclically | Charger charging the battery |
|  | LED steady blue | Charge completed |
|  | Steady red LED | Error. See the troubleshooter table |

+»

## TROUBLESHOOTING THE RS Gen2 SMART CHARGER

| LED | POSSIBLE ERROR (Follow the solutions in descending order) | SOLUTION |
|---|---|---|
|  | Excessive current protection | · Disconnect the battery.<br>· Inspect the cable and charging port for dirt, moisture or foreign objects.<br>· If the problem does not disappear, contact an Orbea dealer. |
| | Short-circuit protection | · Disconnect the battery.<br>· Inspect the cable and charging port for dirt, moisture or foreign objects.<br>· If the problem does not disappear, contact an Orbea dealer. |
| | Over-temperature protection | · Wait until the charger temperature is within the charging range.<br>· If the problem does not disappear, contact an Orbea dealer. |
| | Inaction protection | The amount of time connected to the power supply or battery without effectively charging exceeds the set limit by far. |
| | Abnormal communication protection | Contact an Orbea dealer. |
| | Excessive voltage protection | · The battery voltage is too high.<br>· Contact an Orbea dealer. |

## SMART CHARGER RS Gen2 USE WARNINGS

See the section entitled “Relevant information about RS batteries” for more useful information on using and caring for the RS Smart Charger.



# 12 RELEVANT INFORMATION ON ORBEA RS LITHIUM-ION BATTERIES

For your safety, read the entire User Manual before using Orbea RS batteries and chargers.

Contact Orbea or an authorised dealer for information on installing and adjusting products not found in the User Manual.The instructions below must be followed at all times to avoid injury or damaging the equipment and the environment. The information in the following manual applies to both the internal battery and the Range Extender.

**COMPATIBILITY NOTICE. GEN2 ELECTRICAL SYSTEM COMPONENTS**

The Orbea components of the electrical system (internal battery -540Wh or 360Wh-, Range Extender, cable harness and Smart Charger) are not compatible with Rise, Kemen or Urrun models from ranges prior to 2023. These Orbea Ebike Systems components from the 2023 range are designed to guarantee compatibility with Shimano EP801 and EP6 motors, and Shimano Gen2 components. Both the internal batteries (540Wh or 360Wh), the Range Extender and the Smart Charger are marked with the Gen2 mark to identify their compatibility with these systems.

## BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- Use only the specific RS Gen2 charger and follow the specified charging conditions when charging the battery. Failure to do so may cause overheating, explosion or ignition of the battery.
- Do not leave the battery near heat sources such as heaters, vehicles or any hazardous location.
- Do not heat the battery or throw it into a fire.
- Do not deform, modify or disassemble the battery or apply solder directly to it.
- Do not connect the (+) and (-) terminals and other terminals with metal objects. Do not carry or store the battery with metal objects such as necklaces or hairpins. This can cause short circuits, overheating, burns or other injuries.
- Do not immerse the battery in water and do not allow the battery terminals to get wet. Failure to do so may result in overheating, explosion or ignition of the battery.
- Do not puncture or crush the battery.
- If the battery leaks and the fluid comes into contact with the eyes, skin or clothing, immediately rinse the affected areas with abundant fresh water and seek medical attention immediately. Battery fluid can damage your eyes and skin.
- If the battery is not fully charged within the designated charging time of 5 hours plus an additional 2 hours (3.5 hours + 2 hours for the Range Extender), unplug the battery from the charger and contact an authorised dealer immediately.
- Do not use the battery if it has any external damage.
- Do not use the battery if it is leaking, discoloured, deformed or if it has any other anomaly.
- Do not charge the battery in wet or very humid places or outdoors.
- Do not plug in or unplug the battery if it is wet. Doing so can cause an electric shock. If water comes out of the socket, dry it thoroughly before plugging it in.
- Do not store the battery in direct sunlight or in excessively hot places (such as inside a car). Keep it away from heat and flames. This can cause leaks in the battery.
- Use both hands when handling the product to avoid hazards and injuries.
- If an error occurs during discharging or charging, stop using the battery immediately and refer to the User Manual. If you are unsure, please consult Orbea or an authorised dealer.
- Do not clean the battery with high pressure water.
- Do not use alcohol, solvents or abrasive cleaners to clean the battery or charger. Use a dry or slightly damp cloth.

+»

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the battery and charger.

- If the battery explodes, contact the fire service immediately and carefully remove other batteries if possible. Evacuate all persons from the area of the fire immediately and use plenty of cold water (at least 10 times the weight of the battery) to extinguish the fire.

## BATTERY STORAGE CONDITIONS

- Store batteries in a safe place out of reach of babies and pets.

- Storing the battery at temperatures outside this range may result in fires or damage to the battery.

- **Storage temperature range: 0°C ~ 35°C. Avoid large changes in temperature. Humidity: 5%-65%.**

- If you are not going to use it for a long period of time, store it with approximately 50% of the battery capacity remaining. Charge every 3 months to 50% to avoid damaging the battery.

- Store the battery or bicycles fitted with batteries in cool, enclosed areas (approx. 0°C~35°C) in places not exposed to direct sunlight or rain. Low or high storage temperatures reduce the battery's performance and the range per charge may decrease as a result. After not using the battery for a period of time, be sure to charge it before use.

- Temperatures above 70º can cause leaks and a fire hazard.

## BATTERY USAGE CONDITIONS

- The battery operating temperature ranges are listed below. Do not use the battery in temperatures outside these ranges.

- Using the battery at temperatures outside these ranges may cause fires, injuries or damage.

. **Only use the battery within the discharge temperature range: –10 ° C ~ 40 ° C.**

- **Only charge the battery within the charging temperature range: 0 ° C ~ 40 ° C.**

- The battery should be charged at room temperature, on a dry, non-flammable surface, away from any heat source, moisture or flammable materials.

- If the battery has been charged in a low temperature environment (0°C or below), less range will be available per full charge.

- If you wish to transport the battery, please note that it is considered as hazardous goods under current regulations. Use approved packaging and carriers.

## BATTERY ASSEMBLY CONDITIONS

- Do not use the battery immediately after receiving the battery or the bicycle. Make sure that it is fully charged before the first use.

- Always switch off the battery and/or the bicycle before inserting or removing the battery from the bicycle.

## CHARGING CONDITIONS AND SAFETY INSTRUCTIONS

- The battery is not fully charged at the time of purchase. Before cycling, make sure you fully charge the battery.
- Use only the original RS charger to charge the battery.

- Always switch off the bicycle and/or the battery before connecting or disconnecting the charger to the charging port.

- Make sure the bicycle's charging port and plugs are always clean and dry before connecting the charger.

- Never use the charger if you suspect it is damaged or know it is broken.
- Do not dismantle or modify the battery charger.

- Always keep the charging port cover closed if you are not charging the battery.

- Do not insert metal objects into the battery charging port.



- Do not allow the battery charger to get wet and do not use the charger while it is wet. Do not carry or hold it with wet hands to avoid electric shocks.

- Do not use the charger when it is covered with a cloth or other material.

- Do not touch the metal parts of the batteries or charger to avoid electric shocks.

- Do not use the charger to charge the battery outdoors or in high humidity environments, and avoid exposure to rain or wind.

- To avoid damaging the cable, do not carry the charger by the cable and avoid wrapping the cable around the charger body when storing it.

- Do not pedal or perform any type of battery discharging operation while charging the battery.

- Always remove the Range Extender before washing the bike with water or any other type of liquid.

- Wait for one hour if you want to charge the battery after use, as the battery temperature may be too high.
- It is advisable to charge the battery in an area with a smoke detector.

- It is not recommended to connect the battery permanently to the charger to avoid damaging the battery in the event of a malfunction of the charging cut-off circuits.

## RECYCLING

- Batteries, accessories and packaging should be sorted for environmentally friendly recycling.

- Lithium-ion batteries are a valuable and recyclable resource. Follow the regulations in your area for information on used batteries. If you are unsure, please consult Orbea or an authorised dealer.

- Do not dispose of the battery as household waste. It will be accepted at the point of sale and properly disposed of.

## WARRANTY INVALIDATION CONDITIONS

- Charge the battery at least every 3 months to approximately 50% of its capacity, even when the bicycle is not in use.

- The warranty does not cover products against natural wear and tear and deterioration from normal use and ageing.

- Battery life will vary depending on factors such as storage method, usage conditions, the environment and the characteristics of each battery.

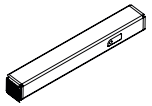
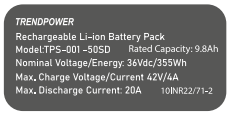
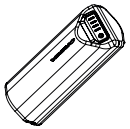
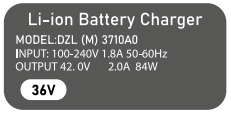
- If the battery is completely discharged, charge it as soon as possible. If the battery is not charged, it may deteriorate and become unusable.

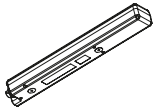
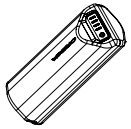
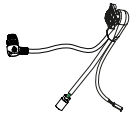
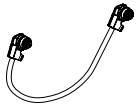
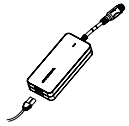
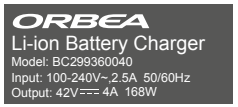
- Do not disassemble the battery or other related parts, including the label, as this may void the battery's warranty.

- See the Warranty section of this manual for more details on the Orbea product warranty and the warranty claims process.

# 13 COMPATIBILITY OF COMPONENTS ORBEA EBIKE SYSTEMS RS

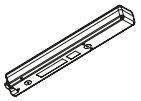
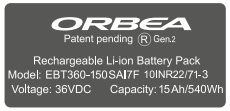
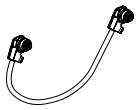
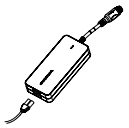
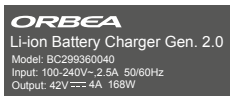
Some changes have been made to the different ranges of Orbea RS electrical components of the Rise, Kemen and Urrun models to make sure that they are compatible with the Shimano EP600 RS, EP800 RS and EP801 RS systems. To ensure correct operation of the electrical system, all of the indicated components must be of the same generation. Check the following table to identify the components that correspond to your bicycle model.

| | COMPONENTS | REFERENCE | | MODEL ID | LABEL | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 0 | 360WH 36V RS GEN 0 INTERNAL BATTERY | X222 |  | TPS-001 -50SD |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 0 | Y022 |  | ORB-001-35SD | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | CHARGING PORT + CABLE HARNESS RS GEN 0 | X238 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | RS GEN 0 FRAME ON/OFF BUTTON | X236 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | RS GEN 0 RANGE EXTENDER CONNECTION CABLE | X225 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | 2A 36V RS GEN 0 CHARGER | X232 | | DZL (M) 3710A0 |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

| | COMPONENTS | REFERENCE | | MODEL ID | LABEL | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 1 | **540WH 36V RS GEN 1 INTERNAL BATTERY** | XA81 |  | EBT360-150SAI7F | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 1** | Y041 |  | EBT360-070P3D9A | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | * | * | * | * |
| | **CHARGING PORT + CABLE HARNESS RS GEN 1** | XA84 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RS GEN 1 FRAME ON/OFF BUTTON** | XA85 | | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CABLE CONNECTION RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **SMART CHARGER 4A-2A 42V RS GEN 1** | XA82 |  | BC299360040 |  | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

** Although the Range Extender Gen1 will power the EP801/EP600 motor on bicycles with a Gen2 electrical system, the Gen2 Smart Charger may cause a gradual self-discharge of the RE if it remains connected after reaching a full charge. We always recommend using components of the same generation.*

*** Although the Gen2 Range Extender will power the EP800 motor on bicycles with a Gen1 system, the light on the Gen1 Smart Charger will flash once the full charge has been reached (instead of remaining on). We always recommend using components of the same generation.*

| | COMPONENTS | REFERENCE | | MODEL ID | LABEL | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 2 | **540WH 36V RS GEN 2 INTERNAL BATTERY** | X974 |  | EBT360-150SAI7F GEN2 | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **360WH 36V RS GEN 2 INTERNAL BATTERY** | X975 | | EBT360-100SAIxF |   | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 2** | Y045 | | EBT360-070P3D9A GEN2 | | ☐ | ** | ** | ** | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **CHARGING PORT + CABLE HARNESS RS GEN 2** | X976 | | | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **CABLE CONNECTION RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **SMART CHARGER 4A-2A 42V RS GEN 2** | X977 |  | BC299360040 GEN2 |   | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |

** Although the Range Extender Gen1 will power the EP801/EP600 motor on bicycles with a Gen2 electrical system, the Gen2 Smart Charger may cause a gradual self-discharge of the RE if it remains connected after reaching a full charge. We always recommend using components of the same generation.*

*** Although the Gen2 Range Extender will power the EP800 motor on bicycles with a Gen1 system, the light on the Gen1 Smart Charger will flash once the full charge has been reached (instead of remaining on). We always recommend using components of the same generation.*

# 14 CONNECTION OF THE EP801 SYSTEM ON THE RISE TO ETUBE PROFESSIONAL USING THE SM-PCE02 INTERFACE

## INFORMATION FOR DEALERS

Authorised dealers must perform the process of connecting and troubleshooting the Shimano STEPS system using the Etube Professional tool.

As a user, remember that you can use the Etube Project Cyclist mobile app to connect your bicycle, customise the system and perform certain types of troubleshooting.

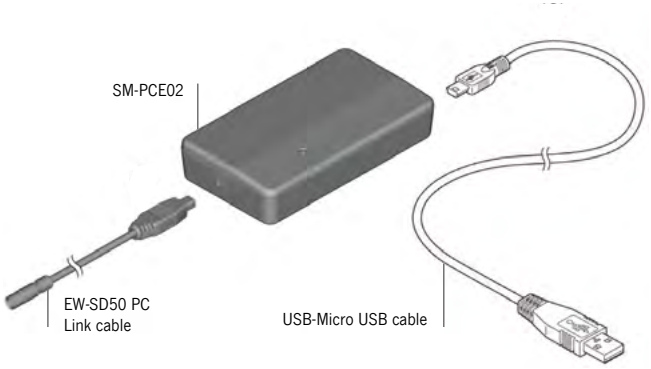
To access all Shimano EP801 information on Etube, update your Etube Project 5 software to the latest version:

https://bike.shimano.com/en-EU/e-tube/project/forwindows.html

The Shimano SM-PCE02 interface is required to connect the Shimano EP801 electrical system to Etube Professional.

It is also possible to connect and troubleshoot components individually. Please see the E-Tube Professional tool manual:

https://si.shimano.com/en/um/7J4WA





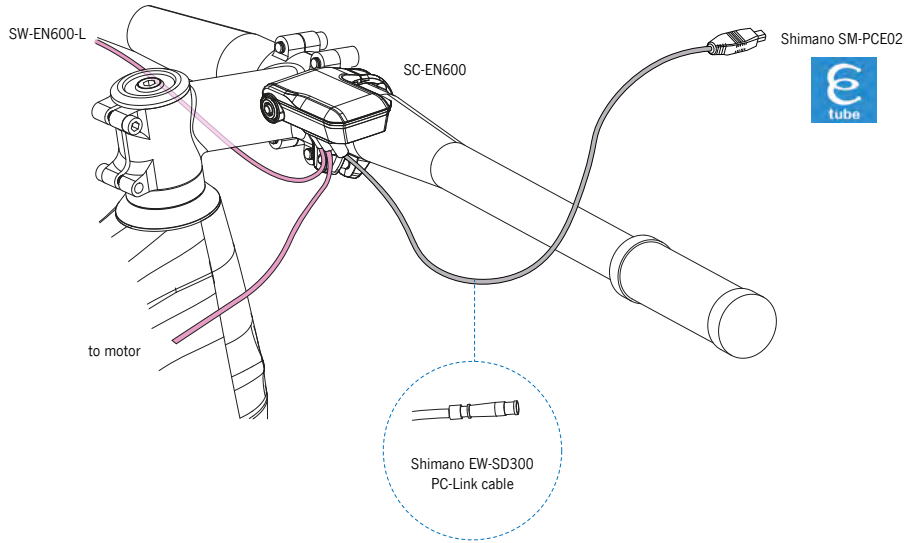

**NOTICE**

**USING THE SHIMANO SM-PCE1 INTERFACE**

The system can also be connected to Etube Professional using the SM-PCE1 Shimano diagnostic tool. To connect using the PCE1, it is necessary to connect to Etube Professional version 4. Etube version 5 is not compatible with the SM-PCE2 interface. You can download Etube Professional versions 4 and 5 from the Shimano website.

## CONNECTION OF ASSEMBLIES WITH THE SC-EN600 DISPLAY AND MECHANICAL DRIVETRAIN

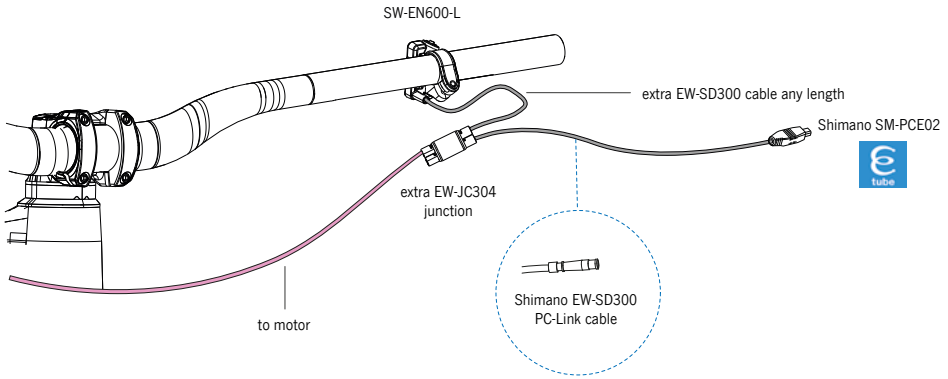
In the assembly option with the SC-EN600 and mechanical drivetrain (no Di2), you can connect the EW-SD300 standard PC-Link cable directly to the free port on the display and connect the PC-Link cable to the SM-PCE2 interface.



# CONNECTING OTHER ASSEMBLY OPTIONS

- Assemblies with SC-EN600 display and Di2 electronic drivetrain.
- Assemblies with no display and Di2 electronic drivetrain.
- Assemblies with no display and mechanical drivetrain (non-Di2).

For these assembly options it is necessary to create a free connection point to connect the entire system to the SM-PCE2 interface. To do this, disconnect the Di2 SD300 cable from the SW-EN600-L switch unit and use a Shimano EW-JC304 four-port connector and an extra SD300 cable of any length to create a free port in the system. Connect the EW-SD300 PC-Link cable to the free port of the EW-JC304 connector, and this connector to the SM-PCE2 interface.






# ORBEA RS GEN2 BATTERIES IN ETUBE PROFESSIONAL

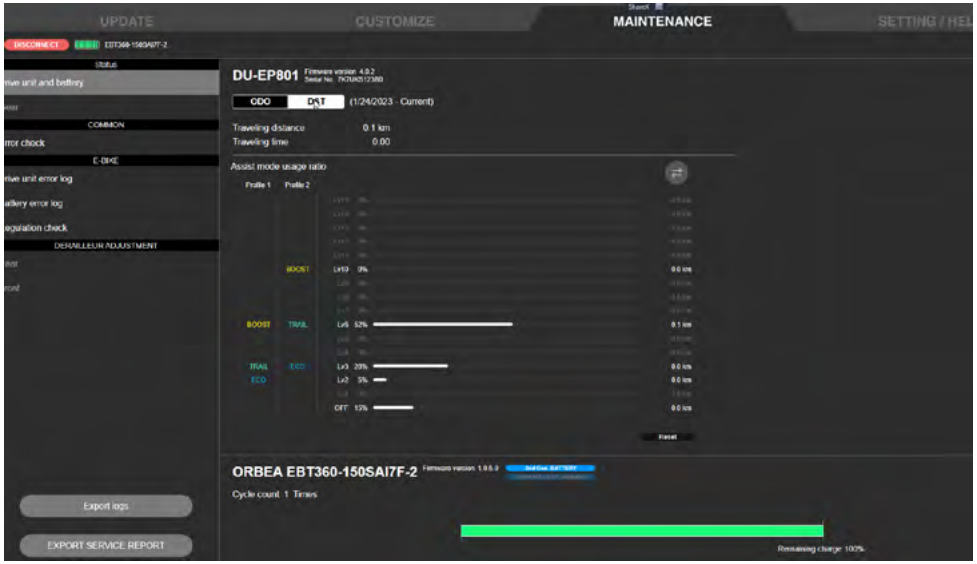
The Orbea RS Gen2 battery is visible as part of the Shimano EP801 RS system when the system is connected to Etube Professional using the Shimano diagnostic tool SM-PCE02.

You can use the SM-PCE02 diagnostic tool, to access relevant information about the battery, such as the firmware version and charging cycles, under the Maintenance tab.

NOTICE

Orbea RS Gen2 internal batteries cannot be diagnosed by E-Tube Professional. If there is a problem with the Rise electrical system, use E-Tube Professional to check that the problem is not in another Shimano component of the electrical system.

Contact Shimano to provide a system report through a claim. If Shimano informs you that the problem is related to the internal battery, contact Orbea via a claim.



## CONNECTION OF LIGHTS TO THE SHIMANO EP801 RS MOTOR

NOTICE

Rise is not designed for the use of lights connected to the motor, so the user and/or Shimano dealer who wishes to perform this installation is responsible for it if it is carried out.

**IMPORTANT: Using lights connected to the EP801 motor can considerably reduce your bicycle's range.**

**IMPORTANT: See the wiring section of this manual for options related to SIC seals of the HS02 headset collector and options related to the front light cable outlet, should you wish to install it.**

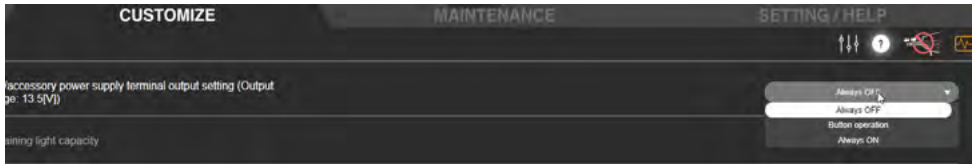
**Orbea's Rise assemblies do not have lights. Orbea is not responsible for the compatibility of aftermarket assemblies installed by users or a dealer. Make sure that components are compatible before installing them.**

The Shimano EP801 motor allows lights to be connected to the ports provided on the motor itself (bare wire).

Rise is delivered with the motor light ports disabled. However, an authorised Shimano dealer can enable the light ports via Etube Professional by connecting the bike to the SM-PCE02 interface.

It is possible to choose whether the lights will always be on when the bike is switched on or whether the user can choose to switch them on via the display.

**IMPORTANT: There are laws that could require an ebike with lights to automatically set aside a percentage of the battery charge to power the lights for a set amount of time when the battery is running low by switching off the motor assist. Always follow the regulations of the territory where you use your bicycle.**






# 15 SUSPENSIONS

## ADJUSTING MARZOCCHI AND FOX FORKS

**MANUFACTURER'S MANUALS**

**General user manual of Marzocchi forks:**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/Marzocchi-Fork-Owners-Guide.pdf?1344

**Marzocchi Bomber Z2 fork setting:**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/605-00-207_RevA_Z2_TuningGuide-Bomber-z2.pdf?1344

**Fox 34 Factory FIT4 fork setting 3 Positions:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1143

**Fox 36 Performance Grip fork setting:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

**Fox 36 Factory Grip2 fork setting:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

## FOX AND MARZOCCHI FORK SAG AND AIR PRESSURE ADJUSTMENT SUGGESTIONS

The following tables give approximate values, they may vary depending on the riding style and terrain conditions.

| RECOMMENDED SAG MEASUREMENTS | Fork total travel | 15% SAG (Firm) | 20% SAG (Soft) |
|---|---|---|---|
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140 mm | 21 mm | 28 mm |
| **Fox 34 Float** | 140 mm | 21 mm | 28 mm |
| **Fox 36 Float** | 150 mm | 23 mm | 30 mm |

**RECOMMENDED SAG ADJUSTMENT STARTING AIR PRESSURE**

| MARZOCCHI BOMBER Z2 | | | FOX 34 FLOAT | | | FOX 36 FLOAT | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Weight of rider + gear (kg) | Weight of rider + gear (lb) | Pressure (psi) | Weight of rider + gear (kg) | Weight of rider + gear (lb) | Pressure (psi) | Weight of rider+ luggage (kg) | Weight of rider + gear (lb) | Pressure (psi) |
| 54-59 | 120-130 | 58 | 54-68 | 120-150 | 64-74 | 54-59 | 120-130 | 66 |
| 59-64 | 130-140 | 63 | 68-82 | 150-180 | 78-83 | 59-64 | 130-140 | 70 |
| 64-68 | 140-150 | 68 | 82-95 | 180-210 | 92-102 | 64-68 | 140-150 | 74 |
| 68-73 | 150-160 | 72 | 95-113 | 210-250 | 106-120 | 68-73 | 150-160 | 78 |
| 73-77 | 160-170 | 77 | | | | 73-77 | 160-170 | 82 |
| 77-82 | 170-180 | 82 | | | | 77-82 | 170-180 | 86 |
| 82-86 | 180-190 | 86 | | | | 82-86 | 180-190 | 89 |
| 86-91 | 190-200 | 91 | | | | 86-91 | 190-200 | 94 |
| 91-95 | 200-210 | 96 | | | | 91-95 | 200-210 | 99 |
| 95-100 | 210-220 | 100 | | | | 95-100 | 210-220 | 105 |
| 100-104 | 220-230 | 105 | | | | 100-104 | 220-230 | 109 |
| 104-109 | 230-240 | 110 | | | | 104-109 | 230-240 | 113 |
| 109-113 | 240-250 | 114 | | | | 109-113 | 240-250 | 117 |

## MARZOCCHI AND FOX FORK AIR VOLUME ADAPTERS

You can adjust the progressiveness of your fork's air chamber with volume reducers, which can be purchased at an authorised Fox dealer.

| | REDUCER CONFIGURATION (10 CC REDUCERS) | | |
|---|---|---|---|
| | Travel | Factory fitted | Maximum No of reducers |
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140 mm | 0 | 4 |
| **Fox 34 Float** | 140 mm | 1 | 5 |
| **Fox 36 Float** | 150 mm | 2 | 7 |

## MARZOCCHI AND FOX FORK REBOUND ADJUSTMENT SUGGESTIONS

The rebound setting depends on the air pressure. The higher the air pressure, the more closed the rebound circuit should be.

Use your fork's final air pressure to find your rebound setting. Turn the rebound dial to the closed position (turn clockwise).

Then count as many "clicks" as appear on the table in an anti-clockwise direction.

**RECOMMENDED REBOUND SETTING MARZOCCHI BOMBER Z2**

| Weight of rider + gear (kg) | Weight of rider + gear (lb) | Pressure (psi) |
|---|---|---|
| 54-59 | 120-130 | 13 |
| 59-64 | 130-140 | 10 |
| 64-68 | 140-150 | 9 |
| 68-73 | 150-160 | 9 |
| 73-77 | 160-170 | 8 |
| 77-82 | 170-180 | 8 |
| 82-86 | 180-190 | 7 |
| 86-91 | 190-200 | 7 |
| 91-95 | 200-210 | 7 |
| 95-100 | 210-220 | 6 |
| 100-104 | 220-230 | 5 |
| 104-109 | 230-240 | 3 |
| 109-113 | 240-250 | 2 |

**FOX 34 FLOAT FIT4 RECOMMENDED REBOUND SETTING**

| Weight of rider + gear (kg) | Weight of rider + gear (lb) | Pressure (psi) |
|---|---|---|
| 54-59 | 120-130 | 12 |
| 59-64 | 130-140 | 11 |
| 64-68 | 140-150 | 10 |
| 68-73 | 150-160 | 9 |
| 73-77 | 160-170 | 8 |
| 77-82 | 170-180 | 7 |
| 82-86 | 180-190 | 6 |
| 86-91 | 190-200 | 6 |
| 91-95 | 200-210 | 5 |
| 95-100 | 210-220 | 4 |
| 100-104 | 220-230 | 3 |
| 104-109 | 230-240 | 2 |
| 109-113 | 240-250 | 1 |

# MARZOCCHI AND FOX FORK REBOUND ADJUSTMENT SUGGESTIONS

**FOX 36 FLOAT RECOMMENDED REBOUND ADJUSTMENT**

| Weight of rider + gear (kg) | Weight of rider + gear (lb) | FOX 36 GRIP | 36 GRIP2 | |
|---|---|---|---|---|
| | | (clicks) | LSR (clicks) | HSR (clicks) |
| 54-59 | 120-130 | 13 | 9 | 8 |
| 59-64 | 130-140 | 12 | 8 | 7 |
| 64-68 | 140-150 | 11 | 7 | 6 |
| 68-73 | 150-160 | 10 | 7 | 6 |
| 73-77 | 160-170 | 9 | 6 | 5 |
| 77-82 | 170-180 | 8 | 6 | 5 |
| 82-86 | 180-190 | 7 | 5 | 4 |
| 86-91 | 190-200 | 6 | 4 | 3 |
| 91-95 | 200-210 | 5 | 4 | 3 |
| 95-100 | 210-220 | 4 | 3 | 2 |
| 100-104 | 220-230 | 3 | 2 | 1 |
| 104-109 | 230-240 | 2 | 2 | 1 |
| 109-113 | 240-250 | 1 | 1 | 0 |

## FOX AND MARZOCCHI FORK COMPRESSION ADJUSTMENT SUGGESTIONS

Fox recommends starting with a standard high- and low-speed compression setting, then progressing to adjusting the high- and low-speed compression dials according to the terrain and riding style.

Turn the compression dials to the closed position (turn fully clockwise). Then count as many "clicks" anti-clockwise as appear below.

### MARZOCCHI BOMBER Z2 FORK COMPRESSION SETTING

The cartridge has three compression setting positions: Open and Firm. Marzocchi recommends starting in the Open position and using the other positions according to the terrain. The intermediate positions between the three settings Open and Firm are usable to finely adjust the compression to your requirements.

### FOX 34 FLOAT FIT4 FORK COMPRESSION ADJUSTMENT

The 3-position cam (Open, Medium, Firm) is useful for making quick adjustments to suit the terrain. You can use Open for demanding descents, Medium for undulating terrain and Firm for ascents on firm ground.
Fox recommends starting in the Open position and using the other positions according to the terrain.

· **Open mode micro-adjustment.**

Open mode allows a 22-position adjustment to achieve the performance that best suits your needs.

Fox recommends starting at dial position 18. Fully close the dial (clockwise) and count 18 clicks anti-clockwise.

### FOX 36 GRIP FORK COMPRESSION ADJUSTMENT

The 3-position cam (Open, Medium, Firm) is useful for making quick adjustments to suit the terrain.



You can use Open for demanding descents, Medium for undulating terrain and Firm for ascents on firm ground. Fox recommends starting in the Open position and using the other positions according to the terrain. The intermediate positions between the three settings Open, Medium and Firm are usable to finely adjust the compression to your requirements.

### FOX 36 GRIP2 FORK COMPRESSION ADJUSTMENT

Fox recommends starting with a standard high- and low-speed compression setting, then progressing to adjusting the high- and low-speed compression dials according to the terrain and riding style. Turn the compression dials to the closed position (turn fully clockwise). Then count as many "clicks" anti-clockwise as appear below.

| | |
|---|---|
| **RECOMMENDED HIGH SPEED COMPRESSION (HSC) SETTING** | **5 clicks** |
| **RECOMMENDED LOW SPEED COMPRESSION (LSC) SETTING** | **10 clicks** |

# ADJUSTING FOX SHOCK

## MANUFACTURER'S MANUALS

**Fox Float DPS and Float X shocks manual**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1147

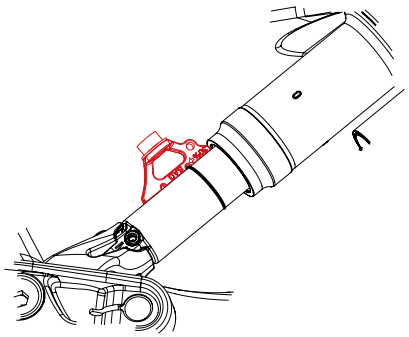
## FLX FLOAT DPS AND FLOAT X SHOCK AIR PRESSURE ADJUSTMENT SUGGESTIONS

The following tables give approximate values, they may vary depending on the riding style and terrain conditions.

| | |
|---|---|
| **Recommended SAG measurement** | **25% - 30%** |
| **Equivalent in mm of SAG 25% in 210x55 shock** | **13.75 mm** |
| **Equivalent in mm of SAG 30% in 210x55 shock** | **16.5 mm** |

Adjust the shock absorber air pressure until you reach the target SAG. A 25% SAG will give you a firm feel with more support, while a 30% SAG will give you a softer ride. Once you've reached your target SAG, adjust the rebound according to the air pressure in the shock. Use your shock's final air pressure to find your rebound setting. Turn the rebound or compression dial to the closed position (turn fully clockwise). Then count as many "clicks" as appear on the table in an anti-clockwise direction.

**Use the SAG meter included in the Rise linkage preload tool to set a 30% SAG on your shock.**



+

# FOX FLOAT DPS AND FLOAT X COMPRESSION AND REBOUND ADJUSTMENT SUGGESTIONS

**RECOMMENDED REBOUND AND COMPRESSION SETTINGS:**
**Based on air pressure once target SAG is reached**

| FOX FLOAT DPS | | FOX FLOAT X | | |
|---|---|---|---|---|
| **Air pressure (psi)** | **Recommended rebound setting (clicks)** | **Air pressure (psi)** | **Recommended rebound setting (clicks)** | **Low speed compression LSC** |
| <100 | Open | <100 | 10 | Turn the dial clockwise to increase the compression (firm) and anti-clockwise to reduce the compression (soft). |
| 100-120 | 11 | 100-120 | 10 | |
| 120-140 | 10 | 120-140 | 9 | |
| 140-160 | 9 | 140-160 | 8 | |
| 160-180 | 8 | 160-180 | 7 | |
| 180-200 | 7 | 180-200 | 6 | |
| 200-220 | 6 | 200-220 | 5 | |
| 220-240 | 5 | 220-240 | 4 | |
| 240-260 | 4 | 240-260 | 3 | |
| 260-280 | 3 | 260-280 | 2 | |
| 280-300 | Closed | 280-300 | 1 | |

# INNER SPRING VOLUME REDUCERS ON FOX SHOCKS

You can adjust the progressiveness of your shock's air chamber with volume reducers, which can be purchased at an authorised Fox dealer.

| FOX FLOAT DPS REDUCER CONFIGURATION | |
|---|---|
| **Size** | **Factory fitted reducers volume** |
| 210x55 | 0.2 |

| FOX FLOAT X REDUCER CONFIGURATION | | |
|---|---|---|
| **Size** | **Factory fitted reducers volume** | **Maximum reducers volume** |
| 210x55 | 0.3 | 1.0 |

* The Float X Factory shocks with Kashima finish are delivered from Orbea with a 0.4 reducer to customise your shock. Please refer to the reducer installation method in the manufacturer's manual.



# INSTALLATION OF VOLUME REDUCERS IN FOX FLOAT X VOLUME REDUCERS

The FLOAT X shock allows you to change the volume of the air chamber to achieve the progressiveness that best suits your riding style.

This shock is delivered from the factory with a 0.3 volume reducer, but a 0.4 volume reducer is also included so you can modify it to your liking.

| | | |
|---|---|---|
| **NO REDUCER** | **MORE LINEAR BEHAVIOUR** | **LIGHT RIDER WEIGHT** |
| | | **LESS AGGRESSIVE STYLE** |
| **WITH REDUCER 0.3** | **GREATER PROGRESSIVENESS** | **MEDIUM RIDER WEIGHT** |
| | | **MEDIUM RIDING STYLE** |
| **WITH REDUCER 0.4** | **GREATER PROGRESSIVENESS** | **HIGH RIDER WEIGHT** |
| | | **AGGRESSIVE RIDING STYLE** |

**1.** To install or remove the volume reducers from the shock air chamber, completely vent the air from the FOX FLOAT X shock air chamber.

**2.** Next, unscrew the lining of the air chamber from the head of the shock absorber and slide the lining downwards.

**3.** Remove the 0.3 air chamber reducer from the stem and install the 0.4 reducer (flat side up), or leave the air chamber without a volume reducer.

**4.** Slide the air chamber lining upwards and securely screw it into the head of the shock.

**5.** Use a suspension bellows to re-inflate the air chamber to the desired pressure.

NOTICE The above process shows the installation of reducers on Fox DPX2 shocks. The installation method on Fox Float X shocks is very similar.

**Compatibility guide of spacers in Fox Float X shocks:**

https://www.ridefox.com/fox17/img/help/page1147-Z52T/inline/605-01-321_REV_A%20Instruction%20FLOAT%20X%20Volume%20Spacer%20Installation_FINAL.pdf

# 16 DECLARATION OF CONFORMITY

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
## *EC DECLARATION OF CONFORMITY*

**El fabricante / *The manufacturer*:** Orbea S. Coop.
Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

**Declara que los siguientes productos / *Declares that the following products*:**

Descripción / *Description* : EPAC
Marca / *Make* : ORBEA
Modelos / *Models* : **GAIN, KATU, KEMEN, KERAM, OPTIMA, RISE H, RISE M, URRUN, VIBE and WILD**
Año de construcción / *Year of manufacture* :2023 and 2024

**Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / *Fulfills the following European Directives*:**

- Directiva 2006/42/CE / *Directive 2006/42/EC*
- Directiva 2004/108/CE / *Directive 2004/108/EC*
- Directiva 2011/65/CE / *Directive 2011/65/EC*

**Las siguientes normas armonizadas han sido completamente aplicadas / *The following harmonized standards have been fully applied*:**

De acuerdo con la Directiva 2006/42/CE / *According to Directive 2006/42/EC*
- EN 12100

De acuerdo con la Directiva 2004/108/CE / *According to Directive 2004/108/EC*
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-3
- 61000-4-2

**Las siguientes normas nacionales y otras especificaciones (o partes de las mismas) han sido aplicadas / *The following national standards and other specifications (or parts thereof) have been applied*:**

- EN 15194
- EN 14764

**Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / *Authorized person to elaborate the technical file*:**

Nombre / *Name* : Pablo Trujillo (CPO)
Dirección / *Address* : Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

11 / 11 / 2022

# 17 INFORMATION INFORMATION

ORBEA actively participates on Facebook and Twitter with its fantastic global community of cyclists. Are you looking for a place to ride a bike or spend your holidays? Someone will assuredly give you some interesting ideas:

## FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

## TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

## YOUTUBE

Visit the Orbea channel on YouTube; There you will find various very useful technical and configuration videos:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

## INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

## ORBEA CONTENT

View and download photos, videos, and documents.

content.orbea.com/gb-en/

## ORBEA BLOG

www.orbea.com/gb-en/blog/

## ORBEA DEALERS

Our dealers are highly specialised, so they will help you configure and maintain your Orbea bicycle. You can find a complete list of Orbea distributors on our website:

www.orbea.com/gb-en/dealers/?country=INT

## CONTACT

Access our data and contact form at:

www.orbea.com/gb-en/contacto

USA:

www.orbea.com/gb-en/contact/

MANUAL TÉCNICO

EN 01 | ES 65 | FR 129 | IT 193| DE 257

# BLUE PAPER
# RISE
## HYDRO 2023

ORBEA

# ÍNDICE


01 **LEYENDA DE SÍMBOLOS** 7

02 **GARANTÍA ORBEA** 8

Garantía legal 8
Garantía de por vida Orbea 8
Registra tu bicicleta 8
Garantía de componentes del sistema de asistencia eléctrica 9
Proceso de reclamaciones de garantía 10

03 **MANTENIMIENTO** 11

Mantén limpia tu bicicleta 11
Mantén lubricada tu transmisión 11
Inspecciona tu bicicleta antes de cada salida 11
Periodos de mantenimiento de los componentes 12
Recambios 14
Después de un golpe o impacto 15

04 **ADVERTENCIA DE USO DE RISE HYDRO** 16

Tamaño máximo de cubierta 16
Inserción mínima de la tija de sillín 16
Longitud máxima de horquilla 16
Máximo número de separadores de dirección 16
Distancia mínima entre rueda y sillín en máxima compresión 17
Uso previsto 17

05 **ADVERTENCIAS DE USO DE LOS COMPONENTES DEL SISTEMA DE ASISTENCIA ELÉCTRICA** 18

Cuidados y normas de uso de los componentes eléctricos y las baterías 18
Autonomía 19
Transporte de baterías de bicicletas eléctricas 20
Transporte de bicicletas eléctricas 20

06 **USO DE RISE HYDRO** 21

Encendido/apagado de Rise 21
Visualización del nivel de carga de la batería 21
Carga de las baterías 23
Cambio del nivel de asistencia 26
Personalización de los perfiles y niveles de asistencia 27
Manejo del display mediante el mando remoto SW-EN600-L 29
Errores/advertencias en el sistema 29

07 **SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST** 30

Personalización del sistema de asistencia eléctrica 30
Visualización de errores en el sistema 32

08 **ORBEA RS TOOLBOX** 33

Instalación y desbloqueo de Orbea RS Toolbox en dispositivos Garmin 33
Visualización de Orbea Toolbox en tu dispositivo 37
Uso de Orbea RS Toolbox 40
Registro de datos de Rise en actividades con Garmin Connect 43

09 **GEOMETRÍA Y ERGONOMÍA** 44

Altura máxima y mínima de sillín con tijas telescópicas 46

10 **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** 48

Especificaciones técnicas de Rise Hydro 48
Especificaciones técnicas. Shimano EP801 y EP600 RS 51
Especificaciones técnicas. Orbea Ebike System Gen2 53

11 **COMPONENTES. DESPIECE, MONTAJE, USO Y REPUESTOS** 56

Dirección 56
- Dimensiones de la pipa de dirección 56
- Especificaciones de la dirección 56
- Despiece y montaje de la dirección 57

Potencias 58
- Modelos 2023 con potencias y soporte GPS OC Mountain Control 58
- Soporte GPS 60
- Potencias OC ST-MC10 / ST-MC20 61
- Método de fijación del Faceplate de la potencia en potencias MTB “No Gap” 62
- Uso del tope de apriete de la potencia al tubo de la horquilla 63
- Compuestos de montaje en manillares 64

Eje trasero y pata de cambio 65
- Desmontaje pata de cambio Pull & Turn 65

Punto de giro principal del basculante 66

Bieleta 67
Despiece de la bieleta 67
Pares de apriete y compuestos de montaje 68
Montaje de la bieleta 69
Montaje del amortiguador 71
Protectores 72
Cableado de elementos mecánicos 73
Guía cadena 74
Otro despiece de cuadro 75
Cableado de componentes del sistema eléctrico 76
Esquema de conexión de componentes 76
Cableado en cuadro de componentes Shimano 78
Cableado en manillar de componentes Shimano 80
Cableado en cuadro de componentes Orbea RS 80
Componentes del sistema eléctrico Shimano y Orbea RS 84
Compatibilidad de montajes de discos de freno traseros Centerlock 85
Fijación del motor EP801/EP600 RS 86
Baterías internas RS 540Wh/360Wh Gen2 88
Especificaciones técnicas de la batería interna 88
Fijación de la batería interna RS al cuadro 89
Desmontaje de la batería interna RS 90
Instalación de la batería interna 94
Range Extender RS 252WH GEN2 95
Batería externa Range Extender RS 252Wh Gen2 95
Montaje del Range Extender 96
Conexión del Range Extender a Rise 97
Funcionamiento del Range Extender 98
Visualización del nivel de carga 98
Cargar el Range Extender 99
Comprobar el estado de salud del Range Extender 99
Códigos Led de error del Range Extender 100
Repuestos del Range Extender 101
Smart Charger RS 2A-4A Gen2 102
Especificaciones técnicas del cargador Smart Charger RS 2A-4A Gen2 102
Corriente de carga variable 103
Uso del cargador Smart Charger RS Gen2 103
Resolución de errores cargador Smart Charger RS Gen2 104
Advertencias de uso del Smart Charger RS Gen2 104



12 **INFORMACIÓN RELEVANTE DE LAS BATERÍAS DE ION-LITIO ORBEA RS** 105

13 **COMPATIBILIDAD DE COMPONENTES ORBEA EBIKE SYSTEMS RS** 108

14 **CONEXIÓN DEL SISTEMA EP801 EN RISE A ETUBE PROFESSIONAL MEDIANTE INTERFAZ SM-PCE02** 114

15 **SUSPENSIONES** 119
Ajuste de horquillas Marzocchi y Fox 119
Ajuste de amortiguadores Fox 123

16 **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD** 126

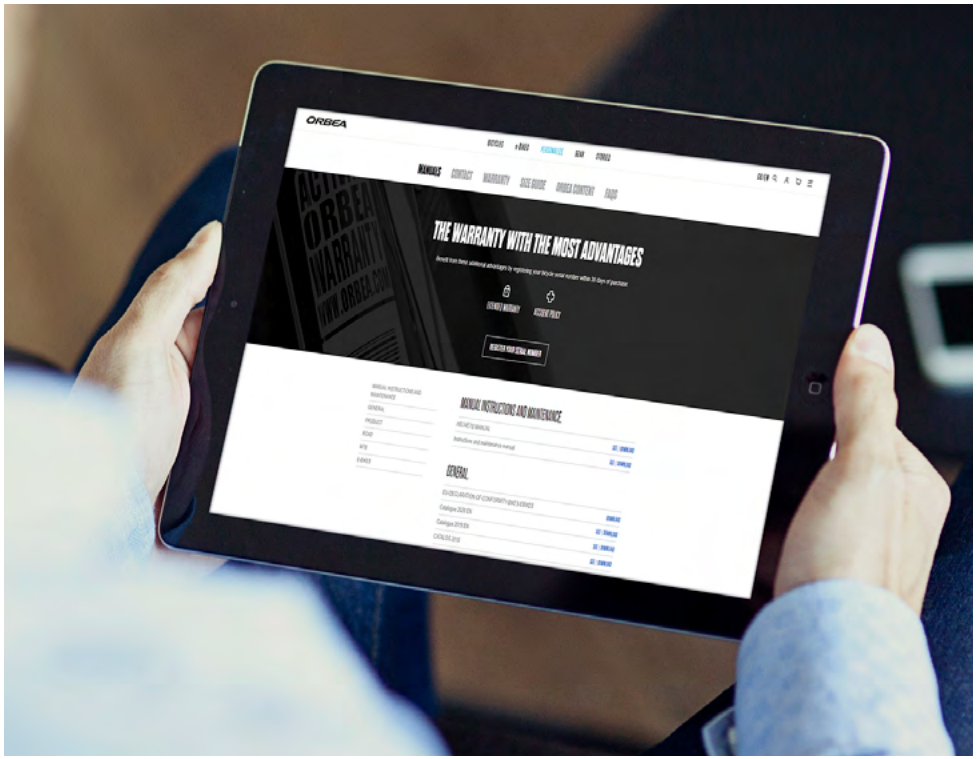
17 **INFORMACIÓN ADICIONAL** 127

Este manual técnico contiene información importante de tu bicicleta sobre su uso, mantenimiento y repuestos. Leelo con atención.

Este documento es un suplemento del Manual General de Usuario de bicicletas y componentes Orbea, que describe de forma más detallada el uso apropiado y ajuste de los componentes generales de las bicicletas para una circulación y operación seguras. Puedes ver y descargar el Manual de Usuario, así como el resto de manuales técnicos de productos Orbea, de nuestra página web:

www.orbea.com/es-es/soporte/manuales

Puedes consultar la información relevante de uso, mantenimiento y características de los componentes de otros fabricantes montados en nuestras bicicletas, como ruedas, manillares, sistemas de asistencia al pedaleo, horquillas de suspensión, etc, en la web del fabricante en cuestión o a través de su distribuidor en tu país.






# 01 LEYENDA DE SÍMBOLOS

A lo largo de este manual técnico, se utilizan varios símbolos que detallan instrucciones y advertencias de uso, mantenimiento y montaje. Presta atención a estos símbolos para evitar situaciones peligrosas y asegurar el uso y montaje correcto de todos los componentes.

El significado de estos símbolos se explica a continuación. En este manual, puede que el símbolo aparezca acompañado únicamente de la instrucción relevante para el componente en que describe. Lee la siguiente información con atención para entender su significado.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

***PELIGRO:*** Situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.

***ADVERTENCIA:*** Situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves o incluso la muerte.

***ATENCIÓN:*** Situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO Situación no relacionada con lesiones físicas. Información relevante.

***RIESGO DESCARGA ELÉCTRICA:*** Situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves por descarga eléctrica, o incluso la muerte.

***RIESGO CORTOCIRCUITO:*** No observar las indicaciones puede producir cortocircuitos en los componentes eléctricos, pudiendo ser causa de daños en los componentes e incendios.

*Los símbolos PELIGRO y ADVERTENCIA siempre implican un riesgo de accidente si no se toman medidas para evitar la situación que describen. Un accidente circulando con una bicicleta siempre puede conllevar riesgo de lesiones graves o incluso de muerte. En este manual no siempre se repetirá el riesgo de muerte cuando aparezcan estos símbolos, ya que el riesgo se detalla en este punto.*

## HERRAMIENTAS

*LLAVE PLANA*

*LLAVE TORX*

*LLAVE ALLEN*

*DESTORNILLADOR TIPO PHILIPS*

6 *El número de llave a usar se indica en el interior del símbolo*

6
**10 N.m**

*PARES DE APRIETE:* El par de apriete correspondiente (en newton/metro) aparece indicado debajo del símbolo de la herramienta a usar para el elemento que describe.

## TIPO DECOMPUESTO

*ACEITE:* Lubricación ligera de elementos como cadenas y cables.

GREASE *GRASA:* Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos.

FIBER CARBON GRIP *PASTA DE CARBONO:* Compuesto de montaje para elementos de carbono para aumentar fricción entre elementos.

*LOCTITE SERIE 600:* Fijador de piezas cilíndricas.

*LOCTITE SERIE 200:* Fijador o trabarroscas. Resistencia media.

*LOCTITE SERIE 400:* Adhesivo instantáneo.

# 02 GARANTÍA ORBEA

Nuestro esfuerzo continuo y diario por ofrecer la máxima calidad en nuestras bicicletas nos permite brindar la siguiente garantía y condiciones de cobertura:

## GARANTÍA LEGAL

Orbea ofrece al propietario original de la bicicleta Orbea, horquilla rígida o el componente OC una garantía legal de 3 años desde el momento de la compra del artículo, o el periodo estipulado como garantía legal en el país de compra.

Esta garantía cubre todos los productos de Orbea frente a defectos de fabricación y/o falta de conformidad y garantiza la reparación o sustitución del producto defectuoso sin coste adicional para el cliente afectado. Igualmente, esta garantía cubre también los defectos de pintura, barniz y corrosión de todos los cuadros y horquillas rígidas que montamos en nuestras bicicletas por el periodo especificado en el párrafo anterior de esta garantía.

Esta garantía no cubre en ningún caso los daños derivados de un uso inadecuado, caídas o accidentes o falta de mantenimiento, así como el deterioro habitual de las piezas de desgaste tales como, a título meramente informativo y no limitativo: retenes, rodamientos, cinta de manillar, radios, cubiertas, sillines, etc.

Para conocer la descripción completa de las condiciones de la cobertura y la garantía legal, visita:

www.orbea.com/es-es/garantia

## GARANTÍA DE POR VIDA ORBEA

Como complemento a la garantía legal, Orbea ofrece al comprador original de la bicicleta, siempre que haya registrado su producto en el sitio web de Orbea en los 30 días siguientes a la compra, la garantía comercial de por vida Orbea, que cubre los cuadros y horquillas rígidas que montamos en nuestras bicicletas sin límite temporal frente a defectos de fabricación y conformidad de los materiales.

Esta garantía amplía el periodo original de cobertura de los defectos de pintura, barniz y corrosión de los cuadros y horquillas rígidas durante un año más al final del periodo de garantía legal.

La garantía comercial de por vida Orbea sólo cubre cuadros y horquillas rígidas, no componentes OC.

Para conocer la descripción completa de las condiciones de la garantía de por vida, visita:

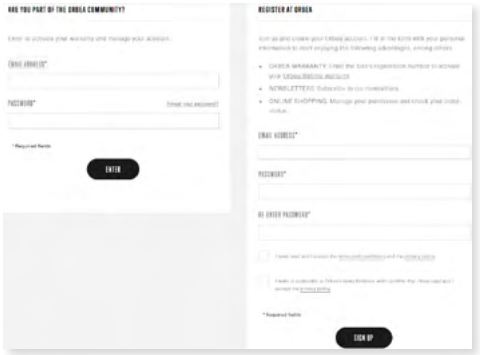
www.orbea.com/es-es/garantia/#garantia-deporvida-orbea

## REGISTRA TU BICICLETA

Para beneficiarte de la ampliación de la garantía de por vida Orbea, debes registrar tu bicicleta en los 30 días siguientes a su compra en:

www.orbea.com/es-es/acceso-registro?from=register-plate/

### 01. REGISTRA TU CUENTA



### 02. REGISTRA TU MATRÍCULA

### 03. DONDE ENCONTRAR TU MATRÍCULA

## GARANTÍA DE COMPONENTES DEL SISTEMA DE ASISTENCIA ELÉCTRICA

### COMPONENTES SHIMANO STEPS

Los componentes del sistema eléctrico Shimano STEPS (motor, display, sensor de velocidad, pulsador de cambio de nivel de asistencia, centralita y cableado Di2) están cubiertos por una garantía legal de 3 años desde el momento de la compra del artículo o la bicicleta, o el periodo estipulado como garantía legal en el país de compra.

La tramitación de cualquier solicitud de garantía debe realizarse con Shimano a través de un distribuidor autorizado de la marca.

### COMPONENTES RS EXCLUSIVOS ORBEA

Los componentes RS del sistema eléctrico exclusivos de Orbea (batería interna, Range Extender, cable harness de conexión a la batería, motor y puerto de carga) están cubiertos por una garantía legal de 3 años desde el momento de la compra del artículo o la bicicleta, o el periodo estipulado como garantía legal en el país de compra.

La tramitación de cualquier solicitud de garantía debe realizarse con Orbea a través de uno de nuestros distribuidores autorizados..

Estas garantías cubren todos los productos de Shimano y Orbea frente a defectos de fabricación y/o falta de conformidad y garantiza la reparación o sustitución del producto defectuoso sin coste adicional para el cliente afectado.

Esta garantía no cubre en ningún caso los daños derivados de un uso inadecuado, caídas o accidentes, instalación incorrecta o falta de mantenimiento o no observación de las indicaciones de uso, almacenamiento, carga, etc. de este manual.

La pérdida de capacidad de las baterías RS (batería interna y Range Extender) debido al envejecimiento natural de las mismas por uso, carga y almacenamiento no está contemplado dentro de las condiciones de garantía.

+»

## PROCESO DE RECLAMACIONES DE GARANTÍA

Todas las reclamaciones de garantía deben ser procesadas a través de un distribuidor autorizado Orbea, quien realizará el diagnóstico inicial y remitirá a Orbea, Shimano o el fabricante del componente de la reclamación toda la documentación necesaria para realizar un diagnóstico completo de la reclamación en cuestión. El distribuidor informará al propietario del estado del proceso y de la decisión sobre la reclamación de garantía por Orbea, Shimano o el fabricante del componente en cuestión.

**RECLAMACIONES DE GARANTÍA Y REPARACIÓN DE COMPONENTES DEL SISTEMA DE ASISTENCIA ELÉCTRICA**

*SHIMANO:* La tramitación de reclamaciones de garantía o reparación de los siguientes componentes del sistema eléctrico serán procesadas a través de Shimano:

· Motor Shimano EP801 RS.

· Motor Shimano EP600 RS.

· Display SC-EN600.

· Mando remoto SW-EN600-L.

· Sensor de velocidad.

· Cableado específico STEPS/Di2.

*ORBEA:* La tramitación de reclamaciones de garantía o reparación de los siguientes componentes del sistema eléctrico serán procesadas a través de Orbea:

· Batería externa Range Extender.252Wh Gen2.

· Baterías internas Orbea RS 540Wh/360Wh Gen2.

· Cable harness de conexión a la batería interna, al motor y al puerto de carga.

· Cargador Smart Charger RS Gen2.

Te recomendamos que siempre acudas al distribuidor donde compraste tu bicicleta para tramitar una reclamación de garantía, o a aquel que elegiste durante el proceso de compra de una bicicleta que te fue entregada directamente en tu domicilio. En caso de no poder acudir al distribuidor original, puedes comprobar la lista de distribuidores autorizados en nuestra web o contactar con Orbea para que te indiquemos el distribuidor al que acudir.

www.orbea.com/es-es/distribuidores/?country

www.orbea.com/es-es/contacto/



# 03 MANTENIMIENTO

Los productos Orbea son cuidadosamente diseñados para ser duraderos, eficientes y fáciles de mantener. Los cuadros y horquillas de carbono y aluminio son extremadamente resistentes a la corrosión.

Sin embargo, tu bicicleta necesita un mantenimiento periódico de sus componentes para asegurar su correcto funcionamiento, seguridad y longevidad.

## MANTÉN LIMPIA TU BICICLETA

Limpia tu bicicleta con agua y jabón suave de manera regular para mantenerla como el primer día y poder comprobar el estado del cuadro y sus componentes. No utilices agua a presión, ya que podría dañar componentes como los rodamientos o los tubos del cuadro.

Los desengrasantes a base de cítricos son biodegradables y resultan muy eficaces para eliminar la grasa de los componentes de la transmisión y la cadena.

⚠ La suciedad acumulada puede dificultar la inspección visual de los componentes y ocultar daños que podrían potencialmente producir averías o accidentes.

AVISO La suciedad acumulada provoca el desgaste prematuro de los componentes, y puede incluso dañar el cuadro de la bicicleta en zonas como alojamientos de rodamientos y partes móviles. Los daños por falta de limpieza y mantenimiento no están contemplados por las coberturas de garantía.

## MANTÉN LUBRICADA TU TRANSMISIÓN

Una vez hayas limpiado tu bicicleta, lubrica la transmisión, concretamente la cadena. Utiliza la mínima cantidad necesaria para lubricar los eslabones, limpiando cualquier exceso para evitar que éste atraiga la suciedad y provoque que la transmisión no funcione correctamente y el desgaste prematuro de los componentes.

⚠ Evita el uso de lubricantes en aerosol para que éstos no se depositen en las superficies de frenado. Siempre comprueba los frenos tras lubricar la transmisión.

## INSPECCIONA TU BICICLETA ANTES DE CADA SALIDA

Realiza una inspección rápida antes de cada salida para verificar que tu bicicleta se encuentra en óptimo estado de funcionamiento. Podrías encontrar pequeños problemas que se pueden convertir en incidencias importantes durante el trayecto.

*CUADRO:* Inspecciona el cuadro y la horquilla en busca de daños o grietas. No debe presentar ruidos extraños. Ante cualquier daño en el cuadro, evita el uso de la bicicleta y contacta con tu distribuidor autorizado para una revisión.

*CADENA:* Debe estar limpia y lubricada, y la transmisión no debe producir ruidos fuera de lo normal.

*FRENOS:* Verifica que los frenos funcionan correctamente y de manera segura. Verifica los pares de apriete de los componentes.

*CUBIERTAS:* Comprueba el desgaste de las cubiertas y busca cortes en la banda de rodadura o en los laterales, si encuentras daños, reemplaza la cubierta. Comprueba que la presión de los neumáticos es la adecuada.

*RUEDAS:* Comprueba que las ruedas giran de manera suave y que no tiene desviaciones laterales. Tira ligeramente de la rueda hacia los lados para comprobar que no hay ningún juego lateral en los rodamientos. Verifica que no haya ningún radio roto o flojo. Comprueba que los ejes o cierres rápidos están apretados de manera segura y al par de apriete correcto.

*DIRECCIÓN:* Acciona el freno delantero y mueve la parte frontal de la bicicleta hacia adelante y hacia atrás ejerciendo presión en el manillar con la rueda delantera en el suelo. Comprueba que no haya ruidos extraños o movimiento de la dirección, que podría indicar que los rodamientos están gastados o la dirección no está apretada correctamente. Con la dirección ajustada correctamente, comprueba que la dirección gira de manera suave.

*PUNTOS DE GIRO DEL BASCULANTE:* En bicicletas de doble suspensión, comprueba que todos los puntos de giro del basculante giren de manera suave y no presenten juego en los rodamientos.

+»

Tira del basculante hacia un lado y otro de la bicicleta y presta atención a ruidos o juego en los puntos de giro. Si el basculante no funciona suavemente o presenta juego, podría ser un indicador de que los pares de apriete no son correctos o que los rodamientos están desgastados o dañados.

*RODAMIENTOS:* Los rodamientos (eje de pedalier, puntos de giro del basculante, dirección, ruedas, etc) son elementos de desgaste que deben ser comprobados periódicamente para garantizar su correcto funcionamiento. Rodamientos en mal estado pueden dañar los componentes en los que están instalados. Condiciones meteorológicas adversas aceleran el desgaste de los rodamientos. Rodamientos que presentan juego o que no giran suavemente deben ser reemplazados inmediatamente. Ante cualquier duda, consulta con tu distribuidor autorizado.

AVISO Daños en componentes como el cuadro, ruedas de tu bicicleta, etc, derivados de falta de mantenimiento y sustitución de los rodamientos no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

*SISTEMA ELÉCTRICO:* Enciende la bicicleta y comprueba que el sistema eléctrico funciona correctamente. Comprueba que haya asistencia eléctrica y que todos los componentes funcionan (motor, display, cambio de asistencia y sensor de velocidad). Si no hay asistencia eléctrica, comprueba todas las conexiones entre los componentes y el estado de los mismos y los cables (cables o componentes que muestren daños deben ser reemplazados).

Comprueba si hay errores en el sistema eléctrico. El display de Shimano SC-EN600 mostrará el código de error si lo hubiese. El mando remoto SW-EN600-L mostrará si hubiese un error en el sistema haciendo parpadear en rojo el LED inferior. Conecta la bicicleta a la aplicación Shimano Etube para conocer el código del error.

Conociendo el código de error, sigue las recomendaciones de la aplicación para dicho error o consulta el manual de usuario del sistema Shimano STEPS. Si el sistema eléctrico sigue sin funcionar tras aplicar el método descrito, o si no hay un método a aplicar por el usuario, lleva tu bicicleta a un distribuidor autorizado para su diagnóstico y reparación.

Consulta el listado de códigos de error y advertencias del sistema Shimano STEPS y su método de resolución en el siguiente link:

https://si.shimano.com/iER/STP0A

⚠ No seguir las indicaciones descritas en estos puntos y utilizar una bicicleta que presenta los síntomas descritos puede provocar accidentes y lesiones graves.

⚠ PARES DE APRIETE. Siempre comprueba los pares de apriete e instala los componentes descritos en este manual siguiendo las indicaciones del par de apriete. Sigue las indicaciones de pares de apriete para componentes de otros fabricantes instalados en tu bicicleta Orbea. No observar estas indicaciones puede conducir a la falla de los componentes, accidentes e incluso la muerte.

## PERIODOS DE MANTENIMIENTO DE LOS COMPONENTES

AVISO Los periodos de mantenimiento de los componentes indicados a continuación son orientativos, y dependen en gran medida de factores como las condiciones meteorológicas de uso de la bicicleta (condiciones adversas reducen considerablemente la vida de los componentes y los tiempos de mantenimiento), limpieza de la bicicleta y sus componentes (componentes con suciedad acumulada se desgastan más rápidamente) y uso (un uso más exigente de la bicicleta requerirá periodos de mantenimiento más cortos).

Para componentes de otras marcas montados en bicicletas Orbea, puedes comprobar los periodos de mantenimiento recomendados u obligatorios en la web del fabricante o contactando con el distribuidor de la marca en tu país.



AVISO Daños en los componentes derivados del no cumplimiento de los periodos de mantenimiento podría ocasionar daños que no estarían cubiertos por las condiciones de garantía de Orbea o del fabricante del componente.

⚠ El no cumplimiento de los periodos de mantenimiento puede producir daños en los componentes que deriven en averías y accidentes.

**DIRECCIÓN:**
- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje e inspección manual de los rodamientos cada 6 meses de uso.

*PEDALIER:*
- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje e inspección manual de los rodamientos cada 6 meses de uso.

*TRANSMISIÓN:*
- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Inspección regular del desgaste de la cadena cada 500 km. Una cadena gastada más allá de las recomendaciones del fabricante debe ser sustituida para evitar daños al resto de componentes de la transmisión. No observar las indicaciones de desgaste del fabricante podría requerir la sustitución del resto de elementos de la transmisión.

*RUEDAS:*
- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje y revisión manual de los rodamientos y todos los componentes cada 6 meses.

*AMORTIGUADORES Y HORQUILLAS DE SUSPENSIÓN:*
- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Revisión y mantenimiento completo cada 125 horas o anual (lo que antes ocurra) por el distribuidor autorizado por el fabricante.

*TIJAS TELESCÓPICAS:*
- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Revisión y mantenimiento completo cada 125 horas o anual (lo que antes ocurra) por el distribuidor autorizado por el fabricante

*PUNTOS DE GIRO EN CUADROS DE DOBLE SUSPENSIÓN:*
- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje del cuadro e inspección manual de todos los rodamientos cada 125 horas de uso o anual (lo que antes ocurra). Estos tiempos podrían acortarse dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta. Un uso exigente de la bicicleta o en condiciones meteorológicas adversas o con barro requiere el desmontaje e inspección del cuadro cada 75 horas de uso o cada 6 meses (lo que antes ocurra). Si un rodamiento no gira suavemente o tiene juego, debe ser reemplazado inmediatamente.

*CABLES Y FUNDAS DE CAMBIO:*
- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Sustitución de cables de cambio cada 6 meses o un año, dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta.

*FRENOS:*
- Inspección del funcionamiento y del desgaste de las pastillas o zapatas de freno antes de cada uso de la bicicleta.
- Comprobación del desgaste de los discos de freno y los cables o líneas hidráulicas cada 6 meses o un año, dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta. Purgado de las líneas hidráulicas cada año.

*COMPONENTES DE DEL SISTEMA DE ASISTENCIA ELÉCTRICA:*
Comprueba regularmente las conexiones y cables de los componentes del sistema de asistencia eléctrica en tu bicicleta. Las conexiones deben estar limpias y no presentar objetos extraños. Los cables deben estar en buen estado y no presentar cortes o dobleces que puedan causar cortocircuitos y falta de asistencia eléctrica.

+»

El exterior de los componentes como mandos remotos y baterías no deben mostrar daños que permitan el ingreso de agua y otros elementos.

Ante cualquier daño de los componentes eléctricos, dirígete a tu distribuidor Orbea para su diagnóstico y/o sustitución.

AVISO Consulta la sección de Advertencias de Uso del sistema de asistencia eléctrica de este manual para conocer el cuidado correcto de sus componentes.

*ACTUALIZACIONES DEL SISTEMA ELÉCTRICO:*
Los sistemas de asistencia eléctrica para ebikes pueden ser susceptibles de mejoras o actualizaciones que mejoren el funcionamiento del sistema.

Algunas actualizaciones del sistema Shimano STEPS son realizadas mediante Bluetooth® al conectar tu bicicleta a la aplicación para smartphones Etube Project.

AVISO Al realizar una actualización del sistema a través de Bluetooth® usando la aplicación para móviles Etube Project, siempre es recomendable desactivar la conexión a redes móviles y WiFi para evitar que una llamada o mensaje entrante pueda interrumpir la actualización. En caso de que la actualización sea interrumpida y esto provoque algún mal funcionamiento de la bicicleta, lleva tu bicicleta a un distribuidor autorizado Orbea para realizar la actualización usando la interfaz para distribuidores SM-PCE02 de Shimano.

Consulta aquí el manual de la aplicación Shimano Etube Project:

https://si.shimano.com/#/es/iUM/7J4MA/

Otras actualizaciones deben ser llevadas a cabo por un distribuidor autorizado. Recuerda a tu distribuidor comprobar si existen actualizaciones disponibles para tu bicicleta cuando lleves ésta para mantenimiento o reparaciones.

⚠ Algunas de estas comprobaciones y mantenimientos están más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para realizar los mantenimientos necesarios, acude siempre a un distribuidor Orbea para el mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes. No realizar los mantenimientos de manera adecuada puede resultar en averías y accidentes de graves consecuencias.

AVISO Mantenimientos realizados de manera incorrecta pueden producir daños en los componentes que no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

## RECAMBIOS

Utiliza siempre recambios originales Orbea, Shimano o del fabricante del componente en cuestión.

⚠ El uso de repuestos no originales puede producir daños que deriven en averías y accidentes de graves consecuencias.

⚠ La instalación de alguno de los repuestos en este manual técnico está más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para instalar estos repuestos, acude siempre a un distribuidor Orbea para el mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes. No instalar los repuestos de manera adecuada puede resultar en averías, accidentes y lesiones graves.

AVISO La instalación de repuestos no originales pueden producir daños en tu bicicleta que no están cubiertos por las condiciones de garantía.



## DESPUÉS DE UN GOLPE O IMPACTO

Caerse de la bicicleta es inherente al ciclismo. Si sufres un accidente con tu bicicleta Orbea, asegúrate de que te encuentras bien y pide atención médica si es necesario. Si no has sufrido lesiones, deberás comprobar el estado de tu bicicleta antes de continuar.

**INSPECCIONA EL CUADRO Y LOS COMPONENTES DE LA BICICLETA PARA COMPROBAR SI HAN SUFRIDO DAÑOS**

Si detectas algún problema, no sigas circulando con la bicicleta.

**PUNTOS A REVISAR**

Inspecciona el cuadro y la horquilla para identificar si cualquiera de estos componentes se ha roto o doblado. Si detectas alguna rotura o grieta, debes dejar de utilizar la bicicleta inmediatamente. En cuadros de carbono, busca grietas o zonas blandas en el carbono, si detectas alguno de estos síntomas, debes dejar de utilizar la bicicleta inmediatamente.

⚠ Los materiales utilizados en cuadros y horquillas de carbono son rígidos y fuertes, pero ante una sobrecarga o impacto, las fibras no se doblan, se rompen. Un impacto lo suficientemente fuerte en este material podría producir daños que, aunque no visibles a primera vista, podrían producir un fallo de los materiales en el futuro. Ante cualquier duda de las consecuencias de una caída o accidente, contacta con tu distribuidor Orbea para un correcto diagnóstico de los materiales.

Comprueba la transmisión y las ruedas para asegurarte de que los componentes funcionen correctamente. Si descubres algún daño en los componentes, deja de utilizar la bicicleta inmediatamente.

Incluso en el caso de que no observes daño alguno, presta la máxima atención al sonido de tu bicicleta cuando vuelvas a montar en ella. Las roturas y otros problemas pueden provocar ruidos poco habituales.

Si identificas algún ruido poco habitual, deja de usar la bicicleta inmediatamente y contacta con tu distribuidor Orbea para un correcto diagnóstico de la misma.

**LLEVA TU BICICLETA ORBEA A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PARA SOMETERLA A UNA INSPECCIÓN PROFESIONAL**

Algunas de las consecuencias de una caída o accidente sólo pueden detectarse desmontando la bicicleta completamente para comprobar la presencia de roturas u otras señales de deterioro.

⚠ Un golpe o impacto pueden ocasionar graves desperfectos en tu bicicleta y en los componentes de ésta, provocando que fallen o se desgasten prematuramente. Los fallos pueden producirse de manera repentina y sin previo aviso, causando la pérdida de control de la bicicleta, lesiones graves o incluso la muerte.

# 04 ADVERTENCIAS DE USO DE RISE HYDRO

## TAMAÑO MÁXIMO DE CUBIERTA

Este manual técnico especifica el tamaño máximo de cubierta que puede ser montado en el cuadro, siempre respeta estas indicaciones al instalar una cubierta en tu bicicleta.

Sin embargo, las medidas reales de circunferencia y ancho de cubierta pueden cambiar de un fabricante a otro. Al instalar una cubierta diferente a la que montaba tu bicicleta Orbea originalmente, comprueba que la distancia entre la parte superior y los laterales de la cubierta es de al menos 6 mm entre la misma y cualquier parte del cuadro.

Comprueba también los tamaños máximos y mínimos de cubierta que pueden ser montados en una llanta dependiendo del ancho interno de la misma. Consulta las compatibilidades en la documentación del fabricante de la rueda o llanta.

AVISO Daños en el cuadro o los componentes debidos al uso de una cubierta que no observe estas medidas no están cubiertas por las condiciones de la garantía.

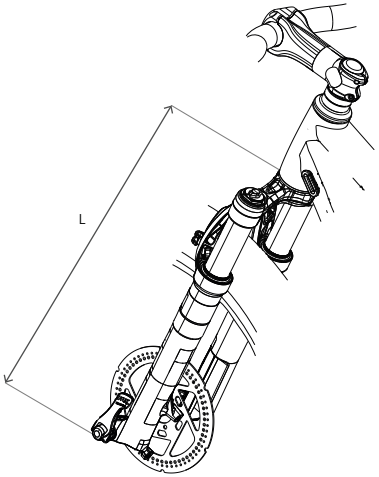
## INSERCIÓN MÍNIMA DE LA TIJA DE SILLÍN

Siempre respeta las indicaciones de inserción mínima de la tija a utilizar o del cuadro. No respetar estas indicaciones puede producir esfuerzos en los materiales más allá de las condiciones para las que fueron diseñados y producir roturas no cubiertas por las condiciones de garantía, así como accidentes que pueden producir lesiones graves.

## LONGITUD MÁXIMA DE HORQUILLA (AXLE-TO-CROWN)

Respeta siempre la longitud máxima de horquilla listada en la sección de especificaciones técnicas de este manual. La longitud máxima de horquilla se refiere a la distancia entre el eje de la horquilla y la parte inferior de la pipa de dirección (axle-to-crown).

No respetar esta medida e instalar horquillas con una longitud mayor que la máxima especificada puede forzar el cuadro más allá de las características para las que fue diseñado, pudiendo producir fallos en el material que podrían ser causa de accidentes y lesiones graves.




## MÁXIMO NÚMERO DE SEPARADORES DE DIRECCIÓN

Nunca uses más separadores de dirección debajo de la potencia que los indicados para el cuadro. Consulta las tablas de especificaciones para saber el número máximo de separadores de dirección que admite un cuadro Orbea. Instalar más separadores que los permitidos puede forzar los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, lo que puede provocar accidentes y lesiones graves.

Consulta también el máximo número de separadores de dirección permitidos por debajo de la potencia en la tabla de especificaciones.

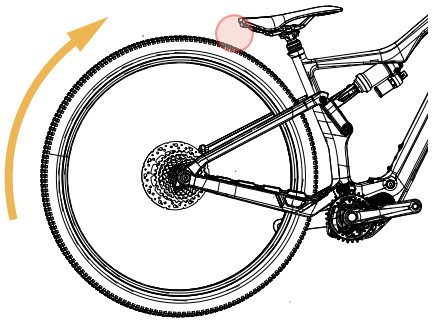


La longitud del tubo de dirección de la horquilla siempre debe ser el adecuado para la posición de la potencia en la horquilla. La potencia siempre debe instalarse en el tubo de dirección de la horquilla de manera que ambos tornillos de amarre de la zona posterior de la potencia estén posicionados sobre el tubo de dirección de la horquilla. Nunca montes la potencia de tal manera que el tornillo superior de amarre de la potencia al tubo de dirección quede más arriba del borde superior del tubo de dirección de la horquilla. Esto forzará los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves.

## DISTANCIA MÍNIMA ENTRE RUEDA Y SILLÍN EN MÁXIMA COMPRESIÓN

La distancia mínima entre la parte posterior del sillín y la rueda trasera cuando el basculante está en posición de máxima compresión del amortiguador y la tija en su posición más baja debe ser, como mínimo, de 25mm. Si esta distancia no es respetada, la rueda trasera podría contactar con el sillín, lo que puede producir el bloqueo de la rueda trasera, pudiendo derivar en accidentes y lesiones graves.

Daños en los componentes por no respetar esta indicación no están cubiertos por las condiciones de la garantía.



## USO PREVISTO

El uso previsto para todos los modelos es ASTM Condition 4, que prevee su uso bajo las condiciones 1, 2 y 3, además de senderos naturales técnicos con numerosos obstaculos, de mayor desnivel y por lo tanto las velocidades alcanzadas son mayores. Saltos y cortados frecuentes y moderados.

Estos modelos, debido al terreno, deben ser inspeccionados después de cada uso.

El uso en este tipo de terreno requiere habilidades ténicas y puede llevar a ciclistas principantes a sufrir lesiones. Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.

# 05 ADVERTENCIAS DE USO DEL SISTEMA DE ASISTENCIA ELÉCTRICA

## CUIDADOS Y NORMAS DE USO DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS Y LAS BATERÍAS

AVISO Consulta la sección Información Relevante de las Baterías RS para acceder y más información útil de uso, cuidados y solución de problemas de la batería interna y el Range Extender.

- No laves tu bicicleta con agua a presión ni sumerjas la bicicleta o los componentes eléctricos. Todos los componentes eléctricos están protegidos contra salpicaduras y lluvia. Sin embargo, el uso de agua a presión puede dañar los componentes y producir cortocircuitos.

- Evita usar tu bicicleta en condiciones meteorológicas muy adversas. Todos los componentes eléctricos están protegidos contra salpicaduras y lluvia. Sin embargo, condiciones meteorológicas muy adversas pueden dañar los componentes.

- Evita transportar tu bicicleta fuera de tu vehículo con lluvia. Todos los componentes eléctricos están protegidos contra salpicaduras y lluvia. Sin embargo, las velocidades alcanzadas por tu vehículo pueden acrecentar los efectos de la lluvia en los componentes eléctricos.

  Si vas a transportar la bicicleta fuera de tu vehículo, retira el Range Extender de la bicicleta y comprueba que la tapa del puerto de carga está correctamente cerrada.

- No dejes tu bicicleta o batería expuesta a altas temperaturas durante largos periodos de tiempo. Las altas temperaturas alcanzadas podrían dañar los componentes eléctricos. Temperaturas superiores a 70º pueden causar fugas y peligro de incendio.

- Respeta los rangos de temperatura de uso (descarga), carga y almacenamiento de la bicicleta (batería interna) y Range Extender. El uso, carga o almacenamiento de las baterías fuera de estos rangos de temperatura puede afectar las celdas y reducir su vida útil y autonomía.

La siguiente tabla de temperaturas refleja los límites máximos de uso, carga y almacenamiento previstos por el fabricante de las celdas.

En general, **el uso, carga y almacenamiento de las baterías en temperaturas por debajo de 0ºC hará que la autonomía por carga se vea reducida y hacerlo de manera continuada puede afectar la vida útil de la batería.**

| RANGOS DE TEMPERATURA | |
|---|---|
| **Carga** | 0ºC - 40ºC |
| **Descarga (uso)** | -10ºC - 40ºC |
| **Almacenamiento** | 0ºC - 35ºC. Humedad 5%-65% |

- Evita almacenar tu bicicleta (batería interna) o Range Extender durante largos periodos de tiempo sin vigilar el nivel de carga de las baterías.

  Si planeas almacenar la batería durante un largo periodo de tiempo, carga la batería alrededor del 50% de su capacidad antes de almacenarla y comprueba el nivel de carga cada 3 meses (vuelve a cargarla al 50%). Nunca dejes que el nivel de carga baje del 10% para evitar daños a las celdas.

**USO DE LA BATERÍA POR DEBAJO DEL 10% DE CARGA:** Evita descargar la batería por uso de forma continuada por debajo del 10% de carga. Niveles de carga por debajo del 10% puede afectar la vida útil de las celdas y el balanceo de la carga.

- Evita dejar el cargador conectado a la batería durante largos periodos de tiempo de manera continuada y carga la batería bajo supervisión de manera que puedas desconectar el cargador si detectas alguna anomalía como humo, olor a quemado o fuego.

  El cargador inteligente RS está diseñado para cortar el proceso de carga cuando la batería está completamente cargada para evitar daños a las celdas y que puedas cargar la batería sin preocupaciones. Sin embargo, siempre es recomendable supervisar la carga para evitar daños en caso de un funcionamiento defectuoso del cargador.

- Evita golpes y caídas de la batería interna y el Range Extender.

  Si tras un golpe o impacto la carcasa externa de la batería muestra daños, no cargues o utilices la batería y contacta con un distribuidor autorizado para su diagnóstico.

- Realiza siempre las conexiones de los cables en la orientación correcta. La conexión de los cables sin observar la orientación correcta puede dañar los terminales.

- Antes de cada uso, comprobar que la tapa del punto de carga está correctamente instalada para evitar el ingreso de suciedad y agua en el puerto de carga.

  No utilices herramientas metálicas para limpiar el puerto de carga en caso de que exista suciedad o algún cuerpo extraño.

  No dañes los terminales del puerto de carga durante este proceso.

AVISO Consulta la sección Información Relevante de las Baterías RS para acceder y más información útil de uso, cuidados y solución de problemas de la batería interna y el Range Extender.

Consulta la documentación de Shimano sobre el sistema STEPS EP8 y sus componentes:

**Manual de usuario:**

https://si.shimano.com/es/um/7K70A

**Manual de distribuidor:**

https://si.shimano.com/es/dm/DUE001

## AUTONOMÍA

Los motores Shimano EP801 y EP600, junto a las baterías Orbea RS, han sido diseñados para proporcionar la máxima autonomía disponible para un sistema de su reducido peso y dimensiones.

La autonomía disponible por carga dependerá en gran medida de factores como:

- **Modo de asistencia:** El uso de niveles de asistencia más potentes disminuirá la autonomía disponible.

- **Perfil de asistencia:** El perfil de asistencia seleccionado a través de la aplicación Shimano Etube Project variará la autonomía disponible. La selección de perfil de asistencia 2 supone elevar la potencia de cada modo de asistencia, por lo que la autonomía podría verse afectada.

- **Personalización de modos de asistencia:** Los valores de autonomía aproximados tienen en cuenta los valores de potencia de cada modo de asistencia según los ajustes originales de Orbea. La personalización de la entrega de potencia de cada modo a través de la aplicación Shimano Etube Project afectará la autonomía final de las baterías.

- **Temperatura:** La carga y uso de la batería en bajas temperaturas disminuirá la autonomía por carga.

- **Peso del ciclista y equipación/equipaje.**

- **Potencia de pedaleo del ciclista.**

- **Terreno y desnivel:** El uso en terreno roto y desniveles positivos afectará la autonomía disponible por carga.

- Paradas y arranques frecuentes pueden afectar la autonomía disponible.



+»

**TABLA DE DESNIVEL ACUMULADO APROXIMADO:**

Ten en cuenta todos los factores que podrían variar la autonomía final descritos en el punto anterior.

| | ECO | TRAIL | BOOST |
|---|---|---|---|
| **Batería 360Wh** | 2.700m | 1.650m | 1.250m |
| **Batería 540Wh** | 3.500m | 2.200m | 1.600m |
| **Range Extender 252Wh** | +1.400m | +1.000m | +700m |

## TRANSPORTE DE BATERÍAS DE BICICLETAS ELÉCTRICAS

El transporte de la batería interna Orbea RS y la batería externa Range Extender debe hacerse cumpliendo la normativa vigente y los medios de transporte permitidos para estos artículos. Las unidades deben ser siempre transportadas o enviadas usando el embalaje homologado original y un transportista homologado. Infórmate de las condiciones de manejo y transporte de este tipo de artículos en tu país.

Si el Range Extender o la batería interna deben ser enviados a Orbea para su reparación o diagnóstico, debe hacerse en el embalaje original homologado y mediante un transportista habilitado para baterías. Desde Orbea te informaremos de la mejor opción.

Si necesitas la documentación de seguridad de las baterías RS (MSDS) para su transporte o la empresa de envío te solicita esta documentación, contacta con Orbea para que te la facilitemos.

## TRANSPORTE DE BICICLETAS ELÉCTRICAS

Si planeas viajar con tu bicicleta eléctrica, infórmate de las condiciones de transporte de baterías de la línea aérea que planeas usar para transportar tu bicicleta. La mayoría de aerolíneas comerciales no permiten el transporte de baterías con una capacidad mayor de 100 Wh.

Si necesitas la documentación de seguridad de las baterías RS (MSDS) para su transporte o la empresa de envío te solicita esta documentación, contacta con Orbea para que te la facilitemos.



# 06 USO DE RISE HYDRO

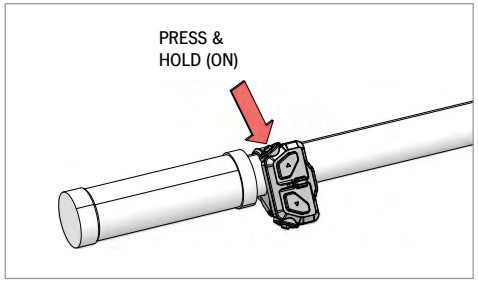
En esta sección se describe el funcionamiento básico del sistema Shimano STEPS EP801 en Rise y las particularidades exclusivas del sistema EP801 RS de Orbea. Consulta también el manual de usuario del sistema Shimano EP801 aquí: https://si.shimano.com/es/um/7K70A

Puedes acceder a todos los manuales de usuario y distribuidor de componentes Shimano en: https://si.shimano.com

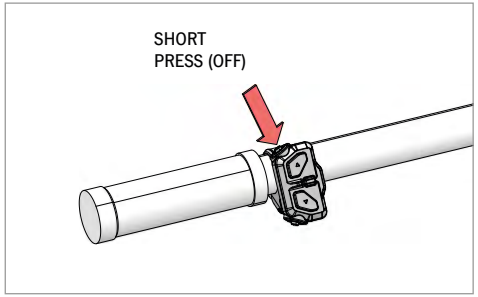
Introduce el nombre del componente en el campo de búsqueda para acceder a los manuales de usuario y distribuidor, repuestos, etc.

## ENCENDIDO/APAGADO DE RISE

Para encender Rise, pulsa durante 2 segundos el botón superior del mando remoto Shimano SW-EN600-L hasta que el nivel de carga de la batería sea visible en el LED superior.




Para apagar Rise, pulsa durante 0.5 segundos el botón superior del mando remoto Shimano SW-EN600-L hasta que los LEDs del mando remoto se apaguen.




## VISUALIZACIÓN DEL NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA

El nivel de batería de Rise puede ser visualizado de varias maneras, dependiendo de la opción de montaje elegida.

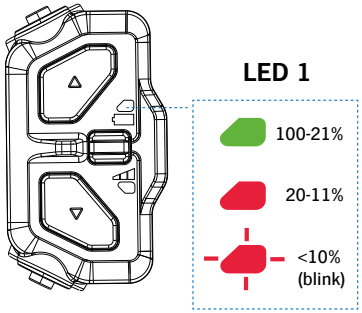
**NIVEL CONJUNTO DE CARGA DE LA BATERÍA INTERNA Y EL RANGE EXTENDER:**

Cuando un Range Extender se encuentre conectado a la bicicleta, el sistema calculará la capacidad total de ambas baterías (batería interna y Range Extender). El nivel de carga mostrado por los métodos descritos a continuación será el restante en ambas baterías de manera conjunta teniendo en cuenta la capacidad total del sistema.

· **Mando remoto SW-EN600-L**

Con la bicicleta encendida, el LED 1 del mando remoto SW-EN600-L mostrará el nivel de carga de la(s) batería(s).

No descargues la(s) batería(s) repetidamente por debajo del 10%. Niveles por debajo del 10% de manera continuada puede afectar la vida útil de las celdas.




Consulta el manual del mando remoto Shimano SW-EN600-L aquí:

https://si.shimano.com/es/manual/search?model=SW-EN600-L

+

**· Display Shimano SC-EN600**

En montajes con display SC-EN600, el nivel de carga de la(s) batería(s) se mostrará en la pantalla.

Se muestra el nivel de la(s) batería(s) en 10 niveles. Se muestra en rojo cuando el nivel es del 10 % o inferior.

Consulta el manual del display Shimano SC-EN600 aquí:

https://si.shimano.com/es/manual/search?input_model=sc-en600

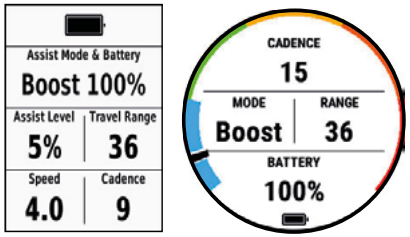
**· Dispositivos Garmin compatibles. Orbea RS Toolbox**

La aplicación Orbea RS Toolbox permite la visualización de datos relevantes de Rise en tu dispositivo Garmin compatible, entre ellos el nivel de carga de la(s) batería(s) como porcentaje.

AVISO Si durante el uso de la bicicleta el porcentaje de la batería restante no es visible en Orbea RS Toolbox, el dato volverá a ser visible cuando el nivel de batería restante disminuye un 1%.

En ese momento, el sistema EP8 volverá a comunicar mediante ANT Private el nivel de batería a la unidad Garmin y el nivel de batería será visible en la unidad. También puedes apagar y volver a encender la bicicleta (con tu dispositivo Garmin encendido) para reiniciar la conexión y que el nivel de batería se muestre en tu dispositivo Garmin.

Consulta cómo descargar e instalar la aplicación Orbea RS Toolbox en tu dispositivo Garmin en la sección específica de este manual.




**· Baterías Orbea RS Gen2**

*Batería interna 540Wh/360Wh Gen2*

La batería interna de Rise no dispone de LEDs de visualización del nivel de carga.

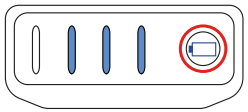
Para conocer el nivel de carga de la batería interna, ésta debe estar conectada al sistema de asistencia eléctrica para comprobar el nivel de carga a través de los métodos descritos previamente.

*Range Extender 252Wh Gen2*

Pulsa una vez el botón principal de la batería Range Extender de Rise para conocer el nivel de carga.

Los LED lucirán mostrando el nivel de carga actual en segmentos de 25% de derecha a izquierda durante 5 segundos.

AVISO El Range Extender Gen2 de Rise Carbon 2023 no es compatible con Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 o Urrun 2022. Consulta la tabla de compatibilidad de componentes RS en el anexo correspondiente de este manual.





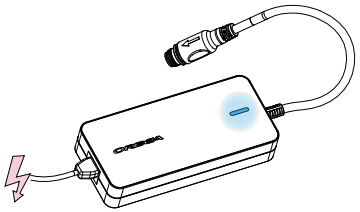
# CARGA DE LAS BATERÍAS

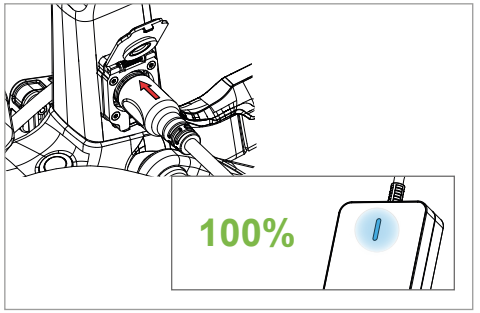
AVISO Carga completamente la batería interna o el Range Extender antes de utilizar la bicicleta por primera vez.

**BATERÍA INTERNA ORBEA RS 540WH GEN2 Y RS 360WH GEN**

AVISO El cargador inteligente RS Gen2 para Rise Hydro 2023 no es compatible con Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 o Urrun 2022. Consulta la tabla de compatibilidad de componentes RS en el anexo correspondiente de este manual.

Para cargar la batería interna de Rise, conecta el cargador a un enchufe. Sin el cargador conectado a la bicicleta, el LED del cargador parpadeará en azul.



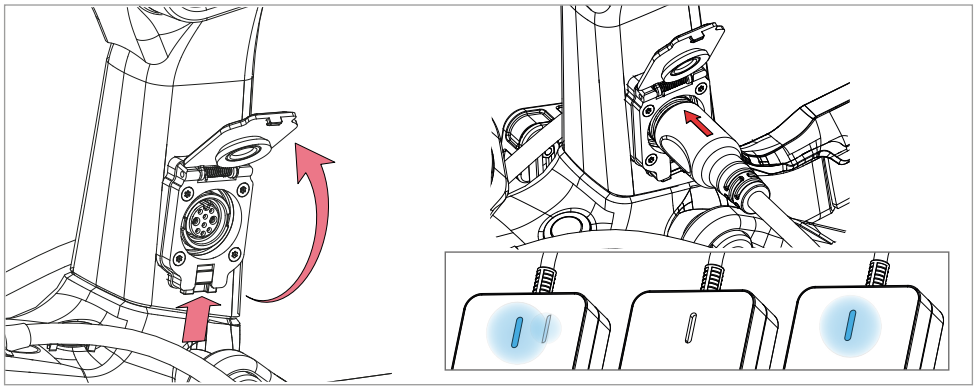



Abre la tapa del puerto de carga de Rise y conecta el cargador alineando correctamente el conector con el puerto de carga.

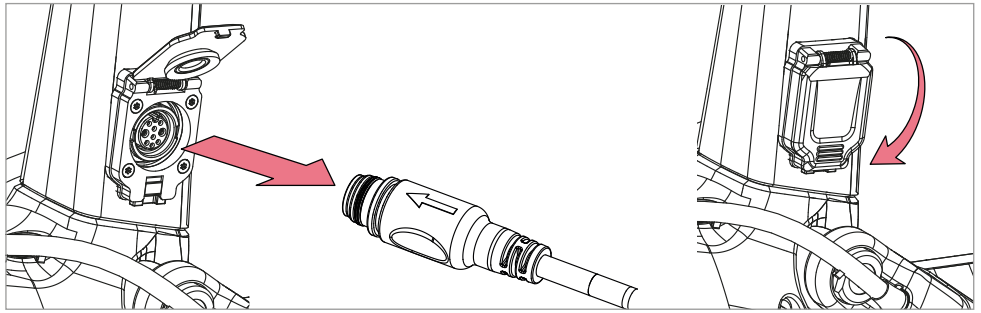
La flecha del conector del cargador debe estar alineada con la parte superior del punto de carga.

El LED del cargador lucirá en azul de manera fija durante 2 segundos y luego empezará a encenderse y desvanecerse gradualmente de manera cíclica hasta que la batería esté completamente cargada.

Cuando la batería esté completamente cargada, el LED del cargador volverá a lucir en azul de manera fija.

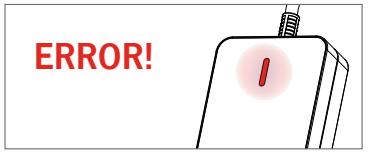


+



AVISO Si el LED del cargador luce rojo al conectar el cargador a un enchufe o durante la carga, existe un problema.

Desconecta el cargador inmediatamente y consulta la sección de resolución de errores del cargador en este manual. Si el problema persiste, contacta con un distribuidor autorizado Orbea.




Desconecta el cargador del puerto de carga de Rise tirando con cuidado del conector del cargador. Asegúrate de que la tapa del puerto de carga queda correctamente cerrada. Mientras el cargador esté conectado al puerto de carga, no se podrá encender la bicicleta.

Si deseas conocer el porcentaje exacto de carga restante, desconecta el cargador del puerto de carga, enciende la bicicleta y comprueba el nivel de carga en la mando remoto SW-EN600-L, el display o conecta la bicicleta a RS Toolbox para conocer el nivel de carga de la batería. Evita niveles de carga inferiores al 10% de manera continuada.

- Evita dejar el cargador conectado a la batería durante largos periodos de tiempo de manera continuada y carga la batería bajo supervisión de manera que puedas desconectar el cargador si detectas alguna anomalía como humo, olor a quemado o fuego.

El cargador inteligente RS está diseñado para cortar el proceso de carga cuando la batería está completamente cargada para evitar daños a las celdas y que puedas cargar la batería sin preocupaciones. Sin embargo, siempre es recomendable supervisar la carga para evitar daños en caso de un funcionamiento defectuoso del cargador.

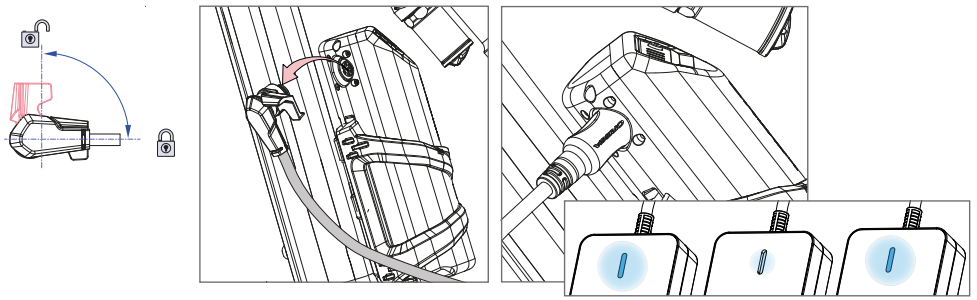
Las baterías de litio son sensibles a las temperaturas durante el proceso de carga. Respeta siempre los rangos de temperatura de carga, descarga y almacenamiento descritas en este manual.

**· Batería externa Range Extender 252Wh Gen2**

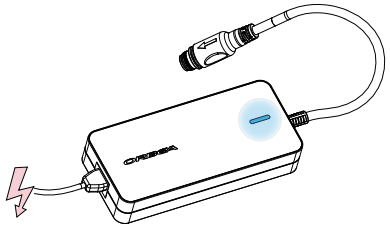
AVISO El cargador inteligente RS Gen2 para Rise Hydro 2023 no es compatible para la carga del Range Extender Gen0 de Rise Carbon 2021-2022 ni el Range Extender Gen1 de Rise Hydro 2022, Urrun 2022 o Kemen 2022.

Consulta la tabla de compatibilidad de componentes RS en el anexo correspondiente de este manual.





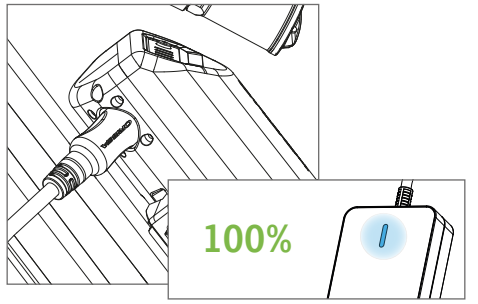
Para cargar la batería externa Range Extender, conecta el cargador a un enchufe. Sin el cargador conectado a la bicicleta, el LED del cargador parpadeará en azul.



Desconecta el cable de conexión del Range Extender al puerto de carga de la bicicleta (si estuviese conectado) girando primero la pestaña de seguridad del cable del Range Extender y tirando del cable.

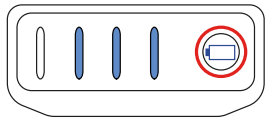
Conecta el cargador al Range Extender alineando correctamente los pines del puerto de carga con los del conector del cargador. El LED del cargador lucirá en azul de manera fija durante 2 segundos y luego empezará a encenderse y desvanecerse gradualmente de manera cíclica hasta que la batería esté completamente cargada.

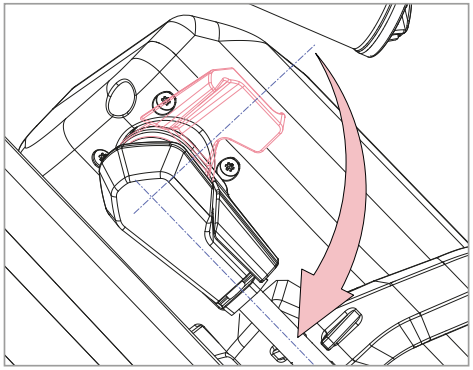
Cuando la batería esté completamente cargada, el LED del cargador volverá a lucir en azul de manera fija.




Mientras el Range Extender está cargando, los LED de indicación de carga de la batería mostrarán el nivel actual de carga.

El LED parpadeando muestra el tramo (en incrementos de 25%) que está siendo cargado.





Cuando la batería esté completamente cargada, desconecta el cargador del puerto de carga tirando con cuidado del conector del cargador.

Si vas a usar el Range Extender en la bicicleta, conecta el cable del Range Extender a la batería y el puerto de carga de la bicicleta con la pestaña de seguridad abierta y, una vez el cable esté correctamente conectado, cierra las pestañas de seguridad para una conexión segura. Evita niveles de carga inferiores al 10% de manera continuada.

- Evita dejar el cargador conectado a la batería durante largos periodos de tiempo de manera continuada y carga la batería bajo supervisión de manera que puedas desconectar el cargador si detectas alguna anomalía como humo, olor a quemado o fuego.

El cargador inteligente RS está diseñado para cortar el proceso de carga cuando la batería está completamente cargada para evitar daños a las celdas y que puedas cargar la batería sin preocupaciones.

Sin embargo, siempre es recomendable supervisar la carga para evitar daños en caso de un funcionamiento defectuoso del cargador.

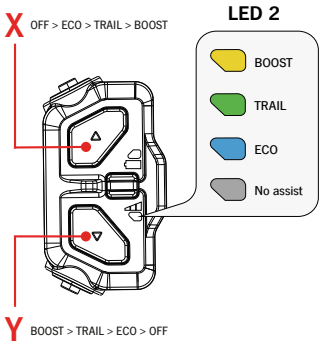
Las baterías de litio son sensibles a las temperaturas durante el proceso de carga. Respeta siempre los rangos de temperatura de carga, descarga y almacenamiento descritas en este manual.

**AVISO** Consulta la sección Información Relevante de las Baterías RS para acceder y más información útil de uso, cuidados y solución de problemas de la batería interna y el Range Extender.

## CAMBIO DEL NIVEL DE ASISTENCIA

### CON MANETA SHIMANO SW-EN600-L

Para cambiar el modo de asistencia al pedaleo con la maneta SW-EN600L, pulsa el botón X para subir el nivel de asistencia hasta el máximo disponible (Boost). Pulsa el botón Y para bajar el nivel de asistencia hasta el nivel sin asistencia eléctrica.



Los modos de asistencia disponibles son:

- **OFF (sin asistencia eléctrica)**
- **ECO**
- **TRAIL**
- **BOOST**

Al cambiar de modo de asistencia, el LED2 de la maneta cambiará de color para mostrar el nivel de asistencia actual.

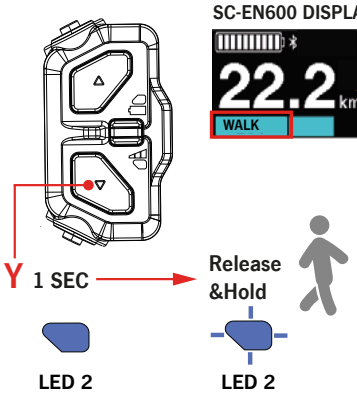
En montajes con display, el nombre del nivel actual aparecerá en la pantalla.

### ASISTENCIA DE LA MARCHA A PIE

Para activar el modo de asistencia a la marcha a pie en Rise, mantén pulsado durante 1 segundo el botón Y del mando remoto SW-EN600-L hasta que aparezca la palabra WALK en el display o el LED 2 se ilumine en azul en el mando remoto.

Deja de pulsar el botón Y del mando remoto y vuelve a presionarlo para activar la asistencia a la marcha a pie.

El sistema mantendrá activada la asistencia a la marcha a pie mientras sigas presionando el botón Y del remoto. Mientras existe asistencia a la marcha a pie el LED del mando remoto parpadeará en azul. Para cancelar el modo WALK, pulsa el botón X del mando remoto.




Consulta el manual del mando remoto Shimano SW-EN600-L aquí:

https://si.shimano.com/es/manual/search?model=SW-EN600-L

Consulta el manual del display Shimano SC-EN600 aquí:

https://si.shimano.com/es/manual/search?input_model=sc-en600

## PERSONALIZACIÓN DE LOS PERFILES Y NIVELES DE ASISTENCIA

Los niveles de potencia de cada nivel de asistencia pueden ser modificados mediante la aplicación para móviles Shimano Etube Project Ciclist para una experiencia más personalizada. El motor Shimano EP801 RS dispone de dos perfiles de asistencia eléctrica, dentro de cada uno de los cuales los niveles de asistencia eléctrica ECO, TRAIL y BOOST pueden ser personalizados de manera independiente a través de la aplicación para móviles Shimano Etube Project Ciclist. Cada perfil de asistencia puede ser activado como perfil BASIC o FINE TUNE:

- **BASIC:** Dentro del perfil sólo hay tres niveles de asistencia seleccionables (ECO, TRAIL y BOOST). Las características de asistencia y par máximo de cada nivel pueden ser modificadas de manera independiente.

- **FINE TUNE:** Dentro del perfil se pueden activar hasta 15 niveles de asistencia seleccionables mediante el mando remoto. Cada nivel se activa dentro de un lugar predeterminado de carácter de asistencia, y el par máximo y mínimo del motor puede ser modificado.

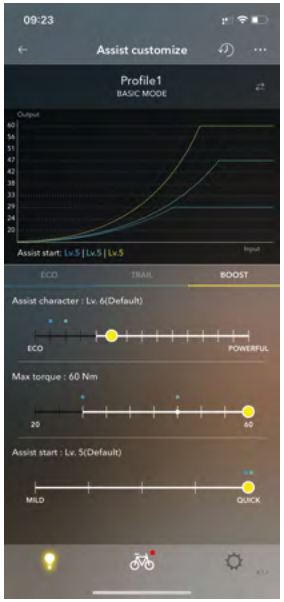
  Todos los niveles intermedios que se activen a partir de los dos primeros niveles serán visibles como TRAIL en el mando remoto (luz verde en el LED 2).

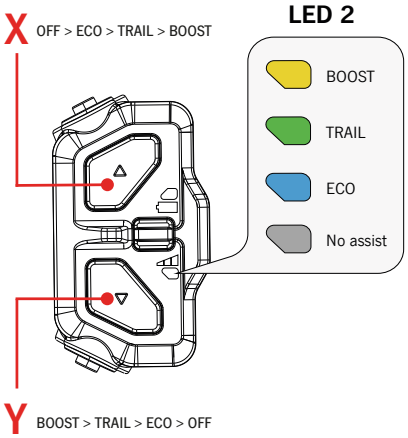
Consulta la sección sobre la aplicación Shimano Etube Project de este manual para conocer el método de modificación de los perfiles y niveles de asistencia. Consulta el manual completo de Shimano para la aplicación Etube Project en el siguiente enlace:

https://si.shimano.com/#/es/iUM/7J4MA/

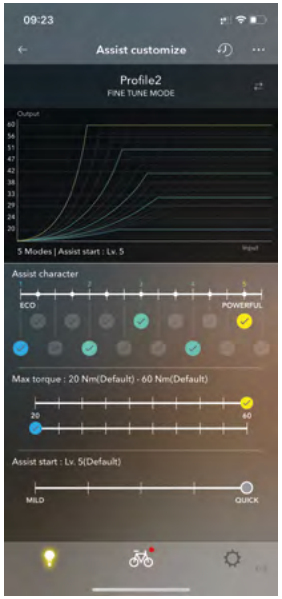
+»

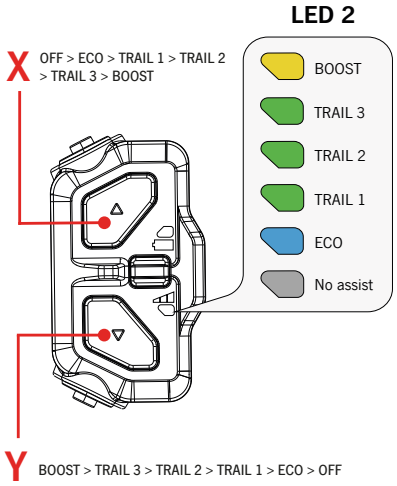
### BASIC MODE




### FINE TUNE (example)





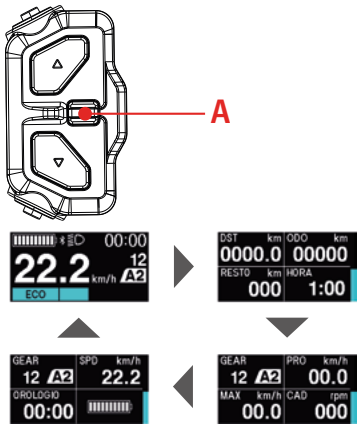

## MANEJO DEL DISPLAY MEDIANTE EL MANDO REMOTO SW-EN600-L

Mediante el mando remoto SW-EN600-L es posible navegar a través del display SC-EN600. Utiliza el botón A del mando remoto para navegar entre las diferentes pantallas del display. Las pantallas secundarias pueden ser modificadas a través de la aplicación para móviles Etube Project Cyclist. Los perfiles de asistencia 1 y 2 pueden ser seleccionados a través del display.

En montajes sin display, el perfil de asistencia activo debe ser seleccionado a través de la aplicación Etube Project Cyclist.

Consulta el manual del display Shimano SC-EN600 aquí:

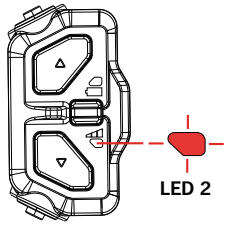
https://si.shimano.com/es/manual/search?input_model=sc-en600




## ERRORES/ADVERTENCIAS EN EL SISTEMA

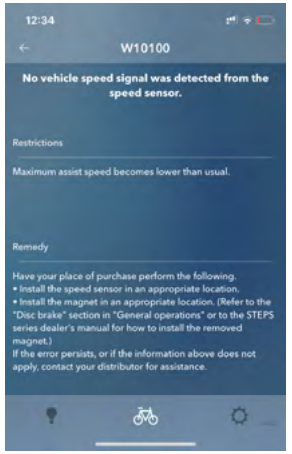
Cuando se detecta un error o advertencia en el sistema, el LED 1 del mando remoto parpadeará en rojo. En montajes con displays SC-EN600, el código de error o advertencia se mostrará en la pantalla.

Reinicia la bicicleta y conectala a la aplicación Shimano Etube Project Cyclist.



En la sección Mantenimiento>Error Log podrías ver el error identificado y una solución para dicho error. También puedes consultar el manual del sistema Shimano EP8 para conocer los códigos de error y sus soluciones. Consulta el listado de códigos de error y advertencias del sistema Shimano STEPS y su método de resolución en el siguiente link:

https://si.shimano.com/iER/STP0A



# 07 SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST

## PERSONALIZACIÓN DEL SISTEMA DE ASISTENCIA ELÉCTRICA

El sistema Shimano EP801 y EP6, a través de la aplicación para smartphones Etube Project Cyclist, permite la personalización de los niveles de asistencia para que ajustes el sistema a tus necesidades.

Dentro de cada uno de los cuales los niveles de asistencia eléctrica ECO, TRAIL y BOOST pueden ser personalizados de manera independiente a través de la aplicación para móviles Shimano Etube Project.

Cada perfil de asistencia puede ser activado como perfil BASIC o FINE TUNE:

- **BASIC:** Dentro del perfil sólo hay tres niveles de asistencia seleccionables (ECO, TRAIL y BOOST). Las características de asistencia y par máximo de cada nivel pueden ser modificadas de manera independiente.

- **FINE TUNE:** Dentro del perfil se pueden activar hasta 15 niveles de asistencia seleccionables mediante el mando remoto. Cada nivel se activa dentro de un lugar predeterminado de carácter de asistencia, y el par máximo y mínimo del motor puede ser modificado.

  Todos los niveles intermedios que se activen a partir de los dos primeros niveles serán visibles como TRAIL en el mando remoto (luz verde en el LED 2). Consulta la Sección Cambio de nivel de asistencia en este manual.

Puedes consultar el manual completo de la aplicación Etube Project para smartphones en la documentación de Shimano.

La aplicación Etube Project pone a tu disposición también funciones como la personalización de los controles remotos, generación de informes de errores, actualización de firmware de los componentes, etc.

Consulta el manual completo de la aplicación Etube Project Cyclist aquí:

https://si.shimano.com/#/es/iUM/7J4MA

Descarga e instala Etube Project en tu smartphone desde Google Play o Apple Store.

1. **Abre Etube Project en tu smartphone.**

   Enciende la bicicleta y abre la aplicación en tu teléfono.

2. **Selecciona Registrar Ebike.**

3. **Selecciona la unidad a emparejar.**

   Si la unidad no es visible en la pantalla tras unos segundos, pulsa uno de los botones del mando de cambio de nivel de asistencia para activar la conexión.

4. **Registra tu bicicleta en Etube Project.**

   Puedes elegir una contraseña para que sólo tú puedas realizar cambios en tu bicicleta. Si no deseas cambiar la clave, continúa al siguiente paso.

5. **Selecciona la opción Asistencia en la pestaña Personalizar.**

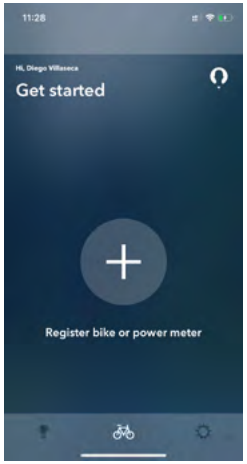
6. **Modifica el par máximo y las características de asistencia de cada modo de asistencia de los perfiles.**

   Consulta el método de creación y personalización de los perfiles de asistencia en Etube Project Cyclist para los motores Shimano EP801 y EP6 aquí:

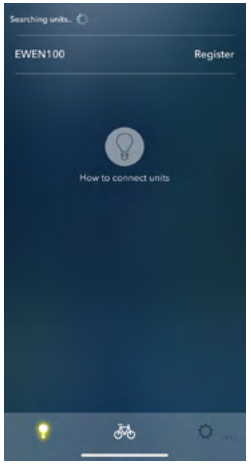
   https://si.shimano.com/es/um/7J4MA/customize_ebike_settings

- Recuerda aplicar los cambios para cada modificación del sistema que has realizado en la aplicación Etube Project. El perfil de asistencia activo al desconectar la bicicleta de la aplicación será el seleccionado en la pantalla de la aplicación al salir de la misma.

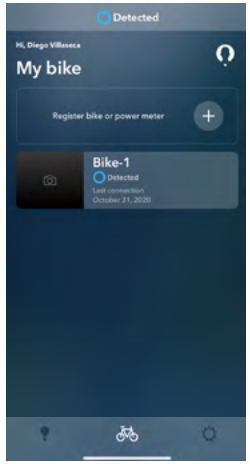
  En modelos equipados con el display Shimano SC-EN600, el perfil de asistencia puede ser modificado a través del menú del display (además de mediante la aplicación Etube Project Cyclist como se describe en el párrafo anterior).



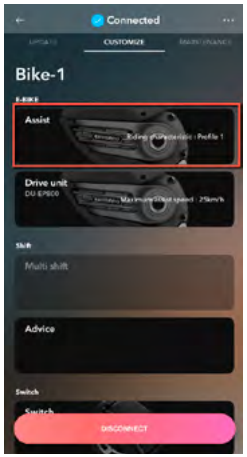

2



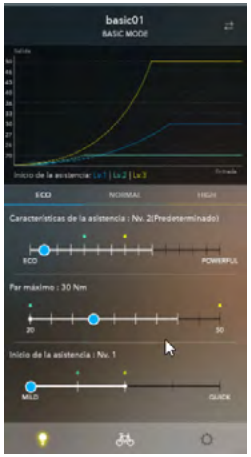

3



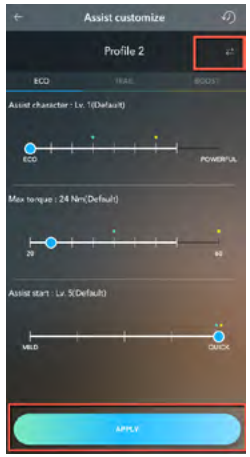

4




5




6




6

- Pantalla del menú de ajustes (mantén pulsado el botón A del display con la bicicleta detenida) → [Assist profile] Consulta el manual de ajuste del display SC-EN600 en la documentación del fabricante:

  https://si.shimano.com/es/um/7JD0A/setup_menu

  Consulta el manual completo del los displays Shimano SC-EN600 en Si.Shimano:

  https://si.shimano.com/es/um/7JD0A

## VISUALIZACIÓN DE ERRORES EN EL SISTEMA

En caso de existir errores en el sistema de asistencia eléctrica, Etube Project Cyclist permite visualizar los códigos de error y el método de comprobación y reparación para dicho error.

Consulta el apartado “Errores/Advertencias en el Sistema” de la sección Uso de Rise de este manual para conocer los modos en los que el sistema muestra un error o advertencia y el método de conexión a Etube Project Cyclist para conocer los códigos y métodos de resolución de errores.

# 08 ORBEA RS TOOLBOX

## CAMPO DE DATOS PARA DISPOSITIVOS GARMIN

## INSTALACIÓN Y DESBLOQUEO DE ORBEA RS TOOLBOX EN DISPOSITIVOS GARMIN. GARMIN EXPRESS (PC/MAC)

Orbea RS Toolbox es una aplicación para dispositivos Garmin exclusiva para propietarios de bicicletas Orbea con motor Shimano EP8 y EP6 que se añade a tu unidad compatible como un campo de datos, y te permite visualizar información relevante de tu bicicleta durante tu ruta.

AVISO

El desbloqueo e instalación de Orbea RS Toolbox en unidades Garmin compatibles debe hacerse a través de la aplicación para PC/Mac Garmin Express siguiendo el método a continuación.

**NO ES POSIBLE EL DESBLOQUEO E INSTALACIÓN DE RS TOOLBOX A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN PARA MÓVILES GARMIN CONNECT.**

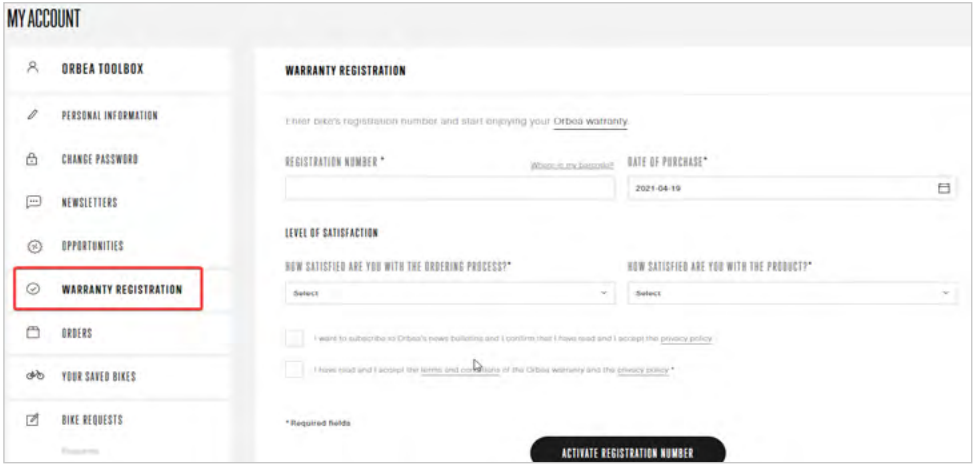
**Descarga e instala Garmin Express para PC o Mac:**
www.garmin.com/en-US/software/express/windows/

Es necesario disponer de conexión a Internet para completar el proceso de desbloqueo e instalación.

AVISO

El desbloqueo de Orbea RS Toolbox requiere haber registrado la matrícula de tu nueva bicicleta Orbea con motor Shimano EP8 o EP6 en la web de Orbea, que además te permitirá disfrutar de las condiciones de la Garantía de por Vida. Dirígete a la web y registra tu matrícula, creando primero una cuenta de usuario si aún no dispones de una.

www.orbea.com/es-es/access-register

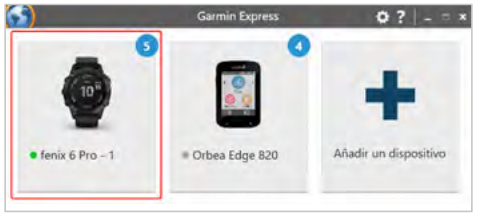


La matrícula de tu bicicleta es un código de 11 dígitos que encontrarás en el cuadro:

1. Conecta tu dispositivo Garmin a tu PC o Mac mediante el cable incluido con el dispositivo.

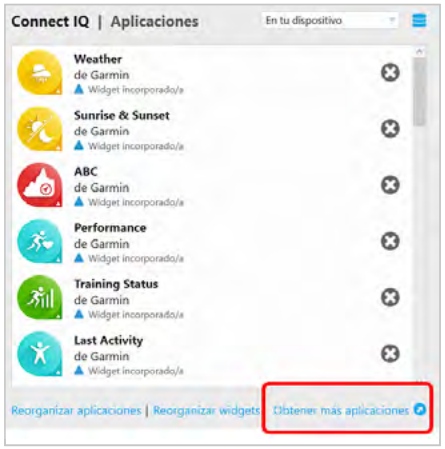
2. Ejecuta Garmin Express en tu ordenador.

3. Selecciona el dispositivo en el que quieres instalar RS Toolbox.




4. Selecciona “Aplicaciones”.

5. Selecciona “Obtener más Aplicaciones”.




6. Se abrirá la tienda Garmin Connect IQ en el navegador.

   En Connect IQ, busca y selecciona Orbea RS Toolbox.

**AVISO** Si no puedes ver la aplicación Orbea RS Toolbox en la tienda Garmin IQ, tu dispositivo no es compatible con la aplicación. Trabajamos cada día para incluir más dispositivos compatibles, contacta con Orbea si necesitas más información.

7. Selecciona el botón “Desbloquear” RS Toolbox.

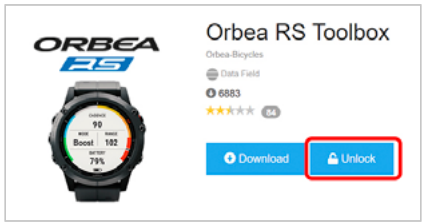
8. Acepta ir a la web de Orbea para realizar el desbloqueo.

9. En la web de Orbea, introduce los datos de acceso a tu cuenta de usuario.

10. Si habías registrado la matrícula de tu bicicleta Orbea con motor Shimano EP8 o EP6 previamente en tu cuenta de usuario, la web mostrará el mensaje de que tu dispositivo Garmin ha sido desbloqueado correctamente.

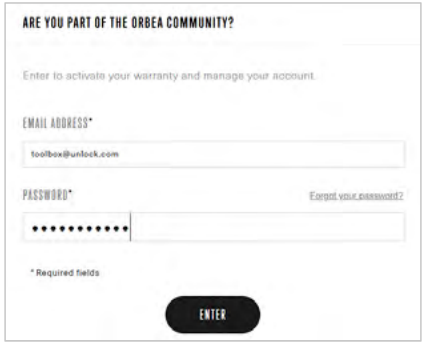
6

7

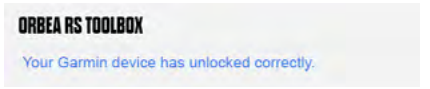



8

9




10

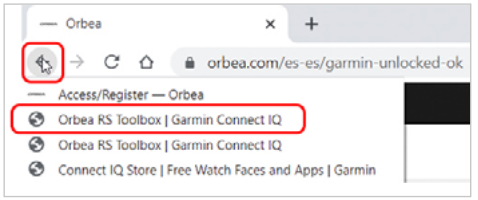


11. Vuelve atrás en el navegador hasta la página de RS Toolbox en la tienda Connect IQ.

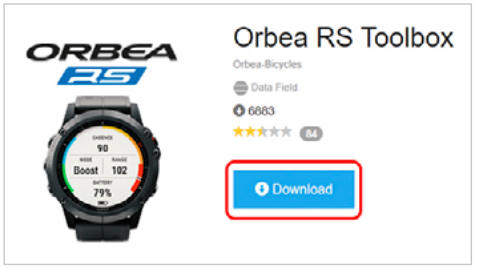
12. En la página de RS Toolbox en Connect IQ, verás que el botón “Desbloquear” ha desaparecido. Orbea RS Toolbox ha sido desbloqueado.

    Pulsa “Descargar” para instalar RS Toolbox en tu dispositivo.

    · Si el botón “Desbloquear” sigue siendo visible, RS Toolbox no ha sido desbloqueada. No pulses “Descargar”. Vuelve a reintentar el proceso de desbloqueo.



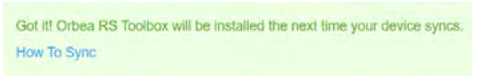

11



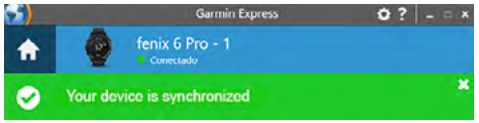

12

13. Un mensaje te dejará saber que RS Toolbox se ha descargado correctamente, y que será instalado en tu dispositivo al sincronizarlo.

14. Cierra el navegador y vuelve a la aplicación Garmin Express. Tu dispositivo debería sincronizarse automáticamente. Si no es así, sincroniza tu dispositivo antes de desconectar tu dispositivo de tu PC o Mac.




13




14



**Desconecta tu dispositivo de tu ordenador.**

Si has descargado e instalado en tu smartphone la aplicación Garmin Connect desde Google Play o Apple Store, conecta tu dispositivo Garmin a la aplicación y selecciónalo en la parte superior derecha de la pantalla. Verás Orbea RS Toolbox en:

***Actividades y Gestión de Aplicaciones > Campos de Datos***

Si Toolbox es visible pero no está instalado, sincroniza tu dispositivo.

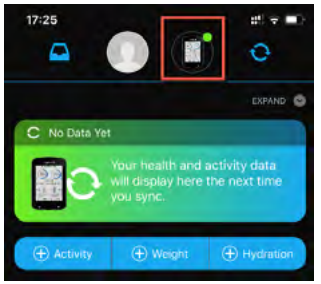
Continúa leyendo para conocer el método de visualización de RS Toolbox en tu dispositivo.

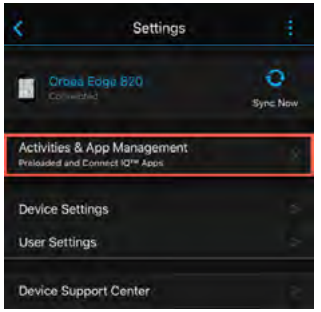
## VISUALIZACIÓN DE ORBEA RS TOOLBOX TU DISPOSITIVO

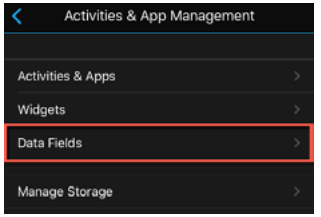
Tras haber descargado y desbloqueado la aplicación Orbea Toolbox mediante Garmin Express (PC o Mac) y haber sincronizado tu dispositivo, activa la visualización de los campos de datos en tu dispositivo compatible.

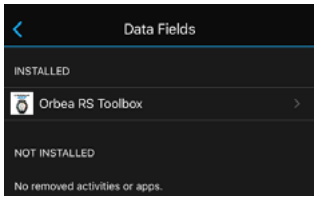
*A continuación se muestra el proceso de visualización del campo de datos para dispositivos Garmin de pulsera y unidades Edge compatibles.*

AVISO **Orbea RS Toolbox no es compatible con el uso simultáneo de la aplicación Garmin Edge Shimano STEPS nativa en dispositivos Edge 530, 830, 1030 y 1030 Plus.** Desconecta o elimina la bicicleta de la lista de sensores de tu dispositivo Garmin antes de intentar usar Orbea RS Toolbox antes de cada uso. Esta limitación no depende de Toolbox, sino que viene dada por Garmin.



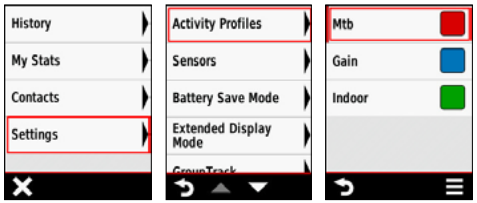



1. Enciende tu bicicleta y el dispositivo Garmin en el que hayas instalado Orbea RS Toolbox, que se emparejarán automáticamente.

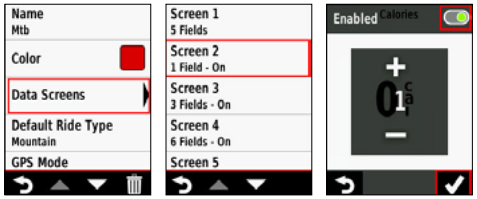
2. Accede a Perfiles en el menú Ajustes de tu dispositivo y elige el perfil de actividad desde donde quieres acceder a los datos de tu bicicleta.




Dispositivos Garmin Edge

Dispositivos Garmin de pulsera

3. Selecciona “Pantallas de datos” y la página del perfil de actividad en el que quieres ver los datos de Toolbox. Activa la página de datos y elige la visualización de un campo de datos único.




Dispositivos Garmin Edge

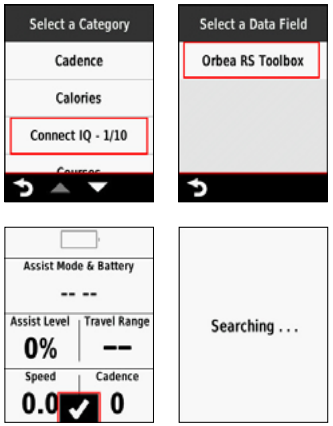
Dispositivos Garmin de pulsera

4. Elige la información que quieres visualizar en el campo de datos.

   Selecciona Connect IQ y pulsa Orbea RS Toolbox.

   Si no habías conectado la bicicleta antes de elegir la visualización del campo de datos, el dispositivo mostrará el mensaje “Buscando…” tras elegir el campo de datos Orbea RS Toolbox. Cuando enciendas la bicicleta y accedas a la página seleccionada en el perfil de actividad en tu dispositivo, los datos de Toolbox serán visibles.

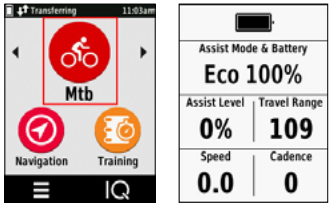
**AVISO** Si al seleccionar Orbea RS Toolbox, la pantalla muestra el mensaje “Desbloquear en Connect IQ”, la versión descargada no ha sido desbloqueada correctamente. Vuelve a realizar el proceso de desbloqueo y descarga a través de Garmin Express como describe la sección anterior.




Dispositivos Garmin Edge

Dispositivos Garmin de pulsera

5. Con la bicicleta encendida, accede al perfil de actividad seleccionado para la visualización de datos de Toolbox o comienza una actividad en este perfil. Navega hasta la página de datos donde has seleccionado visualizar Orbea RS Toolbox para acceder a la información de tu bicicleta.




Dispositivos Garmin Edge

Dispositivos Garmin de pulsera

+»

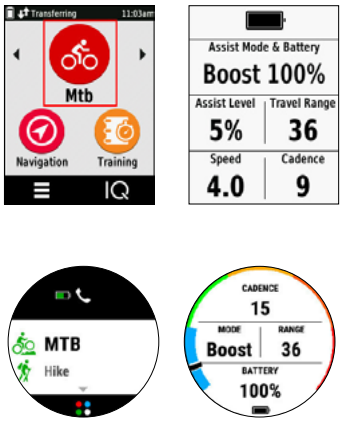
# USO DE ORBEA RS TOOLBOX

AVISO **Orbea RS Toolbox no es compatible con el uso simultáneo de la aplicación Garmin Edge Shimano STEPS nativa en dispositivos Edge 530, 830, 1030 y 1030 Plus.** Desconecta o elimina la bicicleta de la lista de sensores de tu dispositivo Garmin antes de intentar usar Orbea RS Toolbox. Esta limitación no depende de Toolbox, sino que viene dada por Garmin.

## CONECTA TU BICICLETA A ORBEA RS TOOLBOX

Siempre enciende tu dispositivo Garmin primero y navega hasta la pantalla de RS Toolbox y luego enciende tu bicicleta para que el dato de batería restante aparezca desde el primer momento en Toolbox. De otro modo, el nivel de batería restante se mostrará una vez que se haya recorrido una cierta distancia y el nivel de batería haya disminuido un 1%.

Al inicial Toolbox, éste se conectará a la bicicleta con la señal más fuerte (normalmente la más cercana) y una vez conectado le enlazará de manera permanente con esa bicicleta. Si experimentas problemas de conexión, asegúrate de que tu bicicleta es la única bicicleta encendida para facilitar la conexión.




La conexión entre tu bicicleta y Orbea RS Toolbox se realiza mediante protocolo ANT Private de manera automática. Si los datos de tu bicicleta no se muestran en el campo de datos activo de tu dispositivo Garmin, prueba a pulsar los botones de cambio de nivel de asistencia. Si los datos de Toolbox aún no son visibles, apaga y vuelve a encender la bicicleta para reiniciar la conexión.

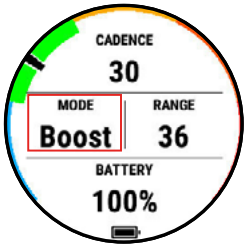
Durante una actividad, el campo de datos Orbea RS Toolbox será accesible del mismo modo que cualquier otro campo de datos dentro del perfil de actividad en el que se esté usando tu bicicleta.

## DATOS VISIBLES DE TU BICICLETA EN ORBEA RS TOOLBOX

*MODO DE ASISTENCIA:* Muestra el modo de asistencia actual del sistema entre los cuatro modos disponibles: Off, Eco, Trail, Boost.

- **Opciones de visualización del modo de asistencia (en dispositivos de pulsera):** Orbea RS Toolbox permite la visualización del modo de asistencia seleccionado de dos maneras. Consulta la sección **Personalización de los Campos de Datos** para conocer el método de selección de la información de cada campo.

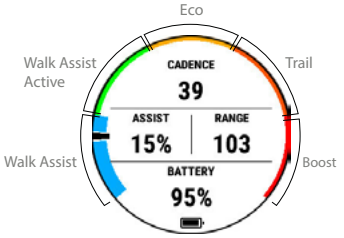
  . Puedes elegir la visualización del modo de asistencia seleccionado a través de uno de los campos de datos de la pantalla, donde aparecerá el nombre del nivel de asistencia actual.




  . También es posible la visualización de los modos de asistencia seleccionados mediante la línea circular externa de Toolbox. Al elegir un modo de asistencia, la porción correspondiente será resaltada. Los códigos de color son:



AZUL: Walk Assist seleccionado pero no activo
VERDE: Walk Assist en funcionamiento.
AMARILLO: Eco
NARANJA: Trail
ROJO: Boost




*BATERÍA:* Nivel de carga de la batería mostrado como porcentaje.

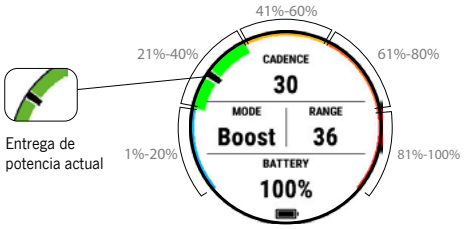
Si hubiera una batería externa Range Extender conectada, el sistema tendrá en cuenta la capacidad total conjunta de la batería interna y el Range Extender y Toolbox mostrará el porcentaje de batería restante teniendo en cuenta la carga de ambas baterías.

AVISO Si durante el uso de la bicicleta el porcentaje de la batería restante no es visible en Orbea RS Toolbox, el dato volverá a ser visible cuando el nivel de batería restante disminuya un 1%. En ese momento, el sistema EP8/EP6 volverá a comunicar mediante ANT Private el nivel de batería a la unidad Garmin y el nivel de batería será visible en la unidad.

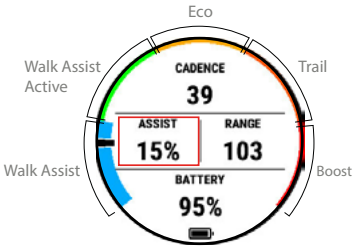
*NIVEL DE ASISTENCIA:* Nivel de entrega de asistencia eléctrica del motor dependiendo del modo de asistencia actual. Se muestra como porcentaje de la potencia total disponible del motor.

- **Opciones de visualización del nivel de asistencia en dispositivos de pulsera:** Orbea RS Toolbox permite la visualización del nivel de asistencia actual de dos maneras. Consulta la sección **Personalización de los Campos de Datos** para conocer el método de selección de la información de cada campo.

  . Puedes seleccionar la visualización del nivel de asistencia del motor mediante la línea circular externa de Toolbox. En este caso se mostrará el nivel de asistencia mediante una línea negra y que recorrerá las zonas de potencia del motor (1%-100%). Por defecto, los diferentes modos de asistencia permitirán acceder a determinadas zonas de potencia del motor. Por ejemplo, sólo los modos de asistencia más potentes permitirán que el motor entregue cerca del 100% de la potencia.




  . También es posible la visualización del nivel de asistencia mediante el campo de datos Assist, que mostrará la potencia actual como porcentaje del total disponible del motor.




*AUTONOMÍA:* Rango de autonomía ( en km o millas) en el modo de asistencia y nivel de batería actual. Este dato cambiará dependiendo de la potencia entregada por el ciclista, teniendo en cuenta también el uso previo de la bicicleta.

*VELOCIDAD:* Velocidad actual de la bicicleta.

*CADENCIA:* Cadencia de pedaleo del ciclista.

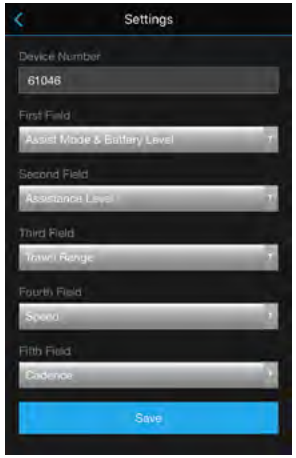
+»

### PERSONALIZACIÓN DE LOS CAMPOS DE DATOS

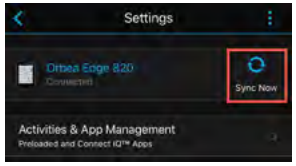
El orden en que los datos del sistema son mostrados en la pantalla Toolbox del dispositivo compatible puede ser personalizado a través de Garmin Express o la aplicación para móviles Garmin Connect.

1. Abre Garmin Connect en tu smartphone y conecta tu dispositivo.
2. Accede a tu dispositivo a través de la aplicación y navega hasta el menú de Ajustes de Orbea RS Toolbox:

   *Gestión de Aplicaciones> Campos de datos> Orbea RS Toolbox> Settings*
3. Selecciona qué dato deseas ver en cada campo de Orbea Toolbox mediante los menús desplegables y pulsa Guardar.




4. Vuelve a la pantalla principal de la aplicación y selecciona Sincronizar ahora. Cuando vuelvas a conectar tu dispositivo a tu bicicleta, los datos se verán organizados según tu configuración guardada.




Si el dispositivo estaba conectado a tu bicicleta cuando has guardado los cambios, verás la nueva configuración de manera inmediata.

### GARMIN EXPRESS (PC Y MAC)

Los campos visibles también pueden ser personalizados usando la aplicación Garmin Express para PC o Mac. Conecta tu dispositivo a tu ordenador mediante cable y accede a Aplicaciones Instaladas. Pulsa el botón de Ajustes de Orbea RS Toolbox y selecciona los datos que deseas visualizar en cada campo. Guarda los cambios y sincroniza el dispositivo.

### CONEXIÓN A OTRA BICICLETA

Una vez que RS Toolbox está instalado y es visible en tu dispositivo, puedes conectarte a cualquier bicicleta Orbea con motor Shimano EP8/EP6.

1. Abre Garmin Connect en tu smartphone y conecta tu dispositivo.
2. Accede a tu dispositivo a través de la aplicación y navega hasta el menú de Ajustes de Orbea RS Toolbox:

   *Gestión de Aplicaciones> Campos de datos> Orbea RS Toolbox> Settings*
3. En el campo “Device Number”, escribe “0” (cero) y guarda los cambios.
4. Vuelve a la pantalla principal de Connect y sincroniza tu dispositivo.



5. Realiza el proceso de conexión a la nueva bicicleta siguiendo los pasos descritos al comienzo de esta sección.

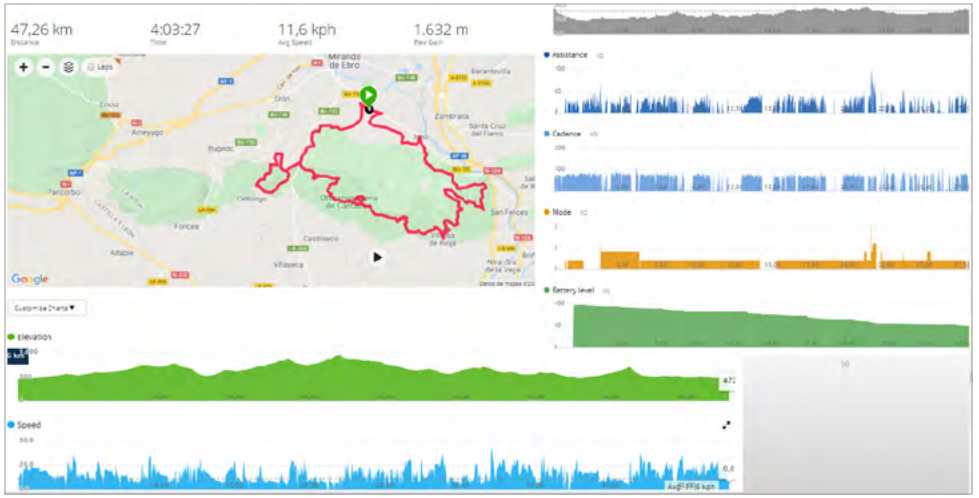
   · Deberás realizar este proceso cuando quieras conectar tu dispositivo a una bicicleta diferente.

   Si el emparejamiento no funciona con la nueva bicicleta, desinstala Toolbox y vuelve a instalarlo de nuevo a través de la aplicación Garmin Connect y prueba a emparejar la nueva bicicleta de nuevo. Podría ser necesario volver a seleccionar el campo de datos en tu dispositivo.

## REGISTRO DE DATOS EN ACTIVIDADES DE GARMIN CONNECT

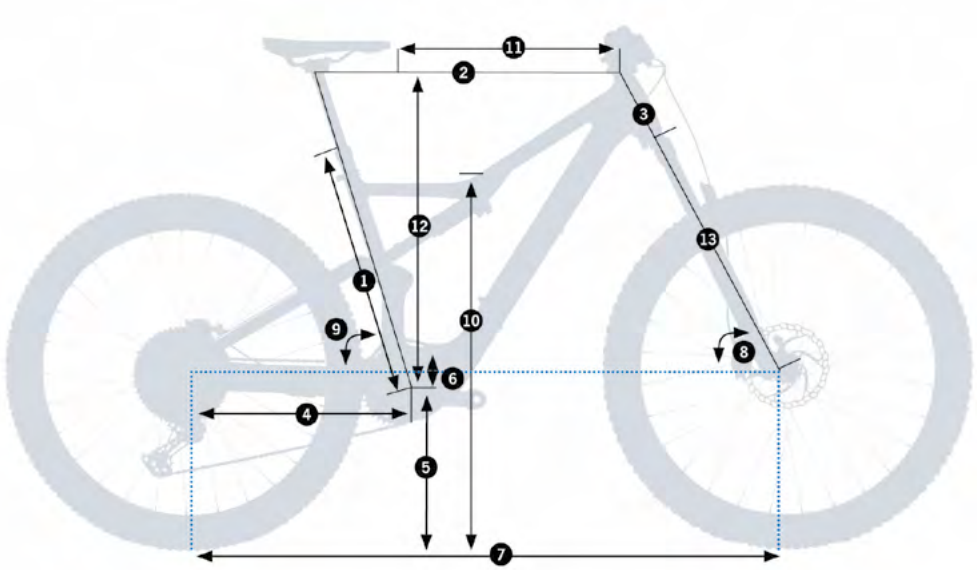
Al grabar una actividad con tu bicicleta utilizando Orbea RS Toolbox en tu dispositivo Garmin compatible, los datos de Toolbox quedan registrados junto con el resto de parámetros en la actividad. De esta manera, puedes acceder a los datos de nivel de asistencia, autonomía, carga de la batería, cadencia, etc. al grabar dicha actividad.

Consulta a través de Garmin Connect los datos de Orbea RS Toolbox durante la actividad de la misma manera que consultas los demás datos registrados por tu dispositivo Garmin.



# 09 GEOMETRÍA Y ERGONOMÍA

## RISE HYDRO




| TALLA | S | M | L | XL |
|---|---|---|---|---|
| 1 - Tubo de sillín (C-T) | 381 | 419 | 457 | 508 |
| 2 - Tubo horizontal (EFF) | 565 | 592 | 619 | 649 |
| 3 - Tubo frontal | 95 | 105 | 120 | 140 |
| 4 - Vaina | 445 | 445 | 445 | 445 |
| 5 - Altura eje pedalier | 336 | 336 | 336 | 336 |
| 6 - Caída eje pedalier | 35/32 | 35/32 | 35/32 | 35/32 |
| 7 - Distancia entre ejes | 1180 | 1205 | 1229 | 1255 |
| 8 - Ángulo frontal** | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º |
| 9 - Ángulo del sillín** | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º |
| 10 - Altura base | 710 | 736 | 766 | 776 |
| 11 - Largo del cuadro | 425 | 450 | 474 | 500 |
| 12 - Altura del cuadro | 604 | 613 | 627 | 646 |
| 13 - Longitud horquilla** | 547 | 547 | 547 | 547 |
| 14 - Rake | 44 | 44 | 44 | 44 |

| ALTURA (CM) | ALTURA (IN) | TALLA* |
|---|---|---|
| 150-165 | 59.1”-65.0” | S |
| 160-175 | 63.0”-68.9” | M |
| 170-185 | 66.9”-72.8” | L |
| 180-198 | 70.9”-78.0” | XL |

* *Las medidas de la tabla de ergonomía y tallas son orientativas. El método más efectivo para saber qué talla se ajusta mejor a tí es probar la bicicleta en uno de nuestros distribuidores.*
** *Con horquillas 140/150mm.*

# ALTURAS MÁXIMAS Y MÍNIMAS DE SILLÍN CON TIJA TELESCÓPICA

En la siguiente tabla se detallan las alturas máximas y mínimas de sillín con la tija telescópica en posición extendida por cada talla de cuadro.

La altura máxima se sillín se refiere a la altura de sillín con la tija instalada en su inserción mínima, definida por la tija.

La altura mínima se refiere a la altura de sillín con la tija instalada en su inserción máxima, definida por el cuadro.

Sólo se detallan las alturas máximas y mínimas para las opciones de tija telescópica y sillines montados por Orbea para un cuadro en concreto. Para conocer estas cotas al utilizar una tija telescópica diferente, consulta las especificaciones con el fabricante de la tija y consulta las medidas de inserción máxima del cuadro en la sección de especificaciones técnicas de este manual.

**AVISO**

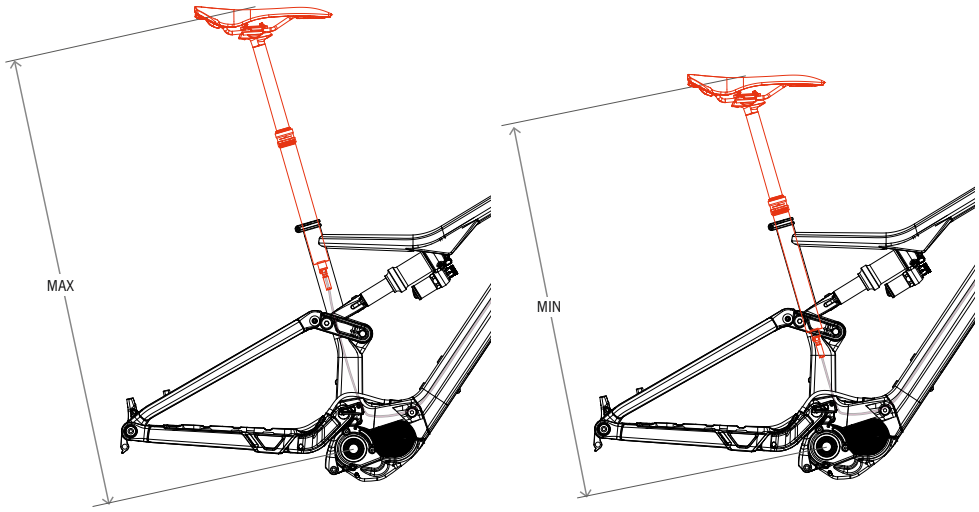
Las cotas de la siguiente tabla definen la distancia entre el centro de la caja de pedalier hasta la mitad de la parte superior del sillín (modelos de sillín montados por Orbea).

Diferentes sillines en el mercado pueden variar las cotas dadas +/-5mm dependiendo de la altura del modelo de sillín. Si tu altura de sillín difiere de una cota dada por menos de 5mm, es posible ajustar esta altura instalando un modelo de sillín diferente disponible en el mercado.

Si tu altura de sillín difiere de las cotas dadas por más de 5mm, debes elegir una tija telescópica de mayor o menor recorrido.

| | | CUADRO/TALLA | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **MODELO TIJA TELESCÓPICA** | **ALTURA SILLÍN EXTENDIDO** | **RISE H (S)** | **RISE H (M)** | **RISE H (L)** | **RISE H (XL)** |
| **OC2 31.6 125mm** | Altura mínima sillín extendida | 626mm* | 656mm* | 691mm* | 741mm* |
| | Altura máxima sillín extendida | 736mm* | 781mm* | 821mm* | 871mm* |
| **OC2 31.6 150mm** | Altura mínima sillín extendida | 671mm* | 676mm* | 716mm* | 766mm* |
| | Altura máxima sillín extendida | 791mm* | 826mm* | 866mm* | 916mm* |
| **OC2 31.6 170mm** | Altura mínima sillín extendida | 711mm* | 701mm* | 736mm* | 786mm* |
| | Altura máxima sillín extendida | 826mm* | 871mm* | 906mm* | 956mm* |

** Las medidas pueden variar +/-5mm dependiendo de la altura del modelo de sillín.*



# 10 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **MATERIAL DEL CUADRO** | |
| **TRIÁNGULO DELANTERO** | Aluminio Hidroformado. Doble y triple conificado |
| **BASCULANTE (VAINAS Y TIRANTES)** | Aluminio Hidroformado. Doble y triple conificado |
| **BIELETA** | Aluminio |
| **USO RECOMENDADO** | Trail, All Mountain. ASTM Condition 4 |
| **TALLAS** | S, M, L, XL |
| **DISEÑO DE SUSPENSIÓN** | Concentric Boost 2 Pivot |
| **RECORRIDO DE LA HORQUILLA** | 140mm y 150mm |
| **LONGITUD MÁXIMA DE LA HORQUILLA (AXLE-TO-CROWN)** | 561mm |
| **OFFSET DE LA HORQUILLA** | 44mm |
| **RECORRIDO TRASERA** | 140mm |
| **MEDIDAS AMORTIGUADOR** | Metrico. 210x55 |
| **HARDWARE DEL AMORTIGUADOR** | |
| **CUADRO** | 8x21.84 mm |
| **EXTENSOR AMORTIGUADOR** | 8x15.75 mm |
| **COMPATIBILIDAD AMORTIGUADORES DE MUELLE** | Depende de las medidas del amortiguador y muelle. Consulta con el fabricante. |
| **COMPATIBILIDAD AMORTIGUADOR FOX FLOAT X2** | No |
| **SAG RECOMENDADO** | 25%-30% |
| **DIRECCIÓN** | Integrada. 1 1/8" - 1 1/2" |
| **SEPARADORES DE DIRECCIÓN (MÁXIMO)** | 30mm |
| **EJE PEDALIER** | Eje motor Shimano EP8 y EP6 |
| **LÍNEA DE CADENA** | Boost. 53mm |
| **TAMAÑO DE RUEDA** | 29" |
| **TAMAÑO MAX CUBIERTA TRASERA** | 2.6 |
| **TAMAÑO MÁXIMO CUBIERTA DELANTERA** | Depende de horquilla |
| **MONTAJE IMÁN VELOCIDAD SHIMANO** | En disco de freno trasero.<br>**Discos 6-bolt:** Imán 6-bolt Orbea<br>**Discos Centerlock:** Discos con imán integrado o adaptador imán Centerlock Orbea. |
| **ESTÁNDAR EJE TRASERO** | Boost 12x148 |
| **MEDIDAS EJE TRASERO** | 12x187mm |
| **PASO DE ROSCA EJE TRASERO** | 1.5mm |
| **LONGITUD ROSCA EJE TRASERO** | 15mm |
| **DIÁMETRO TIJA** | 31.6mm |
| **DIÁMETRO ABRAZADERA DE LA TIJA** | 35mm |
| **INSERCIÓN MÁXIMA DE LA TIJA** | |
| **S** | 225mm |
| **M** | 260mm |
| **L** | 280mm |
| **XL** | 290mm |
| **COMPATIBLE TIJA TELESCÓPICA CABLEADO INTERNO** | Si |
| **DESVIADOR DELANTERO** | No. Sólo monoplato |
| **PLATOS COMPATIBLES** | Shimano STEPS spline. 12V. Línea cadena 53mm |
| **TAMAÑO MÁX. PLATO** | 34T |
| **TAMAÑO MÍNIMO PLATO** | 30T |
| **COMPATIBLE PLATO OVAL** | No |
| **TIPO DE FRENOS** | Disco* |
| **ESTÁNDAR PINZA DE FRENO TRASERO** | Post Mount |
| **TAMAÑO MÁXIMO DISCO TRASERO** | 203mm |
| **TAMAÑO MÍNIMO DISCO TRASERO** | 180mm |
| **COMPATIBLE GUÍA CADENA** | Si. Guía cadenas para Shimano E7000-E8000-EP8-EP6 |

+»

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **ICGS** | No |
| **CABLEADO** | **Cambio y freno traseros:** Interno en tubo diagonal y vainas. Funda completa. |
| | **Sistema ebike:** Interno en tubo diagonal y vaina. |
| | **Tija telescópica:** Interno en tubo diagonal y tubo de sillín. Funda completa. |
| **COMPATIBLE CABLEADO FRENO TRASERO IZQUIERDA** | Si. Freno trasero entra al cuadro por lado izquierdo |
| **PORTABIDÓN** | 1. En todas las tallas. Montaje de soporte Range Extender o portabidón estándar. |
| **COMPATIBILIDAD TRANSMISIONES** | 11V y 12V. MTB |
| **COMPATIBLE SHIMANO DI2** | Si. Cambio trasero |
| **COMPATIBLE SRAM AXS** | Si |
| **COMPATIBILIDAD POTENCIÓMETRO** | No |
| **COMPATIBLE CON TRAILER** | No |
| **MONTAJE DE PORTABULTOS** | No |
| **MONTAJE DE GUARDABARROS** | No |
| **MONTAJE ASIENTO DE NIÑO** | No |
| **PESO MÁXIMO RECOMENDADO (ciclista+equipación+equipaje)** | Consulta el documento Pesos Máximos Recomendados de Producto Orbea en nuestra web |

** No todos los modelos de pinza y disco en el mercado son compatibles con todos los cuadros. Todos los montajes especificados por Orbea están comprobados. Para montajes aftermarket, comprueba dimensiones y tolerancias antes de la compra.*



# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. SHIMANO EP801 Y EP600 RS

**AVISO**

Como norma general, los componentes Shimano montados en modelos de bicicletas de 2023, marcados como Gen2, no son compatibles con componentes de primera generación.

Consulta la información de compatibilidad en la documentación del fabricante:

https://productinfo.shimano.com/#/com

Consulta el manual de usuario de los sistemas Shimano EP801 y EP600 aquí:

https://si.shimano.com/es/um/7K70A

Puedes acceder a todos los manuales de usuario y distribuidor de componentes Shimano en Si.Shimano. Introduce el nombre del componente en el campo de búsqueda para acceder a los manuales de usuario y distribuidor, repuestos, etc.

https://si.shimano.com

Recuerda que las baterías RS son exclusivas de Orbea..

## MOTOR SHIMANO EP801

| | |
|---|---|
| **POTENCIA NOMINAL** | 250W |
| **VOLTAJE** | 36V |
| **TIPO** | Brushless DC |
| **PAR MÁXIMO** | 60 N.m |
| **VELOCIDAD MÁXIMA** | 25 Kph (EU) |
| | 20 Mph - US E-bikes Class 1 |
| **PESO** | 2,7 Kg |
| **PERFILES DE ASISTENCIA** | 2 (Seleccionables y modificables a través de Etube Project app) |
| **MODOS DE ASISTENCIA (POR PERFIL)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Modificables a través de Etube Project app |
| **WALK ASSIST** | Si |
| **ESTÁNDAR CABLEADO STEPS/DI2** | EW-SD300 |
| **CONEXIÓN LUCES** | Consulta sección conexión a Etube Professional |

+»

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. SHIMANO EP801 Y EP600 RS

## MOTOR SHIMANO EP600

| | |
|---|---|
| **POTENCIA NOMINAL** | 250W |
| **VOLTAJE** | 36V |
| **TIPO** | Brushless DC |
| **PAR MÁXIMO** | 60 N.m |
| **VELOCIDAD MÁXIMA** | 25 Kph (EU) |
| | 20 Mph - US E-bikes Class 1 |
| **PESO** | 3,0 Kg |
| **PERFILES DE ASISTENCIA** | 2 (Seleccionables y modificables a través de Etube Project app) |
| **MODOS DE ASISTENCIA (POR PERFIL)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Modificables a través de Etube Project app |
| **WALK ASSIST** | Si |
| **ESTÁNDAR CABLEADO STEPS/DI2** | EW-SD300 |
| **CONEXIÓN LUCES** | Consulta sección conexión a Etube Professional |

## MANETAS DE CAMBIO DE ASISTENCIA SW-EN600-L

| | |
|---|---|
| **FUNCIONES** | Encendido/apagado bicicleta |
| | Cambio de modo de asistencia |
| | Activación Walk Assist |
| | Navegación pantallas display Shimano (opción de montaje) |
| **MONTAJE** | Manillar (Diámetro abrazadera 22.2mm) |
| **ESTÁNDAR CABLEADO STEPS/DI2** | EW-SD300 |
| **CONECTIVIDAD** | Bluetooth LE (Shimano Etube Project app) |
| | ANT Private |
| **MANUAL DEL FABRICANTE** | https://si.shimano.com/es/dm/SCSW002 |



## DISPLAY SC-EN600 (SELECCIONABLE COMO OPCIÓN EN ALGUNOS MODELOS)

| | |
|---|---|
| **FUNCIONES** | Ver información fabricante: https://bike.shimano.com/en-EU/product/component/ep6-ep600/SC-EN600.html |
| **CONECTIVIDAD** | Bluetooth LE (Shimano Etube Project app) |
| | ANT Private |
| **MONTAJE** | En manillar (abrazadera 35mm) |
| **MANUAL DEL FABRICANTE** | https://si.shimano.com/es/um/7JD0A |

## SENSOR DE VELOCIDAD EW-SS301

| | |
|---|---|
| **MONTAJE** | En base izquierda. Cableado interno |
| **IMÁN** | En disco de freno |
| **ESTÁNDAR CABLEADO STEPS** | EW-SD300 |

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. ORBEA EBIKE SYSTEM GEN2

## BATERÍA INTERNA ORBEA RS 540WH GEN2

| | |
|---|---|
| **VOLTAJE** | 36V |
| **CAPACIDAD** | 540 Wh |
| **PESO** | Aprox 2.7 Kg |
| **CELDAS** | Ion-Litio. Samsung 21700-50E |
| **TIEMPO DE CARGA 100% (4A) Con RS Smart Charger Gen2** | 4.5 horas |
| **TIEMPO DE CARGA 80% (4A) Con RS Smart Charger Gen2** | 3 horas |
| **MONTAJE** | Interno. En tubo diagonal. No desmontable por usuario. |
| **CONEXIÓN** | Cable harness a motor y puerto de carga |
| **ESTANQUEIDAD** | IPX6 |
| **CERTIFICACIONES** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILIDAD** | Compatible con sistemas Orbea Ebike System Gen2 en modelos Orbea con motor Shimano EP801/EP6 desde gama 2023 |

+»

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. ORBEA EBIKE SYSTEM GEN2

## BATERÍA INTERNA ORBEA RS 360WH. GEN2

| | |
|---|---|
| **VOLTAJE** | 36V |
| **CAPACIDAD** | 360 Wh |
| **PESO** | Aprox 1.95 Kg |
| **CELDAS** | Ion-Litio. Samsung 21700-50E |
| **TIEMPO DE CARGA 100% (4A) Con RS Smart Charger** | 3.1 horas |
| **TIEMPO DE CARGA 80% (4A) Con RS Smart Charger** | 2 horas |
| **MONTAJE** | Interno. En tubo diagonal. No desmontable por usuario. |
| **CONEXIÓN** | Cable harness a motor y puerto de carga |
| **ESTANQUEIDAD** | IPX6 |
| **CERTIFICACIONES** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILIDAD** | Compatible con sistemas Orbea Ebike System Gen2 en modelos Orbea con motor Shimano EP801/EP6 desde gama 2023 |

## BATERÍA EXTERNA RANGE EXTENDER RS 252WH GEN2

| | |
|---|---|
| **VOLTAJE** | 36V |
| **CAPACIDAD** | 252 Wh |
| **PESO** | 1.5 Kg |
| **CELDAS** | Ion-Litio. Samsung 18650 |
| **TIEMPO DE CARGA 100% (2A) Con RS Smart Charger** | 3.5 horas |
| **MONTAJE** | Portabidón específico en tubo diagonal |
| **CONEXIÓN** | Cable Range Extender GEN 1/2 a puerto de carga de Rise. Cable de 225mm. |
| **ESTANQUEIDAD** | IPX5 |
| **CERTIFICACIONES** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILIDAD** | Compatible con sistemas Orbea Ebike System Gen2 en modelos Orbea con motor Shimano EP801/EP6 desde gama 2023 |

## CARGADOR DE BATERÍA SMART CHARGER RS 2A-4A GEN2

| | |
|---|---|
| **ENTRADA** | 100-240V. 50-60Hz. AC |
| **SALIDA** | 42V 4A DC |
| **CORRIENTE DE CARGA BATERÍA INTERNA RS 540Wh** | 4A |
| **CORRIENTE DE CARGA RANGE EXTENDER RS 252Wh** | 2A<br>El Smart Charger RS reconoce a qué batería está conectado y adapta la corriente de carga. |
| **RANGO DE TEMPERATURA DE CARGA** | 0ºC - 40ºC |
| **VISUALIZACIÓN DE CARGA** | LED de visualización de proceso de carga y errores |
| **CERTIFICACIONES** | CB: IEC60335-1, IEC60335-2-29<br>CE: EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA: AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA: BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29<br>FCC: FCC PART 15B<br>IC: ICES-003-Issue 7<br>CE: UKCA: EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK: AS/NZS CISPR 14.1 |
| **COMPATIBILIDAD** | Compatible con sistemas Orbea Ebike System Gen2 en modelos Orbea con motor Shimano EP801/EP6 desde gama 2023 |

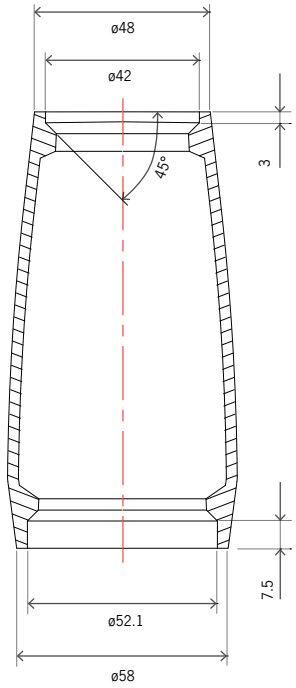
## CABLEADO ORBEA RS. GEN2

| | |
|---|---|
| **CABLE HARNESS RS 2022. Conexión batería interna-motor-punto de carga** | **Protocolo comunicación:** Shimano STEPS Gen2<br>**Estanqueidad:** IP66 |
| **COMPATIBILIDAD** | Compatible con sistemas Orbea Ebike System Gen2 en modelos Orbea con motor Shimano EP801/EP6 desde gama 2023 |

# 11 COMPONENTES. DESPIECE, MONTAJE, USO Y REPUESTOS

## DIRECCIÓN

### DIMENSIONES DE LA PIPA DE DIRECCIÓN



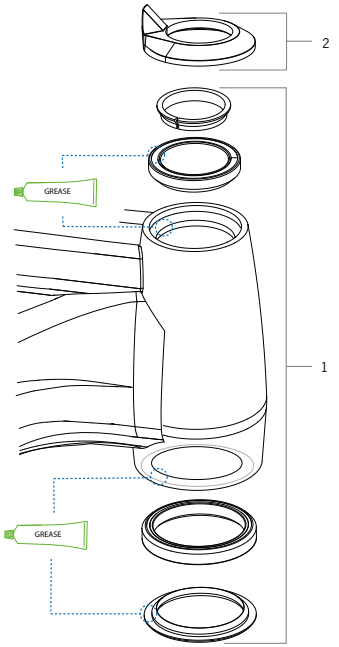

### ESPECIFICACIONES DE LA DIRECCIÓN

| | TIPO | ID* | OD** | Ángulo de la pista de rodamiento | Ángulo de contacto con anillo de compresión / pista de la horquilla | SHIS CODE | Dimensiones del rodamiento (montajes Orbea) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SUPERIOR** | 1-1/8" Integrada | 42mm | 48mm | 45º | 36º depende del modelo de dirección | IS42/28.6 | 8x30x41.8mm |
| **INFERIOR** | 1-1/2" Integrada | 52.1mm | 58mm | 45º | 45º | IS52/40 | 7x40x52mm |

** ID: Diámetro interno de la pipa de dirección. ** OD: Diámetro externo de la pipa de dirección.*



### DESPIECE Y MONTAJE DE LA DIRECCIÓN

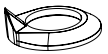



**AVISO** La tapa de dirección X970 es específica para el montaje de potencias perfiladas MC. Es posible instalar potencias estándar sustituyendo la tapa de dirección perfilada por una estándar de 48mm, como la incluida en el recambio X023.

#### 01 RODAMIENTOS DE DIRECCIÓN 1 1/8 - 1 1/2

| ART Nº: X569 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 1.1 Anillo de compresión 1 1/8 | 1 |
| | 1.2 Rodamiento de dirección superior sellado 1 1/8 | 1 |
| | 1.3 Rodamiento de dirección inferior sellado 1 1/2 | 1 |
| | 1.4 Pista de rodamiento horquilla 1.5 | 1 |

#### 02 TAPA DE DIRECCIÓN HS02-17 48mm POTENCIAS MC NO ICR NO SPINBLOCK

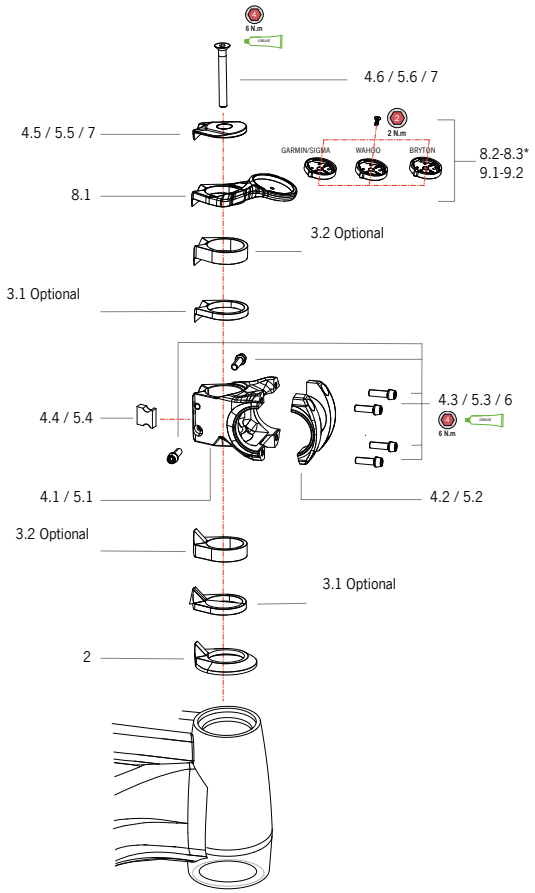
| ART Nº: X970 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | Tapa de dirección HS02-17 48mm. Potencias MC.No ICR no Spinblock | 1 |

+»

# POTENCIAS

## MODELOS 2023 CON POTENCIAS Y SOPORTE GPS OC MOUNTAIN CONTROL

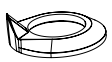
A partir de la gama 2023, los modelos Rise Hydro están equipados con las nuevas potencias perfiladas OC Mountain Control (Especificadas como MC) con estándar HS02. Para el montaje de potencias MC, es necesario utilizar la tapa de dirección específica HS02-17. El montaje de potencias MC, permite la instalación de separaradores tanto por encima como por debajo de la potencia. Para ello, deben utilizarse los espaciadores OC específicos HS02-07 (5 mm) y HS02-08 (10 mm).



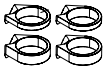

Las horquillas ensambladas originalmente de fábrica permiten la instalación de un máximo de 35mm. de espaciadores (En esta medida se incluye el soporte de ciclocomputador OC CM-05). La longitud del tubo de dirección de la horquilla siempre debe ser el adecuado para la posición de la potencia en la horquilla. La potencia siempre debe instalarse en el tubo de dirección de la horquilla de manera que ambos tornillos de amarre de la zona posterior de la potencia estén posicionados sobre el tubo de dirección de la horquilla. Nunca montes la potencia de tal manera que el tornillo superior de amarre de la potencia al tubo de dirección quede más arriba del borde superior del tubo de dirección de la horquilla. Esto forzará los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves.



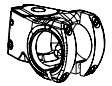
### 02 TAPA DE DIRECCIÓN HS02-17 48mm POTENCIAS MC NO ICR NO SPINBLOCK

| ART Nº: X970 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | Tapa de dirección HS02-17 48mm. Potencias MC no ICR no Spinblock | 1 |

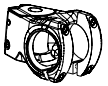
### 03 KIT SEPARADORES

| ART Nº: XC58 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | 3.1 Separador sobre potencia Spinblock HS02-07 5mm | 2 |
| | 3.2 Separador sobre potencia Spinblock HS02-08 10mm | 2 |

### 04 POTENCIA OC ST-MC10

| ART Nº: XB01 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | 4.1 Potencia OC ST-MC10 (35mm - 40mm - 50mm) | 1 |
| | 4.2 Faceplate potencia OC ST-MC10 | 1 |
| | 4.3 Tornillo M5x15 R8 Tapered. CrMo | 6 |
| | 4.4 Steerer clamp limit ST-MC10-11. 20mm x 3,75mm | 1 |
| | 4.5 Tapa superior HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 4.6 Tornillo M6x50 DIN 7991 | 1 |

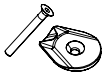
### 05 POTENCIA OC ST-MC20

| ART Nº: XB02 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | 5.1 Potencia OC ST-MC20 (35mm - 40mm - 50mm) | 1 |
| | 5.2 Faceplate potencia OC ST-MC20 | 1 |
| | 5.3 Tornillo M5x15 R8 Tapered. CrMo | 6 |
| | 5.4 Steerer clamp limit ST-MC20-11. 20mm x 3,75mm | 1 |
| | 5.5 Tapa superior HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 5.6 Tornillo M6x50 DIN 7991 | 1 |

### 06 KIT TORNILLERÍA POTENCIAS OC

| ART Nº: XC78 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 6.4 Tornillo M5x15 R8 Tapered. CrMo | 6 |
| | Compatibles con todas las potencias OC excepto ST-RP21 | |

### 07 TAPA SUPERIOR ST-MC10/20. HS02-31

| ART Nº: XC79 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | 7.1 Tapa superior HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 7.2 Tornillo M6x50 DIN 7991 | 1 |

### 08 SOPORTE COMPUTADOR OC CM-05

| ART Nº: XC81 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 8.1 Cuerpo soporte ciclocomputador OC CM-05 | 1 |
| | 8.2 Kit adaptadores Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton CT-02 | 1 |
| | 8.3 Tornillo M3x8 DIN7991 | 1 |

### 09 KIT ADAPTADORES CT-02

| ART Nº: XC86 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 9.1 Kit adaptadores Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton | 1 |
| | 9.2 Tornillo M3x8 DIN7991 | 1 |

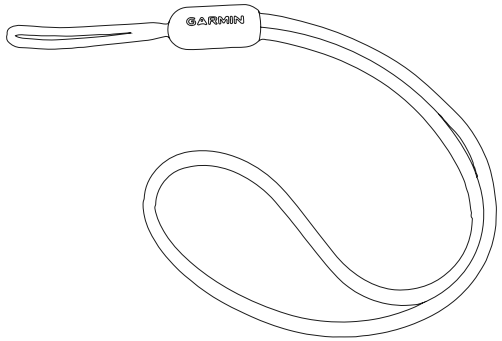
**AVISO** Para el montaje de potencias que no sean OC HS02 , es necesario utilizar una tapa de dirección estándar de 1-1/8´´ en lugar de la específica HS02-17. Dependiendo de la tapa de dirección elegida, es posible que también sea necesaria la sustitución del rodamiento superior de la dirección y el anillo de compresión para su correcto funcionamiento. Este conjunto está incluido en el kit de dirección X023.

## SOPORTE GPS

El soporte de GPS OC CM-05 (Referencia XC81) es específico para potencia OC Mountain Control de estándar HS02. Montajes Rise Hydro que incluyan soporte de ciclocomputador OC CM-05 sólo incluyen el adaptador para unidades Garmin/Sigma.

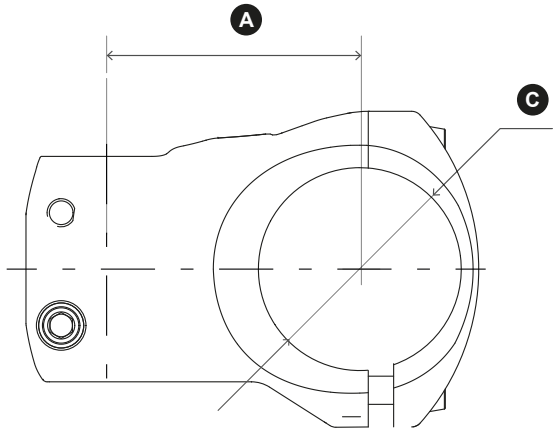
Si deseas utilizar un dispositivo de otra marca, será necesario adquirir el kit de adaptadores Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton CT-02 (Referencia XC86)

**AVISO** Orbea recuerda la recomendación de los fabricantes de unidades GPS del uso del cordón de seguridad suministrado con los ciclocomputadores alrededor del manillar o la potencia para evitar daños a la unidad o su pérdida en caso de accidente o caida.






## POTENCIAS OC ST-MC10 / ST-MC20




| | |
|---|---|
| **GAMA OC** | Mountain Control |
| **MATERIAL** | Aluminio CNC |
| **Ø HORQUILLA** | 1" 1/8 |
| **Ø MANILLAR (C)** | 35 mm |
| **ALTURA DE AMARRE EN TUBO DE HORQUILLA** | 40 mm |
| **ÁNGULO (B)** | 0º |
| **LONGITUDES DISPONIBLES (A)** | 35mm - 40mm - 50mm |
| **CABLEADO INTERNO** | No compatible con modelo Rise Hydro 20-23 |
| **FUNCIÓN SPINBLOCK** | No compatible con modelo Rise Hydro 20-23 |
| **COMPATIBLE SIC** | No compatible con modelo Rise Hydro 20-23 |
| **ESTÁNDAR DIRECCIÓN COMPATIBLE** | Orbea HS02 |
| **PESO** | ST-MC10: 150g (40mm) |
| | ST-MC20: 160g (40mm) |
| **TAPA DE POTENCIA** | Tapa superior HS02-31. ST-MC10/20 |
| **SEPARADORES SOBRE POTENCIA** | Separador sobre potencia HS02-07 y HS02-08 5/10mm |
| **SEPARADORES BAJO POTENCIA** | Separador bajo potencia HS02-07 y HS02-08 5/10mm |
| **SOPORTE COMPUTADOR (Opcional)** | OC CM-05 MC HS02. Sobre potencia. 5mm. ISS02 interface |

**AVISO** El modelo Rise Hydro 2023, debido a las características de la pipa de dirección, es incompatible con los sistemas de cableado interno SIC y bloqueo de dirección Spinblock que si incluyen otros modelos montados con potencias MC.

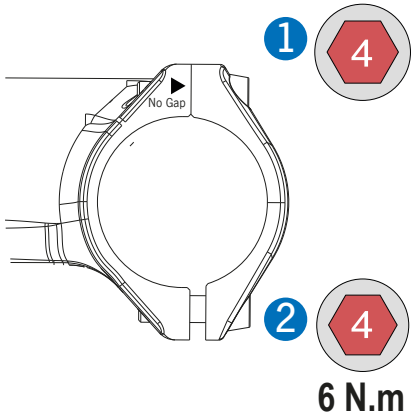
+»

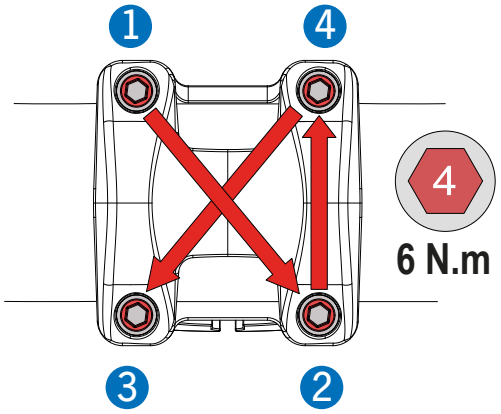
# MÉTODO DE FIJACIÓN DEL FACEPLATE DE LA POTENCIA EN POTENCIAS MTB "NO GAP"

En potencias con indicación "No Gap" los tornillos de los puntos de fijación con la indicación "No Gap" deben ser apretados primero hasta que el faceplate y el cuerpo de la potencia hagan contacto.

Luego aprieta los tornillos opuestos hasta la indicación final de par de apriete del modelo.

Comprueba el par de apriete de los 4 tornillos del faceplate siguiendo un patrón de cruz.

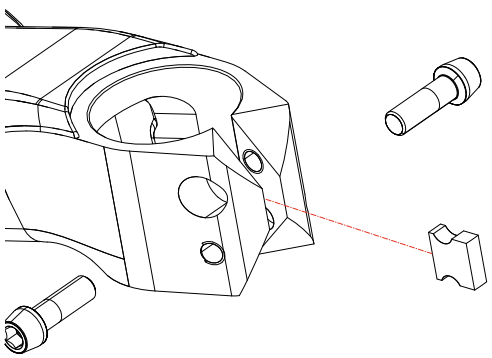


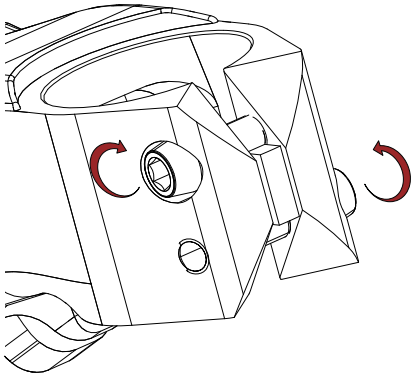






# USO DEL TOPE DE APRIETE DE LA POTENCIA AL TUBO DE LA HORQUILLA

Las potencias OC Mountain Control compatibles con función Spinblock disponen de un tope en la zona de amarre de la potencia al tubo de dirección de la horquilla para asegurar que no se sobrepasa el par de apriete recomendado. El tope de apriete es específico para cada modelo de potencia, y viene instalado en la potencia.





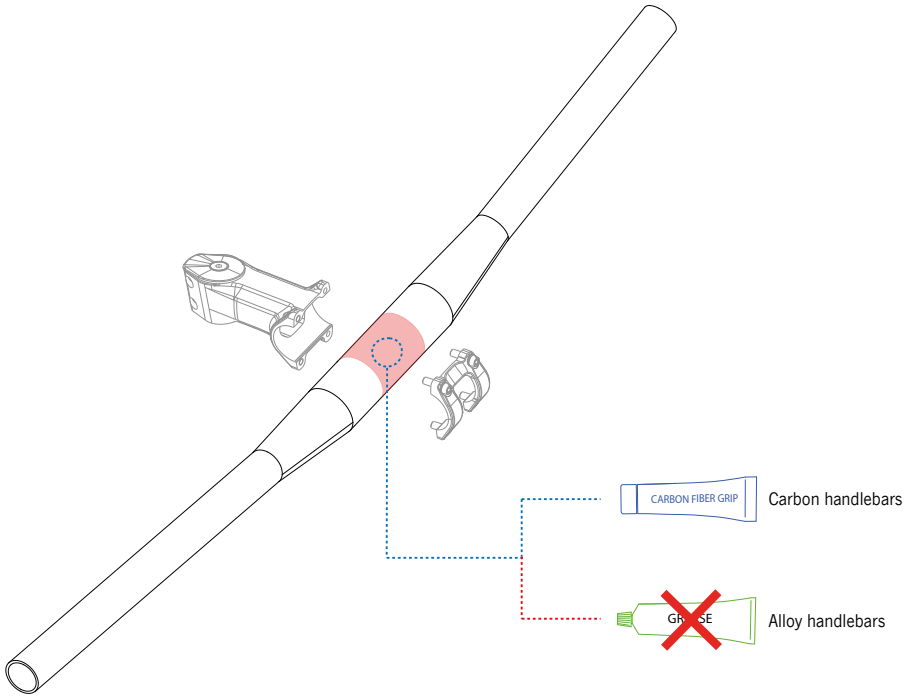
Si fuese necesario instalar de nuevo el tope de apriete en la potencia, es necesario retirar los tornillos de la zona de apriete de la potencia a la horquilla para instalar el tope de apriete y luego volver a instalar los tornillos de la potencia. El tope de apriete no es imprescindible para el uso de las potencias OC. Si el tope de apriete no está instalado, asegúrate de seguir las indicaciones de par de apriete de los tornillos de la potencia de cada modelo de potencia OC.

# COMPUESTOS DE MONTAJE EN MANILLARES

En manillares de carbono, aplica una ligera capa de compuesto de fricción para carbono en la superficie de anclaje del manillar a la potencia.

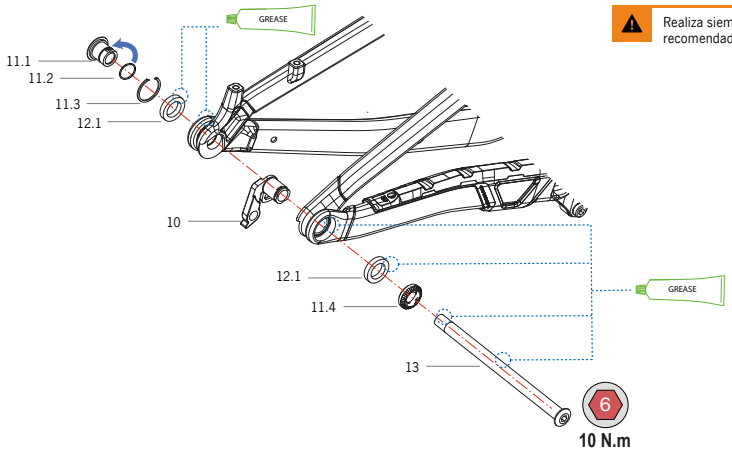
En manillares de aluminio con potencias de aluminio, no apliques ningun compuesto de montaje a la zona de amarre del manillar.

Si vas a usar una potencia de carbono, sea el manillar de aluminio o carbono, aplica una ligera capa de compuesto de fricción para carbono en la superficie de anclaje del manillar a la potencia.






# EJE TRASERO Y PATA DE CAMBIO




Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

## 10 PATA DE CAMBIO Nº50 X12 MTB STD

| ART Nº: X160 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Pata de cambio Nº50 X12 MTB STD | 1 |

## 11 KIT H/WARE EJE TRASERO FULL SUS. 20

No incluye rodamientos

| ART Nº: X203 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 11.1 Inserto eje izquierda | 1 |
| | 11.2 Junta tórica 13x1 | 1 |
| | 11.3 Anillo retención SB 26mm | 1 |
| | 11.4 Anillo amarre pata Pull&Turn | 1 |

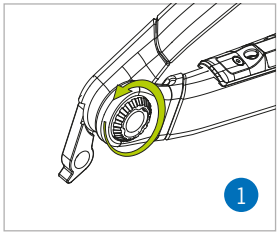
## 12 KIT RODAMIENTOS EJE TRASERO FS20

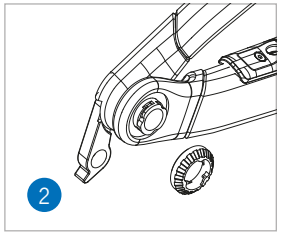
| ART Nº: X204 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 12.1 Rodamiento Enduro Max 6803 17x26x5 | 2 |

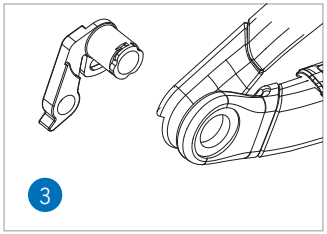
## 13 EJE PASANTE BOOST 12x148 HUECO (12x187x1.5x15)

| ART Nº: X205 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Eje pasante Boost 12x148 hueco (12x187x1.5x15) | 1 |

## DESMONTAJE PATA DE CAMBIO PULL & TURN

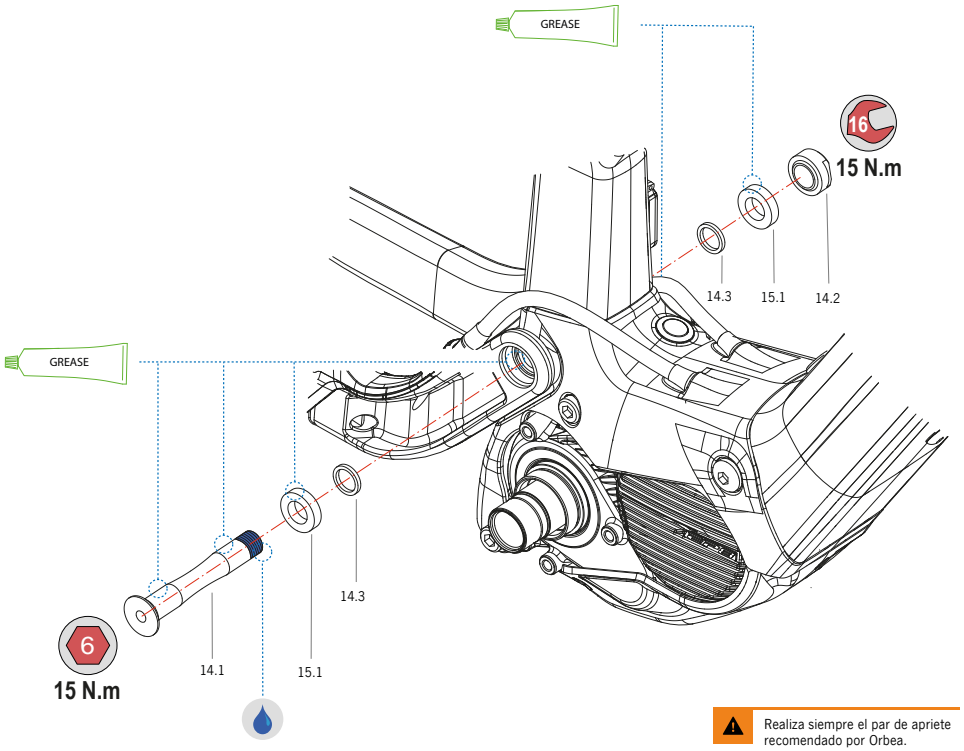



+

# PUNTO DE GIRO PRINCIPAL DEL BASCULANTE

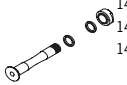



Sólo en rosca.
No aplicar grasa en rosca

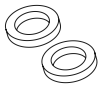
Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

## 14 KIT H/WARE PUNTO GIRO PPAL RISE H 22

No incluye rodamientos

| ART Nº: XA76 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | 14.1 Eje punto giro principal. M12xP1.0 | 1 |
| | 14.2 Tuerca punto giro principal. M12xP1.0 | 1 |
| | 14.3 Separador 12x16x2mm | 2 |

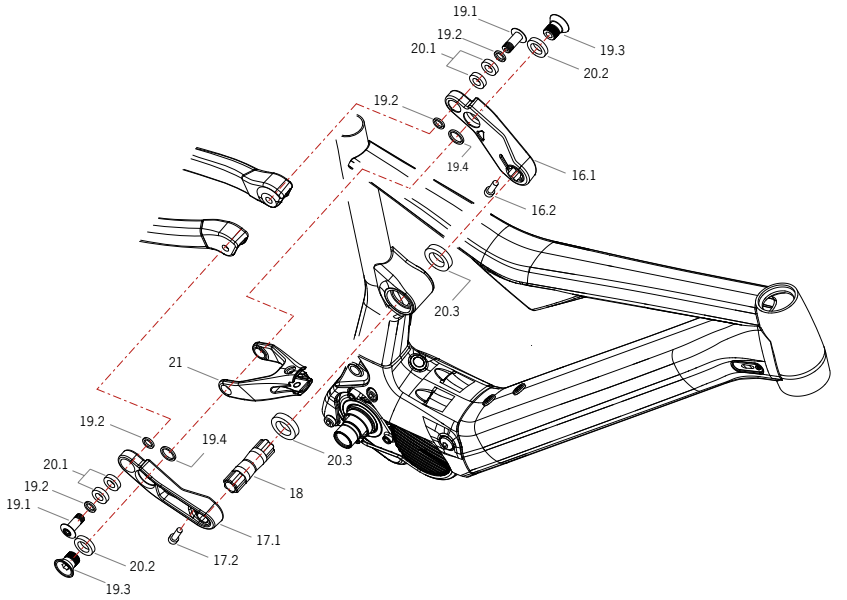
## 15 KIT RODAMIENTOS PUNTO GIRO PPAL

| ART Nº: X322 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | 15.1 Rodamiento Enduro Max 6801 12x21x5 | 2 |



# BIELETA

## DESPIECE DE LA BIELETA




## 16 KIT BIELETA IZQ RISE

No incluye rodamientos

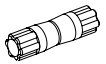
| ART Nº: X207 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 16.1 Bieleta izquierda Rise. Negro | 1 |
| | 16.2 Tornillo M6x18mm DIN912 | 1 |

## 17 KIT BIELETA DRCHA RISE

No incluye rodamientos

| ART Nº: X208 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 17.1 Bieleta derecha Rise. Negro | 1 |
| | 17.2 Tornillo M6x18mm DIN912 | 1 |

## 18 EJE BIELETA RISE

| ART Nº: X209 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | Eje bieleta Rise | 1 |

## 19 KIT HARDWARE BIELETA RISE

Ambos lados. No incluye rodamientos

| ART Nº: X210 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 19.1 Tornillo bieleta-tirante M10xP1.0 | 2 |
| | 19.2 Arandela 10x12x2 | 4 |
| | 19.3 Tornillo bieleta-prolongador amortiguador M15xP1.0 | 2 |
| | 19.4 Arandela 15x19x2 | 2 |

## 20 KIT RODAMIENTOS BIELETA OCCAM-RISE

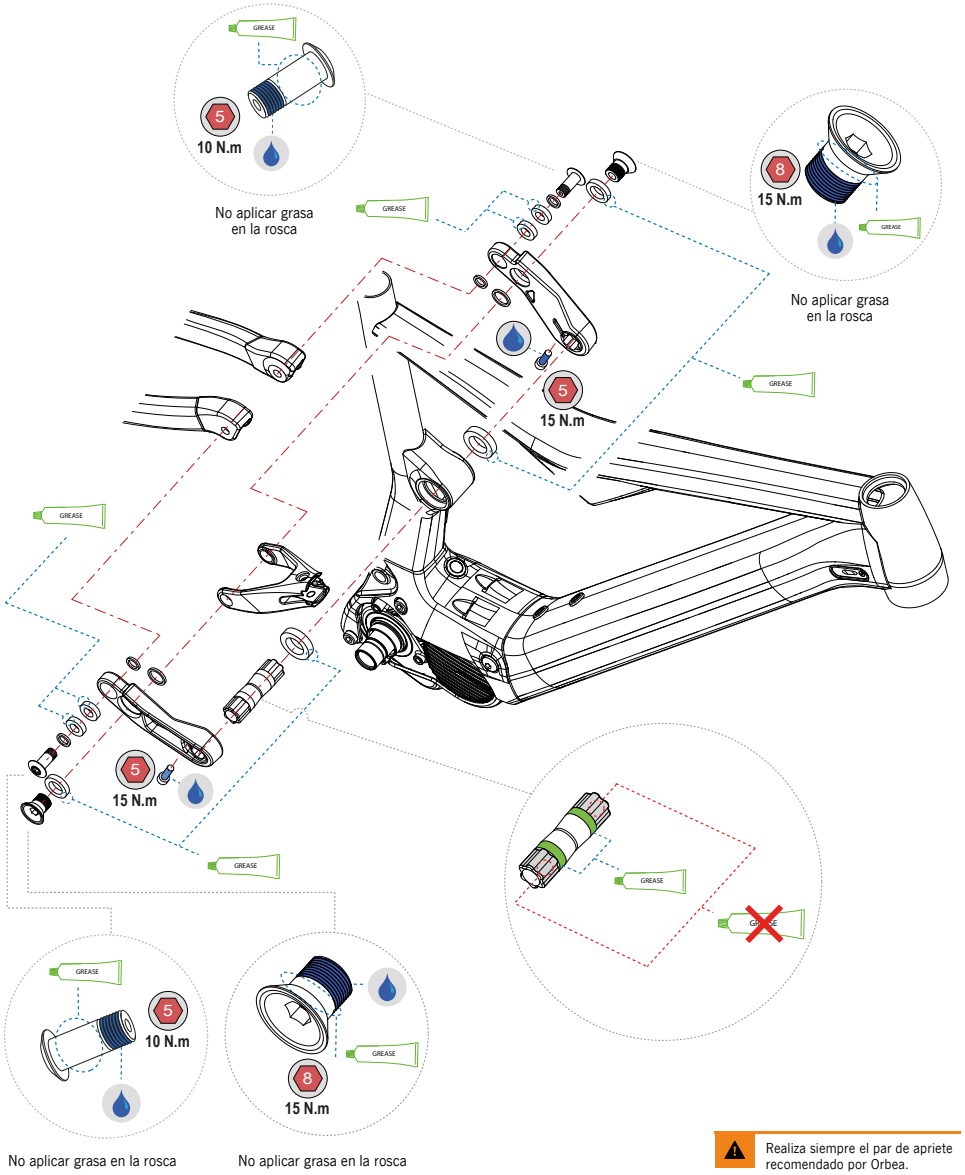
| ART Nº: X211 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 20.1 Rodamiento Enduro Max 6800 10x19x5 | 4 |
| | 20.2 Rodamiento Enduro Max 6802 15x24x5 | 2 |
| | 20.3 Rodamiento Enduro Max 6804 20x32x7 | 2 |

## 21 PROLONGADOR AMORTIGUADOR RISE

| ART Nº: X212 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Prolongador amortiguador Rise | 1 |

+

# PARES DE APRIETE Y COMPUESTOS DE MONTAJE




Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.



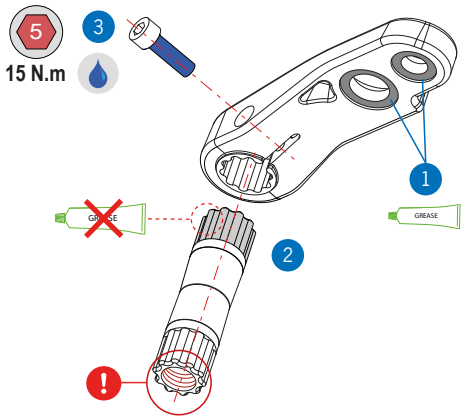
# MONTAJE DE LA BIELETA

**1.** Si fuese necesario antes de instalar la bieleta, reemplaza o instala los rodamientos de la bieleta izquierda y derecha.

**2.** Instala la bieleta izquierda en el extremo del eje que no posee rosca en su interior, no apliques grasa en la superficie de montaje de la biela del eje.

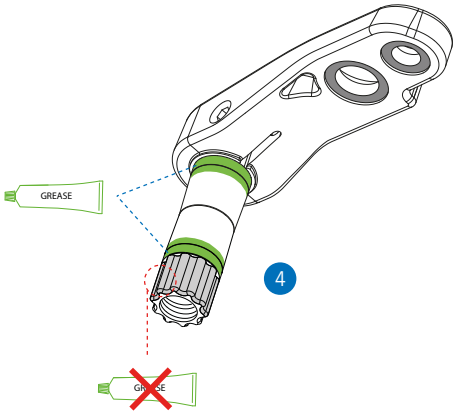
**El extremo del eje con rosca interna debe quedar en el lado derecho de Rise**

**3.** Instala el tornillo de fijación de la bieleta izquierda aplicando una pequeña cantidad de fijatornillos de fuerza media y aplica el par de apriete recomendado.



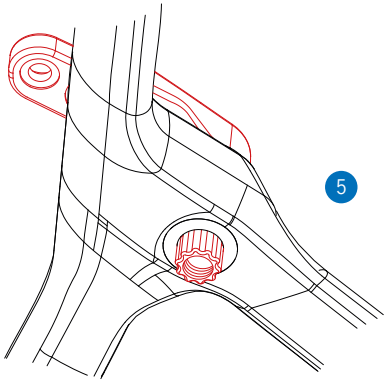

**4.** Aplica grasa en las pistas de rodamientos del eje de la bieleta.

No apliques grasan la superficie de montaje de la biela derecha del eje.



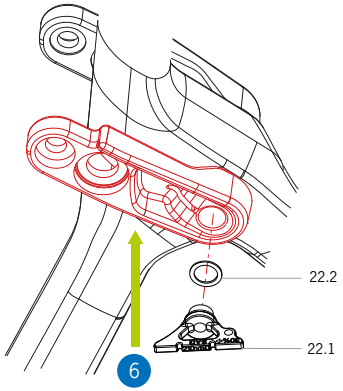

**5.** Con los rodamientos del cuadro ya instalados, introduce el conjunto de la bieleta izquierda y el eje en el cuadro.

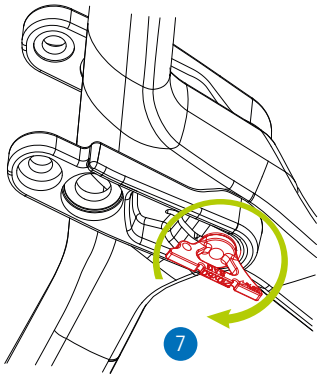
Asegúrate de que la bieleta queda completamente instalada contra el cuadro y de que el eje no es visible entre la bieleta y el cuadro.



# MONTAJE DE LA BIELETA

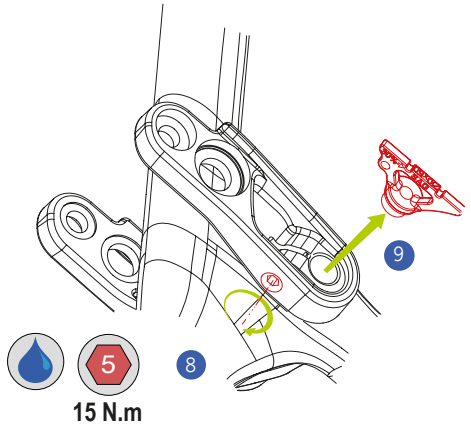
**6/7.** Instala la bieleta derecha. Rosca la herramienta de precarga en el interior del eje y gira la herramienta hasta que la bieleta derecha queda correctamente instalada contra el cuadro y el eje no es visble entre el cuadro y la bieleta.




**8.** Aplica una pequeña cantidad de fijatornillos de fuerza media en el tornillo de la bieleta. Instala el tornillo siguiendo la indicación de par de apriete recomendado.

**9.** Retira la herramienta y la arandela de precarga.

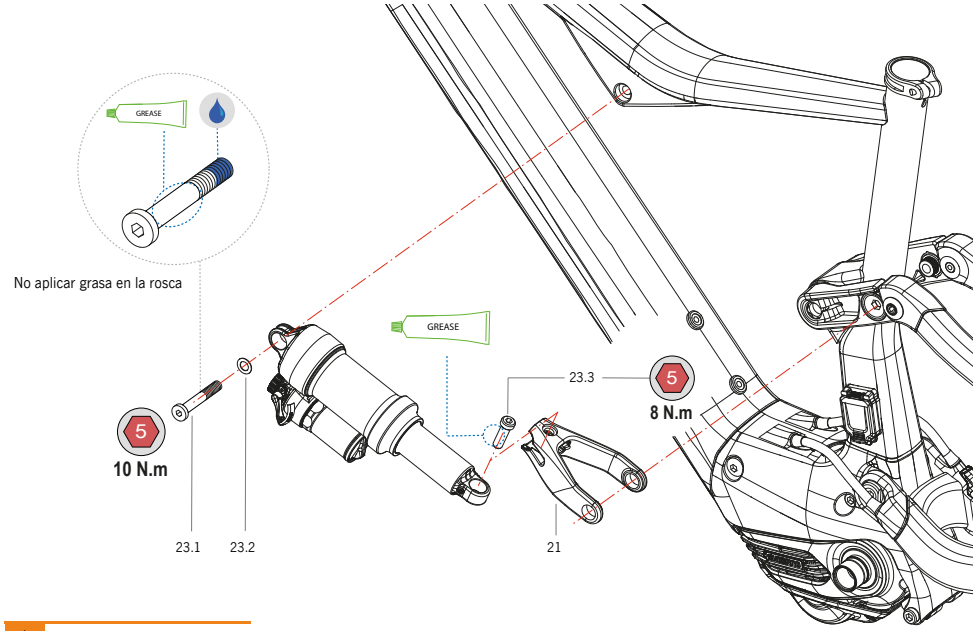



## 22 HERRAMIENTA PRECARGA BIELETA RISE SAG INDICATOR 210x55

| ART Nº: X903 | | | CANT. |
|---|---|---|---|
| | 22.1 | Herramienta precarga bieleta Rise. SAG 210x55 | 1 |
| | 22.2 | Arandela precarga 16x12.7x1 | 1 |



# MONTAJE DEL AMORTIGUADOR




Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

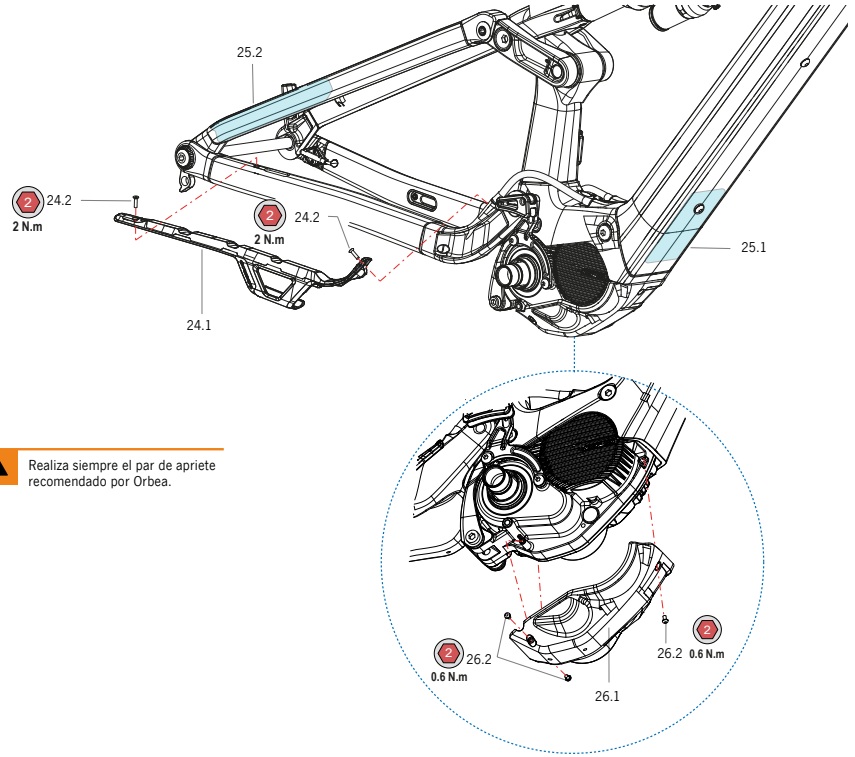
## 23 KIT AMARRE AMORTIGUADOR RISE

| ART Nº: X213 | | | CANT. |
|---|---|---|---|
| | 23.1 | Tornillo amortiguador-cuadro M8xP1.0 | 1 |
| | 23.2 | Arandela 8x14x0.5 | 1 |
| | 23.3 | Tornillo prolongador amortiguador M8xP1.0 | 1 |

## 21 PROLONGADOR AMORTIGUADOR RISE

| ART Nº: X212 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Prolongador amortiguador Rise | 1 |

# PROTECTORES




Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

## 24 PROTECTOR GOMA BASE DRCHA RISE H 22

| ART Nº: XA77 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 24.1 Protector goma base derecja Rise H 22 | 1 |
| | 24.2 Tornillo M3x12 DIN7991 | 1 |
| | 24.3 Tornillo M3x6 DIN7991 | 1 |

## 25 KIT PROTECTORES TRANSPARENTES RISE H 22

| ART Nº: XA78 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 25.1 Protector transparente tubo diagonal | 1 |
| | 25.2 Protector transparente tirante derecho | 1 |

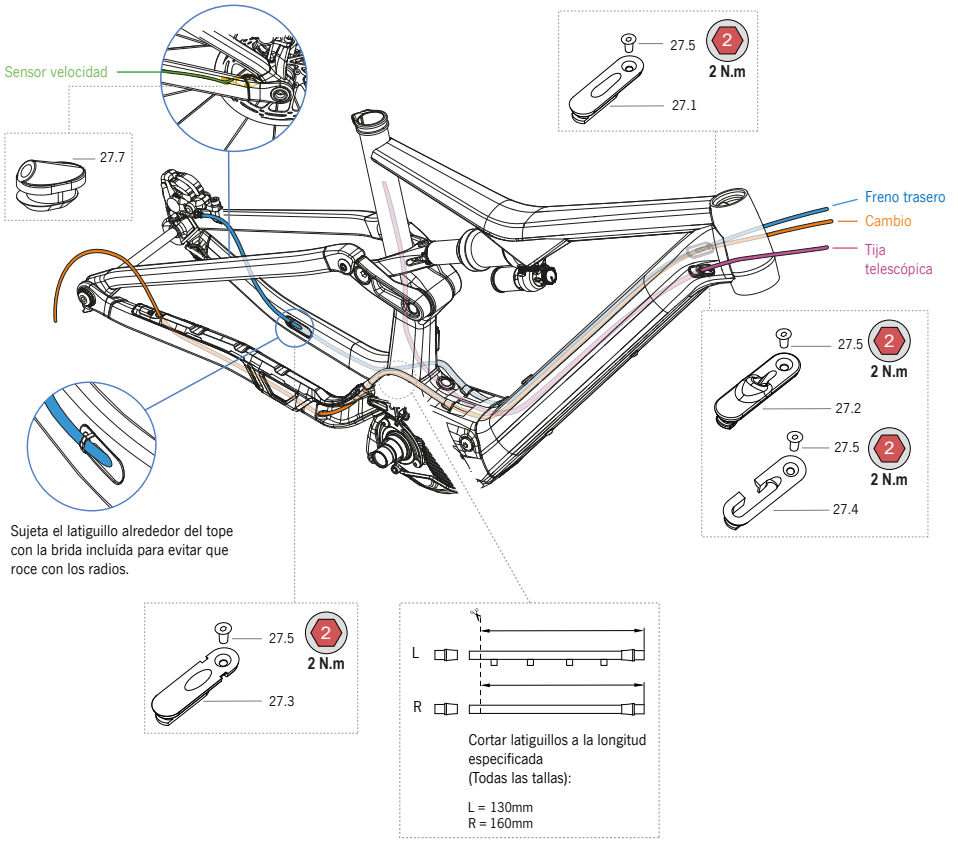
## 26 PROTECTOR MOTOR EP801/EP600

| ART Nº: X985 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 26.1 Protector plástico Shimano EP801/EP600 | 1 |
| | 26.2 Tornillo fijación protector motor | 3 |



# CABLEADO DE ELEMENTOS MECÁNICOS

## CAMBIO - FRENO TRASERO - REMOTO TIJA TELESCÓPICA




## 27 KIT GUÍA CABLES RISE H 2022

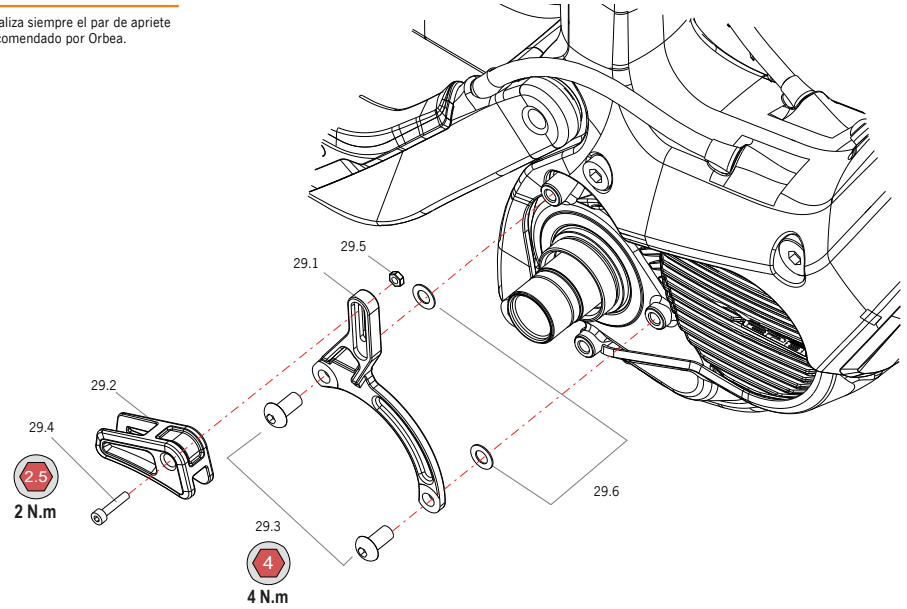
| ART Nº: XA79 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 27.1 Guía cable cuadro cambio+freno (freno trasero derecha) | 1 |
| | 27.2 Guía cable cuadro dropper+display (freno trasero derecha) | 1 |
| | 27.3 Guía cable freno base | 1 |
| | 27.4 Guía cable freno+dropper+display (freno trasero izquierda) | 1 |
| | 27.5 Tornillo M3x12 DIN7991 | 3 |
| | 27.6 Brida negra 2.5x100mm | 1 |
| | 27.7 Tapón goma sensor velocidad cable EW-SD300 | 1 |

## 28 KIT LATIGUILLOS TRIÁNGULO-BASCULANTE RISE

| ART Nº: X220 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 28.1 Latiguillo FS (Medida única) | 1 |
| | 28.2 Latiguillo FS clip sensor (Medida única) | 1 |
| | 28.3 Tope latiguillo FS | 2 |

# GUÍA CADENA

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

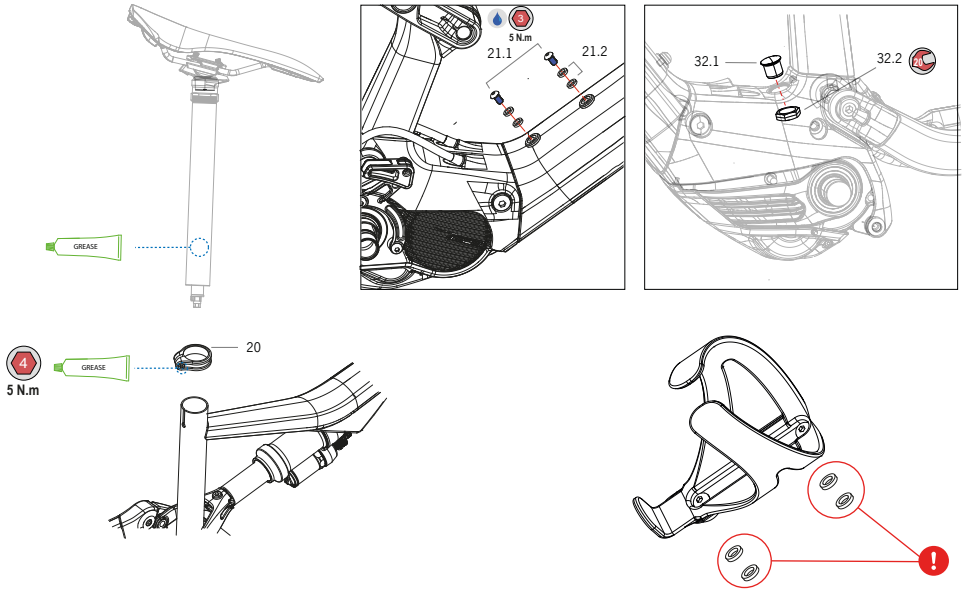



## 29 KIT GUÍA CADENAS RISE

| ART Nº: X221 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 29.1 Soporte guía cadena Rise | 1 |
| | 29.2 Guía cadena | 1 |
| | 29.3 Tornillo amarre motor EP8/EP6 | 2 |
| | 29.4 Tornillo M3x15 DIN 912 | 1 |
| | 29.5 Tuerca M3 amarre guía cadena | 1 |
| | 29.6 Arandela M6 | 2 |



# OTRO DESPIECE CUADRO




Al instalar un portabidón en Rise H, asegúrate de que una longitud suficiente de rosca de los tornillos del portabidón quedan introducida en las roscas del cuadro. Si la longitud no es suficiente, elimina 2 o las 4 aralandelas suministradas hasta conseguir una fijación segura del portabidón y evitar dañar las roscas del cuadro.

**AVISO** Algunos cuadros Rise Hydro 2023 incluyen un tapón ciego en sustitución del anterior botón de encendido instalado en Rise Hydro 2022.

## 30 ABRAZADERA SILLÍN 34,9mm NEGRA
Con tornillo

| ART Nº: X202 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Abrazadera sillín 34.9 mm negra. Con tornillo | 1 |

## 31 KIT TORNILLOS PORTABIDÓN RISE H 22

| ART Nº: XA80 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 31.1 Tornillo M5x10 | 2 |
| | 31.2 Arandela 6.2x10x2 | 4 |

## 32 KIT TORNILLOS PORTABIDÓN RISE H 22

| ART Nº: X570 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 32.1 Tapón ciego botón de encendido | 1 |
| | 32.2 Tuerca tapón ciego botón de encendido | 1 |

# CABLEADO DE COMPONENTES DEL SISTEMA ELÉCTRICO

**AVISO**

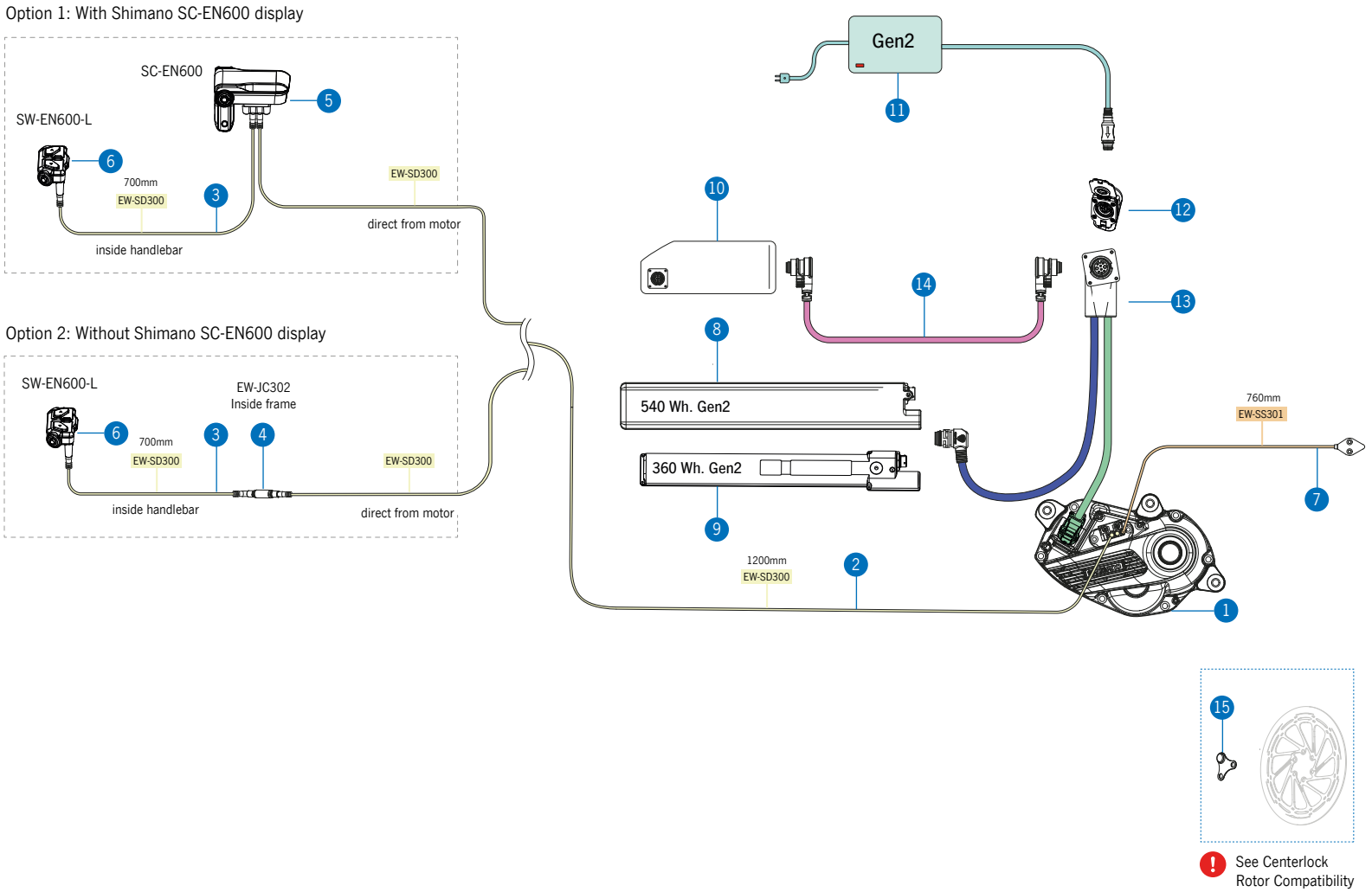
La instalación de componentes del sistema de asistencia eléctrica requiere conocimientos avanzados y puede estar más allá de la habilidad de la mayoría de usuarios. Siempre acude a un distribuidor oficial para el diagnóstico, reparación e instalación de los componentes del sistema eléctrico de Rise. Daños en los componentes derivados de una incorrecta instalación podrían anular la garantía de dichos componentes.

**AVISO**

**AVISO DE COMPATIBILIDAD. COMPONENTES GEN2 DEL SISTEMA ELÉCTRICO**

Los componentes Orbea del sistema eléctrico (batería interna -540Wh ó 360Wh-, Range Extender, cable harness y cargador Smart Charger) identificados como Gen2, no son compatibles con modelos Rise, Kemen o Urrun de gamas anteriores a 2023 con componentes Orbea del sistema eléctrico Gen0 y Gen1. Estos componentes Orbea Ebike Systems desde gama 2023 están diseñados para garantizar su compatibilidad con los motores Shimano EP801 y EP6, y los componentes Shimano Gen2. Consulta la Tabla de Compatibilidades de Sistemas Ebike Orbea para conocer las compatibilidades de todos los componentes Orbea con nuestros distintios modelos de bicicleta.

**CONSULTA LA LISTA DE COMPONENTES AL FINAL DE ESTA SECCIÓN**




## ESQUEMA DE CONEXIÓN DE COMPONENTES

Dependiendo de la opción de montaje del remoto de cambio de asistencia Shimano SW-EN600-L con o sin display SC-EN600, la configuración de cableado desde el motor EP801/EP6 RS al display o centralita y remotos cambia.

Los motores Shimano EP801/EP6 utilizan un estándar de cableado Di2/STEPS EW-SD300. En montajes con display SC-EN600, un cable EW-SD300 de 1200mm conecta directamente el motor con el display. Otro cable EW-SD300 de 700mm conecta el remoto de cambio de asistencia SW-EN600-L al display. En montajes sin display SC-EN600, un cable EW-SD300 de 1200mm conecta el motor con un conector EW-JC302 situado en el interior del cuadro. Otro cable EW-SD300 de 700mm conecta el remoto de cambio de asistencia SW-EN600-L al conector EW-JC302.

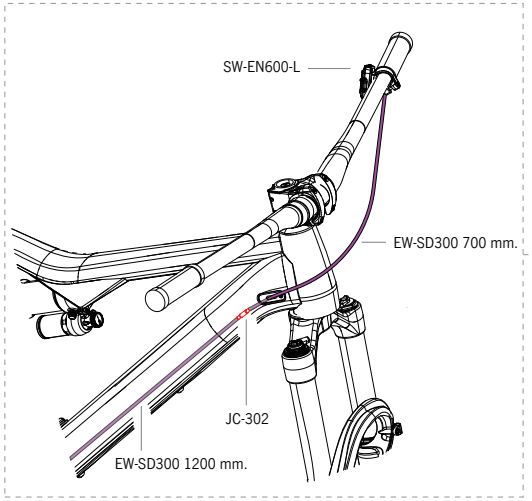
# CABLEADO EN CUADRO DE COMPONENTES SHIMANO

**AVISO**

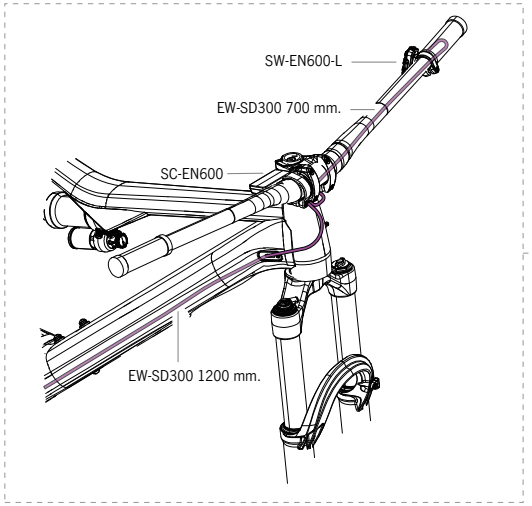
La instalación de componentes del sistema de asistencia eléctrica requiere conocimientos avanzados y puede estar más allá de la habilidad de la mayoría de usuarios.

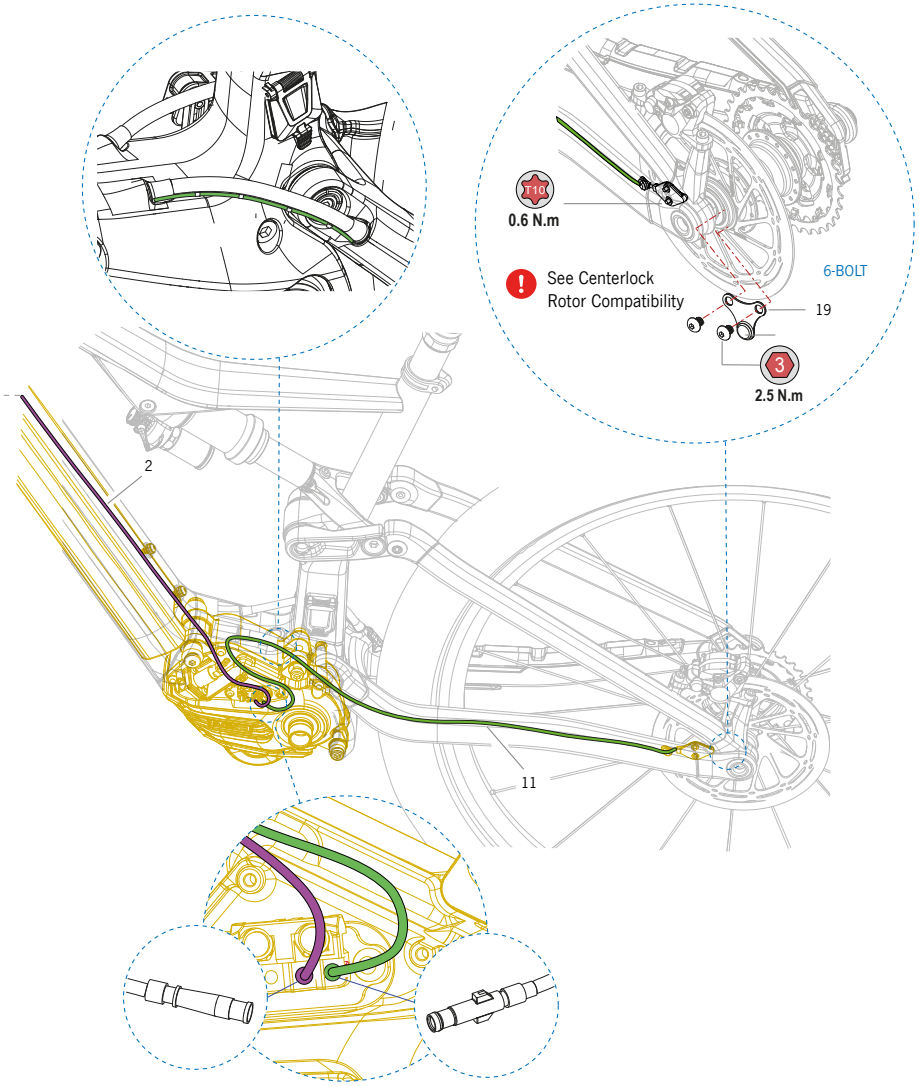
Siempre acude a un distribuidor oficial para el diagnóstico, reparación e instalación de los componentes del sistema eléctrico de Rise. Daños en los componentes derivados de una incorrecta instalación podrían anular la garantía de dichos componentes.

Opción 1: Remoto SW-EN600-L sin display




Opción 2: Remoto SW-EN600-L con display SC-EN600



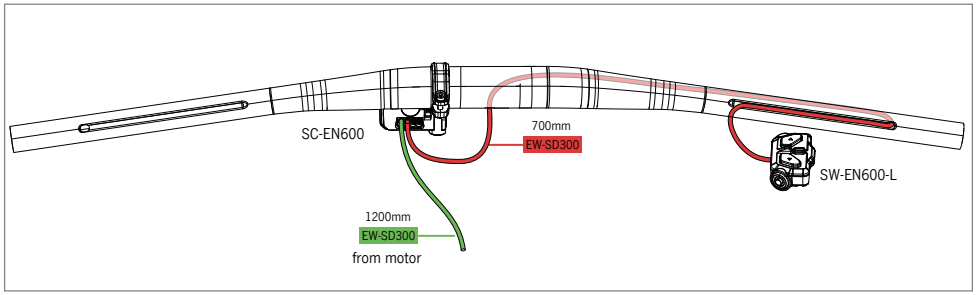




**CONSULTA LA LISTA DE COMPONENTES AL FINAL DE ESTA SECCIÓN**

+»

# CABLEADO EN MANILLAR DE COMPONENTES SHIMANO

Rise utiliza los manillares de la gama Mountain Control de OC Components, que disponen de un agujero en la parte posterior de la zona de amarre de la potencia y un agujero en cada extremo del manillar para permitir el guiado interno a través del manillar del cableado eléctrico. En montajes con display SC-EN600, el cable EW-SD300 que conecta el display con el remoto SW-EN600-L se guía internamente por dentro del manillar.




# CABLEADO EN CUADRO DE COMPONENTES ORBEA RS

AVISO

La instalación de componentes del sistema de asistencia eléctrica requiere conocimientos avanzados y puede estar más allá de la habilidad de la mayoría de usuarios.

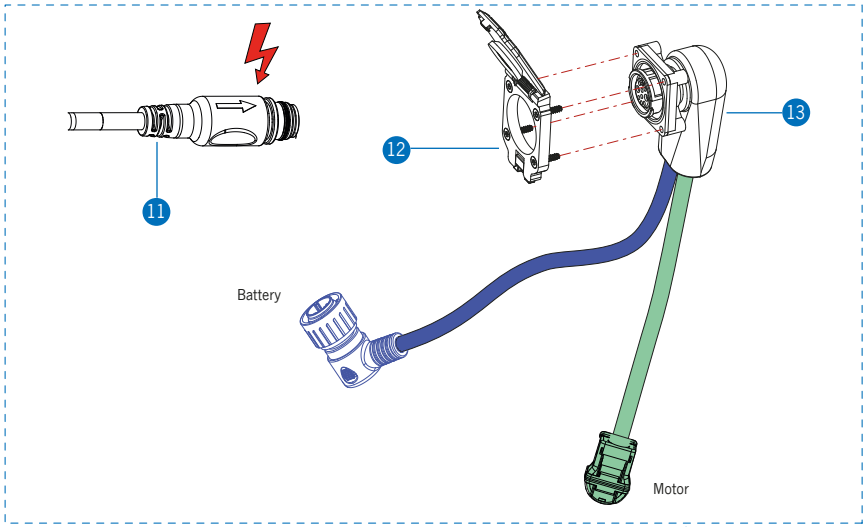
Siempre acude a un distribuidor oficial para el diagnóstico, reparación e instalación de los componentes del sistema eléctrico de Rise. Daños en los componentes derivados de una incorrecta instalación podrían anular la garantía de dichos componentes.

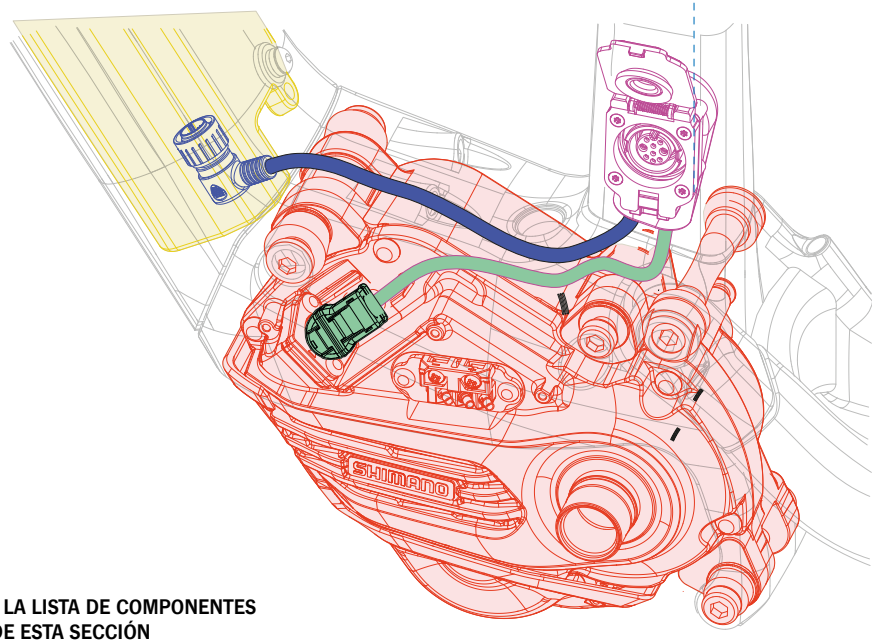
AVISO

**AVISO DE COMPATIBILIDAD. COMPONENTES GEN2 DEL SISTEMA ELÉCTRICO**

Los componentes Orbea del sistema eléctrico (batería interna -540Wh ó 360Wh-, Range Extender, cable harness y cargador Smart Charger) no son compatibles con modelos Rise, Kemen o Urrun de gamas anteriores a 2023.

Estos componentes Orbea Ebike Systems desde gama 2023 están diseñados para garantizar su compatibilidad con los motores Shimano EP801 y EP6, y los componentes Shimano Gen2. Tanto las baterías internas (540Wh ó 360Wh), el Range Extender y el cargador Smart Charger están marcados con el distintivo Gen2 para identificar su compatibilidad con estos sistemas. Consulta la Tabla de Compatibilidades de Sistemas Ebike Orbea para conocer las compatibilidades de todos los componentes Orbea con nuestros distintios modelos de bicicleta.




**CONSULTA LA LISTA DE COMPONENTES AL FINAL DE ESTA SECCIÓN**

+

## CONEXIÓN DEL CABLE HARNESS A LA BATERÍA INTERNA

Para conectar el cable harness RS a la batería interna, asegúrate de que los pines y la pestaña del cable y el puerto de la batería coinciden en la posición correcta.

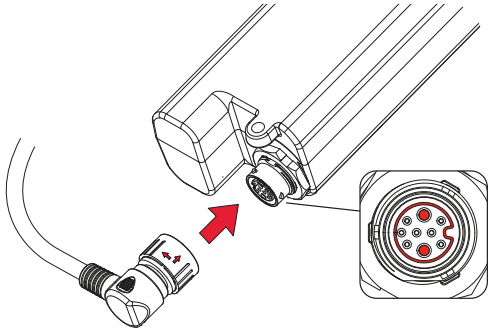
Una vez que el conector del cable harness y el de la batería hagan contacto, gira el anillo de bloqueo del conector del cable harness en sentido anti horario y presiona el conector del cable en el de la batería.

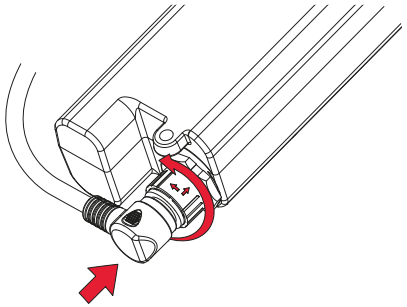
Cuando la conexión entre el cable y la batería sea completa, suelta el anillo de bloqueo para que retorne a la posición original y la conexión quede fijada.

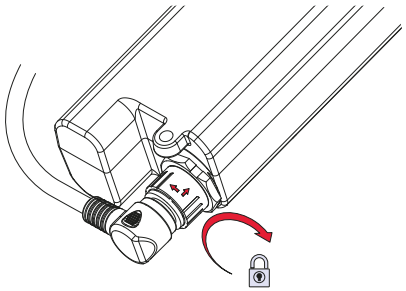
Si el anillo de bloqueo no retorna a su posición original al soltarlo, la conexión no está asegurada.

Puedes tirar ligeramente del conector del cable harness para comprobar que este está asegurado a la batería interna.

Consulta el método de extracción e instalación de la batería interna en este manual.







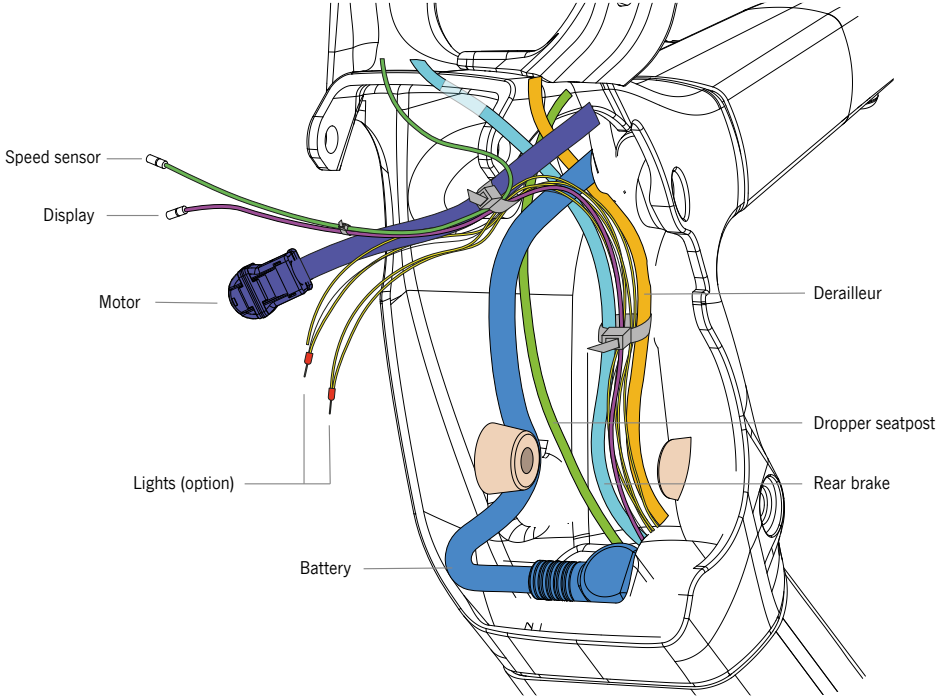


## GUIADO DE CABLES EN EL VANO DEL MOTOR Y DESMONTAJE DEL CABLE HARNESS Y EL BOTÓN DE ENCENDIDO

El cable de la batería debe ser guiado por encima del casquillo interior izquierdo de fijación del motor para permitir la instalación del motor.

Para sustituir el cable harness es necesario desmontar el motor del cuadro.

Consulta la sección de desmontaje de la batería interna de este manual para conocer el método de desmontaje del motor para acceder al cable harness y el botón de encendido.



# COMPONENTES DEL SISTEMA ELÉCTRICO SHIMANO Y ORBEA RS

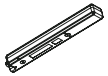
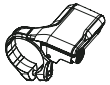
**AVISO**

**AVISO DE COMPATIBILIDAD. COMPONENTES GEN2 DEL SISTEMA ELÉCTRICO**

Los componentes Orbea del sistema eléctrico (batería interna -540Wh ó 360Wh-, Range Extender, cable harness y cargador Smart Charger) no son compatibles con modelos Rise, Kemen o Urrun de gamas anteriores a 2023.

**AVISO**

Estos componentes Orbea Ebike Systems desde gama 2023 están diseñados para garantizar su compatibilidad con los motores Shimano EP801 y EP6, y los componentes Shimano Gen2. Tanto las baterías internas (540Wh ó 360Wh), el Range Extender y el cargador Smart Charger están marcados con el distintivo Gen2 para identificar su compatibilidad con estos sistemas.

| COMPONENTES SHIMANO* | | COMPONENTES ORBEA RS | | ART Nº |
|---|---|---|---|---|
| | 1 MOTOR SHIMANO EP801 RS |  | 8 ORBEA RS INTERNAL BATTERY 540Wh 36V Gen2 | X974 |
| | 2 CABLE SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 1200mm | | 9 ORBEA RS INTERNAL BATTERY 360Wh 36V Gen2 | X975 |
| | 3 CABLE SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 700mm | | 10 ORBEA RS RANGE EXTENDER BATTERY 252Wh 36V Gen2 | Y045 |
| | 4 CONECTOR SHIMANO EW-JC302 | | 11 ORBEA RS SMART CHARGER 2A-4A Gen2 EU/US/UK/AUS | X977 |
|  | 5 DISPLAY SHIMANO SC-EN600 35mm | | 12 CHARGE PORT COVER with screws Gen1/Gen2 | XA83 |
| | 6 REMOTE SHIMANO SW-EN600-L | | 13 HARNESS CABLE RS BATTERY/ CHARGE POINT Gen2 | X976 |
| | 7 SPEED SENSOR SHIMANO EW-SS301. 760mm cable. With bolts | | 14 RS RANGE EXTENDER CABLE Gen1/Gen2. 225mm | XA86 |
| | | | 15 ORBEA SPEED SENSOR MAGNET 6-BOLT | X240 |

* Los componentes Shimano están disponibles a través de un distribuidor del fabricante.



# COMPATIBILIDAD DE MONTAJES DE DISCOS DE FRENO TRASEROS CENTERLOCK

Los montajes originales Orbea con ruedas y discos Centerlock usan disco de freno trasero Shimano RT-EM600 y RT-EM300 que integran el imán para el sensor de velocidad en la araña del disco.

Si es necesario reemplazar el disco de freno trasero en montajes con ruedas Centerlock, o si se desea sustituir las ruedas en montajes con ruedas 6-bolt por ruedas Centerlock, Rise Hydro 2023 es sólo compatible con los siguientes modelos de discos de freno traseros con imán integrado en la araña del disco:

· Shimano RT-EM300, RT-EM600, RT-EM800, RT-EM900.
· Shimano RT-EM810, RT-EM910

Discos de freno Shimano con el imán del sensor de velocidad integrado en la tuerca de cierre Centerlock no son compatibles con Rise Hydro 2022, ya que estos discos están diseñados para un modelo de sensor de velocidad diferente al montado en Rise Hydro, y por lo tanto no proporcionarán la lectura correcta de la rueda trasera al sistema.

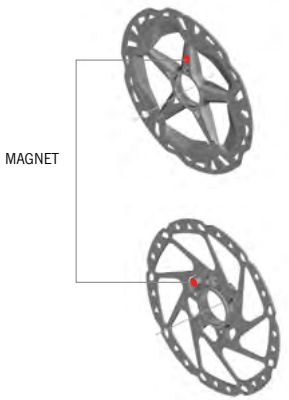
**AVISO**

Rise Hydro 2022 no es compatible con el uso del imán Centerlock Orbea X095.

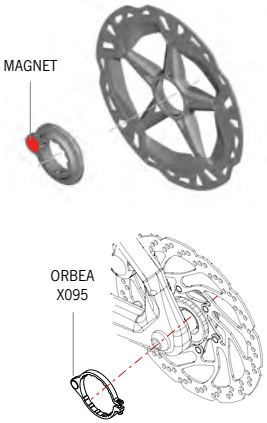
Dicho imán, que se monta sobre la tuerca de fijación del disco Centerlock, no proporciona el espacio suficiente entre el imán y el cuadro, y dañará por lo tanto el cuadro y/o sensor de velocidad.

Daños producidos en los componentes por el uso de este imán, u otros modelos de discos de freno diferentes a los especificados en la sección anterior, no están cubiertos por las condiciones de garantía.

COMPATIBLE OPTIONS

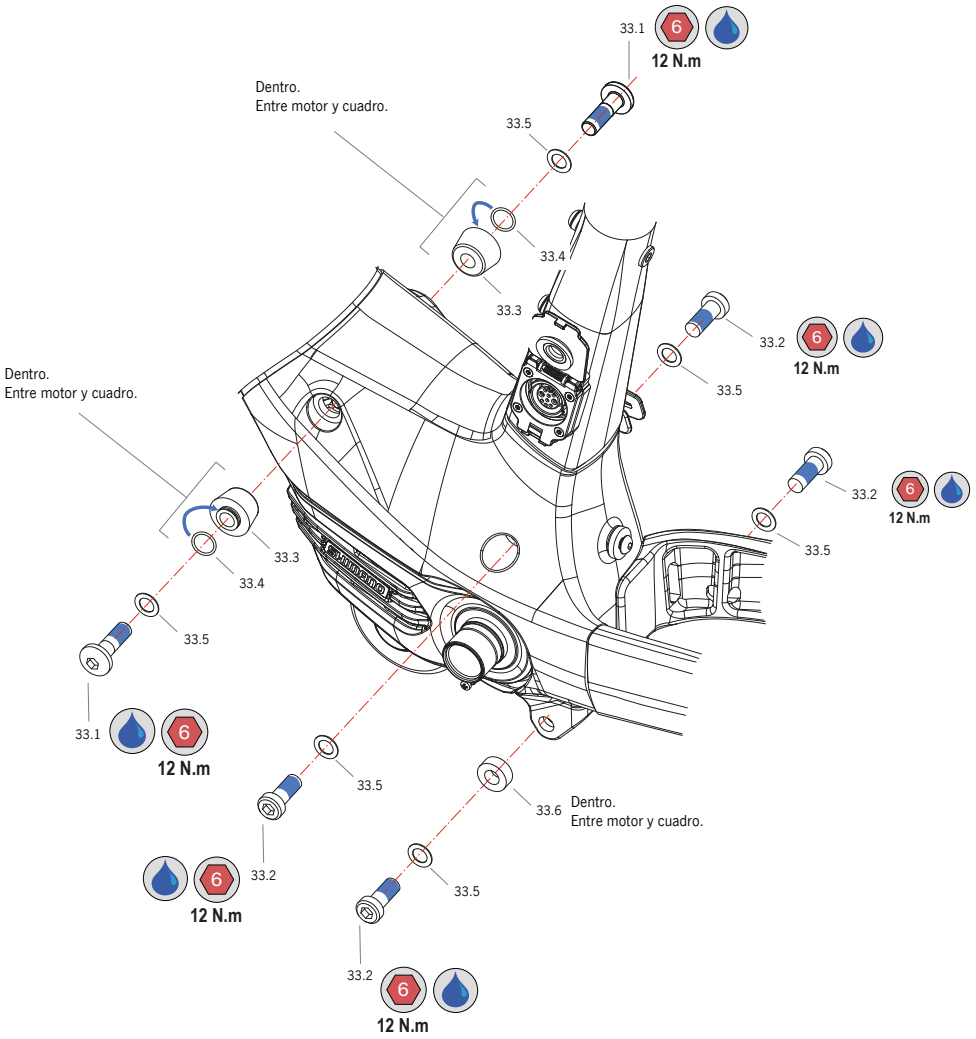



NOT COMPATIBLE OPTIONS



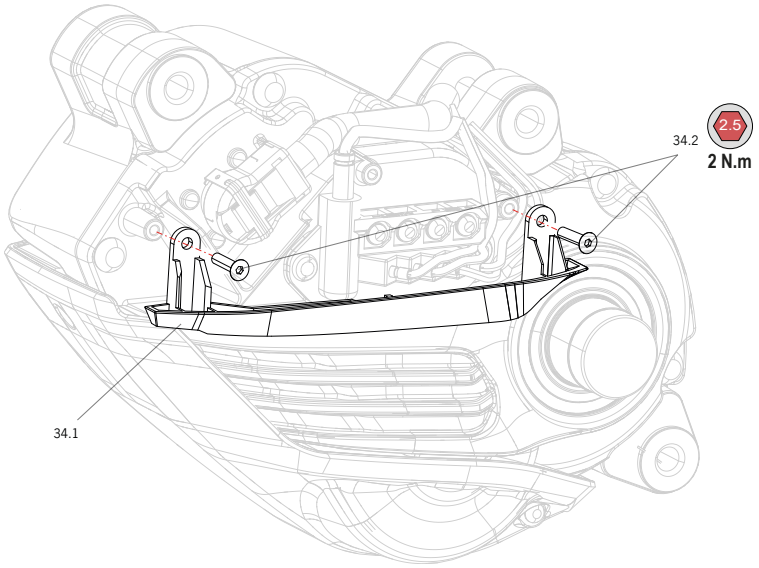
# FIJACIÓN DEL MOTOR EP801/EP600 RS

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.




**AVISO** Algunas unidades Rise Hydro 2023 incluyen una tapa lateral instalada en el motor EP801 / EP600 que permite su montaje en cuadros Rise Hydro previamente ensamblados con motor EP800.

A lo largo de la gama 2023, el cuadro Rise Hydro a sufrido una pequeña modificación que permite la instalación del motor EP801 / EP600 sin necesidad de instalar esta tapa lateral. Comprueba el montaje de tu bicicleta o consulta con tu distribuidor en caso de que sea necesario.




## 33 KIT AMARRE MOTOR EP8 RS RISE HYDRO 22

| ART Nº: XA87 | | | CANT. |
|---|---|---|---|
| | 33.1 | Tornillo amarre motor EP8 M8x26 | 2 |
| | 33.2 | Tornillo amarre motor EP8 M8xP1.25 | 4 |
| | 33.3 | Separador motor delantero 8x22x12 | 2 |
| | 33.4 | Junta tórica 10x1 | 2 |
| | 33.5 | Arandela 8x13x0.5 | 6 |
| | 33.6 | Separador motor trasero 8x16x6.5 | 1 |

## 34 TAPA LATERAL EP801/ EP600 RISE HYDRO 23

| ART Nº: X571 | | | CANT. |
|---|---|---|---|
| | 34.1 | Tapa lateral Flange EP801 / EP600 | 1 |
| | 34.2 | Tornillo M3x8 | 2 |

# BATERÍAS INTERNAS RS 540WH/360WH GEN2

AVISO Consulta las recomendaciones de mantenimiento, uso, carga y almacenamiento de las baterías RS en las secciones de Mantenimiento y Advertencias de Uso del Sistema de Asistencia Eléctrica de este manual.

Consulta también el proceso de carga, encendido y comprobación del nivel de las baterías en la sección Uso de Rise de este manual. Consulta la sección Información Relevante de las Baterías RS para acceder y más información útil de uso, cuidados y solución de problemas de la batería interna y el Range Extender.

**AVISO DE COMPATIBILIDAD. COMPONENTES GEN2 DEL SISTEMA ELÉCTRICO**

Los componentes Orbea del sistema eléctrico (batería interna -540Wh ó 360Wh-, Range Extender, cable harness y cargador Smart Charger) identificados como Gen2, no son compatibles con modelos Rise, Kemen o Urrun de gamas anteriores a 2023 con componentes Orbea del sistema eléctrico Gen0 y Gen1.

Estos componentes Orbea Ebike Systems desde gama 2023 están diseñados para garantizar su compatibilidad con los motores Shimano EP801 y EP6, y los componentes Shimano Gen2.

Consulta la Tabla de Compatibilidades de Sistemas Ebike Orbea para conocer las compatibilidades de todos los componentes Orbea con nuestros distintios modelos de bicicleta.

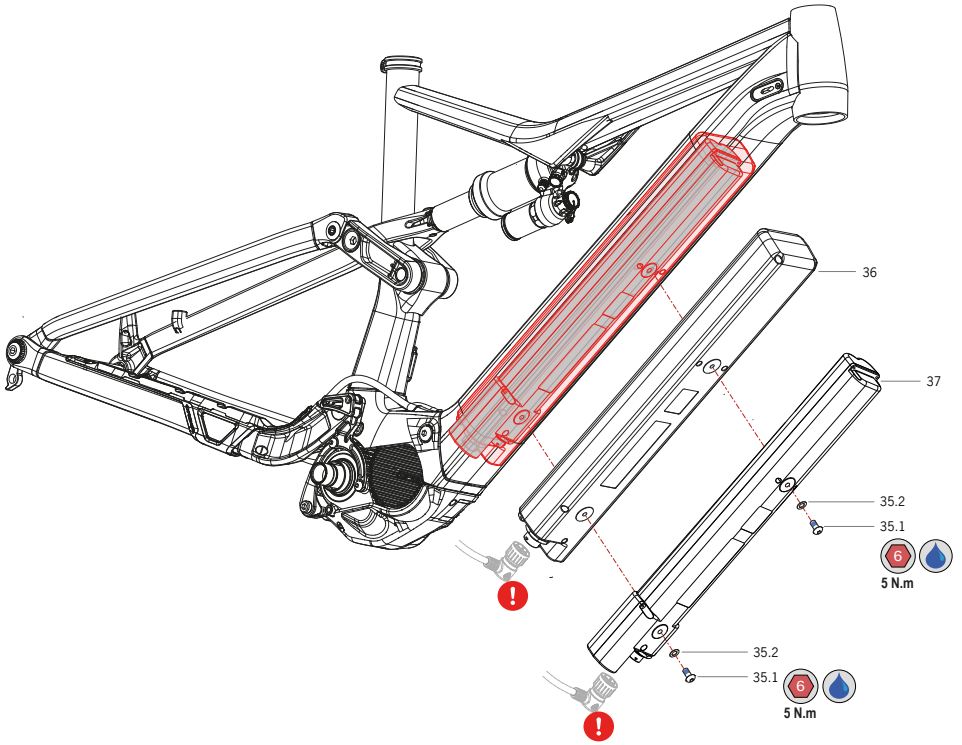
## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LA BATERÍA INTERNA

| | RS 540WH GEN2 | RS 360WH GEN2 |
|---|---|---|
| **VOLTAJE** | 36V | |
| **CAPACIDAD** | 540 Wh | 360 Wh |
| **PESO** | Aprox 2.7 Kg | Aprox 1.95 Kg |
| **CELDAS** | Ion-Litio. Samsung 21700-50E | |
| **TIEMPO DE CARGA 100% (4A) Con RS Smart Charger Gen2** | 4.5 horas | 3.1 horas |
| **TIEMPO DE CARGA 80% (4A) Con RS Smart Charger Gen2** | 3 horas | 2 horas |
| **MONTAJE** | Interno. En tubo diagonal. No desmontable por usuario. | |
| **CONEXIÓN** | Cable harness a motor y puerto de carga | |
| **ESTANQUEIDAD** | IPX6 | |
| **CERTIFICACIONES** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 | |
| **COMPATIBILIDAD** | Compatible con sistemas Orbea Ebike System Gen2 en modelos Orbea con motor Shimano EP801/EP6 desde gama 2023 | |



## FIJACIÓN DE LA BATERÍA INTERNA RS AL CUADRO

⚠ Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.




AVISO El método de fijación de la batería interna al cuadro es el mismo para la batería de 540Wh y la de 360Wh.

Consulta cómo realizar la conexión del cable harness a la batería interna en la sección Cableado de Componentes del Sistema Eléctrico y en la sección de instalación de la batería interna más adelante.

AVISO Consulta la sección de desmontaje e instalación de la batería interna para conocer el proceso de montaje completo.

⚠ Utiliza sólo tornillos originales Orbea para amarrar la batería interna al cuadro de Rise H.

+

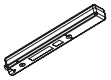
### 35 KIT FIJACIÓN BATERÍA INTERNA RISE H 22

| ART Nº: XA88 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 35.1 Tornillo aluminio amarre batería M6x9 | 2 |
| | 35.2 Randela 6x11x0.5mm fijación batería | 2 |

### 37 BATERÍA INTERNA ORBEA RS 360WH GEN2

| ART Nº: X975 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Batería interna Orbea RS 360Wh Gen2 | 1 |

### 36 BATERÍA INTERNA ORBEA RS 540WH GEN2

| ART Nº: X974 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | Batería interna Orbea RS 540Wh Gen2 | 1 |

## DIAGNÓSTICO DE ERRORES DE LAS BATERÍAS INTERNAS RS

**(Información para distribuidores)**

La baterías interna Orbea RS no disponen de LEDs para mostrar códigos de error en las mismas y no son diagnosticables mediante E-Tube Professional. Si existe un problema en el sistema eléctrico de Rise, utiliza E-Tube Professional para comprobar que el problema no reside en otro de los componentes Shimano del sistema eléctrico.

Contacta con Shimano para proporcionar un informe del sistema a través de una reclamación. Si Shimano te informa de que el problema proviene de la batería interna, contacta con Orbea a través de una reclamación.

## DESMONTAJE DE LA BATERÍA INTERNA RS

**(Información para distribuidores)**

AVISO

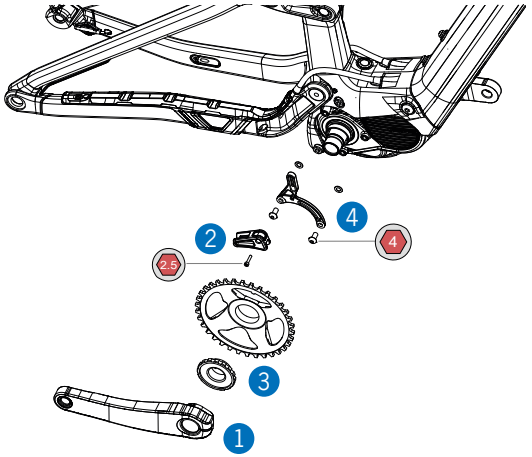
La instalación de componentes del sistema de asistencia eléctrica requiere conocimientos avanzados y puede estar más allá de la habilidad de la mayoría de usuarios. Siempre acude a un distribuidor oficial para el diagnóstico, reparación e instalación de los componentes del sistema eléctrico de Rise. Daños en los componentes derivados de una incorrecta instalación podrían anular la garantía de dichos componentes.

⚠

Orbea recomienda que sólo un distribuidor autorizado Orbea realice la sustitución de la batería interna, ya que requiere desmontar componentes prIncipales de la bicicleta y el sistema eléctrico. Si vas a viajar con tu bicicleta y necesitas desmontar la batería, lleva siempre tu bicicleta a un distribuidor Orbea para evitar daños en los materiales y asegurar el funcionamiento correcto y seguro de todos los componentes. Una incorrecta instalación de los componentes puede ser causa de fallos en los mismos, lo que puede ser causa de accidentes y lesiones graves.

AVISO El método de desmontaje e instalación de la batería interna es el mismo para la batería de 540Wh y la de 360Wh.






1. Desmonta la biela derecha siguiendo el proceso recomendado por el fabricante.

   **Shimano FC-EM900/FC-EM600 Cranks:**

   https://si.shimano.com/es/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms

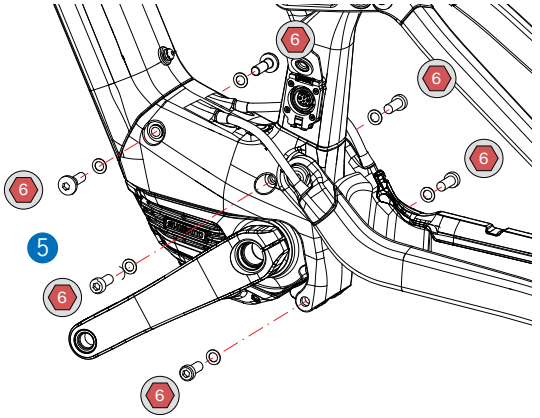
2. Retira la parte superior del guía cadenas para poder desmontar el plato.

3. Desmonta el lockring Shimano del plato para poder retirar el plato. El lockring se afloja hacia la derecha.

   Es necesario que la rueda trasera y la cadena estén instaladas para poder bloquear el giro del plato sujetando la rueda trasera y así poder aflojar el lockring.

   Usa las herramientas Shimano TL-FC430 junto con la TL-FC36, TL-FC33 o TL-FC32 (las tres son compatibles) para el desmontaje del lockring.

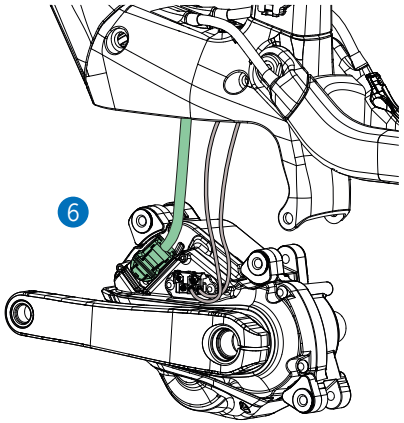
4. Desmonta el cuerpo del guía cadenas para poder acceder a los tornillos de fijación del motor.

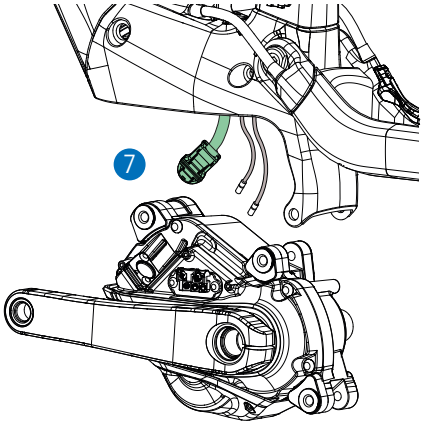



5. Retira los tornillos y arandelas de fijación del motor al cuadro y el casquillo interior del punto de fijación inferior izquierdo.

+»

# DESMONTAJE DE LA BATERÍA INTERNA RS



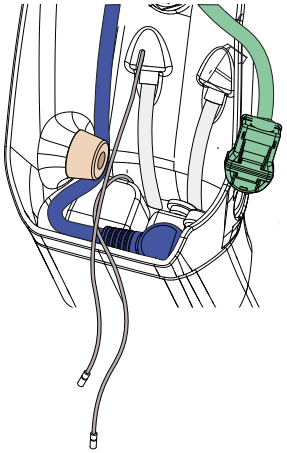



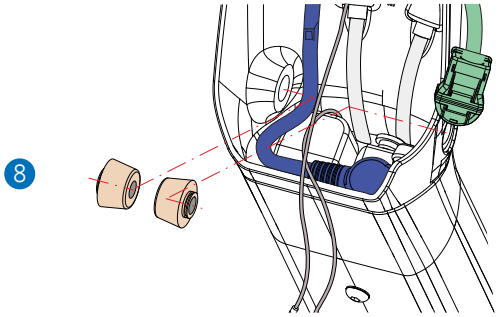

**6.** Retira con cuidado el motor del cuadro para evitar daños a los cables.

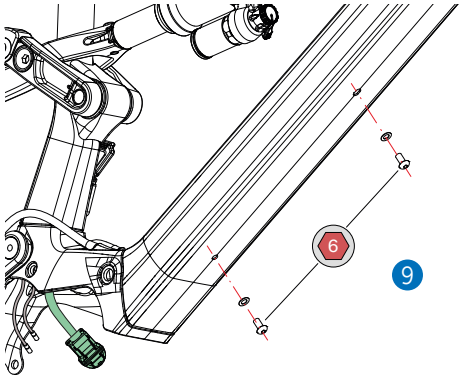
**7.** Desconecta el cable de la batería al motor y los cables del sensor de velocidad y el display.

**8.** Retira los casquillos superiores de fijación del motor.

Recuerda que, al volver a instalar los casquillos al instalar el motor, el cable de conexión de la batería debe ser guiado por encima del casquillo izquierdo para permitir la instalación del motor.



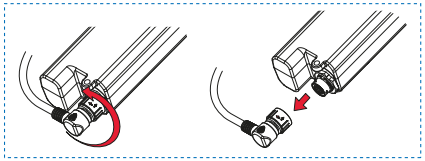


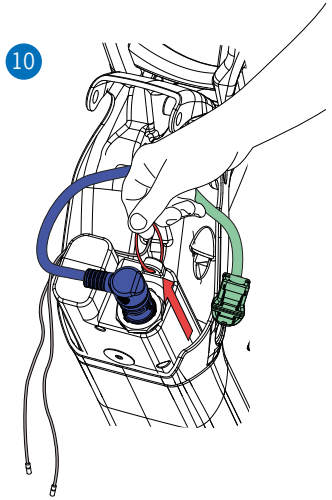



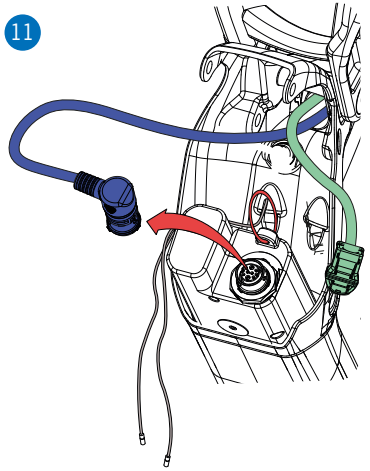

**9.** Retira los tornillos y arandelas de fijación de la batería interna al tubo diagonal.

**10.** Tira de la brida de la batería para sacar la batería del tubo diagonal hasta que el conector del cable de la batería sea fácimente accesible.

**11.** Desconecta el cable de la batería girando el anillo de seguridad hacia la izquierda y tirando del conector.

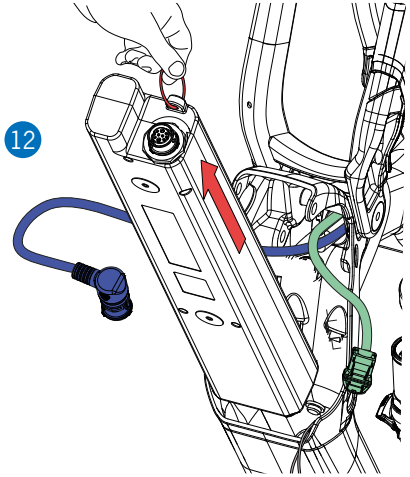





+»

## DESMONTAJE DE LA BATERÍA INTERNA RS




**12.** Retira la batería del tubo diagonal.

## INSTALACIÓN DE LA BATERÍA INTERNA

Para volver a instalar la batería interna, sigue el proceso opuesto al desmontaje de la misma.

Comprueba el guíado de cables y pares de apriete de todos los componentes en las secciones de cada elemento en este manual.

Para la correcta instalación del lockring Shimano del plato y de las bielas, consulta la documentación del fabricante.

**Shimano FC-EM900/FC-EM600 Cranks:**

https://si.shimano.com/es/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms



# RANGE EXTENDER RS 252WH GEN2

La batería externa Orbea Range Extender se conecta al sistema de asistencia para proporcionar 252 Wh de capacidad adicional al mismo. La capacidad total del sistema dependerá de la capacidad de la batería interna de la bicicleta.

AVISO

Consulta las recomendaciones de mantenimiento, uso, carga y almacenamiento de las baterías RS en las secciones de Mantenimiento y Advertencias de Uso del Sistema de Asistencia Eléctrica de este manual.

Consulta también el proceso de carga, encendido y comprobación del nivel de las baterías en la sección Uso de Rise de este manual. Consulta la sección Información Relevante de las Baterías RS para acceder y más información útil de uso y cuidados de la batería interna y el Range Extender.

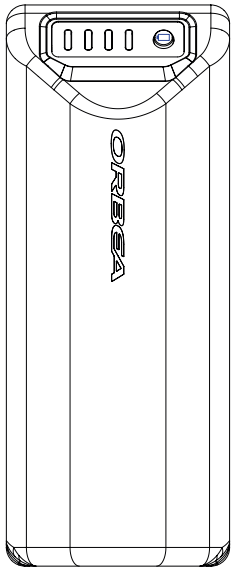
**AVISO DE COMPATIBILIDAD. COMPONENTES GEN2 DEL SISTEMA ELÉCTRICO**

Los componentes Orbea del sistema eléctrico (batería interna -540Wh ó 360Wh-, Range Extender, cable harness y cargador Smart Charger) identificados como Gen2, no son compatibles con modelos Rise, Kemen o Urrun de gamas anteriores a 2023 con componentes Orbea del sistema eléctrico Gen0 y Gen1.

Estos componentes Orbea Ebike Systems desde gama 2023 están diseñados para garantizar su compatibilidad con los motores Shimano EP801 y EP6, y los componentes Shimano Gen2. Consulta la Tabla de Compatibilidades de Sistemas Ebike Orbea en este manual para conocer las compatibilidades de todos los componentes Orbea con nuestros distintios modelos de bicicleta.

## BATERÍA EXTERNA RANGE EXTENDER RS 252Wh Gen2

| | |
|---|---|
| **VOLTAJE** | 36V |
| **CAPACIDAD** | 252 Wh |
| **PESO** | Aprox 1.5 Kg |
| **CELDAS** | Ion-Litio. Samsung 18650 |
| **TIEMPO DE CARGA 100% (2A) Con RS Smart Charger** | 3.5 horas |
| **MONTAJE** | Portabidón específico en tubo diagonal |
| **CONEXIÓN** | Cable Range Extender Gen1/2 a puerto de carga de Rise Hydro. 225mm |
| **ESTANQUEIDAD** | IPX5 |
| **CERTIFICACIONES** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILIDAD** | Compatible con sistemas Orbea Ebike System Gen2 en modelos Orbea con motor Shimano EP801/EP6 desde gama 2023 |

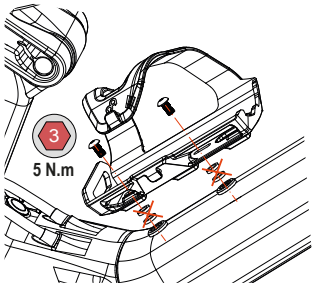


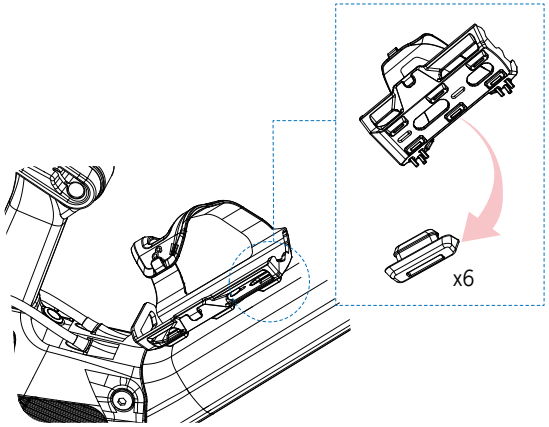

+»

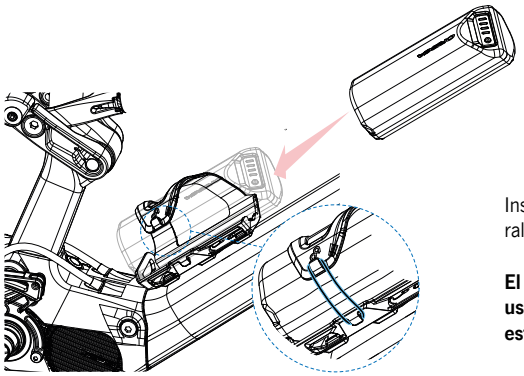
# MONTAJE DEL RANGE EXTENDER

Instala el portabidón específico del Range Extender en el tubo diagonal de tu bicicleta Orbea compatibe, instalando los tornillos de fijación con un par de apriete de 5Nm.

Al instalar el portabidón del Range Extender, retira las arandelas premontadas en el cuadro y comprueba que una vez instalado, los seis puntos de contacto del portabidón se apoyan correctamente en el tubo diagonal.



Instala la batería Range Extender en el portabidón y asegúrala con la goma de seguridad.

**El soporte del Range Extender es compatible con el uso de bidones estándar cuando el Range Extender no esté montado en la bicicleta.**



# CONEXIÓN DEL RANGE EXTENDER A RISE

Levanta las pestañas de seguridad del cable de conexión del Range Extender antes de conectarlo a la batería.

Conecta el cable al puerto de carga del Range Extender. Abre el puerto de carga de la bicicleta y conecta el cable del Range Extender.

Diferentes modelos de bicicletas Orbea compatibles usan una longitud de cable de conexión del Range Extender específica. Rise hydro usa el cable de 225mm.

Baja las pestañas de seguridad en ambos extremos del cable para asegurar la conexión.

Para desconectar el cable del Range Extender para desmontar la batería o cargarla, levanta primero las pestañas de seguridad del cable y luego tira con cuidado del conector.

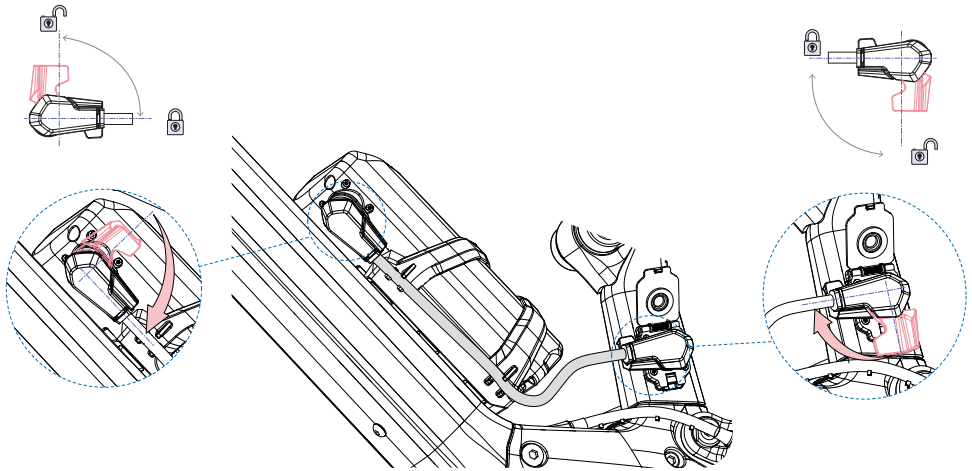
**AVISO**

Si la bicicleta estaba encendida al conectar el Range Extender al puerto de carga de la bicicleta, el sistema eléctrico se apagará y deberás volver a encender la bicicleta.

Este comportamiento es debido a que el sistema necesita reiniciarse para reconocer a la batería Range Extender como parte del sistema de alimentación.

Una vez enciendas la bicicleta con el Range Extender conectado, el Range Extender estará operativo. No es necesario encender el Range Extender.

Si se desconecta el Range Extender de la bicicleta estando la bicicleta encendida, ésta se apagará y será necesario encender la bicicleta de nuevo para que el sistema reconozca que sólo la batería interna está alimentando el sistema.



+»

# FUNCIONAMIENTO DEL RANGE EXTENDER

El Range Extender alimenta el motor Shimano EP801 o EP6 directamente. Al usar tu bicicleta Orbea compatible con el Range Extender conectado, sólo el Range Extender proporcionará corriente al motor hasta agotar la carga del Range Extender.

Tras agotar el Range Extender, la batería interna pasará a proporcionar corriente al motor si tuviese carga restante. En este momento, el display, centralita o el campo de datos Orbea RS Toolbox pasará a mostrar el nivel de carga sólo de la batería interna.

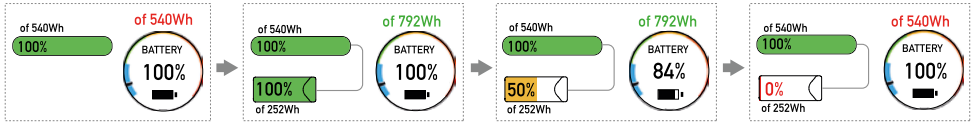
# VISUALIZACIÓN DEL NIVEL DE CARGA

**Nivel de carga conjunto:**

Con el Range Extender conectado a la bicicleta (habiendo encendido la bicicleta tras conectar el Range Extender), el sistema calculará la capacidad total de ambas baterías y la información de la carga restante del sistema vendrá dada por la suma de los niveles de carga y capacidades de ambas baterías.

El nivel combinado de carga de las baterías será visible a través de la maneta remota o displays Shimano y/o el campo de datos Orbea RS Toolbox para dispositivos Garmin.

Cuando el Range Extender, estando este conectado a la bicicleta, haya agotado su carga, el sistema volverá a mostrar, mediante el modo de visualización disponible (displays, centralita o RS Toolbox) sólo la carga disponible de la batería interna, teniendo en cuenta la capacidad total de la batería interna y no del conjunto de batería interna y Range Extender.



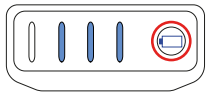

** Este gráfico muestra el comportamiento del Range Extender junto con la batería interna Orbea RS 540 Wh. Baterías internas de diferente capacidad darán resultados de capacidad conjunta diferente.*

*Consulta el apartado Visualización del nivel de carga de las baterías de la sección Uso de Rise de este manual para conocer el detalle de los diferentes modos de visualización del nivel de carga de las baterías en Rise.*

**Nivel de carga del Range Extender por separado:**

Pulsa una vez el botón principal de la batería Range Extender para conocer el nivel de carga.

Los LED lucirán mostrando el nivel de carga actual en segmentos de 25% de derecha a izquierda durante 5 segundos.



# CARGAR EL RANGE EXTENDER

Consulta el apartado Carga de las Baterías de la sección Uso de Rise de este manual para conocer el método de carga del Range Extender y de la batería interna.

**NOTA DE COMPATIBILIDAD**

Sólo usa el cargador RS Smart Charger Gen2 para cargar la batería Range Extender Gen2.

El cargador RS Smart Charger Gen 2 muestra el identificador Gen2 en la etiqueta del cuerpo del cargador.

El cargador RS Smart Charger Gen1 no muestra ningún identificador Gen1 en la etiqueta del cuerpo del cargador.

**AVISO** Consulta la sección Información Relevante de las Baterías RS para acceder y más información útil de uso, cuidados y solución de problemas de la batería interna y el Range Extender.

# COMPROBAR EL ESTADO DE SALUD DEL RANGE EXTENDER

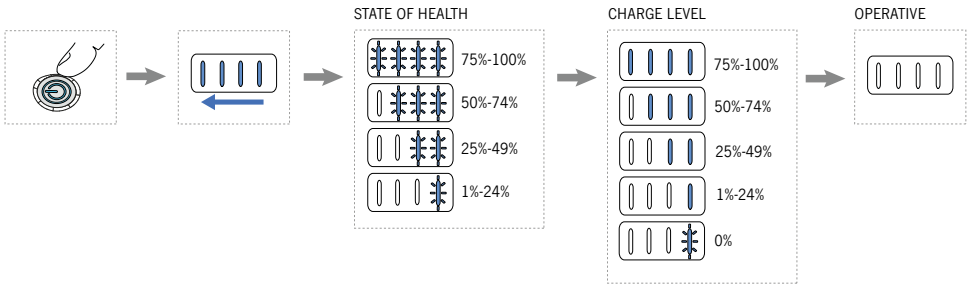
El estado de salud (vida útil) de las baterías de ion-litio se ve reducida por los ciclos de carga y las condiciones de uso a lo largo de la vida útil de la batería.

En condiciones de uso normales, respetando las condiciones de uso, carga y almacenamiento descritas en la sección Información Relevante de las baterías RS de este manual, las baterías RS verán reducida su vida útil en aproximadamente un 20% tras 500 ciclos completos de carga.

**AVISO** Este dato de salud de las baterías se da para circunstacias de uso ideales. Este puede verse afectado por condiciones de uso, carga y almacenamiento en temperaturas muy frías, por almacenar la batería durante largos periodos de tiempo sin restaurar el nivel de carga, por el uso repetido de la batería con niveles de carga muy bajos, etc.

Para conocer el estado de salud de tu Range Extender, conecta la batería a una bicicleta compatible (la bicicleta se apagará si estaba encendida) y enciende la bicicleta con el Range Extender conectado.

Los cuatro LEDs del Range Extender harán un barrido hacia la izquierda y luego parpadearán mostrando el estado de salud de la batería por 2 segundos. Luego lucirán de manera fija mostrando el nivel de carga actual de la batería y se apagarán.



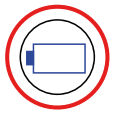
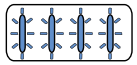
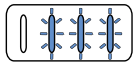
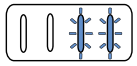
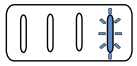
# CÓDIGOS LED DE ERROR DEL RANGE EXTENDER

Si el Range Extender no carga o no proporciona corriente al motor, pulsa una vez el botón principal del Range Extender. Si hay un error detectado en la batería, los LEDs mostrarán el código de error. Consulta la tabla a continuación para conocer el error y su solución:

**AVISO**

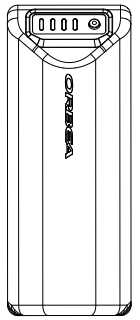
Cuando en la siguiente tabla se menciona "Contacta con Orbea", será en caso de que un dealer esté realizando el diagnóstico de la batería.

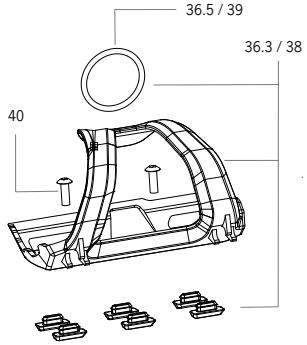
Si un usuario final no consigue solucionar un error o mal funcionamiento siguiendo las indicaciones de la siguiente tabla, deberá contactar con un distribuidor autorizado Orbea, que tramitará la reclamación con Orbea.

| PULSA | CÓDIGO LEDs | ERROR | SOLUCIÓN | |
|---|---|---|---|---|
|  |  | Error de celda o hardware. | Contacta con Orbea | Si el problema no desaparece. contacta con Orbea |
| |  | Cortocircuito o corriente demasiado alta.<br><br>La bicicleta se apaga para proteger los componentes del sistema eléctrico. | Desconecta la batería externa.<br><br>Inspecciona el cable y el puerto de carga en busca de suciedad, humedad u objetos extraños.<br><br>Vuelve a conectar la batería externa a la bicicleta y enciende la misma. | |
| |  | Protección de temperatura.<br><br>El Range Extender deja de proporcionar corriente y el motor pasa a alimentarse de la batería interna. | Espera hasta que la temperatura esté dentro del rango de uso. | |
| |  | Voltaje demasiado bajo.<br><br>El Range Extender deja de proporcionar corriente y el motor pasa a alimentarse de la batería interna. | Carga la batería con el Smart Charger RS Gen2. | |



# REPUESTOS DEL RANGE EXTENDER



## 38 RS RANGE EXTENDER 252WH GEN2

| ART Nº: Y045 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Incluye todo lo necesario para la instalación de la batería Range Extender | |
| | 36.1 Batería Range Extender 252Wh Gen2 | 1 |
| | 36.2 Cable de conexión a puerto de carga | 1 |
| | 36.3 Soporte portabidón Range Extender | 6 |
| | 36.4 Protecciones de goma | 1 |
| | 36.5 Goma de seguridad | 1 |

## 39 CABLE CONEXIÓN RANGE EXTENDER GEN1/GEN2 225mm

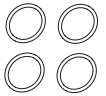
| ART Nº: XA86 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Cable conexión Range Extender Gen1/Gen2 225mm | 1 |

## 40 SOPORTE RANGE EXTENDER GEN0/GEN1/GEN2

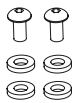
Compatible con bidón estándar

| ART Nº: X223 | | CANT. |
|---|---|---|
| | 38.1 Soporte portabidón Range Extender Gen0/ Gen1/Gen2 | 1 |
| | 38.2 Protecciones de goma | 6 |
| | 38.3 Goma de seguridad | 1 |

## 41 KIT GOMAS SEGURIDAD RANGE EXTENDER

| ART Nº: X224 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | 41 Goma seguridad 40x3.5 | 4 |

## 42 KIT TORNILLOS PORTABIDÓN RISE

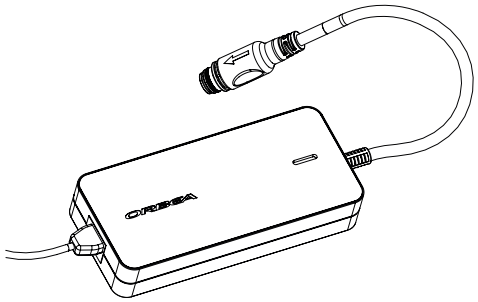
| ART Nº: XA80 | | CANT. |
|---|---|---|
|  | 42.1 Tornillo M5x10 | 2 |
| | 42.2 Arandela 6.2x10x2 | 4 |

# SMART CHARGER RS 2A-4A GEN2

**AVISO DE COMPATIBILIDAD. COMPONENTES GEN2 DEL SISTEMA ELÉCTRICO**

Los componentes Orbea del sistema eléctrico (batería interna -540Wh ó 360Wh-, Range Extender, cable harness y cargador Smart Charger) identificados como Gen2, no son compatibles con modelos Rise, Kemen o Urrun de gamas anteriores a 2023 con componentes Orbea del sistema eléctrico Gen0 y Gen1

Estos componentes Orbea Ebike Systems desde gama 2023 están diseñados para garantizar su compatibilidad con los motores Shimano EP801 y EP6, y los componentes Shimano Gen2. No uses el cargador Gen2 para cargar baterías de sistemas Orbea anteriores.



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CARGADOR SMART CHARGER RS 2A-4A Gen2

| | |
|---|---|
| **ENTRADA** | 100-240V. 50-60Hz. AC |
| **SALIDA** | 42V 4A DC |
| **CORRIENTE DE CARGA BATERÍA INTERNA RS 540WH** | 4A |
| **CORRIENTE DE CARGA RANGE EXTENDER RS 252WH** | 2A<br>El Smart Charger RS reconoce a qué batería está conectado y adapta la corriente de carga. |
| **RANGO DE TEMPERATURA DE CARGA** | 0ºC - 40ºC |
| **VISUALIZACIÓN DE CARGA** | LED de visualización de proceso de carga y errores |
| **CERTIFICACIONES** | CB: IEC60335-1, IEC60335-2-29<br>CE: EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA: AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA: BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29<br>FCC: FCC PART 15B<br>IC: ICES-003-Issue 7<br>CE: UKCA: EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK: AS/NZS CISPR 14.1 |
| **COMPATIBILIDAD** | Compatible con sistemas RS Gen2 en modelos Orbea con motor Shimano EP801/EP6 desde gama 2023 |



## CORRIENTE DE CARGA VARIABLE

El Smart Charger RS Gen2 reconoce a qué batería ha sido conectado (batería interna Gen2 o Range Extender Gen2) y adapta la corriente de carga de manera acorde. La corriente de carga de la batería interna es de 4A (100-240V).

La velocidad de carga de la batería interna hasta un nivel de carga de 80% es mayor, y se reduce hasta llegar al 100% del nivel de carga.La corriente de carga del Range Extender es de 2A (100-240V).

Consulta los tiempos aproximados de carga de las baterías RS Gen2 en sus secciones específicas de este manual.

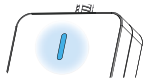
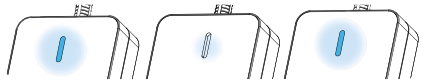
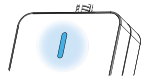
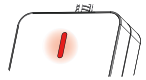
**43 SMART CHARGER ORBEA RS 4A-2A 42V GEN2**
Opciones cable corriente EU, US, UK, AUS

| ART Nº: X977 | | CANT. |
|---|---|---|
| | Smart Charger Orbea RS 4A-2A 42V Gen2<br>Opciones cable corriente EU, US, UK, AUS | 1 |

## USO DEL CARGADOR SMART CHARGER RS Gen2

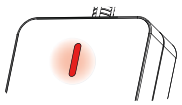
**AVISO** Consulta la sección de carga de baterías RS en el capítulo Uso de Rise de este manual para conocer el proceso completo de uso del Smart Charger Gen2 para la carga de la batería interna Gen2 y el Range Extender Gen2 en Rise.

**SIGNIFICADO DEL LED DEL SMART CHARGER**

| LED | COMPORTAMIENTO | ESTADO |
|---|---|---|
|  | LED azul parpadeando | Cargador recibiendo corriente pero no conectado a la batería |
|  | LED azul se enciende y desvanece de manera cíclica | Cargador cargando la batería |
|  | LED azul fijo | Carga completada |
|  | LED rojo fijo | Error. Consulta la tabla de resolución de errores |

+»

## RESOLUCIÓN DE ERRORES CARGADOR SMART CHARGER RS Gen2

| LED | POSIBLE ERROR (Seguir soluciones en orden descendente) | SOLUCIÓN |
|---|---|---|
|  | Protección por corriente demasiado alta | · Desconecta la batería.<br>· Inspecciona el cable y el puerto de carga en busca de suciedad, humedad u objetos extraños.<br>· Si el problema no desaparece, contacta un distribuidor Orbea. |
| | Protección por cortocircuito | · Desconecta la batería.<br>· Inspecciona el cable y el puerto de carga en busca de suciedad, humedad u objetos extraños.<br>· Si el problema no desaparece, contacta un distribuidor Orbea. |
| | Protección por temperatura demasiado alta | · Espera hasta que la temperatura del cargador esté dentro del rango de carga.<br>· Si el problema no desaparece, contacta un distribuidor Orbea. |
| | Protección por inacción | El tiempo de conexión a la corriente o la batería sin carga efectiva supera con exceso el límite establecido. |
| | Protección por comunicación anormal | Contacta con un distribuidor Orbea. |
| | Protección por voltaje demasiado alto | · El voltaje de la batería es demasiado alto.<br>· Contacta con un distribuidor Orbea. |

## ADVERTENCIAS DE USO DEL SMART CHARGER RS Gen2

Consulta la sección Información Relevante de las Baterías RS para acceder y más información útil de uso y cuidados del cargador Smart Charger RS.



# 12 INFORMACIÓN RELEVANTE DE LAS BATERÍAS DE ION-LITIO ORBEA RS

Lee todo el Manual de usuario antes de usar las baterías y los cargadores Orbea RS para tu seguridad.

Contacta con Orbea o un distribuidor autorizado para obtener información sobre la instalación y los ajustes de los productos que no se encuentran en el Manual de usuario.

Se deben seguir las siguientes instrucciones en todo momento para evitar lesiones corporales y del equipo y al entorno. La información del siguiente manual es aplicable tanto para la batería interna como al Range Extender.

**AVISO DE COMPATIBILIDAD. COMPONENTES GEN2 DEL SISTEMA ELÉCTRICO**

Los componentes Orbea del sistema eléctrico (batería interna -540Wh ó 360Wh-, Range Extender, cable harness y cargador Smart Charger) no son compatibles con modelos Rise, Kemen o Urrun de gamas anteriores a 2023.

Estos componentes Orbea Ebike Systems desde gama 2023 están diseñados para garantizar su compatibilidad con los motores Shimano EP801 y EP6, y los componentes Shimano Gen2. Tanto las baterías internas (540Wh ó 360Wh), el Range Extender y el cargador Smart Charger están marcados con el distintivo Gen2 para identificar su compatibilidad con estos sistemas.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS Y ADVERTENCIAS

- Usa solamente el cargador específico RS Gen2 y sige las condiciones de carga especificadas al cargar la batería. De lo contrario, podría ocasionarse el sobrecalentamiento, explosión o ignición de la batería.
- No dejes la batería cerca de fuentes de calor como calentadores, vehículos o cualquier lugar peligroso.
- No calientes la batería ni la arrojes al fuego.
- No deformes, modifiques, desarmes ni apliques soldadura directamente a la batería.
- No conectes los terminales (+) y (-) y otros terminales con objetos metálicos. No lleves ni guardes la batería junto con objetos metálicos como collares u horquillas. Podría resultar en cortocircuitos, sobrecalentamiento, quemaduras u otras lesiones.
- No sumerjas la batería en el agua y no permitas que los terminales de la batería se mojen. De lo contrario, podría resultar en sobrecalentamiento, explosión o ignición de la batería.
- No perfores o aplastes la batería.
- Si hay fugas en la batería y el líquido entra en contacto con los ojos, la piel o la ropa, lava inmediatamente las áreas afectadas con abundantemente aguas limpias y busca asistencias médicas de inmediato. El líquido de la batería puede dañar tus ojos y piel.
- Si la batería no se carga por completo en el tiempo de carga designado de 5 horas más otras 2 horas más (3.5 horas + 2 horas para el Range Extender), desenchufa la batería del cargador y contacta con un distribuidor autorizado inmediatamente.
- No uses la batería si tiene algún daño externo.
- No uses la batería si tiene fugas, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- No cargues la batería en lugares mojados o muy húmedos, o al aire libre.
- No desconectes o conectes la batería el enchufe si está mojado. De lo contrario, puede provocar descargas eléctricas. Si sale agua desde el enchufe, sécalo bien antes de conectarlo.
- No guardes la batería bajo luz directa del sol o en lugares con excesivo calor (como el interior de un coche). Mantenla alejada del calor y llamas. Esto puede provocar fugas de la batería.
- Usa ambas manos cuando manejes el producto para evitar peligros y lesiones.

- Si se produce un error durante la descarga o la carga, deja de usar la batería inmediatamente y consulta el Manual del usuario. Si no estás seguro/a, consulta con Orbea o un distribuidor autorizado.
- No limpies la batería con agua a alta presión.
- No uses alcohol, solventes o limpiadores abrasivos para limpiar la batería o el cargador. Utiliza un paño seco o ligeramente húmedo.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la batería y el cargador.
- Si la batería explota, contacta con los bomberos de inmediato y retira con precaución otras baterías si es posible, evacua a todas las personas del área de fuego inmediatamente y usa abundante agua fría (mínimo 10 veces el peso de la batería) para apagar el fuego.

## CONDICIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE LAS BATERÍAS

- Almacena las baterías en un lugar seguro fuera del alcance de los bebés y las mascotas.
- Si la batería se almacena a temperaturas fuera de este rango, puede resultar en incendios o daños a la batería.
- **Rango de temperatura de almacenamiento: 0°C ~ 35°C. Evite grandes cambios de temperatura. Humedad: 5%-65%.**
- Si no vas a usar la por un largo período de tiempo, guárdela con aproximadamente el 50% de la capacidad restante de la batería. Cargua cada 3 meses al 50% para evitar daños a la batería.
- Guarda la batería o las bicicletas con la batería instalada en lugares frescos y cerrados (aprox. 0°C~35°C) en lugares no expuestos a la luz solar directa o lluvia. Si la temperatura del almacenamiento es baja o alta, el rendimiento de la batería se reducirá y la autonomía por carga podría disminuir. Al no usar la batería por un periodo de tiempo, asegúrate de cargarla antes de usarla.
- Temperaturas superiores a 70º pueden causar fugas y peligro de incendio.

## CONDICIONES PARA EL USO DE LAS BATERÍAS

- Los rangos de temperatura de funcionamiento de la batería se detallan a continuación. No uses la batería en temperaturas fuera de estos rangos.
- Podría ser motivo de incendios, lesiones o daños a la batería si la batería es usada a temperaturas que están fuera de estos rangos.
- **Usa la batería solamente dentro del rango de temperatura de descarga: –10 ° C ~ 40 ° C.**
- **Carga la batería solamente dentro del rango de temperatura de carga: 0 ° C ~ 40 ° C.**
- La batería debe cargarse a temperatura ambiental, en una superficie seca y no inflamable, lejos de cualquier fuente de calor, humedad o materiales inflamables.
- Si la batería se ha cargado en un entorno de baja temperatura (0°C o menos), se acortará la autonomía disponible por carga completa.
- Si deseas transportar la batería, ten en cuenta que se considera mercancía peligrosa bajo las regulaciones vigentes. Utiliza embalajes y transportistas homologados.

## CONDICIONES PARA EL MONTAJE DE LA BATERÍA

- No uses la batería inmediatamente después recibir la batería o la bicicleta. Asegúrate de cargarla completamente antes del primer uso.
- Apaga siempre la batería y/o la bicicleta antes de insertar o retirar la batería de la bicicleta.

## CONDICIONES PARA LA CARGA E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La batería no está completamente cargada en el momento de la compra. Antes de andar en la bicicleta, asegúrate de cargar la batería completamente.



- Usa solamente el cargador original RS para cargar la batería.
- Apaga siempre la bicicleta y/o la batería antes de conectar o desconectar el cargador al puerto de carga.
- Asegúrate de que el puerto de carga de la bicicleta y los enchufes estén siempre limpios y secos antes de conectar el cargador.
- Nunca uses el cargador si sospechas que está dañado o sabes que está roto.
- No desmontes ni modifiques el cargador de batería.
- Mantén siempre la tapa del puerto de carga cerrada si no estás cargando la batería.
- No introduzcas objetos metálicos en el puerto de carga de las baterías.
- No permitas que se moje el cargador de batería y no uses el cargador mientras esté mojado. No lo sujetes ni lo sostengas con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- No uses el cargador cuando está cubierto con un paño u otro material.
- No toques las partes metálicas de las baterías o cargador para evitar descargas eléctricas.
- No uses el cargador para cargar la batería al aire libre o en entornos con alta humedad y evita la exposición a la lluvia o al viento.
- Para evitar daños al cable no sujetes el cargador por el cable y evita enrollar el cable al cuerpo del cargador al guardarlo.
- No pedalees ni realice ningún tipo de operación de descarga de la batería al estar cargando la batería.
- Retira siempre el Range Extender antes de lavar la bicicleta con agua o cualquier otro tipo de material líquido.
- Espera una hora si deseas cargar la batería después de usarla, ya que la temperatura de la batería podría estar demasiada alta.
- Es recomendable cargar la batería en un área con un detector de humo.
- No se recomienda tener la batería conectada permanentemente al cargador para evitar daños a la batería en caso de mal funcionamiento de los circuitos de corte de carga.

## RECICLAJE

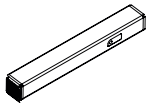
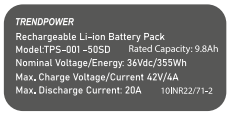
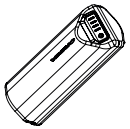
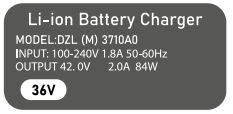
- Se deben clasificar las baterías, accesorios y embalajes para un reciclaje ecorresponsable.
- Las baterías de ion de litio son recursos reciclables y valiosos. Para obtener información sobre las baterías usadas, siga las regulaciones de su área. Si no está seguro, consulte con Orbea o un distribuidor autorizado.
- No deseche la batería como basura doméstica. Será aceptado en el punto de venta y debidamente dispuesto.

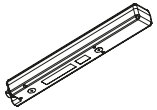
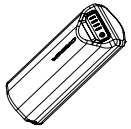
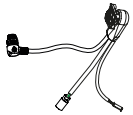
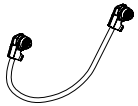
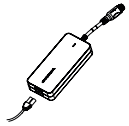
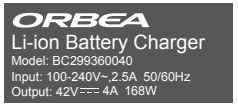
## CONDICIONES DE INVALIDACIÓN DE GARANTÍA

- Carga la batería al menos cada 3 meses hasta aproximadamente el 50% de su capacidad, incluso cuando la bicicleta no esté en uso.
- La garantía no cubre los productos contra el desgaste natural y el deterioro del uso normal y el envejecimiento.
- La vida útil de la batería variará según factores como el método de almacenamiento, las condiciones de uso, el entorno y las características de cada batería.
- Si la batería se ha agotado por completo, cárgala lo antes posible. Si no se carga la batería, puede deteriorarse y quedar inutilizable.
- No desarmes la batería u otras partes relacionadas, incluso la etiqueta, ya que puede causar la pérdida de la garantía de la batería.
- Consulta la sección de Garantía de este manual para más detalles sobre la garantía de productos Orbea y el proceso de reclamaciones de garantía.

# 13 COMPATIBILIDAD DE COMPONENTES ORBEA EBIKE SYSTEMS RS

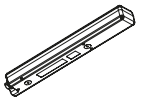
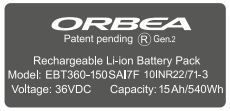
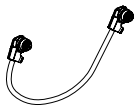
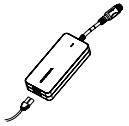
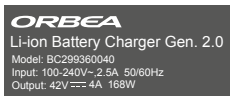
Algunos componentes eléctricos Orbea RS de los modelos Rise, Kemen y Urrun han sufrido cambios en las diferentes gamas para asegurar su compatibilidad con los sistemas Shimano EP600 RS, EP800 RS y EP801 RS. Para asegurar un correcto funcionamiento del sistema eléctrico, todos los componentes indicados deben corresponder a la misma generación. Comprueba la siguiente tabla para identificar los componentes que corresponden al modelo de tu bicicleta.

| | COMPONENTS | REFERENCE | | MODEL ID | LABEL | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 0 | **BATERÍA INTERNA 360WH 36V RS GEN 0** | X222 |  | TPS-001 -50SD |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 0** | Y022 |  | ORB-001-35SD | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **PUNTO DE CARGA + CABLE HARNESS RS GEN 0** | X238 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **BOTÓN ENCENDIDO CUADRO RS GEN 0** | X236 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CABLE CONEXIÓN RANGE EXTENDER RS GEN 0** | X225 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CARGADOR 2A 36V RS GEN 0** | X232 | | DZL (M) 3710A0 |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

| | COMPONENTS | REFERENCE | | MODEL ID | LABEL | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 1 | **BATERÍA INTERNA 540WH 36V RS GEN 1** | XA81 |  | EBT360-150SAI7F | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 1** | Y041 |  | EBT360-070P3D9A | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | * | * | * | * |
| | **PUNTO DE CARGA + CABLE HARNESS RS GEN 1** | XA84 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **BOTÓN ENCENDIDO CUADRO RS GEN 1** | XA85 | | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CABLE CONEXIÓN RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **SMART CHARGER 4A-2A 42V RS GEN 1** | XA82 |  | BC299360040 |  | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

** Aunque el Range Extender Gen1 alimentará el motor EP801/EP600 en bicicletas con sistema eléctrico Gen2, el cargador Smart Charger Gen2 podría provocar una autodescarga paulatina del RE al mantenerse conectado tras haber alcanzado la carga completa. Siempre recomendamos utilizar componentes de la misma generación.*

*** Aunque el Range Extender Gen2 alimentará el motor EP800 en bicicletas con sistema Gen1, la luz led del cargador Smart Charger Gen1 parpadeará una vez alcance la carga completa (En lugar de permanecer encendida). Siempre recomendamos utilizar componentes de la misma generación.*

| | COMPONENTS | REFERENCE | | MODEL ID | LABEL | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 2 | **BATERÍA INTERNA 540WH 36V RS GEN 2** | X974 |  | EBT360-150SAI7F GEN2 | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **BATERÍA INTERNA 360WH 36V RS GEN 2** | X975 | | EBT360-100SAIxF |  | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252WH RS GEN 2** | Y045 | | EBT360-070P3D9A GEN2 | | ☐ | ** | ** | ** | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **PUNTO DE CARGA + CABLE HARNESS RS GEN 2** | X976 | | | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **CABLE CONEXIÓN RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **SMART CHARGER 4A-2A 42V RS GEN 2** | X977 |  | BC299360040 GEN2 |  | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |

** Aunque el Range Extender Gen1 alimentará el motor EP801/EP600 en bicicletas con sistema eléctrico Gen2, el cargador Smart Charger Gen2 podría provocar una autodescarga paulatina del RE al mantenerse conectado tras haber alcanzado la carga completa. Siempre recomendamos utilizar componentes de la misma generación.*

*** Aunque el Range Extender Gen2 alimentará el motor EP800 en bicicletas con sistema Gen1, la luz led del cargador Smart Charger Gen1 parpadeará una vez alcance la carga completa (En lugar de permanecer encendida). Siempre recomendamos utilizar componentes de la misma generación.*

# 14 CONEXIÓN DEL SISTEMA EP801 EN RISE A ETUBE PROFESSIONAL MEDIANTE INTERFAZ SM-PCE02

## INFORMACIÓN PARA DISTRIBUIDORES

La conexión y diagnóstico del sistema Shimano STEPS mediante la herramienta Etube Professional debe ser realizada por un distribuidor autorizado.

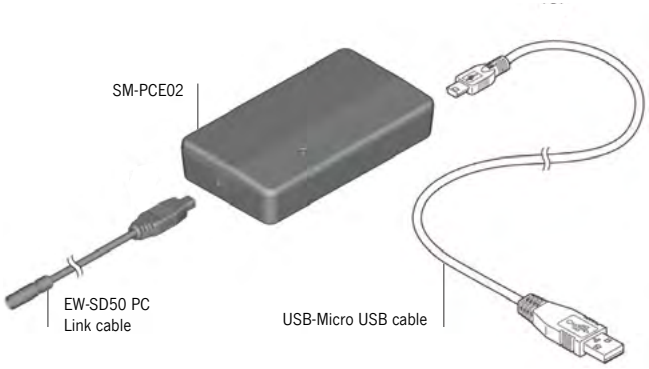
Como usuario, recuerda que puedes usar la aplicación para móviles Etube Project Cyclist para conector tu bicicleta, personalizar el sistema y realizar ciertos diagnósticos. Para acceder a toda la información de Shimano EP801 en Etube, actualiza tu versión del software a Etube Project 5 a la última versión:

https://bike.shimano.com/en-EU/e-tube/project/forwindows.html

Para la conexión del sistema eléctrico Shimano EP801 a Etube Professional es preciso contar con el interfaz Shimano SM-PCE02.

También es posible la conexión y diagnóstico de componentes de manera individual. Consulta el manual de la herramienta E-Tube Professional:

https://si.shimano.com/en/um/7J4WA



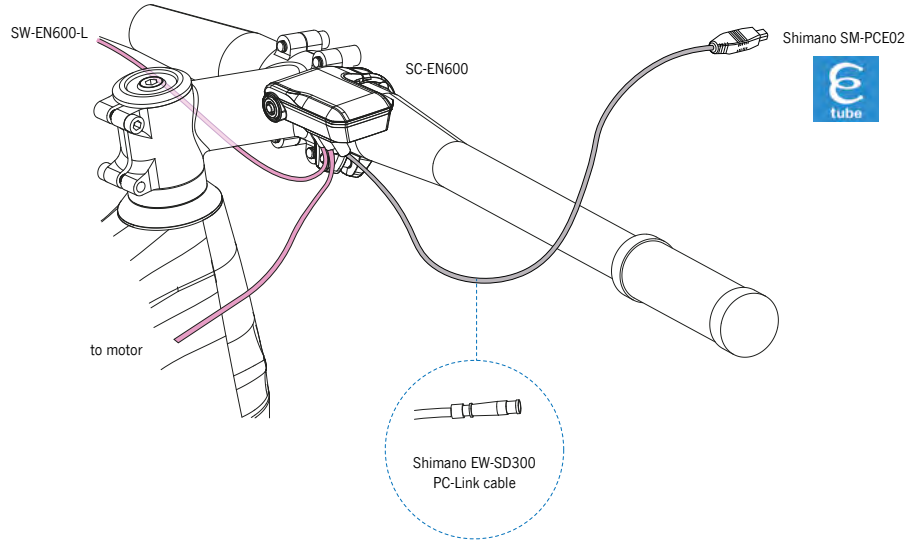

**AVISO**

**USO DE LA INTERFAZ SHIMANO SM-PCE1**

El sistema también puede ser conectado a Etube Professional mediante la herramienta de diagnóstico de Shimano SM-PCE1. Para la conexión usando la PCE1, es necesario hacerlo a la versión 4 de Etube Professional. La versión 5 de Etube no es compatible con la interfaz SM-PCE2. Puedes descargar las versiones 4 y 5 de Etube Professional de la web de Shimano.

## CONEXIÓN DE MONTAJES CON DISPLAY SC-EN600 Y TRANSMISIÓN MECÁNICA

En la opción de montaje con el display SC-EN600 y transmisión mecánica (no Di2) puedes conectar directamente el cable PC-Link de estándar EW-SD300 al puerto libre del display y conectar el cable PC-Link a la interfaz SM-PCE2.

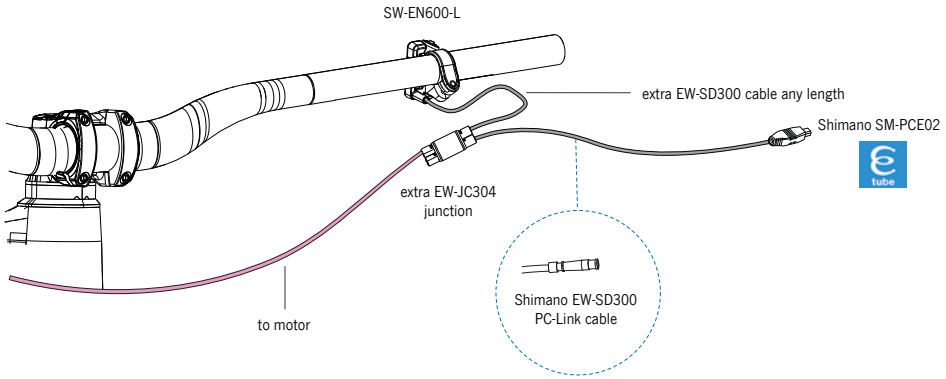


# CONEXIÓN DE OTRAS OPCIONES DE MONTAJE

- Montajes con display SC-EN600 y transmisión electrónica Di2.
- Montajes sin display y transmisión electrónica Di2.
- Montajes sin display y transmisión mecánica (no Di2).

Para estas opciones de montaje es necesario crear un punto de conexión libre para conectar el sistema completo a la interfaz SM-PCE2. Para ello, desconecta el cable Di2 SD300 del mando remoto SW-EN600-L y usa un conector Shimano EW-JC304 de cuatro puerto y un cable extra SD300 de cualquier longitud para crear un puerto libre en el sistema.

Conecta el cable PC-Link EW-SD300 al puerto libre del conector EW-JC304 y éste a la interfaz SM-PCE2.





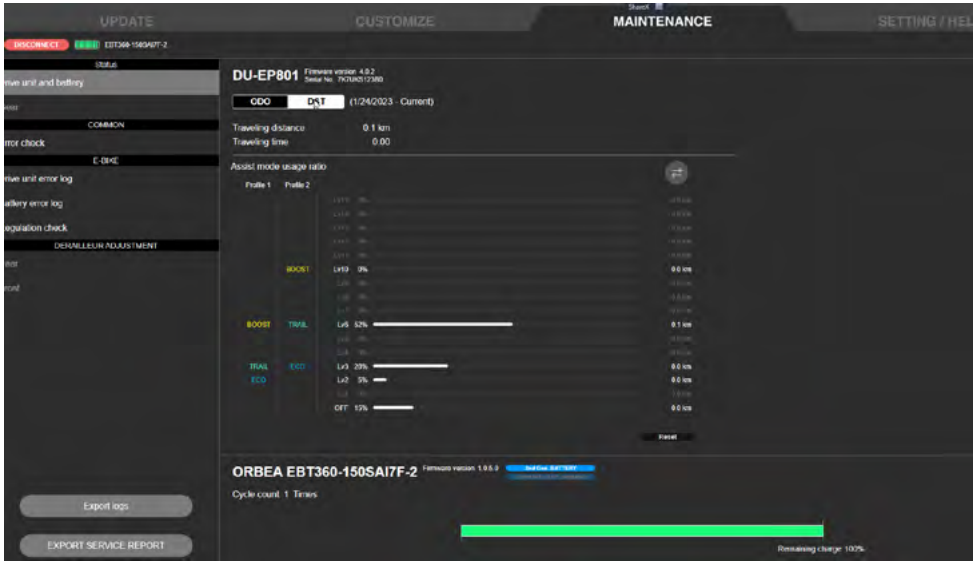

# BATERÍAS ORBEA RS Gen2 EN ETUBE PROFESSIONAL

La batería Orbea RS Gen2 es visible como parte del sistema Shimano EP801 RS al conectar el sistema a Etube Professional utilizando la herramienta de diagnóstico de Shimano SM-PCE02.

Con la herramienta de diagnóstico SM-PCE02, puedes acceder a información relevante de la batería en la pestaña Mantenimiento, como la versión del firmware y los ciclos de carga.

**AVISO** La baterías internas Orbea RS Gen2 no son diagnosticables mediante E-Tube Professional. Si existe un problema en el sistema eléctrico de Rise, utiliza E-Tube Professional para comprobar que el problema no reside en otro de los componentes Shimano del sistema eléctrico.

Contacta con Shimano para proporcionar un informe del sistema a través de una reclamación. Si Shimano te informa de que el problema proviene de la batería interna, contacta con Orbea a través de una reclamación.



## CONEXIÓN DE LUCES AL MOTOR SHIMANO EP801 RS

**AVISO**

Rise no está diseñada para el uso de luces conectadas al motor, por lo que esta instalación, en caso de ser llevada a cabo, es responsabilidad del usuario y/o distribuidor Shimano que desee realizarla.

**IMPORTANTE: El uso de luces conectadas al motor EP801 puede reducir de manera considerable la autonomía de tu bicicleta.**

**IMPORTANTE: Consulta las opciones de gomas SIC del colector de dirección HS02 en la sección de cableado de este manual para conocer las opciones de salida del cable de la luz delantera en caso de querer instalarla.**

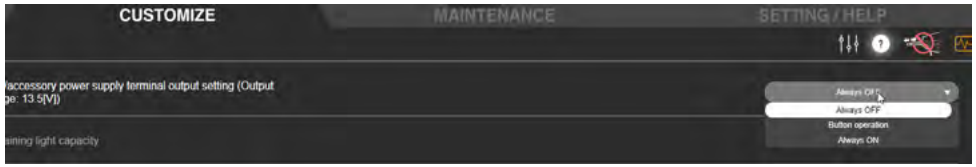
**Los montajes Orbea de Rise no disponen de luces. Orbea no se responsabiliza de la compatibilidad de montajes aftermarket realizados por los usuarios o un distribuidor. Asegúarate de la compatibilidad de los componentes antes de proceder a su instalación.**

El motor Shimano EP801 permite la conexión de luces mediante los puertos habilitados en el mismo motor (cable pelado).

Rise se entrega con los puertos de luces del motor deshabilitados. Sin embargo, un distribuidor autorizado Shimano puede habilitar los puertos de luces a través de Etube Professional conectado la bicicleta con la interfaz SM-PCE02.

Es posible elegir si las luces estarán siempre encendidas al encender la bicicleta o si el usuario puede elegir encenderlas a través del display.

**IMPORTANTE: Existen leyes que podrían exigir que una ebike con luces reserve automáticamente un porcentaje de carga de la batería para alimentar las luces durante un tiempo establecido cuando la batería se está agotando, desconectando la asistencia del motor. Sigue siempre la normativa del territorio donde uses tu bicicleta.**






# 15 SUSPENSIONES

## AJUSTE DE HORQUILLAS MARZOCCHI Y FOX

### MANUALES DEL FABRICANTE

**MANUAL GENERAL DE USUARIO DE LA HORQUILLAS MARZOCCHI:**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/Marzocchi-Fork-Owners-Guide.pdf?1344

**MANUAL DE AJUSTE DE LA HORQUILLA MARZOCCHI BOMBER Z2:**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/605-00-207_RevA_Z2_TuningGuide-Bomber-z2.pdf?1344

**MANUAL DE AJUSTE DE LA HORQUILLA FOX 34 FACTORY FIT4 3 POSITIONS:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1143

**MANUAL DE AJUSTE DE LA HORQUILLA FOX 36 PERFORMANCE GRIP:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

**MANUAL DE AJUSTE DE LA HORQUILLA FOX 36 FACTORY GRIP2:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

### SUGERENCIAS DE AJUSTE DE SAG Y PRESIÓN DE AIRE DE LAS HORQUILLAS FOX Y MARZOCCHI

Las siguientes tablas dan valores aproximados, pueden variar dependiendo del estilo de pilotaje o condiciones del terreno.

| MEDICIONES DE SAG RECOMENDADO | Recorrido total de la horquilla | 15% SAG (Firme) | 20% SAG (Blando) |
|---|---|---|---|
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140mm | 21mm | 28mm |
| **Fox 34 Float** | 140mm | 21mm | 28mm |
| **Fox 36 Float** | 150mm | 23mm | 30mm |

**PRESIÓN DE AIRE RECOMENDADA PARA AJUSTE DE SAG**

| MARZOCCHI BOMBER Z2 | | | FOX 34 FLOAT | | | FOX 36 FLOAT | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peso ciclista + equipación (Kg) | Peso ciclista + equipación (Lb) | Presión (psi) | Peso ciclista + equipación (Kg) | Peso ciclista + equipación (Lb) | Presión (psi) | Peso ciclista+ equipación (Kg) | Peso ciclista + equipación (Lb) | Presión (psi) |
| 54-59 | 120-130 | 58 | 54-68 | 120-150 | 64-74 | 54-59 | 120-130 | 66 |
| 59-64 | 130-140 | 63 | 68-82 | 150-180 | 78-83 | 59-64 | 130-140 | 70 |
| 64-68 | 140-150 | 68 | 82-95 | 180-210 | 92-102 | 64-68 | 140-150 | 74 |
| 68-73 | 150-160 | 72 | 95-113 | 210-250 | 106-120 | 68-73 | 150-160 | 78 |
| 73-77 | 160-170 | 77 | | | | 73-77 | 160-170 | 82 |
| 77-82 | 170-180 | 82 | | | | 77-82 | 170-180 | 86 |
| 82-86 | 180-190 | 86 | | | | 82-86 | 180-190 | 89 |
| 86-91 | 190-200 | 91 | | | | 86-91 | 190-200 | 94 |
| 91-95 | 200-210 | 96 | | | | 91-95 | 200-210 | 99 |
| 95-100 | 210-220 | 100 | | | | 95-100 | 210-220 | 105 |
| 100-104 | 220-230 | 105 | | | | 100-104 | 220-230 | 109 |
| 104-109 | 230-240 | 110 | | | | 104-109 | 230-240 | 113 |
| 109-113 | 240-250 | 114 | | | | 109-113 | 240-250 | 117 |

## ADAPTADORES DE VOLUMEN DE AIRE EN HORQUILLAS MARZOCCHI Y FOX

Puedes ajustar la progresividad de la cámara de aire de tu horquilla con reductores de volumen, que puedes adquirir en un distribuidor autorizado Fox.

| | CONFIGURACIÓN DE REDUCTORES (REDUCTORES DE 10CC) | | |
|---|---|---|---|
| | Recorrido | Instalados de fábrica | Máximo nº de reductores |
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140mm | 0 | 4 |
| **Fox 34 Float** | 140mm | 1 | 5 |
| **Fox 36 Float** | 150mm | 2 | 7 |



## SUGERENCIAS DE AJUSTE DE REBOTE DE LAS HORQUILLAS MARZOCCHI Y FOX

El ajuste de rebote depende de la presión de aire. A mayor presión de aire, más cerrado deberá estar el circuito de rebote.

Usa la presión de aire final de tu horquilla para encontrar tu ajuste de rebote. Gira el dial de rebote hasta la posición de cerrado (gira en sentido horario).

Luego cuenta tantos "clicks" como aparecen en la tabla en sentido anti horario.

**AJUSTE DE REBOTE RECOMENDADO MARZOCCHI BOMBER Z2**

| Peso ciclista + equipación (Kg) | Peso ciclista + equipación (Lb) | Presión (psi) |
|---|---|---|
| 54-59 | 120-130 | 13 |
| 59-64 | 130-140 | 10 |
| 64-68 | 140-150 | 9 |
| 68-73 | 150-160 | 9 |
| 73-77 | 160-170 | 8 |
| 77-82 | 170-180 | 8 |
| 82-86 | 180-190 | 7 |
| 86-91 | 190-200 | 7 |
| 91-95 | 200-210 | 7 |
| 95-100 | 210-220 | 6 |
| 100-104 | 220-230 | 5 |
| 104-109 | 230-240 | 3 |
| 109-113 | 240-250 | 2 |

**AJUSTE DE REBOTE RECOMENDADO FOX 34 FLOAT FIT4**

| Peso ciclista + equipación (Kg) | Peso ciclista + equipación (Lb) | Presión (psi) |
|---|---|---|
| 54-59 | 120-130 | 12 |
| 59-64 | 130-140 | 11 |
| 64-68 | 140-150 | 10 |
| 68-73 | 150-160 | 9 |
| 73-77 | 160-170 | 8 |
| 77-82 | 170-180 | 7 |
| 82-86 | 180-190 | 6 |
| 86-91 | 190-200 | 6 |
| 91-95 | 200-210 | 5 |
| 95-100 | 210-220 | 4 |
| 100-104 | 220-230 | 3 |
| 104-109 | 230-240 | 2 |
| 109-113 | 240-250 | 1 |

# SUGERENCIAS DE AJUSTE DE REBOTE DE LAS HORQUILLAS MARZOCCHI Y FOX

**AJUSTE DE REBOTE RECOMENDADO FOX 36 FLOAT**

| Peso ciclista + equipación (Kg) | Peso ciclista + equipación (Lb) | FOX 36 GRIP | 36 GRIP2 | |
|---|---|---|---|---|
| | | (clicks) | LSR (clicks) | HSR (clicks) |
| 54-59 | 120-130 | 13 | 9 | 8 |
| 59-64 | 130-140 | 12 | 8 | 7 |
| 64-68 | 140-150 | 11 | 7 | 6 |
| 68-73 | 150-160 | 10 | 7 | 6 |
| 73-77 | 160-170 | 9 | 6 | 5 |
| 77-82 | 170-180 | 8 | 6 | 5 |
| 82-86 | 180-190 | 7 | 5 | 4 |
| 86-91 | 190-200 | 6 | 4 | 3 |
| 91-95 | 200-210 | 5 | 4 | 3 |
| 95-100 | 210-220 | 4 | 3 | 2 |
| 100-104 | 220-230 | 3 | 2 | 1 |
| 104-109 | 230-240 | 2 | 2 | 1 |
| 109-113 | 240-250 | 1 | 1 | 0 |

## SUGERENCIAS DE AJUSTE DE COMPRESIÓN DE LAS HORQUILLAS MARZOCCHI Y FOX

Fox recomienda empezar con un ajuste estándar de compresión en alta y baja velocidad para luego pasar a ajustar los diales de compresión en alta y baja velocidad dependiendo del terreno y estilo de pilotaje.

Gira los diales de compresión hasta la posición de cerrado (gira en sentido horario). Luego cuenta tantos "clicks" como aparecen a continuación en sentido anti horario.

### AJUSTE DE COMPRESIÓN DE HORQUILLA MARZOCCHI BOMBER Z2

El cartucho tiene dos posiciones de ajuste de compresión: Open y Firm. Marzocchi recomienda empezar en la posición Abierta (Open) y usar el resto de posiciones dependiendo del terreno. Las posiciones intermedias entre los dos ajustes Open y Firm son usables para ajustar la compresión a tus necesidades.

### AJUSTE DE COMPRESIÓN DE HORQUILLA FOX 34 FLOAT FIT4

La leva de 3 posiciones (Open, Medium, Firm) es útil para hacer ajustes rápidos dependiendo del terreno. Puedes usar Open en descensos exigentes, Medium para terreno ondulado y Firm para subidas con terreno firme. Fox recomienda empezar en la posición Abierta (Open) y usar el resto de posiciones dependiendo del terreno.

· **Microajuste de modo Open.**

El modo Open permite el ajute en 22 posiciones para conseguir el rendimiento que más se ajuste a tus necesidades. Fox recomienda comenzar el la posición 18 del dial. Cierra el dial completamente (en sentido horario) y cuenta 18 clicks en sentido anti-horario.

### AJUSTE DE COMPRESIÓN DE HORQUILLA FOX 36 GRIP

La leva de 3 posiciones (Open, Medium, Firm) es útil para hacer ajustes rápidos dependiendo del terreno.



Puedes usar Open en descensos exigentes, Medium para terreno ondulado y Firm para subidas con terreno firme. Fox recomienda empezar en la posición Abierta (Open) y usar el resto de posiciones dependiendo del terreno. Las posiciones intermedias entre los tres ajustes Open, Medium y Firm son usables para ajustar la compresión a tus necesidades.

### AJUSTE DE COMPRESIÓN DE HORQUILLA FOX 36 GRIP2

Fox recomienda empezar con un ajuste estándar de compresión en alta y baja velocidad para luego pasar a ajustar los diales de compresión en alta y baja velocidad dependiendo del terreno y estilo de pilotaje. Gira los diales de compresión hasta la posición de cerrado (gira en sentido horario). Luego cuenta tantos "clicks" como aparecen a continuación en sentido anti horario.

| | |
|---|---|
| **AJUSTE RECOMENDADO DE COMPRESIÓN EN ALTA VELOCIDAD (HSC)** | **5 clicks** |
| **AJUSTE RECOMENDADO DE COMPRESIÓN EN BAJA VELOCIDAD (LSC)** | **10 clicks** |

# AJUSTE DE AMORTIGUADORES FOX

## MANUALES DEL FABRICANTE

**Manual de amortiguadores Fox Float DPS y Float X**

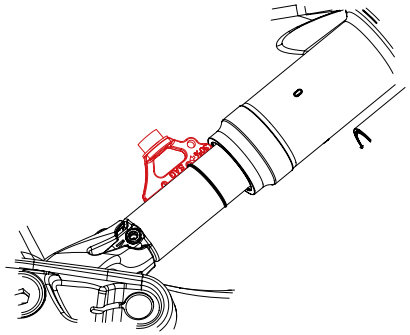
https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1147

## SUGERENCIAS DE AJUSTE DE PRESIÓN DE AIRE DE LOS AMORTIGUADORES FOX FLOAT DPS Y FLOAT X

Las siguientes tablas dan valores aproximados, pueden variar dependiendo del estilo de pilotaje o condiciones del terreno.

| | |
|---|---|
| **Medición de SAG recomendado** | **25% - 30%** |
| **Equivalente en mm de SAG 25% en amortiguador 210x55** | **13,75 mm** |
| **Equivalente en mm de SAG 30% en amortiguador 210x55** | **16,5 mm** |

Ajusta la presión de aire del amortiguador hasta alcanzar el SAG objetivo. Un 25% de SAG te dará una sensación firme con más soporte, mientras que un SAG de 30% te proporcionará una sensación más suave de pilotaje. Una vez alcanzado el SAG que desees, ajusta el rebote y la compresión dependiendo de la presión de aire en el amortiguador. Usa la presión de aire final de tu amortiguador para encontrar tu ajuste de rebote. Gira el dial de rebote o compresión hasta la posición de cerrado (gira en sentido horario). Luego cuenta tantos "clicks" como aparecen en la tabla en sentido anti horario. **Utiliza el medidor de SAG incluído en la herramienta de precarga de la bieleta de Rise para configurar un SAG de 30% en tu amortiguador.**



+»

## SUGERENCIAS DE AJUSTE DE COMPRESIÓN Y REBOTE DE LOS AMORTIGUADORES FOX FLOAT DPS Y FLOAT X

**AJUSTES RECOMENDADOS DE REBOTE Y COMPRESIÓN:**
**Basado en la presión de aire una vez alcanzado el SAG objetivo**

| FOX FLOAT DPS | | FOX FLOAT X | | |
|---|---|---|---|---|
| **Presión de aire (psi)** | **Ajuste de rebote recomendado (clicks)** | **Presión de aire (psi)** | **Ajuste de rebote recomendado (clicks)** | **Compresión baja velocidad LSC** |
| <100 | Abierto | <100 | 10 | Gira el dial en sentido horario para aumentar la compresión (firme) y en sentido anti horario para reducir la compresión (suave). |
| 100-120 | 11 | 100-120 | 10 | |
| 120-140 | 10 | 120-140 | 9 | |
| 140-160 | 9 | 140-160 | 8 | |
| 160-180 | 8 | 160-180 | 7 | |
| 180-200 | 7 | 180-200 | 6 | |
| 200-220 | 6 | 200-220 | 5 | |
| 220-240 | 5 | 220-240 | 4 | |
| 240-260 | 4 | 240-260 | 3 | |
| 260-280 | 3 | 260-280 | 2 | |
| 280-300 | Cerrado | 280-300 | 1 | |

## REDUCTORES DE VOLUMEN DE LA CÁMARA DE AIRE EN AMORTIGUADORES FOX

Puedes ajustar la progresividad de la cámara de aire de tu amortiguador con reductores de volumen, que puedes adquirir en un distribuidor autorizado Fox.

**CONFIGURACIÓN DE REDUCTORES EN FOX FLOAT DPS**

| Talla | Volumen de reductores instalados de fábrica |
|---|---|
| 210x55 | 0.2 |

**CONFIGURACIÓN DE REDUCTORES EN FOX FLOAT X**

| Talla | Volumen de reductores instalados de fábrica | Máximo volumen de reductores |
|---|---|---|
| 210x55 | 0.3 | 1.0 |

* Los amortiguadores Float X Factory con acabado Kashima se entregan de Orbea con un reductor de 0.4 para personalizar tu amortiguador. Consulta el método de instalación de reductores en el manual del fabricante.



## INSTALACIÓN DE REDUCTORES DE VOLUMEN EN AMORTIGUADORES FOX FLOAT X

El amortiguador FLOAT X te permite modificar el volumen de la cámara de aire para conseguir la progresividad que más se ajusta a tu estilo de conducción.

Este amortiguador se entrega de fábrica con un reductor de volumen de 0.3, Pero también se incluye un reductor de 0.4 Para que lo modifiques a tu gusto.

| | | |
|---|---|---|
| **SIN REDUCTOR** | **COMPORTAMIENTOMÁS LINEAL** | **PESO DEL PILOTO LIGERO** |
| | | **ESTILO MENOS AGRESIVO** |
| **CON REDUCTOR 0.3** | **MAYOR PROGRESIVIDAD** | **PESO DEL PILOTO MEDIO** |
| | | **ESTILO DE PILOTAJE MEDIO** |
| **CON REDUCTOR 0.4** | **MAYOR PROGRESIVIDAD** | **MAYOR PESO DEL PILOTO** |
| | | **ESTILO DE PILOTAJE AGRESIVO** |

**1.** Para instalar o desmontar los reductores de volumen de la cámara de aire del amortiguador, vacía por completo de aire la cámara del amortiguador FOX FLOAT X.

**2.** A continuación, desenrosca la funda de la cámara de aire de la cabeza del amortiguador y desliza la funda hacia abajo.

**3.** Desmonta el reductor de la cámara de aire de 0.3 del vástago y monta el reductor de 0.4 (Con la cara plana hacia arriba) o deja la cámara de aire sin reductor de volumen.

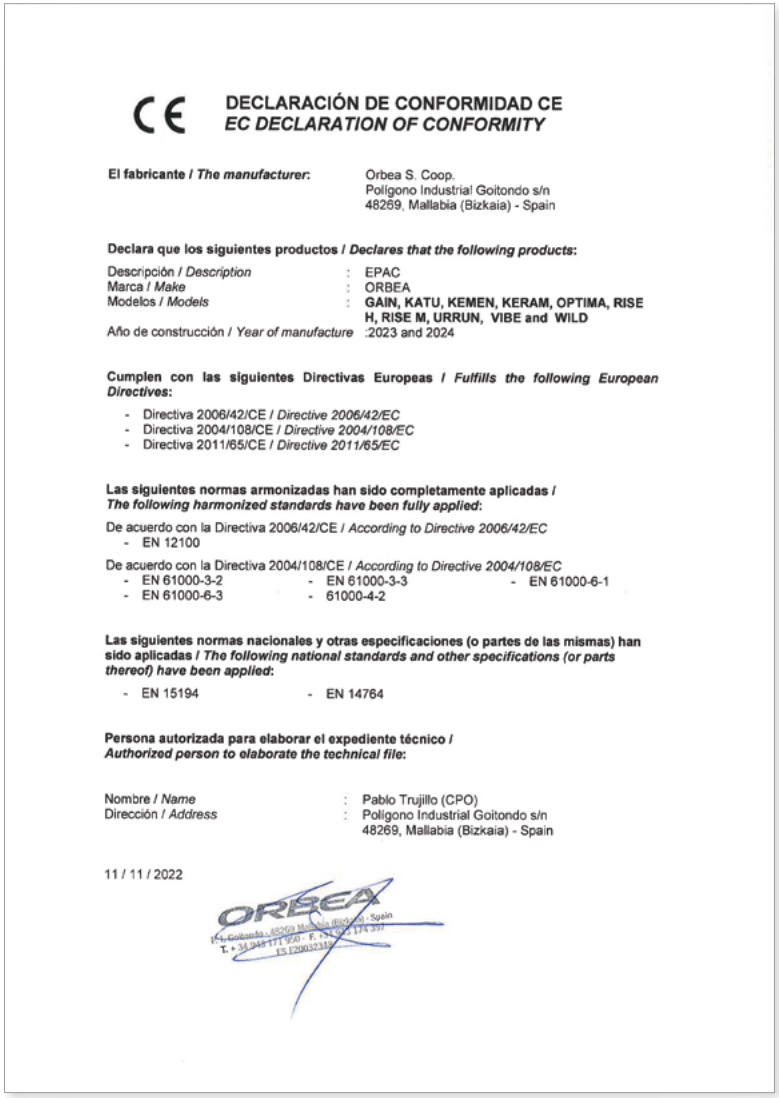
**4.** Desliza la funda de la cámara de aire hacia arriba y enróscala de manera segura en la cabeza del amortiguador.

**5.** Con un fuelle de suspensiones vuelve a inflar la cámara de aire a la presión deseada.

**AVISO** El proceso anterior muestra la instalación de reductores en amortiguadores Fox DPX2. El método de instalación en amortiguadores Fox Float X es muy similar.

**Guía de compatibilidad de separadores en amortiguadores Fox Float X:** https://www.ridefox.com/fox17/img/help/page1147-Z52T/inline/605-01-321_REV_A%20Instruction%20FLOAT%20X%20Volume%20Spacer%20Installation_FINAL.pdf

# 16 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



CE **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**
***EC DECLARATION OF CONFORMITY***

**El fabricante / *The manufacturer*:** Orbea S. Coop.
Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

**Declara que los siguientes productos / *Declares that the following products*:**

Descripción / *Description* : EPAC
Marca / *Make* : ORBEA
Modelos / *Models* : **GAIN, KATU, KEMEN, KERAM, OPTIMA, RISE H, RISE M, URRUN, VIBE and WILD**
Año de construcción / *Year of manufacture* :2023 and 2024

**Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / *Fulfills the following European Directives*:**

- Directiva 2006/42/CE / *Directive 2006/42/EC*
- Directiva 2004/108/CE / *Directive 2004/108/EC*
- Directiva 2011/65/CE / *Directive 2011/65/EC*

**Las siguientes normas armonizadas han sido completamente aplicadas / *The following harmonized standards have been fully applied*:**

De acuerdo con la Directiva 2006/42/CE / *According to Directive 2006/42/EC*
- EN 12100

De acuerdo con la Directiva 2004/108/CE / *According to Directive 2004/108/EC*
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-3
- 61000-4-2

**Las siguientes normas nacionales y otras especificaciones (o partes de las mismas) han sido aplicadas / *The following national standards and other specifications (or parts thereof) have been applied*:**

- EN 15194
- EN 14764

**Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / *Authorized person to elaborate the technical file*:**

Nombre / *Name* : Pablo Trujillo (CPO)
Dirección / *Address* : Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

11 / 11 / 2022

ORBEA



# 17 INFORMACIÓN ADICIONAL

ORBEA participa activamente en Facebook y Twitter con su fantástica comunidad global de ciclistas. ¿Busca algún lugar para andar en bici o pasar sus vacaciones? Seguro que alguien le ofrece ideas interesantes:

## FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

## TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

## YOUTUBE

Visite el canal de Orbea en YouTube; en él encontrará diversos vídeos técnicos y de configuración de gran utilidad:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

## INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

## ORBEA CONTENT

Vea y descargue fotos, vídeos y documentos.

content.orbea.com/us-en/

## BLOG ORBEA

www.orbea.com/es-es/blog/

## DISTRIBUIDORES ORBEA

Nuestros distribuidores poseen una elevada especialización, por lo que le ayudarán a configurar y mantener su bicicleta Orbea. Puede encontrar una relación completa de distribuidores Orbea en nuestro sitio web:

www.orbea.com/us-en/dealers/?country=INT

## CONTACTO

Accede a nuestros datos y formulario de contacto en:

www.orbea.com/es-es/contacto

USA:

www.orbea.com/us-en/contact/

MANUEL TECHNIQUE

EN 01 | ES 65 | FR 129 | IT 193| DE 257

# BLUE PAPER
# RISE
## HYDRO 2023

ORBEA

# TABLE DES MATIÈRES


## 01 LÉGENDE DES SYMBOLES 7

## 02 GARANTIE ORBEA 8

Garantie légale 8
Garantie à vie Orbea 8
Enregistrement de votre vélo 8
Garantie des composants du système d'assistance au pédalage électrique 9
Traitement des réclamations de garantie 10

## 03 ENTRETIEN 11

Nettoyage du vélo 11
Lubrification de la transmission 11
Inspection du vélo avant chaque sortie 11
Calendrier d'entretien des composants 12
Pièces de rechange 14
Après une chute ou un choc 14

## 04 AVERTISSEMENT D'UTILISATION DU RISE HYDRO 16

Largeur maximale des pneus 16
Longueur minimale d'insertion de la tige de la selle 16
Longueur de fourche maximale 16
Nombre maximum d'entretoises de jeu de direction 16
Distance minimale entre la roue et la selle en compression maximale 17
Utilisation prévue 17

## 05 AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DES COMPOSANTS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE 18

Entretien et règles d'utilisation des composants électriques et des batteries 18
Autonomie 19
Transport des batteries de vélo à assistance électrique 20
Transport de vélos électriques 20

## 06 UTILISATION DU RISE HYDRO 21

Mise sous tension/hors tension du Rise 21
Affichage du niveau de charge de la batterie 21
Charge des batteries 23
Modification du niveau d'assistance 26
Personnalisation des profils et des niveaux d'assistance 27
Manipulation de l'écran à l'aide du commutateur d'assistance SW-EN600-L 29
Erreurs système/alertes 29

## 07 SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST 30

Personnalisation du système d'assistance au pédalage électrique 30
Consultation des erreurs dans le système 32

## 08 ORBEA RS TOOLBOX 33

Installation et déverrouillage d'Orbea RS Toolbox sur les dispositifs Garmin 33
Consultation d'Orbea RS Toolbox sur votre dispositif 37
Utilisation d'Orbea RS Toolbox 40
Consignation des données d'activité du Rise dans Garmin Connect 43

## 09 GÉOMÉTRIE ET ERGONOMIE 44

Hauteur minimale et maximale de la selle avec tiges de selle télescopiques 46

## 10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 48

Caractéristiques techniques du Rise Hydro 48
Caractéristiques techniques. Shimano EP801 et EP600 RS 51
Caractéristiques techniques. Système VAE Orbea 2eGénération 53

## 11 COMPOSANTS. VUES ÉCLATÉES, MONTAGE, UTILISATION ET PIÈCES DE RECHANGE 56

Jeu de direction 56
- Dimensions de la douille de direction 56
- Caractéristiques techniques du jeu de direction 56
- Vue éclatée du jeu de direction et montage 57

Potences 58
- Modèles 2023 avec potences et fixation GPS OC Mountain Control 58
- Fixation GPS 60
- Potences OC ST-MC10 / ST-MC20 61
- Méthode de fixation de la plaque sur les potences VTT sans écart 62
- Utilisation de la butée de couple de serrage de la potence sur le pivot de fourche 63
- Pâtes d'assemblage pour les guidons 64

Axe arrière et patte de dérailleur 65
- Dépose de la patte de dérailleur Pull & Turn 65

Pivot principal du bras oscillant 66
Tie-bar 67
Vue éclatée du tie-bar 67
Couples de serrage et pâtes d'assemblage 68
Assemblage du vélo 69
Ensemble d'amortisseur 71
Protections 72
Câblage des éléments mécaniques 73
Guide-chaîne 74
Autre vue éclatée du cadre 75
Câblage interne des composants du système électrique 76
Schéma de connexion des composants 76
Câblage des composants Shimano dans le cadre 78
Câblage des composants Shimano dans le guidon 80
Câblage des composants Orbea RS dans le cadre 80
Composants du système d'assistance au pédalage électrique Shimano et Orbea RS 84
Compatibilité des ensembles de freins à disque arrière de type Centerlock 85
Fixation du moteur électrique EP801/EP600 RS 86
Batteries internes RS 540 Wh/360 Wh 2e Génération 88
Caractéristiques techniques de la batterie interne 88
Fixation de la batterie interne RS sur le cadre 89
Désassemblage de la batterie interne RS 90
Installation de la batterie interne 94
Range extender RS 252 WH 2e Génération 95
Batterie externe Range Extender RS 252 Wh 2e génération 95
Assemblage du Range Extender 96
Connexion du Range Extender au Rise 97
Utilisation du Range Extender 98
Affichage du niveau de charge 98
Charge du Range Extender 99
Vérification de l'état du Range Extender 99
Codes d'erreur DEL du Range Extender 100
Pièces de rechange du Range Extender 101
Smart charger RS 2 A-4 A 2e Génération 102
Caractéristiques technique du Smart Charger RS 2 A-4 A 2e génération 102
Courant de charge variable 103
Utilisation du Smart Charger RS 2e génération 103
Dépannage du Smart Charger RS 2e génération 104
Avertissements sur l'utilisation du Smart Charger RS 2e génération 104



12 **INFORMATIONS PERTINENTES RELATIVES AUX BATTERIES ORBEA RS ION-LITHIUM** 105

13 **COMPATIBILITÉ DES COMPOSANTS RS DES SYSTÈMES D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE ORBEA** 108

14 **CONNEXION DU SYSTÈME EP801 DU RISE À ETUBE PROFESSIONAL VIA L'INTERFACE SM-PCE02** 114

15 **SUSPENSIONS** 119

Réglage des fourches Marzocchi et Fox 119
Réglage des amortisseurs Fox 123

16 **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ** 126

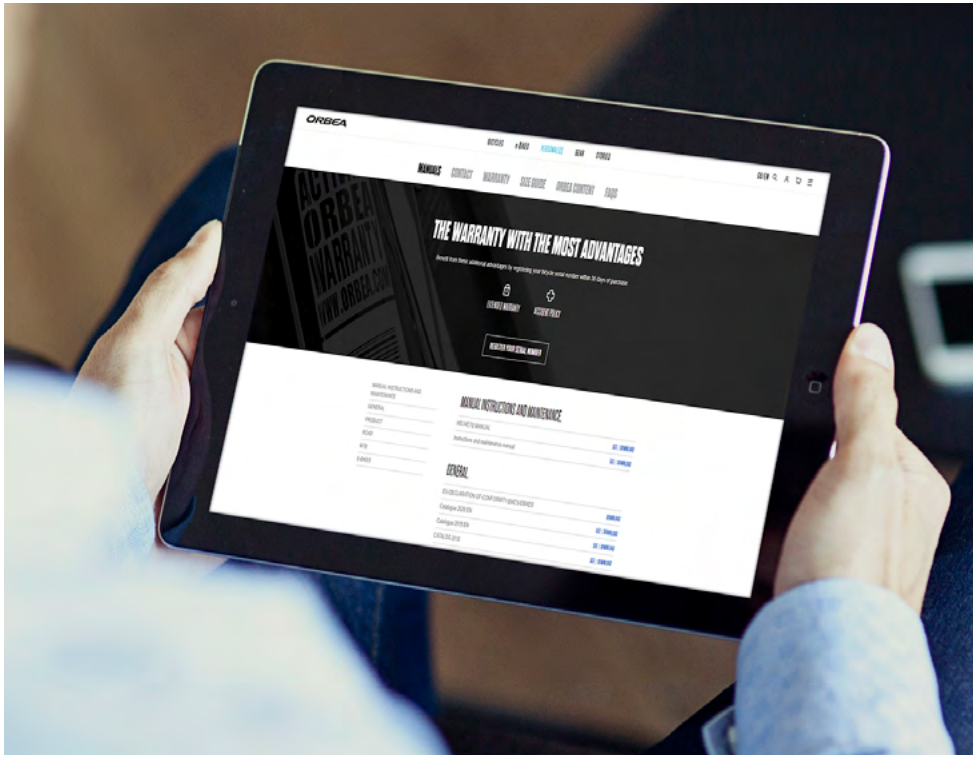
17 **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES** 127

Ce manuel technique renferme d'importantes informations relatives à votre vélo, son utilisation, son entretien et ses pièces de rechange. Lisez-le attentivement.

Ce manuel est un complément du manuel de l'utilisateur général des vélos et composants Orbea. Ce dernier décrit plus en détail l'utilisation et le réglage adéquats des composants généraux du vélo en vue d'une utilisation sûre. Vous pouvez consulter ou télécharger le Manuel de l'utilisateur ainsi que les autres manuels techniques des produits Orbea depuis notre site Web :

www.orbea.com/gb-en/support/manuals

Les informations relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux caractéristiques techniques des composants d'autres fabricants montés sur nos vélos, tels que les roues, les cintres, les systèmes d'assistance au pédalage, les fourches télescopiques, etc. sont disponibles sur le site Web des fabricants en question ou auprès de leurs revendeurs dans votre pays.






# 01 LÉGENDE DES SYMBOLES

Vous retrouverez tout au long de ce manuel différents symboles qui signalent des instructions ou des avertissements sur l'utilisation, l'entretien et l'assemblage. Il convient de prêter attention à ces symboles afin d'éviter des situations dangereuses et de garantir l'assemblage et l'utilisation corrects de l'ensemble des composants. Vous trouverez ci-dessous la signification de ces symboles. Dans ce manuel, un symbole peut être accompagné uniquement des instructions pertinentes pour le composant qu'il décrit. Lisez attentivement les informations suivantes pour en comprendre la signification.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

***DANGER :*** Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.

***AVERTISSEMENT :*** Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

***MISE EN GARDE :*** Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

ATTENTION Situation non liée à une blessure physique. Informations pertinentes.

***RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :*** situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer la mort ou des blessures graves par choc électrique.

***RISQUE DE COURT-CIRCUIT :*** le non-respect des instructions peut provoquer des courts-circuits dans les composants électriques, ce qui pourrait endommager les composants ou provoquer un incendie.

*Les symboles DANGER et AVERTISSEMENT impliquent toujours un risque d'accident si des mesures ne sont pas prises afin d'éviter la situation qu'ils décrivent. Un accident à vélo peut toujours entraîner un risque de blessure grave, voire mortelle. Le risque de décès ne sera pas toujours répété dans ce manuel lorsque ces symboles apparaissent, car le risque est détaillé ici.*

## OUTILLAGE

*CLÉ PLATE* — *CLÉ TORX*

*CLÉ ALLEN* — *TOURNEVIS CRUCIFORME*

6 *La taille de l'outil à utiliser apparaît dans ce symbole*

6 **10 N.m**

*COUPLES DE SERRAGE :* le couple de serrage requis (en Newton mètres) apparaît sous le symbole de l'outil à utiliser pour l'élément décrit.

## TYPES DE PÂTES

*HUILE :* lubrification légères de composants tels que les chaînes ou les câbles.

GREASE *GRAISSE :* graisse d'assemblage pour éviter les grincements et le grippage.

FIBER CARBON GRIP *PÂTE POUR CARBONE :* pâte d'assemblage permettant d'augmenter la friction entre les composants en fibres de carbone.

*LOCTITE SÉRIE 600 :* fixation pour surfaces cylindriques.

*LOCTITE SÉRIE 200 :* fixation ou frein filet. Résistance moyenne.

*LOCTITE SÉRIE 400 :* adhésif instantané.

# 02 GARANTIE ORBEA

Les efforts constants que nous réalisons pour fournir des vélos de très haute qualité nous permettent de vous proposer les conditions de garantie suivantes :

## GARANTIE LÉGALE

Orbea offre au propriétaire d'origine d'un vélo Orbea, d'une fourche rigide ou d'un composant OC une garantie légale de trois ans à compter de la date d'achat des articles ou, par défaut, de la période définie comme période de garantie légale dans le pays d'achat.

La présente garantie couvre tous les produits Orbea contre les défauts de fabrication et/ou de non-respect des normes et garantit la réparation ou le remplacement du produit défectueux sans frais pour le client concerné. Cette garantie couvre également tous les défauts liés à la peinture, au vernis et à la corrosion de tous les cadres et fourches rigides que nous montons sur nos vélos, pendant la période spécifiée au paragraphe antérieur de la présente garantie.

La présente garantie ne couvre en aucun cas les dommages liés à une utilisation inadéquate, aux chutes ou aux accidents ou au manque d'entretien, ni l'usure normale des éléments consommables dont la liste non-exhaustive inclut, entre autres, les joints, les roulements, la guidoline, les rayons, les pneus, etc.

Pour obtenir une description complète des conditions de couverture et de la garantie légale, consultez la page suivante :

www.orbea.com/gb-en/warranty

## GARANTIE À VIE ORBEA

En plus de la garantie légale, Orbea propose à l'acheteur original du vélo une garantie commerciale à vie qui couvre les cadres et les fourches rigides que nous montons sur nos vélos contre tout défaut de fabrication ou de matériau sans restriction dans le temps, pour autant que l'acheteur ait enregistré son vélo sur le site Web d'Orbea dans les 30 jours suivant l'achat.

Cette garantie prolonge d'un an la durée de la couverture originale contre les défauts liés à la peinture, au vernis et à la corrosion sur les cadres et les fourches rigides à l'échéance de la garantie légale.

La garantie commerciale à vie Orbea couvre uniquement les cadres et les fourches rigides, pas les composants OC.

Pour obtenir une description complète des conditions de la garantie à vie, consultez la page suivante :

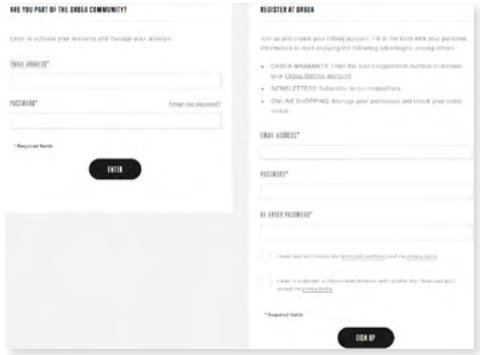
www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warrant

## ENREGISTREMENT DE VOTRE VÉLO

Afin de profiter de l'extension de garantie à vie Orbea, vous devez enregistrer votre vélo dans les 30 jours suivant son achat sur la page suivante :

www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/

### 01. CRÉATION DU COMPTE



### 02. ENREGISTREMENT DU CODE-BARRES

### 03. OÙ TROUVER VOTRE CODE-BARRES ?

## GARANTIE DES COMPOSANTS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE

**COMPOSANTS SHIMANO STEPS**

Les composants du système électrique Shimano STEPS (moteur électrique, écran, capteur de vitesse, contacteur de modification du niveau d'assistance, console et câblage Di2) sont couverts par une garantie légale pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat de l'article ou du vélo ou pendant la période considérée comme la période de garantie légale dans le pays d'achat.

Toute réclamation de garantie doit être traitée via Shimano ou via un des revendeurs agréés de la marque.

**COMPOSANTS EXCLUSIFS ORBEA RS**

Les composants du système électrique RS exclusif d'Orbea (batterie interne, Range Extender, faisceau de câbles de connexion de la batterie, moteur électrique et port de charge) sont couverts par une garantie légale de trois ans à compter de la date d'achat de l'article ou du vélo ou pendant la période considérée comme étant la période de garantie légale dans le pays d'achat.

Toute réclamation de garantie doit être envoyée à Orbea via un de nos revendeurs agréés.

Ces garanties couvrent tous les produits Shimano et Orbea contre les défauts de fabrication et/ou de non-respect des normes et garantit la réparation ou le remplacement du produit défectueux sans frais pour le client concerné.

Cette garantie ne couvre en aucun cas les dégâts provoqués par un usage inadéquat, des chutes ou des accidents, une installation incorrecte ou un manque d'entretien ou le non-respect des instructions d'utilisation, de rangement, de charge ou autres fournies dans ce manuel.

La perte de capacité des batteries RS (batterie interne et Range Extender) due au vieillissement naturel des batteries en raison de l'utilisation, de la charge et du stockage est exclue de cette garantie.

+»

## TRAITEMENT DES RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE

Toute réclamation au titre de la garantie doit être traitée par un revendeur Orbea autorisé. Celui-ci posera le diagnostic initial et enverra à Orbea, à Shimano ou au fabricant du composant faisant l'objet de la réclamation toute la documentation nécessaire pour poser un diagnostic complet dans le cadre de cette réclamation. Le revendeur informera le propriétaire de l'état d'avancement du traitement et lui communiquera la décision d'Orbea, de Shimano ou du fabricant du composant sur la réclamation au titre de la garantie.

**RÉCLAMATIONS ET RÉPARATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE DES COMPOSANTS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE**

*SHIMANO :* Shimano traite les réclamations au titre de la garantie ou la réparation des composants du système électrique suivants :

· Moteur électrique Shimano EP801 RS.

· Moteur électrique Shimano EP600 RS.

· Écran SC-EN600.

· Commutateur d'assistance SW-EN600-L.

· Capteur de vitesse.

· Câblage propre à STEPS/Di2.

*ORBEA :* Orbea traite les réclamations au titre de la garantie ou la réparation des composants du système électrique suivants :

· Batterie externe Range Extender 252 Wh 2e génération.

· Batteries internes Orbea RS 540 Wh/360 Wh 2e génération.

· Câble harnais pour la connexion à la batterie interne, au moteur électrique et au port de charge.

· Chargeur Smart Charger RS 2e génération.

Si vous devez introduire une réclamation au titre de la garantie, nous vous conseillons de vous rendre à chaque fois chez le revendeur chez qui vous avez acheté votre vélo ou chez celui que vous avez sélectionné lors de l'achat d'un vélo livré directement à votre domicile. S'il vous est impossible de vous rendre chez le revendeur original, consultez la liste des revendeurs agréés sur notre site Web ou contactez directement Orbea afin que nous puissions vous indiquer le revendeur chez qui vous devriez vous rendre.

www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country

www.orbea.com/gb-en/contacto/



# 03 ENTRETIEN

Orbea accorde beaucoup d'attention à la conception afin de proposer des produits durables, efficaces et faciles à entretenir. Les cadres et fourches en carbone et en aluminium affichent une résistance extrêmement élevée à la corrosion. Cependant, pour garantir le fonctionnement adéquat et sûr du vélo et contribuer à sa longévité, il convient de réaliser l'entretien régulier du vélo et de ses composants.

## NETTOYAGE DU VÉLO

Nettoyez régulièrement votre vélo au savon doux et à l'eau afin de le maintenir en parfait état et de pouvoir vérifier l'état du cadre et des composants. Évitez le lavage sous pression, car il pourrait endommager des composants tels que les roulements ou les tubes du cadre.

Les dégraissants à base d'agrumes sont biodégradables et éliminent très efficacement la graisse des composants de la transmission et de la chaîne.

⚠ Une accumulation de saletés peut compliquer l'inspection visuelle des composants et dissimuler des dommages qui pourraient provoquer un dysfonctionnement ou un accident.

ATTENTION Elle entraîne également l'usure prématurée des composants et peut même endommager le cadre du vélo à proximité des boîtiers de roulement ou des pièces mobiles. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par un manque de nettoyage ou d'entretien.

## LUBRIFICATION DE LA TRANSMISSION

Après que vous ayez nettoyé votre vélo, il convient de graisser la transmission et plus particulièrement, la chaîne. Appliquez la quantité minimale nécessaire à la lubrification des maillons et éliminez tout excédent de lubrifiant afin d'éviter l'agglomération de débris et éliminer ainsi le risque de dysfonctionnement de la transmission et l'usure prématurée de ses composants.

⚠ Évitez l'utilisation de lubrifiants en aérosol afin qu'ils ne se déposent pas sur les surfaces de freinage. Veillez à toujours vérifier les freins après chaque lubrification de la transmission.

## INSPECTION DU VÉLO AVANT CHAQUE SORTIE

Effectuez une inspection rapide avant chaque parcours afin de vérifier que l'état de fonctionnement de votre vélo est optimal. Vous pouvez découvrir de petits problèmes qui peuvent se transformer en incidents majeurs pendant le parcours.

*CADRE* : recherchez la présence éventuelle de fissures ou d'autres dommages sur le cadre et la fourche. Vous ne devez percevoir aucun son étrange. Si le cadre est endommagé, n'utilisez pas le vélo et contactez votre revendeur agréé en vue de réaliser une inspection plus poussée.

*CHAÎNE :* assurez-vous que la chaîne soit propre et lubrifiée. La transmission ne doit émettre aucun bruit anormal.

*FREINS :* confirmez le fonctionnement adéquat et sûr des freins. Vérifiez le couple de serrage des composants.

*PNEUS :* vérifiez l'état d'usure des pneus et recherchez la présence éventuelle d'entailles sur la bande de roulement ou sur les flancs. Si le pneu est endommagé, remplacez-le. Assurez-vous que la pression de gonflage du pneu est adéquate.

*ROUES :* assurez-vous que les roues tournent librement et qu'elles n'affichent aucun mouvement latéral. Bougez légèrement la roue en latéral afin de vérifier l'absence de jeu latéral dans les roulements. Vérifiez que les rayons ne sont pas cassés ou desserrés. Assurez-vous que les axes et les blocages rapides sont bien serrés et au couple correct.

*JEU DE DIRECTION :* appliquez le frein avant et déplacez l'avant du vélo d'avant en arrière, en exerçant une pression sur le guidon, roue avant au sol. Recherchez d'éventuels mouvements ou bruits étranges au niveau du jeu de direction. Cela pourrait indiquer l'usure des roulements ou le mauvais serrage du jeu de direction. Une fois que le jeu de direction a été bien réglé, confirmez qu'il tourne sans résistance.

*POINTS DE PIVOT DU BRAS OSCILLANT :* sur un vélo tout-suspendu, confirmez la rotation sans encombre des points de pivot du bras oscillant et l'absence de jeu au niveau des roulements.

+»

Tirez latéralement sur le bras oscillant monté sur le vélo et soyez attentif à tout bruit ou jeu au niveau des points de pivot. Si le bras oscillant ne fonctionne pas correctement ou s'il présente un jeu, cela peut être dû à un couple de serrage incorrect ou à des roulements usés ou endommagés.

*ROULEMENTS :* les roulements (boîtier de pédalier, points de pivot du bras oscillant, jeu de direction, roues, etc.) s'usent et il convient de les vérifier régulièrement afin de garantir leur fonctionnement adéquat. Un roulement en mauvais état peut endommager le composant dans lequel il est installé. Le mauvais temps accélère également l'usure des roulements. Il convient de remplacer sur le champ tout roulement qui présente un jeu excessif ou une résistance. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé.

ATTENTION La garantie ne couvre pas les dommages au niveau des composants du vélo tels que le cadre, les roues, etc. provoqués par l'absence d'entretien ou de remplacement des roulements.

*SYSTÈME ÉLECTRIQUE :* mettez le vélo sous tension et confirmez que le système électrique fonctionne correctement. Confirmez la présence d'une assistance au pédalage électrique et le bon fonctionnement de tous les composants (moteur électrique, écran, modification du mode d'assistance et capteur de vitesse). Si l'assistance au pédalage électrique ne fonctionne pas, vérifiez toutes les connexions entre les composants, ainsi que leur état et celui des câbles (il faut remplacer tout câble ou composant présentant des dommages).

Recherchez la présence éventuelle de pannes dans le système électrique. L'écran Shimano SC-EN600 affichera le code d'erreur, le cas échéant. La DEL inférieure du commutateur d'assistance SW-EN600-L clignote en rouge en cas d'erreur dans le système. Connectez le vélo à l'application Shimano E-Tube pour identifier le code d'erreur.

Une fois que vous avez identifié le code d'erreur, suivez les recommandations de l'application relatives à l'erreur ou consultez le mode d'emploi du système Shimano STEPS. Si le système électrique ne fonctionne toujours pas après que vous avez suivi la méthode décrite ou en l'absence de méthode que l'utilisateur pourrait appliquer, emmenez le vélo chez un revendeur autorisé pour le diagnostic et la réparation.

Vous trouverez la liste des codes d'erreur et des avertissements du système Shimano STEPS et les méthodes de résolutions à la page suivante :

https://si.shimano.com/iER/STP0A

⚠ Le non-respect des recommandations formulées dans le présent manuel et l'utilisation d'un vélo présentant n'importe lequel des symptômes décrits ci-dessus peuvent provoquer des accidents et des blessures graves.

⚠ COUPLES DE SERRAGE. Toujours vérifier les couples de serrage et installer les composants décrits dans ce manuel en suivant les couples de serrage prescrits. Respecter les couples de serrage prescrits par les fabricants des composants de votre vélo Orbea. Le non-respect de ces recommandations peut entraîner le dysfonctionnement des composants ainsi que des accidents ou la mort.

## CALENDRIER D'ENTRETIEN DES COMPOSANTS

ATTENTION Le calendrier d'entretien des composants indiqué ci-dessous sert de référence et dépend en grande partie de facteurs tels que les conditions météorologiques (des conditions défavorables réduisent considérablement la durée de vie des composants et les intervalles d'entretien), la propreté du vélo et de ses composants (les composants avec de la saleté accumulée s'usent plus rapidement) et l'utilisation (une utilisation plus exigeante du vélo nécessitera des intervalles d'entretien plus courts).

S'agissant des composants d'autres marques qui se trouvent sur les vélos Orbea, consultez les calendriers d'entretien obligatoires ou facultatifs sur le site Web des fabricants ou auprès du revendeur de ces marques dans votre pays.



ATTENTION La garantie Orbea ou celle du fabricant du composant ne couvre pas les dégâts liés au non-respect du calendrier d'entretien recommandé.

⚠ Le non-respect du calendrier d'entretien peut endommager le composant et provoquer des dysfonctionnements et des accidents.

*JEU DE DIRECTION :*
- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter et vérifier manuellement les roulements tous les 6 mois d'utilisation.

*BOÎTIER DE PÉDALIER :*
- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter et vérifier manuellement les roulements tous les 6 mois d'utilisation.

*TRANSMISSION :*
- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Vérifier l'usure de la chaîne tous les 500 km. Il convient de remplacer toute chaîne usée au-delà des recommandations du fabricant afin d'éviter d'endommager les autres composants de la transmission. Si vous ne respectez pas les recommandations du fabricant en matière d'usure, vous pourriez être amené à devoir remplacer les autres composants de la transmission.

*ROUES :*
- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter et vérifier manuellement les roulements et l'ensemble des composants tous les 6 mois.

*AMORTISSEURS ET FOURCHES TÉLESCOPIQUES :*
- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Vérifier et réaliser un entretien complet toutes les 125 heures ou une fois par an, selon la première échéance atteinte, chez un revendeur agréé du fabricant.

*TIGES DE SELLE TÉLESCOPIQUES :*
- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Vérifier et effectuer un entretien complet toutes les 125 heures ou une fois par an, selon la première échéance atteinte, chez un revendeur agréé du fabricant

*POINTS DE PIVOT SUR LES CADRES DE VÉLOS TOUT-SUSPENDUS :*
- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Démonter le cadre et réaliser une inspection visuelle de l'ensemble des roulements toutes les 125 heures d'utilisation ou une fois par an, selon la première échéance atteinte. Ces délais peuvent être réduits en fonction des conditions d'utilisation du vélo. En cas d'utilisation plus intense du vélo ou dans des conditions météorologiques difficiles ou dans la boue, il conviendra de démonter et de vérifier le cadre toutes les 75 heures d'utilisation ou tous les 6 mois, en fonction de la première échéance atteinte. Quand un roulement présente une résistance ou un jeu excessif, il convient de le remplacer sur le champ.

*CÂBLES DE CHANGEMENT DE VITESSE ET GAINES :*
- Vérifier le fonctionnement avant chaque sortie.
- Remplacer les câbles de changement de vitesse tous les 6 à 12 mois en fonction des conditions d'utilisation du vélo.

*FREINS :*
- Vérifier le fonctionnement et l'état d'usure des patins ou des plaquettes de frein avant chaque sortie.
- Vérifier l'usure des disques de frein et des câbles ou des durites tous les 6 à 12 mois en fonction des conditions d'utilisation du vélo. Purger les durites de frein hydraulique une fois par an.

*COMPOSANTS DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE :*
Vérifier régulièrement les connexions et les câbles des composants du système d'assistance au pédalage électrique de votre vélo. Les connexions doivent être propres et sans corps étrangers. Les câbles doivent être en bon état. Ils ne peuvent être entaillés ou pincés, ce qui pourrait provoquer un court-circuit et une perte de l'assistance au pédalage électrique.

L'extérieur des composants tels que les commandes à distance ou les batteries ne doit afficher aucun dégât qui permettrait l'entrée d'eau ou d'autres éléments.

Si les composants électriques affichent le moindre dégât, rendez-vous chez votre revendeur Orbea pour obtenir un diagnostic et/ou un remplacement.

+»

ATTENTION Consultez la rubrique « Avertissements sur l'utilisation du système d'assistance au pédalage électrique » du présent manuel pour savoir comment prendre soin correctement des composants.

*MISES À JOUR DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE :*

Les systèmes d'assistance au pédalage électrique peuvent bénéficier de mises à jour qui améliorent le fonctionnement du système.

Certaines mises à jour du système Shimano STEPS ont lieu via Bluetooth® lorsque votre vélo est connecté à l'application E-Tube Project sur votre téléphone.

ATTENTION Lors de l'exécution d'une mise à jour du système via Bluetooth® à l'aide de l'application mobile E-Tube Project, il est conseillé de désactiver la connexion aux réseaux mobiles et Wi-Fi pour éviter la réception d'un appel ou d'un message qui pourrait interrompre la mise à jour. Si le vélo présente un dysfonctionnement suite à l'interruption d'une mise à jour, rendez-vous avec le vélo chez un revendeur Orbea agréé pour réaliser la mise à jour via l'interface Shimano SM-PCE02 accessible au revendeur.

Consulter ici le manuel de l'application Shimano Etube Project :

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

D'autres mises à jour doivent peut-être être confiées à un revendeur autorisé. Demandez au revendeur de rechercher la disponibilité éventuelle de mises à jour pour votre vélo lorsque vous lui apportez ce dernier pour une réparation ou un entretien.

⚠ Certains de ces besoins d'entretien et réparations vont au-delà des connaissances mécaniques de la majorité des cyclistes. Si vous n'êtes pas assez qualifié pour réaliser un entretien requis, confiez toujours l'entretien de votre vélo et de ses composants à un revendeur Orbea.

⚠ Un entretien mal exécuté peut provoquer des dysfonctionnements et des accidents aux conséquences graves.

ATTENTION Les dégâts éventuels produits par un entretien mal exécuté ne sont pas couverts par la garantie.

## PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Orbea, Shimano ou du fabricant du composant en question.

⚠ L'utilisation de pièces de rechange non originales peut causer des dommages entraînant des pannes et des accidents avec de graves conséquences.

⚠ L'installation de plusieurs des pièces indiquées dans ce manuel dépasse les connaissances mécaniques de la plupart des cyclistes. Si vous ne possédez pas la qualification requise pour la pose de ces pièces, confiez toujours l'entretien de votre vélo à un revendeur Orbea. L'installation incorrecte des pièces de rechange peut entraîner des pannes, des accidents et des blessures graves.

ATTENTION L'installation de pièces de rechange non originales peut endommager votre vélo. De tels dégâts ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

## APRÈS UNE CHUTE OU UN CHOC

Tomber du vélo est inhérent au cyclisme. Si vous chutez avec votre vélo Orbea, assurez-vous que vous allez bien et, le cas échéant, consultez un médecin. Si vous n'avez subi aucune blessure, vous devez vérifier l'état de votre vélo avant de continuer.

**VÉRIFIER LE CADRE ET LES COMPOSANTS DU VÉLO AFIN D'IDENTIFIER D'ÉVENTUELS DÉGÂTS.**

Si vous détectez le moindre problème, arrêtez d'utiliser le vélo.



**POINTS À VÉRIFIER**

Vérifiez le cadre et la fourche pour confirmer que ces éléments ne sont ni fissurés, ni pliés. En cas de détection du moindre dégât ou de la moindre fissure, arrêtez sur le champ d'utiliser le vélo. Sur les cadres en carbone, recherchez la présence éventuelle de fissures ou de zones de faiblesse. En cas de détection d'un symptôme de ce genre, arrêtez sur le champ d'utiliser le vélo.

⚠ Les cadres et les fourches en carbone sont rigides et solides. Toutefois, en cas d'impact, la fibre de carbone ne se plie pas, elle se brise. Un choc suffisamment fort sur ce matériau pourrait entraîner des dommages qui, bien qu'ils ne soient pas visibles au premier regard, pourraient entraîner une défaillance du matériau à l'avenir. Si vous avez des doutes sur les conséquences d'une chute ou d'un accident, contactez votre revendeur Orbea afin d'obtenir un diagnostic correct pour les matériaux.

Vérifiez la transmission et les roues et confirmez que ces composants fonctionnent correctement. S'il s'avère que ces composants sont endommagés de la moindre manière, arrêtez d'utiliser le vélo sur le champ.

Même si vous ne remarquez aucun dommage, portez une attention particulière au son de votre vélo lorsque vous roulez à nouveau. Une casse et d'autres problèmes peuvent générer des bruits inhabituels.

Si vous remarquez un bruit inhabituel, arrêtez sur le champ de rouler avec votre vélo et contactez votre revendeur Orbea afin que celui-ci puisse poser un diagnostic correct du problème.

**CONDUIRE VOTRE VÉLO ORBEA CHEZ UN REVENDEUR AGRÉÉ EN VUE D'UNE INSPECTION PROFESSIONNELLE**

Certaines des conséquences d'une chute ou d'un accident ne peuvent être détectées qu'en démontant complètement le vélo afin de vérifier la présence de fissures ou d'autres signes de détérioration.

⚠ Une collision ou un choc peuvent sérieusement endommager votre vélo et ses composants, ce qui peut provoquer son dysfonctionnement ou son usure prématurée. Des défaillances peuvent survenir soudainement et sans avertissement, entraînant une perte de contrôle du vélo, des blessures graves, voire la mort.

# 04 AVERTISSEMENT D'UTILISATION DU RISE HYDRO

## LARGEUR MAXIMALE DES PNEUS

Ce manuel technique renseigne la largeur maximale des pneus compatibles avec le cadre. Veillez à toujours suivre ces recommandations lors de la monte de pneus sur le vélo.

Cela étant, les valeurs réelles de la circonférence et de la largeur du pneu peuvent varier d'un fabricant à l'autre. En cas d'utilisation de pneus autres que ceux livrés de série sur votre vélo Orbea, vérifiez qu'il existe un espace d'au moins 6 mm entre le haut et les flancs du pneu et toute partie du cadre ou de la fourche.

Vérifiez également les valeurs maximale et minimale compatibles pour la largeur d'un pneu pour une jante donnée en fonction de la largeur interne de celle-ci. Consultez les informations de compatibilité dans la documentation du fabricant de la jante ou de la roue.

ATTENTION La garantie ne couvre pas les dégâts au niveau du cadre ou des composants provoqués par l'utilisation de pneus qui ne sont pas conformes aux dimensions recommandées.

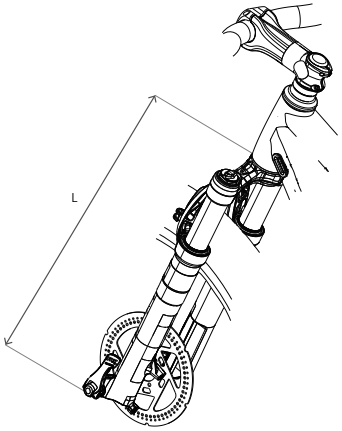
## INSERTION MINIMALE DE LA TIGE DE LA SELLE

Respectez toujours la mesure d'insertion minimale indiquée pour la tige de selle utilisée ou le cadre. Le non-respect de ces valeurs peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures à celles prescrites et provoquer des dégâts que la garantie ne couvre pas ou des accidents pouvant entraîner des blessures graves.

## LONGUEUR DE FOURCHE MAXIMALE (HAUTEUR DE FOURCHE)

Respectez toujours la longueur de fourche maximale renseignée dans les caractéristiques techniques de ce manuel. La longueur de fourche maximale désigne la distance entre l'axe de la fourche et la partie inférieure de la douille de direction (hauteur de fourche).

Le non-respect de cette consigne et la pose d'une fourche dont la hauteur est supérieure à la spécification maximale peut pousser le cadre au-delà de ses caractéristiques de conception, avec un risque de défaillance des matériaux qui provoquerait un accident et des blessures graves.




## NOMBRE MAXIMUM D'ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION

Ne placez jamais sous la potence un nombre d'entretoises de jeu de direction supérieur à celui prévu pour le cadre. Consultez les tableaux des caractéristiques techniques afin de trouver le nombre maximum d'entretoises de jeu de direction que vous pouvez monter sur un cadre Orbea. La pose d'un nombre d'entretoises supérieur à la quantité autorisée peut soumettre les matériaux à des contraintes supérieures aux contraintes prescrites, ce qui pose un risque d'accidents et de blessures graves.

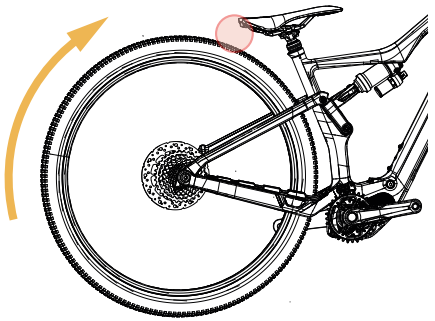
Consultez également le nombre maximum d'entretoises de jeu de direction autorisées en-dessous de la potence dans le tableau des caractéristiques techniques.

La longueur du pivot de fourche doit toujours être adaptée à la position de la potence sur la fourche. La potence doit toujours être posée sur le pivot de la fourche de telle sorte que les deux vis de fixation à l'arrière de la potence soient situées sur le pivot de la fourche. N'assemblez jamais une potence de telle sorte que la vis de fixation de la potence sur le pivot se situe au-dessus de l'extrémité supérieure du pivot de la fourche. Cela créerait une contrainte supérieure à celle de l'utilisation prévue du matériau, avec le risque d'accident et de blessures graves.

## DISTANCE MINIMALE ENTRE LA ROUE ET LA SELLE EN COMPRESSION MAXIMALE

La distance minimale entre l'arrière de la selle et la roue arrière lorsque le bras oscillant est en position de compression maximale de l'amortisseur avec la tige de selle la plus basse possible doit être de 25 mm minimum. En cas de non-respect de cette distance, la roue arrière pourrait toucher la selle, ce qui provoquerait le blocage de la roue arrière, avec un risque d'accident et de blessures graves.

Les dommages causés aux composants par le non-respect de cette instruction ne sont pas couverts par les conditions de garantie.



## UTILISATION PRÉVUE

L'utilisation prévue pour tous les modèles est la condition 4 de l'ASTM, qui prévoit une utilisation selon les conditions 1, 2 et 3, ainsi que sur les sentiers de nature technique avec de nombreux obstacles, avec des pentes plus raides et donc des vitesses plus élevées. Sauts et franchissements fréquents et modérés.

En raison du terrain, ces modèles, doivent être inspectés après chaque utilisation.

L'utilisation sur ce type de terrain nécessite des compétences techniques et elle peut entraîner des blessures pour les débutants. Pour toutes les catégories ASTM, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.

# 05 AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE

## ENTRETIEN ET RÈGLES D'UTILISATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET DES BATTERIES

ATTENTION Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

- Ne lavez pas le vélo à l'aide d'un nettoyeur à haute pression et évitez de tremper le vélo ou les composants électriques dans l'eau. Tous les composants électriques jouissent d'une protection contre la pluie et les éclaboussures. Cela étant, l'utilisation d'un nettoyeur à haute pression peut endommager les composants et provoquer des courts-circuits.

  Évitez d'utiliser votre vélo par très mauvais temps. Tous les composants électriques jouissent d'une protection contre la pluie et les éclaboussures. Toutefois, des conditions météorologiques exécrables peuvent endommager les composants.

- Évitez de transporter le vélo à l'extérieur de votre véhicule lorsqu'il pleut. Tous les composants électriques jouissent d'une protection contre la pluie et les éclaboussures. Toutefois, la vitesse à laquelle roule le véhicule peut aggraver les effets de la pluie sur les composants électriques.

  En cas de transport du vélo à l'extérieur du véhicule, retirez le Range Extender du vélo et confirmez que le cache du port de charge est bien fermé.

- N'exposez pas le vélo ou la batterie à des températures élevées pendant de longues périodes. Les températures élevées pourraient endommager les composants électriques. Les températures supérieures à 70°C peuvent provoquer des fuites et représentent un risque d'incendie.

- Respectez la plage de températures prescrites pour l'utilisation (décharge), la charge et le rangement de la batterie (batterie interne) et de Range Extender.

  L'utilisation, la charge ou le rangement des batteries hors de ces plages peut avoir un impact sur les cellules et réduire leur durée de vie ainsi que leur autonomie.

Le diagramme de températures suivant reprend les valeurs maximales pour l'utilisation, la charge et le rangement recommandées par le fabricant des cellules.

En règle générale, **l'utilisation, la charge et le rangement de batteries à des températures inférieures à 0ºC entraînera une réduction de l'autonomie par charge. La durée de vie utile de la batterie peut être affectée par une utilisation continue dans ces conditions.**

**PLAGES DE TEMPÉRATURES**

| | |
|---|---|
| **Charge** | 0 à 40ºC |
| **Décharge (utilisation)** | -10 à 40ºC |
| **Stockage** | 0 à 35ºC. Humidité : 5 %-65 % |

- Si vous rangez votre vélo (batterie interne) ou le Range Extender pendant de longues périodes, n'oubliez pas de surveiller le niveau de charge.

  Si vous avez l'intention de ranger la batterie pendant une longue période, chargez la batterie à 50 % de sa capacité et vérifiez le niveau de charge tous les 3 mois (rechargez-la jusqu'à 50 % le cas échéant). Ne laissez jamais passer le niveau de charge sous la barre des 10 %, au risque d'endommager les cellules.

**UTILISATION DE LA BATTERIE AVEC UNE CHARGE INFÉRIEURE À 10 % :** évitez de décharger complètement votre batterie avec une utilisation continue sous 10 %. Des niveaux de charge inférieurs à 10 % peuvent avoir un impact sur la longévité des cellules et l'équilibrage de la charge.

- Évitez de laisser le chargeur branché en permanence sur la batterie pendant de longues périodes et surveillez la charge afin de pouvoir débrancher le chargeur en cas d'anomalie comme de la fumée, une odeur de brûler ou un incendie.



  Le chargeur intelligent RS est conçu pour interrompre la charge dès que la batterie est chargée à 100 %. Vous évitez ainsi d'endommager les cellules et cela signifie que vous pouvez charger la batterie sans vous inquiéter. Cela étant, il est toujours préférable de superviser la charge afin de prévenir tout dégât provoqué par un dysfonctionnement du chargeur.

- Évitez les chocs et les chutes de la batterie interne et du Range Extender.

  Si, après un accident ou un choc, le boîtier externe de la batterie semble endommagé, ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie, et contactez votre revendeur autorisé pour un diagnostic.

- Branchez toujours les câbles dans le bon ordre. Si vous branchez les câbles sans confirmer l'ordre, vous pourriez endommager les bornes.

- Avant chaque utilisation, confirmez que le port de charge est bien fermé pour éviter l'entrée de saletés et d'eau.

  N'enlevez pas les saletés ou les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le port de charge à l'aide d'outils métalliques.

  Évitez d'endommager les bornes du port de charge pendant cette procédure.

ATTENTION Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

Consultez la documentation relative au système STEPS EP8 et à ses composants :

**Mode d'emploi :**

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

**Manuel du revendeur :**

https://si.shimano.com/en/dm/DUE001

## AUTONOMIE

Les moteurs électriques Shimano EP801 et EP600 et les batteries Orbea RS associées ont été mis au point pour fournir la plus grande autonomie possible pour ce système de petite taille et de poids réduit.

L'autonomie disponible varie énormément en fonction des facteurs suivants :

- **Mode d'assistance :** plus le niveau d'assistance est élevé, plus l'autonomie disponible diminue.

- **Profil d'assistance :** le profil d'assistance sélectionné via l'application Shimano E-Tube Project aura un impact sur l'autonomie disponible. La sélection du profil d'assistance 2 signifie une augmentation de la puissance de chacun des modes d'assistance, ce qui peut avoir un impact sur l'autonomie.

- **Personnalisation des modes d'assistance :** l'autonomie approximative tient compte des valeurs de puissance de chacun des modes d'assistance en fonction des paramètres d'origine définis par Orbea. La personnalisation de la puissance mise à disposition de chaque mode dans l'application Shimano E-Tube Project aura un impact sur l'autonomie finale de la batterie.

- **Température :** la charge et l'utilisation de la batterie par températures froides réduira l'autonomie par charge.

- **Poids du cycliste et de son matériel/bagages.**

- **Intensité du pédalage du cycliste.**

- **Terrain et relief :** l'utilisation sur sol meuble et en montée aura un impact sur l'autonomie disponible par charge.

- Des arrêts et des démarrages fréquents peuvent avoir un impact sur l'autonomie disponible.

+»

**TABLEAU DES DÉNIVELÉS APPROXIMATIFS :**

Tenez compte de l'ensemble des facteurs décrits ci-dessus qui pourraient avoir un impact sur l'autonomie finale

| | ECO | TRAIL | BOOST |
|---|---|---|---|
| **Batterie de 360 Wh** | 2 700 m | 1 650 m | 1 250 m |
| **Batterie de 540 Wh** | 3 500 m | 2 200 m | 1 600 m |
| **Range Extender 252 Wh** | +1 400 m | +1 000 m | +700 m |

## TRANSPORT DES BATTERIES DES VÉLOS À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

La batterie interne Orbea RS et la batterie externe Range Extender doivent être transportées dans le respect des réglementations en vigueur et à l'aide des modes de transport autorisés pour ces articles. Les unités doivent toujours être transportées ou expédiées dans l'emballage autorisé d'origine et par un transporteur agréé. Renseignez-vous sur la manutention et les conditions de transport de ce genre d'article dans votre pays.

Si vous devez envoyer le Range Extender ou la batterie interne à Orbea pour une réparation ou un diagnostic, il faut utiliser l'emballage d'origine autorisé et un transporteur qualifié pour le transport de batteries. Orbea peut vous fournir des informations sur la meilleure option.

Si vous avez besoin de la fiche de données de sécurité des batteries RS pour le transport ou si le transporteur exige cette documentation, contactez Orbea qui vous fera parvenir les informations requises.

## TRANSPORT DE VÉLOS À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

Si vous avez l'intention de voyager avec votre vélo à assistance électrique, renseignez-vous sur les conditions de transport des batteries auprès de la compagnie aérienne que vous comptez utiliser. La majorité des compagnies aériennes n'autorise pas le transport de batteries dont la capacité est supérieure à 100 Wh.

Si vous avez besoin de la fiche de données de sécurité des batteries RS pour le transport ou si le transporteur exige cette documentation, contactez Orbea qui vous fera parvenir les informations requises.



# 06 UTILISATION DU RISE HYDRO

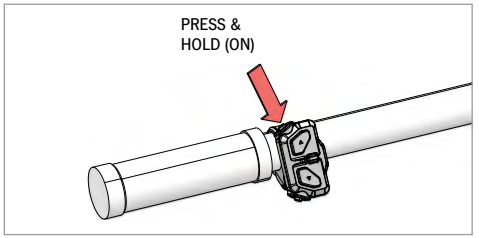
Cette section décrit l'utilisation de base du système Shimano STEPS EP801 sur le Rise et aborde les fonctionnalités unique du système EP801 RS d'Orbea. Consultez également le manuel de l'utilisateur du système Shimano EP801 disponible à l'adresse https://si.shimano.com/es/um/7K70A

L'ensemble des manuels destinés aux utilisateurs et aux revendeurs de composants Shimano sont accessibles à l'adresse suivante : https://si.shimano.com

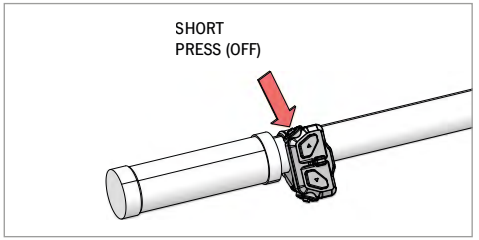
Saisissez le nom du composant dans le champ de recherche pour accéder au manuel de l'utilisateur ou du revendeur, aux pièces détachées, etc.

## MISE SOUS TENSION/HORS TENSION DU RISE

Pour mettre le Rise sous tension, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton supérieur du commutateur d'assistance SW-EN600-L jusqu'à ce que le niveau de charge de la batterie apparaisse sur la DEL supérieure.




Pour mettre le Rise hors tension, appuyez pendant 0,5 seconde sur le bouton supérieur du commutateur d'assistance SW-EN600-L jusqu'à ce que les DEL de la commande à distance s'éteignent.




## AFFICHAGE DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

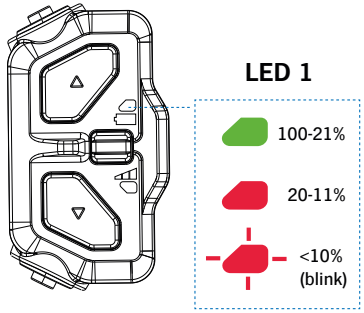
Le niveau de charge de la batterie du Rise peut s'afficher de plusieurs manières, en fonction de l'option de montage choisie.

**NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE INTERNE ET DU RANGE EXTENDER ENSEMBLE :**

Si le vélo est doté d'un système Range Extender, le système calcule la capacité combinée des deux batteries (batterie interne et Range Extender). Le niveau de charge affiché à l'aide des méthodes ci-dessous correspondra au niveau de charge restante des deux batteries combinées, en tenant compte de la capacité totale du système.

**· Commutateur d'assistance SW-EN600-L**

Quand le vélo est sous tension, la DEL 1 du commutateur d'assistance SW-EN600-L affiche le niveau de charge de la ou des batteries. Évitez de décharger la ou les batteries de manière répétée jusqu'à moins de 10 %. Si le niveau de charge est maintenu de façon continue à moins de 10 %, la durée de vie des cellules pourrait être affectée.




Le manuel de l'utilisateur du commutateur d'assistance SW-EN600-L est accessible à l'adresse suivante :

https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L

+»

**· Écran Shimano SC-EN600**

S'agissant des assemblages dotés d'un écran SC-EN600, le niveau de charge de la ou des batteries s'affiche à l'écran.

Le niveau de la ou des batteries est affiché selon 10 niveaux. Quand la charge est égale ou inférieure à 10 %, la valeur est affichée en rouge.

Le manuel de l'utilisateur de l'écran Shimano SC-EN600 est accessible à l'adresse suivante :

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600

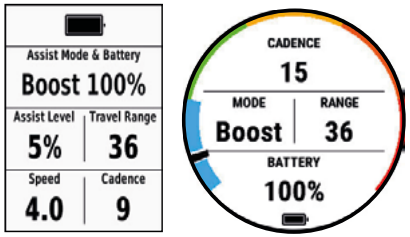
**· Dispositifs Garmin compatibles. Orbea RS Toolbox**

L'application Orbea RS Toolbox permet d'afficher les données pertinentes du Rise sur votre dispositif Garmin compatible, y compris le niveau de charge de la ou des batteries sous forme de pourcentage.

ATTENTION Si le pourcentage de charge restant n'est pas visible dans Orbea RS Toolbox pendant que vous roulez, cette valeur apparaîtra de nouveau lorsque le niveau de charge restant aura perdu 1 %.

À ce moment, le système EP8 communiquera le niveau de charge au dispositif Garmin via ANT Private et le niveau s'affichera sur le dispositif. Vous pouvez également mettre le vélo hors tension puis sous tension (sans éteindre le dispositif Garmin) afin de réinitialiser la connexion et de pouvoir consulter le niveau de charge de la batterie sur votre dispositif Garmin.

Consultez la section spécifique de ce manuel pour savoir comment télécharger et installer l'application Orbea RS Toolbox sur votre dispositif Garmin.




**· Batteries Orbea RS 2e gén.**

*Batterie interne 540 Wh/360 Wh 2e génération*

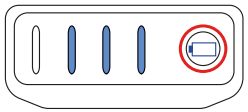
La batterie interne du Rise ne possède aucune DEL pour afficher le niveau de charge.

Pour voir le niveau de charge de la batterie interne, il faut que celle-ci soit connectée au système d'assistance électrique de sorte que le niveau de charge puisse être vérifié à l'aide des méthodes décrites ci-dessus.

*Batterie Range Extender 252 Wh 2e génération*

Appuyez une fois sur le bouton principal du Range Extender sur le Rise pour connaître le niveau de charge. Les DEL s'allument pendant 5 secondes par intervalle de 25 % de droite à gauche pour indiquer le niveau de charge actuel.

ATTENTION Le Range Extender 2e génération du Rise Carbon 2023 n'est pas compatible avec les modèles Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 ou Urrun 2022. Consultez le tableau de compatibilité des composants RS dans l'appendice correspondant de ce manuel.





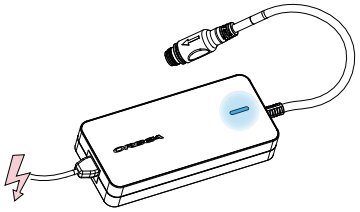
## CHARGE DES BATTERIES

ATTENTION Effectuez une charge complète de la batterie interne ou du Range Extender avant d'utiliser le vélo pour la première fois.

**BATTERIE INTERNE ORBEA RS 540 WH 2E GÉNÉRATION ET 360 WH GÉN.**

ATTENTION Le chargeur Smart Charger RS 2e génération du Rise Hydro 2023 n'est pas compatible avec les modèles Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 ou Urrun 2022. Consultez le tableau de compatibilité des composants RS dans l'appendice correspondant de ce manuel.

Pour charger la batterie interne du Rise, branchez le chargeur sur une prise d'alimentation. La DEL du chargeur clignote en bleu lorsque le chargeur n'est pas connecté au vélo.

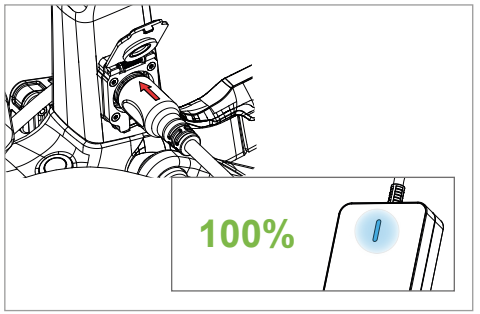


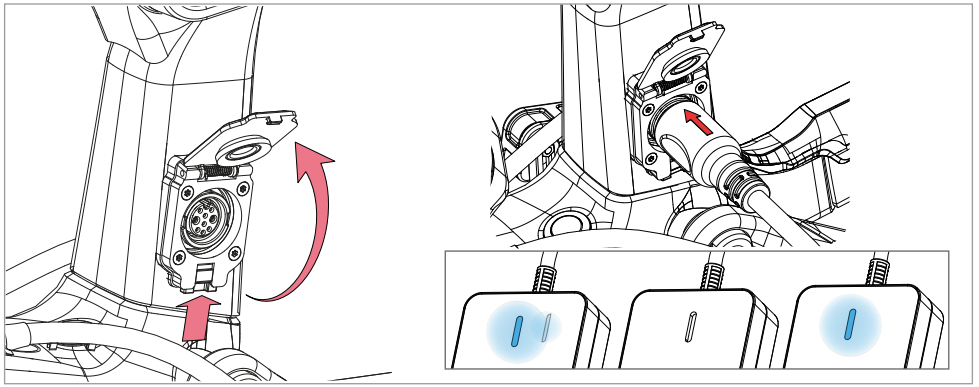
Ouvrez le cache du port de charge du Rise et branchez le chargeur en alignant correctement le connecteur sur le port de charge.

La flèche située sur le connecteur de charge doit être alignée sur le haut du port de charge.

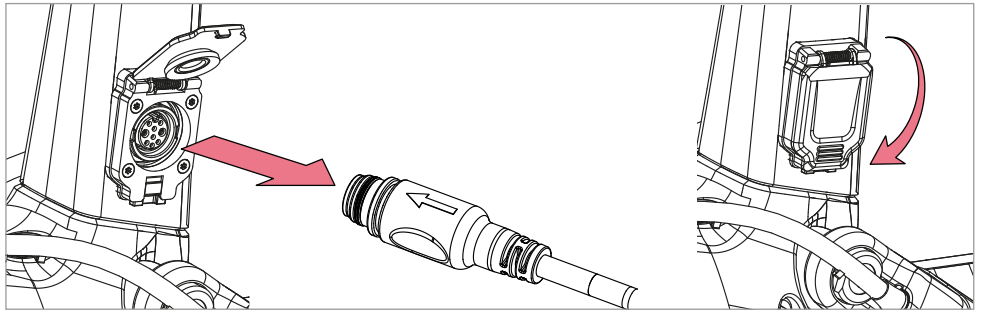
La DEL du chargeur s'allume en bleu continu pendant 2 secondes puis commence à s'allumer puis à s'atténuer progressivement jusqu'à ce que la charge de la batterie soit terminée.

Quand la batterie est complètement chargée, la DEL du chargeur s'allume à nouveau en bleu continu.

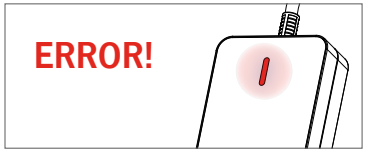


+»



ATTENTION Si la DEL du chargeur s'allume en rouge lorsque le chargeur est branché sur une prise ou pendant la charge, cela indique la présence d'un problème. Débranchez immédiatement le chargeur et consultez la procédure de recherche de pannes consacrée au chargeur dans ce manuel. Si le problème persiste, contactez un revendeur Orbea agréé.




Débranchez le chargeur du port de charge du Rise en tirant doucement sur le connecteur du chargeur. Assurez-vous que le cache du port de charge est correctement fermé. Vous ne pouvez pas mettre le vélo sous tension lorsque le chargeur est branché sur le port de charge.

Si vous souhaitez connaître le pourcentage de charge restante exact, débranchez le chargeur du port de charge, mettez le vélo sous tension et vérifiez le niveau de charge sur le commutateur d'assistance SW-EN600-L ou l'écran ou connectez le vélo à RS Toolbox pour voir le niveau de charge. Évitez d'atteindre régulièrement un niveau de charge inférieur à 10 %.

· Évitez de laisser le chargeur branché en permanence sur la batterie pendant de longues périodes et surveillez la charge afin de pouvoir débrancher le chargeur en cas d'anomalie comme de la fumée, une odeur de brûler ou un incendie.

Le chargeur intelligent RS est conçu pour interrompre la charge dès que la batterie est chargée à 100 %. Vous évitez ainsi d'endommager les cellules et cela signifie que vous pouvez charger la batterie sans vous inquiéter. Cela étant, il est toujours préférable de superviser la charge afin de prévenir tout dégât provoqué par un dysfonctionnement du chargeur.

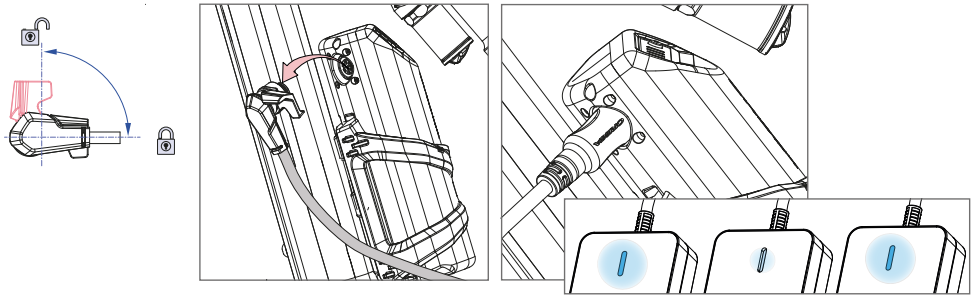
Les batteries lithium sont sensibles à la température pendant la charge. Respectez toujours les plages de températures décrites dans ce manuel pour la charge, la décharge et le rangement.

**· Batterie externe Range Extender 252 Wh 2e gén.**

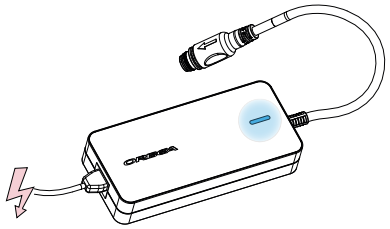
ATTENTION Le chargeur Smart Charger RS 2e génération du Rise Carbon 2023 n'est pas compatible avec le Range Extender Gén. 0 pour le modèle Rise Carbon 2021-2022 ou le Range Extender 1re génération pour le Rise Hydro 2022, l'Urrun 2022 ou le Kemen 2022.

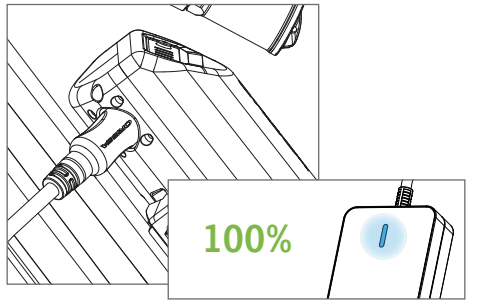
Consultez le tableau de compatibilité des composants RS dans l'appendice correspondant de ce manuel.





Pour charger la batterie interne du Range Extender, branchez le chargeur sur une prise d'alimentation La DEL du chargeur clignote en bleu lorsque le chargeur n'est pas connecté au vélo.





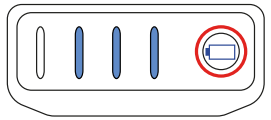

Débranchez le câble de connexion du Range Extender au point de charge du vélo (si connecté) en tournant d'abord l'onglet de verrouillage du câble du Range Extender avant de tirer sur le câble.

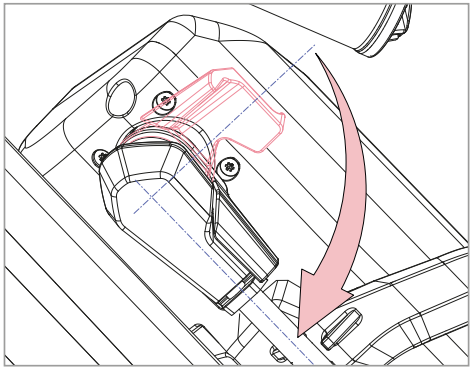
Branchez le chargeur sur le Range Extender en alignant correctement les broches du port de charge sur celles du connecteur du chargeur. La DEL du chargeur s'allume en bleu continu pendant 2 secondes puis commence à s'allumer puis à s'atténuer progressivement jusqu'à ce que la charge de la batterie soit terminée.

Quand la batterie est complètement chargée, la DEL du chargeur s'allume à nouveau en bleu continu.

Pendant la charge du Range Extender, les DEL d'indication de charge renseigneront le niveau de charge actuel.

Les DEL clignotant indiquent le pourcentage (en segments de 25 %) de charge.





Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur du port de charge en tirant soigneusement sur le connecteur du chargeur.

Si vous avez l'intention d'utiliser le Range Extender sur le vélo, ouvrez l'onglet de verrouillage et branchez le câble du Range Extender sur la batterie du vélo et sur le port de charge. Une fois que le câble a été correctement branché, refermez l'onglet de verrouillage pour sécuriser la connexion. Évitez d'atteindre régulièrement un niveau de charge inférieur à 10 %.

- Évitez de laisser le chargeur branché en permanence sur la batterie pendant de longues périodes et surveillez la charge afin de pouvoir débrancher le chargeur en cas d'anomalie comme de la fumée, une odeur de brûler ou un incendie.

Le chargeur intelligent RS est conçu pour interrompre la charge dès que la batterie est chargée à 100 %. Vous évitez ainsi d'endommager les cellules et cela signifie que vous pouvez charger la batterie sans vous inquiéter.

Cela étant, il est toujours préférable de superviser la charge afin de prévenir tout dégât provoqué par un dysfonctionnement du chargeur.

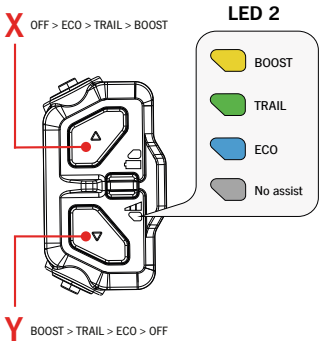
Les batteries lithium sont sensibles à la température pendant la charge. Respectez toujours les plages de températures décrites dans ce manuel pour la charge, la décharge et le rangement.

ATTENTION Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

## MODIFICATION DU NIVEAU D'ASSISTANCE

### À L'AIDE DU COMMUTATEUR D'ASSISTANCE SHIMANO SW-EN600-L

Pour modifier le mode d'assistance au pédalage à l'aide du commutateur d'assistance SW-EN600L, appuyez sur le bouton X afin d'augmenter le niveau d'assistance jusqu'au niveau maximum disponible (Boost). Appuyez sur le bouton Y pour réduire le niveau d'assistance jusqu'à l'absence d'assistance au pédalage électrique.




SC-EN600 DISPLAY

Voici les modes d'assistance disponibles :
- **OFF (pas d'assistance au pédalage électrique)**
- **ECO**
- **TRAIL**
- **BOOST**

Quand le mode d'assistance change, la couleur de la DEL2 du commutateur change pour indiquer le nouveau niveau d'assistance. Sur les modèles avec écran, le nom du nouveau niveau d'assistance s'affiche.

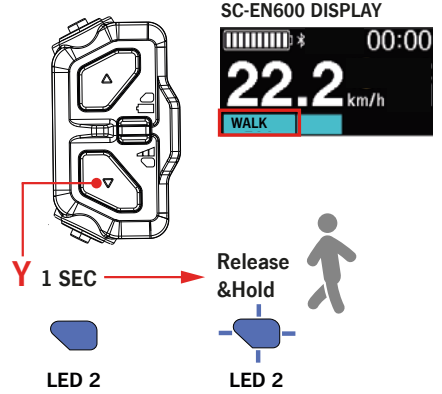
### ASSISTANCE À LA MARCHE

Pour activer le mode d'assistance à la marche du Rise, maintenez le bouton Y du commutateur d'assistance SW-EN600-L enfoncé pendant 1 seconde jusqu'à ce que le mot « WALK » (Marche) apparaisse à l'écran ou jusqu'à ce que la DEL2 devienne bleu. Relâchez le bouton Y sur la commande et appuyez à nouveau dessus pour activer l'assistance à la marche. Le mode d'assistance à la marche est actif tant que vous maintenez le bouton Y enfoncé sur le commutateur d'assistance. Quand le mode d'assistance est activé, la DEL de la commande clignote en bleu. Pour annuler le mode d'assistance WALK, appuyez sur le bouton X sur la commande.

Le manuel de l'utilisateur du commutateur d'assistance SW-EN600-L est accessible à l'adresse suivante :

https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L

SC-EN600 DISPLAY




Le manuel de l'écran Shimano SC-EN600 est disponible à l'adresse suivante :

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600

## PERSONNALISATION DES PROFILS ET DES NIVEAUX D'ASSISTANCE

Vous pouvez modifier la puissance de chaque niveau d'assistance via l'application mobile Shimano E-Tube Project Cyclist afin de personnaliser davantage votre expérience. Le moteur électrique Shimano EP801 RS possède deux profils d'assistance électrique.

Au sein de chacun d'entre eux, les niveaux d'assistance électrique ECO, TRAIL et BOOST peuvent être personnalisés de manière indépendante via l'application mobile Shimano Etube Project Cyclist. Chaque profil d'assistance peut être activé en tant que profil BASIC (base) ou FINE TUNE (réglage fin) :

- **BASIC :** ce profil contient uniquement trois niveaux d'assistance qui peuvent être sélectionnés (ECO, TRAIL et BOOST). Vous pouvez modifier séparément l'assistance et le couple maximum pour chaque niveau.

- **FINE TUNE :** vous pouvez sélectionner et activer via la commande à distance jusqu'à 15 niveaux d'assistance au sein du profil. Chaque niveau est activé au sein d'un caractère d'assistance prédéfini et il est possible de modifier les valeurs minimale et maximale du couple du moteur électrique.

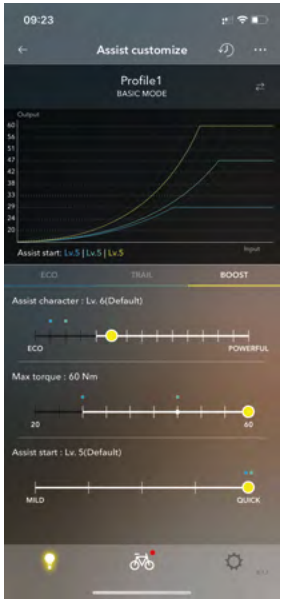
  Tous les niveaux intermédiaires qui sont activés à partir des deux premiers niveaux seront présentés comme TRAIL sur la commande à distance (DEL2 vert).

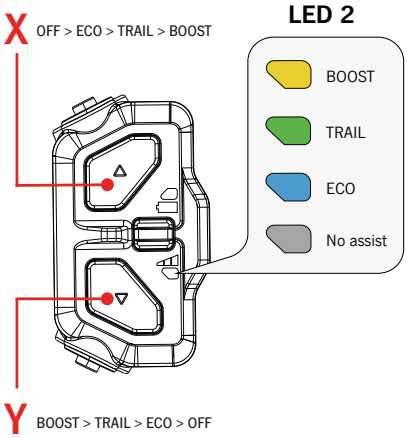
Lisez la section de ce manuel consacrée à l'application Shimano E-Tube Project pour découvrir comment passer d'un profil d'assistance à l'autre et modifier les niveaux d'assistance. Le manuel complet de Shimano dédié à l'application E-Tube Project est accessible à l'adresse suivante :

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

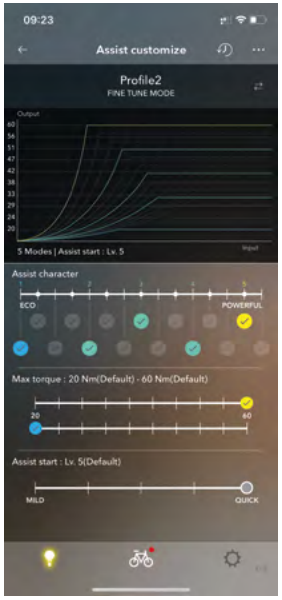
+»

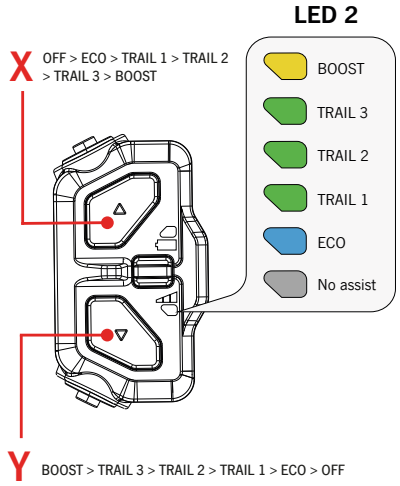
### BASIC MODE




### FINE TUNE (example)





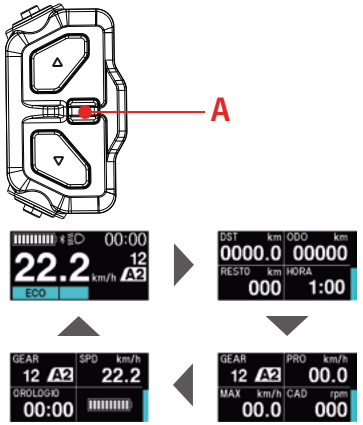

## MANIPULATION DE L'ÉCRAN À L'AIDE DU COMMUTATEUR D'ASSISTANCE SW-EN600-L

Vous pouvez parcourir l'écran SC-EN600 à l'aide du commutateur d'assistance SW-EN600-L. Le bouton A de la commande à distance permet de parcourir les différents écrans. Vous pouvez modifier les écrans secondaires à l'aide de l'application mobile E-Tube Project Cyclist. Vous pouvez sélectionner les profils 1 et 2 via l'écran.

Pour les modèles dépourvus d'un écran, le profil d'assistance actif doit être sélectionné à l'aide de l'application E-Tube Project Cyclist.

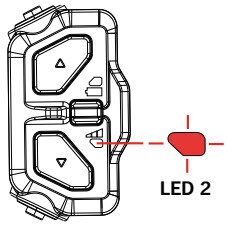
Le manuel de l'utilisateur de l'écran Shimano SC-EN600 est accessible à l'adresse suivante :

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600



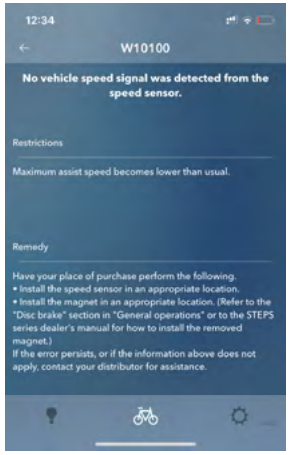

## ERREURS/AVERTISSEMENTS DU SYSTÈME

En cas de détection d'une erreur ou d'un avertissement dans le système, la DEL 1 de la commande à distance clignote en rouge. Pour les modèles dotés d'un écran SC-EN600, le code d'erreur ou d'avertissement s'affiche à l'écran. Remettez le vélo sous tension et connectez-le à l'application Shimano E-Tube Project Cyclist.



L'erreur identifiée et sa solution sont présentées dans la section Maintenance (Entretien) >Error Log (Journal des erreurs). Vous pouvez également lire le manuel du système Shimano EP8 pour obtenir des informations sur les codes d'erreur et les solutions. Vous trouverez la liste des codes d'erreur et des avertissements du système Shimano STEPS et les méthodes de résolutions à la page suivante :

https://si.shimano.com/iER/STP0A



# 07 SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST

## PERSONNALISATION DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE

Grâce à l'application E-Tube Project Cycliste pour smartphone, vous pouvez personnaliser les niveaux d'assistance des systèmes Shimano EP801 et EP6 en fonction de vos besoins. Chacun des niveaux d'assistance électrique ECO, TRAIL et BOOST peut être personnalisé de manière indépendante via l'application mobile Shimano E-Tube Project.

Chaque profil d'assistance peut être activé en tant que profil BASIC (base) ou FINE TUNE (réglage fin) :

- **BASIC :** ce profil contient uniquement trois niveaux d'assistance qui peuvent être sélectionnés (ECO, TRAIL et BOOST). Vous pouvez modifier séparément l'assistance et le couple maximum pour chaque niveau.

- **FINE TUNE :** vous pouvez sélectionner et activer via la commande à distance jusqu'à 15 niveaux d'assistance au sein du profil. Chaque niveau est activé au sein d'un caractère d'assistance prédéfini et il est possible de modifier les valeurs minimale et maximale du couple du moteur électrique.

  Tous les niveaux intermédiaires qui sont activés à partir des deux premiers niveaux seront présentés comme TRAIL sur la commande à distance (DEL2 vert). Reportez-vous à la section « Modification du niveau d'assistance » de ce manuel.

Le manuel d'utilisation complet de l'application E-Tube Project pour smartphone est disponible dans la documentation Shimano.

L'application E-Tube Project propose également des fonctions telles que la personnalisation des commandes à distance, la génération de rapports d'erreur, des mises à jour du micrologiciel des composants, etc. Le manuel complet de l'application E-Tube Project Cyclist est disponible à l'adresse suivante :

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

Téléchargez E-Tube Project depuis Google Play ou Apple Store et installez-le sur votre smartphone.

1. **Ouvrez Etube Project sur votre smartphone.**

   Mettez le vélo sous tension et ouvrez l'application sur votre téléphone.

2. **Sélectionnez Enregistrer le vélo.**

3. **Sélectionnez l'unité à laquelle vous souhaitez vous connecter.**

   Si l'unité n'apparaît pas à l'écran après quelques secondes, appuyez sur un des boutons du commutateur d'assistance afin d'activer la connexion.

4. **Enregistrez votre vélo dans E-Tube Project.**

   Vous pouvez définir un mot de passe si vous souhaitez être le seul à pouvoir modifier les paramètres du vélo. Si vous souhaitez conserver le mot de passe actuel, passez à l'étape suivante.

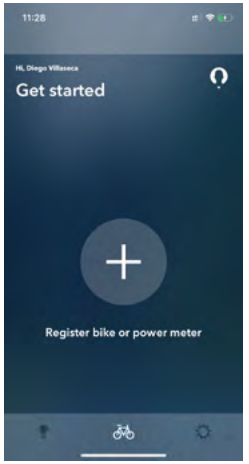
5. **Sélectionnez l'option « Assist » (Assistance) sous l'onglet Customise (Personnaliser).**

6. **Modifiez le couple maximal et les caractéristiques d'assistance de chaque mode d'assistance de profil.**

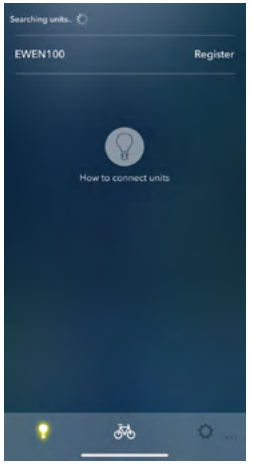
   Consultez la méthode de création et de personnalisation des profils d'assistance dans E-Tube Project Cyclist pour les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 à la page suivante :

   https://si.shimano.com/en/um/7J4MA/customize_ebike_settings

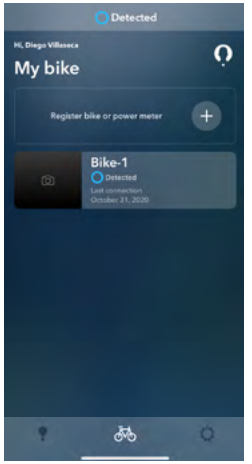
. N'oubliez pas d'appliquer les changements pour chaque modification effectuée dans le système via l'application E-Tube Project. Le profil d'assistance actif lorsque le vélo est déconnecté de l'application est celui sélectionné sur l'écran de l'application au moment de quitter celle-ci.



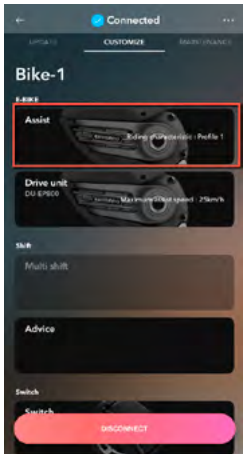

2



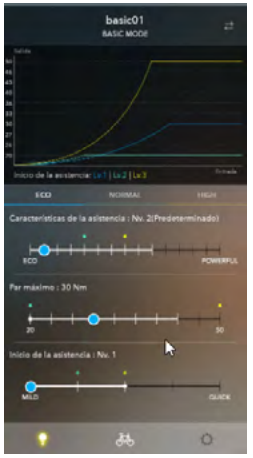

3



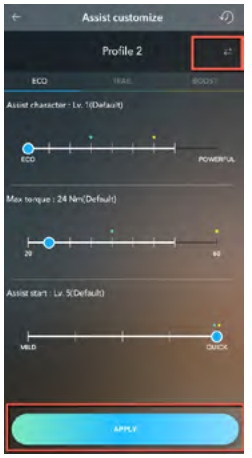

4




5




6




6

Sur les modèles dotés de l'écran Shimano SC-EN600, vous pouvez modifier le profil d'assistance via le menu de l'écran (ainsi que via l'application E-Tube Project Cyclist comme expliqué au paragraphe précédent).

- Écran du menu des paramètres (maintenez le bouton A enfoncé sur l'écran tandis que le vélo est à l'arrêt) → [Assist profile] (profil d'assistance).
Consultez le manuel des paramètres de l'écran SC-EN600 dans la documentation du fabricant :

https://si.shimano.com/en/um/7JD0A/setup_menu

Consultez le manuel complet de l'écran Shimano SC-EN600 à l'adresse suivante :

https://si.shimano.com/en/um/7JD0A

## CONSULTATION DES ERREURS DANS LE SYSTÈME

Si des erreurs se produisent dans le système d'assistance électrique, E-Tube Project Cyclist vous permet de consulter les codes d'erreur ainsi que la méthode à suivre pour vérifier l'erreur et y remédier.

Consultez la rubrique « Erreurs système/avertissements » dans la section « Utilisation du Rise » de ce manuel afin d'en savoir plus sur les différentes manières d'afficher une erreur ou un avertissement et sur la procédure de connexion à E-Tube Project Cycliste pour en savoir plus sur les codes et les méthodes de réparation.

# 08 ORBEA RS TOOLBOX

## CHAMP DE DONNÉES POUR LES DISPOSITIFS GARMIN

## INSTALLATION ET DÉVERROUILLAGE D'ORBEA RS TOOLBOX SUR LES DISPOSITIFS GARMIN GARMIN EXPRESS (PC/MAC)

Orbea RS Toolbox est une application exclusive compatible avec les dispositifs Garmin et destinée aux propriétaires d'un vélo Orbea doté d'un moteur électrique Shimano EP8 ou EP6. Elle apparaît en tant que champ de données sur votre dispositif compatible et vous permet de voir les informations pertinentes à votre vélo durant votre sortie.

ATTENTION

Orbea RS Toolbox doit être déverrouillé et installé sur les dispositifs Garmin compatibles via l'application Garmin Express pour Mac ou PC en suivant la méthode décrite ci-après.

**IL EST IMPOSSIBLE DE DÉVERROUILLER ET D'INSTALLER LA RS TOOLBOX EN UTILISANT L'APPLICATION MOBILE GARMIN CONNECT.**

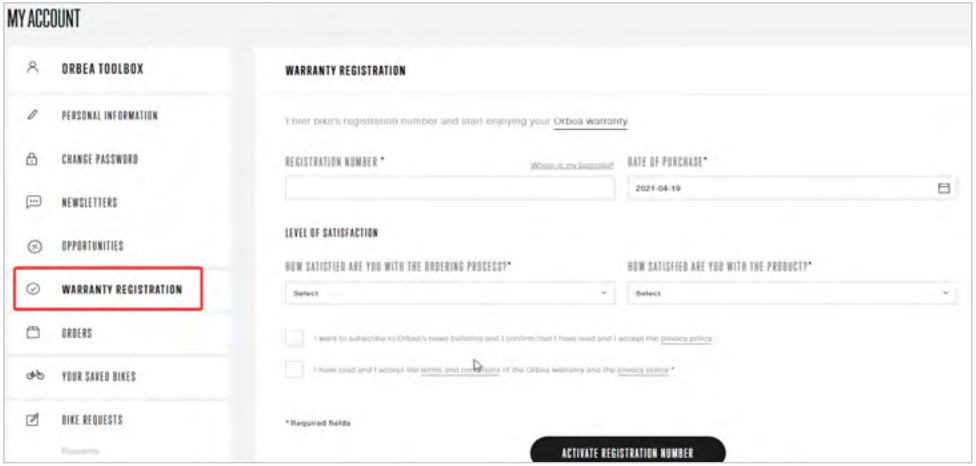
**Téléchargez et installez Garmin Express pour PC ou Mac :**
www.garmin.com/en-US/software/express/windows/

La procédure de déverrouillage et d'installation requiert une connexion Internet.

ATTENTION

Le déverrouillage d'Orbea RS Toolbox requiert l'enregistrement du numéro de série de votre nouveau vélo Orbea avec moteur électrique Shimano EP8 ou EP6 sur le site Internet d'Orbea. Vous pourrez profiter ainsi des conditions de la garantie à vie. Rendez-vous sur le site Internet et terminez l'enregistrement du vélo. Vous devrez d'abord créer un compte utilisateur si ce n'est déjà fait.

www.orbea.com/gb-en/access-register

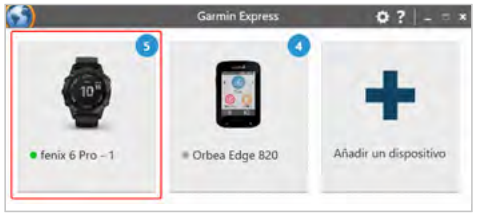


Le numéro de série du vélo est un code à 11 chiffres qui figure sur le cadre :

**1.** Connectez votre dispositif Garmin à votre PC ou à votre Mac en utilisant le câble fourni avec le dispositif.

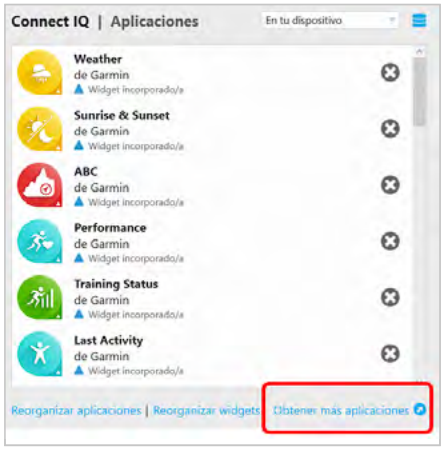
**2.** Exécutez Garmin Express sur votre ordinateur.

**3.** Sélectionnez le dispositif sur lequel vous souhaitez installer RS Toolbox.




**4.** Sélectionnez « Apps » (applications)

**5.** Sélectionnez « Get more apps » (Obtenir plus d'applications).






**6.** Le Connect IQ Store de Garmin s'ouvre dans le navigateur. Dans Connect IQ, recherchez et sélectionnez Orbea RS Toolbox.

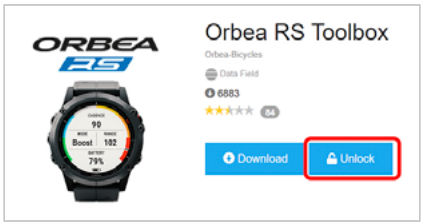
ATTENTION Si l'application Orbea RS Toolbox n'apparaît pas dans IQ Store de Garmin, cela signifie que votre dispositif n'est pas compatible avec l'application. Nous travaillons chaque jour pour augmenter le nombre de dispositifs compatibles. N'hésitez pas à contacter Orbea si vous avez besoin de plus amples informations.

**7.** Sélectionnez le bouton « Unlock » (déverrouiller) de RS Toolbox.

**8.** Acceptez le transfert vers le site Internet d'Orbea pour réaliser le déverrouillage.

6

7

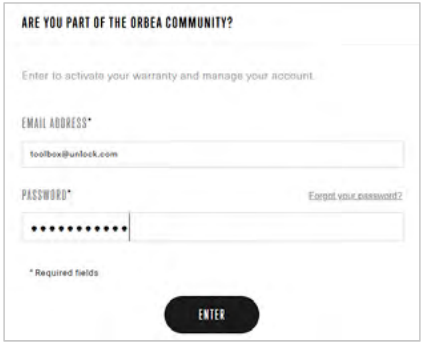



8

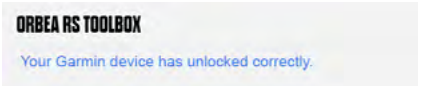
**9.** Saisissez vos identifiants sur le site Internet d'Orbea.

**10.** Si vous aviez déjà enregistré le numéro de série de votre vélo Orbea doté d'un moteur Shimano EP8 ou EP6 dans votre compte utilisateur, un message indique la réussite du déverrouillage de votre dispositif Garmin s'affiche.

9




10

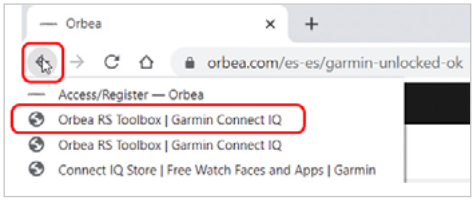


11. Dans le navigateur, revenez à la page de RS Toolbox dans le Connect IQ Store.

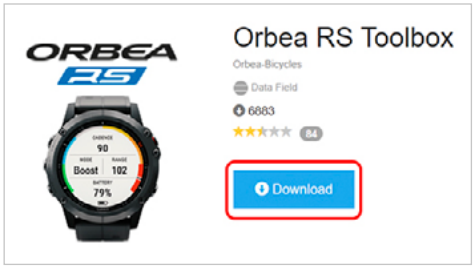
12. Vous remarquerez que le bouton « Unlock » (déverrouiller) a disparu de la page RS Toolbox dans Connect IQ. Orbea RS Toolbox est déverrouillé.

    Cliquez sur « Download » (télécharger) pour installer RS Toolbox sur votre dispositif.

    Si le bouton « Déverrouiller » est encore visible, cela signifie que la RS Toolbox n'a pas été déverrouillée. Ne cliquez pas sur « Télécharger ». Recommencez la procédure de déverrouillage.



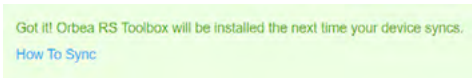

11



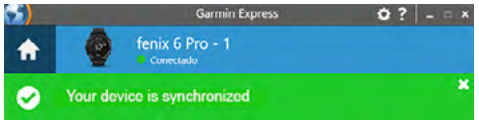

12

13. Un message vous signalera que RS Toolbox a été téléchargé et que l'installation aura lieu lors de la prochaine synchronisation de votre dispositif.

14. Quittez le navigateur et revenez à l'application Garmin Express. Votre appareil devrait se synchroniser automatiquement. Si ce n'est pas le cas, synchronisez le dispositif avant de le déconnecter du PC ou du Mac.




13




14



**Déconnectez le dispositif de votre ordinateur.**

Si vous avez téléchargé et installé l'application Garmin Connect sur votre smartphone à partir de Google Play or d'Apple Store, connectez votre dispositif Garmin à l'application et sélectionnez votre dispositif dans le coin supérieur droit de l'écran. Orbea RS Toolbox apparaît à l'endroit suivant :

***Gestion des activités et des applications > Champs de données***

Si Toolbox est visible, mais pas installé, synchronisez votre dispositif.

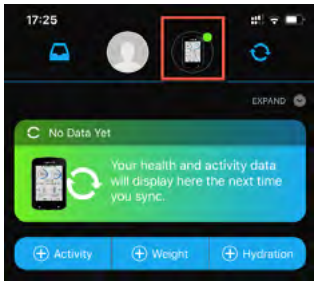
Poursuivez la lecture pour savoir comment consulter RS Toolbox sur votre dispositif.

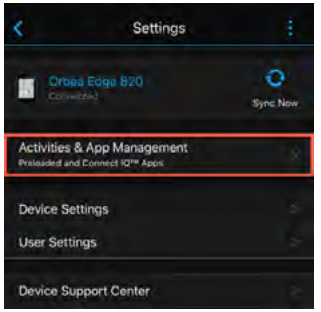
## CONSULTATION D'ORBEA RS TOOLBOX SUR VOTRE DISPOSITIF

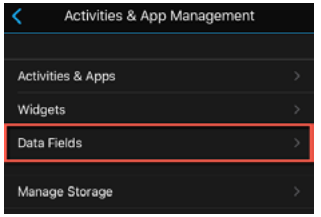
Après avoir téléchargé et déverrouillé l'application Orbea Toolbox via Garmin Express (PC ou Mac) et synchronisé votre dispositif, activez l'affichage des champs de données sur votre dispositif compatible.

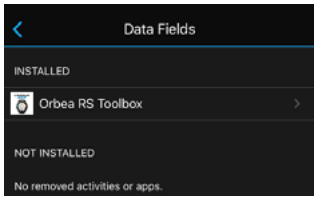
*Voici la description de la procédure à suivre pour consulter le champ de données sur les montres et bracelets connectés Garmin et les dispositifs Edge compatibles.*

ATTENTION **Orbea RS Toolbox n'est pas compatible avec l'utilisation simultanée de l'application native Shimano STEPS pour Garmin Edge sur les modèles Edge 530, 830, 1030 et 1030 Plus.** Avant chaque utilisation, déconnectez le vélo ou retirez-le de la liste des capteurs de votre dispositif Garmin avant d'essayer d'utiliser Orbea RS Toolbox. Cette restriction n'est pas un problème de Toolbox, mais bien une fonction mise en place par Garmin.



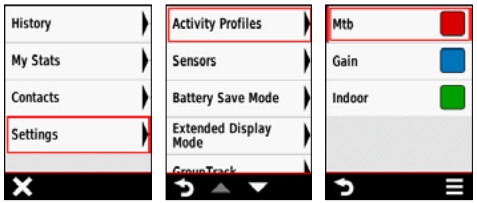



1. Mettez votre vélo et le dispositif Garmin sur lequel vous avez installé Orbea RS Toolbox sous tension. Le jumelage s'opère automatiquement.

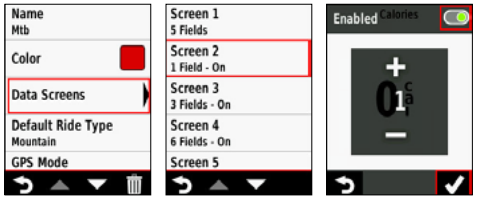
2. Accédez à l'option Profils dans le menu Paramètres de votre dispositif, puis sélectionnez le profil d'activité au départ duquel vous souhaitez accéder aux données de votre vélo.




Dispositifs Garmin Edge

Dispositifs Garmin sur les montres et bracelets connectés

3. Sélectionnez « Écrans de données » et la page du profil d'activité sur laquelle vous souhaitez voir les données de Toolbox. Activez la page de données et sélectionnez l'affichage d'un seul champ de données.




Dispositifs Garmin Edge

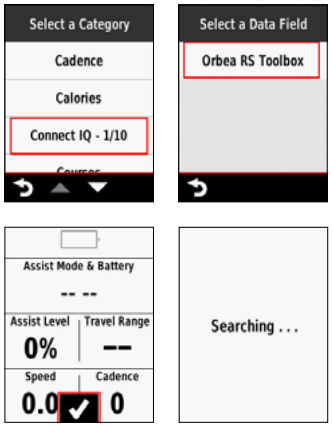
Dispositifs Garmin sur les montres et bracelets connectés

4. Sélectionnez l'information à afficher dans le champ de données.

   Sélectionnez Connect IQ et appuyez sur Orbea RS Toolbox.

   Si vous n'aviez pas connecté le vélo avant de sélectionner l'affichage du champ de données, le dispositif affiche le message « Recherche en cours... » après que vous avez choisi le champ de données Orbea RS Toolbox. Lorsque vous mettez le vélo sous tension et accédez à la page sélectionnée dans le profil d'activité sur votre dispositif, les données Toolbox apparaissent.

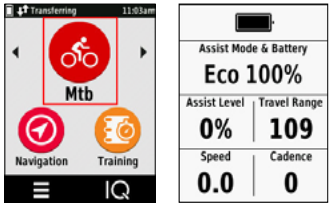
ATTENTION Si après avoir sélectionné Orbea RS Toolbox, l'écran affiche le message « Déverrouiller dans Connect IQ », cela signifie que la version téléchargée n'a pas été correctement débloquée. Réalisez à nouveau la procédure de déverrouillage et de téléchargement via Garmin Express comme décrit à la section précédente.




Dispositifs Garmin Edge

Dispositifs Garmin sur les montres et bracelets connectés

5. Quand le vélo est sous-tension, accédez au profil d'activité sélectionné pour voir les données Toolbox ou démarrez une activité dans ce profil. Accédez à la page de données où vous avez sélectionné l'affichage d'Orbea RS Toolbox pour accéder aux informations de votre vélo.




Dispositifs Garmin Edge

Dispositifs Garmin sur les montres et bracelets connectés

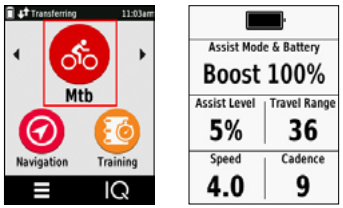
# UTILISATION D'ORBEA RS TOOLBOX

ATTENTION **Orbea RS Toolbox n'est pas compatible avec l'utilisation simultanée de l'application native Shimano STEPS pour Garmin Edge sur les modèles Edge 530, 830, 1030 et 1030 Plus.** Avant d'essayer d'utiliser Orbea RS Toolbox, déconnectez le vélo ou retirez-le de la liste des capteurs de votre dispositif Garmin. Cette restriction n'est pas un problème de Toolbox, mais bien une fonction mise en place par Garmin.

## CONNEXION DE VOTRE VÉLO À ORBEA RS TOOLBOX

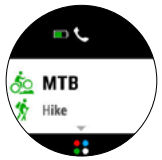
Allumez toujours votre dispositif Garmin en premier et accédez à l'écran RS Toolbox, puis mettez votre vélo sous tension afin que les données relatives à la charge restante apparaissent directement dans Toolbox. Dans le cas contraire, le niveau de charge restante de la batterie s'affichera après quelques kilomètres et quand le niveau de charge aura perdu 1 %.

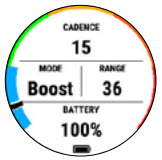
Quand Toolbox est lancé, il se connecte au vélo qui émet le signal le plus puissant (en général, le vélo le plus proche) et une fois que la connexion est établie, le jumelage avec ce vélo sera permanent. En cas de problèmes de connexion, assurez-vous que votre vélo est le seul sous tension afin de simplifier la connexion.









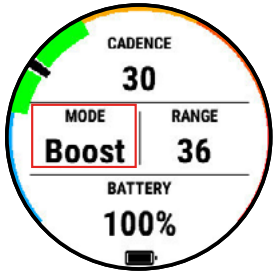

Votre vélo se connecte automatiquement à Orbea RS Toolbox via le protocole ANT Private. Si les données de votre vélo n'apparaissent pas dans le champ de données actif de votre dispositif Garmin, essayez d'appuyer sur les boutons pour modifier le niveau d'assistance. Si les données Toolbox ne s'affichent toujours pas, mettez le vélo hors tension, puis remettez-le sous tension pour réinitialiser la connexion. Lors de l'activité, vous pourrez consulter le champ de données Orbea RS Toolbox comme n'importe quel autre champ de données au sein du profil d'activité choisi pour votre utilisation du vélo.

## DONNÉES VISIBLES DE VOTRE VÉLO DANS ORBEA RS TOOLBOX

*MODE D'ASSISTANCE :* affiche le mode d'assistance sélectionné parmi les quatre disponibles : Off, Eco, Trail et Boost.

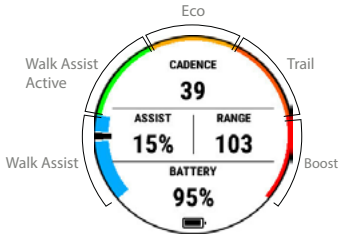
- **Options d'affichage du mode d'assistance (sur les montres et bracelets connectés) :** Orbea RS Toolbox permet d'afficher le mode d'assistance sélectionné de deux manières. Consultez la section **« Personnalisation des champs de données »** pour en savoir plus sur la méthode de sélection d'information de chaque champ.

  . Vous pouvez sélectionner l'affichage du mode d'assistance via un des champs de données de l'écran, là où le nom du niveau d'assistance actif est affiché.rá el nombre del nivel de asistencia actual.




  . Il est également possible de voir les modes d'assistance sélectionnés à l'aide de la ligne Toolbox circulaire externe. Quand un mode d'assistance est sélectionné, la portion correspondante est mise en évidence. Les codes de couleur sont les suivants :

BLEU : assistance à la marche sélectionnée, mais non active
VERT : assistance à la marche active.
JAUNE : ECO
ORANGE : Trail
ROUGE : Boost




*BATTERIE :* niveau de charge de la batterie exprimé en pourcentage.

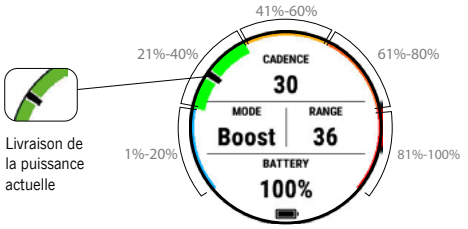
Si une batterie externe Range Extender est connectée, le système tient compte de la capacité totale de la batterie interne et du Range Extender et Toolbox affichera le pourcentage de charge de batterie restante en tenant compte de la charge des deux batteries.

ATTENTION Si le pourcentage de charge restant n'est pas visible dans Orbea RS Toolbox pendant que vous roulez, cette valeur apparaîtra de nouveau lorsque le niveau de charge restant aura perdu 1 %. Alors, le système EP8/EP6 transmettra à nouveau le niveau de charge de la batterie au dispositif Garmin via ANT Private et ce niveau sera affiché sur le dispositif.

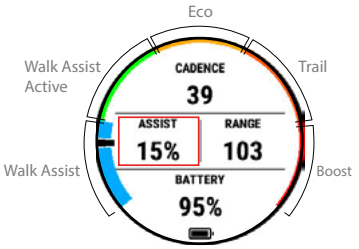
*NIVEAU D'ASSISTANCE :* niveau d'assistance électrique du moteur, en fonction du mode d'assistance sélectionné. Il est affiché en pourcentage de la puissance totale disponible du moteur.

- **Options d'affichage du niveau d'assistance sur les montres et bracelets connectés :** Orbea RS Toolbox permet d'afficher le mode d'assistance sélectionné de deux manières. Consultez la section **« Personnalisation des champs de données »** pour en savoir plus sur la méthode de sélection d'information de chaque champ.

  . Vous pouvez choisir l'affichage du niveau d'assistance du moteur électrique à l'aide de la ligne circulaire externe de Toolbox. Dans ce cas, le niveau d'assistance est illustré à l'aide d'une ligne noire qui couvre les plages de puissance du moteur électrique (1 à 100 %). Par défaut, les différents modes d'assistance permettront l'accès à certaines plages de puissance du moteur électrique. Ainsi, seuls les modes d'assistance les plus puissants permettront au moteur électrique de fournir une puissance proche de son potentiel de 100 %.




  . Il est possible également de voir le niveau d'assistance via le champ de données Assistance qui indique la puissance actuelle en pourcentage de la puissance totale disponible du moteur électrique.




*AUTONOMIE :* autonomie (en km ou miles) du mode d'assistance et du niveau de charge actuel. La valeur affichée peut changer en fonction de la puissance développée par le cycliste et tient compte également de l'utilisation antérieure du vélo.

*VITESSE :* vitesse actuelle du vélo.

*CADENCE :* la cadence du cycliste.

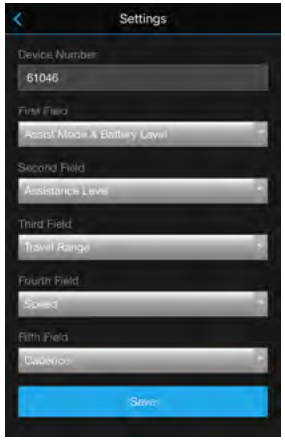
+»

### PERSONNALISATION DES CHAMPS DE DONNÉES

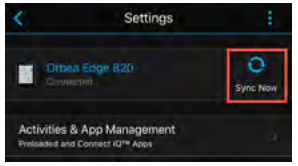
Garmin Express ou l'application mobile Garmin Connect vous permettent de personnaliser l'ordre dans lequel les données système apparaissent sur l'écran Toolbox du dispositif compatible.

1. Ouvrez Garmin Connect sur votre smartphone et connectez votre dispositif.
2. Accédez à votre dispositif via l'application et parcourez le menu Paramètres d'Orbea RS Toolbox :

   *Gestion des applications > Champs de données > Orbea RS Toolbox> Paramètres*
3. Sélectionnez les données que vous souhaitez afficher dans chacun des champs Orbea Toolbox à l'aide des menus déroulants, puis appuyez sur Enregistrer.




4. Revenez à l'écran principal de l'application et sélectionnez Synchroniser maintenant. Lorsque vous connecterez à nouveau votre dispositif au vélo, vous remarquerez que les données sont désormais organisées selon votre configuration.




Si le dispositif était connecté au vélo lorsque vous avez enregistré les modifications, les nouveaux paramètres apparaîtront immédiatement.

### GARMIN EXPRESS (PC ET MAC)

Vous pouvez également personnaliser les champs visibles à l'aide de l'application Garmin Express pour PC et Mac. Connectez votre dispositif à l'ordinateur à l'aide du câble USB et accédez aux applications installées. Cliquez sur le bouton Paramètres Orbea RS Toolbox, puis sélectionnez les données que vous souhaitez voir dans chaque champ. Enregistrez les modifications et synchronisez le dispositif.

### CONNEXION À UN AUTRE VÉLO

Une fois que RS Toolbox a été installé et apparaît sur votre dispositif, vous pouvez vous connecter à n'importe quel vélo Orbea doté d'un moteur électrique Shimano EP8/EP6.

1. Ouvrez Garmin Connect sur votre smartphone et connectez votre dispositif.
2. Accédez à votre dispositif via l'application et parcourez le menu Paramètres d'Orbea RS Toolbox :

   *Gestion des applications > Champs de données > Orbea RS Toolbox> Paramètres*
3. Saisissez « 0 » (zéro) dans le champ Numéro d'appareil et enregistrez les modifications.



4. Revenez à l'écran principal de Connect et synchronisez votre dispositif.
5. Exécutez la procédure de connexion au nouveau vélo en suivant les étapes décrites au début de cette section.

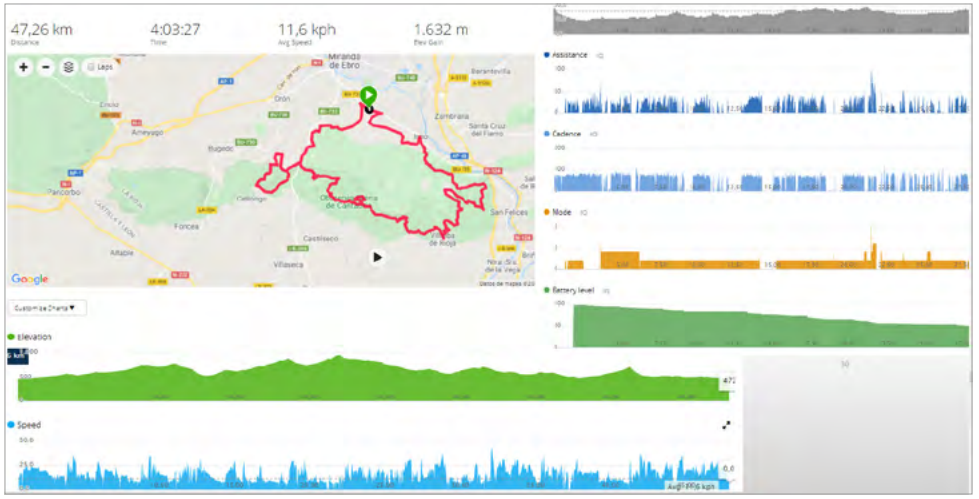
   · Vous devrez réaliser cette procédure lorsque vous souhaitez connecter votre dispositif à un autre vélo.

   Si le jumelage ne fonctionne pas avec le nouveau vélo, désinstallez Toolbox et réinstallez-le à l'aide de l'application Garmin Connect avant de réessayer de jumeler le nouveau vélo. Vous devrez peut-être sélectionner à nouveau le champ de données dans votre dispositif.

## CONSIGNATION DES DONNÉES DES ACTIVITÉS DANS GARMIN CONNECT

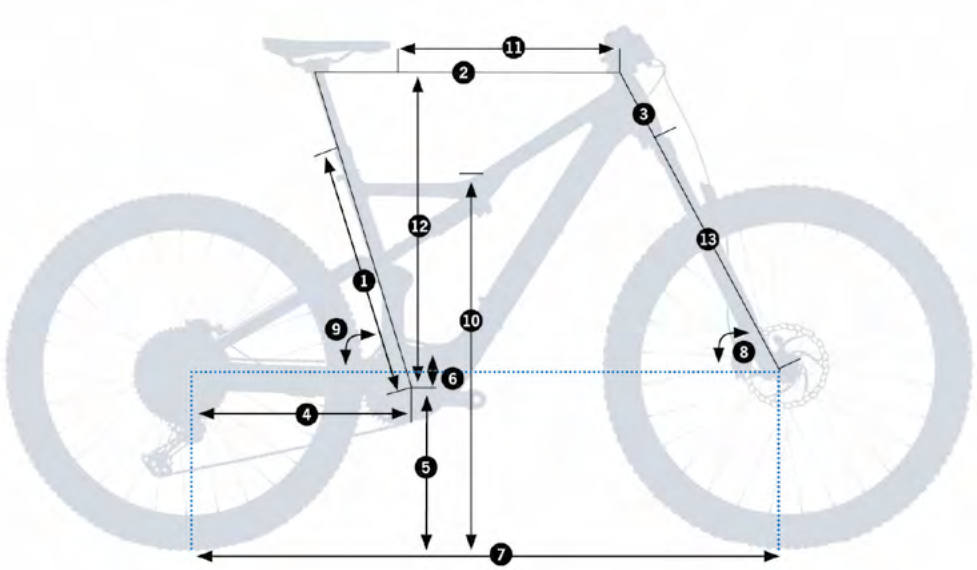
Lorsque vous enregistrez une activité avec votre vélo à l'aide d'Orbea RS Toolbox sur votre dispositif Garmin compatible, les données de Toolbox sont enregistrées avec tous les autres paramètres de l'activité. Cela vous permet d'accéder aux données relatives au niveau d'assistance, à l'autonomie, à la charge de la batterie, à la cadence, etc. lorsque vous enregistrez l'activité.

Vous pouvez consulter les données d'Orbea RS Toolbox durant l'activité via Garmin Connect de la même manière que pour consulter les données enregistrées par votre dispositif Garmin.



# 09 GÉOMÉTRIE ET ERGONOMIE

## RISE HYDRO




| TAILLE | S | M | L | XL |
|---|---|---|---|---|
| 1 - Tube de selle (C-T) | 381 | 419 | 457 | 508 |
| 2 - Tube horizontal (EFF) | 565 | 592 | 619 | 649 |
| 3 - Douille de direction | 95 | 105 | 120 | 140 |
| 4 - Base arrière | 445 | 445 | 445 | 445 |
| 5 - Garde au sol | 336 | 336 | 336 | 336 |
| 6 - BB drop | 35/32 | 35/32 | 35/32 | 35/32 |
| 7 - Empattement | 1180 | 1205 | 1229 | 1255 |
| 8 - Angle de direction** | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º |
| 9 - Angle du tube de selle** | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º |
| 10 - Entrejambe | 710 | 736 | 766 | 776 |
| 11 - Reach | 425 | 450 | 474 | 500 |
| 12 - Stack | 604 | 613 | 627 | 646 |
| 13 - Longueur de fourche** | 547 | 547 | 547 | 547 |
| 14 - Déport | 44 | 44 | 44 | 44 |

| HAUTEUR (CM) | HAUTEUR (IN) | TAILLE* |
|---|---|---|
| 150-165 | 59.1”-65.0” | S |
| 160-175 | 63.0”-68.9” | M |
| 170-185 | 66.9”-72.8” | L |
| 180-198 | 70.9”-78.0” | XL |

* *Les valeurs du tableau sont présentées à titre d'orientation uniquement. La meilleure manière de trouver la taille de cadre qui vous convient est d'essayer un vélo chez uns de nos revendeurs autorisés.*

** *Avec des fourches de 140/150 mm.*

# HAUTEUR DE SELLE MINIMALE ET MAXIMALE AVEC UNE TIGE DE SELLE TÉLESCOPIQUE

Le tableau ci-dessous reprend les hauteurs maximale et minimale autorisées avec la tige de selle télescopique en extension pour chaque taille de cadre.

La hauteur maximale fait référence à la hauteur de la selle avec la tige de selle installée à son insertion minimale, définie par la tige de selle.

La hauteur minimale fait référence à la hauteur de la selle avec la tige de selle installée à son insertion maximale, définie par la tige de selle.

Les hauteurs maximale et minimale sont communiquées uniquement pour les options de tiges de selle télescopiques et de selle proposées par Orbea pour un cadre en particulier. Pour connaître ces valeurs en cas d'utilisation d'une autre tige de selle télescopique, consultez les caractéristiques techniques fournies par le fabricant de cette tige de selle ainsi que les valeurs d'insertion maximales dans le cadre reprises dans les caractéristiques techniques de ce manuel.

ATTENTION

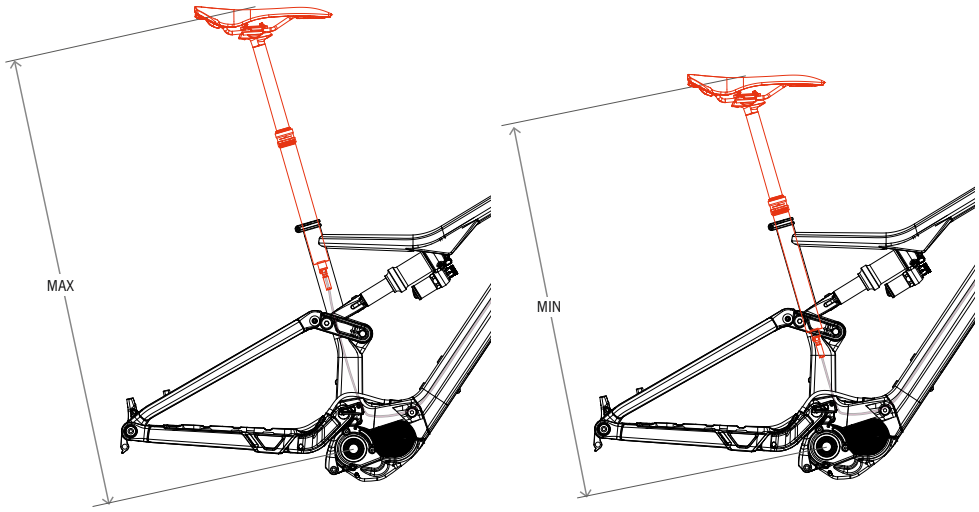
Les valeurs dans le tableau suivant définissent la distance entre le centre de la coquille du boîtier de pédalier et le milieu de la partie supérieure de la selle (modèles de selle utilisés par Orbea)

Les valeurs peuvent changer de +/-5 mm en fonction de la hauteur des différents modèles de selle proposés sur le marché. Si la hauteur de votre selle affiche une différence inférieure à 5 mm, il est possible d'adapter cette hauteur en utilisant un autre modèle de selle disponible dans le commerce.

Si la hauteur de votre selle affiche une différence supérieure à 5 mm, il faudra choisir une tige de selle télescopique dont le débattement est plus long ou plus court.

| | | CADRE/TAILLE | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **MODÈLE DE TIGE DE SELLE TÉLESCOPIQUE** | **HAUTEUR DE LA SELLE EN EXTENSION** | **RISE H (S)** | **RISE H (M)** | **RISE H (L)** | **RISE H (XL)** |
| **OC2 31.6 125mm** | Hauteur minimale de selle en extension | 626mm* | 656mm* | 691mm* | 741mm* |
| | Hauteur maximale de selle en extension | 736mm* | 781mm* | 821mm* | 871mm* |
| **OC2 31.6 150mm** | Hauteur minimale de selle en extension | 671mm* | 676mm* | 716mm* | 766mm* |
| | Hauteur maximale de selle en extension | 791mm* | 826mm* | 866mm* | 916mm* |
| **OC2 31.6 170mm** | Hauteur minimale de selle en extension | 711mm* | 701mm* | 736mm* | 786mm* |
| | Hauteur maximale de selle en extension | 826mm* | 871mm* | 906mm* | 956mm* |

** Les mesures peuvent varier de +/-5 mm en fonction de la hauteur du modèle de selle.*



# 10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **MATÉRIAU DU CADRE** | |
| **TRIANGLE AVANT** | Aluminium hydroformé. Double et triple crowned |
| **BRAS OSCILLANT (BASES ARRIÈRE ET HAUBANS)** | Aluminium hydroformé. Double et triple crowned |
| **BIELLETTES** | Aluminium |
| **USAGE RECOMMANDÉ** | Trail, All Mountain. ASTM Catégorie 4 |
| **TAILLES** | S, M, L, XL |
| **DESIGN DE LA SUSPENSION** | Concentric Boost 2 Pivot |
| **DÉBATTEMENT DE FOURCHE** | 140 et 150 mm |
| **LONGUEUR DE FOURCHE MAXIMALE (HAUTEUR DE FOURCHE)** | 561 mm |
| **DÉPORT DE FOURCHE** | 44 mm |
| **DÉBATTEMENT ARRIÈRE** | 140 mm |
| **DIMENSIONS DE L'AMORTISSEUR** | Metric. 210x55 |
| **PIÈCES D'AMORTISSEUR** | |
| **CADRE** | 8x21,84 mm |
| **RÉHAUSSEUR D'AMORTISSEUR** | 8x15,75 mm |
| **COMPATIBILITÉ AVEC LES AMORTISSEURS À RESSORT** | Dépend des dimensions de l'amortisseur et du ressort. Consultez le fabricant. |
| **COMPATIBILITÉ AVEC AMORTISSEUR FOX FLOAT X2** | Non |
| **SAG RECOMMANDÉ** | 25 %-30 % |
| **JEU DE DIRECTION** | Intégré. 1 1/8" - 1 1/2" |
| **ENTRETOISES DE JEU DE DIRECTION (MAXIMUM)** | 30 mm |
| **BOÎTIER DE PÉDALIER** | Axe de moteur électrique Shimano EP8 et EP6 |
| **LIGNE DE CHAÎNE** | Boost. 53 mm |
| **TAILLE DE ROUE** | 29" |

| | |
|---|---|
| **LARGEUR MAXIMALE DU PNEU ARRIÈRE** | 2,6 |
| **LARGEUR MAXIMALE DU PNEU AVANT** | En fonction de la fourche |
| **MONTAGE DE L'AIMANT DE VITESSE SHIMANO** | Sur le disque de frein arrière.<br>**Disques à 6 trous :** aimant Orbea à 6 trous<br>**Disques Centerlock :** disques à aimant intégré ou adaptateur d'aimant Centerlock Orbea. |
| **NORME AXE ARRIÈRE** | Boost 12 x 148 |
| **MESURES AXE ARRIÈRE** | 12x187 mm |
| **PAS DE VIS D'AXE ARRIÈRE** | 1,5 mm |
| **LONGUEUR DE FILET D'AXE ARRIÈRE** | 15 mm |
| **DIAMÈTRE DE TIGE DE SELLE** | 31,6 mm |
| **DIAMÈTRE DE COLLIER DE TIGE DE SELLE** | 35 mm |
| **INSERTION MAXIMALE DE TIGE DE SELLE** | |
| **S** | 225 mm |
| **M** | 260 mm |
| **L** | 280 mm |
| **XL** | 290 mm |
| **COMPATIBLE AVEC ACHEMINEMENT INTERNE DES CÂBLES DE TIGE DE SELLE TÉLESCOPIQUE** | Oui |
| **DÉRAILLEUR AVANT** | Non. Monoplateau uniquement |
| **PLATEAUX COMPATIBLES** | Shimano STEPS spline. 12V. Ligne de chaîne de 53 mm |
| **TAILLE MAX. PLATEAU** | 34 dts |
| **TAILLE DE PLATEAU MINIMALE** | 30 dts |
| **COMPATIBLE AVEC PLATEAU OVAL** | Non |
| **TYPE DE FREIN** | Disque* |
| **NORME ÉTRIER DE FREIN ARRIÈRE** | Montage Post |
| **TAILLE MAXIMALE DU DISQUE ARRIÈRE** | 203 mm |

+»

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **TAILLE MINIMALE DU DISQUE ARRIÈRE** | 180 mm |
| **COMPATIBLE AVEC GUIDE-CHAÎNE** | Oui. Guide-chaînes pour Shimano E7000-E8000-EP8-EP6 |
| **ICGS** | Non |
| **CÂBLAGE** | **Frein et dérailleur arrière :** interne via tube diagonal et bases. Gaines intégrales. |
| | **Système d'assistance au pédalage électrique :** Interne via le tube diagonal et les bases. |
| | **Tige de selle télescopique :** interne via tube diagonal et tube de selle. Gaines intégrales. |
| **COMPATIBLE AVEC CÂBLAGE DE FREIN ARRIÈRE GAUCHE** | Oui. Le câble de frein arrière entre dans le cadre par la gauche |
| **PORTE-BIDON** | 1. Sur toutes les tailles. Porte-bidon standard ou fixation Range Extender. |
| **COMPATIBILITÉ DE LA TRANSMISSION** | 11 et 12 vitesses VTT |
| **COMPATIBLE AVEC SHIMANO Di2** | Oui. Dérailleur arrière |
| **COMPATIBLE AVEC SRAM AXS** | Oui |
| **COMPATIBLE AVEC CAPTEUR DE PUISSANCE** | Non |
| **COMPATIBLE AVEC REMORQUE** | Non |
| **COMPATIBLE AVEC PORTE-BAGAGES ARRIÈRE** | Non |
| **COMPATIBLE AVEC GARDE-BOUE** | Non |
| **COMPATIBLE AVEC SIÈGE POUR ENFANT** | Non |
| **POIDS MAXIMAL RECOMMANDÉ (Pilote + équipe + bagages)** | Consultez le document intitulé Poids maximum recommandés pour les produits Orbea sur notre site Web |

** Tous les étriers et disques de frein disponibles sur le marché ne sont pas compatibles avec tous les cadres. Tous les assemblages définis par Orbea ont été vérifiés. Pour les assemblages après-vente, vérifiez les dimensions et les tolérances avant l'achat.*



# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES. SHIMANO EP801 ET EP600 RS

ATTENTION

En règle générale, les composants Shimano de 2e génération montés sur les modèles de vélo 2023 ne sont pas compatibles avec les composants de première génération.

Consultez les informations de compatibilité dans la documentation du fabricant :

https://productinfo.shimano.com/#/com

Consultez le manuel d'utilisation des systèmes Shimano EP801 et EP600 ici :

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

L'ensemble des manuels destinés aux utilisateurs et aux revendeurs de composants Shimano sont accessibles à l'adresse Si.Shimano. Saisissez le nom du composant dans le champ de recherche pour accéder au manuel de l'utilisateur ou du revendeur, aux pièces détachées, etc.

https://si.shimano.com

N'oubliez pas que les batteries RS sont une exclusivité Orbea.

## MOTEUR ÉLECTRIQUE EP801

| | |
|---|---|
| **PUISSANCE NOMINALE** | 250 W |
| **TENSION** | 36 V |
| **TYPE** | Courant continu sans balais |
| **COUPLE MAXIMAL** | 60 N.m |
| **VITESSE MAXIMALE** | 25 km/h (UE) |
| | 20 mi/h - VAE Classe 1 États-Unis |
| **POIDS** | 2,7 kg |
| **PROFILS D'ASSISTANCE** | 2 (possibilité de sélection et de modification via l'application E-Tube Project) |
| **MODES D'ASSISTANCE (POUR CHAQUE PROFIL)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Possibilité de modification via l'application E-Tube Project |
| **ASSISTANCE À LA MARCHE** | Oui |
| **NORME POUR CÂBLE STEPS/Di2** | EW-SD300 |
| **CONNEXION DES FEUX** | Reportez-vous à la section consacrée à la connexion à E-Tube Professional |

+»

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES. SHIMANO EP801 ET EP600 RS

## MOTEUR ÉLECTRIQUE EP600

| | |
|---|---|
| **PUISSANCE NOMINALE** | 250 W |
| **TENSION** | 36 V |
| **TYPE** | Courant continu sans balais |
| **COUPLE MAXIMAL** | 60 N.m |
| **VITESSE MAXIMALE** | 25 km/h (UE) |
| | 20 mi/h - VAE Classe 1 États-Unis |
| **POIDS** | 3,0 kg |
| **PROFILS D'ASSISTANCE** | 2 (possibilité de sélection et de modification via l'application E-Tube Project) |
| **MODES D'ASSISTANCE (POUR CHAQUE PROFIL)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Possibilité de modification via l'application E-Tube Project |
| **ASSISTANCE À LA MARCHE** | Oui |
| **NORME POUR CÂBLE STEPS/Di2** | EW-SD300 |
| **CONNEXION DES FEUX** | Reportez-vous à la section consacrée à la connexion à E-Tube Professional |

## COMMUTATEUR D'ASSISTANCE SW-EN600-L

| | |
|---|---|
| **FONCTIONS** | Mise du vélo hors tension/sous tension |
| | Modification du niveau d'assistance |
| | Activation de l'assistance à la marche |
| | Navigation dans les pages de l'écran Shimano (option de montage) |
| **MONTAGE** | Guidon (diamètre de collier 22,2 mm) |
| **NORME POUR CÂBLE STEPS/Di2** | EW-SD300 |
| **CONNECTIVITÉ** | Bluetooth LE (application Shimano E-Tube Project) |
| | ANT Private |
| **MANUEL DU FABRICANT** | https://si.shimano.com/en/dm/SCSW002 |



## ÉCRAN SC-EN600 DISPLAY (PEUT ÊTRE CHOISI EN TANT QU'OPTION DANS CERTAINS MODÈLES)

| | |
|---|---|
| **FONCTIONS** | Consultez les informations du fabricant : https://bike.shimano.com/en-EU/product/component/ep6-ep600/SC-EN600.html |
| **CONNECTIVITÉ** | Bluetooth LE (application Shimano E-Tube Project) |
| | ANT Private |
| **MONTAGE** | Sur le guidon (collier de 35 mm) |
| **MANUEL DU FABRICANT** | https://si.shimano.com/en/um/7JD0A |

## CAPTEUR DE VITESSE EW-SS301

| | |
|---|---|
| **MONTAGE** | Sur la base arrière gauche. Câblage interne |
| **AIMANT** | Sur le disque de frein |
| **NORME POUR CÂBLE STEPS** | EW-SD300 |

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. SYSTÈME VAE ORBEA 2E GÉNÉRATION

## BATTERIE INTERNE ORBEA RS 540 WH 2E GÉNÉRATION

| | |
|---|---|
| **TENSION** | 36 V |
| **CAPACITÉ** | 540 Wh |
| **POIDS** | Environ 2,7 kg |
| **CELLULES** | Lithium ion. Samsung 21700-50E |
| **TEMPS DE CHARGE À 100 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS 2e gén.** | 4,5 heures |
| **TEMPS DE CHARGE À 80 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS 2e gén.** | 3 heures |
| **MONTAGE** | Interne. Dans le tube diagonal. L'utilisateur ne peut pas l'enlever. |
| **CONNEXION** | Faisceau de câbles vers le moteur électrique et le port de charge |
| **ÉTANCHÉITÉ** | IPX6 |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>CEI62133 > CEI62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITÉ** | Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023 |

+»

# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES. SYSTÈME VAE ORBEA 2E GÉNÉRATION

## BATTERIE INTERNE ORBEA RS 360 WH. GEN2

| | |
|---|---|
| **TENSION** | 36 V |
| **CAPACITÉ** | 360 Wh |
| **POIDS** | Environ 1,95 kg |
| **CELLULES** | Lithium ion. Samsung 21700-50E |
| **TEMPS DE CHARGE À 100 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS** | 3,1 heures |
| **TEMPS DE CHARGE À 80 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS** | 2 heures |
| **MONTAGE** | Interne. Dans le tube diagonal. L'utilisateur ne peut pas l'enlever. |
| **CONNEXION** | Faisceau de câbles vers le moteur électrique et le port de charge |
| **ÉTANCHÉITÉ** | IPX6 |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>CEI62133 > CEI62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITÉ** | Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023 |

## BATTERIE EXTERNE RANGE EXTENDER RS 252 WH 2E GÉN.

| | |
|---|---|
| **TENSION** | 36 V |
| **CAPACITÉ** | 252 Wh |
| **POIDS** | 1,5 kg |
| **CELLULES** | Lithium ion. Samsung 18650 |
| **TEMPS DE CHARGE À 100 % (2 A) Avec chargeur Smart Charger RS** | 3,5 heures |
| **MONTAGE** | Porte-bidon spécial sur tube diagonal |
| **CONNEXION** | Câble du Range Extender 1ere ou 2 génération vers port de charge du Rise. Câble de 225 mm |
| **ÉTANCHÉITÉ** | IPX5 |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>CEI62133 > CEI62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITÉ** | Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023 |

## SMART CHARGER RS 2E GÉN. 2 A-4 A

| | |
|---|---|
| **ENTRÉE** | 100-240 V. 50-60 Hz. CA |
| **SORTIE** | 42 V 4 A CC |
| **COURANT DE CHARGE DE BATTERIE INTERNE RS 540 Wh** | 4 A |
| **COURANT DE CHARGE DE RANGE EXTENDER RS 252 Wh** | 2 A<br>Le chargeur Smart Charger RS reconnaît la batterie à laquelle il est connecté et adapte le courant de charge. |
| **PLAGE DE TEMPÉRATURE POUR LA CHARGE** | 0 à 40ºC |
| **AFFICHAGE DE LA CHARGE** | DEL pour le processus de charge et les erreurs |
| **CERTIFICATIONS** | CB: IEC60335-1, CEI60335-2-29<br>CE : EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA : AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA : BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29<br>FCC : FCC PART 15B<br>IC : ICES-003-Issue 7<br>CE : UKCA : EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK : AS/NZS CISPR 14.1 |
| **COMPATIBILITÉ** | Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023 |

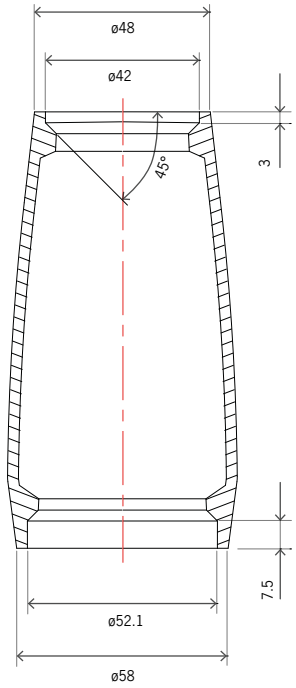
## CÂBLAGE ORBEA RS. GEN2

| | |
|---|---|
| **FAISCEAU DE CÂBLES RS 2022. Connexion batterie interne -moteur électrique-port de charge** | **Protocole de communication :** Shimano STEPS 2e génération<br>**Étanchéité :** IP66 |
| **COMPATIBILITÉ** | Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023 |

# 11 COMPOSANTS. VUES ÉCLATÉES, MONTAGE, UTILISATION ET PIÈCES DE RECHANGE

## JEU DE DIRECTION

### DIMENSIONS DE LA DOUILLE DE DIRECTION



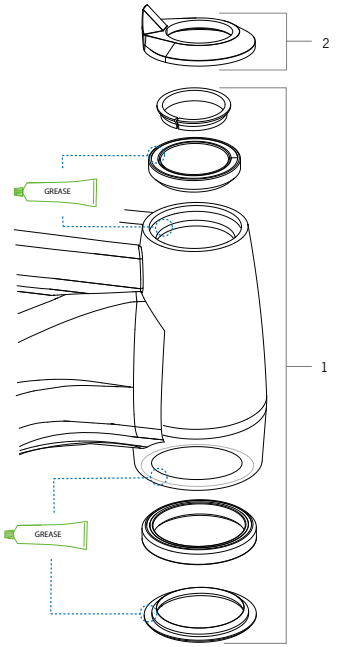

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU JEU DE DIRECTION

| | TYPE | Di* | De** | Angle de chemin de roulement de jeu de direction | Angle de contact avec bague de compression / chemin de fourche | CODE SHIS | Dimensions du roulement (Assemblages Orbea) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **HAUT** | 1-1/8" intégré | 42 mm | 48 mm | 45º | 36º varie selon le modèle de jeu de direction | IS42/28.6 | 8x30x41,8 mm |
| **BAS** | 1-1/2" intégré | 52,1 mm | 58 mm | 45º | 45º | IS52/40 | 7x40x52 mm |

** Di : diamètre intérieur de la douille de direction. ** De : diamètre extérieur de la douille de direction.*



### VUE ÉCLATÉE ET ASSEMBLAGE DU JEU DE DIRECTION

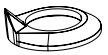



ATTENTION Le bouchon de jeu de direction X970 est propre à l'assemblage des potences profilées MC. Il est possible d'installer des potences standard en remplaçant le bouchon de jeu de direction profilé par un bouchon standard de 48 mm, comme celui qui est inclus dans la pièce de rechange X023.

#### 01 ROULEMENTS DE JEU DE DIRECTION 1 1/8 - 1 1/2

| RÉF. .: X569 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 1.1 | Bague de compression 1 1/8 | 1 |
| | 1.2 | Roulement étanche supérieur de direction 1 1/8 | 1 |
| | 1.3 | Roulement étanche inférieur de direction 1 1/2 | 1 |
| | 1.4 | Chemin de té de fourche 1.5 | 1 |

#### 02 BOUCHON DE JEU DE DIRECTION HS02-1748 mm POTENCES MC SANS ACHEMINEMENT INTERNE, NI SPINBLOCK

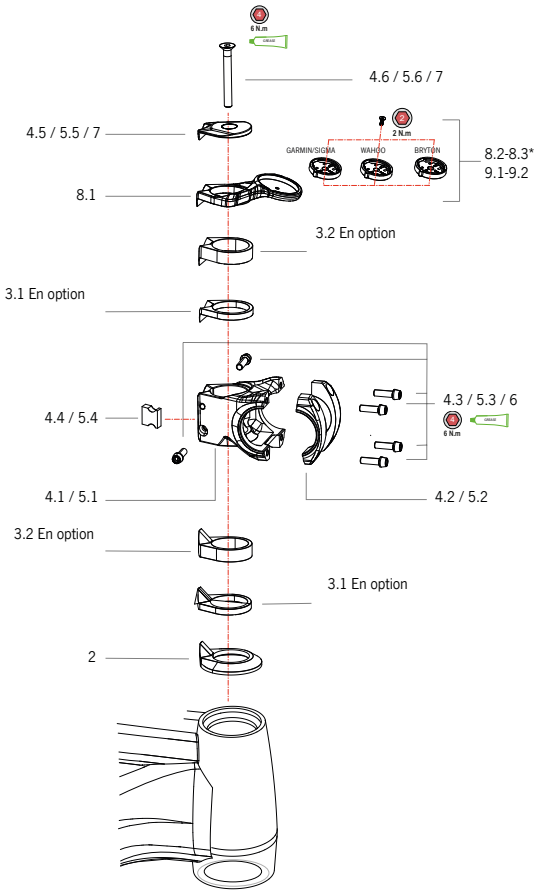
| RÉF. : X970 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | Bouchon de jeu de direction HS02-17 48 mm. Potences MC. Sans acheminement interne des câbles, ni spinblock | 1 |

+

# POTENCES

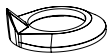
## MODÈLES 2023 AVEC POTENCESET FIXATION GPS OC MOUNTAIN CONTROL

À partir de l'année modèle 2023, les modèles Rise Hydro sont équipés des nouvelles potences profilées OC Mountain Control (ou MC) de la norme HS02. Pour assembler les potences MC, il convient d'utiliser le bouchon de jeu de direction spécifique HS02-17. L'assemblage des potences MC permet d'installer des entretoises au-dessus et en-dessous de la potence. Pour ce faire, il faut utiliser les entretoises spécifiques HS02-07 (5 mm) et HS02-08 (10 mm).




Les fourches d'origine montées en usine acceptent un maximum de 35 mm d'entretoises de jeu de direction (y compris la fixation pour compteur OC CM-05). La longueur du pivot de fourche doit toujours être adaptée à la position de la potence sur la fourche. La potence doit toujours être posée sur le pivot de la fourche de telle sorte que les deux vis de fixation à l'arrière de la potence soient situées sur le pivot de la fourche. N'assemblez jamais une potence de telle sorte que la vis de fixation de la potence sur le pivot se situe au-dessus de l'extrémité supérieure du pivot de la fourche. Cela créerait une contrainte supérieure à celle de l'utilisation prévue du matériau, avec le risque d'accident et de blessures graves.

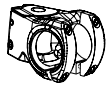
### 02 BOUCHON DE JEU DE DIRECTION HS02-1748 mm POTENCES MC SANS ACHEMINEMENT INTERNE, NI SPINBLOCK

| RÉF. : X970 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | Bouchon de jeu de direction HS02-17 48 mm. Potences MC sans acheminement interne, ni Spinblock | 1 |

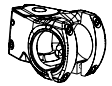
### 03 JEU D'ENTRETOISES

| RÉF. : XC58 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 3.1 | Entretoise au-dessus de la potence Spinblock 5 mm HS02-07 | 2 |
| | 3.2 | Entretoise de la potence Spinblock 10 mm HS02-08 | 2 |

### 04 POTENCE OC ST-MC10

| RÉF. : XB01 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
|  | 4.1 | Potence OC ST-MC10 (35 mm - 40 mm - 50 mm) | 1 |
| | 4.2 | Plaque avant potence OC ST-MC10 | 1 |
| | 4.3 | Boulon conique M5x15 R8. CrMo | 6 |
| | 4.4 | Butée de collier de pivot ST-MC10-11. 20 mm x 3,75 mm | 1 |
| | 4.5 | Bouchon HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 4.6 | Boulon M6x50 DIN 7991 | 1 |

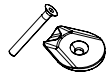
### 05 POTENCE OC ST-MC20

| RÉF. : XB02 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
|  | 5.1 | Potence OC ST-MC20 (35 mm - 40 mm - 50 mm) | 1 |
| | 5.2 | Plaque avant potence OC ST-MC20 | 1 |
| | 5.3 | Boulon conique M5x15 R8. CrMo | 6 |
| | 5.4 | Butée de collier de pivot ST-MC20-11. 20 mm x 3,75 mm | 1 |
| | 5.5 | Bouchon HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 5.6 | Boulon M6x50 DIN 7991 | 1 |

### 06 JEU DE BOULONS DE POTENCE OC

| RÉF. : XC78 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 6.4 | Boulon conique M5x15 R8. CrMo | 6 |
| | Compatible avec toutes les potences OC, sauf ST-RP21 | | |

### 07 BOUCHON ST-MC10/20. HS02-31

| RÉF. : XC79 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 7.1 | Bouchon HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
|  | 7.2 | Boulon M6x50 DIN 7991 | 1 |

### 08 FIXATION COMPTEUR OC CM-05

| RÉF. : XC81 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 8.1 | Corps de fixation de compteur OC CM-05 | 1 |
| | 8.2 | Kit d'adaptateur CT-02 pour Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton | 1 |
| | 8.3 | Boulon M3x8 DIN 7991 | 1 |

### 09 KIT D'ADAPTATEUR CT-02

| RÉF. : XC86 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 9.1 | Kit d'adaptateur pour Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton | 1 |
| | 9.2 | Boulon M3x8 DIN 7991 | 1 |

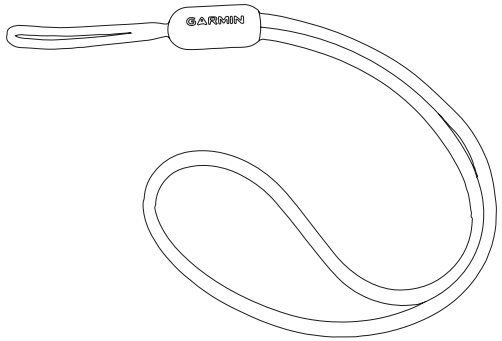
ATTENTION Pour monter des potences autres que des potences OC HS02, il faut utiliser un bouchon de jeu de direction standard de 1-1/8'' au lieu du bouchon spécifique HS02-17. En fonction du bouchon de jeu de direction choisi, il faudra peut-être remplacer le roulement de jeu de direction supérieur et la bague de compression pour garantir le bon fonctionnement. Cet ensemble est repris dans le kit de jeu de direction X023.

## FIXATION GPS

La fixation GPS OC CM-05 (Référence XC81) est propre à la potence standard OC Mountain Control HS02. Les assemblages du Rise Hydro qui possèdent des fixations pour compteur OC CM-05 proposent uniquement l'adaptateur pour les dispositifs Garmin/Sigma.

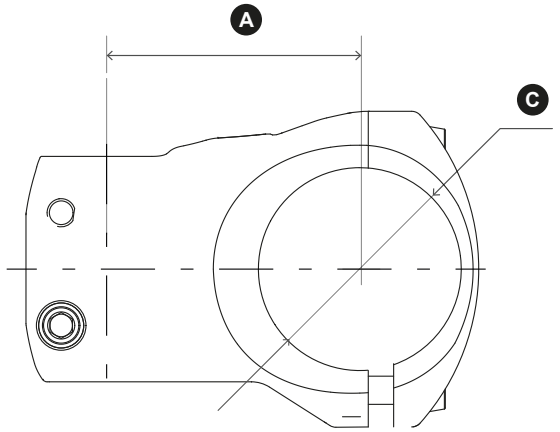
Si vous souhaitez utiliser un dispositif d'une autre marque, il faudra acheter un kit d'adaptateur pour Garmin/Sigma, Wahoo et Bryton CT-02 (référence XC86).

ATTENTION Orbea vous rappelle la recommandation des fabricants de GPS d'utiliser le cordon de sécurité fourni avec le compteur et de l'attacher au guidon ou à la potence pour éviter d'endommager ou de perdre le dispositif en cas d'accident ou de chute.






## POTENCES OC ST-MC10 / ST-MC20




| | |
|---|---|
| **GAMME OC** | Mountain Control |
| **MATÉRIAU** | Aluminium CNC |
| **Ø DE LA FOURCHE** | 1" 1/8 |
| **Ø GUIDON (C)** | 35 mm |
| **HAUTEUR DE MONTAGE SUR LE PIVOT** | 40 mm |
| **ANGLE (B)** | 0º |
| **LONGUEURS DISPONIBLES (A)** | 35 mm - 40 mm - 50 mm |
| **ACHEMINEMENT INTERNE DES CÂBLES** | Non compatible avec le modèle Rise Hydro20-23 |
| **FONCTION SPINBLOCK** | Non compatible avec le modèle Rise Hydro20-23 |
| **COMPATIBLE AVEC LE SYSTÈME SIC** | Non compatible avec le modèle Rise Hydro20-23 |
| **STANDARD DE JEU DE DIRECTION COMPATIBLE** | Orbea HS02 |
| **POIDS** | ST-MC10 : 150 g (40 mm) |
| | ST-MC20 : 160 g (40 mm) |
| **CACHE DE POTENCE** | Bouchon HS02-31. ST-MC10/20 |
| **ENTRETOISES SUPÉRIEURES DE POTENCE** | Entretoise 5/10 mm au-dessus jeu de direction HS02-07 et HS02-08 |
| **ENTRETOISES INFÉRIEURES DE POTENCE** | Entretoise 5/10 mm en-dessous jeu de direction HS02-07 et HS02-08 |
| **FIXATION POUR COMPTEUR (En option)** | OC CM-05 MC HS02. Sur potence. 5 mm. Interface ISS02 |

ATTENTION En raison des caractéristiques de la douille de direction du Rise Hydro 2023, ce dernier n'est pas compatible avec les systèmes SIC d'acheminement interne des câbles et Spinblock poue blocage de la direction proposés sur les autres modèles munis de potences MC.

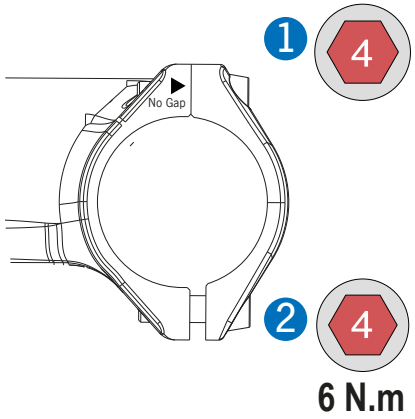
+»

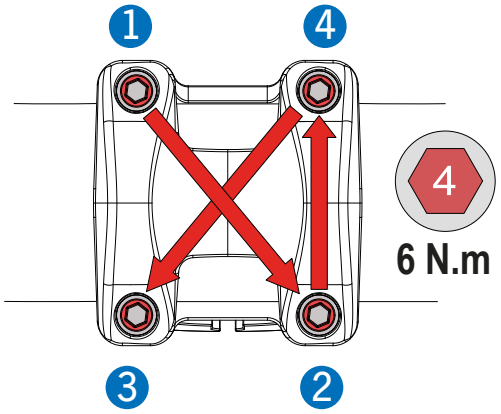
# MÉTHODE DE FIXATION DE LA PLAQUE SUR LES POTENCES VTT « SANS ÉCART »

Sur les potences affichant la note « sans écart », il convient d'abord de serrer les boulons « sans écart » jusqu'à ce que la plaque et le corps de la potence entrent en contact.

Serrez ensuite les boulons opposés au couple prescrit pour le modèle.

Vérifiez le couple de serrage des 4 vis de la plaque selon un schéma croisé.



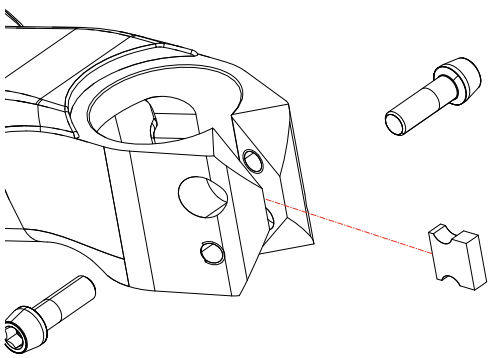



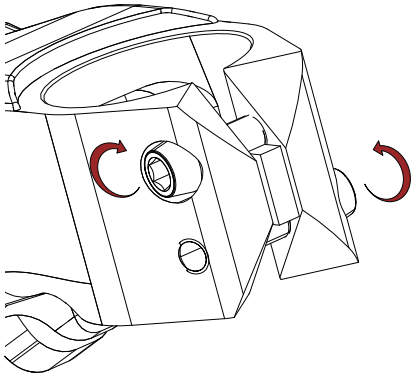



# UTILISATION DE LA BUTÉE DE COUPLE DE SERRAGE DE LA POTENCE SUR LE PIVOT

Les potences OC Mountain Control compatibles avec la fonction Spinblock disposent d'une butée dans la zone où la potence se fixe sur le pivot de fourche pour vous éviter de dépasser le couple de serrage prescrit.

La butée de couple de serrage est propre à chaque modèle de potence et est montée sur la potence.





Si vous devez poser à nouveau la butée de couple de serrage sur la potence, il faudra déposer les vis du collier de la potence sur le pivot afin de poser la butée avant de reposer les vis.

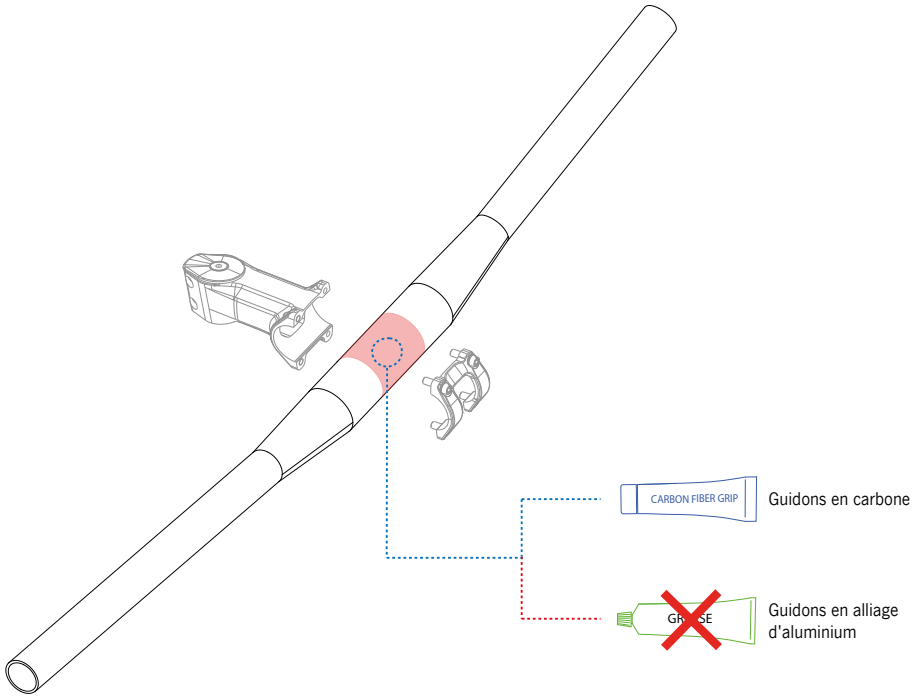
La butée de couple de serrage n'est pas indispensable sur les potences OC. En l'absence d'utilisation d'une butée de couple de serrage, veillez à respecter les directions de serrage des boulons pour chaque modèle de potence OC.

# PÂTES D'ASSEMBLAGE POUR LES GUIDONS

Sur les guidons en carbone, appliquez une fine couche de pâte d'assemblage sur la surface de fixation de la potence sur le guidon.

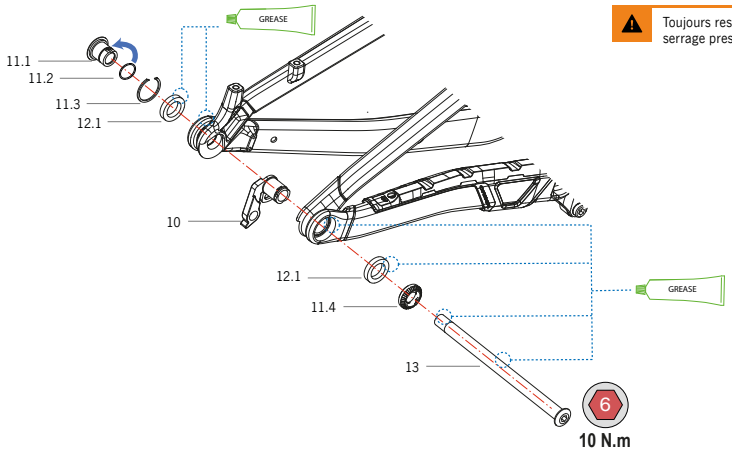
Les guidons en aluminium avec des potences en aluminium, n'appliquez aucune pâte d'assemblage sur la surface de serrage du guidon.

Si vous avez l'intention d'utiliser une potence en carbone, avec un guidon en aluminium ou en carbone, appliquez une fine couche de pâte d'assemblage carbone sur la surface de fixation de la potence et du guidon.






# AXE ARRIÈRE ET PATTE DE DÉRAILLEUR




Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.

## 10 PATTE DE DÉRAILLEUR NO.50 X12 VTT STD

| RÉF. : X160 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | Patte de dérailleur N° 50 X 12 VTT STD | 1 |

## 11 KIT BOULONNERIE AXE ARRIÈRE TOUT SUSPENDU. 20

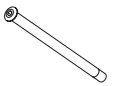
N'inclut pas les roulements

| RÉF. : X203 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 11.1 Insert axe gauche | 1 |
| | 11.2 Joint torique 13x1 | 1 |
| | 11.3 Bague de retenue SB 26 mm | 1 |
| | 11.4 Anneau de fixation pour patte Pull&Turn | 1 |

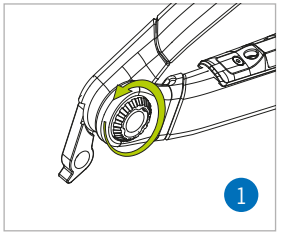
## 12 JEU DE ROULEMENTS D'AXE ARRIÈRE FS20

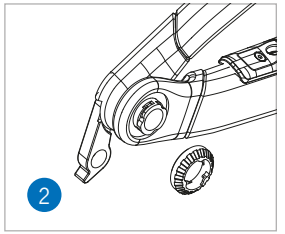
| RÉF. : X204 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 12.1 Roulement Enduro Max 6803 17x26x5 | 2 |

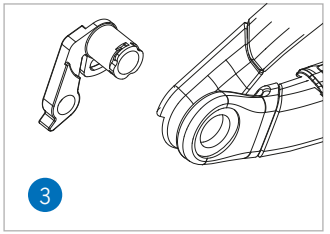
## 13 AXE TRAVERSANT BOOST 12x148 CREUX (12x187x1,5x15)

| RÉF. .: X205 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | Axe traversant Boost 12x148 creux (12x187x1,5x15) | 1 |

## DÉPOSE DE LA PATTE DE DÉRAILLEUR PULL & TURN

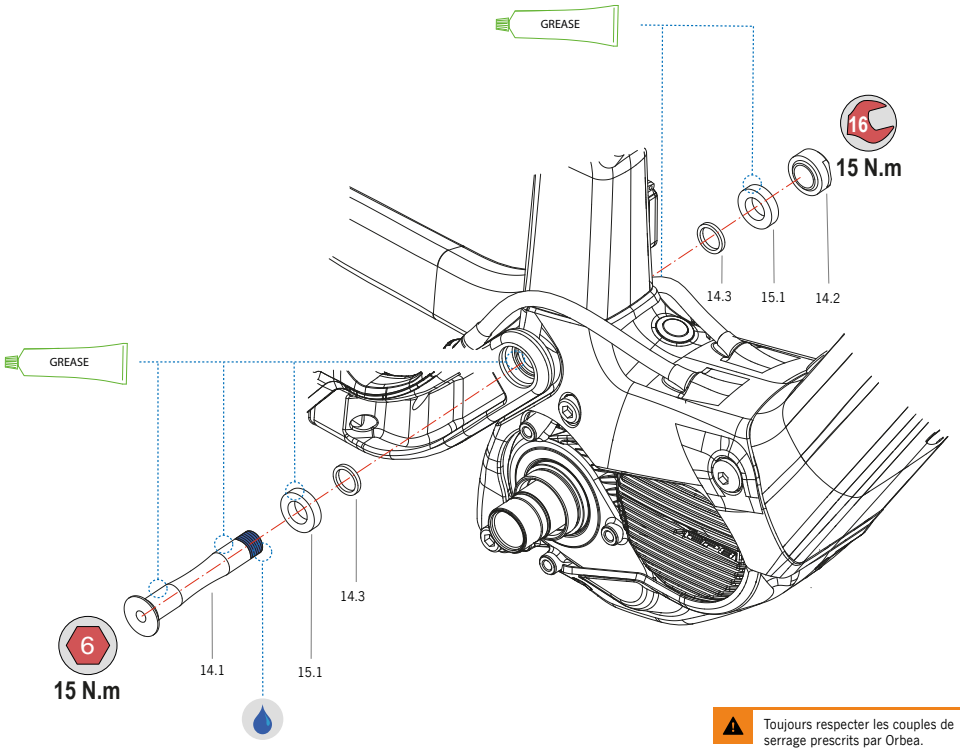



+

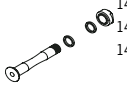
# PIVOT PRINCIPAL DU BRAS OSCILLANT



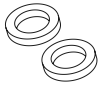

Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.

## 14 KIT DE BOULONNERIE DE POINT PIVOT PRINCIPAL RISE H 22

N'inclut pas les roulements

| RÉF. : XA76 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | 14.1 Axe de rotation principal. M12xP1.0 | 1 |
| | 14.2 Écrou de rotation principale. M12xP1.0 | 1 |
| | 14.3 Entretoise 12x16x2 mm | 2 |

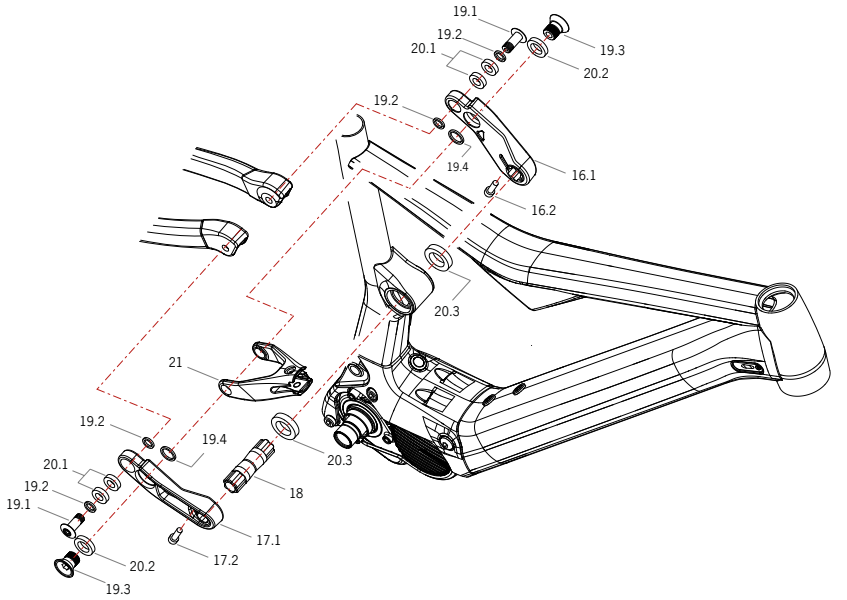
## 15 KIT DE ROULEMENT DU POINT PIVOT PRINCIPAL

| RÉF. : X322 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | 15.1 Roulement Enduro Max 6801 12x21x5 | 2 |



# BIELLETTE

## VUE ÉCLATÉE DE LA BIELLETTE




## 16 KIT DE BIELLETTE GAUCHE RISE

N'inclut pas les roulements

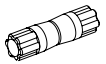
| RÉF. .: X207 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 16.1 Biellette gauche Rise. Noir | 1 |
| | 16.2 Vis M6x18mm DIN912 | 1 |

## 17 KIT DE BIELLETTE DROITE RISE

N'inclut pas les roulements

| RÉF. .: X208 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 17.1 Biellette droite Rise. Noir | 1 |
| | 17.2 Vis M6x18mm DIN912 | 1 |

## 18 PALIER DE BIELLETTE RISE

| RÉF. .: X209 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | Palier de biellette Rise | 1 |

## 19 KIT DE BOULONNERIE DE BIELLETTE RISE

Deux côtés. N'inclut pas les roulements.

| RÉF. : X210 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 19.1 Vis biellette-hauban M10xP1.0 | 2 |
| | 19.2 Rondelle 10x12x2 | 4 |
| | 19.3 Vis biellette rallonge d'amortisseur M15xP1.0 | 2 |
| | 19.4 Rondelle 15x19x2 | 2 |

## 20 KIT DE ROULEMENTS DE BIELLETTE OCCAM-RISE

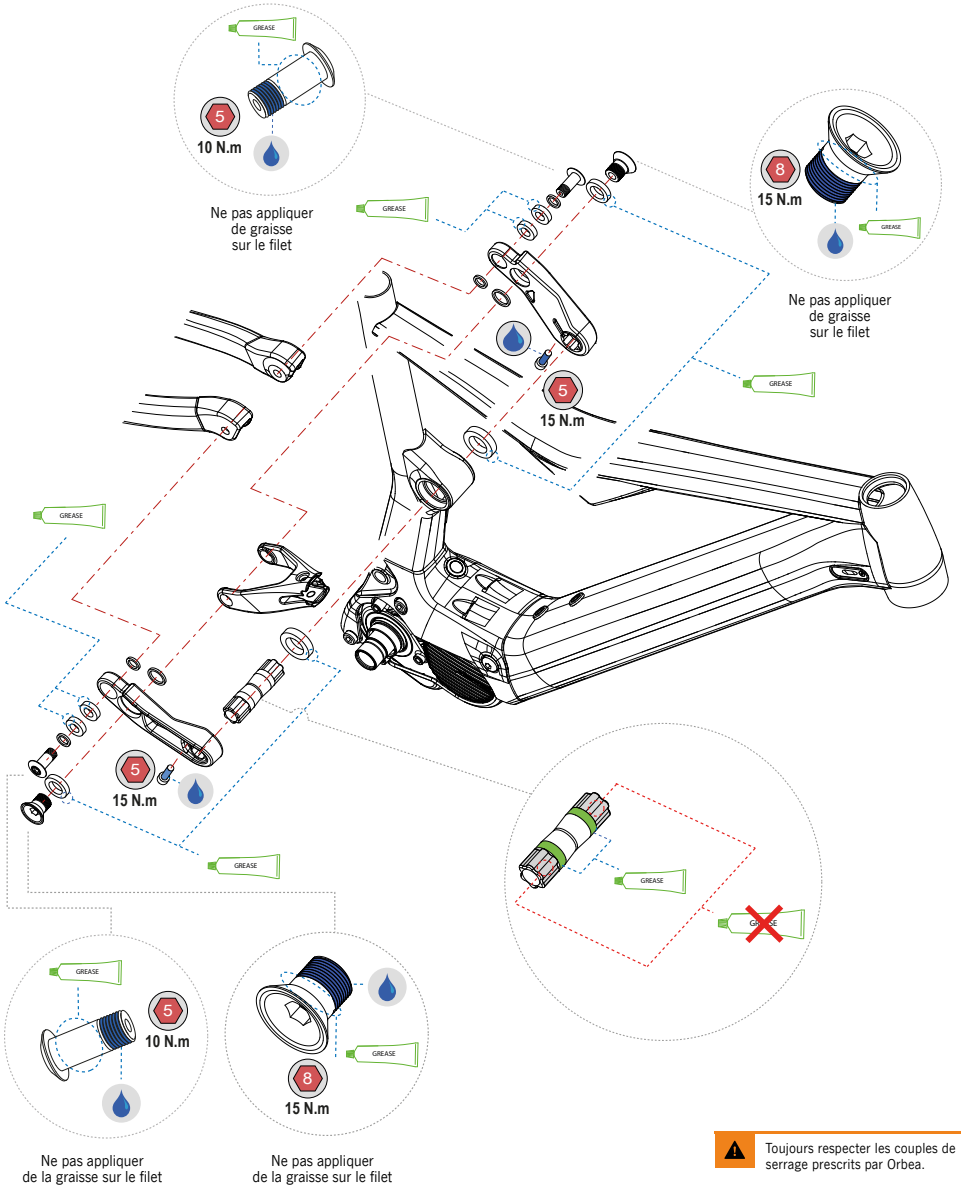
| RÉF. : X211 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 20.1 Roulement Enduro Max 6800 10x19x5 | 4 |
| | 20.2 Roulement Enduro Max 6802 15x24x5 | 2 |
| | 20.3 Roulement Enduro Max 6 804 20x32x7 | 2 |

## 21 RÉHAUSSEUR D'AMORTISSEUR

| RÉF. : X212 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | Réhausseur d'amortisseur Rise | 1 |

+»

# COUPLES DE SERRAGE ET PÂTES D'ASSEMBLAGE




⚠ Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.



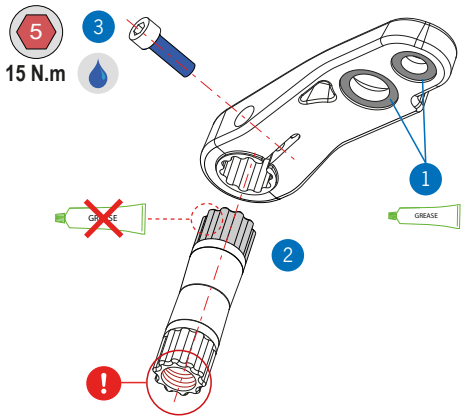
# MONTAGE DE BIELLETTE

**1.** Le cas échéant, avant de poser les biellettes, remplacez ou installez les roulements de biellette gauche et/ou droite.

**2.** Installez la biellette gauche sur l'extrémité du palier sans filet intérieur et n'appliquez pas de graisse sur la surface de montage du palier de la biellette.

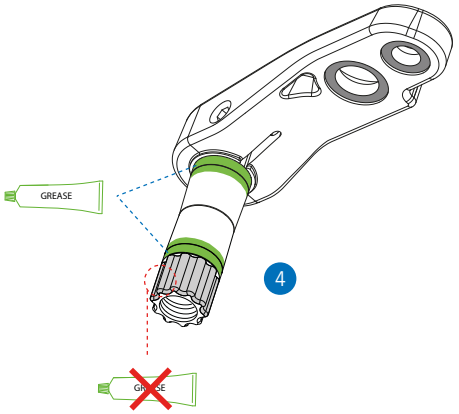
**L'extrémité de l'axe avec un filetage à l'intérieur doit se trouver du côté droit du Rise**

**3.** Installez le bouton de collier de biellette gauche en appliquant une petite quantité de frein filet de résistance moyenne sur le boulon, puis appliquez le couple de serrage prescrit.



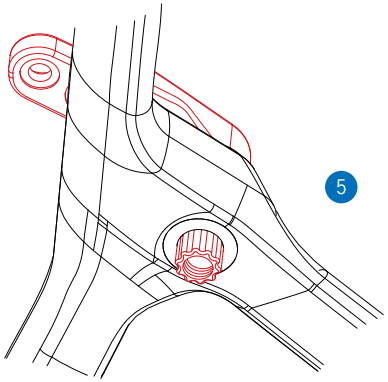

**4.** Appliquez de la graisse sur les chemins de roulement de palier de la biellette.

N'appliquez pas de la graisse sur la surface d'assemblage de l'axe de pédalier droit.




**5.** Avec les roulements de cadre déjà en place, installez l'ensemble biellette gauche-palier dans le cadre.

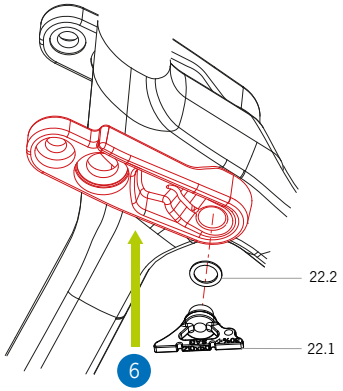
Veillez à ce que la biellette soit bien installée contre le cadre et que le palier ne soit pas visible entre la biellette et le cadre.

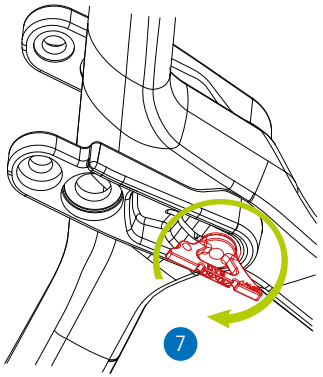



+»

# MONTAGE DE BIELLETTE

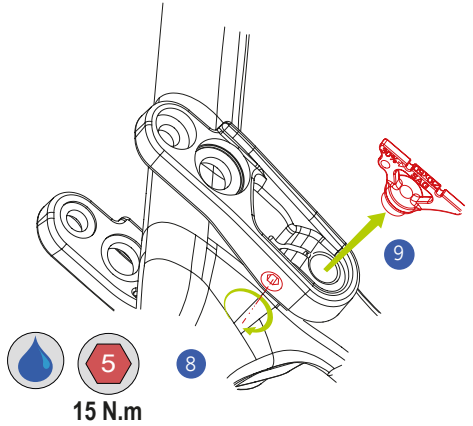
**6/7.** Installez la biellette droite. Vissez l'outil de précontrainte à l'intérieur du palier et faites tourner l'outil jusqu'à ce que la biellette droit soit positionnée correctement contre le cadre et que le palier ne soit pas visible entre le cadre et la biellette.




**8.** Appliquez une petite quantité de frein filet moyen sur la vis de biellette. Posez la vis en respectant le couple de serrage prescrit.

**9.** Retirez l'outil et la rondelle de précontrainte.

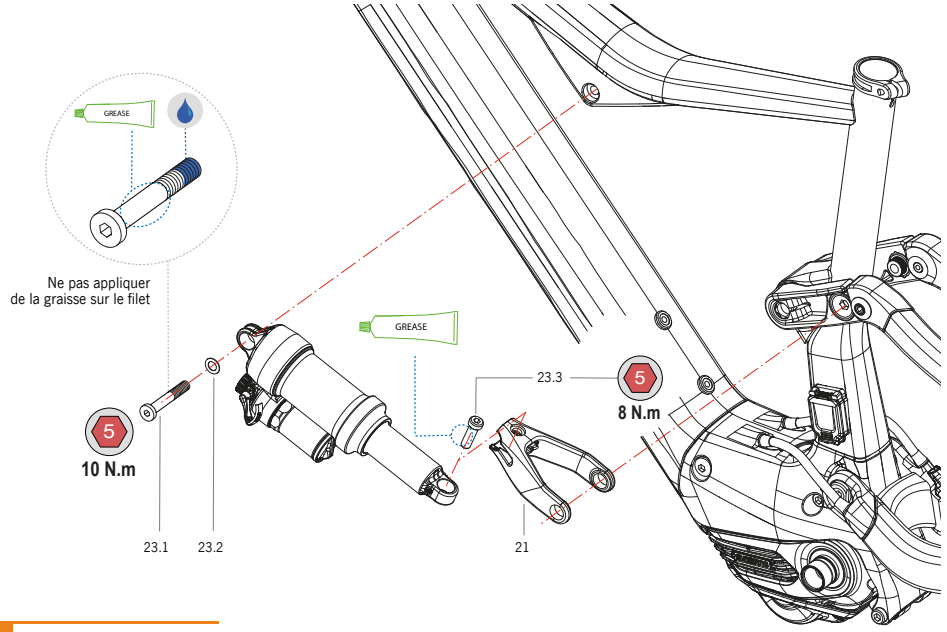



## 22 OUTIL DE PRÉCONTRAINTE DE BIELLETTE RISE INDICATEUR DE SAG 210x55

| RÉF. : X903 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 22.1 Outil de précontrainte de biellette. SAG 210x55 | 1 |
| | 22.2 rondelle de précontrainte 16x12,7x1 | 1 |



# ENSEMBLE D'AMORTISSEUR

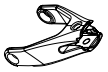



Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.

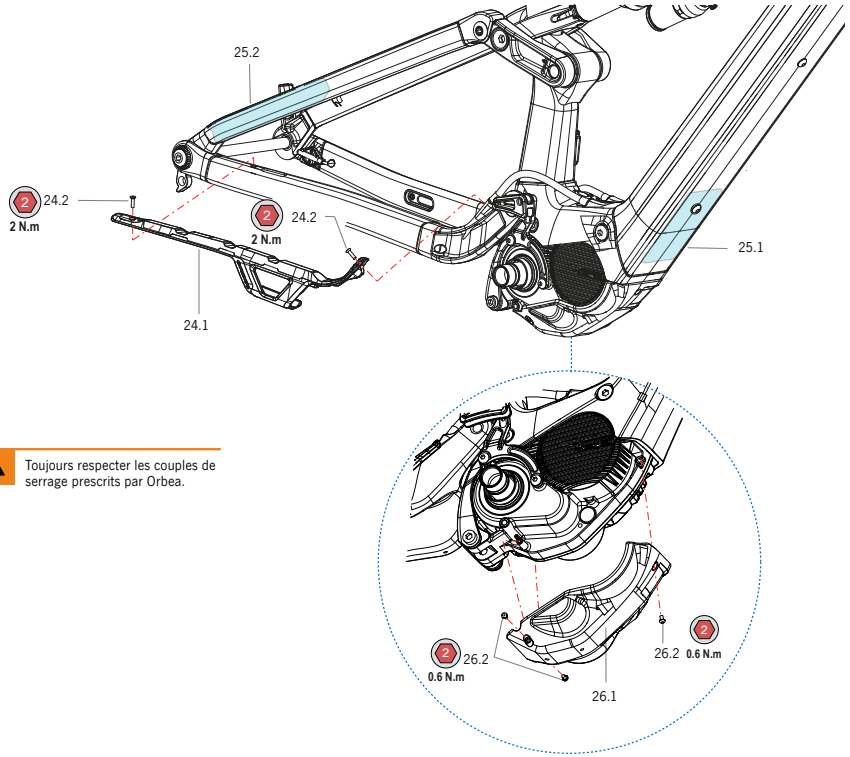
## 23 KIT DE FIXATION D'AMORTISSEUR DU RISE

| RÉF. : X213 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 23.1 Vis amortisseur-cadre M8xP1 | 1 |
| | 23.2 Rondelle 8x14x0,5 | 1 |
| | 23.3 Vis rallonge d'amortisseur M8xP1 | 1 |

## 21 RÉHAUSSEUR D'AMORTISSEUR

| RÉF. : X212 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | Réhausseur d'amortisseur Rise | 1 |

# PROTECTIONS

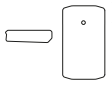



Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.

## 24 PROTECTION EN CAOUTCHOUC POUR BASE ARRIÈRE DROITE DU RISE H 22

| RÉF. : XA77 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 24.1 Protection en caoutchouc pour base arrière droite du Rise H 22 | 1 |
| | 24.2 Boulon M3x12 DIN 7991 | 1 |
| | 24.3 Boulon M3x6 DIN 7991 | 1 |

## 25 JEU DE PROTECTIONS TRANSPARENTES POUR LE RISE 22

| RÉF. : XA78 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | 25.1 Protecteur transparent de tube diagonal | 1 |
| | 25.2 Protection transparente de la base arrière droite | 1 |

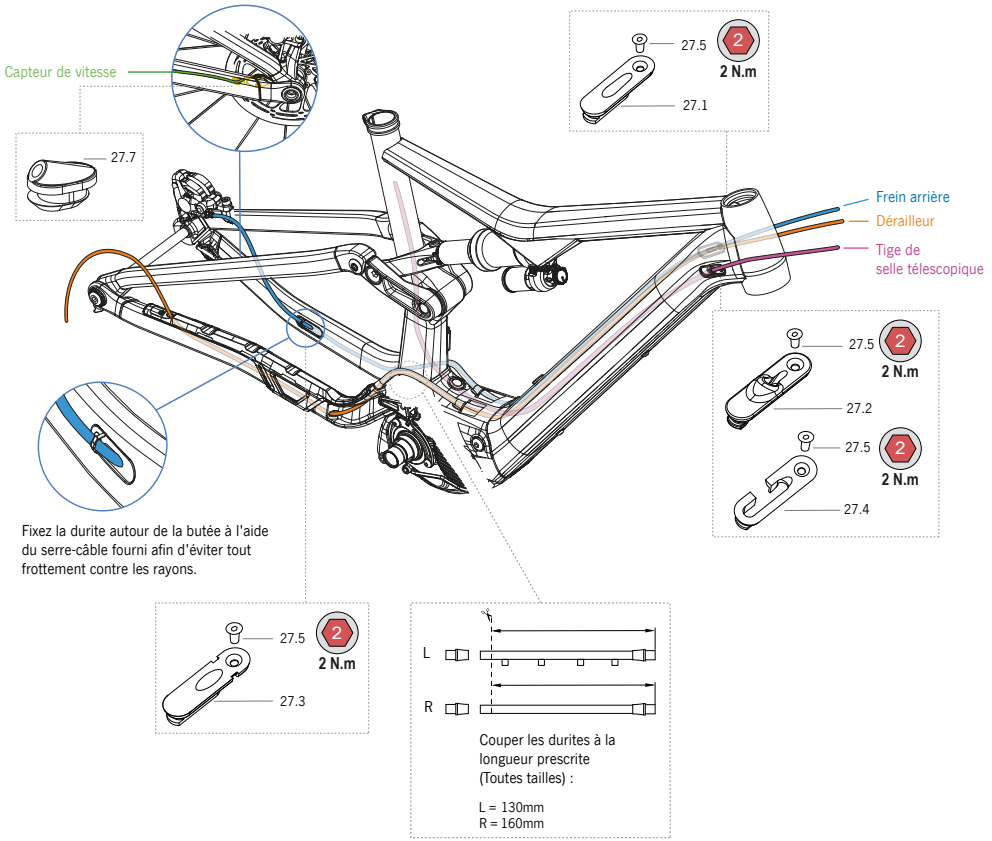
## 26 PROTECTION DU MOTEUR ÉLECTRIQUE EP801/EP600

| RÉF. : X985 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 26.1 Protection en plastique pour Shimano EP801/EP600 | 1 |
| | 26.2 Vis de fixation de protection pour moteur électrique | 3 |



# CÂBLAGE DES ÉLÉMENTS MÉCANIQUES

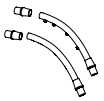
## DÉRAILLEUR - FREIN ARRIÈRE - COMMANDE DE LA TIGE DE SELLE TÉLESCOPIQUE




## 27 KIT DE GUIDE-CÂBLE RISE H 2022

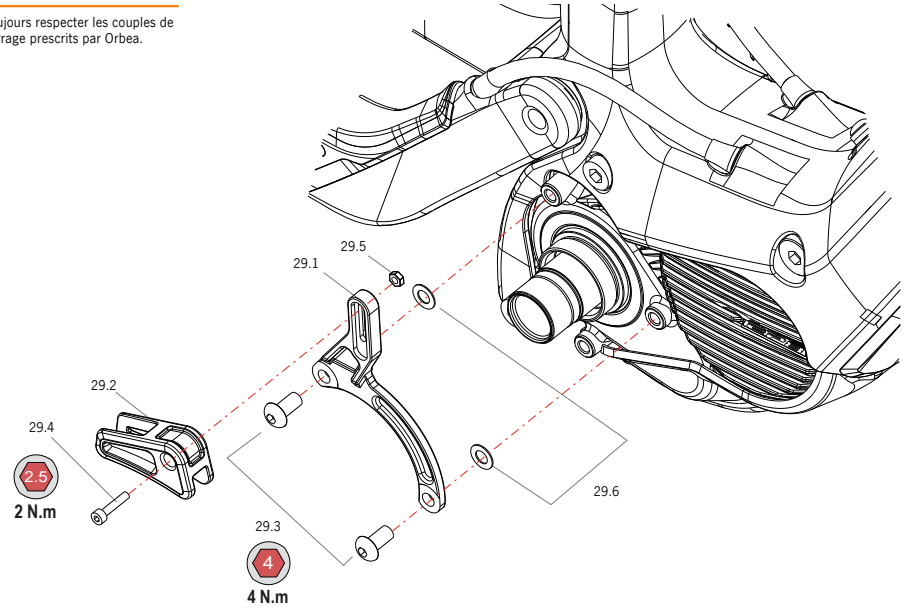
| RÉF. : XA79 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 27.1 Guide-câble de cadre dérailleur+frein (frein arrière droit) | 1 |
| | 27.2 Guide-câble de cadre tige de selle téles-copique+écran (frein arrière droit) | 1 |
| | 27.3 Guide-câble de frein pour la base | 1 |
| | 27.4 Guide-câble de frein + tige de selle téles-copique+écran (frein arrière gauche) | 1 |
| | 27.5 Boulon M3x12 DIN 7991 | 3 |
| | 27.6 Serre-câble noir 2,5x100 mm | 1 |
| | 27.7 Bouchon en caoutchouc de câble de capteur de vitesse EW-SD300 | 1 |

## 28 KIT DE DURITE BRAS OSCILLANT-TRIANGLE DU RISE

| RÉF. : X220 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | 28.1 Durite tout suspendu (taille unique) | 1 |
| | 28.2 Attache de capteur durite tout suspendu (taille unique) | 1 |
| | 28.3 Extrémité de durite tout suspendu | 2 |

# GUIDE-CHAÎNE

Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.

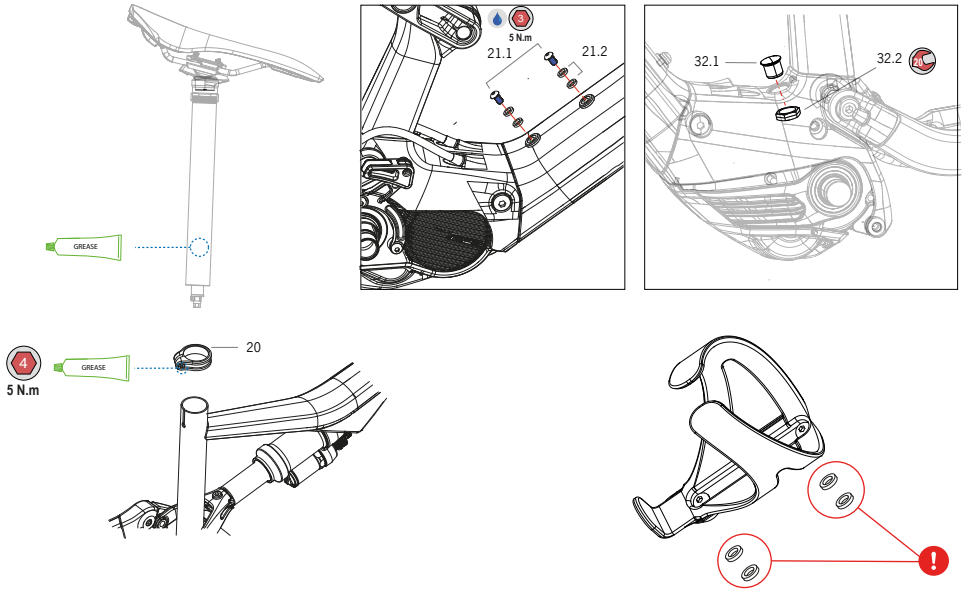



## 29 KIT DE GUIDE-CHAÎNE DU RISE

| RÉF. : X221 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 29.1 | Fixation du guide-chaîne du Rise | 1 |
| | 29.2 | Guide-chaîne | 1 |
| | 29.3 | Boulon de fixation de moteur électrique EP8/EP6 | 2 |
| | 29.4 | Vis M3x15 DIN 912 | 1 |
| | 29.5 | Boulon M3 de fixation du guide-chaîne | 1 |
| | 29.6 | Rondelle M6 | 2 |



# AUTRE VUE ÉCLATÉE DU CADRE




Lors de la pose d'un porte-bidon sur le Rise H, assurez-vous que la vis du porte-bidon entre suffisamment dans le filet de la plaque interne.
Si la longueur est insuffisante, retirez 2 des 4 rondelles fournies pour fixer solidement le porte-bidon et éviter d'endommager les filetages du cadre.

ATTENTION Certains cadres de Rise Hydro 2023 possèdent un bouchon pour remplacer l'ancien bouton de mise sous tension du Rise Hydro 2022.

## 30 COLLIER DE TIGE DE SELLE 34,9 mm NOIR
avec une vis

| RÉF. : X202 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | Collier de selle 34,9 mm noir. Avec vis | 1 |

## 31 KIT DE VIS DE PORTE-BIDON RISE H22

| RÉF. : XA80 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 31.1 | Vis M5x10 | 2 |
| | 31.2 | Rondelle 6,2x10x2 | 4 |

## 32 KIT DE VIS DE PORTE-BIDON RISE H22

| RÉF. : X570 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 32.1 | Bouchon pour bouton de mise sous tension | 1 |
| | 32.2 | Écrou de bouchon pour bouton de mise sous tension | 1 |

# CÂBLAGE DES COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE

ATTENTION

L'installation des composants du système d'assistance au pédalage électrique requiert des connaissances poussées et il se peut que la majorité des utilisateurs ne possèdent pas les compétences suffisantes. Consultez toujours un revendeur officiel pour obtenir un diagnostic des composants du circuit électrique du Rise, les réparer ou les installer. Les composants endommagés suite à une installation incorrecte peuvent être exclus de la garantie.

ATTENTION

**AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.**

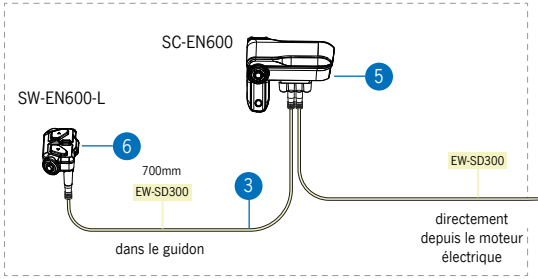
Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et chargeur Smart Charger) identifiés comme étant de 2e génération ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023 dotés de composants électriques Orbea génération 0 ou 1ère génération. Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Consultez le tableau des compatibilité des systèmes d'assistance au pédalage électrique Orbea pour connaître la compatibilité de l'ensemble des composants Orbea avec nos différents modèles de vélo.

## SCHÉMA DE CONNEXION DES COMPOSANTS

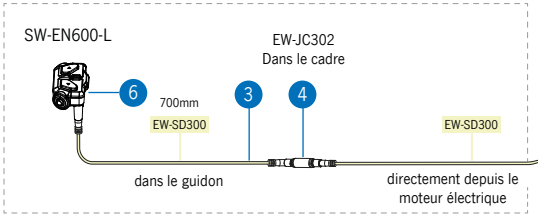
En fonction de l'option d'assemblage du commutateur d'assistance Shimano SW-EN600-L avec ou sans écran SC-EN600, la configuration du câblage depuis le moteur électrique EP801/EP6 RS jusqu'à l'écran ou jusqu'au commutateur d'assistance change. Les moteurs Shimano EP801 et EP6 utilisent la norme de câblage Di2/STEPS EW-SD300. Sur les modèles équipés d'un écran SC-EN600, un seul câble EW-SD300 de 1 200 mm connecte le moteur directement à l'écran. Un autre câble EW-SD300 de 700 mm connecte l'écran au commutateur d'assistance SW-EN600-L. Sur les modèles sans un écran Shimano SC-EN600, un câble EW-SD300 de 1 200 mm connecte le moteur à un connecteur EW-JC302 logé à l'intérieur de la potence. Un autre câble EW-SD300 de 700 mm connecte le commutateur d'assistance SW-EN600-L au connecteur EW-JC302.

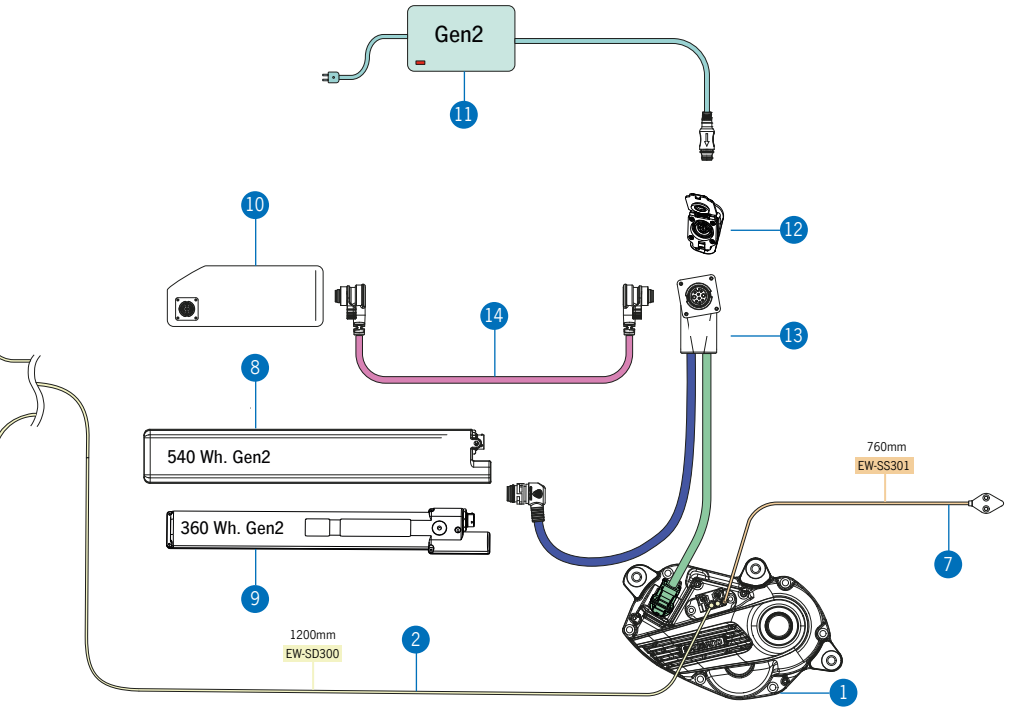
**VOIR LA LISTE DES COMPOSANTS À LA FIN DE CETTE SECTION**

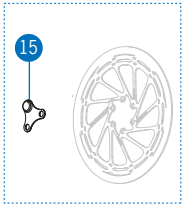
Option 1 : avec écran Shimano SC-EN600




Option 2 : sans écran Shimano SC-EN600




Cf. Compatibilité avec les disque Centerlock

+

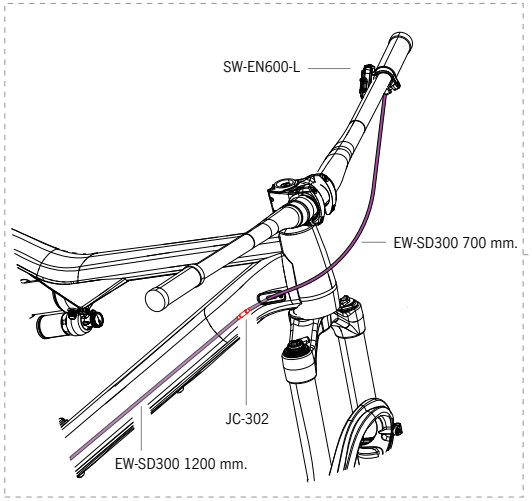
# CÂBLAGE DES COMPOSANTS SHIMANO DANS LE CADRE

ATTENTION

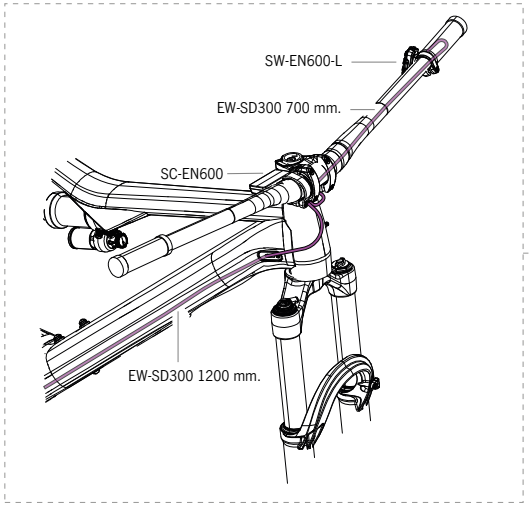
L'installation des composants du système d'assistance au pédalage électrique requiert des connaissances poussées et il se peut que la majorité des utilisateurs ne possèdent pas les compétences suffisantes.

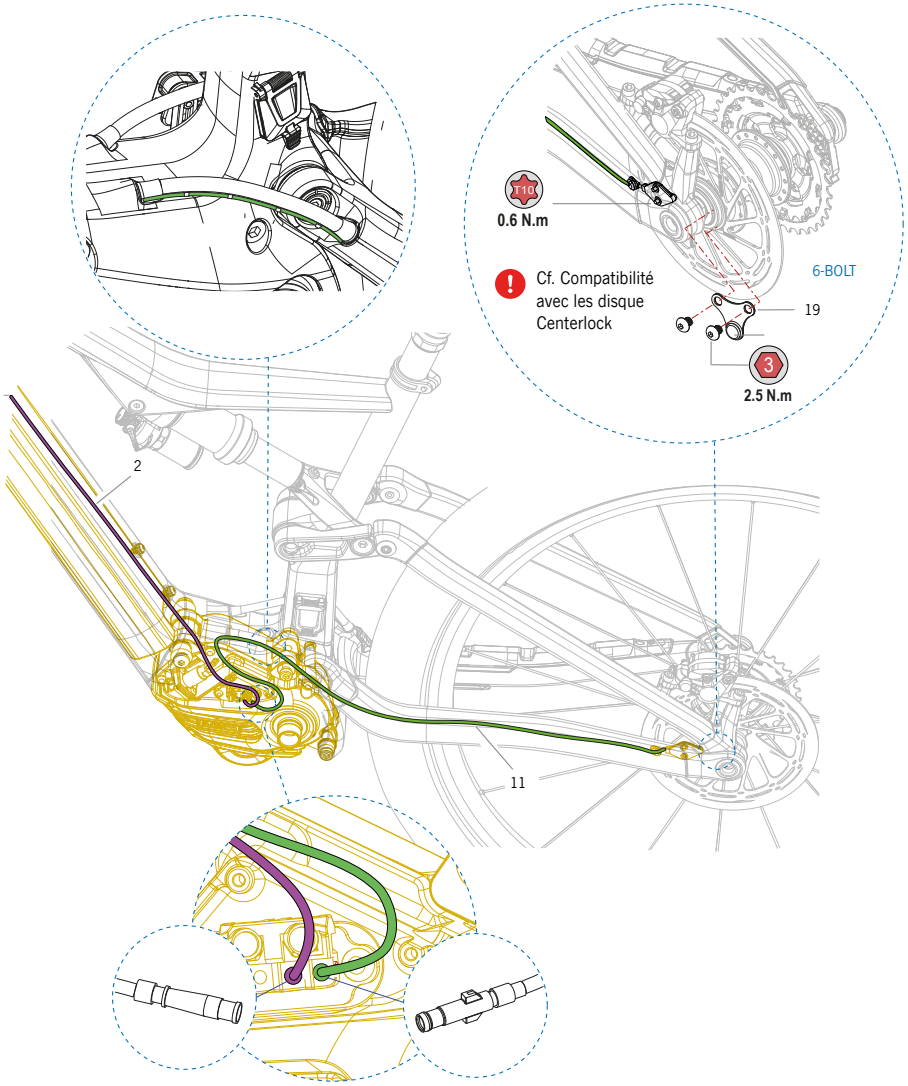
Consultez toujours un revendeur officiel pour obtenir un diagnostic des composants du circuit électrique du Rise, les réparer ou les installer. Les composants endommagés suite à une installation incorrecte peuvent être exclus de la garantie.

Option 1 : commutateur d'assistance SW-EN600-L sans écran




Option 2 : commutateur d'assistance SW-EN600-L avec écran SC-EN600



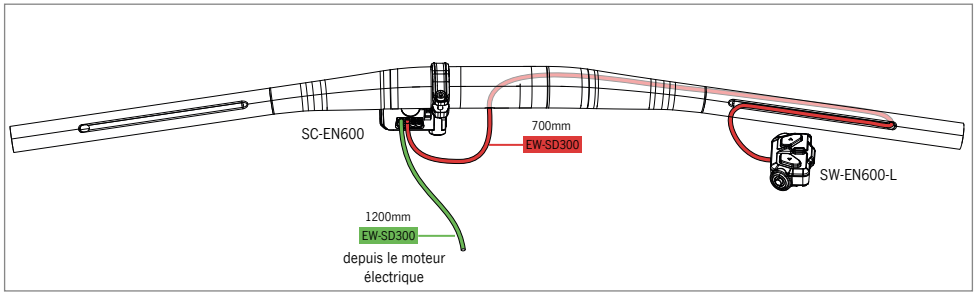

**VOIR LA LISTE DES COMPOSANTS À LA FIN DE CETTE SECTION**

+»

## CÂBLAGE DES COMPOSANTS SHIMANO DANS LE GUIDON

Le Rise utilise des guidons issus de la gamme de composants OC Mountain Control. Ceux-ci possèdent un orifice à l'arrière de la zone de serrage de la potence et un orifice à chaque extrémité du guidon pour permettre l'acheminement interne des câbles de la commande à distance du système électrique.

Dans les assemblages avec écran SC-EN600, le câble EW-SD300 qui connecte l'écran au commutateur d'assistance SW-EN600-L est acheminé à l'intérieur du guidon.




## CÂBLAGE DES COMPOSANTS ORBEA RS DANS LE CADRE

ATTENTION

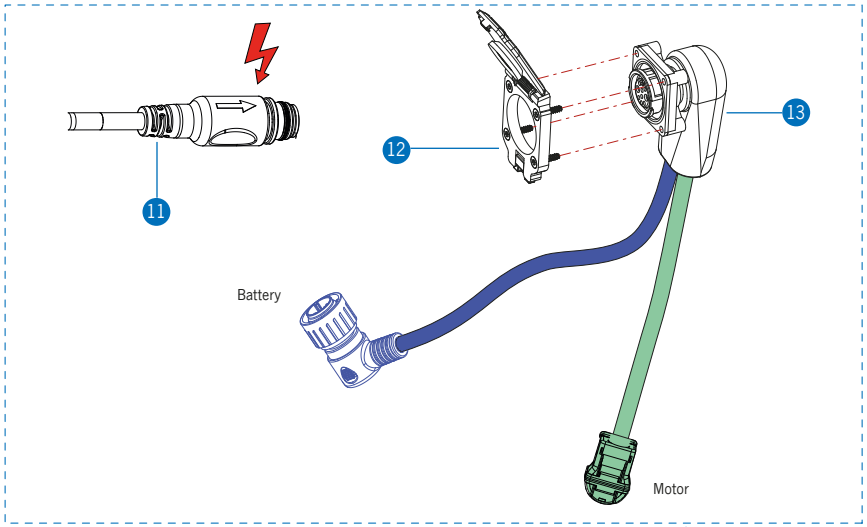
L'installation des composants du système d'assistance au pédalage électrique requiert des connaissances poussées et il se peut que la majorité des utilisateurs ne possèdent pas les compétences suffisantes.

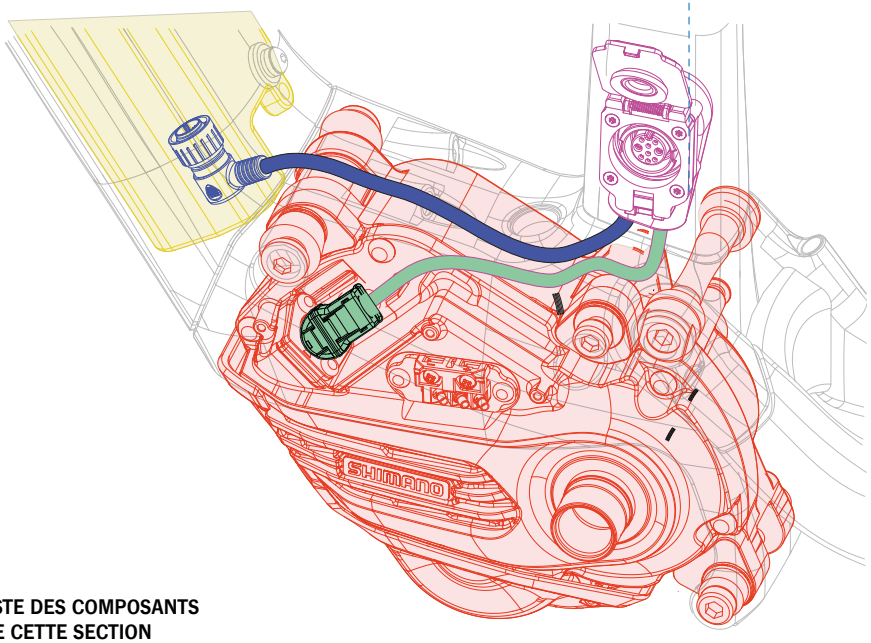
Consultez toujours un revendeur officiel pour obtenir un diagnostic des composants du circuit électrique du Rise, les réparer ou les installer. Les composants endommagés suite à une installation incorrecte peuvent être exclus de la garantie.

ATTENTION

**AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.**

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et Smart Charger) ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023. Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Les deux batteries internes (540 et 360 Wh), Range Extender et le Smart Charger portent l'indication 2e gén. (Gen2) pour indiquer leur compatibilité avec ces systèmes. Consultez le tableau des compatibilité des systèmes d'assistance au pédalage électrique Orbea pour connaître la compatibilité de l'ensemble des composants Orbea avec nos différents modèles de vélo.




**VOIR LA LISTE DES COMPOSANTS À LA FIN DE CETTE SECTION**

+»

## CONNEXION DU FAISCEAU DE CÂBLES À LA BATTERIE INTERNE

Pour connecter le faisceau de câbles RS à la batterie interne, assurez-vous que les broches et l'onglet du câble et du port de la batterie sont orientés dans la bonne position.

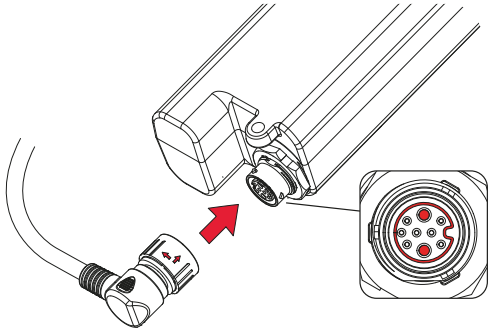
Une fois que les connecteurs du faisceau de câbles et de la batterie sont entrés en contact, tournez la bague de verrouillage du connecteur de faisceau de câbles dans le sens anti-horaire et enfoncez le connecteur du câble dans le connecteur de la batterie.

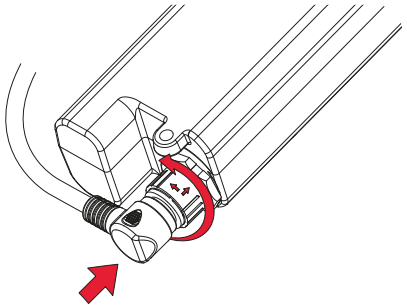
Une fois que la connexion entre le câble et la batterie est établie, relâchez la bague de verrouillage afin qu'elle retrouve sa position d'origine et sécurise la connexion.

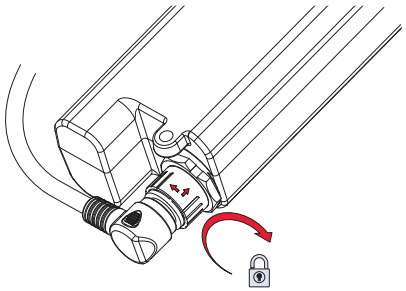
Si la bague de verrouillage ne revient pas à sa position d'origine une fois relâchée, la connexion n'est pas sécurisée.

Vous pouvez tirer doucement sur le connecteur du faisceau de câbles pour confirmer qu'il est bien connecté à la batterie interne.

Consultez la procédure de retrait et d'installation de la batterie interne dans ce manuel.







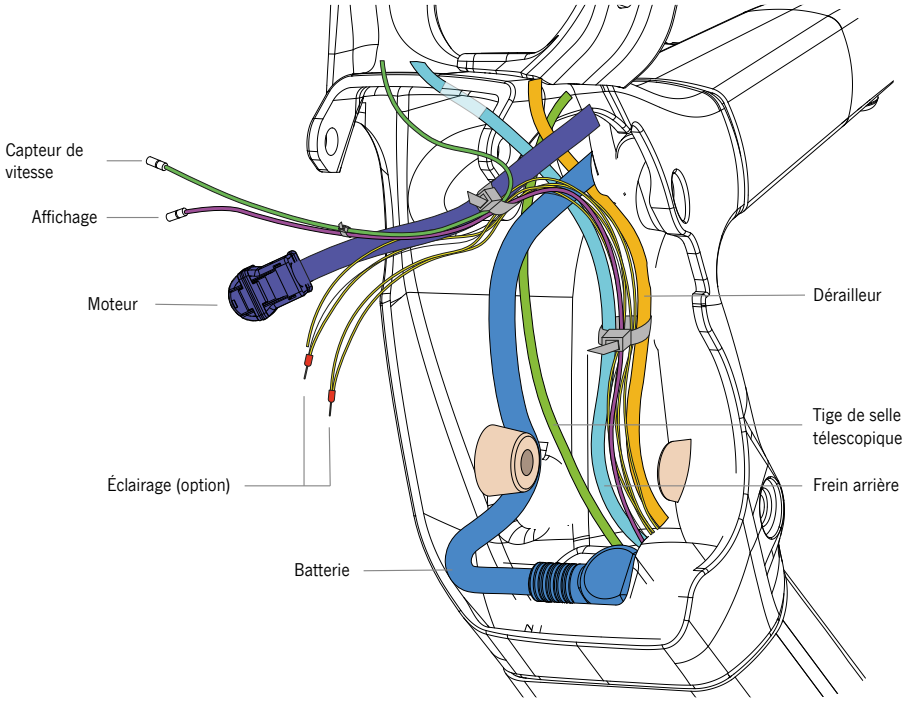


## ACHEMINEMENT DES CÂBLES DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR ET DÉSASSEMBLAGE DU FAISCEAU DE CÂBLES ET BOUTON D'ARRÊT

Le câble de la batterie doit être acheminé au-dessus de la bague de fixation de moteur électrique intérieure gauche pour permettre la pose du moteur électrique.

Il est nécessaire de déposer le moteur électrique du cadre pour remplacer le faisceau de câbles.

Consultez la section de ce manuel consacrée au désassemblage de la batterie interne pour la méthode de dépose du moteur électrique afin d'accéder au faisceau de câbles et au bouton de démarrage.



# COMPOSANTS DES SYSTÈMES D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE SHIMANO ET ORBEA RS

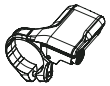
ATTENTION

**AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.**

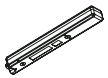
Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et Smart Charger) ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023.

ATTENTION

Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Les deux batteries internes (540 et 360 Wh), Range Extender et le Smart Charger portent l'indication 2e gén. (Gen2) pour indiquer leur compatibilité avec ces systèmes.

| COMPOSANTS SHIMANO* | | |
|---|---|---|
| | 1 | MOTEUR ÉLECTRIQUE SHIMANO EP801 RS |
| | 2 | CÂBLE SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 1200 mm |
| | 3 | CÂBLE SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 700 mm |
| | 4 | CONNECTEUR SHIMANO EW-JC302 |
|  | 5 | ÉCRAN SHIMANO SC-EN600 35 mm |
| | 6 | COMMUTATEUR D'ASSISTANCE SHIMANO SW-EN600-L |
| | 7 | CAPTEUR DE VITESSE SHIMANO EW-SS301. Câble 760mm. Avec boulons |

* Les composants Shimano sont disponibles chez l'un des revendeurs du fabricant.

| COMPOSANTS ORBEA RS | | | RÉF. |
|---|---|---|---|
|  | 8 | BATTERIE INTERNE ORBEA RS 540 Wh 36 V 2 gén. | X974 |
| | 9 | BATTERIE INTERNE ORBEA RS 360 Wh 36 V 2 gén. | X975 |
| | 10 | BATTERIE ORBEA RS RANGE EXTENDER 252 Wh 36V 2e gén. | Y045 |
| | 11 | CHARGEUR SMART CHARGER ORBEA RS 2A-4A 2e génération EU/US/UK/AUS | X977 |
| | 12 | CACHE DE PORT DE CHARGE avec vis 1re et 2e génération | XA83 |
| | 13 | FAISCEAU DE CÂBLES BATTERIE RS / POINT DE CHARGE 2e gén. | X976 |
| | 14 | CÂBLE RANGE EXTENDER RS 1re/2e génération 225 mm | XA86 |
| | 15 | AIMANT DE CAPTEUR DE VITESSE ORBEA À 6 VIS | X240 |



# COMPATIBILITÉ DES ENSEMBLES DE FREINS À DISQUE ARRIÈRE DE TYPE CENTERLOCK

Les assemblages Orbea d'origine avec des roues et des disques Centerlock utilisent des disques de frein arrière Shimano RT-EM600 et Shimano RT-EM300 qui sont dotés d'un aimant pour le capteur de vitesse monté sur le plateau de freinage.

Sur les assemblages dotés de roues Centerlock, lorsqu'il est temps de remplacer le disque de frein arrière ou si vous souhaitez remplacer les roues par des roues Centerlock sur les assemblages dotés de roues à 6 vis, sachez que le Rise Hydro 2023 est uniquement compatible avec les modèles de disque de frein arrière suivants avec aimant intégré dans le plateau de freinage :

· Shimano RT-EM300, RT-EM600, RT-EM800, RT-EM900.
· Shimano RT-EM810, RT-EM910

Les disques de frein Shimano dotés d'un aimant de capteur de vitesse intégré dans l'écrou de verrouillage Centerlock ne sont pas compatibles avec le Rise Hydro 2022, car ces disques sont conçus pour un modèle de capteur de vitesse différent de celui utilisé sur le Rise Hydro, ce qui les empêcherait de fournir les relevés corrects pour la roue arrière.

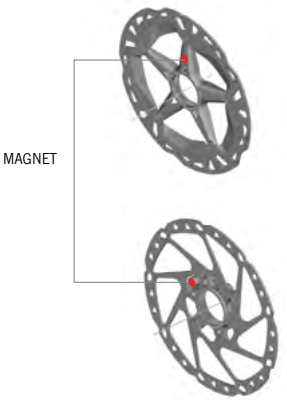
ATTENTION

Le Rise Hydro 2022 n'est pas compatible avec l'aimant Orbea X095 Centerlock.

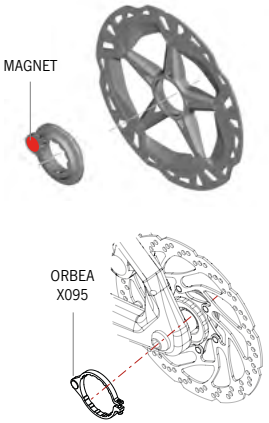
Cet aimant, monté sur l'écrou de fixation du disque Centerlock, n'offre pas le dégagement suffisant entre lui et le cadre, ce qui endommagera le cadre et/ou le capteur de vitesse.

La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés aux composants par l'utilisation de cet aimant ou de disques de frein autres que ceux indiqués dans la section antérieure.

COMPATIBLE OPTIONS

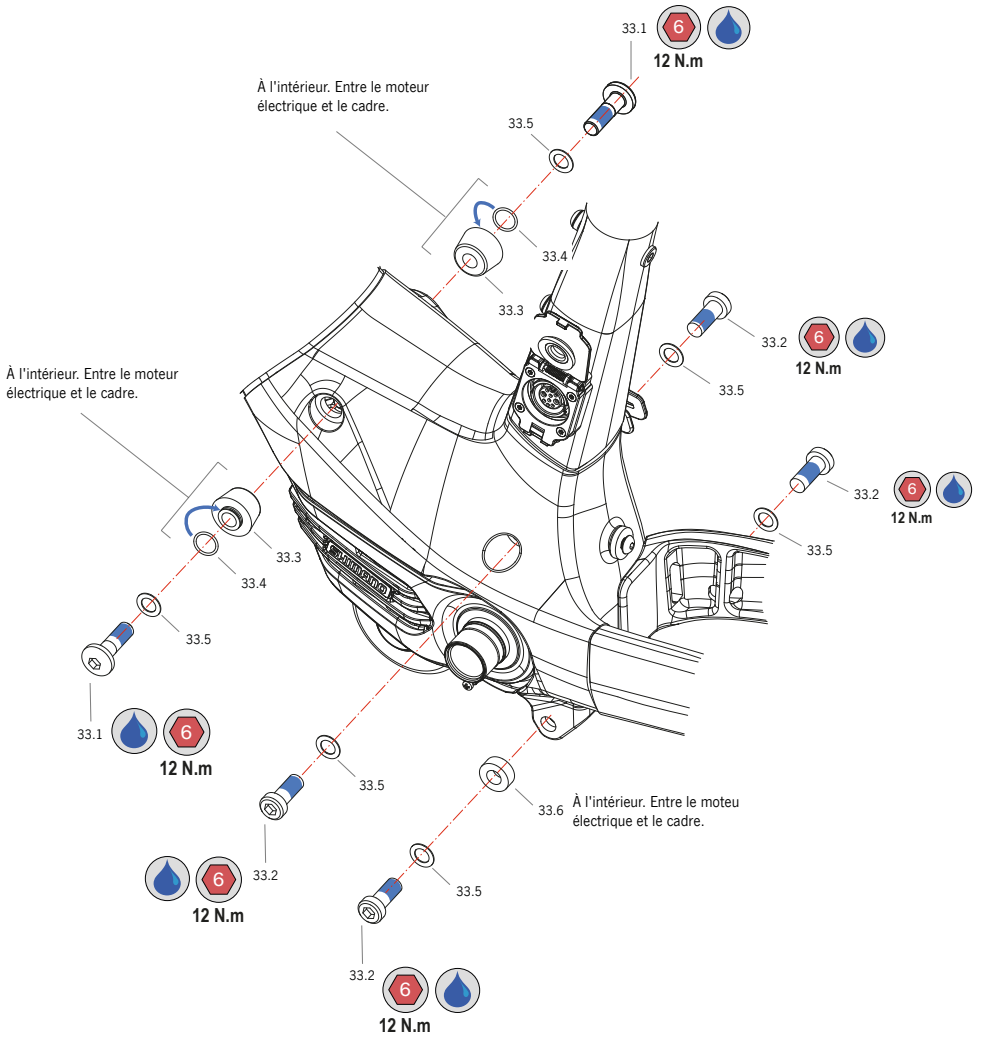



NOT COMPATIBLE OPTIONS



# FIXATION DU MOTEUR ÉLECTRIQUE EP801/EP600 RS

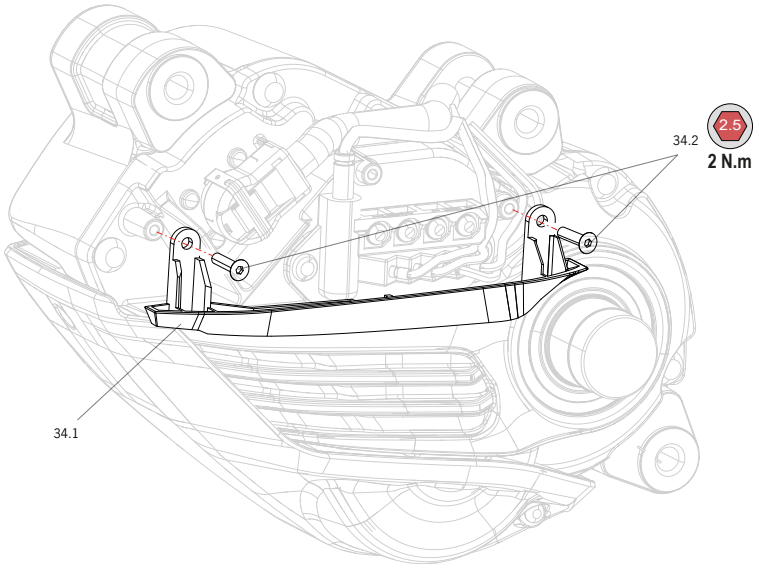
Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.




ATTENTION

Certains modèles Rise Hydro 2023 sont doté d'un cache latéral monté sur le moteur électrique EP801/EP600 qui permet l'assemblage sur les cadres Rise Hydro préassemblés avec le moteur EP800.

Dans la gamme 2023, le cadre du Rise Hydro a subi une légère modification qui permet d'installer un moteur électrique EP801/EP600 sans devoir poser ce cache latéral. Veuillez vérifier l'assemblage de votre vélo ou consultez votre revendeur si nécessaire.




## 33 KIT DE FIXATION DE MOTEUR ÉLECTRIQUE EP8 RS RISE HYDRO 22

| RÉF. : XA87 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 33.1 | Vis d'assemblage de moteur EP8 M8x26 | 2 |
| | 33.2 | Vis d'assemblage de moteur EP8 M8xP1.25 | 4 |
| | 33.3 | Entretoise avant de moteur électrique 8x22x12 | 2 |
| | 33.4 | Joint torique 10x1 | 2 |
| | 33.5 | Rondelle 8x13x0,5 | 6 |
| | 33.6 | Entretoise arrière de moteur électrique 8x16x6,5 | 1 |

## 34 CACHE LATÉRAL DE MOTEUR ÉLECTRIQUE EP801/EP600 RISE HYDRO 23

| RÉF. : X571 | | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| | 34.1 | Flasque de cache latéral EP801/EP600 | 1 |
| | 34.2 | Vis M3x8 | 2 |

# BATTERIES INTERNES RS 540 WH/ 360 WH 2E GÉNÉRATION

ATTENTION Consultez les recommandations relatives à l'entretien, à l'utilisation, à la charge et au rangement de la batterie RS dans les sections « Entretien » et « Avertissement sur l'utilisation du système d'assistance au pédalage électrique » de ce manuel.

Consultez également les informations relatives à la charge, à la mise sous tension et à la vérification du niveau de charge des batteries dans la section « Utilisation du Rise ». Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

**AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.**

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et chargeur Smart Charger) identifiés comme étant de 2e génération ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023 dotés de composants électriques Orbea génération 0 ou 1ère génération. Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Consultez le tableau des compatibilité des systèmes d'assistance au pédalage électrique Orbea pour connaître la compatibilité de l'ensemble des composants Orbea avec nos différents modèles de vélo.

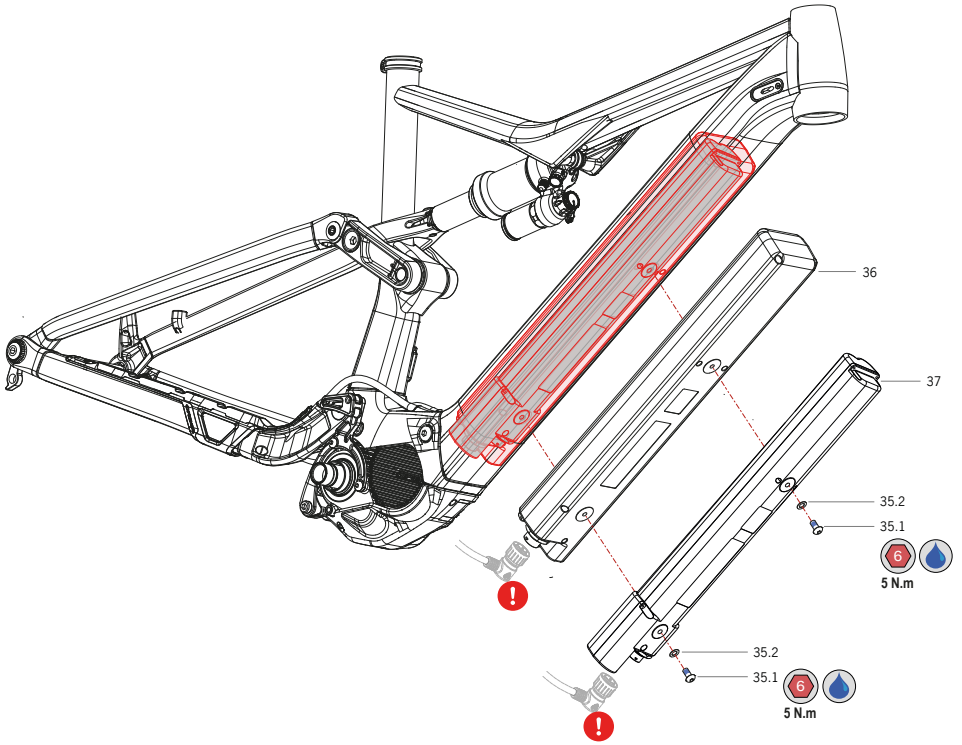
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE DE LA BATTERIE INTERNE

| | RS 540 WH 2E GÉNÉRATION | RS 360 WH 2E GÉNÉRATION |
|---|---|---|
| **TENSION** | 36 V | |
| **CAPACITÉ** | 540 Wh | 360 Wh |
| **POIDS** | Environ 2,7 kg | Environ 1,95 kg |
| **CELLULES** | Lithium ion. Samsung 21700-50E | |
| **TEMPS DE CHARGE À 100 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS 2e gén.** | 4,5 heures | 3,1 heures |
| **TEMPS DE CHARGE À 80 % (4 A) Avec chargeur Smart Charger RS 2e gén.** | 3 heures | 2 heures |
| **MONTAGE** | Interne. Dans le tube diagonal. L'utilisateur ne peut pas l'enlever. | |
| **CONNEXION** | Faisceau de câbles vers le moteur électrique et le port de charge | |
| **ÉTANCHÉITÉ** | IPX6 | |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>CEI62133 > CEI62133:2017<br>UN 38.3 | |
| **COMPATIBILITÉ** | Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023 | |



# FIXATION DE LA BATTERIE INTERNE RS AU CADRE

⚠ Toujours respecter les couples de serrage prescrits par Orbea.




ATTENTION La méthode de fixation de la batterie interne au cadre est identique pour les batteries de 540 et de 360 Wh.

❗ Consultez la section « Câblage des composants du système d'assistance au pédalage électrique » et la section consacrée à l'installation de la batterie interne pour savoir comment brancher le faisceau de câbles sur la batterie interne.

ATTENTION Consultez la section consacrée à la pose et à la dépose de la batterie interne pour connaître la procédure de montage complète.

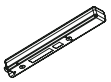
⚠ Utilisez les vis d'origine Orbea pour fixer la batterie interne au cadre du Rise.

+

### 35 KIT DE FIXATION DE BATTERIE INTERNE RISE H 22

| RÉF. : XA88 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 35.1 Vis de serrage de batterie en aluminium M6x9 | 2 |
| | 35.2 Rondelle de fixation de batterie 6x11x0,5 mm | 2 |

### 36 BATTERIE INTERNE ORBEA RS 540 WH 2E GÉNÉRATION

| RÉF. .: X974 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | Batterie interne Orbea RS 540 Wh 2e gén. | 1 |

### 37 BATTERIE INTERNE ORBEA RS 360 WH 2E GÉN.

| RÉF. .: X975 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | Batterie interne Orbea RS 360 Wh 2e gén. | 1 |

## DIAGNOSTIC DES ERREURS DES BATTERIES INTERNES RS

**(Informations pour les revendeurs)**

Les batteries internes Orbea RS ne possèdent pas de DEL pour afficher les codes d'erreur de la batterie et il n'est pas possible d'utiliser E-Tube Professional pour le dépannage. Si le circuit du système électrique du Rise présente un problème, utilisez E-Tube Professional pour confirmer qu'un autre composant Shimano du système électrique ne provoque pas ce problème.

Contactez Shimano pour fournir un rapport système via un réclamation. Si Shimano vous indique que le problème est lié à la batterie interne, contactez Orbea via une réclamation.

## DÉMONTAGE DES BATTERIES INTERNES RS

**(Informations pour les revendeurs)**

ATTENTION

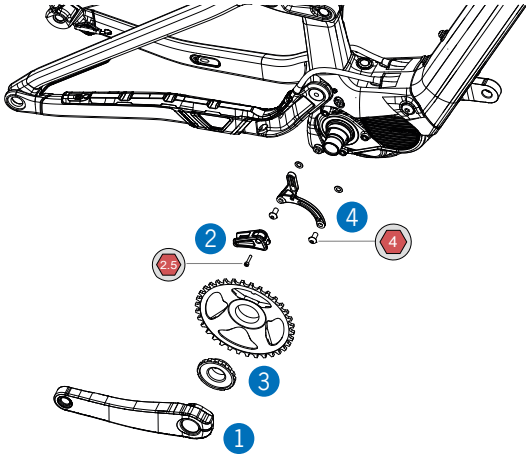
L'installation des composants du système d'assistance au pédalage électrique requiert des connaissances poussées et il se peut que la majorité des utilisateurs ne possèdent pas les compétences suffisantes. Consultez toujours un revendeur officiel pour obtenir un diagnostic des composants du circuit électrique du Rise, les réparer ou les installer. Les composants endommagés suite à une installation incorrecte peuvent être exclus de la garantie.

Orbea conseille de confier le remplacement des batteries internes aux revendeurs Orbea agréés dans la mesure où la procédure requiert la dépose de composants majeurs du vélo et du système électrique. Si vous comptez voyager avec votre vélo et que vous devez retirer la batterie, emmenez toujours le vélo chez un revendeur Orbea pour éviter d'endommager les matériaux et pour confirmer le fonctionnement adéquat et sûr de l'ensemble des composants. La pose incorrecte des composants peut entraîner leur dysfonctionnement, ce qui peut provoquer des accidents et des blessures graves.

ATTENTION

La méthode de dépose et de pose de la batterie interne est identique pour les batteries de 540 et de 360 Wh.






1. Démontez la manivelle droite conformément aux instructions du fabricant.

   **Manivelles Shimano FC-EM900/FC-EM600 :**

   https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms

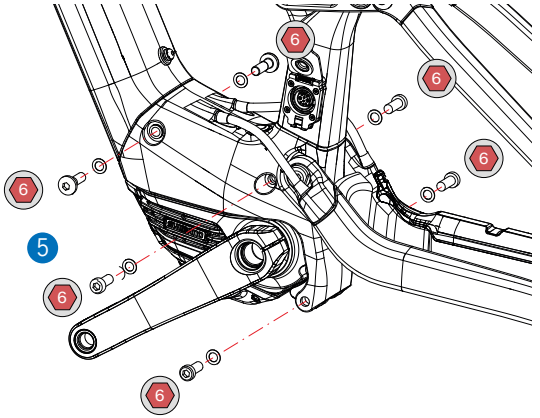
2. Déposez la partie supérieure du guide-chaîne afin de pouvoir démonter le plateau.

3. Déposez la bague de verrouillage Shimano du plateau afin de pouvoir le déposer. La bague de verrouillage se desserre en tournant vers la droite.

   La roue arrière et la chaîne doivent être montées pour pouvoir empêcher la rotation du plateau en bloquant la roue arrière au moment de desserrer la bague de verrouillage.

   Déposez le lockring à l'aide de l'outils Shimano TL-FC430 avec TL-FC36, TL-FC33 ou TL-FC32 (Tous les trois sont compatibles).

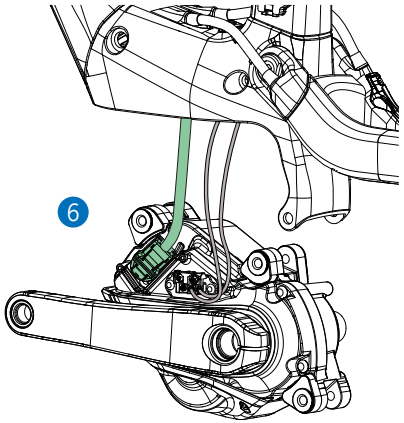
4. Déposez le corps du guide-chaîne pour pouvoir accéder aux boulons de fixation du moteur électrique.

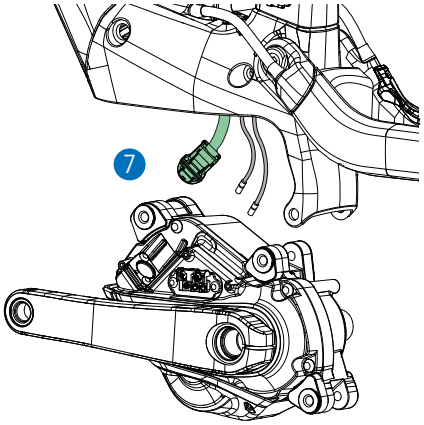



5. Déposez les vis et les rondelles qui fixent le moteur électrique au cadre, ainsi que la bague inférieure du point de fixation inférieur gauche.

+

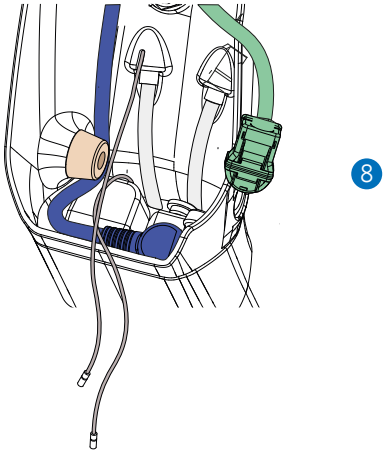
# DÉMONTAGE DES BATTERIES INTERNES RS

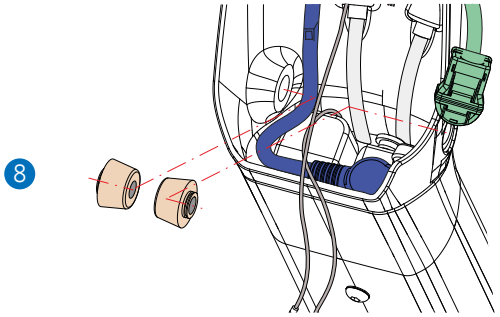



**6.** Retirez soigneusement le moteur électrique du cadre afin d'éviter d'endommager les câbles.

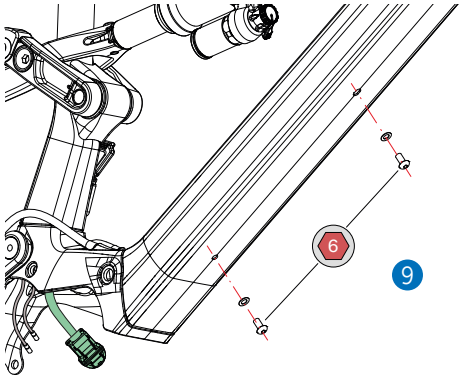
**7.** Débranchez le câble reliant la batterie au moteur électrique ainsi que les câbles de l'écran et du capteur de vitesse.






**8.** Déposez les bagues de fixation supérieures du moteur électrique.

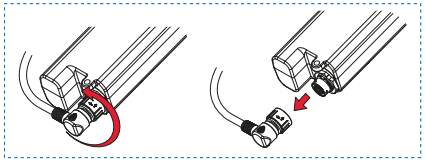
N'oubliez pas, au moment de reposer les bagues supérieures lors de la pose du moteur électrique, que le câble de connexion de la batterie doit être acheminé au-dessus de la bague gauche pour permettre la pose du moteur électrique.

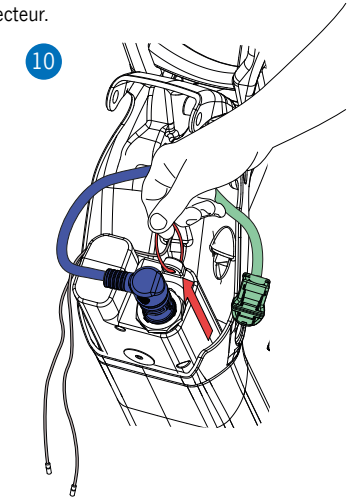


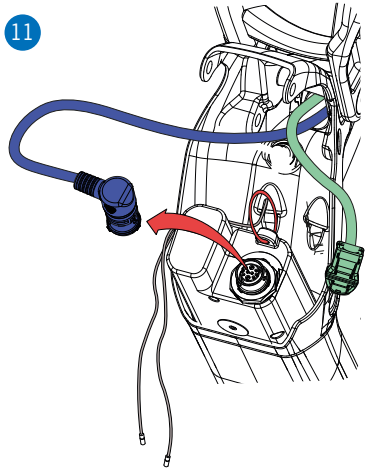

**9.** Déposer les vis et les rondelles qui fixent la batterie interne sur le tube diagonal.

**10.** Tirez sur le serre-câbles de la batterie pour extraire la batterie du tube diagonal, jusqu'à ce que vous puissiez accéder facilement au connecteur de câble de la batterie.

**11.** Débranchez le câble de la batterie en faisant tourner la bague de verrouillage vers la gauche et en tirant sur le connecteur.

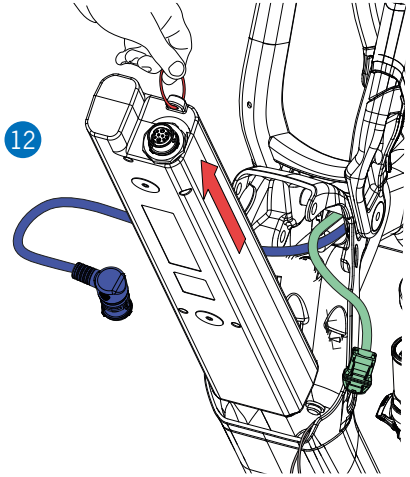





+»

## DÉMONTAGE DES BATTERIES INTERNES RS




**12.** Déposez la batterie du tube diagonal.

## POSE DE LA BATTERIE INTERNE

Pour reposer la batterie interne, procédez dans l'ordre inverse de la dépose.

Consultez les sections de ce manuel consacrées aux différents composants pour vérifier l'acheminement des câbles et le couple de serrage de chaque composant.

Pour poser correctement la bague de verrouillage Shimano sur le plateau et les manivelles, consultez la documentation du fabricant.

**Manivelles Shimano FC-EM900/FC-EM600 :**

https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms



# RANGE EXTENDER RS 252 WH 2E GÉNÉRATION

La batterie externe Range Extender d'Orbea se connecte au système d'assistance au pédalage électrique afin d'offrir une capacité complémentaire de 252 Wh. La capacité totale du système dépendra de la capacité de la batterie interne du vélo.

ATTENTION Consultez les recommandations relatives à l'entretien, à l'utilisation, à la charge et au rangement de la batterie RS dans les sections « Entretien » et « Avertissement sur l'utilisation du système d'assistance au pédalage électrique » de ce manuel. Consultez également les informations relatives à la charge, à la mise sous tension et à la vérification du niveau de charge des batteries dans la section « Utilisation du Rise ». Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'accès aux batterie et sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

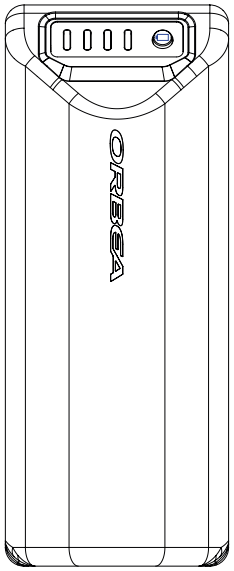
**AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.**

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et Smart Charger) identifiés comme étant de 2e génération ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023 dotés de composants électriques Orbea génération 0 ou 1re génération.

Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Consultez le tableau des compatibilité des systèmes d'assistance au pédalage électrique Orbea dans ce manuel pour connaître la compatibilité de l'ensemble des composants Orbea avec nos différents modèles de vélo.

## BATTERIE EXTERNE RANGE EXTENDER RS 252 Wh 2e GÉN.

| | |
|---|---|
| **TENSION** | 36 V |
| **CAPACITÉ** | 252 Wh |
| **POIDS** | Environ 1,5 kg |
| **CELLULES** | Lithium ion. Samsung 18650 |
| **TEMPS DE CHARGE À 100 % (2 A) Avec chargeur Smart Charger RS** | 3,5 heures |
| **MONTAGE** | Porte-bidon spécial sur tube diagonal |
| **CONNEXION** | Câble du Range Extender 1ere ou 2 génération vers port de charge du Rise Hydro. Câble de 225 mm |
| **ÉTANCHÉITÉ** | IPX5 |
| **CERTIFICATIONS** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>CEI62133 > CEI62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITÉ** | Compatible avec les systèmes pour VAE Orbea 2e génération sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023 |

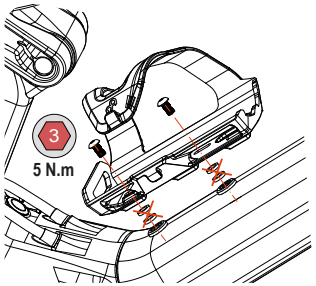


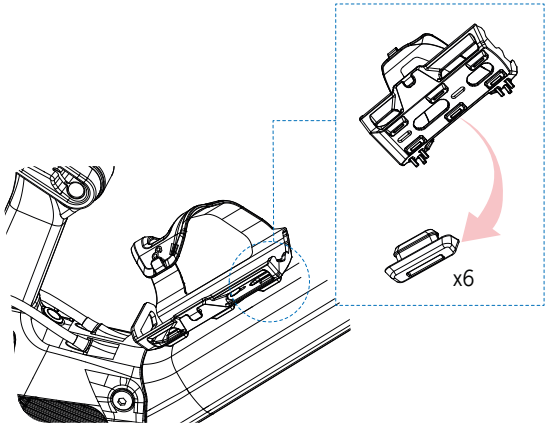

+»

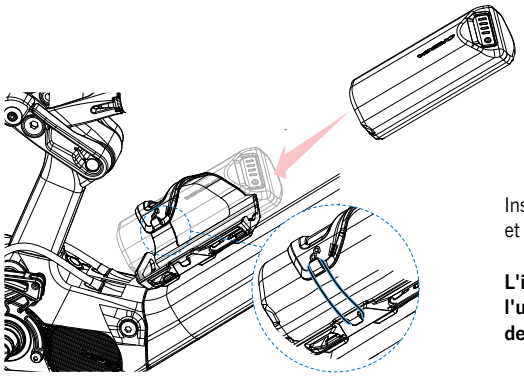
# ASSEMBLAGE DU RANGE EXTENDER

Posez le porte-bidon propre au Range Extender sur le tube diagonal de votre vélo Orbea compatible et serrez les vis au couple de 5 Nm.

Lors de la pose du porte-bidon Range Extender, déposez les rondelles préinstallées sur le cadre et assurez-vous que les six points de contact du porte-bidon sont bien soutenus par le tube diagonal lorsque l'installation est terminée.



Installez la batterie Range Extender dans le porte-bidon et fixez-la à l'aide de la sangle de sécurité en caoutchouc.

**L'installation du Range Extender est compatible avec l'utilisation de bidons standard lorsque Range Extender n'est pas utilisé sur le vélo.**



# CONNEXION DU RANGE EXTENDER AU RISE

Levez les onglets de verrouillage sur le câble de connexion du Range Extender avant de le connecter à la batterie.

Branchez le câble sur le port de charge du Range Extender. Ouvrez le port de charge du vélo et branchez le câble du Range Extender.

La longueur du câble de connexion du Range Extender varie en fonction du modèle de vélo Orbea compatible. Le Rise Hydro utilise un câble de 225 mm.

Abaissez les onglets de verrouillage aux deux extrémités du câble pour sécuriser la connexion.

Pour débrancher le câble du Range Extender afin de déposer la batterie ou de la charger, soulevez d'abord les onglets de verrouillage, puis tirez doucement sur le connecteur.

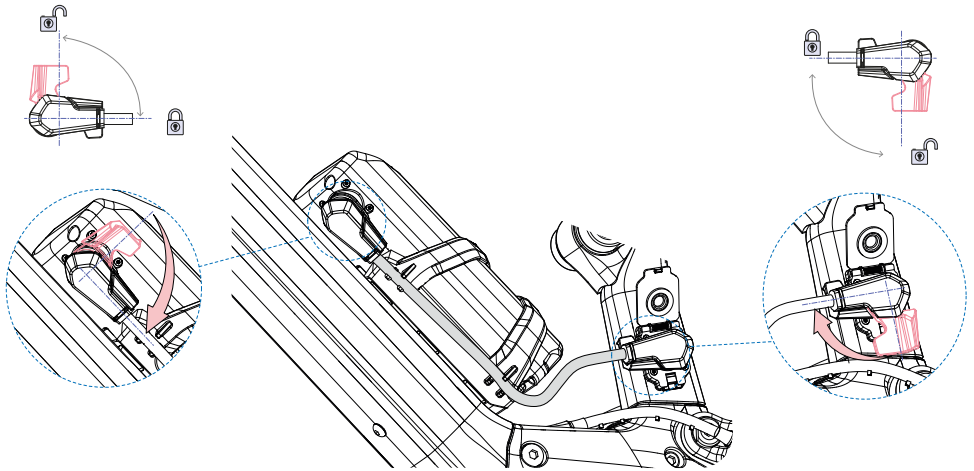
ATTENTION

Si votre vélo était sous tension au moment de connecter le Range Extender sur le port de charge du vélo, le système se met hors tension et il faudra à nouveau mettre le vélo sous tension.

Ce comportement s'explique par le fait que le système doit redémarrer pour reconnaître la batterie Range Extender en tant qu'organe du système d'alimentation.

Une fois que vous aurez mis le vélo sous tension avec le Range Extender connecté, celui-ci sera opérationnel. Il n'est pas nécessaire de mettre le Range Extender sous tension.

Si le Range Extender est débranché du vélo lorsque celui-ci est sous tension, le vélo s'éteint et il faudra à nouveau le mettre sous tension pour que le système sache que seule la batterie interne alimente le système.



+

## FONCTIONNEMENT DU RANGE EXTENDER

Le Range Extender alimente directement le moteur électrique Shimano EP801 et EP6. Si vous utilisez votre vélo Orbea compatible avec le Range Extender connecté, seul le Range Extender alimentera le moteur électrique jusqu'à l'épuisement de la charge de Range Extender.

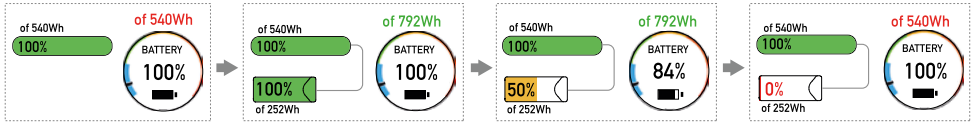
Une fois le Range Extender déchargé, c'est la batterie interne qui alimentera le moteur électrique, pour autant qu'il lui reste de la charge. À ce moment, l'écran, le commutateur d'assistance ou Orbea RS Toolbox affichera uniquement le niveau de charge de la batterie interne.

## VISUALISATION DU NIVEAU DE CHARGE

**Niveau de charge commun :**

Quand le Range Extender est connecté au vélo (après avoir mis le vélo sous tension après la connexion du Range Extender), le système calcule la capacité totale des deux batteries (792 Wh) et les informations relatives à la charge restante dans le système seront fournies sous la forme de la somme des niveaux de charge et des capacités des deux batteries.

Le niveau de charge combiné des batteries est affiché sur la commande Shimano et/ou dans le champ de données Orbea RS Toolbox pour les appareils Garmin compatibles. Quand la batterie Range Extender est connectée au vélo et qu'elle se décharge, le système exploite à nouveau les méthodes disponibles (écrans, levier de commande à distance ou RS Toolbox) pour afficher uniquement la charge disponible dans la batterie interne en tenant compte de la capacité totale de la batterie interne et non pas la capacité totale du système constitué de la batterie interne et du Range Extender.

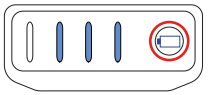



**Ce diagramme illustre les performances du Range Extender avec la batterie interne Orbea RS 540 Wh. Des batteries internes de différentes capacités donneront des résultats de capacité conjointe différents.*

*Consultez le paragraphe « Consultation du niveau de charge de la batterie » de la section « Utilisation du Rise » de ce manuel pour obtenir des informations détaillées sur les différentes manière de consulter le niveau de charge de la batterie sur le Rise.*

**Niveau de charge distinct du Range Extender :**

Appuyez une fois sur le bouton principal du Range Extender pour connaître le niveau de charge. Les DEL s'allument pendant 5 secondes par intervalle de 25 % de droite à gauche pour indiquer le niveau de charge actuel.





## CHARGE DU RANGE EXTENDER

Consultez le paragrahe « Charge de la batterie » de la section « Utilisation du Rise » de ce manuel pour savoir comment charger le Range Extender et la batterie interne.

**NOTE DE COMPATIBILITÉ**

Chargez le Range Extender 2e gén. uniquement à l'aide du chargeur RS Smart Charger 2e gén.

Le chargeur RS Smart Charger 2e gén. affiche l'identifiant Gen2 (2e gén.) sur l'étiquette du corps du chargeur.

Le chargeur RS Smart Charger 1ère gén. affiche l'identifiant Gen1 (1ère gén.) sur l'étiquette du corps du chargeur.

ATTENTION Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation, l'entretien et le dépannage de la batterie interne et du Range Extender.

## VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU RANGE EXTENDER

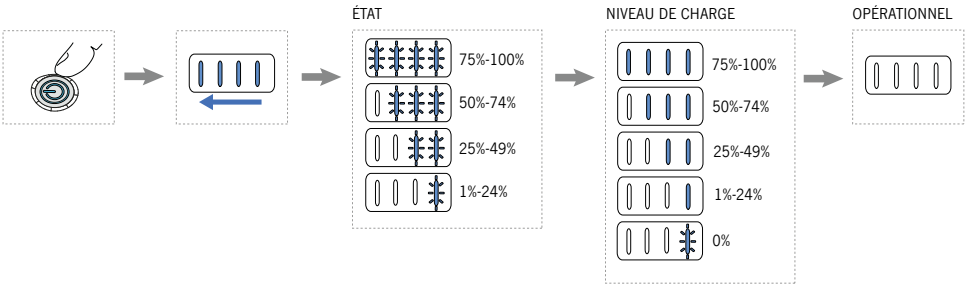
L'état (durée de vie) des batteries lithium-ion se réduit en fonction des cycles de charge et des conditions d'utilisation au cours de la vie de la batterie.

Sous des conditions d'utilisation normale, à savoir dans le respect des conditions d'utilisation, de charge et de rangement décrites dans la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » de ce manuel, la durée de vie des batteries RS diminue d'environ 20 % tous les 500 cycles de charge complets.

ATTENTION Les données sur l'état de la batterie sont fournies pour les conditions d'utilisation idéales. L'état peut être influencé par les conditions d'utilisation, le stockage et la charge par temps très froid, par le stockage des batteries pendant de longues périodes sans faire l'appoint du niveau de charge ou par l'utilisation répétée des batteries à un niveau de charge très faible, etc.

Pour vérifier l'état de votre Range Extender, connectez la batterie sur un vélo compatible (le vélo s'éteindra s'il était sous tension) et mettez le vélo sous tension avec le Range Extender connecté.

Les quatre DEL du Range Extender s'allument en vague de gauche à droite, puis clignotent pour indiquer l'état de la batterie pendant 2 secondes. Elles restent ensuite allumées en continu pour indiquer le niveau de charge actuel de la batterie, puis elles s'éteignent.

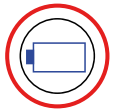
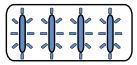
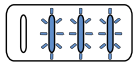
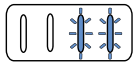
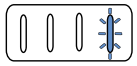


# CODES D'ERREUR LED DU RANGE EXTENDER

Si le Range Extender ne charge pas ou s'il n'alimente pas le moteur électrique, appuyez une fois sur le bouton principal du Range Extender. En cas de détection d'une erreur dans la batterie, les DEL afficheront le code d'erreur. Consultez le tableau ci-dessous pour en savoir plus sur les codes d'erreur et les solutions :

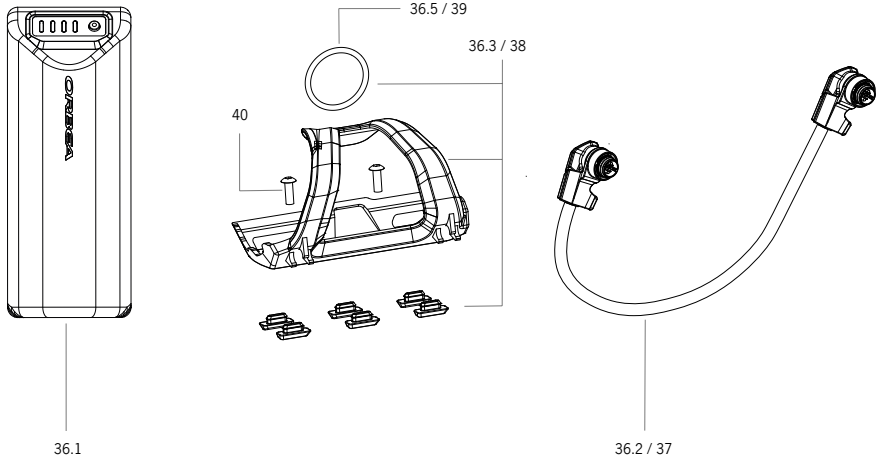
**ATTENTION** Si le tableau indique « Contacter Orbea », cela concerne uniquement un revendeur qui pose un diagnostic de la batterie.

Si l'utilisateur final ne parvient pas à résoudre l'erreur ou un dysfonctionnement en suivant les instructions du tableau suivant, il devra contacter un revendeur Orbea agréé qui introduira une réclamation auprès d'Orbea.

| APPUYER | CODES DEL | ERREUR | SOLUTION | |
|---|---|---|---|---|
|  |  | Erreur au niveau de la cellule ou du matériel | Contacter Orbea | Si le problème persiste contact Orbea |
| |  | Court-circuit ou courant trop élevé.<br><br>Le vélo se met hors tension pour protéger les composants du système électrique. | Débrancher la batterie externe.<br><br>Vérifier le câble et le port de charge à la recherche d'éventuels débris, de traces d'humidité ou de corps étrangers<br><br>Rebrancher la batterie interne sur le vélo et mettre celui-ci sous tension. | |
| |  | Protection thermique.<br><br>Le Range Extender arrête d'alimenter le moteur électrique et celui-ci passe à la batterie interne. | Attendre que la température revienne dans la plage d'utilisation. | |
| |  | Tension trop basse.<br><br>Le Range Extender arrête d'alimenter le moteur électrique et celui-ci passe à la batterie interne. | Charger la batterie à l'aide du chargeur Smart Charger RS 2e gén. | |



# PIÈCES DE RECHANGE DU RANGE EXTENDER




## 38 RS RANGE EXTENDER 252 WH 2E GÉN.

| RÉF. : Y045 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | Inclut tous les éléments requis pour installer la batterie Range Extender | |
| | 36.1 Batterie Range Extender 252 Wh 2e génération | 1 |
| | 36.2 Câble de connexion pour le port de charge | 1 |
| | 36.3 Ensemble de porte-bidon pour Range Extender | 6 |
| | 36.4 Protections en caoutchouc | 1 |
| | 36.5 Bande de sécurité en caoutchouc | 1 |

## 39 CÂBLE DE CONNEXION RANGE EXTENDER 1RE/2E GÉNÉRATION 225 mm

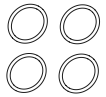
| RÉF. : XA86 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | Câble de connexion Range Extender 1re/2e génération 225 mm | 1 |

## 40 FIXATION RANGE EXTENDER GEN0/1RE GÉN./2E GÉN.

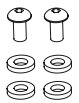
Compatible avec le porte-bidon standard

| RÉF. : X223 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | 38.1 Fixation du porte-bidon Range Extender Gen0/1re gén./2e gén. | 1 |
| | 38.2 Protections en caoutchouc | 6 |
| | 38.3 Bande de sécurité en caoutchouc | 1 |

## 41 KIT DE SANGLE DE SÉCURITÉ EN CAOUTCHOUC POUR RANGE EXTENDER

| RÉF. : X224 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | 41 Bande de sécurité en caoutchouc 40X3,5 | 4 |

## 42 KIT DE VIS DE PORTE-BIDON RISE

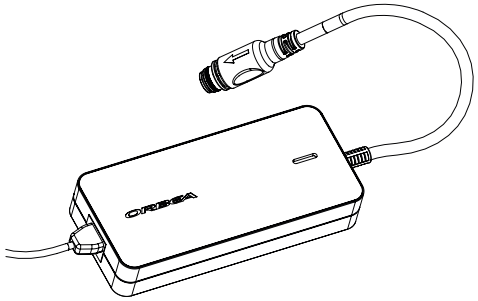
| RÉF. : XA80 | | QTÉ |
|---|---|---|
|  | 42.1 Vis M5x10 | 2 |
| | 42.2 Rondelle 6,2x10x2 | 4 |

# SMART CHARGER RS 2 A-4 A 2E GÉNÉRATION

**AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.**

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et chargeur Smart Charger) identifiés comme étant de 2e génération ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023 dotés de composants électriques Orbea génération 0 ou 1ère génération.

Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e génération. Ne chargez pas les batteries des systèmes Orbea antérieurs à l'aide du chargeur 2e gén.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU SMART CHARGER RS 2 A-4 A 2e GÉNÉRATION

| | |
|---|---|
| **ENTRÉE** | 100-240 V. 50-60 Hz. CA |
| **SORTIE** | 42 V 4 A CC |
| **COURANT DE CHARGE DE BATTERIE INTERNE RS 540 WH** | 4 A |
| **COURANT DE CHARGE DE RANGE EXTENDER RS 252 WH** | 2 A<br>Le chargeur Smart Charger RS reconnaît la batterie à laquelle il est connecté et adapte le courant de charge. |
| **PLAGE DE TEMPÉRATURE POUR LA CHARGE** | 0 à 40ºC |
| **AFFICHAGE DE LA CHARGE** | DEL pour le processus de charge et les erreurs |
| **CERTIFICATIONS** | CB: IEC60335-1, CEI60335-2-29<br>CE : EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA : AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA : BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29<br>FCC : FCC PART 15B<br>IC : ICES-003-Issue 7<br>CE : UKCA : EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK : AS/NZS CISPR 14.1 |
| **COMPATIBILITÉ** | Compatible avec les systèmes RS 2e gén. sur les modèles Orbea dotés d'un moteur électrique Shimano EP801/EP6 à partir de l'année modèle 2023 |



## COURANT DE CHARGE VARIABLE

Le chargeur Smart Charger RS 2e gén. reconnaît la batterie à laquelle il est connecté (batterie interne 2e gén. ou Range Extender 2e gén.) et adapte le courant de charge en conséquence. Le courant de charge de la batterie interne est de 4 A (100 à 240 V). La vitesse pour charger la batterie interne jusqu'à 80 % est supérieure, puis ralentit jusqu'à ce que le niveau de charge de 100 % soit atteint.Le courant de charge du Range Extender est de 2 A (100 à 240 V).

Pour connaître le temps de charge approximatif des batteries RS 2e gén., consultez les sections qui leur sont consacrées dans ce manuel.

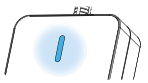
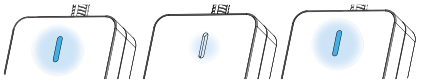
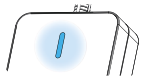
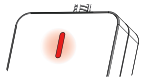
**43 SMART CHARGER ORBEA RS 4 A-2 A 42 V 2E GÉNÉRATION**
Options de câble secteur UE, USA, R-U, AUS

| RÉF. .: X977 | | QTÉ |
|---|---|---|
| | Smart Charger Orbea RS 2 A-4 A 2e génération. Options de câble secteur UE, USA, R-U, AUS | 1 |

## UTILISATION DU CHARGEUR SMART CHARGER RS 2e GÉNÉRATION

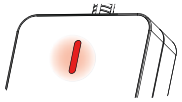
ATTENTION Consultez la section relative à la charge de la batterie RS dans le chapitre « Utilisation du Rise » de ce manuel pour connaître la procédure complète d'utilisation du Smart Charger 2e gén. pour charger la batterie interne 2e gén. et le Range Extender 2e gén. dans le Rise.

**SIGNIFICATION DE LA DEL DU CHARGEUR SMART CHARGER**

| DEL | COMPORTEMENT | ÉTAT |
|---|---|---|
|  | DEL clignotant en bleu | Le chargeur est alimenté, mais il n'est pas connecté à la batterie |
|  | DEL bleue qui s'allume et s'éteint selon un cycle | Chargeur chargeant la batterie |
|  | DEL bleue en continu | Charge terminée |
|  | DEL rouge en continu | Erreur. Cf. tableau de dépannage |

+

## DÉPANNAGE DU SMART CHARGER RS 2e GÉNÉRATION

| DEL | ERREUR POSSIBLE (Suivre les solutions dans l'ordre décroissant) | SOLUTION |
|---|---|---|
|  | Protection contre le courant excessive | · Débrancher la batterie.<br>· Inspectez le câble et le port de charge à la recherche de saleté, d'humidité ou de corps étrangers.<br>· Si le problème persiste, contacter un revendeur Orbea. |
| | Protection contre les courts-circuits | · Débrancher la batterie.<br>· Inspectez le câble et le port de charge à la recherche de saleté, d'humidité ou de corps étrangers.<br>· Si le problème persiste, contacter un revendeur Orbea. |
| | Protection contre la surchauffe | · Attendre que la température du chargeur revienne dans la plage de températures de charge.<br>· Si le problème persiste, contacter un revendeur Orbea. |
| | Protection contre l'inaction | La durée de connexion à l'alimentation ou la batterie sans charge dépasse de loin la limite définie. |
| | Protection contre les communications anormales | Contacter un revendeur Orbea. |
| | Protection excessive contre la tension | · La tension de la batterie est trop élevée.<br>· Contacter un revendeur Orbea. |

## AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DU CHARGEUR SMART CHARGER RS

Consultez la section « Informations pertinentes relatives aux batteries RS » pour obtenir de plus amples informations utiles sur l'utilisation et l'entretien du Smart Charger RS.



# 12 INFORMATIONS PERTINENTES SUR LES BATTERIES LITHIUM-ION RS ORBEA

Pour votre sécurité, lisez le Mode d'emploi dans sa totalité avant d'utiliser les batteries et les chargeurs Orbea RS.

Contactez Orbea ou un revendeur agréé pour obtenir toute information sur l'installation et le réglage des produits qui ne figure pas dans le mode d'emploi.Il convient de respecter à tout moment les instructions suivantes afin d'éviter de se blesser, d'endommager le matériel ou de nuire à l'environnement. Les informations fournies dans ce manuel concernent la batterie interne et le Range Extender.

**AVIS DE COMPATIBILITÉ. COMPOSANTS DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 2e GÉN.**

Les composants du système électrique Orbea (batterie interne (540 ou 360 Wh), Range Extender, faisceau de câbles et Smart Charger) ne sont pas compatibles avec les modèles Rise, Kemen et Urrun antérieurs à l'année modèle 2023. Ces composants du système d'assistance au pédalage électrique Orbea à partir de 2023 sont conçus pour garantir la compatibilité avec les moteurs électriques Shimano EP801 et EP6 ainsi qu'avec les composants Shimano de 2e gén. Les deux batteries internes (540 et 360 Wh), Range Extender et le Smart Charger portent l'indication 2e gén. (Gen2) pour indiquer leur compatibilité avec ces systèmes.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA BATTERIE

- Utilisez uniquement le chargeur spécifique RS 2e génération et respectez les conditions de charge lors de la charge de la batterie. Le non-respect de cette mesure pourrait provoquer une surchauffe, une explosion ou l'incendie de la batterie.
- Ne laissez pas la batterie à proximité de sources de chaleurs telles qu'un chauffage, un véhicule ou tout endroit dangereux.
- Ne chauffez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- Ne déformez pas la batterie, ne la modifiez pas, ne la démontez pas et ne la soudez pas.
- Ne connectez pas les bornes (+) et (-) et d'autres bornes avec des objets métalliques. Ne transportez pas ou ne rangez pas la batterie avec des objets métalliques tels que des colliers ou des épingles à cheveux. Cela pourrait provoquer des courts-circuits, une surchauffe, des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne plongez pas la batterie dans de l'eau et évitez de mouiller les bornes. Le non-respect de cette mesure pourrait provoquer une surchauffe, une explosion ou l'incendie de la batterie.
- Ne percez pas ou n'écrasez pas la batterie.
- En cas de contact du liquide de la batterie, après une fuite, avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez abondamment la zone touchée à l'eau douce et consultez un médecin immédiatement. Le liquide de la batterie peut nuire aux yeux et à la peau.
- Si la batterie n'est pas complètement chargée au cours de la durée de charge prévue de 5 heures avec un supplément de 2 heures (3,5 heures + 2 heures pour Range Extender), déconnectez immédiatement le chargeur de la batterie et contactez un revendeur agréé immédiatement.
- N'utilisez pas la batterie si elle présente des dommages externes.
- N'utilisez pas la batterie si elle présente une fuite, si elle est décolorée ou déformée ou si elle présente toute autre anomalie.
- Ne chargez pas la batterie dans des endroits mouillés ou très humides ou à l'extérieur.
- Ne branchez ou ne débranchez pas la batterie si elle est mouillée. Cela pourrait provoquer un choc électrique. Si de l'eau sort de la prise, séchez correctement avant de brancher le connecteur.
- Ne rangez pas la batterie dans la lumière directe du soleil, ni dans des lieux où la température est excessive (comme dans une voiture). Conservez la batterie à l'écart de la chaleur et des flammes. Cela pourrait provoquer une fuite de la batterie.
- Manipulez le produit à deux mains pour éviter les dégâts et les blessures.

+»

- En cas d'erreur pendant l'utilisation ou la charge, arrêtez d'utiliser la batterie sur le champ et consultez le manuel de l'utilisateur. En cas de doute, consultez Orbea ou un revendeur agréé.
- Ne lavez pas la batterie au nettoyeur haute pression.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur avec de l'alcool, des solvants ou des produits nettoyants abrasifs. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide.
- Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec la batterie et le chargeur.
- En cas d'explosion de la batterie, contactez les pompiers sur le champ et retirez les autres batteries si possible en faisant attention. Évacuez immédiatement les personnes à proximité de l'incendie et éteignez les flammes à l'aide d'une quantité abondante d'eau froide (au moins 10 fois le poids de la batterie).

## CONDITIONS DE STOCKAGE DES BATTERIES

- Rangez les batteries en lieu sûr, à l'abri des bébés et des animaux de compagnie.
- La conservation de la batterie à des températures en dehors de la plage de températures de service peut endommager la batterie ou provoquer son incendie.
- **Plage de température de stockage : 0°C ~ 35°C. Évitez les grands écarts de température. Humidité : 5 à 65 %.**
- Si vous ne comptez pas utiliser la batterie pendant une longue période, rangez-la avec environ 50 % de sa capacité disponible. Chargez-la tous les 3 mois jusqu'à 50 % pour éviter d'endommager la batterie.
- Rangez la batterie ou les vélos équipés d'une batterie dans un espace couvert et frais (de 0 à 35°C environ) à l'abri des rayons directs du soleil ou de la pluie. Une température de rangement basse ou élevée réduit les performances de la batterie, ce qui pourrait se traduire par une réduction de l'autonomie par charge. Si vous n'avez pas utilisé la batterie pendant un certain temps, veillez à la charger avant de l'utiliser.
- Les températures supérieures à 70°C peuvent provoquer des fuites et elles sont un risque d'incendie.

## CONDITIONS D'UTILISATION DES BATTERIES

- Les plages de température de service de la batterie sont indiquées ci-dessous. N'utilisez pas la batterie hors de ces plages.
- L'utilisation de la batterie à des températures hors de ces plages présente un risque d'incendie, de blessure ou de dégât.
- **N'utilisez la batterie que dans la plage de températures de décharge : –10°C à 40°C.**
- **Ne chargez la batterie que dans la plage de températures suivante : 0°C ~ 40°C.**
- Il convient de charger la batterie à température ambiante, sur une surface sèche et non-inflammable, à l'écart de toute source de chaleur ou d'humidité ou de matériaux inflammables.
- Quand la charge de la batterie a lieu à basse température (0°C ou inférieure), l'autonomie disponible par charge complète diminue.
- Si vous avez l'intention de transporter la batterie, sachez que les réglementations actuelles considèrent les batteries comme des produits dangereux. Utilisez un emballage et un transporteur agréés.

## CONDITION D'ASSEMBLAGE DES BATTERIES

- N'utilisez pas la batterie directement après avoir reçu la batterie ou le vélo. Confirmez que la batterie est complètement chargée avant de l'utiliser pour la première fois.
- Mettez toujours la batterie et/ou le vélo hors tension avant d'installer la batterie sur le vélo ou avant de la retirer.

## CONDITIONS DE CHARGE ET INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Assurez-vous de charger la batterie complètement avant de rouler.



- Chargez la batterie uniquement à l'aide d'un chargeur RS.
- Mettez toujours le vélo et/ou la batterie hors tension avant de brancher le chargeur sur le port de charge ou de le débrancher.
- Assurez-vous toujours que le port de charge du vélo et les prises soient propres et secs avant de brancher le chargeur.
- N'utilisez jamais le chargeur si vous pensez qu'il est endommagé ou si vous savez qu'il est hors d'état.
- Ne démontez pas le chargeur de la batterie ou ne le modifiez pas.
- Maintenez toujours le cache du port de charge en position fermée quand vous ne chargez pas la batterie.
- N'introduisez aucun objet métallique dans le port de charge.
- Évitez de mouiller le chargeur ou de l'utiliser s'il est mouillé. Évitez de transporter ou de tenir le chargeur avec les mains mouillées pour éviter les chocs électriques.
- N'utilisez pas le chargeur lorsqu'il est couvert par un chiffon ou un autre matériau.
- Pour éviter les chocs électriques, ne touchez pas les éléments métalliques de la batterie ou du chargeur.
- Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans des environnements très humides et évitez l'exposition à la pluie et au vent.
- Pour éviter d'endommager le câble, ne transportez pas le chargeur en le tenant par le câble et évitez d'enrouler le câble autour du corps du chargeur pour le ranger.
- Ne pédalez pas et ne réalisez aucune opération qui entraîne une consommation de la batterie pendant que celle-ci charge.
- Retirez toujours le Ranger Extender avant de laver le vélo à l'eau ou avec un autre liquide.
- Attendez au moins une heure si vous souhaitez charger la batterie après avoir roulé, car la température de la batterie pourrait-être trop élevée.
- Il est conseillé de charger la batterie dans une pièce équipée d'un détecteur de fumée.
- Il est déconseillé de laisser la batterie connectée en permanence au chargeur afin d'éviter d'endommager la batterie en cas de dysfonctionnement du circuit de coupure de charge.

## RECYCLAGE

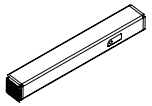
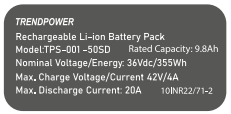
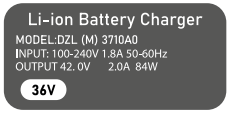
- Triez les batteries, les accessoires et l'emballage en vue d'un recyclage éco-responsable.
- Les batteries lithium-ion sont des ressources précieuses et recyclables. Respectez les réglementations en vigueur dans votre région en matière de batteries usagées. En cas de doute, consultez Orbea ou un revendeur agréé.
- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères. Elle sera reçue au point de vente et mise au rebut correctement.

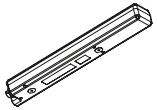
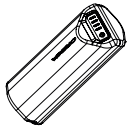
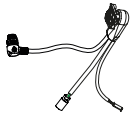
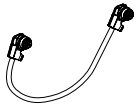
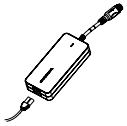
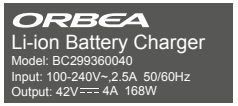
## CONDITIONS D'ANNULATION DE LA GARANTIE

- Chargez la batterie au moins tous les 3 mois à environ 50 % de sa capacité, même si vous n'utilisez pas le vélo.
- La garantie ne couvre pas les produits contre l'usure naturelle et la détérioration due à l'utilisation normale et au vieillissement.
- La durée de vie de la batterie varie en fonction de facteurs tels que la méthode de stockage, les conditions d'utilisation, l'environnement et les caractéristiques de chaque batterie.
- Si la batterie s'est complètement déchargée, chargez-la le plus vite possible. Si la batterie n'est pas rechargée, elle risque de se détériorer et de devenir inutilisable.
- Ne démontez pas la batterie ou d'autres pièces associées, y compris l'étiquette, car cela pourrait annuler la garantie.
- Lisez la section Garantie de ce manuel pour en savoir plus sur la garantie applicables aux produits Orbea et la procédure de réclamation de garantie.

# 13 COMPATIBILITÉ DES COMPOSANTS RS DES SYSTÈMES D'ASSISTANCE AU PÉDALAGE ÉLECTRIQUE ORBEA

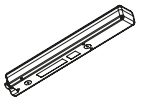
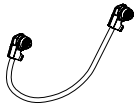
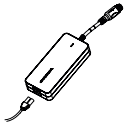
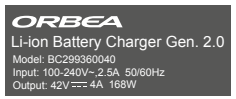
Certaines modifications ont été introduites dans les différentes gammes de composants électriques Orbea RS sur les modèles Rise, Kemen et Urrun pour garantir leur compatibilité avec les systèmes Shimano EP600 RS, EP800 RS et EP801 RS. Pour garantir le bon fonctionnement du système électrique, l'ensemble des composants indiqués doit appartenir à la même génération. Consultez le tableau suivant pour identifier les composants qui correspondent à votre modèle de vélo.

| | COMPOSANTS | RÉFÉRENCE | | IDENTIFIANT DU MODÈLE | ÉTIQUETTE | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GÉN. 0 | **BATTERIE INTERNE 360 WH 36 V RS GÉN. 0** | X222 |  | TPS-001 -50SD |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252WH RS GÉNÉRATION 0** | Y022 | | ORB-001-35SD | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **PORT DE CHARGE + FAISCEAU DE CÂBLES RS GÉN 0** | X238 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **BOUTON ON/OFF SUR CADRE RS GÉN 0** | X236 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CÂBLE DE CONNEXION DE RANGE EXTENDER RS GÉN 0** | X225 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CHARGEUR 2 A 36 V RS GÉN 0** | X232 | | DZL (M) 3710A0 |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

| | COMPOSANTS | RÉFÉRENCE | | IDENTIFIANT DU MODÈLE | ÉTIQUETTE | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1re GÉN. | **BATTERIE INTERNE 540WH 36V RS 1ère GÉNÉRATION** | XA81 |  | EBT360-150SAI7F | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252 WH RS 1re GÉN.** | Y041 |  | EBT360-070P3D9A | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | * | * | * | * |
| | **PORT DE CHARGE + FAISCEAU DE CÂBLES RS 1re GÉN.** | XA84 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **BOUTON ON/OFF SUR CADRE RS 1re GÉN.** | XA85 | | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CÂBLE DE CONNEXION RANGE EXTENDER RS 1re GÉN. - 2e GÉN** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **SMART CHARGER 4 A-2 A 42 V RS 1re GÉN.** | XA82 |  | BC299360040 |  | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

** Bien que Range Extender 1re gén. est capable d'alimenter le moteur électrique EP801/EP600 sur les vélos dotés d'un système électrique de 2e génération, le Smart Charge 2e gén. peut provoquer une décharge automatique progressive du Range Extender si la connexion est maintenue une fois que la charge complète a été atteinte. Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.*

*** Bien que le Range Extender 2e génération puisse alimenter un moteur électrique EP800 sur les vélos dotés d'un système de 1re génération, la DEL du Smart Charger 1re gén. clignotera une fois quand la charge complète est atteinte (au lieu de rester allumée). Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.*

| | COMPOSANTS | RÉFÉRENCE | | IDENTIFIANT DU MODÈLE | ÉTIQUETTE | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2e GÉN. | **BATTERIE INTERNE 540WH 36V RS 2e GÉNÉRATION** | X974 |  | EBT360-150SAI7F 2e GÉNÉRATION | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **BATTERIE INTERNE 360WH 36V RS 2e GÉNÉRATION** | X975 | | EBT360-100SAIxF | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252WH RS 2e GÉNÉRATION** | Y045 | | EBT360-070P3D9A 2e GÉNÉRATION | | ☐ | ** | ** | ** | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **PORT DE CHARGE + FAISCEAU DE CÂBLES RS 2e GÉN.** | X976 | | | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **CÂBLE DE CONNEXION RANGE EXTENDER RS 1re GÉN. - 2e GÉN** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **SMART CHARGER 4 A-2 A 42 V RS 2e GÉN.** | X977 |  | BC299360040 2e GÉNÉRATION |  | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |

** Bien que Range Extender 1re gén. est capable d'alimenter le moteur électrique EP801/EP600 sur les vélos dotés d'un système électrique de 2e génération, le Smart Charge 2e gén. peut provoquer une décharge automatique progressive du Range Extender si la connexion est maintenue une fois que la charge complète a été atteinte. Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.*

*** Bien que le Range Extender 2e génération puisse alimenter un moteur électrique EP800 sur les vélos dotés d'un système de 1re génération, la DEL du Smart Charger 1re gén. clignotera une fois quand la charge complète est atteinte (au lieu de rester allumée). Nous recommandons toujours d'utiliser des composants de la même génération.*

# 14 CONNEXION DU SYSTÈME EP801 DU RISE À ETUBE PROFESSIONAL VIA L'INTERFACE SM-PCE02

## INFORMATIONS POUR LES REVENDEURS

Les revendeurs agréés doivent réaliser la connexion et le dépannage du système Shimano STEPS à l'aide de l'outil E-Tube Professional.

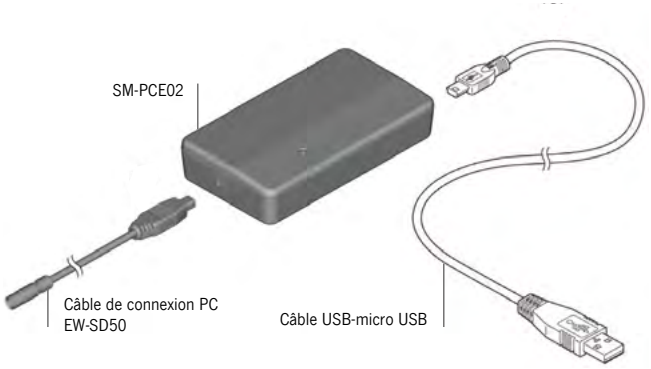
En tant qu'utilisateur, n'oubliez pas que vous pouvez utiliser l'application mobile E-Tube Project Cyclist pour établir la connexion au vélo, personnaliser le système et réaliser certains dépannages.
Pour accéder à l'ensemble des informations du système Shimano EP801 sur E-Tube, installez la version la plus récente du logiciel E-Tube Project 5 :

https://bike.shimano.com/en-EU/e-tube/project/forwindows.html

La connexion du système électrique Shimano EP801 à E-Tube Professional requiert l'interface Shimano SM-PCE02.

Vous pouvez également connecter et dépanner les composants de façon individuelle. Consultez le mode d'emploi de l'outil E-Tube Professional :

https://si.shimano.com/en/um/7J4WA





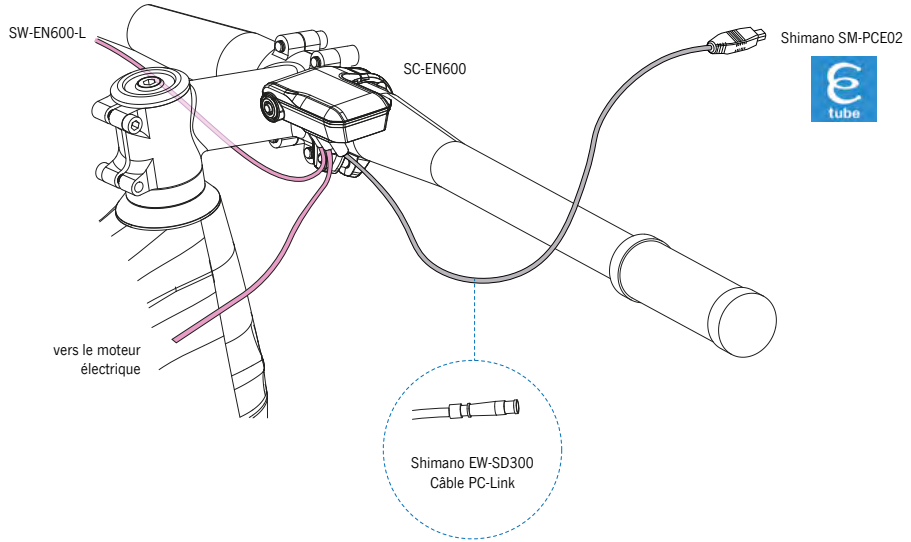

ATTENTION

**UTILISATION DE L'INTERFACE SHIMANO SM-PCE1**

Il est également possible de connecter le système à E-Tube Professional via l'outil de diagnostic Shimano SM-PCE1. Pour établir une connexion via PCE1, il faut se connecter à la version 4 d'E-Tube Professional. E-Tube version 5 n'est pas compatible avec l'interface SM-PCE2. Vous pouvez télécharger les versions 4 et 5 E-Tube Professional sur le site Web de Shimano.

## CONNEXION DES ASSEMBLAGES DOTÉS DE L'ÉCRAN SC-EN600 ET D'UNE TRANSMISSION MÉCANIQUE

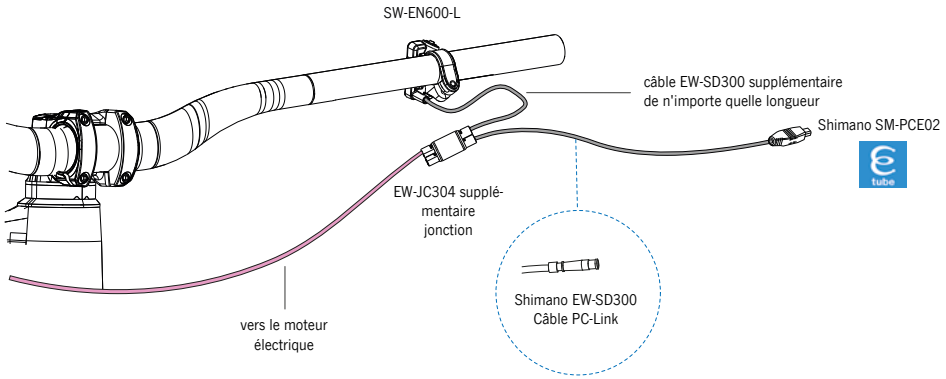
Pour les assemblages avec écran SC-EN600 et transmission mécanique (pas Di2), vous pouvez connecter le câble PC-Link standard EW-SD300 directement au port libre de l'écran et le câble PC-Link à l'interface SM-PCE2.



# CONNEXION DES AUTRES OPTIONS D'ASSEMBLAGE

- Assemblages avec écran SC-EN600 et transmission électronique Di2.
- Assemblages sans écran et avec transmission électronique Di2.
- Assemblages sans écran et avec transmission mécanique (pas Di2).

Pour ces options d'assemblage, il faut créer un point de connexion libre afin de connecter l'ensemble du système à l'interface SM-PCE2. Pour ce faire, déconnectez le câble Di2 SD300 du commutateur d'assistance SW-EN600-L et utilisez un connecteur à quatre ports EW-JC304 de Shimano et un câble SD300 supplémentaire de n'importe quelle longueur pour créer un port libre dans le système. Branchez le câble PC-Link EW-SD300 au port libre du connecteur EW-JC304 et ce connecteur à l'interface SM-PCE2.






# BATTERIES ORBEA RS 2e GÉNÉRATION DANS ETUBE PROFESSIONAL

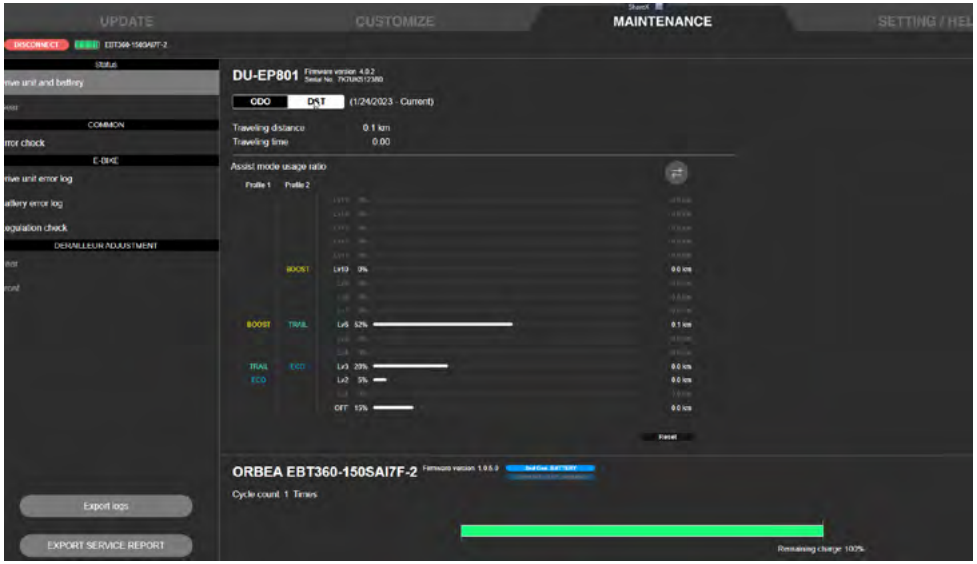
La batterie Orbea RS 2e gén. apparaît en tant que composant du système Shimano EP801 RS lorsque le système est connecté à E-Tube Professional à l'aide de l'outil de diagnostic Shimano SM-PCE02.

L'outil de diagnostic SM-PCE02 permet d'accéder aux informations pertinentes relatives à la batterie, comme la version du micrologiciel ou les cycles de charge, sous l'onglet Entretien.

ATTENTION

E-Tube Professional ne permet pas de poser un diagnostic pour les batteries internes Orbea RS 2e gén. Si le circuit du système électrique du Rise présente un problème, utilisez E-Tube Professional pour confirmer qu'un autre composant Shimano du système électrique ne provoque pas ce problème.

Contactez Shimano pour fournir un rapport système via un réclamation. Si Shimano vous indique que le problème est lié à la batterie interne, contactez Orbea via une réclamation.



## CONNEXION DES FEUX AU MOTEUR ÉLECTRIQUE SHIMANO EP801 RS

ATTENTION

Le Rise n'a pas été conçu en pensant à l'utilisation de feux connectés au moteur électrique. Par conséquent, l'utilisateur et/ou le revendeur Shimano qui souhaite réaliser cette installation assumera toute responsabilité.

**IMPORTANT : l'utilisation de feux connectés au moteur électrique EP801 peut réduire considérablement l'autonomie de votre vélo.**

**IMPORTANT : consultez la section de ce manuel consacrée au câblage pour obtenir des informations sur les options liées aux joints SIC du collecteur de jeu de direction HS02 et aux options associées à la sortie du câble de phare avant, si vous souhaitez en installer un.**

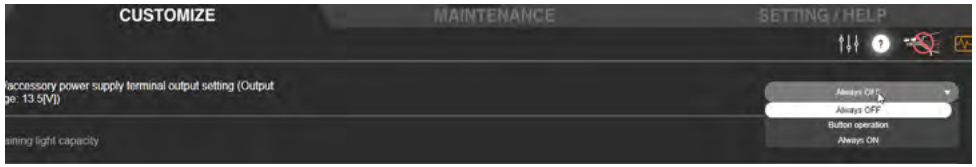
**Les assemblages du Rise fournis par Orbea ne sont pas dotés de feux. Orbea n'assume aucune responsabilité pour la compatibilité des accessoires ajoutés par les utilisateurs ou un revendeur. Confirmez la compatibilité des composants avant de les installer.**

Le moteur électrique Shimano EP801 accepte la connexion de feux sur les ports disponibles sur le moteur électrique (fil nu).

Le Rise est livré avec les ports d'éclairage du moteur électrique désactivés. Cela étant, un revendeur Shimano agréé peut activer les ports d'éclairage via E-Tube Professional en connection le vélo à l'interface SM-PCE02.

Il est possible de définir si les feux seront toujours allumés quand le vélo est mis sous tension ou si le cycliste peut décider de les allumer via l'écran.

**IMPORTANT : il pourrait exister des législations qui imposent aux VAE dotés de feux de réserver automatiquement un pourcentage défini de la capacité de la batterie à l'alimentation des feux pendant une période déterminée quand la charge de la batterie baisse en désactivant l'assistance au pédalage. Respectez toujours les réglementations en vigueur dans la région où vous roulez.**






# 15 SUSPENSIONS

## RÉGLAGE DES FOURCHES MARZOCCHI ET FOX

### MANUELS DU FABRICANT

**MANUEL GÉNÉRAL D'UTILISATION DES FOURCHES MARZOCCHI :**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/Marzocchi-Fork-Owners-Guide.pdf?1344

**RÉGLAGE DE LA FOURCHE MARZOCCHI BOMBER Z2**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/605-00-207_RevA_Z2_TuningGuide-Bomber-z2.pdf?1344

**3 POSITIONS DE RÉGLAGE DE LA FOURCHE FOX 34 FACTORY FIT4 :**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1143

**RÉGLAGE DE LA FOURCHE FOX 36 PERFORMANCE GRIP :**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

**RÉGLAGE DE LA FOURCHE FOX 36 FACTORY GRIP2 :**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

### RECOMMANDATIONS DE RÉGLAGE DE LA PRESSION D'AIR ET DU SAG POUR LA FOURCHE FOX ET MARZOCCHI

Les tableaux suivants fournissent des valeurs approximatives qui peuvent varier en fonction du type de pilotage et des conditions du terrain.

| MESURES DE SAG RECOMMANDÉES | Débattement total de la fourche | 15 % DE SAG (Ferme) | 20 % de SAG (Souple) |
|---|---|---|---|
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140 mm | 21 mm | 28 mm |
| **Fox 34 Float** | 140 mm | 21 mm | 28 mm |
| **Fox 36 Float** | 150 mm | 23 mm | 30 mm |

**PRESSION D'AIR RECOMMANDÉE DE DÉPART POUR LE RÉGLAGE DU SAG**

| MARZOCCHI BOMBER Z2 | | | FOX 34 FLOAT | | | FOX 36 FLOAT | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Poids du pilote + équipement (kg) | Poids du pilote + équipement (lb) | Pression (psi) | Poids du pilote + équipement (kg) | Poids du pilote + équipement (lb) | Pression (psi) | Poids du cycliste + bagages (kg) | Poids du pilote + équipement (lb) | Pression (psi) |
| 54-59 | 120-130 | 58 | 54-68 | 120-150 | 64-74 | 54-59 | 120-130 | 66 |
| 59-64 | 130-140 | 63 | 68-82 | 150-180 | 78-83 | 59-64 | 130-140 | 70 |
| 64-68 | 140-150 | 68 | 82-95 | 180-210 | 92-102 | 64-68 | 140-150 | 74 |
| 68-73 | 150-160 | 72 | 95-113 | 210-250 | 106-120 | 68-73 | 150-160 | 78 |
| 73-77 | 160-170 | 77 | | | | 73-77 | 160-170 | 82 |
| 77-82 | 170-180 | 82 | | | | 77-82 | 170-180 | 86 |
| 82-86 | 180-190 | 86 | | | | 82-86 | 180-190 | 89 |
| 86-91 | 190-200 | 91 | | | | 86-91 | 190-200 | 94 |
| 91-95 | 200-210 | 96 | | | | 91-95 | 200-210 | 99 |
| 95-100 | 210-220 | 100 | | | | 95-100 | 210-220 | 105 |
| 100-104 | 220-230 | 105 | | | | 100-104 | 220-230 | 109 |
| 104-109 | 230-240 | 110 | | | | 104-109 | 230-240 | 113 |
| 109-113 | 240-250 | 114 | | | | 109-113 | 240-250 | 117 |

## ADAPTATEURS DU VOLUME POUR LA FOURCHE MARZOCCHI ET FOX

Vous pouvez régler la progressivité de la chambre d'air de votre fourche en achetant les réducteurs de volume auprès d'un revendeur Fox agréé.

| | CONFIGURATION DES RÉDUCTEURS (RÉDUCTEURS DE 10 CC) | | |
|---|---|---|---|
| | Débattement | Montés en usine | Nbre maximum de réducteurs |
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140 mm | 0 | 4 |
| **Fox 34 Float** | 140 mm | 1 | 5 |
| **Fox 36 Float** | 150 mm | 2 | 7 |



## RECOMMANDATIONS DE RÉGLAGE DU REBOND DE LA FOURCHE MARZOCCHI ET FOX

Le réglage du rebond dépend de la pression d'air de l'amortisseur. Plus la pression d'air est élevée, plus le circuit de rebond devra être fermé.

Utilisez la valeur finale de la pression d'air de votre fourche pour déterminer le réglage du rebond. Amenez la molette de rebond en position fermée (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Ensuite, comptez autant de clics que la quantité indiquée dans le tableau dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.

**RÉGLAGE DU REBOND RECOMMANDÉ MARZOCCHI BOMBER Z2**

| Poids du pilote + équipement (kg) | Poids du pilote + équipement (lb) | Pression (psi) |
|---|---|---|
| 54-59 | 120-130 | 13 |
| 59-64 | 130-140 | 10 |
| 64-68 | 140-150 | 9 |
| 68-73 | 150-160 | 9 |
| 73-77 | 160-170 | 8 |
| 77-82 | 170-180 | 8 |
| 82-86 | 180-190 | 7 |
| 86-91 | 190-200 | 7 |
| 91-95 | 200-210 | 7 |
| 95-100 | 210-220 | 6 |
| 100-104 | 220-230 | 5 |
| 104-109 | 230-240 | 3 |
| 109-113 | 240-250 | 2 |

**RÉGLAGES DU REBOND RECOMMANDÉS POUR LA FOURCHE FOX 34 FLOAT FIT4**

| Poids du pilote + équipement (kg) | Poids du pilote + équipement (lb) | Pression (psi) |
|---|---|---|
| 54-59 | 120-130 | 12 |
| 59-64 | 130-140 | 11 |
| 64-68 | 140-150 | 10 |
| 68-73 | 150-160 | 9 |
| 73-77 | 160-170 | 8 |
| 77-82 | 170-180 | 7 |
| 82-86 | 180-190 | 6 |
| 86-91 | 190-200 | 6 |
| 91-95 | 200-210 | 5 |
| 95-100 | 210-220 | 4 |
| 100-104 | 220-230 | 3 |
| 104-109 | 230-240 | 2 |
| 109-113 | 240-250 | 1 |

# RECOMMANDATIONS DE RÉGLAGE DU REBOND DE LA FOURCHE MARZOCCHI ET FOX

**RÉGLAGE DE REBOND RECOMMANDÉ POUR LA FOX 36 FLOAT**

| Poids du pilote + équipement (kg) | Poids du pilote + équipement (lb) | FOX 36 GRIP | 36 GRIP2 | |
|---|---|---|---|---|
| | | (clics) | LSR (clics) | HSR (clics) |
| 54-59 | 120-130 | 13 | 9 | 8 |
| 59-64 | 130-140 | 12 | 8 | 7 |
| 64-68 | 140-150 | 11 | 7 | 6 |
| 68-73 | 150-160 | 10 | 7 | 6 |
| 73-77 | 160-170 | 9 | 6 | 5 |
| 77-82 | 170-180 | 8 | 6 | 5 |
| 82-86 | 180-190 | 7 | 5 | 4 |
| 86-91 | 190-200 | 6 | 4 | 3 |
| 91-95 | 200-210 | 5 | 4 | 3 |
| 95-100 | 210-220 | 4 | 3 | 2 |
| 100-104 | 220-230 | 3 | 2 | 1 |
| 104-109 | 230-240 | 2 | 2 | 1 |
| 109-113 | 240-250 | 1 | 1 | 0 |

## RECOMMANDATION DU RÉGLAGE DE COMPRESSION POUR LA FOURCHE FOX ET MARZOCCHI

Fox recommande de démarrer avec un réglage de compression à grande et basse vitesse standard, puis de régler les deux valeurs en fonction du terrain et du pilotage. Amenez la molette de compression en position fermée (dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée). Ensuite, comptez autant de clics que la quantité ci-dessous dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.

**RÉGLAGE DE LA COMPRESSION DE LA FOURCHE MARZOCCHI BOMBER Z2** : La cartouche a trois positions de réglage de la compression : Open et Firm. Marzocchi recommande de débuter sur la position Open et d'utiliser les deux autres positions en fonction du terrain. Des positions intermédiaires entre les trois valeurs Open et Firm permettent d'effectuer un réglage fin de la compression en fonction de vos besoins.

**RÉGLAGE DE LA COMPRESSION DE LA FOURCHE FOX 34 FLOAT FIT4 :** La came à 3 position (Open, Medium et Firm) est utile pour réaliser des ajustements rapides en fonction du terrain. Utilisez la position Open pour les descentes exigeantes, la position Medium pour le terrain ondulé et la position Firm pour les côtes sur terrain ferme. Fox recommande de débuter sur la position Open et d'utiliser les deux autres positions en fonction du terrain.

**· Micro-réglage du mode Open**

Le mode Open permet de réaliser un réglage sur 22 positions afin d'obtenir la performance la mieux adaptée à vos besoins. Fox recommande de débuter avec la molette en position 18. Amenez la molette en position complètement fermée (dans le sens horaire), puis compter 18 clics dans le sens anti-horaire.

**RÉGLAGE DE LA COMPRESSION DE LA FOURCHE FOX 36 GRIP :** La came à 3 position (Open, Medium et Firm) est utile pour réaliser des ajustements rapides en fonction du terrain.

Utilisez la position Open pour les descentes exigeantes, la position Medium pour le terrain ondulé et la position Firm pour les côtes sur terrain ferme. Fox recommande de débuter sur la position Open et d'utiliser les deux autres positions en fonction du terrain. Des positions intermédiaires entre les trois valeurs Open, Medium et Firm permettent de réaliser un réglage fin de la compression en fonction de vos besoins.

**RÉGLAGE DE LA COMPRESSION DE LA FOURCHE FOX 36 GRIP2 :** Fox recommande de démarrer avec un réglage de compression à grande et basse vitesse standard, puis de régler les deux valeurs en fonction du terrain et du pilotage. Amenez la molette de compression en position fermée (dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée). Ensuite, comptez autant de clics que la quantité ci-dessous dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre.

| | |
|---|---|
| **RÉGLAGE RECOMMANDÉ DE COMPRESSION HAUTE VITESSE** | **5 clics** |
| **RÉGLAGE RECOMMANDÉ DE COMPRESSION BASSE VITESSE** | **10 clics** |

# RÉGLAGE DES AMORTISSEURS FOX

## MANUELS DU FABRICANT

**MANUEL DES AMORTISSEURS FOX FLOAT DPS ET FLOAT X**

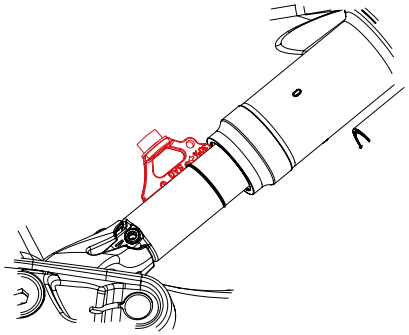
https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=-bike&id=1147

## RECOMMANDATIONS DU RÉGLAGE DE LA PRESSION D'AIR DES AMORTISSEURS FOX FLOAT DPS et FLOAT X

Les tableaux suivants fournissent des valeurs approximatives qui peuvent varier en fonction du type de pilotage et des conditions du terrain.

| | |
|---|---|
| **Mesure de SAG recommandée** | **25 % - 30 %** |
| **Équivalence en mm d'un SAG de 25 % dans un amortisseur 210x55** | **13,75 mm** |
| **Équivalence en mm d'un SAG de 30 % dans un amortisseur 210x55** | **16,5 mm** |

Réglez la pression d'air de l'amortisseur jusqu'à ce que vous obteniez le SAG souhaité. Un SAG de 25 % vous donnera une sensation de fermeté avec plus de support, tandis qu'un SAG de 30 % vous donnera un vélo plus moelleux. Une fois que vous avez atteint le SAG souhaité, réglez le rebond en fonction de la pression d'air de l'amortisseur. Définissez la valeur du rebond en fonction de la pression d'air finale de votre amortisseur. Amenez la molette de rebond ou de compression en position fermée (tourner complètement le sens des aiguilles d'une montre). Ensuite, comptez autant de clics que la quantité indiquée dans le tableau dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre. **Utilisez l'outil de mesure du SAG inclus dans l'outil de précontrainte de biellette du Rise afin de régler le SAG de l'amortisseur sur 30 %.**





+

# RÉGLAGES DE COMPRESSION ET DE REBOND RECOMMANDÉS POUR LES AMORTISSEURS FOX FLOAT DPS ET FLOAT X

**RÉGLAGES DE COMPRESSION ET DE REBOND RECOMMANDÉS :**
**Sur la base de la pression d'air une fois que le SAG cible a été atteint**

| FOX FLOAT DPS | | FOX FLOAT X | | |
|---|---|---|---|---|
| **Pression d'air (psi)** | **Rebond recommandé Réglage (clics)** | **Pression d'air (psi)** | **Rebond recommandé Réglage (clics)** | **Compression basse vitesse LSC** |
| <100 | Ouvert | <100 | 10 | Tourner la molette dans le sens horaire pour augmenter la compression (ferme) et dans le sens anti-horaire pour réduire la compression (souple). |
| 100-120 | 11 | 100-120 | 10 | |
| 120-140 | 10 | 120-140 | 9 | |
| 140-160 | 9 | 140-160 | 8 | |
| 160-180 | 8 | 160-180 | 7 | |
| 180-200 | 7 | 180-200 | 6 | |
| 200-220 | 6 | 200-220 | 5 | |
| 220-240 | 5 | 220-240 | 4 | |
| 240-260 | 4 | 240-260 | 3 | |
| 260-280 | 3 | 260-280 | 2 | |
| 280-300 | Fermée | 280-300 | 1 | |

# RÉDUCTEURS DE VOLUME DE CHAMBRE D'AIR SUR AMORTISSEURS FOX

Vous pouvez régler la progressivité de la chambre d'air de votre amortisseur en achetant les réducteurs de volume auprès d'un revendeur Fox agréé.

**CONFIGURATION DE RÉDUCTEURS POUR FOX FLOAT DPS**

| Taille | Volume de réducteurs de série |
|---|---|
| 210x55 | 0,2 |

**CONFIGURATION DE RÉDUCTEURS POUR LE FOX FLOAT X**

| Taille | Volume de réducteurs de série | Volume maximum de réducteurs |
|---|---|---|
| 210x55 | 0,3 | 1,0 |

* Les amortisseurs Float X Factory avec revêtement Kashima sont livrés par Orbea avec un réducteur de volume de 0,4 afin de vous permettre de personnaliser votre amortisseur. Consultez les instructions de pose des réducteurs dans le manuel du fabricant.



# POSE DES RÉDUCTEURS DE VOLUME POUR FOX FLOAT X

L'amortisseur FLOAT X vous permet de modifier le volume de la chambre d'air pour obtenir la progression la mieux adaptée à votre style de pilotage. Cet amortisseur est livré avec un réducteur de volume de 0,3, mais vous recevrez également un réducteur de 0,4, si bien que vous pourrez réaliser les modifications selon vos préférences.

| | | |
|---|---|---|
| **SANS RÉDUCTEUR** | **COMPORTEMENT PLUS LINÉAIRE** | **PILOTE MOINS LOURD** |
| | | **STYLE MOINS AGRESSIF** |
| **AVEC RÉDUCTEUR DE 0,3** | **PLUS DE PROGRESSIVITÉ** | **PILOTE DE POIDS MOYEN** |
| | | **PILOTAGE MOYEN** |
| **AVEC RÉDUCTEUR DE 0.4** | **PLUS DE PROGRESSIVITÉ** | **PILOTE PLUS LOURD** |
| | | **PILOTAGE AGRESSIF** |

**1.** Pour poser ou déposer les réducteurs de volume de chambre d'air de l'amortisseur, videz complètement la chambre d'air de l'amortisseur FOX FLOAT X.

**2.** Dévissez ensuite la garniture de la chambre d'air de la tête de l'amortisseur et faites-la glisser vers le bas.

**3.** Retirez le réducteur de 0,3 de la tige et posez le réducteur de 0,4 (côté plat vers le haut) ou n'utilisez aucun réducteur de volume dans la chambre d'air.

**4.** Faites glisser la garniture de chambre d'air vers le haut et vissez-la correctement sur la tête de l'amortisseur.

**5.** Utilisez un soufflet de suspension pour rétablir la pression souhaitée dans la chambre d'air.

ATTENTION Le processus ci-dessus décrit l'installation de réducteurs de volume sur les amortisseurs Fox DPX2. La méthode d'installation sur les amortisseurs Fox Float X est très proche.

**Guide de compatibilité des réducteurs pour amortisseurs Fox Float X :** https://www.ridefox.com/fox17/img/help/page1147-Z52T/inline/605-01-321_REV_A%20Instruction%20FLOAT%20X%20Volume%20Spacer%20Installation_FINAL.pdf

# 16 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**
***EC DECLARATION OF CONFORMITY***

**El fabricante / *The manufacturer*:** Orbea S. Coop.
Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

**Declara que los siguientes productos / *Declares that the following products*:**

Descripción / *Description* : EPAC
Marca / *Make* : ORBEA
Modelos / *Models* : **GAIN, KATU, KEMEN, KERAM, OPTIMA, RISE H, RISE M, URRUN, VIBE and WILD**
Año de construcción / *Year of manufacture* :2023 and 2024

**Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / *Fulfills the following European Directives*:**

- Directiva 2006/42/CE / *Directive 2006/42/EC*
- Directiva 2004/108/CE / *Directive 2004/108/EC*
- Directiva 2011/65/CE / *Directive 2011/65/EC*

**Las siguientes normas armonizadas han sido completamente aplicadas / *The following harmonized standards have been fully applied*:**

De acuerdo con la Directiva 2006/42/CE / *According to Directive 2006/42/EC*
- EN 12100

De acuerdo con la Directiva 2004/108/CE / *According to Directive 2004/108/EC*
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-3
- 61000-4-2

**Las siguientes normas nacionales y otras especificaciones (o partes de las mismas) han sido aplicadas / *The following national standards and other specifications (or parts thereof) have been applied*:**

- EN 15194
- EN 14764

**Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / *Authorized person to elaborate the technical file*:**

Nombre / *Name* : Pablo Trujillo (CPO)
Dirección / *Address* : Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

11 / 11 / 2022



# 17 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

ORBEA est très actif sur Facebook et Twitter grâce à sa fantastique communauté de cyclistes à travers le monde. Êtes-vous à la recherche d'un lieu pour rouler à vélo ou passer des vacances ? Quelqu'un va certainement vous faire des suggestions intéressantes :

## FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

## TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

## YOUTUBE

Visitez le canal d'Orbea sur YouTube. Vous y trouverez des vidéos utiles sur la technique et les configurations :

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

## INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

## CONTENU ORBEA

Regardez et télécharger des photos, des vidéos et des documents.

content.orbea.com/gb-en/

## BLOG ORBEA

www.orbea.com/gb-en/blog/

## REVENDEURS ORBEA

Nos revendeurs sont très spécialisés et ils seront en mesure de vous aider à configurer et à entretenir votre vélo Orbea. Vous trouverez la liste complète des revendeurs Orbea sur notre site Web :

www.orbea.com/gb-en/dealers/?country=INT

## CONTACT

Vous pouvez accéder à nos données et à notre formulaire de contact à l'adresse :

www.orbea.com/gb-en/contacto

USA :

www.orbea.com/gb-en/contact/

MANUALE TECNICO

EN 01 | ES 65 | FR 129 | IT 193| DE 257

# BLUE PAPER
# RISE
## HYDRO 2023

ORBEA

# INDICE


01 **LEGENDA DEI SIMBOLI** 7

02 **GARANZIA ORBEA** 8

Garanzia legale 8
Garanzia a vita Orbea 8
Registra la tua bicicletta 8
Garanzia sui componenti del sistema di servoassistenza elettrica 9
Procedura per le richieste di prestazioni coperte da garanzia 10

03 **MANUTENZIONE** 11

Mantieni pulita la tua bicicletta 11
Mantieni lubrificata la tua trasmissione 11
Ispeziona la tua bici prima di ogni utilizzo 11
Intervalli di manutenzione dei componenti 12
Parti di ricambio 14
Dopo un incidente o un impatto 14

04 **AVVERTENZE PER L'USO DELLA HYDRO** 16

Larghezza massima degli pneumatici 16
Misura inserimento minimo del reggisella 16
Lunghezza massima della forcella 16
Numero massimo di spessori della serie sterzo 16
Distanza minima tra ruota e sella alla massima compressione 17
Uso previsto 17

05 **AVVERTENZE SULL'USO DEI COMPONENTI DEL SISTEMA DI SERVOASSISTENZA ELETTRICA** 18

Regole per la manutenzione e l'uso dei componenti elettrici e delle batterie 18
Autonomia 19
Trasporto delle batterie delle biciclette elettriche 20
Trasporto delle biciclette elettriche 20

06 **USO DELLA RISE HYDRO** 21

Accensione e spegnimento della Rise 21
Visualizzazione del livello di carica della batteria 21
Carica delle batterie 23
Personalizzazione dei profili e dei livelli di servoassistenza 26
Personalizzazione dei profili e dei livelli di servoassistenza 27
Utilizzo del display con il comando SW-EN600-L 29
Errori di sistema/avvisi 29

07 **SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST** 30

Personalizzazione del sistema di servoassistenza elettrica 30
Visualizzazione degli errori del sistema 32

08 **ORBEA RS TOOLBOX** 33

Installazione e sblocco di OrbeaRS Toolbox sui dispositivi Garmin 33
Visualizzazione di Orbea RS Toolbox sul tuo dispositivo 37
Uso diOrbea RS Toolbox 40
Registrazione dati attività della Rise con Garmin Connect 43

09 **GEOMETRIA ED ERGONOMIA** 44

Altezza minima e massima della sella con reggisella telescopici 46

10 **SPECIFICHE TECNICHE** 48

Specifiche Tecniche della Rise Hydro 48
Specifiche tecniche. Shimano EP801 ed EP600 RS 51
Specifiche tecniche. Orbea Ebike System Gen2 53

11 **COMPONENTI. ESPLOSI, MONTAGGIO, UTILIZZO E PARTI DI RICAMBIO** 56

Serie sterzo 56
Dimensioni del tubo sterzo 56
Specifiche della serie sterzo 56
Esploso e configurazione serie sterzo 57
Attacchi manubrio 58
Modelli 2023 con attacchi manubrio e supporti GPS OC Mountain Control 58
Supporto GPS 60
Attacchi manubrio OC ST-MC10 / ST-MC20 61
Metodo di fissaggio della piastra dell'attacco manubrio su attacchi "no gap" MTB 62
Uso del limitatore della coppia di serraggio dell'attacco manubrio sul canotto forcella 63
Composti per il montaggio dei manubri 64
Asse posteriore e forcellino del cambio 65
Rimozione del forcellino Pull & Turn 65
Punto di articolazione principale del forcellone 66

Barra tirante (tie-bar) 67
Esploso della barra tirante 67
Coppie di serraggio e composti per il montaggio 68
Montaggio della bici 69
Ammortizzatori 71
Protezioni 72
Cablaggio degli elementi meccanici 73
Guidacatena 74
Altro esploso del telaio 75
Cablaggio dei componenti del sistema elettrico 76
Schema di collegamento dei componenti 76
Cablaggio dei componenti Shimano attraverso il telaio 78
Cablaggio dei componenti Shimano attraverso il manubrio 80
Cablaggio dei componenti Orbea RS nel telaio 80
Componenti del sistema elettrico Shimano e Orbea RS 84
Compatibilità delle configurazioni dei dischi freno posteriori Centerlock 85
Installazione del motore EP801/EP600 RS 86
Batterie interne RS 540 Wh/360 Wh Gen2 88
Specifiche tecniche della batteria interna 88
Fissaggio della batteria interna RS sul telaio 89
Smontaggio della batteria interna RS 90
Installazione della batteria interna 94
Range Extender RS 252 WH GEN2 95
Batteria esterna Range Extender RS 252 Wh Gen2 95
Montaggio del Range Extender 96
Collegamento del Range Extender alla Rise 97
Funzionamento del Range Extender 98
Visualizzazione livello di carica 98
Ricarica del Range Extender 99
Verifica dello stato di salute del Range Extender 99
Codici LED di errore del Range Extender 100
Parti di ricambio del Range Extender 101
Caricabatterie Smart Charger RS 2A-4A Gen2 102
Specifiche tecniche Smart Charger RS 2A-4A Gen2 102
Corrente di carica variabile 103
Uso del caricabatteria Smart Charger RS Gen2 103
Risoluzione dei problemi del caricabatterie RS Gen2 smart charger 104
Avvertenze per l'uso del caricabatterie RS Gen2 Smart Charger 104



12 **INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLE BATTERIE ORBEA RS AGLI IONI DI LITIO 105**

13 **COMPATIBILITÀ DEI COMPONENTI ORBEA EBIKE SYSTEMS RS 108**

14 **COLLEGAMENTO DEL SISTEMA EP801 A ETUBE PROFESSIONAL SULLA BICI RISE UTILIZZANDO L'INTERFACCIA SM-PCE02 114**

15 **AMMORTIZZATORI 119**

Regolazione delle forcelle Marzocchi e Fox 119
Regolazione degli ammortizzatori Fox 123

16 **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 126**

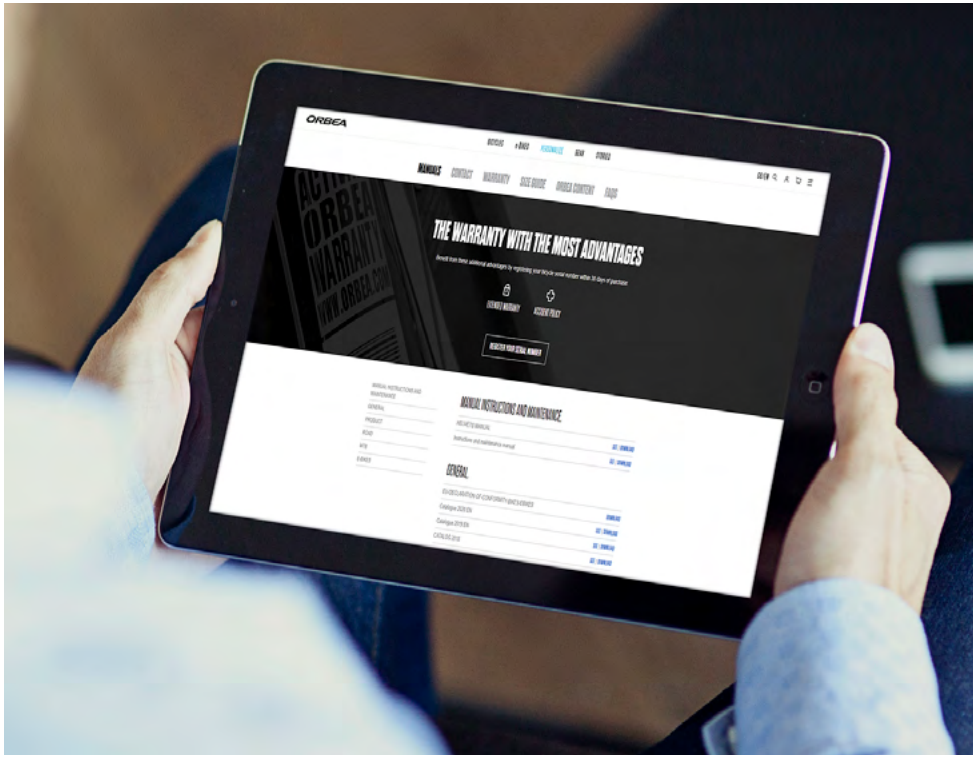
17 **INFORMAZIONI AGGIUNTIVE 127**

Questo manuale tecnico contiene informazioni importanti sulla tua bicicletta, il suo uso, la manutenzione e le parti di ricambio. Leggilo con attenzione.

Questo documento è un supplemento del Manuale Generale dell'Utente per le biciclette e i componenti Orbea, che descrive in modo più dettagliato l'uso appropriato e la regolazione dei componenti generali delle biciclette per una circolazione e un funzionamento sicuri. Puoi visionare e scaricare il Manuale dell'utente e gli altri manuali tecnici dei prodotti Orbea dal nostro sito internet:

www.orbea.com/gb-en/support/manuals

Puoi consultare le informazioni sull'uso, la manutenzione e le caratteristiche dei componenti di altri produttori montati sulle nostre biciclette, come ruote, manubri, sistemi a pedalata assistita, forcelle ammortizzate, ecc., sul sito internet del produttore o attraverso il rispettivo rivenditore nel tuo Paese.






# 01 LEGENDA DEI SIMBOLI

In questo manuale tecnico vengono utilizzati simboli che indicano istruzioni e avvertenze per l'uso, la manutenzione e il montaggio. Presta attenzione a questi simboli per evitare situazioni pericolose e per garantire un uso e un montaggio corretti di tutti i componenti.

Il significato di questi simboli viene spiegato qui di seguito. In questo manuale, il simbolo potrà apparire unicamente in relazione all'istruzione pertinente per il componente descritto. Leggere attentamente le seguenti informazioni, assicurandosi di comprenderne il significato.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

***PERICOLO:*** Situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o letali.

***AVVERTENZA:*** Situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o letali.

***ATTENZIONE:*** Situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni da leggere a moderate.

AVVISO — Situazione che non genera rischio di lesioni fisiche. Informazioni importanti.

***RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA:*** Situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe comportare morte o lesioni gravi per scossa elettrica.

***RISCHIO DI CORTO CIRCUITO:*** Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe provocare cortocircuiti nei componenti elettrici, con conseguenti danni ai componenti stessi e rischio di incendio.

*I simboli PERICOLO e AVVERTENZA implicano sempre un rischio di incidente se non si adottano le misure necessarie per evitare la situazione che descrivono. Un incidente in bicicletta può comportare il rischio di lesioni gravi o anche letali. In questo manuale, il rischio di morte potrebbe pertanto non essere sempre menzionato quando compaiono questi simboli, dato che tale rischio viene illustrato in questo paragrafo.*

## STRUMENTI

*CHIAVE INGLESE* — *CHIAVE TORX*

*CHIAVE A BRUGOLA* — *CACCIAVITE PHILLIPS*

6 — *La misura dell'attrezzo da usare è riportata all'interno del simbolo*

6 **10 N.m**

*COPPIE DI SERRAGGIO:* La coppia di serraggio richiesta (in Newton metro) è riportata sotto il simbolo dell'attrezzo da utilizzare per l'articolo descritto.

## TIPI DI COMPOSTI

*OLIO:* Lubrificazione leggera di componenti come catene o cavi.

*GRASSO:* Grasso per montaggio di alta qualità per evitare stridii e grippaggi.

*PASTA PER COMPONENTI IN CARBONIO:* Composto grippante per il montaggio per aumentare l'attrito tra componenti in fibra di carbonio.

*LOCTITE SERIES 600:* Per fissare superfici cilindriche.

*LOCTITE SERIES 200:* Per fissaggio o come frenafiletti. Media resistenza.

*LOCTITE SERIES 400:* Adesivo istantaneo.

# 02 GARANZIA ORBEA

Il nostro impegno costante per garantire la massima qualità delle nostre biciclette ci consente di offrire la seguente garanzia e le seguenti condizioni di copertura:

## GARANZIA LEGALE

Orbea offre al proprietario originario della bicicletta Orbea, forcella rigida o componente OC, una garanzia legale di 3 anni dal momento dell'acquisto degli articoli, o per il periodo previsto come periodo di garanzia legale nel Paese di acquisto.

La presente garanzia copre tutti i prodotti Orbea da difetti di fabbricazione e/o mancanza di conformità e garantisce la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso senza costi aggiuntivi per il cliente. Analogamente, la presente garanzia copre anche i difetti di pittura, verniciatura e corrosione su tutti i telai e le forcelle rigide sulle nostre biciclette durante il periodo indicato nel precedente paragrafo della presente garanzia.

Questa garanzia non copre in alcun caso danni derivanti da uso inappropriato, cadute o incidenti o mancanza di manutenzione, né dal deterioramento ordinario delle parti soggette a usura, come, a mero titolo esemplificativo: guarnizioni, cuscinetti, nastri manubrio, raggi, pneumatici, selle, ecc.

Per una descrizione completa delle condizioni della copertura e della garanzia legale, consultare:

www.orbea.com/gb-en/warranty

## GARANZIA A VITA ORBEA

Oltre alla garanzia legale, Orbea offre all'acquirente originario della bicicletta la garanzia commerciale a vita Orbea, che copre i telai e le forcelle rigide che montiamo sulle nostre bici dai difetti di fabbricazione e da problemi di conformità dei materiali senza limiti di tempo, a condizione che l'acquirente abbia registrato il prodotto sul sito web Orbea entro 30 giorni dall'acquisto.

Questa garanzia estende il periodo originale di copertura dai difetti di pittura, verniciatura e corrosione dei telai e delle forcelle rigide per un anno aggiuntivo dalla fine del periodo di garanzia legale.

La garanzia a vita commerciale Orbea copre unicamente i telai e le forcelle rigide, ma non i componenti OC.

Per conoscere la descrizione completa delle condizioni della garanzia a vita, visita:

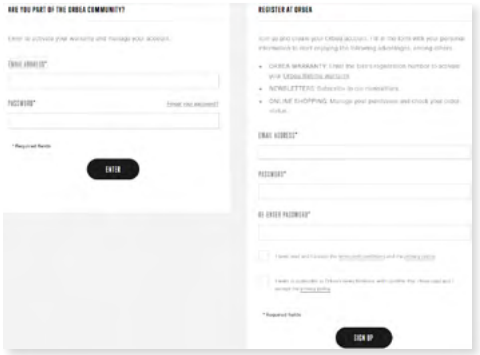
www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warrant

## REGISTRA LA TUA BICICLETTA

Per godere dei benefici dell'estensione della garanzia a vita Orbea, devi registrare la tua bicicletta entro 30 giorni dall'acquisto su:

www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/

**01. REGISTRA IL TUO ACCOUNT**



**02. REGISTRA IL TUO CODICE A BARRE**

**03. DOVE TROVARE IL CODICE A BARRE**

## GARANZIA SUI COMPONENTI DEL SISTEMA DI SERVOASSISTENZA ELETTRICA

**COMPONENTI SHIMANO STEPS**

I componenti del sistema elettrico Shimano STEPS (motore, display, sensore di velocità, pulsante di variazione del livello di servoassistenza, interruttore e cablaggio Di2), sono coperti da una garanzia legale di 3 anni a decorrere dalla data di acquisto dell'articolo o della bici, o per il periodo stabilito come garanzia legale nel Paese di acquisto.

Tutte le richieste di prestazioni coperte da garanzia dovranno essere gestite tramite Shimano o tramite uno dei rivenditori autorizzati dal marchio

**COMPONENTI ESCLUSIVI RS ORBEA**

I componenti del sistema elettrico RS esclusivi Orbea (batteria interna, Range Extender, cablaggio di collegamento della batteria, motore e porta di ricarica) sono coperti da una garanzia legale di 3 anni a decorrere dal momento dell'acquisto dell'articolo o della bicicletta, o per il periodo stabilito come periodo di garanzia legale nel Paese di acquisto.

Tutte le richieste di prestazioni coperte da garanzia dovranno essere gestite con Orbea tramite uno dei nostri rivenditori autorizzati.

Queste garanzie coprono tutti i prodotti Shimano e Orbea da difetti di fabbricazione e/o mancanza di conformità e garantiscono la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso senza costi aggiuntivi per il cliente.

La presente garanzia non coprirà in alcun caso i danni derivanti da uso improprio, cadute o incidenti, installazione errata o mancata manutenzione o mancata osservanza delle istruzioni d'uso, di stoccaggio, di ricarica o di altro tipo contenute nel presente manuale.

La riduzione di capacità delle batterie RS (batteria interna e Range Extender) dovuta all'invecchiamento naturale delle batterie a seguito di uso, ricarica e stoccaggio non è coperta dalle condizioni della presente garanzia.

+»

## PROCEDURA DI RICHIESTA DI PRESTAZIONI COPERTE DA GARANZIA

Tutte le richieste di prestazioni coperte da garanzia dovranno essere presentate tramite un rivenditore autorizzato Orbea che effettuerà la diagnosi iniziale e invierà a Orbea, a Shimano o al produttore dei componenti in oggetto tutta la documentazione necessaria per un esame completo della richiesta in questione. Il rivenditore informerà il proprietario sullo stato della procedura e sulla decisione di Orbea, di Shimano o del produttore del componente in merito alla richiesta di prestazioni coperte da garanzia.

**RICHIESTE DI PRESTAZIONI IN GARANZIA E RIPARAZIONI DEI COMPONENTI DEL SISTEMA DI SERVOASSISTENZA ELETTRICA**

*SHIMANO:* Le richieste di prestazioni e riparazioni coperte da garanzia per i seguenti componenti del sistema a pedalata assistita dovranno essere presentate tramite Shimano:

- Motore Shimano EP801 RS.
- Motore Shimano EP600 RS.
- Display SC-EN600.
- Interruttore SW-EN600-L.
- Sensore di velocità.
- Cablaggio specifico STEPS/Di2.

*ORBEA:* Le richieste di prestazioni coperte da garanzia per i seguenti componenti del sistema elettrico dovranno essere presentate tramite Orbea:

- Batteria esterna Range Extender 252 Wh Gen2.
- Batterie interne Orbea RS 540 Wh/360 Wh Gen2.
- Cablaggio per il collegamento alla batteria interna, al motore e alla porta di ricarica.
- Caricabatterie Smart Charger RS Gen2.

Per effettuare una richiesta di prestazioni coperte da garanzia, ti consigliamo di rivolgerti sempre al rivenditore presso il quale hai acquistato la bicicletta, oppure al rivenditore che hai scelto durante la procedura di acquisto della bici che è stata consegnata direttamente a casa tua. Se non puoi rivolgerti al rivenditore originale, potrai verificare l'elenco dei rivenditori autorizzati sul nostro sito internet o contattare Orbea direttamente, per farti indicare il rivenditore competente.

www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country

www.orbea.com/gb-en/contacto/



# 03 MANUTENZIONE

I prodotti Orbea sono attentamente progettati per essere duraturi, efficienti e di facile manutenzione. I telai e le forcelle in carbonio e alluminio sono estremamente resistenti alla corrosione.

Tuttavia, la tua bicicletta necessita di manutenzione regolare dei componenti per poter funzionare adeguatamente e in modo sicuro, e per garantirne la longevità.

## MANTIENI PULITA LA TUA BICICLETTA

Pulisci regolarmente la tua bicicletta con acqua e sapone delicato per mantenerla in perfetto stato di funzionamento, e verifica le condizioni del telaio e dei suoi componenti. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione, in quanto potrebbero danneggiare componenti come i cuscinetti o i tubi del telaio. Gli sgrassatori a base di agrumi sono biodegradabili e molto efficaci per rimuovere il grasso dalla trasmissione e dalla catena.

⚠ La sporcizia accumulata può ostacolare l'ispezione visiva dei componenti e nascondere danni che potrebbero causare potenziali malfunzionamenti o incidenti.

AVVISO Lo sporco accumulato causa l'usura prematura dei componenti e può anche danneggiare il telaio della bici in aree come le sedi dei cuscinetti e le parti mobili. La garanzia non copre i danni dovuti a mancata pulizia e manutenzione.

## MANTIENI LUBRIFICATA LATRASMISSIONE

Una volta pulita la tua bicicletta, lubrifica la trasmissione, in particolare la catena. Utilizza la quantità minima necessaria per lubrificare le maglie, rimuovendo eventuali quantità in eccesso per evitare che trattenga lo sporco causando malfunzionamenti della trasmissione, e per evitare l'usura prematura dei componenti.

⚠ Non utilizzare lubrificanti spray per evitare che si attacchino alle superfici dei freni. Dopo aver lubrificato la trasmissione, controllare sempre i freni.

## ISPEZIONA LA BICI PRIMA DI OGNI UTILIZZO

Esegui una rapida ispezione prima di ogni utilizzo, per verificare che la tua bici sia in condizioni ottimali di funzionamento. Potresti notare piccoli problemi che potrebbero trasformarsi in incidenti gravi lungo il percorso.

*TELAIO:* Ispezionare il telaio e la forcella, per verificare l'eventuale presenza di crepe o altri tipi di danni. La bici non deve produrre rumori insoliti. In caso di danni al telaio, evitare di usare la bicicletta e contattare il proprio rivenditore autorizzato per una verifica.

*CATENA:* Verifica che sia pulita e lubrificata. La trasmissione non deve produrre rumori anomali.

*FRENI:* Verifica che i freni funzionino adeguatamente e in modo sicuro. Verifica le coppie di serraggio dei componenti.

*PNEUMATICI:* Verifica l'usura degli pneumatici e l'assenza di tagli sul battistrada o sulla spalla. Se rilevi danni, sostituisci gli pneumatici. Verifica che la pressione degli pneumatici sia adeguata.

*RUOTE:* Assicurati che le ruote girino senza problemi e che non vi siano movimenti laterali. Muovi la ruota leggermente da lato a lato per verificare che non ci sia gioco laterale nei cuscinetti. Controlla che non vi siano raggi rotti o allentati. Verifica che gli assi e gli assi passanti a sgancio rapido siano ben fissati con la coppia di serraggio corretta.

*SERIE STERZO:* Aziona il freno anteriore e muovi la parte anteriore della bicicletta avanti e indietro, applicando pressione sul manubrio e mantenendo la ruota anteriore a contatto con il terreno. Verifica che la serie sterzo non produca rumori o movimenti inusuali, il che potrebbe indicare che i cuscinetti sono usurati o che la serie sterzo non è stata serrata nel modo adeguato. Una volta regolata correttamente la serie sterzo, verifica che giri senza problemi.

*PUNTI DI ARTICOLAZIONE DEL FORCELLONE:* Sulle bici biammortizzate, verifica che tutti i punti di articolazione del forcellone ruotino in modo fluido e non mostrino segni di gioco nei cuscinetti.

+»

Tira il forcellone da un lato all'altro della bicicletta, verificando l'assenza di rumori o gioco in corrispondenza dei punti di giunzione. Se il forcellone non funziona in modo fluido o mostra segni di gioco, questo potrebbe segnalare che le coppie di serraggio non sono corrette o che i cuscinetti sono usurati o danneggiati.

*CUSCINETTI:* i cuscinetti (movimento centrale, punti di articolazione dei leveraggi, serie sterzo, ruote, ecc.) sono elementi soggetti ad usura che devono essere ispezionati regolarmente per garantirne il corretto funzionamento. I cuscinetti in cattive condizioni possono danneggiare i componenti nei quali sono installati. Le condizioni meteo difficili accelerano l'usura dei cuscinetti. I cuscinetti che hanno gioco eccessivo o che non girano in modo fluido devono essere immediatamente sostituiti. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

AVVISO I danni ai componenti come telaio, ruote, ecc., associati alla mancanza di manutenzione e alla mancata sostituzione dei cuscinetti, non sono coperti dalla garanzia.

*SISTEMA ELETTRICO:*Accendere la bicicletta e verificare che l'impianto elettrico funzioni correttamente. Verificare che la servoassistenza elettrica sia erogata e che tutti i componenti funzionino (motore, display, cambio modalità di servoassistenza e sensore di velocità). Se la servoassistenza elettrica non funziona, controllare tutti i collegamenti tra i componenti e il loro stato, unitamente a quello dei cavi (i cavi o i componenti che mostrano danneggiamenti dovranno essere sostituiti).

Verificare la presenza di eventuali malfunzionamenti nel sistema elettrico. Il display Shimano SC-EN600 visualizzerà il codice errore, se presente. L'interruttore SW-EN600-L visualizzerà un errore di sistema con un LED rosso lampeggiante basso. Collega la bici all'app Shimano Etube per individuare il codice errore.

Una volta noto il codice di errore, seguire le indicazioni dell'applicazione per la risoluzione dell'errore o consultare il manuale d'uso del sistema Shimano STEPS. Se il malfunzionamento dell'impianto elettrico permane dopo aver applicato il metodo descritto, o se non vi è alcun metodo risolutivo disponibile, affida la bici a un rivenditore autorizzato per la diagnosi e la riparazione.

Consultare l'elenco dei codici di errore e degli avvisi avvisi del sistema Shimano STEPS e i relativi metodi di risoluzione al seguente link:

https://si.shimano.com/iER/STP0A

⚠ Il mancato rispetto delle raccomandazioni riportate nel presente manuale e l'uso di una bicicletta che evidenzi qualsiasi dei sintomi descritti qui di sopra potrebbero causare incidenti e lesioni gravi.

⚠ COPPIE DI SERRAGGIO. Verificare sempre le coppie di serraggio e montare i componenti descritti in questo manuale secondo le specifiche indicate per la coppia di serraggio. Seguire le specifiche della coppia di serraggio per i componenti di altri produttori montati sulla bici Orbea. Il mancato rispetto di queste specifiche potrebbe portare al malfunzionamento dei componenti e a incidenti, potenzialmente letali.

## INTERVALLI DI MANUTENZIONE DEI COMPONENTI

AVVISO Gli intervalli di manutenzione dei componenti indicati di seguito sono indicativi, e dipendono in gran parte da fattori come le condizioni meteo in cui si usa la bicicletta (le condizioni avverse riducono notevolmente la durata dei componenti e aumentano la frequenza della manutenzione), la pulizia della bicicletta e dei suoi componenti (i componenti con sporco accumulato si usurano più velocemente), e l'uso (un uso più impegnativo della bicicletta richiede intervalli di manutenzione più brevi).

Per i componenti di altri marchi montati sulle biciclette Orbea, è possibile verificare il programma di manutenzione consigliato o obbligatorio sul sito internet del produttore o contattando il rivenditore di tale marchio nel proprio paese.



AVVISO I danni ai componenti derivanti dal mancato rispetto degli intervalli di manutenzione consigliati potrebbero a loro volta provocare danni non coperti dalla garanzia di Orbea o del produttore del componente in oggetto.

⚠ Il mancato rispetto del programma di manutenzione potrebbe provocare danni ai componenti e causare malfunzionamenti e incidenti.

*SERIE STERZO:*
- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Smontaggio e ispezione manuale dei cuscinetti una volta ogni 6 mesi di utilizzo.

*MOVIMENTO CENTRALE:*
- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Smontaggio e ispezione manuale dei cuscinetti una volta ogni 6 mesi di utilizzo.

*TRASMISSIONE:*
- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Verifica regolare dell'usura della catena ogni 500 km. Una catena usurata oltre i limiti consigliati dal produttore deve essere sostituita, per prevenire danni al resto dei componenti della trasmissione. Il mancato rispetto delle raccomandazioni del produttore relative all'usura potrebbe portare alla necessità di sostituire il resto dei componenti della trasmissione.

*RUOTE:*
- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Smontaggio e ispezione manuale dei cuscinetti e di tutti i componenti ogni 6 mesi.

*AMMORTIZZATORI E FORCELLE AMMORTIZZATE:*
- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Ispezione e manutenzione completa dopo 125 ore o un anno di utilizzo (a seconda di quale delle due condizioni si verifichi per prima), a cura del rivenditore autorizzato dal produttore.

*REGGISELLA TELESCOPICI:*
- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Ispezione e manutenzione completa dopo 125 ore o un anno di utilizzo (a seconda di quale delle due condizioni si verifichi per prima), a cura del rivenditore autorizzato dal produttore.

*PUNTI DI ARTICOLAZIONE SUI TELAI BIAMMORTIZZATI:*
- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Smontaggio del telaio e ispezione manuale di tutti i cuscinetti raggiunte le 125 ore o dopo un anno di utilizzo (a seconda di quale delle due condizioni si verifichi per prima). Questi intervalli possono essere più brevi a seconda delle condizioni di utilizzo della bici. Un uso più impegnativo della bicicletta o un uso in condizioni meteo avverse o in presenza di fango richiede lo smontaggio e l'ispezione del telaio dopo 75 ore o 6 mesi di utilizzo (a seconda di quale delle due condizioni si verifichi per prima). Se un cuscinetto non gira in modo fluido o ha un gioco eccessivo, deve essere immediatamente sostituito.

*CAVI E GUAINE DEL CAMBIO:*
- Verifica del funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Sostituzione dei cavi del cambio ogni 6 mesi o una volta l'anno, a seconda delle condizioni d'uso della bici.

*FRENI:*
- Verifica del funzionamento e dell'usura delle pastiglie o dei pattini dei freni prima di ogni utilizzo.
- Verifica dell'usura dei freni a disco e dei cavi o dei tubi idraulici ogni 6 mesi o una volta all'anno, a seconda delle condizioni in cui si utilizza la bicicletta. Spurgo dei tubi idraulici una volta l'anno.

*COMPONENTI DEL SISTEMA DI SERVOASSISTENZA ELETTRICA:*
Verificare regolarmente i collegamenti e i cavi dei componenti del sistema di servoassistenza elettrica della bici. I collegamenti devono essere puliti ed esenti da corpi estranei. I cavi devono essere in buone condizioni e non devono presentare tagli o curve e pieghe che potrebbero causare cortocircuiti e interruzioni della servoassistenza elettrica.

Gli elementi esterni dei componenti, come i telecomandi e le batterie, non devono presentare danni che potrebbero consentire la penetrazione di acqua o corpi estranei.

+»

In caso di danni a qualsiasi dei componenti elettrici, rivolgersi al rivenditore Orbea per la diagnosi e/o la sostituzione.

AVVISO Consultare la sezione del presente manuale intitolata "Avvertenze sull'uso del sistema di servoassistenza elettrica" per istruzioni sul modo in cui eseguire la corretta manutenzione dei suoi componenti.

*AGGIORNAMENTI DEL SISTEMA ELETTRICO:*
I sistemi di servoassistenza elettrica per ebike sono soggetti a miglioramenti o aggiornamenti che ne ottimizzano il funzionamento.

Alcuni aggiornamenti del sistema Shimano STEPS vengono effettuati tramite Bluetooth® quando la bici è collegata all'applicazione per smartphone Etube Project.

AVVISO Durante l'aggiornamento del sistema via Bluetooth® mediante l'app per dispositivi mobili Etube Project, consigliamo di disabilitare tutte le connessioni Wifi e di rete sul proprio cellulare, per evitare che una chiamata o un messaggio in entrata possano interrompere l'aggiornamento. Qualora l'aggiornamento venga interrotto e ciò provochi un malfunzionamento del sistema, affidare la bici a un rivenditore autorizzato Orbea per completarlo con l'interfaccia Shimano SM-PCE02 del rivenditore.

Consultare qui il manuale dell'applicazione Shimano Etube Project:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

Altri aggiornamenti dovranno essere effettuati da un rivenditore autorizzato. Ricorda al tuo rivenditore di verificare gli aggiornamenti disponibili quando gli affidi la bici per riparazioni o manutenzione.

⚠ Alcune di queste operazioni di verifica e manutenzione vanno al di là delle conoscenze di meccanica della maggior parte dei ciclisti. Se non si è qualificati per eseguire la manutenzione necessaria, recarsi sempre presso un rivenditore Orbea per effettuare la manutenzione della bicicletta e dei suoi componenti. La mancanza di manutenzione adeguata può provocare malfunzionamenti e incidenti con gravi conseguenze.

AVVISO La manutenzione non correttamente eseguita può danneggiare i componenti che non sono coperti dalle condizioni di garanzia.

## RICAMBI

Utilizzare sempre componenti originali Orbea o gli articoli del produttore del componente in questione.

⚠ L'uso di ricambi non originali può causare danni e provocare guasti e incidenti con gravi conseguenze.

⚠ L'installazione di molte parti di ricambio contemplata in questo manuale tecnico va oltre le conoscenze di meccanica della maggior parte dei ciclisti. Se non si è qualificati per l'installazione di queste parti, recarsi presso un rivenditore Orbea per effettuare la manutenzione della bici. Una non adeguata installazione delle parti di ricambio può provocare malfunzionamenti, incidenti e lesioni gravi.

AVVISO L'installazione di ricambi non originali può causare danni alla bici che non sono coperti dalla garanzia.

## DOPO UN INCIDENTE O UN IMPATTO

Le cadute fanno parte del ciclismo. Se hai avuto un incidente con la tua bicicletta Orbea, assicurati di stare bene e richiedi assistenza medica, se necessario. Se non si riscontrano lesioni, prima di proseguire, verifica le condizioni della bicicletta.

**ISPEZIONA IL TELAIO E I COMPONENTI DELLA BICICLETTA PER VERIFICARE CHE NON CI SIANO DANNI**

Se rilevi qualsiasi problema, non continuare a usare la bici.



**PUNTI DA VERIFICARE**

Ispeziona il telaio e la forcella alla ricerca di eventuali rotture o curvature di questi componenti. In presenza di danni o crepe, occorre interrompere immediatamente l'uso della bicicletta. Per i telai in carbonio, verificare l'assenza di crepe o aree indebolite nel carbonio. In presenza di uno qualsiasi di questi segnali, occorre interrompere immediatamente l'uso della bicicletta.

⚠ I materiali utilizzati sui telai e le forcelle in carbonio sono rigidi e resistenti, ma se vengono sovraccaricati o se subiscono un impatto, le fibre non si piegano e tendono a spezzarsi. Un impatto sufficientemente forte su questo materiale potrebbe provocare danni che, pur non essendo evidenti a un primo esame visivo, potrebbero portare a un cedimento dei materiali in futuro. In caso di dubbi sulle conseguenze di una caduta o di un incidente, contattare il distributore Orbea per una corretta diagnosi dei materiali.

Ispezionare la trasmissione e le ruote per verificare che i componenti funzionino correttamente. In presenza di danni di qualsiasi tipo ai componenti, interrompere immediatamente l'utilizzo della bicicletta.

Anche in assenza di danni, prestare particolare attenzione ai rumori prodotti dalla bicicletta quando se ne riprende l'uso. Danneggiamenti e altri problemi possono determinare rumori insoliti.

In presenza di qualsiasi rumore non abituale, interrompere immediatamente l'utilizzo della bicicletta e contattare il proprio rivenditore Orbea per una corretta diagnosi del problema.

**AFFIDA LA TUA BICICLETTA ORBEA A UN RIVENDITORE AUTORIZZATO PER SOTTOPORLA A UN'ISPEZIONE PROFESSIONALE**

Alcune delle conseguenze di una caduta o di un incidente possono essere rilevate unicamente smontando completamente la bicicletta alla ricerca di crepe o altri segni di deterioramento.

⚠ Una collisione o un impatto possono provocare seri danni alla bicicletta e ai suoi componenti, causandone il malfunzionamento o l'usura prematura. I guasti possono verificarsi improvvisamente e senza preavviso, causando la perdita di controllo della bicicletta e lesioni gravi, o addirittura letali.

# 04 AVVERTENZE PER L'USO DELLA HYDRO

## LARGHEZZA MASSIMA DEGLI PNEUMATICI

Il presente manuale tecnico specifica le dimensioni massime degli pneumatici che possono essere montati sul telaio. Rispetta sempre queste linee guida quando monti gli pneumatici sulla tua bicicletta. Le misure reali della circonferenza e della larghezza degli pneumatici potrebbero cambiare da un produttore a un altro. Se si monta uno pneumatico diverso da quelli originariamente montati sulla bici Orbea, verificare che vi sia una distanza di almeno 6 mm tra la parte superiore e le spalle dello pneumatico e qualsiasi parte del telaio o della forcella.

Verificare anche la larghezza massima e minima degli pneumatici che possono essere installati su un determinato cerchio a seconda della sua larghezza interna. Verificare i dati sulla compatibilità dei cerchi o delle ruote nella documentazione del produttore.

AVVISO I danni al telaio o ai componenti dovuti all'uso di uno pneumatico che non rispetti queste misure non sono coperti dalla garanzia.

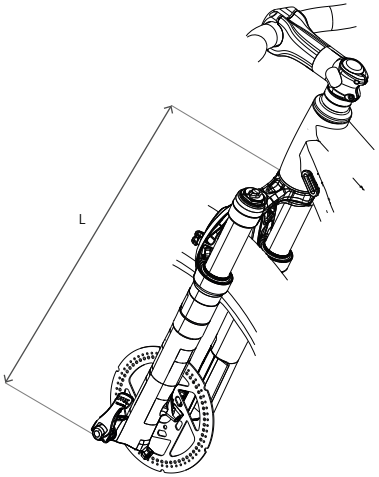
## INSERIMENTO MINIMO DEL REGGISELLA

Attenersi sempre all'inserimento minimo previsto per il reggisella utilizzato o per il telaio. Il mancato rispetto di questi valori potrebbe potrebbe sollecitare i materiali oltre le condizioni per le quali sono stati progettati e provocare guasti non coperti dalla garanzia, oltre ad incidenti che possono causare lesioni gravi.

## LUNGHEZZA MASSIMA DELLA FORCELLA (DALL'ASSE ALLA TESTA)

Rispettare sempre la lunghezza massima della forcella indicata nelle specifiche tecniche di questo manuale. La lunghezza massima della forcella si riferisce alla distanza tra l'asse della forcella e la parte inferiore del tubo sterzo (dall'asse alla testa).

Il mancato rispetto di questo requisito e l'installazione di forcelle con una lunghezza maggiore rispetto alle specifiche può forzare il telaio oltre le caratteristiche di progettazione, e può causare malfunzionamenti dei materiali che potrebbero provocare a loro volta incidenti e lesioni gravi.




## NUMERO MASSIMO DI DISTANZIALI DELLA SERIE STERZO

Non utilizzare mai un numero maggiore di distanziali della serie sterzo sotto l'attacco manubrio rispetto a quelli specificati per il telaio. Consultare le tabelle con le specifiche per verificare qual è il numero massimo di distanziali della serie sterzo accettabili per l'utilizzo su un telaio Orbea. Montare più distanziali di quelli consentiti può sollecitare i materiali oltre l'uso per il quale sono stati progettati, causando incidenti e lesioni gravi.

Verificare anche il numero massimo di distanziali consentiti sotto la serie sterzo nella tabella delle specifiche.

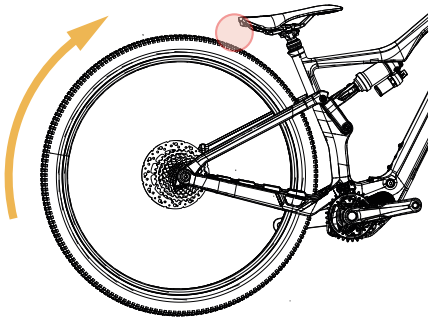


La lunghezza del canotto della forcella deve essere sempre adeguata alla posizione dell'attacco manubrio nella forcella. L'attacco manubrio deve essere sempre installato nel canotto della forcella in modo che entrambi i bulloni di fissaggio sul retro dell'attacco manubrio siano posizionati sulla superficie del canotto della forcella. Non montare mai l'attacco manubrio in modo tale che il bullone superiore che lo fissa al tubo di sterzo risulti più alto del margine superiore del canotto sterzo della forcella. Questo forzerebbe i materiali oltre la loro destinazione d'uso, e potrebbe causare incidenti con lesioni gravi.

## DISTANZA MINIMA TRA RUOTA E SELLA ALLA MASSIMA COMPRESSIONE

La distanza minima tra il margine posteriore della sella e la ruota posteriore, quando il forcellone è nella posizione di massima compressione dell'ammortizzatore e il reggisella è nella posizione più bassa, deve essere di almeno 25 mm. Se questa distanza non viene rispettata, la ruota posteriore può entrare in contatto con la sella, causando il bloccaggio della ruota posteriore e provocando incidenti con lesioni potenzialmente gravi.

I danni ai componenti causati dalla mancata osservanza di questa indicazione non sono coperti dalle condizioni di garanzia.



## USO PREVISTO

L'uso previsto per tutti i modelli è la condizione ASTM 4, che prevede anche l'utilizzo nelle condizioni 1, 2 e 3, nonché su percorsi tecnici nella natura con numerosi ostacoli, con pendenze maggiori e quindi velocità più elevate. Frequenti salti e drop di difficoltà moderata.

Questi modelli, per via del tipo di terreno affrontato, devono essere ispezionati dopo ogni utilizzo.

L'utilizzo su questo tipo di terreno richiede competenze tecniche e può comportare lesioni per i principianti. Per tutte le categorie ASTM, consultare il Manuale d'Uso.

# 05 AVVERTENZE SULL'USO DEL SISTEMA DI SERVOASSISTENZA ELETTRICA

## REGOLE PER LA MANUTENZIONE E L'USO DEI COMPONENTI ELETTRICI E DELLE BATTERIE

AVVISO Per ulteriori informazioni utili sull'uso, la manutenzione e la risoluzione dei problemi della batteria interna e del Range Extender, consultare la sezione "Informazioni importanti sulle batterie RS".

- Non lavare la bicicletta con getti ad alta pressione e non immergere in acqua i componenti del sistema elettrico o la bici. Tutti i componenti elettrici sono protetti da pioggia e schizzi. Tuttavia, l'uso di getti d'acqua ad alta pressione può danneggiare i componenti e causare cortocircuiti.

  Evitare di usare la bici in condizioni meteo estreme. Tutti i componenti elettrici sono protetti da pioggia e schizzi. Tuttavia, le condizioni meteo estreme potrebbero danneggiare comunque i componenti.

- Evitare di trasportare la bicicletta all'esterno del veicolo in caso di pioggia. Tutti i componenti elettrici sono protetti da pioggia e schizzi. Tuttavia, le velocità raggiunte dal veicolo potrebbero accentuare gli effetti della pioggia sui componenti elettrici.

  Se si intende trasportare la bicicletta all'esterno dell'auto, rimuovere il Range Extender e verificare che lo sportellino della porta di carica sia chiuso nel modo corretto.

- Non lasciare la bicicletta o la batteria esposte ad alte temperature per lunghi periodi di tempo. Le alte temperature potrebbero danneggiare i componenti elettrici. Temperature superiori ai 70°C potrebbero causare perdite e rischi di incendio.

- Rispettare gli intervalli di temperatura per l'utilizzo (scarica), la ricarica e lo stoccaggio della batteria (batteria interna) e del Range Extender. L'uso, la ricarica o lo stoccaggio delle batterie al di fuori di questi intervalli di temperatura potrebbero danneggiare le celle e ridurne la vita utile e l'autonomia.

La seguente tabella delle temperature indica i limiti massimi di utilizzo, ricarica e conservazione forniti dal produttore delle celle.

In generale, **l'utilizzo, la ricarica e lo stoccaggio delle batterie a temperature inferiori a 0ºC riducono l'autonomia per ciascuna carica e l'utilizzo continuo in queste condizioni può influire sulla vita utile della batteria.**

| INTERVALLI DI TEMPERATURA | |
|---|---|
| **Ricarica** | 0ºC - 40ºC |
| **Scarica (Uso)** | -10ºC - 40ºC |
| **Stoccaggio** | 0ºC - 35ºC. Umidità: 5%-65%. |

- Non lasciare la bicicletta (batteria interna) o il Range Extender inutilizzati per lunghi periodi senza controllare i livelli di carica.

  Se si prevede di lasciare la batteria inutilizzata per un lungo periodo di tempo, ricaricarla fino al 50% della sua capacità e verificare il livello di carica ogni 3 mesi (ricaricare fino al 50%). Non lasciare mai che il livello di carica scenda sotto il 10%, per evitare danni alle celle.

**USO DELLA BATTERIA SOTTO IL LIVELLO DI CARICA DEL 10%:** Evitare di scaricare regolarmente la batteria arrivando sotto il 10% di carica. Livelli di carica inferiori al 10% possono compromettere la longevità delle celle e il bilanciamento della carica.

- Evitare di lasciare il caricabatterie costantemente collegato alla batteria per lunghi periodi di tempo e controllare il processo di ricarica per poter scollegare il caricabatterie in caso di anomalie quali fumo, odore di bruciato o fiamme.

  Il caricabatterie RS smart charger è progettato per interrompere il processo di ricarica quando la batteria è completamente carica. In questo modo si prevengono possibili danni alle celle ed è possibile caricare la batteria senza alcun problema.

  Tuttavia, è sempre consigliabile supervisionare il processo di ricarica per evitare danni se il caricabatterie non dovesse funzionare correttamente.

- Evitare che la batteria interna e il Range Extender siano assoggettati a urti e cadute.

  Se in seguito a una caduta o a un urto l'involucro esterno della batteria apparisse danneggiato, non ricaricare e non utilizzare la batteria e contattare il rivenditore autorizzato per la diagnosi.

  Collegare sempre in cavi nel modo adeguato. Collegare i cavi senza accertarsi che siano posizionati nel verso giusto può danneggiare i connettori.

- Prima di ogni utilizzo, verificare che la porta di ricarica sia chiusa correttamente per evitare che sporco e acqua possano infiltrarsi.

  In presenza di sporcizia o corpi estranei, non utilizzare utensili metallici per pulire il punto di ricarica.

  Non danneggiare i connettori della porta di ricarica durante questa procedura.

AVVISO Per ulteriori informazioni utili sull'uso, la manutenzione e la risoluzione dei problemi della batteria interna e del Range Extender, consultare la sezione "Informazioni importanti sulle batterie RS".

Consultare la documentazione Shimano sul sistema STEPS EP8 e i suoi componenti:

**Manuale dell'utente:**

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

**Manuale per il rivenditore:**

https://si.shimano.com/en/dm/DUE001

## AUTONOMIA

I motori Shimano EP801 ed EP600S e le batterie RS sono stati progettati per offrire la massima autonomia possibile per un sistema di dimensioni e peso così compatti.

L'autonomia disponibile per ciascuna ricarica dipende in elevata misura da vari fattori, come ad esempio:

- **Modalità di servoassistenza:** L'utilizzo di livelli di servoassistenza più elevati riduce l'autonomia disponibile.

- **Profilo di servoassistenza: I**l profilo di servoassistenza selezionato mediante l'app Shimano Etube Project influirà sull'autonomia disponibile. Selezionando il profilo di servoassistenza 2 si aumenta la potenza erogata per ciascuna modalità di servoassistenza, quindi l'autonomia potrebbe risentirne.

- **Personalizzazione delle modalità di servoassistenza:** I valori approssimativi dell'autonomia tengono conto dei valori di potenza di ciascuna modalità di servoassistenza, secondo le impostazioni originali di Orbea. La personalizzazione della potenza erogata in ciascuna modalità tramite l'app Shimano Etube Project influirà sull'autonomia effettiva della batteria.

- **Temperatura:** La ricarica e l'utilizzo della batteria a basse temperature diminuiscono l'autonomia per ciascuna ricarica.

- **Peso del ciclista e dell'equipaggiamento/bagaglio.**

- **Quanto si spinge sui pedali.**

- **Terreno e pendenze:** l'utilizzo su terreni sconnessi e in salita influisce sull'autonomia disponibile per ciascuna ricarica.

- Arresti e partenze frequenti possono influire sull'autonomia disponibile.

+»

**TABELLA DISLIVELLO TOTALE INDICATIVO:**

Tenere conto dei fattori che possono influire sull'autonomia effettiva disponibile, come descritto nella sezione precedente.

| | ECO | TRAIL | BOOST |
|---|---|---|---|
| **Batteria 360 Wh** | 2.700 m | 1.650 m | 1.250 m |
| **Batteria 540 Wh** | 3.500 m | 2.200m | 1.600 m |
| **Range Extender 252 Wh** | +1.400 m | +1.000 m | +700 m |

## TRASPORTO DELLE BATTERIE DELLE BICI ELETTRICHE

La batteria interna Orbea RS e la batteria esterna Range Extender dovranno essere trasportate nel rispetto delle normative vigenti e con i mezzi di trasporto consentiti per questi articoli. Le unità dovranno sempre essere trasportate o spedite utilizzando l'imballaggio originale approvato e un vettore approvato. Informati sulle condizioni di movimentazione e trasporto di questo tipo di articoli nel tuo Paese.

Se il Range Extender o la batteria interna devono essere inviati a Orbea per riparazioni o diagnosi, dovranno essere spediti nell'imballaggio originale approvato e dovrà essere utilizzato un corriere autorizzato al trasporto batterie. Orbea potrà fornire informazioni sull'opzione migliore.

Se è necessaria la documentazione sulla sicurezza delle batterie RS (MSDS) per il trasporto, o se tale documentazione dovesse essere richiesta dallo spedizioniere, rivolgersi a Orbea per ottenerla.

## TRASPORTO DELLE BICI ELETTRICHE

Se si prevede di viaggiare trasportando la bici elettrica, informarsi sulle condizioni di trasporto delle batterie applicate dalla compagnia aerea che si intende utilizzare per il trasporto della bici. La maggior parte delle compagnie aeree commerciali non consente il trasporto di batterie con capacità superiore a 100 Wh.

Se è necessaria la documentazione sulla sicurezza delle batterie RS (MSDS) per il trasporto, o se tale documentazione dovesse essere richiesta dallo spedizioniere, rivolgersi a Orbea per ottenerla.



# 06 USO DI RISE HYDRO

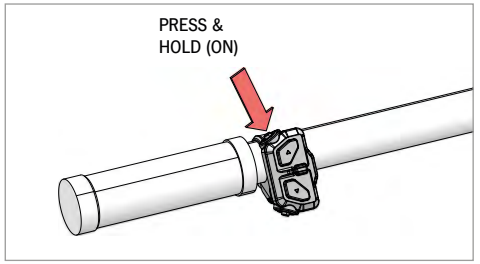
La presente sezione descrive il funzionamento di base del sistema Shimano STEPS EP801 sulla bici Rise e le caratteristiche esclusive del sistema EP801 RS di Orbea. Consultare anche il manuale dell'utente per il sistema Shimano EP801 qui: https://si.shimano.com/en/um/7K70A

I manuali per utenti e per rivenditori per i componenti Shimano possono essere consultati su: https://si.shimano.com

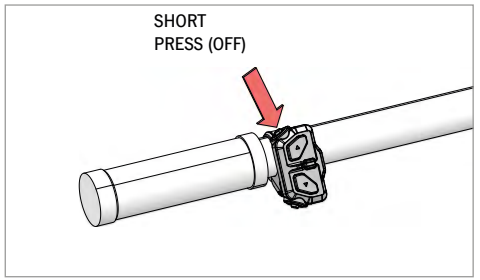
Digita il nome del componente nel campo di ricerca per accedere al manuale d'uso, al manuale del rivenditore, ai ricambi, ecc.

## ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA RISE

Per accendere la Rise, premere il pulsante superiore dell'interruttore Shimano SW-EN600-L per 2 secondi, finché il livello di carica della batteria non viene visualizzato dal LED superiore.




Per spegnere la Rise, premere il pulsante superiore dell'interruttore Shimano SW-EN600-L per 0,5 secondi, fino allo spegnimento dei LED del comando a distanza.




## VISUALIZZAZIONE DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

Il livello di carica della batteria della Rise può essere visualizzato in diversi modi, a seconda dell'opzione di configurazione scelta.

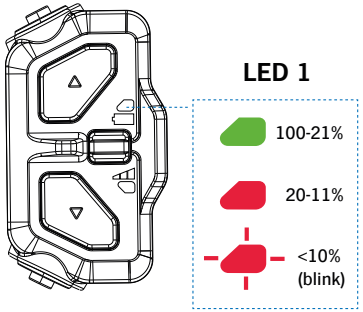
**LIVELLO COMBINATO DI CARICA DELLA BATTERIA INTERNA E DEL RANGE EXTENDER:**

Quando un Range Extender è collegato alla bici, il sistema calcolerà la capacità combinata della batteria interna e del Range Extender. Il livello di carica indicato secondo i criteri descritti qui di seguito corrisponderà al livello di carica residua combinata di entrambe le batterie, rapportato alla capacità totale del sistema.

· **Interruttore SW-EN600-L**

Con la bicicletta accesa, il LED 1 dell'interruttore SW-EN600-L indica il livello di carica della/e batteria/e.

Non scaricare ripetutamente la/e batteria/e scendendo al di sotto del 10% di carica. Mantenere i livelli al di sotto del 10% in modo continuativo può compromettere la vita utile delle celle.




Il manuale dell'interruttore SW-EN600-L è consultabile qui:

https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L

+»

**· Display Shimano SC-EN600**

Nelle configurazioni con display SC-EN600, il livello di carica della/e batteria/e viene visualizzato sullo schermo.

Sono visualizzati 10 livelli di carica della(e) batteria(e). Quando il livello è pari o inferiore al 10%, viene visualizzato in rosso.

Il manuale del display Shimano SC-EN600 può essere consultato qui:

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600

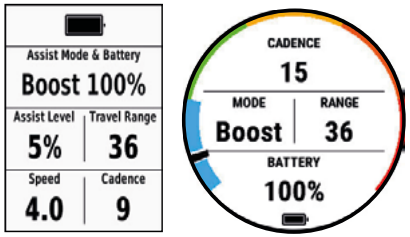
**· Dispositivi Garmin compatibili Orbea RS Toolbox**

La app Orbea RS Toolbox consente di visualizzare i dati di interesse sulla Rise sul tuo dispositivo Garmin compatibile, compreso il livello di carica della/e batteria/e espresso in percentuale.

AVVISO Se la percentuale di carica residua non dovesse essere visibile nella app Toolbox Orbea RS durante l'uso della bici, il valore sarà nuovamente visibile quando il livello di carica residua diminuirà dell'1%.

In questo caso il sistema EP8 comunicherà il livello della batteria all'unità Garmin via ANT Private e il dato relativo al livello della batteria verrà visualizzato sul dispositivo. E' anche possibile spegnere e riaccendere la bicicletta nuovamente (tenendo acceso il dispositivo Garmin) per resettare il collegamento e visualizzare così il livello della batteria sul dispositivo Garmin.

Per scaricare e installare l'applicazione Orbea RS Toolbox sul dispositivo Garmin, consultare la sezione specifica del presente manuale.




**· Batterie Orbea RS Gen2**

*Batteria interna 540 Wh/360 Wh Gen2*

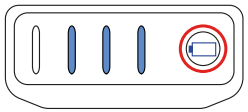
La batteria interna del modello Rise non è dotata di LED per indicare il livello di carica.

Per conoscere il livello di carica della batteria interna, è necessario collegarla al sistema di servoassistenza elettrica per poterne verificare il livello di carica con i metodi descritti sopra.

*Range Extender 252 Wh Gen2*

Per conoscere il livello di carica corrente, premere una volta il pulsante principale della batteria Range Extender della Rise. Le luci LED mostreranno il livello di carica corrente per incrementi del 25% da destra a sinistra, accendendosi per 5 secondi.

AVVISO Il Range Extender Gen2 della Rise Carbon 2023 non è compatibile con i modelli Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 o Urrun 2022. Consultare la tabella di compatibilità dei componenti RS nel corrispondente allegato del presente manuale.





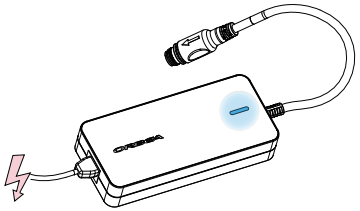
# RICARICA DELLE BATTERIE

AVVISO Prima di utilizzare la batteria interna o il Range Extender per la prima volta, dovranno essere caricati completamente.

**BATTERIA INTERNA ORBEA RS 540 WH GEN2 E RS 360 WH GEN**

AVVISO Il caricabatterie smart charger della Rise Hydro 2023 non è compatibile con i modelli Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 o Urrun 2022. Consultare la tabella di compatibilità dei componenti RS nel corrispondente allegato del presente manuale.

Per caricare la batteria interna della Rise, collegare il caricatore a una presa di corrente. Il LED del caricabatteria lampeggia nel colore blu quando il dispositivo non è collegato alla bicicletta.

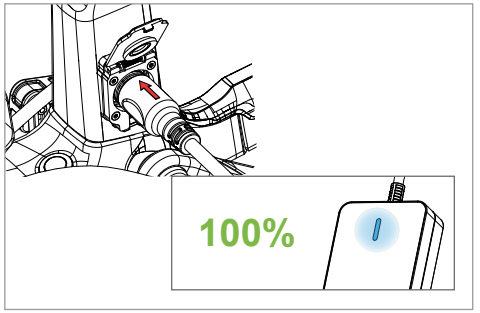


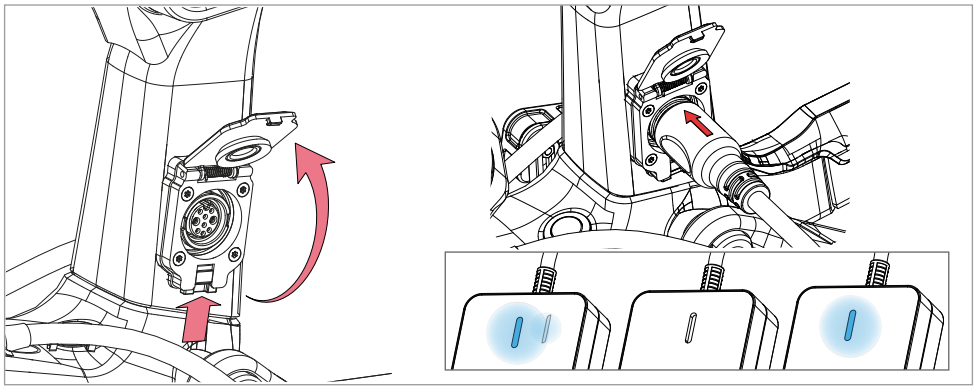
Aprire lo sportellino della porta di carica della Rise e collegare il caricabatterie allineando correttamente il connettore.

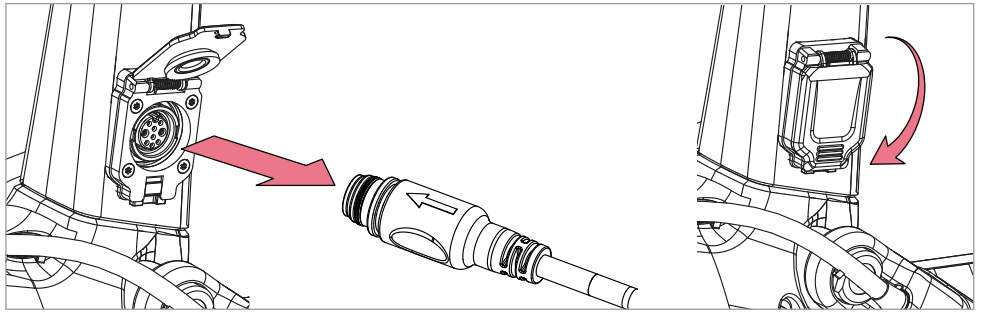
La freccia sul connettore del caricabatterie deve essere allineata alla parte superiore della porta di carica.

Il LED del caricabatterie si accende nel colore blu fisso per 2 secondi, quindi inizia ad accendersi e a spegnersi sfumando ciclicamente fino a quando la batteria è completamente carica.

Quando la batteria è completamente carica, il LED del caricabatterie si accende di nuovo nella colorazione blu fissa.





AVVISO Se il LED del caricabatterie si accende nella colorazione rossa quando il caricabatterie è collegato a una presa di corrente o durante la ricarica, questo indica la presenza di un problema.

Scollegare immediatamente il caricabatterie e consultare la sezione dei metodi per la risoluzione dei problemi del caricabatterie nel presente manuale. Se il problema persiste, contattare un rivenditore autorizzato Orbea.

Scollegare il caricabatterie dalla porta di carica con attenzione, estraendo delicatamente il connettore. Vertificare che lo sportellino della porta di carica sia chiuso correttamente. La bicicletta non può essere accesa quando il caricabatterie è collegato alla bici.

Per conoscere l'esatta percentuale di carica residua, scollegare il caricabatterie dalla porta di ricarica, accendere la bici e controllare il livello di carica sull'interruttore SW-EN600-L o sul display o collegare la bici a RS Toolbox per conoscere il livello di carica. Evitare di scendere regolarmente a livelli di carica inferiori al 10%.

· Evitare di lasciare il caricabatterie costantemente collegato alla batteria per lunghi periodi di tempo e controllare il processo di ricarica per poter scollegare il caricabatterie in caso di anomalie quali fumo, odore di bruciato o fiamme.

Il caricabatterie RS smart charger è progettato per interrompere il processo di ricarica quando la batteria è completamente carica. In questo modo si prevengono possibili danni alle celle ed è possibile caricare la batteria senza alcun problema. Tuttavia, è sempre consigliabile supervisionare il processo di ricarica per evitare danni se il caricabatterie non dovesse funzionare correttamente.

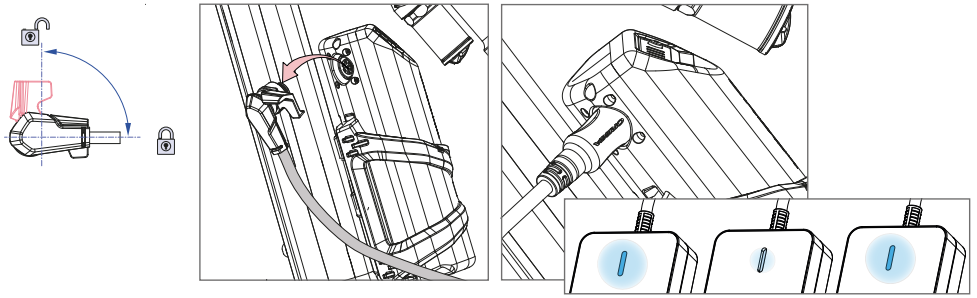
Le batterie agli ioni di litio sono sensibili alla temperatura durante il processo di ricarica. Rispettare sempre gli intervalli di temperatura descritti nel presente manuale per l'uso, la ricarica e lo stoccaggio delle batterie.

**· Batteria esterna Range Extender 252 Wh Gen2**

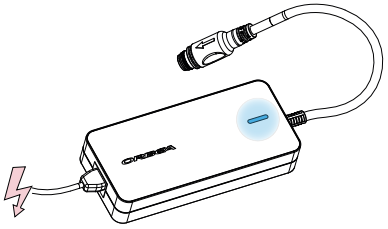
AVVISO Il caricabatterie smart charger RS Gen2 per la Rise Carbon 2023 non è compatibile per la ricarica del Range Extender Gen0 per i modelli Rise Carbon 2021-2022 o del Range Extender Gen 1 per i modelli Rise Hydro 2022, Urrun 2022 o Kemen 2022.

Consultare la tabella di compatibilità dei componenti RS nel corrispondente allegato del presente manuale.





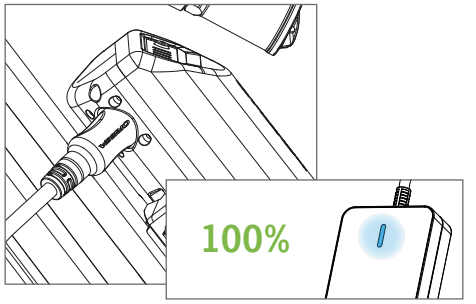
Per caricare il Range Extender, collegare il caricabatterie a una presa di corrente. Il LED del caricabatteria lampeggia nel colore blu quando il dispositivo non è collegato alla bicicletta.



Scollegare il cavo che collega il Range Extender al punto di ricarica della bici (se collegato) ruotando prima la linguetta di bloccaggio del cavo del Range Extender e poi tirando il cavo.

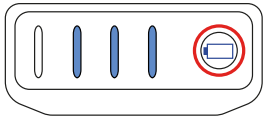
Collegare il caricabatterie al Range Extender allineando nel modo corretto i pin del della porta di ricarica con quelli del connettore del caricabatterie. Il LED del caricabatterie si accende nel colore blu fisso per 2 secondi, quindi inizia ad accendersi e a spegnersi sfumando ciclicamente fino a quando la batteria è completamente carica.

Quando la batteria è completamente carica, il LED del caricabatterie si accende di nuovo nella colorazione blu fissa.

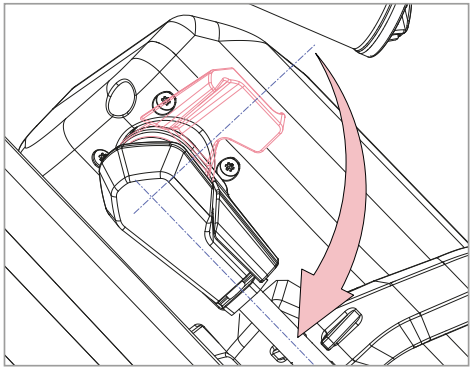



Mentre il Range Extender è in ricarica, i LED che indicano la carica mostreranno il livello di carica corrente raggiunto dalla batteria.

Il LED lampeggiante indica la percentuale di carica raggiunta (in segmenti pari al 25%).



+»



Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dalla porta di ricarica tirando delicatamente il connettore.

Se si intende utilizzare il Range Extender sulla bici, aprire la linguetta di bloccaggio e collegare il cavo del Range Extender alla batteria e alla porta di ricarica della bici. Una volta collegato correttamente il cavo, chiudere le linguette di bloccaggio per garantire un collegamento sicuro. Evitare di scendere regolarmente a livelli di carica inferiori al 10%.

- Evitare di lasciare il caricabatterie costantemente collegato alla batteria per lunghi periodi di tempo e controllare il processo di ricarica per poter scollegare il caricabatterie in caso di anomalie quali fumo, odore di bruciato o fiamme.

Il caricabatterie RS smart charger è progettato per interrompere il processo di ricarica quando la batteria è completamente carica. In questo modo si prevengono possibili danni alle celle ed è possibile caricare la batteria senza alcun problema.

Tuttavia, è sempre consigliabile supervisionare il processo di ricarica per evitare danni se il caricabatterie non dovesse funzionare correttamente.

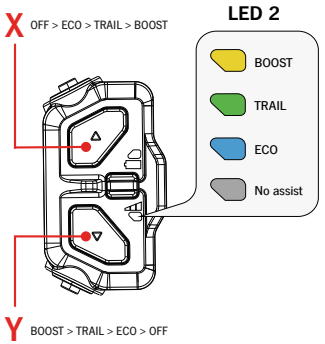
Le batterie agli ioni di litio sono sensibili alla temperatura durante il processo di ricarica. Rispettare sempre gli intervalli di temperatura descritti nel presente manuale per l'uso, la ricarica e lo stoccaggio delle batterie.

**AVVISO** Per ulteriori informazioni utili sull'uso, la manutenzione e la risoluzione dei problemi della batteria interna e del Range Extender, consultare la sezione "Informazioni importanti sulle batterie RS".

## MODIFICA DEL LIVELLO DI SERVOASSISTENZA

### CON IL COMANDO SHIMANO SW-EN600-L

Per cambiare la modalità di pedalata servoassistita con il comando SW-EN600L, premere il pulsante X per aumentare il livello di servoassistenza al massimo disponibile (Boost). Premere il pulsante Y per abbassare il livello di servoassistenza al livello che non eroga servoassistenza.




SC-EN600 DISPLAY

Le modalità di servoassistenza disponibili sono:

- **OFF (nessuna servoassistenza elettrica)**
- **ECO**
- **TRAIL**
- **BOOST**

Quando si cambia la modalità di servoassistenza, il LED2 sul comando cambia colore per indicare il livello di servoassistenza corrente.

Nelle configurazioni dotate di display, la denominazione del livello corrente viene visualizzata sul display.

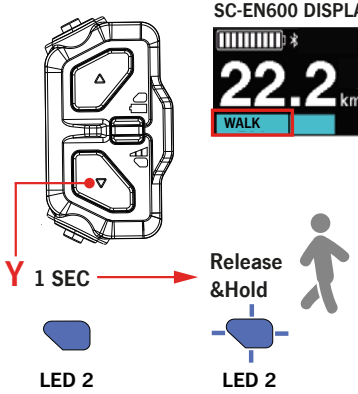
### MODALITÀ CAMMINATA SERVOASSISTITA (WALK)

Per attivare la modalità di camminata servoassistita sulla bici Rise, tenere premuto il pulsante Y sull'interruttore SW-EN600-L per 1 secondo fino a quando non appare la parola "WALK" sul display o fino a quando il LED 2 si accende sul telecomando nella colorazione blu.

Rilasciare il pulsante Y e premerlo nuovamente per attivare la modalità di camminata servoassistita (Walk Assist).

Il sistema manterrà questa modalità attivata finché si manterrà premuto il pulsante Y sul telecomando. Quando la modalità di Camminata servoassistita (Walk Assist) è attivata, il LED sul telecomando lampeggerà nella colorazione blu. Per annullare la modalità di Camminata servoassistita WALK, premere il pulsante X sul telecomando.

SC-EN600 DISPLAY




Il manuale dell'interruttore SW-EN600-L è consultabile qui:

https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L

Consultare il manuale del display Shimano SC-EN600 qui:

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600

## PERSONALIZZAZIONE DEI PROFILI E DEI LIVELLI DI SERVOASSISTENZA

I livelli di potenza erogati per ciascun livello di servoassistenza possono essere personalizzati tramite l'app Shimano Etube Project Cyclist. Il motore Shimano EP801 RS ha due profili di servoassistenza nell'ambito dei quali i livelli di servoassistenza ECO, TRAIL e BOOST possono essere personalizzati con l'app Shimano Etube Project Cyclist. Ciascun profilo di servoassistenza può essere attivato come profilo BASIC o FINE TUNE:

- **BASIC:** All'interno del profilo è possibile selezionare solo tre livelli di servoassistenza (ECO, TRAIL e BOOST). Le caratteristiche della servoassistenza e della coppia massima per ciascun livello possono essere modificate separatamente.

- **FINE TUNE:** È possibile selezionare fino a 15 livelli di servoassistenza dal telecomando e attivarli all'interno del profilo. Ciascun livello viene attivato all'interno di un profilo di servoassistenza preimpostato e la coppia massima e minima del motore potranno essere modificate.

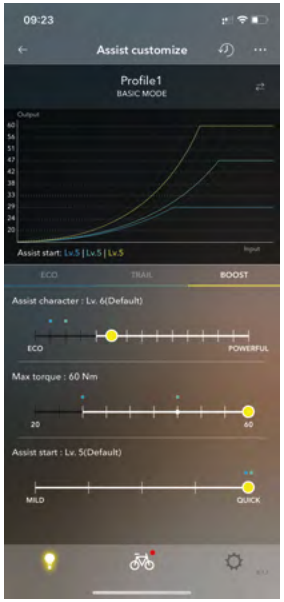
  Tutti i livelli intermedi attivati a partire dai primi due saranno visualizzati come TRAIL sul telecomando (luce verde sul LED 2).

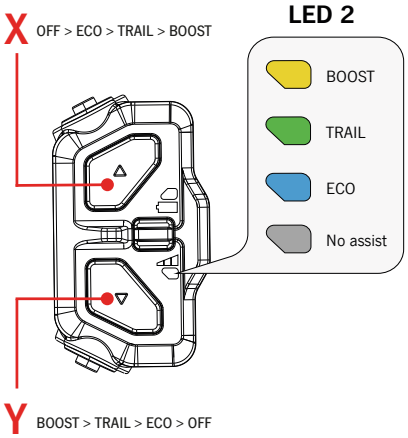
Consulta la sezione relativa all'app Shimano Etube Project di questo manuale per sapere come passare da un profilo servoassistito a un altro e modificare le modalità servoassistite. Il manuale completo Shimano per l'applicazione Etube Project è disponibile al seguente link:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

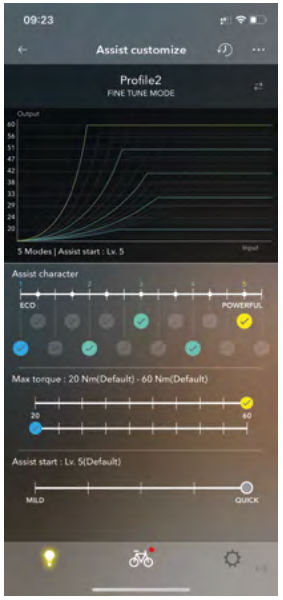
+

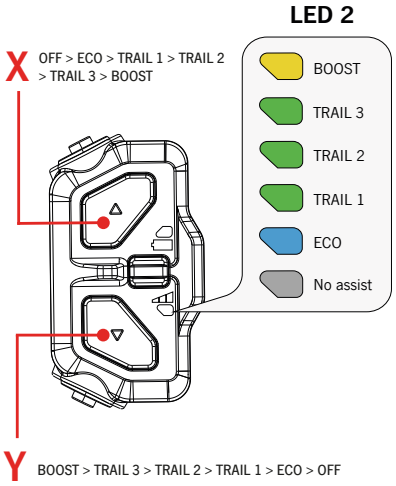
### BASIC MODE




### FINE TUNE (example)





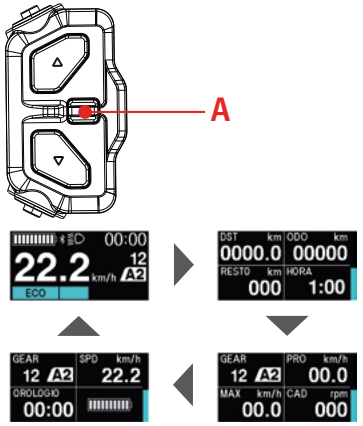

## UTILIZZO DEL DISPLAY CON L'INTERRUTTORE SW-EN600-L

È possibile scorrere il display SC-EN600 utilizzando l'unità di commutazione SW-EN600-L. Utilizzare il tasto A del telecomando per scorrere le diverse schermate del display. Le schermate secondarie possono essere modificate utilizzando l'app per dispositivi mobili Etube Project Cyclist. I profili di servoassistenza 1 e 2 possono essere selezionati tramite il display.

Nelle configurazioni senza display, il profilo di servoassistenza attivo deve essere selezionato tramite l'app Etube Project Cyclist.

Il manuale del display Shimano SC-EN600 può essere consultato qui:

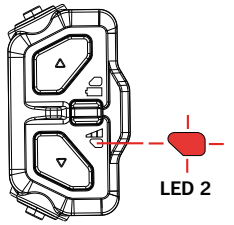
https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600




## ERRORI DI SISTEMA /AVVISI

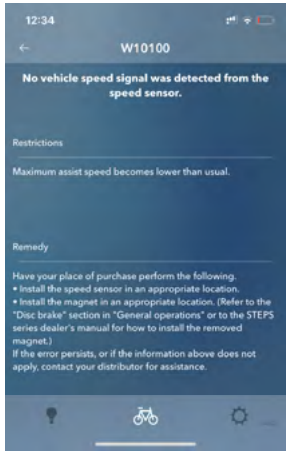
Quando viene rilevato un errore o un avviso nel sistema, il LED 1 del telecomando lampeggia nel colore rosso. Nelle configurazioni dotate di display SC-EM800 o SC-E7000, il codice errore verrà visualizzato sullo schermo.

Riavviare la bici e collegarla all'app Shimano Etube Project Cyclist.



L'errore identificato e la relativa soluzione saranno visibili nella sezione Manutenzione>Registro errori (Maintenance>Error Log). E' inoltre possibile consultare il manuale del sistema EP8 per conoscere i codici di errore e le rispettive soluzioni. Consultare l'elenco dei codici di errore e delle avvisi del sistema Shimano STEPS e i relativi metodi di risoluzione al seguente link:

https://si.shimano.com/iER/STP0A



# 07 SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST

## PERSONALIZZAZIONE DEL SISTEMA DI SERVOASSISTENZA ELETTRICA

Il sistema Shimano EP801 ed EP6, tramite l'applicazione per smartphone Etube Project Cyclist, consente di personalizzare i livelli di servoassistenza per adattare il sistema alle proprie esigenze.

Ciascuno dei profili di servoassistenza ECO, TRAIL e BOOST può essere personalizzato indipendentemente con l'app per dispositivi mobili Shimano Etube Project.

Ciascun profilo di servoassistenza può essere attivato come profilo BASIC o FINE TUNE:

- **BASIC:** All'interno del profilo è possibile selezionare solo tre livelli di servoassistenza (ECO, TRAIL e BOOST). Le caratteristiche della servoassistenza e della coppia massima per ciascun livello possono essere modificate separatamente.

- **FINE TUNE:** È possibile selezionare fino a 15 livelli di servoassistenza dal telecomando e attivarli all'interno del profilo. Ciascun livello viene attivato all'interno di un profilo di servoassistenza preimpostato e la coppia massima e minima del motore potranno essere modificate.

  Tutti i livelli intermedi attivati a partire dai primi due saranno visualizzati come TRAIL sul telecomando (luce verde sul LED 2). Consultare la sezione “Modifica del livello di servoassistenza” del presente manuale.

Il manuale completo dell'app Etube Project per smartphone è contenuto nella documentazione Shimano.

L'app Etube Project offre anche funzioni come la personalizzazione dei telecomandi, la generazione di rapporti di errore, l'aggiornamento del firmware dei componenti, ecc.

Consultare il manuale completo per l'app Etube Project Cyclist qui:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

Scaricare e installare Etube Project sullo smartphone da Google Play o Apple Store.

1. **Aprire Etube Project sullo smartphone.**

   Accendi la bici e apri l’applicazione sul tuo telefono.

2. **Seleziona “Registra la tua E-bike”**

3. **Selezionare l’unità da abbinare.**

   Se l’unità non è visibile sullo schermo dopo alcuni secondi, premere uno dei pulsanti per la servoassistenza sul manubrio per attivare la connessione.

4. **Registra la tua bicicletta su Etube Project.**

   È possibile scegliere una password in modo che solo tu potrai apportare modifiche alla tua bici. Se non desideri modificare la password, procedi al passo successivo.

5. **Seleziona l'opzione "Servoassistenza" (“Assist”) nel tab Personalizza ("Customise").**

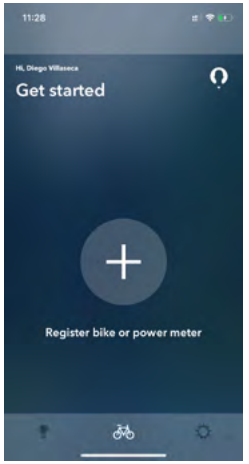
6. **Modifica la coppia massima e le caratteristiche della servoassistenza di ciascuna modalità di servoassistenza.**

   Qui è possibile trovare il metodo per creare e personalizzare i profili di servoassistenza in Etube Project Cyclist per i motori Shimano EP801 ed EP6:

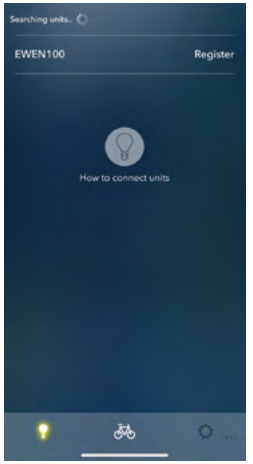
   https://si.shimano.com/en/um/7J4MA/customize_ebike_settings

. Implementare nell'applicazione Etube Project i cambiamenti corrispondenti a ogni modifica apportata al sistema. Il profilo di servoassistenza attivo quando la bicicletta viene scollegata dall'applicazione sarà quello selezionato sul display dell'applicazione al momento dell'uscita dall'applicazione.

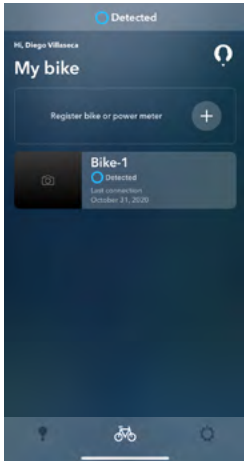
   Sui modelli dotati di display Shimano SC-EN600, il profilo di servoassistenza può essere modificato tramite il menu del display (oltre che tramite l'app Etube Project Cyclist, come descritto nel paragrafo precedente).



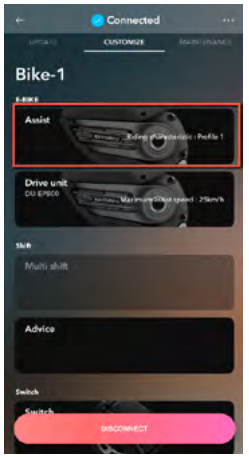

2



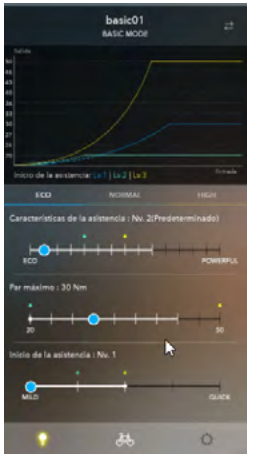

3



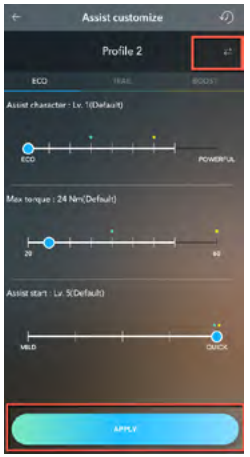

4




5




6




6

Schermata menu Impostazioni (tenere premuto il pulsante A sul display con la bici ferma) → [Profilo di servo-assistenza]

Consultare il manuale impostazioni del display SC-EN600 nella documentazione del produttore:

https://si.shimano.com/en/um/7JD0A/setup_menu

Consultare il manuale completo dei display Shimano SC-EN600 in Si.Shimano:

https://si.shimano.com/en/um/7JD0A

## VISUALIZZAZIONE DEGLI ERRORI DEL SISTEMA

In presenza di errori nel sistema di servoassistenza elettrica, Etube Project Cyclist consente di visualizzare i codici di errore e il metodo per controllare e risolvere l'errore.

Consultare la sezione "Errori/avvisi del sistema" nella sezione "Utilizzo della Rise" del presente manuale per conoscere le modalità in cui il sistema visualizza un errore o un avviso e per sapere come collegarsi a Etube Project Cyclist per conoscere i codici e i metodi per la risoluzione degli errori.

# 08 ORBEA RS TOOLBOX

## CAMPI DATI PER DISPOSITIVI GARMIN

## INSTALLAZIONE E SBLOCCO DI ORBEA RS TOOLBOX SUI DISPOSITIVI GARMIN. GARMIN EXPRESS (PC/MAC)

Orbea RS Toolbox è un'applicazione esclusiva per i dispositivi Garmin per i proprietari di biciclette Orbea con motori Shimano EP8 ed EP6 che viene aggiunta al dispositivo compatibile come campo dati e consente di visualizzare dati importanti sulla bici in marcia.

**AVVISO** L'app Orbea RS Toolbox deve essere sbloccata e installata sulle unità Garmin compatibili tramite l'applicazione Garmin Express per PC/Mac, seguendo il metodo descritto di seguito.

**NON È POSSIBILE SBLOCCARE E INSTALLARE L'APP RS TOOLBOX UTILIZZANDO L'APPLICAZIONE PER DISPOSITIVI MOBILI GARMIN CONNECT.**

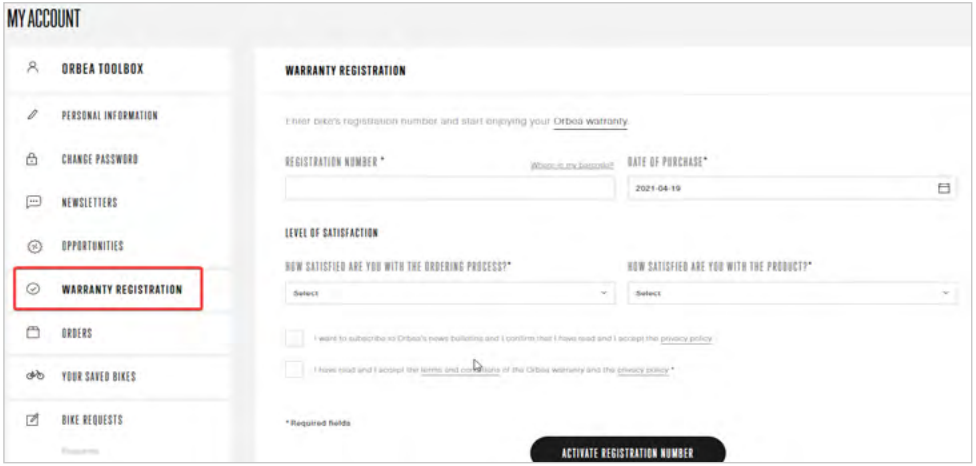
**Scaricare e installare Garmin Express per PC o Mac:**

www.garmin.com/en-US/software/express/windows/

Per completare la procedura di sblocco e installazione è necessaria una connessione a Internet.

**AVVISO** Per sbloccare Orbea RS Toolbox è necessario registrare sul sito web di Orbea il numero di matricola della tua nuova bicicletta Orbea con motore Shimano EP8 o EP6, e questo ti consentirà anche di godere delle condizioni della Garanzia a Vita. Completa la registrazione sul sito web dopo aver creato un account utente, se non ne hai già uno.

www.orbea.com/gb-en/access-register

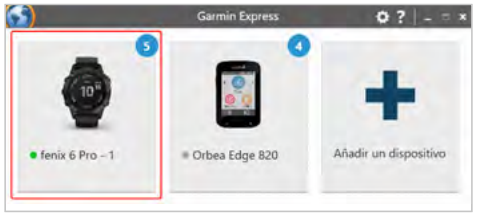


Il numero di registrazione della bicicletta è un codice di 11 cifre riportato sul telaio:

1. Collega il dispositivo Garmin al PC o al Mac con il cavo in dotazione al dispositivo.

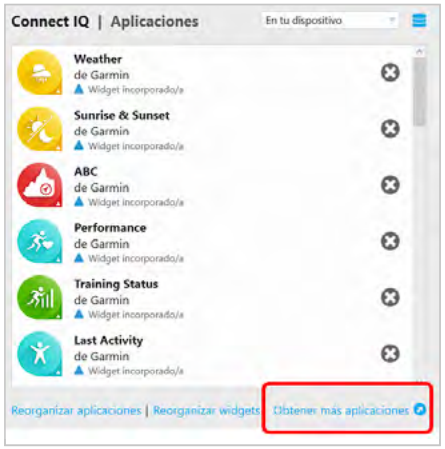
2. Esegui Garmin Express sul computer.

3. Seleziona il dispositivo sul quale installare RS Toolbox.




4. Seleziona "App".

5. Seleziona "Scarica altre applicazioni" ("Get more apps").




6. Il Garmin Connect IQ store si aprirà nel browser.

   Cercare e selezionare Orbea RS Toolbox in Connect IQ.

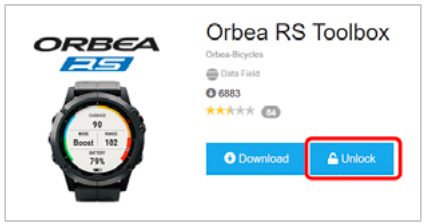
**AVVISO** Se non vedi l'app Orbea RS Toolbox nell'IQ Store, il tuo dispositivo non è compatibile con l'app. Siamo costantemente impegnati per includere ulteriori dispositivi compatibili. Per ulteriori informazioni, contattare Orbea.

6

7. Seleziona il pulsante "Sblocca" ("Unlock") in RS Toolbox.

8. Prosegui sul sito web di Orbea per eseguire lo sblocco.

7

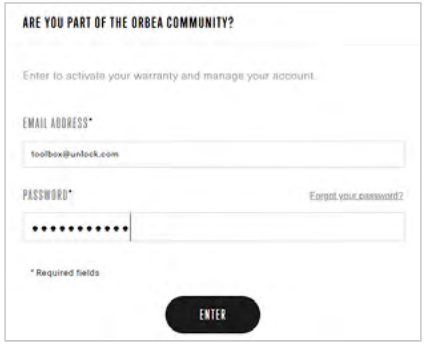



8

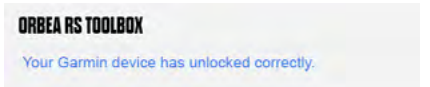
9. Inserisci i dati di accesso al tuo account utente sul sito web di Orbea.

10. Se nel tuo account utente è stato precedentemente inserito il numero di registrazione della bicicletta Orbea con motore Shimano EP8 o EP6, il sito web visualizzerà un messaggio che indica che il dispositivo Garmin è stato sbloccato con successo.

9




10



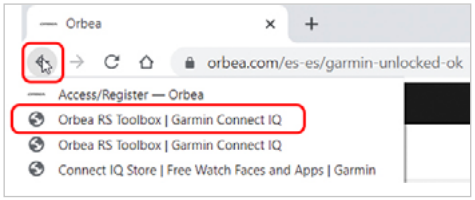

+»

**11.** Nel browser, torna alla pagina RS Toolbox del Connect IQ store.

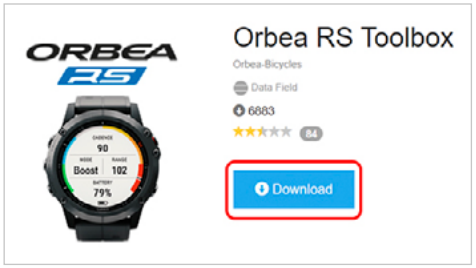
**12.** Nella pagina RS Toolbox su Connect IQ, il pulsante Sblocca ("Unlock") sarà scomparso. L'app Orbea RS Toolbox è sbloccata.

Clicca su "Download" per installare RS Toolbox sul tuo dispositivo.

- Se il pulsante Sblocca è ancora visibile, l'app RS Toolbox non è stata sbloccata. Non cliccare su "Download". Ripeti la procedura di sblocco.



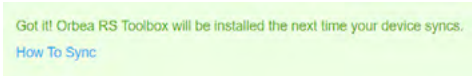

11



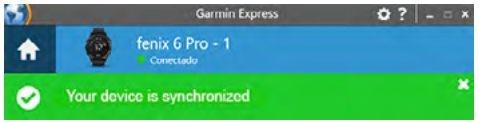

12

**13.** Un messaggio ti informerà che l'app RS Toolbox è stata scaricata e che sarà installata alla prossima sincronizzazione del dispositivo.

**14.** Chiudi il browser e torna all'app Garmin Express. Il tuo dispositivo dovrebbe sincronizzarsi automaticamente. Se non accade, sincronizza il dispositivo prima di scollegarlo dal tuo computer (PC o Mac).




13




14



**Scollega il dispositivo dal tuo computer.**

Se hai scaricato e installato sul tuo smartphone l'app Garmin Connect da Google Play o Apple Store, abbina il dispositivo all'app e seleziona il dispositivo nell'angolo in alto a destra dello schermo. Vedrai l'app Orbea RS Toolbox in:

***Attività e Gestione App > Campi Dati (Activities and App Management > Data Fields)***

Se l'app Toolbox è visibile ma non è installata, sincronizza il tuo dispositivo.

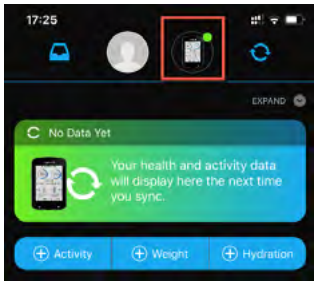
Continua a leggere per scoprire come visualizzare RS Toolbox sul tuo dispositivo.

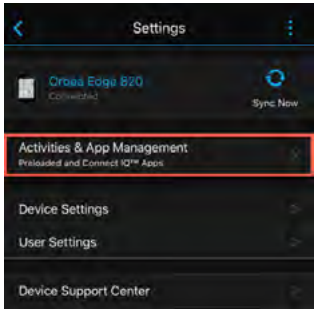
## COME VISUALIZZARE ORBEA RS TOOLBOX SUL TUO DISPOSITIVO

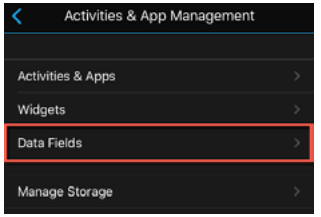
Dopo aver scaricato e sbloccato l'app Toolbox tramite Garmin Express (PC o Mac) e aver sincronizzato la tua unità Garmin, attiva la visualizzazione dei campi dati sul tuo dispositivo compatibile.

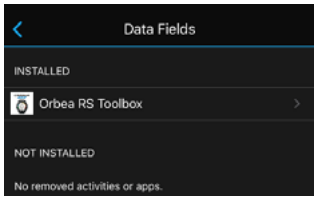
*Di seguito viene descritta la procedura di visualizzazione del campo dati per i dispositivi da polso Garmin e le unità Edge compatibili.*

AVVISO **Orbea RS Toolbox non è compatibile con l'utilizzo simultaneo dell'app nativa Garmin Edge Shimano STEPS sui dispositivi Edge 530, 830, 1030 e 1030 Plus.** Prima di ciascun utilizzo, scollega o rimuovi la bicicletta dall'elenco dei sensori del dispositivo Garmin prima di tentare di utilizzare Orbea RS Toolbox. Questa limitazione non dipende dall'app Toolbox, ma da Garmin.



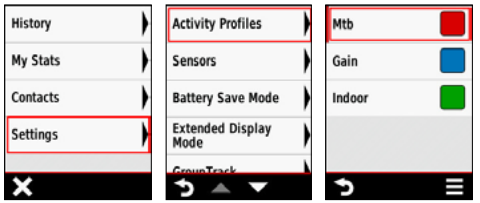



1. Accendi la bicicletta e l'unità dove è stata installata l'app Orbea RS Toolbox, si abbineranno automaticamente.

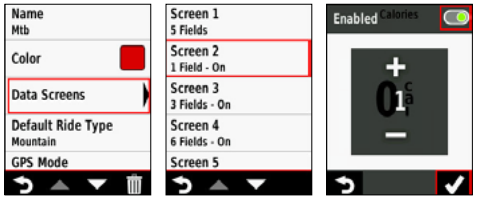
2. Accedi a "Profili" dal menu "Impostazioni" sul tuo dispositivo e scegli il profilo con il quale vuoi utilizzare la bicicletta.




Dispositivi Garmin Edge

Dispositivi da polso Garmin

3. Seleziona "schermate Dati" ("Data Screens") e la pagina del profilo attività sulla quale vuoi visualizzare i dati Toolbox. Attiva la pagina dei dati e seleziona la visualizzazione di un singolo campo dati.




Dispositivi Garmin Edge

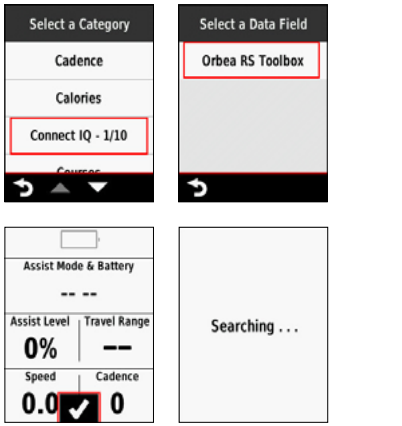
Dispositivi da polso Garmin

4. Seleziona i dati che desideri visualizzare nel campo dati.

   Seleziona Connect IQ e premi Orbea RS Toolbox.

   Se non è stata collegata la bici prima di selezionare la visualizzazione del campo dati, il dispositivo visualizzerà il messaggio "Ricerca..." ("Searching...") dopo la selezione del campo dati Orbea RS Toolbox. Quando si accende la bici e si accede alla pagina selezionata nel profilo di attività del dispositivo, i dati dell'app Toolbox saranno visibili.

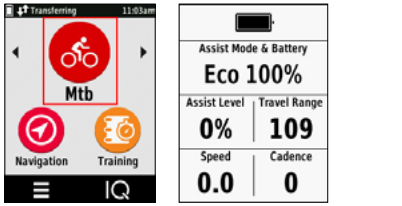
**AVVISO** Se dopo aver selezionato Orbea RS Toolbox viene visualizzato il messaggio "Sblocca in Connect IQ" ("Unlock in Connect IQ"), questo indica che la versione scaricata non è stata sbloccata correttamente. Esegui nuovamente la procedura di sblocco e download tramite Garmin Express come descritto nella sezione precedente.




Dispositivi Garmin Edge

Dispositivi da polso Garmin

5. Con la bici accesa, si può accedere al profilo di attività selezionato per visualizzare i dati dell'app Toolbox o avviare un'attività in questo profilo. Sulla pagina dei dati in cui è stata selezionata la visualizzazione Orbea RS Toolbox sarà possibile accedere alle informazioni riferite alla bici.




Dispositivi Garmin Edge

Dispositivi da polso Garmin

+

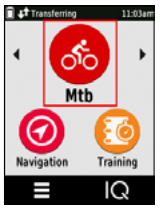
# USO DI ORBEA RS TOOLBOX

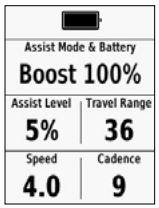
AVVISO **Orbea RS Toolbox non è compatibile con l'utilizzo simultaneo dell'app nativa Garmin Edge Shimano STEPS sui dispositivi Edge 530, 830, 1030 e 1030 Plus.** Prima di tentare l'utilizzo di Orbea RS Toolbox, scollegare o rimuovere la bicicletta dall'elenco dei sensori del dispositivo Garmin. Questa limitazione non dipende dall'app Toolbox, ma da Garmin.

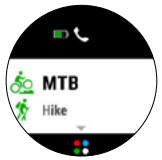
## COLLEGARE LA BICI A ORBEA RS TOOLBOX

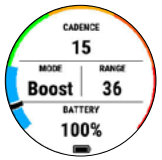
Accendi sempre prima il dispositivo Garmin e passa alla schermata RS Toolbox, quindi accendi la bici in modo che i dati sulla carica residua della batteria vengano visualizzati subito in Toolbox. In caso contrario, il dato sulla carica residua della batteria verrà visualizzato solo dopo aver percorso una certa distanza, e quando la carica della batteria sarà diminuita dell'1%.

Quando l'app Toolbox viene avviata, l'app si collega alla bici che emette il segnale più forte (di solito la più vicina) e, una volta collegata, si abbina in modo permanente a quella bici. Se si verificano problemi di connessione, accertarsi che la bici sia l'unica bici accesa nelle vicinanze, per agevolare la connessione.




La bici si collega automaticamente a Orbea RS Toolbox utilizzando il protocollo ANT Private. Se i dati della bicicletta non sono visualizzati nel campo dei dati attivi del dispositivo Garmin, prova a premere i pulsanti per modificare il livello di servoassistenza. Se anche in questo caso non visualizzi i dati Toolbox, spegni la bici e riaccendila per resettare la connessione.

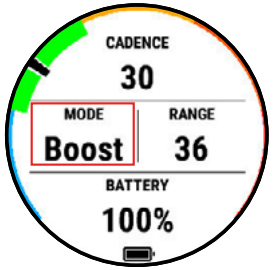
Durante un'attività, il campo dati Orbea RS Toolbox sarà accessibile come qualsiasi altro campo dati all'interno del profilo attività nell'ambito del quale stai utilizzando la bici.

## I DATI DELLA TUA BICI VISIBILI IN ORBEA RS TOOLBOX

*MODALITÀ DI SERVOASSISTENZA:*visualizza la modalità di servoassistenza del sistema attualmente selezionata tra le quattro disponibili: Off, Eco, Trail, Boost.

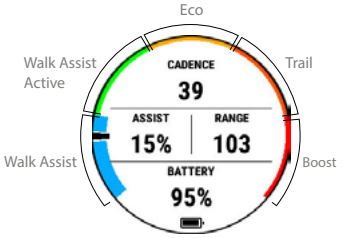
- **Modalità di servoassistenza (sui dispositivi da polso):** Orbea RS Toolbox consente di visualizzare la modalità di servoassistenza selezionata in due modi. Consultare la sezione **Personalizzazione dei Campi Dati** per il metodo di selezione delle informazioni per ciascun campo.

  . È possibile selezionare la visualizzazione della modalità di assistenza selezionando la modalità attraverso uno dei campi dati sul display, dove verrà visualizzata la denominazione del livello di servoassistenza corrente.




  . È inoltre possibile visualizzare le modalità di servoassistenza selezionate utilizzando la linea circolare esterna Toolbox. Quando si sceglie una modalità servoassistita, la zona corrispondente verrà evidenziata. I codici colore sono:

BLU: Modalità Camminata Servoassistita (Walk Assist) selezionata, ma non attiva
VERDE: Modalità Camminata Servoassistita (Walk Assist) attiva.
GIALLO: Eco
ARANCIONE: Trail
ROSSO: Boost




*BATTERIA:* Livello di carica della batteria visualizzato come percentuale.

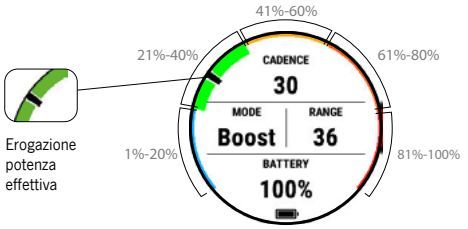
Se è collegata una batteria esterna Range Extender RS, il sistema terrà conto della capacità totale combinata della batteria interna e del Range Extender e Toolbox visualizzerà la percentuale di carica residua tenendo conto della carica residua di entrambe le batterie.

AVVISO Se la percentuale di carica residua non dovesse essere visibile nella app Toolbox Orbea RS durante l'uso della bici, il valore sarà nuovamente visibile quando il livello di carica residua diminuirà dell'1%. In questo caso il sistema EP8/EP6 comunicherà ancora il livello della batteria all'unità Garmin via ANT Private e il dato sarà visualizzato.

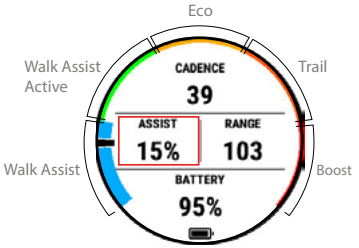
*LIVELLO DI SERVOASSISTENZA:* Il livello di servoassistenza erogato dal motore, a seconda della modalità di servoassistenza corrente. Viene mostrata in percentuale sulla potenza totale erogabile dal motore.

- **Opzioni di visualizzazione del livello di servoassistenza sui dispositivi da polso** Orbea RS Toolbox consente di visualizzare il livello di servoassistenza selezionata in due modi. Consultare la sezione **Personalizzazione dei Campi Dati** per il metodo di selezione delle informazioni per ciascun campo.

  . È possibile selezionare la visualizzazione del livello di servoassistenza erogato dal motore utilizzando la linea circolare esterna dell'app Toolbox. In questo caso, il livello di servoassistenza verrà visualizzato con una linea nera che attraversa le diverse aree di potenza del motore (1%-100%). Per impostazione predefinita, le diverse modalità di servoassistenza consentono l'accesso a determinate aree di potenza del motore. Ad esempio, solo le modalità più potenti permettono al motore di erogare una potenza vicina al 100%.




  . È inoltre possibile visualizzare il livello di servoassistenza mediante il campo dati Servoassistenza, che mostrerà la potenza corrente come percentuale della potenza totale disponibile del motore.




*AUTONOMIA:* Autonomia (in km o miglia) nella modalità di servoassistenza selezionata e con il livello corrente della batteria. Tale dato potrà variare a seconda della potenza erogata dal ciclista, tenendo presente anche l'uso precedente della bici.

*VELOCITÀ:* La velocità corrente della bicicletta.

*CADENZA*: La cadenza di pedalata corrente.

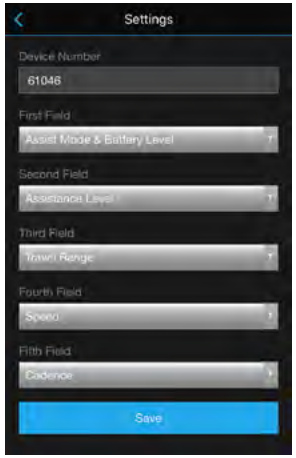
+>>

### PERSONALIZZAZIONE DEI CAMPI DATI

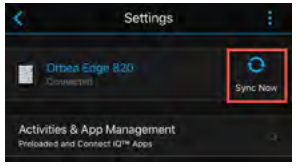
L'ordine di visualizzazione dei dati del sistema nella schermata Toolbox del dispositivo compatibile può essere personalizzato tramite Garmin Express o l'applicazione mobile Garmin Connect.

1. Apri Garmin Connect sul tuo telefono e collega il tuo dispositivo.
2. Accedi al tuo dispositivo attraverso l'app e naviga fino al menu Impostazioni di Orbea RS Toolbox:

   *Gestione Applicazioni > Campi Dati > Orbea RS Toolbox> Impostazioni*
3. Seleziona quali dati vuoi visualizzare in ciascun campo di Orbea Toolbox mediante i menu a tendina, poi premi Salva.



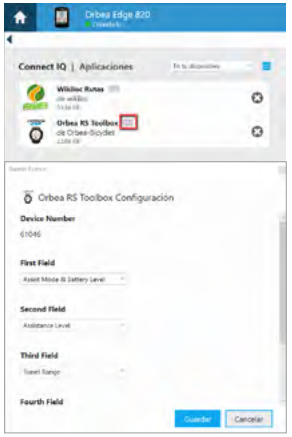

4. Torna alla schermata principale e seleziona “Sincronizza adesso” ("Synchronise now"). Quando si ricollega il dispositivo alla bicicletta, i dati appariranno organizzati secondo le impostazioni salvate.




Se l'unità era collegata alla bici quando hai salvato le modifiche, vedrai le nuove impostazioni subito dopo la sincronizzazione.

### GARMIN EXPRESS (PC E MAC)

I campi dati visibili possono essere personalizzati anche utilizzando l'applicazione per computer Garmin Express per PC o Mac. Collega il tuo dispositivo al computer con un cavo USB e accedi ad Applicazioni Installate ("Installed Apps"). Clicca sul pulsante Impostazioni di Orbea RS Toolbox e seleziona i dati che desideri visualizzare in ciascun campo. Salva le modifiche e sincronizza il dispositivo.




### COLLEGAMENTO A UN'ALTRA BICICLETTA

Quando l'app RS Toolbox è installata e visibile sul tuo dispositivo, potrai collegarti a qualsiasi bici Orbea dotata di motore Shimano EP8/EP6.

1. Apri Garmin Connect sul tuo telefono e collega il tuo dispositivo.
2. Accedi al tuo dispositivo attraverso l'app e naviga fino al menu Impostazioni di Orbea RS Toolbox:

   *Gestione Applicazioni > Campi Dati > Orbea RS Toolbox> Impostazioni*
3. Digita “0” (zero) nel campo "Numero Dispositivo" (“Device Number”) e salva le modifiche.



4. Torna alla schermata principale di Collegamento ("Connect") e sincronizza il tuo dispositivo.
5. Esegui la procedura di connessione alla nuova bici seguendo i passi descritti all'inizio di questa sezione.

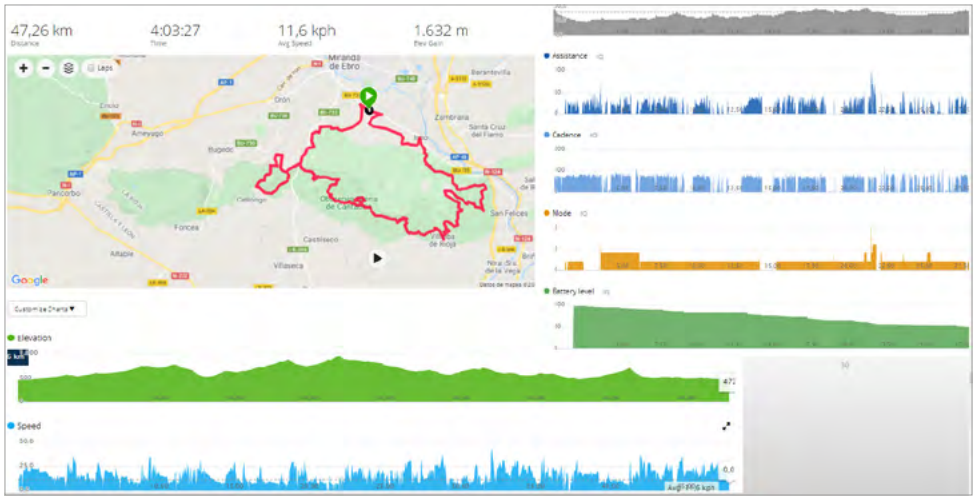
   · È necessario eseguire questa procedura quando si desidera collegare il dispositivo a un'altra bicicletta.

   Se l'abbinamento con la nuova bici non funziona, disinstalla Toolbox e installalo nuovamente utilizzando l'app Garmin Connect e prova ad abbinare nuovamente la nuova bici. Potrebbe essere necessario selezionare nuovamente il campo dati sul dispositivo.

## REGISTRAZIONE DATI ATTIVITÀ CON GARMIN CONNECT

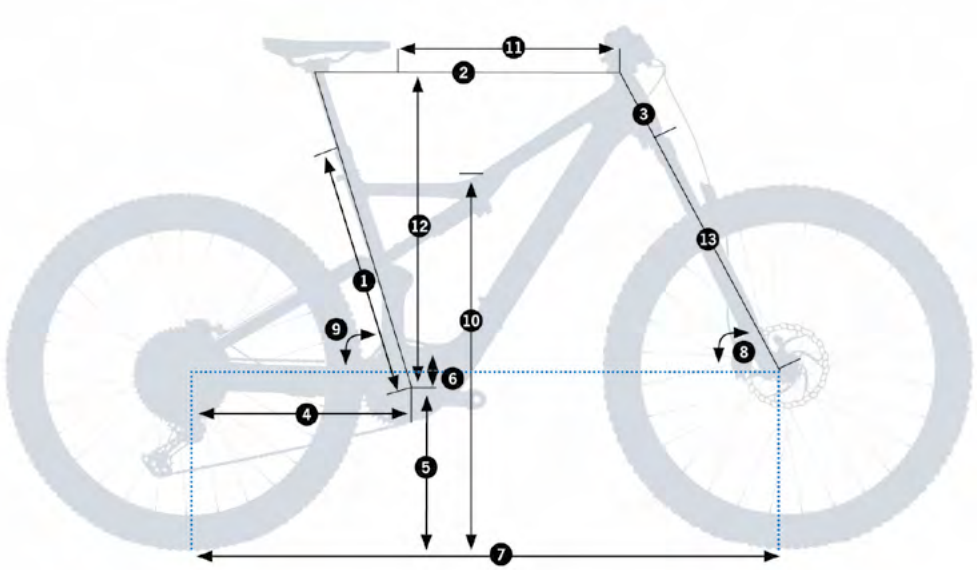
Quando si registra un'attività con la bici utilizzando Orbea RS Toolbox sul dispositivo Garmin compatibile, i dati Toolbox vengono registrati insieme a tutti gli altri parametri dell'attività. Questo consente di accedere ai dati relativi al livello di servoassistenza, all'autonomia, alla carica della batteria, alla cadenza di pedalata, ecc. quando si salva l'attività.

Visualizzare i dati Orbea RS Toolbox durante l'attività attraverso Garmin Connect, nello stesso modo in cui si visualizzano gli altri dati registrati dal dispositivo Garmin.



# 09 GEOMETRIA ED ERGONOMIA

## RISE HYDRO




| TAGLIA | S | M | L | XL |
|---|---|---|---|---|
| 1 - Tubo piantone (C-T) | 381 | 419 | 457 | 508 |
| 2 - Tubo orizzontale (EFF) | 565 | 592 | 619 | 649 |
| 3 - Tubo sterzo | 95 | 105 | 120 | 140 |
| 4 - Fodero basso | 445 | 445 | 445 | 445 |
| 5 - Altezza movimento centrale | 336 | 336 | 336 | 336 |
| 6 - Drop del movimento centrale | 35/32 | 35/32 | 35/32 | 35/32 |
| 7 - Interasse | 1180 | 1205 | 1229 | 1255 |
| 8 - Angolo frontale** | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º |
| 9 - Angolo sella** | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º |
| 10 - Standover | 710 | 736 | 766 | 776 |
| 11 - Reach | 425 | 450 | 474 | 500 |
| 12 - Stack | 604 | 613 | 627 | 646 |
| 13 - Lunghezza forcella** | 547 | 547 | 547 | 547 |
| 14 - Rake | 44 | 44 | 44 | 44 |

| ALTEZZA (CM) | ALTEZZA (POLLICI) | TAGLIA* |
|---|---|---|
| 150-165 | 59.1”-65.0” | S |
| 160-175 | 63.0”-68.9” | M |
| 170-185 | 66.9”-72.8” | L |
| 180-198 | 70.9”-78.0” | XL |

* *Le misure riportate nella tabella delle dimensioni sono orientative. Il modo migliore per individuare la taglia del telaio più adatta consiste nel provare una bicicletta presso uno dei nostri rivenditori autorizzati.*

** *Con forcelle da 140/150 mm.*

# ALTEZZA MASSIMA E MINIMA DELLA SELLA CON I REGGISELLA TELESCOPICI

La tabella seguente indica le altezze massime e minime della sella con il reggisella telescopico in posizione di max estensione per ciascuna misura di telaio.

L'altezza massima della sella si riferisce all'altezza della sella con il reggisella installato con il minimo inserimento, che dipende dal reggisella stesso.

L'altezza minima si riferisce all'altezza della sella con il reggisella installato con il massimo inserimento, che dipende dal telaio.

Le altezze massime e minime sono indicate solo per le opzioni di reggisella e selle forniti da Orbea per un telaio specifico. Per queste dimensioni in relazione all'uso di un reggisella telescopico diverso, consultare le specifiche del produttore del reggisella e fare riferimento alle misure di inserimento massimo del telaio nella sezione delle specifiche tecniche di questo manuale.

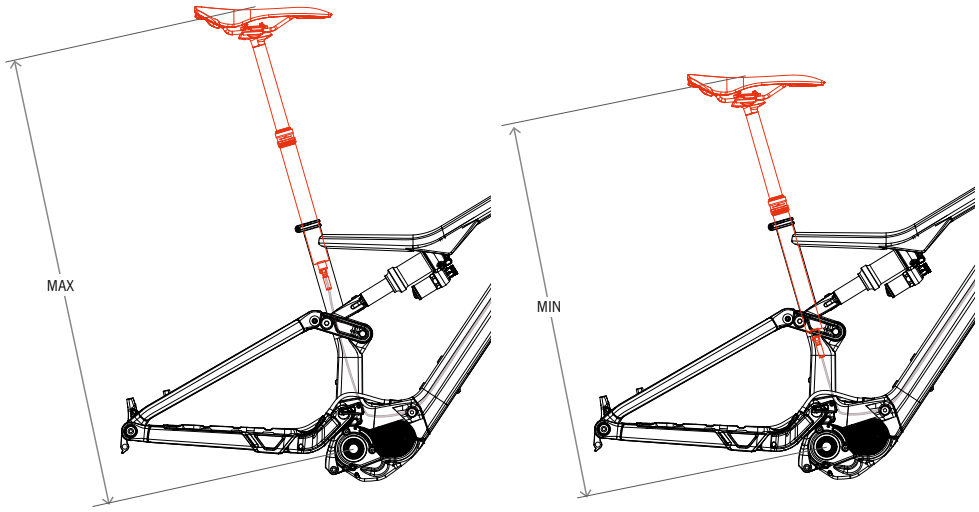
**AVVISO**

Le dimensioni riportate nella tabella seguente si riferiscono alla distanza tra il centro della scatola del movimento centrale e il centro della parte superiore della sella (per i modelli di sella montati da Orbea).

Le diverse selle presenti sul mercato possono comportare la modifica delle dimensioni indicate di +/-5 mm a seconda dell'altezza del modello di sella specifico. Se l'altezza sella differisce da una determinata dimensione di meno di 5 mm sarà possibile regolarla installando un altro modello di sella disponibile sul mercato.

Se l'altezza della tua sella differisce di oltre 5 mm dalle misure indicate, scegliere un reggisella telescopico con escursione più lunga o più corta.

| | | TELAIO/TAGLIA | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **MODELLO DEL REGGISELLA TELESCOPICO** | **ALTEZZA SELLA ESTESA** | **RISE H (S)** | **RISE H (M)** | **RISE H (L)** | **RISE H (XL)** |
| **OC2 31.6 125mm** | Altezza minima con sella estesa | 626mm* | 656mm* | 691mm* | 741mm* |
| | Altezza massima con sella estesa | 736mm* | 781mm* | 821mm* | 871mm* |
| **OC2 31.6 150mm** | Altezza minima con sella estesa | 671mm* | 676mm* | 716mm* | 766mm* |
| | Altezza massima con sella estesa | 791mm* | 826mm* | 866mm* | 916mm* |
| **OC2 31.6 170mm** | Altezza minima con sella estesa | 711mm* | 701mm* | 736mm* | 786mm* |
| | Altezza massima con sella estesa | 826mm* | 871mm* | 906mm* | 956mm* |




** Le dimensioni possono variare di +/-5 mm a seconda dell'altezza del modello di sella.*

# 10 SPECIFICHE TECNICHE

## SPECIFICHE TECNICHE. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **MATERIALE DEL TELAIO** | |
| **TRIANGOLO ANTERIORE** | Alluminio idroformato. Doppio e triplo spessore |
| **FORCELLONE (FODERI BASSI E ALTI)** | Alluminio idroformato. Doppio e triplo spessore |
| **LEVERAGGI** | Alluminio |
| **USO CONSIGLIATO** | Trail, All Mountain, ASTM Condizione 4 |
| **MISURE** | S, M, L, XL |
| **DESIGN DELL'AMMORTIZZATORE** | Concentric Boost 2 Pivot |
| **ESCURSIONE FORCELLA** | 140 mm e 150 mm |
| **LUNGHEZZA MASSIMA DELLA FORCELLA (DALL'ASSE ALLA TESTA)** | 561 mm |
| **OFFSET DELLA FORCELLA** | 44 mm |
| **ESCURSIONE POSTERIORE** | 140 mm |
| **MISURE AMMORTIZZATORE** | m. 210x55 |
| **FERRAMENTA DELL'AMMORTIZZATORE** | |
| **TELAIO** | 8x21,84 |
| **SHOCK EXTENDER** | 8x15,75 |
| **COMPATIBILITÀ AMMORTIZZATORI A MOLLA** | Dipende dalle dimensioni dell'ammortizzatore e della molla. Verificare presso il produttore. |
| **COMPATIBILITÀ AMMORTIZZATORE FOX FLOAT X2** | No |
| **SAG CONSIGLIATO** | 25%-30% |
| **SERIE STERZO** | Integr. 1 1/8" - 1 1/2" |
| **DISTANZIALI DELLA SERIE STERZO (MAX)** | 30 mm |
| **MOVIMENTO CENTRALE** | Asse motore Shimano EP8 ed EP6 |
| **LINEA DI CATENA** | Boost. 53 mm |
| **DIMENSIONI RUOTE** | 29” |
| **LARGHEZZA MASSIMA PNEUMATICO POST.** | 2,6 |
| **LARGHEZZA MASSIMA PNEUMATICO ANT.** | Dipende dalla forcella |
| **MONTAGGIO MAGNETE VELOCITÀ SHIMANO** | Sul disco freno post.<br>**Dischi bulloni:** Magnete 6 bulloni Orbea<br>**Dischi Centerlock:** Dischi con magnete integrato o adattatore magnete Centerlock Orbea |
| **STANDARD ASSE POSTERIORE** | Boost 12 x 148 |
| **MISURE ASSE POSTERIORE** | 12x187mm |
| **PASSO FILETTO ASSE POSTERIORE** | 1,5 mm |
| **LUNGHEZZA FILETTO ASSE POSTERIORE** | 15 mm |
| **DIAMETRO REGGISELLA** | 31,6 mm |
| **DIAMETRO MORSETTO REGGISELLA** | 35 mm |
| **INSERIMENTO MASSIMO DEL REGGISELLA** | |
| **S** | 225 mm |
| **M** | 260 mm |
| **L** | 280 mm |
| **XL** | 290 mm |
| **COMPATIBILE REGGISELLA TELESCOPICO CABLAGGIO INTERNO** | Sì |
| **DERAGLIATORE ANTERIORE** | No. Solo corona singola |
| **CORONE COMPATIBILI** | Calettature Shimano STEPS. 12V. Linea di catena 53 mm |
| **MIS. MAX CORONA** | 34D |
| **DIMENSIONI MINIME CORONA** | 30D |
| **COMPATIBILE CON CORONA OVALE** | No |
| **TIPOLOGIA FRENO** | Disco* |
| **STANDARD PINZA FRENO POSTERIORE** | Post Mount |
| **DIM. MAX DISCO POSTERIORE** | 203 mm |
| **DIM. MIN. DISCO POSTERIORE** | 180 mm |
| **GUIDACATENA COMPATIBILE** | Sì. Guidacatena per Shimano E7000-E8000-EP8-EP6 |

+»

# SPECIFICHE TECNICHE. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **ICGS** | No |
| **CABLAGGIO** | **Freno e deragliatore posteriori:** Interno, attraverso tubo obliquo e foderi bassi. Guaina completa. |
| | **Sistema e-bike:** Interno, attraverso tubo obliquo e foderi bassi. |
| | **Reggisella telescopico:** Interno attraverso il tubo obliquo e il tubo piantone. Guaina completa. |
| **CABLAGGIO FRENO POSTERIORE COMPATIBILE SX** | Sì. Il cavo del freno posteriore entra nel telaio dal lato dx |
| **PORTABORRACCIA** | 1. Su tutte le taglie. Supporto per Range Extender o portaborraccia standard. |
| **COMPATIBILITÀ TRASMISSIONE** | 11V e 12V. MTB |
| **COMPATIBILE SHIMANO DI2** | Sì. Deragliatore posteriore |
| **COMPATIBILE SRAM AXS** | Sì |
| **COMPATIBILE POTENZIOMETRO** | No |
| **COMPATIBILE CON RIMORCHIO** | No |
| **COMPATIBILE CON PORTAPACCHI** | No |
| **COMPATIBILE CON PARAFANGHI** | No |
| **COMPATIBILE CON SEGGIOLINO PER BAMBINI** | No |
| **LIMITE PESO MAX CONSIGLIATO (Ciclista + equipaggiamento + bagaglio)** | Consulta il documento Orbea Product Maximum Recommended Weights (Pesi Max Consigliati da Orbea) sul nostro sito web |

** Non tutte le pinze e i dischi freno sul mercato sono compatibili con tutti i telai. Tutte le configurazioni specificate da Orbea sono state verificate. Per le configurazioni aftermarket, verificare misure e tolleranze prima dell'acquisto.*



# SPECIFICHE TECNICHE. SHIMANO EP801 ED EP600 RS

AVVISO

Come regola generale, i componenti Shimano montati sui modelli di bici 2023 marcati Gen2 non sono compatibili con i componenti di prima generazione.

Verificare i dati sulla compatibilità nella documentazione del produttore:

https://productinfo.shimano.com/#/com

Consultare il manuale utente dei sistemi Shimano EP801 e EP600 qui:

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

I manuali per utenti e per rivenditori per i componenti Shimano possono essere consultati su Si.Shimano. Digita il nome del componente nel campo di ricerca per accedere al manuale d'uso, al manuale del rivenditore, ai ricambi, ecc.

https://si.shimano.com

Ricordiamo che le batterie RS sono un'esclusiva di Orbea.

## MOTORE SHIMANO EP801

| | |
|---|---|
| **POTENZA NOMINALE** | 250 W |
| **TENSIONE** | 36 V |
| **TIPO** | Brushless DC |
| **COPPIA MASSIMA** | 60 N m |
| **VEL. MAX** | 25 kmh (UE) |
| | 20 Mph - USA E-bike Classe 1 |
| **PESO** | 2,7 kg |
| **PROFILI DI SERVOASSISTENZA** | 2 (possono essere selezionati e modificati attraverso l'applicazione Etube Project) |
| **MODALITÀ DI SERVOASSISTENZA (PER PROFILO)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Personalizzabile attraverso l'app Etube Project |
| **MODALITÀ CAMMINATA SERVOASSISTITA (WALK ASSIST)** | Sì |
| **STANDARD CAVO STEPS/DI2** | EW-SD300 |
| **COLLEGAMENTO LUCI** | Consulta la sezione sul collegamento a Etube Professional |

+»

# SPECIFICHE TECNICHE. SHIMANO EP801 ED EP600 RS

## MOTORE SHIMANO EP600

| | |
|---|---|
| **POTENZA NOMINALE** | 250 W |
| **TENSIONE** | 36 V |
| **TIPO** | Brushless DC |
| **COPPIA MASSIMA** | 60 N m |
| **VEL. MAX** | 25 kmh (UE) |
| | 20 Mph - USA E-bike Classe 1 |
| **PESO** | 3.0 kg |
| **PROFILI DI SERVOASSISTENZA** | 2 (possono essere selezionati e modificati attraverso l'applicazione Etube Project) |
| **MODALITÀ DI SERVOASSISTENZA (PER PROFILO)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Personalizzabile attraverso l'app Etube Project |
| **MODALITÀ CAMMINATA SERVOASSISTITA (WALK ASSIST)** | Sì |
| **STANDARD CAVO STEPS/DI2** | EW-SD300 |
| **COLLEGAMENTO LUCI** | Consulta la sezione sul collegamento a Etube Professional |

## COMANDI CAMBIO SW-EN600-L

| | |
|---|---|
| **FUNZIONI** | Accendere e spegnere la bici |
| | Modifica della modalità di servoassistenza |
| | Attivazione camminata servoassistita (Walk Assist) |
| | Navigazione nelle schermate dei display Shimano (opzione configurazione) |
| **MONTAGGIO** | Manubrio (Diametro fascetta 22,2 mm) |
| **STANDARD CAVO STEPS/DI2** | EW-SD300 |
| **CONNETTIVITÀ** | Bluetooth LE (app Shimano Etube Project) |
| | ANT Private |
| **MANUALE DEL PRODUTTORE** | https://si.shimano.com/en/dm/SCSW002 |



## DISPLAY SC-EN600 (PUÒ ESSERE SELEZIONATO COME OPZIONE SU ALCUNI MODELLI)

| | |
|---|---|
| **FUNZIONI** | Vd. informazioni del produttore: https://bike.shimano.com/en-EU/product/component/ep6-ep600/SC-EN600.html |
| **CONNETTIVITÀ** | Bluetooth LE (app Shimano Etube Project) |
| | ANT Private |
| **MONTAGGIO** | Sul manubrio (fascetta 35 mm) |
| **MANUALE DEL PRODUTTORE** | https://si.shimano.com/en/um/7JD0A |

## SENSORE DI VELOCITÀ EW-SS301

| | |
|---|---|
| **MONTAGGIO** | Su fodero basso sx. Cablaggio interno |
| **MAGNETE** | Sul disco freno |
| **STANDARD CAVO STEPS** | EW-SD300 |

# SPECIFICHE TECNICHE. ORBEA EBIKE SYSTEM GEN2

## BATTERIA INTERNA ORBEA RS 540 WH GEN2

| | |
|---|---|
| **TENSIONE** | 36 V |
| **CAPACITÀ** | 540 Wh |
| **PESO** | 2,7 Kg circa |
| **CELLE** | Ioni di litio. Samsung 21700-50E |
| **TEMPO DI RICARICA 100% (4A) Con caricabatterie RS Smart Charger Gen2** | 4,5 ore |
| **TEMPO DI RICARICA 80% (4A) Con caricabatterie RS Smart Charger Gen2** | 3 ore |
| **MONTAGGIO** | Interno. All'interno del tubo obliquo. Non rimovibile dall'utente. |
| **COLLEGAMENTO** | Cablaggio per motore e porta di ricarica |
| **GUARNIZIONI DI TENUTA** | IPX6 |
| **CERTIFICAZIONI** | ISO13849> ISO13849-1:2015<br>IEC62133> IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITÀ** | Compatibile con i sistemi Orbea Ebike System Gen2 sui modelli Orbea con motore Shimano EP801/EP6 a partire dalla gamma 2023 |

+»

# SPECIFICHE TECNICHE.
# ORBEA EBIKE SYSTEM GEN2

## BATTERIA INTERNA ORBEA RS 360 WH. GEN2

| | |
|---|---|
| **TENSIONE** | 36 V |
| **CAPACITÀ** | 360 Wh |
| **PESO** | 1,95 Kg circa |
| **CELLE** | Ioni di litio. Samsung 21700-50E |
| **TEMPO DI RICARICA 100% (4A) Con Smart Charger RS** | 3,1 ore |
| **TEMPO DI RICARICA 80% (4A) Con Smart Charger RS** | 2 ore |
| **MONTAGGIO** | Interno. All'interno del tubo obliquo. Non rimovibile dall'utente. |
| **COLLEGAMENTO** | Cablaggio per motore e porta di ricarica |
| **GUARNIZIONI DI TENUTA** | IPX6 |
| **CERTIFICAZIONI** | ISO13849> ISO13849-1:2015<br>IEC62133> IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITÀ** | Compatibile con i sistemi Orbea Ebike System Gen2 sui modelli Orbea con motore Shimano EP801/EP6 a partire dalla gamma 2023 |

## BATTERIA ESTERNA RANGE EXTENDER RS 252 WH GEN2

| | |
|---|---|
| **TENSIONE** | 36 V |
| **CAPACITÀ** | 252 Wh |
| **PESO** | 1,5 Kg |
| **CELLE** | Ioni di litio. Samsung 18650 |
| **TEMPO DI RICARICA 100% (2A) Con Smart Charger RS** | 3,5 ore |
| **MONTAGGIO** | Portaborraccia specifico sul tubo obliquo |
| **COLLEGAMENTO** | Cavo di collegamento del Range Extender GEN1/2 alla porta di ricarica della Rise 225 mm. |
| **GUARNIZIONI DI TENUTA** | IPX5 |
| **CERTIFICAZIONI** | ISO13849> ISO13849-1:2015<br>IEC62133> IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITÀ** | Compatibile con i sistemi Orbea Ebike System Gen2 sui modelli Orbea con motore Shimano EP801/EP6 a partire dalla gamma 2023 |

## CARICABATTERIE SMART CHARGER RS 2A-4A GEN2

| | |
|---|---|
| **INGRESSO** | 100-240V. 50-60Hz. CA |
| **POTENZA IN USCITA** | 42V 4A CC |
| **CORRENTE DI CARICA BATTERIA INTERNA RS 540 Wh** | 4 A |
| **CORRENTE DI CARICA RANGE EXTENDER RS 252 Wh** | 2A<br>Lo Smart Charger RS riconosce a quale batteria è collegato e adatta la corrente di carica. |
| **INTERVALLO DI TEMPERATURA PER LA RICARICA** | 0ºC - 40ºC |
| **VISUALIZZAZIONE PROCESSO DI CARICA** | Display LED per processo di carica ed errori |
| **CERTIFICAZIONI** | CB: IEC60335-1, IEC60335-2-29<br>CE: EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA: AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA: BS/EN60335-1, - EN60335-2-29<br>FCC: FCC PART 15B<br>IC: ICES-003-Issue 7<br>CE: UKCA: EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK: AS/NZS CISPR 14.1 |
| **COMPATIBILITÀ** | Compatibile con i sistemi Orbea Ebike System Gen2 sui modelli Orbea con motore Shimano EP801/EP6 a partire dalla gamma 2023 |

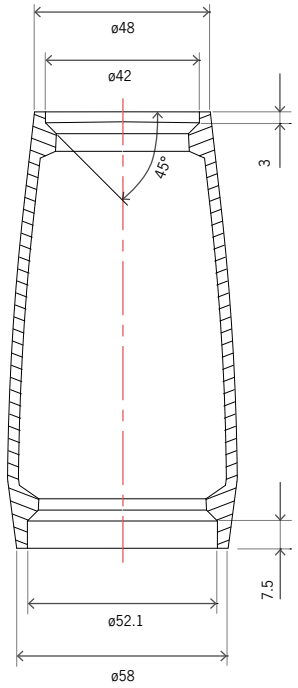
## CABLAGGIO ORBEA RS. GEN2

| | |
|---|---|
| **CABLAGGIO RS 2022. Connessione batteria interna-motore-punto di ricarica** | **Protocollo di comunicazione:** Shimano STEPS Gen2<br>**Tenuta:** IP66 |
| **COMPATIBILITÀ** | Compatibile con i sistemi Orbea Ebike System Gen2 sui modelli Orbea con motore Shimano EP801/EP6 a partire dalla gamma 2023 |

# 11 COMPONENTI. ESPLOSI, MONTAGGIO, UTILIZZO E PARTI DI RICAMBIO

## SERIE STERZO

### DIMENSIONI DEL TUBO STERZO



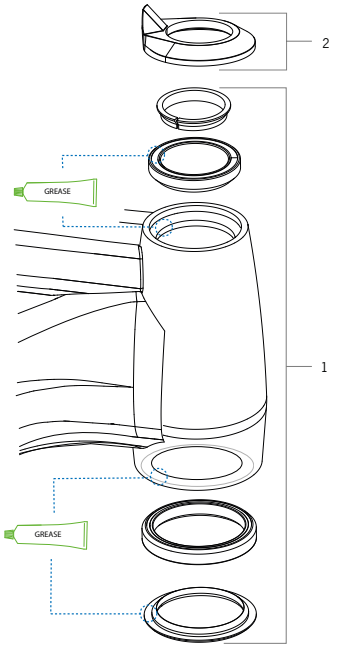

### SPECIFICHE DELLA SERIE STERZO

| | TIPO | ID* | OD** | Cuscinetto angolo pista di scorrimento | Angolo contatto con anello compressione / pista forcella | CODICE SHIS | Cuscinetto dimensioni (Configurazioni Orbea) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SUPERIORE** | 1-1/8" Integrato | 42 mm | 48 mm | 45º | 36º dipende dai modelli della serie sterzo | IS42/28,6 | 8x30x41,8 mm |
| **INFERIORE** | 1-1/2" Integrato | 52,1 mm | 58 mm | 45º | 45º | IS52/40 | 7x40x52 mm |

** ID: Diametro interno tubo sterzo. ** OD: Diametro esterno tubo sterzo.*



### ESPLOSO E CONFIGURAZIONE DELLA SERIE STERZO

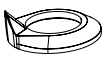



**AVVISO** Il coperchio della serie sterzo X970 è specifico per il montaggio degli attacchi profilati MC. È possibile installare attacchi manubrio standard sostituendo la copertura della serie sterzo profilata con una standard da 48 mm, come quella inclusa nel ricambio X023.

#### 01 CUSCINETTI SERIE STERZO 1 1/8 - 1 1/2

| RICAMBIO N.RO: X569 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 1.1 Anello di compressione 1 1/8 | 1 |
| | 1.2 Cuscinetto sigillato sup. sterzo 1 1/8 | 1 |
| | 1.3 Cuscinetto sigillato inf. sterzo 1 1/2 | 1 |
| | 1.4 Pista testa forcella 1,5 | 1 |

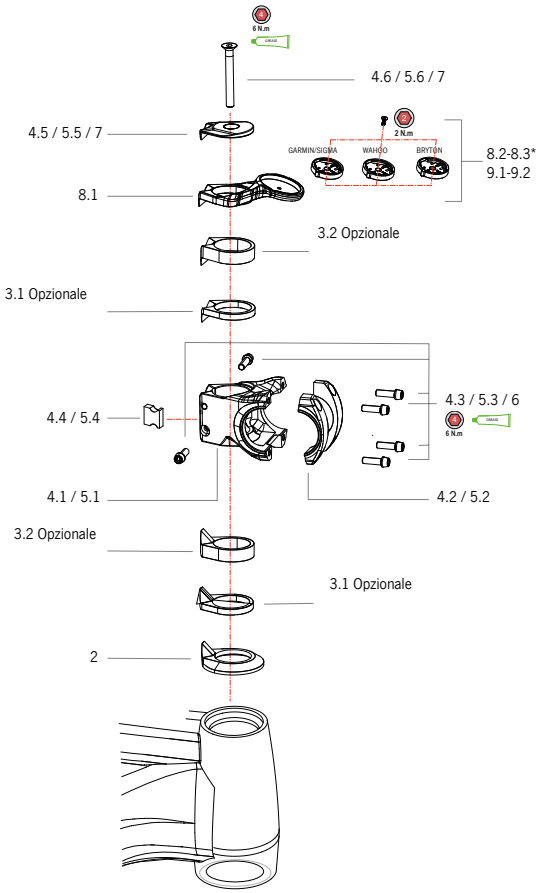
#### 02 COPERTURA SERIE STERZO HS02-1748 mm ATTACCHI MANUBRIO MC NO ICR NO SPINBLOCK

| RICAMBIO N.RO: X970 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | Copertura serie sterzo HS02-17 48 mm. Attacchi manubrio MC. No ICR no Spinblock | 1 |

# ATTACCHI MANUBRIO

## MODELLI 2023 CON ATTACCHI MANUBRIO E SUPPORTO GPS OC MOUNTAIN CONTROL

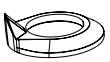
A partire dalla gamma 2023, alcuni modelli Rise Hydro sono dotati dei nuovi attacchi manubrio profilati OC Mountain Control (denominati MC) con standard HS02. Per montare gli attacchi manubrio MC è necessaria la copertura della serie sterzo specifica HS02-17. Il montaggio degli attacchi manubrio MC consente l'installazione di distanziali sia sopra che sotto l'attacco. Per il montaggio, è necessario utilizzare i distanziali specifici OC HS02-07 (5 mm) e HS02-08 (10 mm).



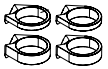

Le forcelle assemblate in origine in fabbrica consentono l'installazione di un massimo di 35 mm di distanziali (incluso il supporto per ciclocomputer OC CM-05). La lunghezza del canotto della forcella deve essere sempre adeguata alla posizione dell'attacco manubrio nella forcella. L'attacco manubrio deve essere sempre installato nel canotto della forcella in modo che entrambi i bulloni di fissaggio sul retro dell'attacco manubrio siano posizionati sulla superficie del canotto della forcella. Non montare mai l'attacco manubrio in modo tale che il bullone superiore che lo fissa al tubo di sterzo risulti più alto del margine superiore del canotto sterzo della forcella. Questo forzerebbe i materiali oltre i limiti della loro destinazione d'uso, e potrebbe causare incidenti con lesioni gravi.



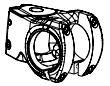
### 02 COPERTURA SERIE STERZO HS02-17 48 mm ATTACCHI MANUBRIO MC NO ICR NO SPINBLOCK

| RICAMBIO N.RO: X970 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | Copertura serie sterzo HS02-17 48 mm. Attacchi manubrio MC No ICR no Spinblock | 1 |

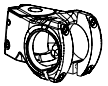
### 03 KIT DISTANZIALI

| RICAMBIO N.RO: XC58 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
|  | 3.1 | Distanziale Spinblock sopra l'attacco manubrio HS02-07 5 mm | 2 |
| | 3.2 | Distanziale Spinblock HS02-08 10 mm | 2 |

### 04 ATTACCO MANUBRIO OC ST-MC10

| RICAMBIO N.RO: XB01 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
|  | 4.1 | Attacco manubrio OC ST-MC10 (35 mm - 40 mm - 50 mm) | 1 |
| | 4.2 | Piastra attacco manubrio OC ST-MC10 | 1 |
| | 4.3 | Bullone svasato M5x15 R8. CrMo | 6 |
| | 4.4 | Limite morsetto tubo sterzo ST-MC10-11. 20 mm x 3,75 mm | 1 |
| | 4.5 | Topcap HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 4.6 | Bullone M6x50 DIN 7991 | 1 |

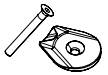
### 05 ATTACCO MANUBRIO OC ST-MC20

| RICAMBIO N.RO: XB02 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
|  | 5.1 | Attacco manubrio OC ST-MC20 (35 mm - 40 mm - 50 mm) | 1 |
| | 5.2 | Piastra attacco manubrio OC ST-MC20 | 1 |
| | 5.3 | Bullone svasato M5x15 R8. CrMo | 6 |
| | 5.4 | Limite morsetto tubo sterzo ST-MC20-11. 20 mm x 3,75 mm | 1 |
| | 5.5 | Topcap HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 5.6 | Bullone M6x50 DIN 7991 | 1 |

### 06 KIT BULLONE ATTACCO MANUBRIO OC

| RICAMBIO N.RO: XC78 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 6.4 | Bullone svasato M5x15 R8. CrMo | 6 |
| | | Compatibile con tutti gli attacchi manubrio OC eccetto ST-RP21 | |

### 07 TOPCAP ST-MC10/20. HS02-31

| RICAMBIO N.RO: XC79 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
|  | 7.1 | Topcap HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 7.2 | Bullone M6x50 DIN 7991 | 1 |

### 08 SUPPORTO COMPUTER OC CM-05

| RICAMBIO N.RO: XC81 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 8.1 | Corpo supporto per ciclocomputer OC CM-05 | 1 |
| | 8.2 | Kit adattatori CT-02 per Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton | 1 |
| | 8.3 | Bullone M3x8 DIN 7991 | 1 |

### 09 KIT ADATTATORI CT-02

| RICAMBIO N.RO: XC86 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 9.1 | Kit adattatori per Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton | 1 |
| | 9.2 | Bullone M3x8 DIN 7991 | 1 |

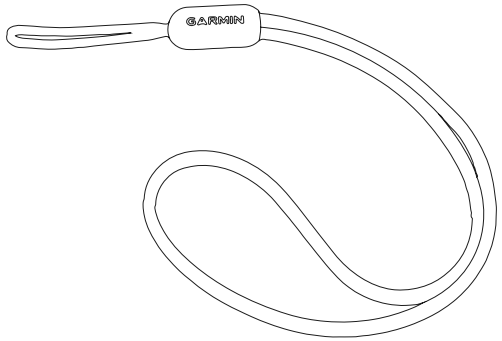
**AVVISO** Quando si montano attacchi manubrio non OC HS02, è necessario utilizzare un tappo della serie sterzo standard da 1-1/8'' anziché quello specifico HS02-17. A seconda del tappo della serie sterzo scelto, potrebbe essere necessario sostituire anche il cuscinetto superiore e l'anello di compressione della serie sterzo per un corretto funzionamento. Questo set è compreso nel kit serie sterzo X023.

## SUPPORTO GPS

Il supporto OC CM-05 GPS (Rif. XC81) è specifico per l'attacco manubrio standard OC Mountain Control HS02. Le configurazioni Rise Hydro che includono i supporti per ciclocomputer OC comprendono solo l'adattatore per le unità Garmin/Sigma.

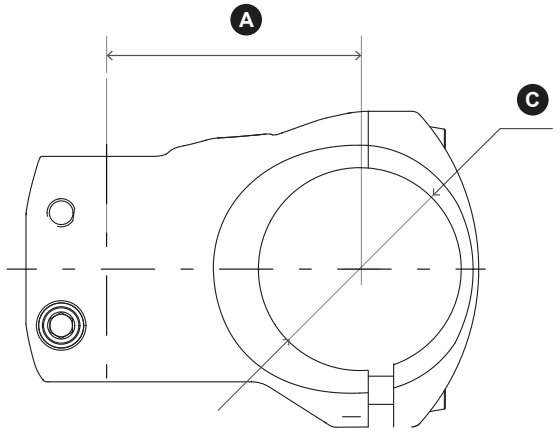
Se si desidera utilizzare un dispositivo di un altro marchio, sarà necessario acquistare il kit adattatori Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton CT-02 (rif. XC86).

**AVVISO** Orbea ricorda la raccomandazione dei produttori di dispositivi GPS di passare la cinghietta di sicurezza fornita con i ciclocomputer attorno al manubrio o all'attacco manubrio per evitare di danneggiare l'unità o di perderla in caso di incidente o caduta.






## ATTACCHI MANUBRIO OC ST-MC10 / ST-MC20




| | |
|---|---|
| **GAMMA OC** | Mountain Control |
| **MATERIALE** | Alluminio CNC |
| **Ø FORCELLA** | 1" 1/8 |
| **Ø MANUBRIO (C)** | 35 mm |
| **ALTEZZA DI MONTAGGIO NEL CANOTTO FORCELLA** | 40 mm |
| **ANGOLO (B)** | 0º |
| **LUNGHEZZE DISPONIBILI (A)** | 35 mm - 40 mm - 50 mm |
| **CABLAGGIO INTERNO** | Non compatibile con il modello Rise Hydro 20-23 |
| **FUNZIONE SPINBLOCK** | Non compatibile con il modello Rise Hydro 20-23 |
| **COMPATIBILE SIC** | Non compatibile con il modello Rise Hydro 20-23 |
| **STANDARD SERIE STERZO COMPATIBILE** | Orbea HS02 |
| **PESO** | ST-MC10: 150 g (40 mm) |
| | ST-MC20: 160 g (40 mm) |
| **COPERTURA ATTACCO MANUBRIO** | Topcap HS02-31. ST-MC10/20 |
| **DISTANZIALI SUPERIORI ATTACCO MANUBRIO** | HS02-07 e HS02-08 5/10 mm sopra distanziale attacco manubrio |
| **DISTANZIALI INFERIORI ATTACCO MANUBRIO** | HS02-07 e HS02-08 5/10 mm sotto distanziale attacco manubrio |
| **SUPPORTO COMPUTER (Opzionale)** | OC CM-05 MC HS02. Sull'attacco manubrio. 5 mm. Interfaccia ISS02 |

**AVVISO** Il modello Rise Hydro 2023, per via delle caratteristiche del tubo di sterzo, non è compatibile con i sistemi SIC (a cablaggio interno) e Spinblock (fine corsa sterzo) inclusi su altri modelli che montano attacchi manubrio MC.

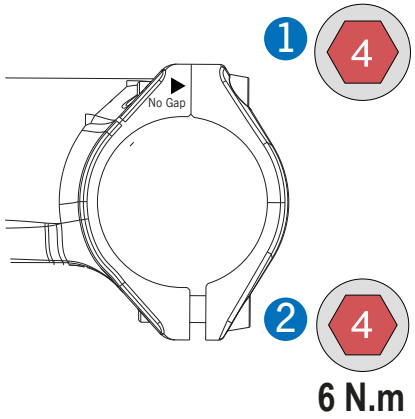
+»

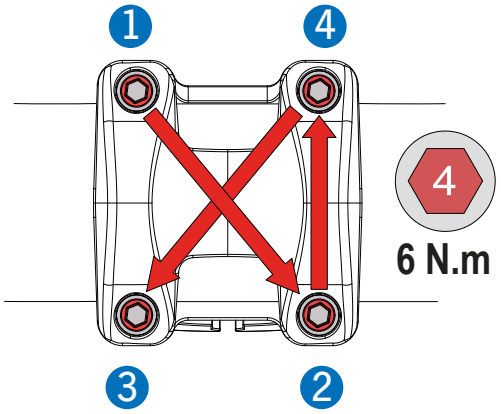
# METODO DI FISSAGGIO DELLA PIASTRA DELL'ATTACCO MANUBRIO SU ATTACCHI MTB "NO GAP"

Sugli attacchi manubrio contrassegnati come "No Gap", i bulloni del punto di fissaggio contrassegnati come "No Gap" devono essere prima serrati fino al contatto tra la piastra e il corpo dell'attacco manubrio.

Quindi serrare i bulloni opposti alla coppia indicata per il modello.

Verificare la coppia di serraggio dei 4 bulloni della piastra seguendo uno schema a croce.



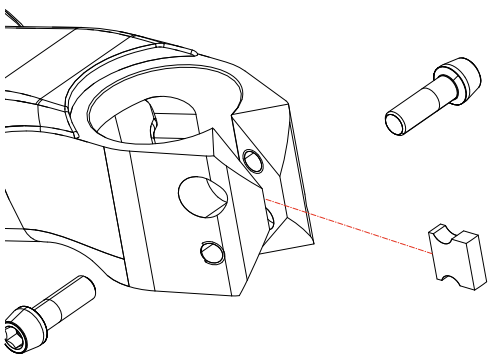



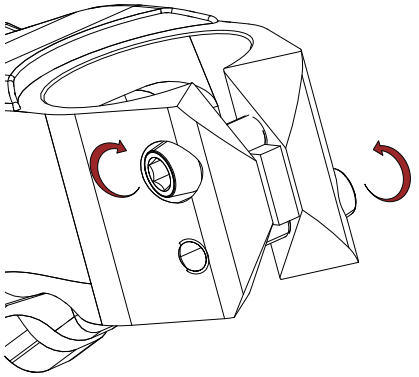



# USO DEL LIMITATORE DELLA COPPIA DI SERRAGGIO DELL'ATTACCO MANUBRIO SUL CANOTTO FORCELLA

Gli attacchi manubrio OC Mountain Control compatibili con la funzione Spinblock sono dotati di un limitatore nell'area in cui l'attacco è fissato al tubo di sterzo della forcella per garantire che non venga superata la coppia di serraggio raccomandata.

Il limitatore della coppia di serraggio è specifico per ciascun modello di attacco manubrio ed è installato sull'attacco manubrio.





Se è necessario reinstallare il limitatore della coppia di serraggio sull'attacco manubrio, occorre rimuovere i bulloni dall'area di serraggio dell'attacco manubrio sulla forcella per installare il limitatore e quindi reinstallare i bulloni dell'attacco manubrio.

Il limitatore della coppia di serraggio non è essenziale per l'uso degli attacchi manubrio OC. Se il limitatore della coppia di serraggio non viene installato, assicurarsi di rispettare la coppia di serraggio indicata per il bullone dell'attacco manubrio per ciascun modello di attacco OC.

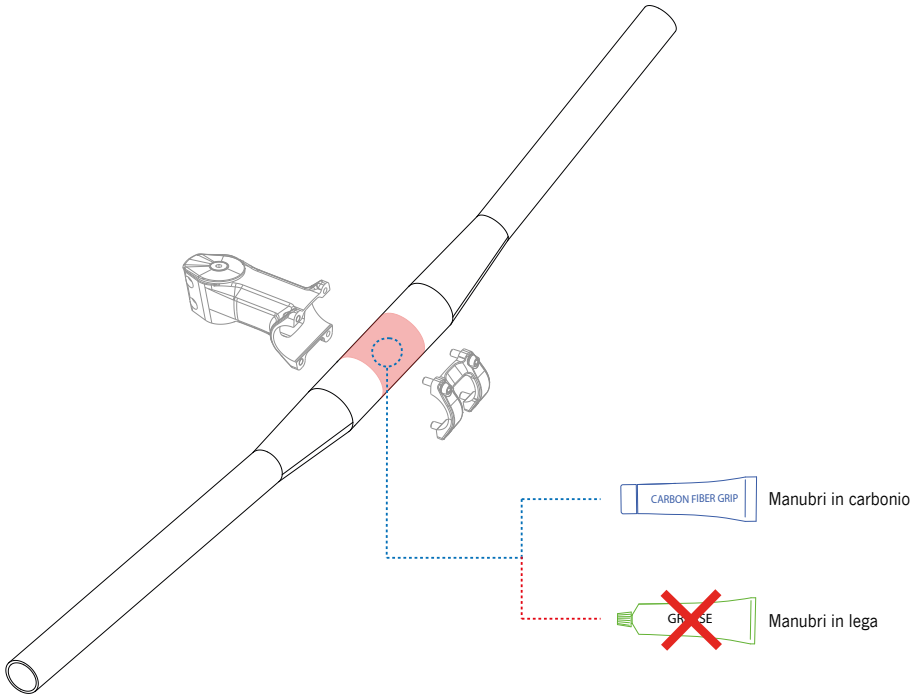
+»

# COMPOSTI PER IL MONTAGGIO DEI MANUBRI

Sui manubri in carbonio, applicare un leggero strato di composto grippante per carbonio sulla superficie di serraggio del manubrio sull'attacco.

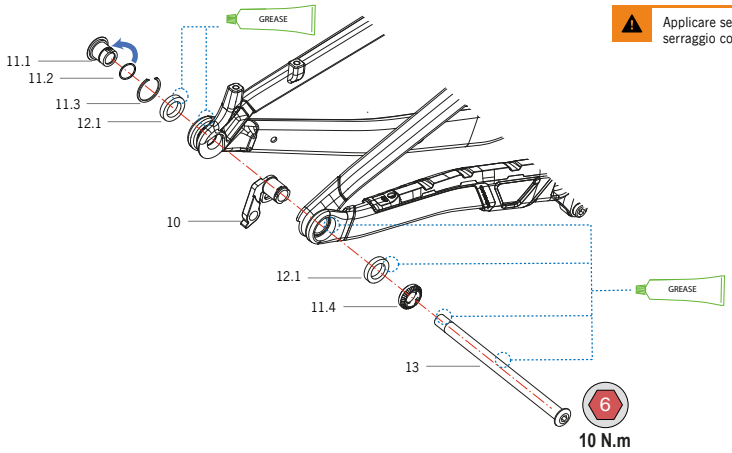
Per i manubri in alluminio con attacchi manubrio in alluminio, non applicare alcun composto di montaggio sulla superficie di serraggio del manubrio.

Se si intende utilizzare un attacco manubrio in carbonio, con manubrio in alluminio o in carbonio, applicare un leggero strato di composto grippante per carbonio sulla superficie di montaggio del manubrio sull'attacco manubrio.






# ASSE POSTERIORE E FORCELLINO




Applicare sempre la coppia di serraggio consigliata da Orbea.

## 10 FORCELLINO DERAGLIATORE NO.50 X12 MTB STD

| RICAMBIO N.RO: X160 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Forcellino deragliatore NO.50 X12 MTB STD | 1 |

## 11 KIT FERRAMENTA ASSE POSTERIORE FULL SUS. 20

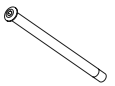
Non include i cuscinetti

| RICAMBIO N.RO: X203 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 11.1 Inserto asse sx | 1 |
| | 11.2 Guarnizione O-ring 13x1 | 1 |
| | 11.3 Anello di bloccaggio SB 26 mm | 1 |
| | 11.4 Anello di fissaggio del forcellino Pull&Turn | 1 |

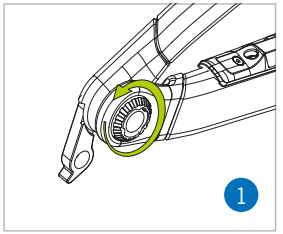
## 12 KIT CUSCINETTI ASSE POSTERIORE FS20

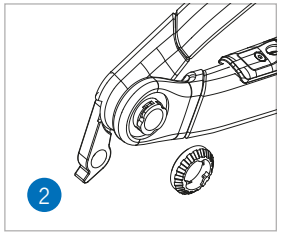
| RICAMBIO N.RO: X204 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 12.1 Cuscinetto 17x26x5 Enduro Max 6803 | 2 |

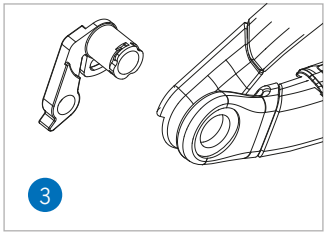
## 13 ASSE PASSANTE BOOST 12x148 CAVO (12x187x1.5x15)

| RICAMBIO N.RO: X205 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | Asse passante boost 12x148 cavo (12x187x1,5x15) | 1 |

# RIMOZIONE DEL FORCELLINO PULL & TURN

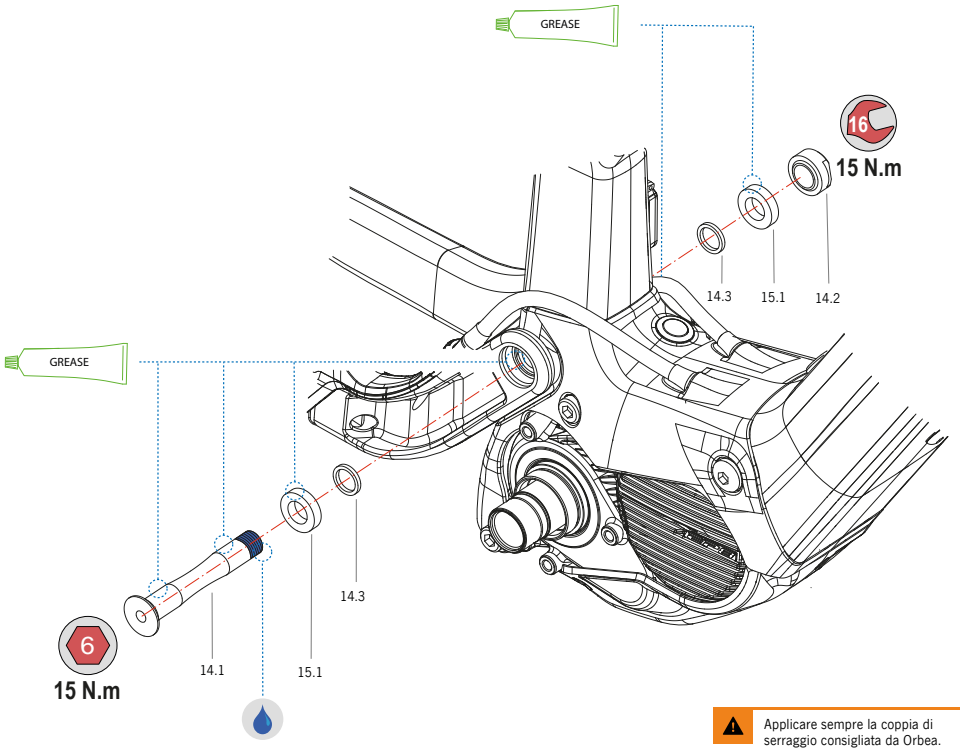



+

# PUNTO DI ARTICOLAZIONE PRINCIPALE DEL FORCELLONE




## 14 RISE H 22 KIT FERRAMENTA PUNTO DI ARTICOLAZIONE PRINCIPALE

non include i cuscinetti

| RICAMBIO N.RO: XA76 | | QUANT. |
|---|---|---|
| 14.1 | Asse punto di articolazione principale. M12xP1,0 | 1 |
| 14.2 | Dado punto di articolazione principale. M12xP1,0 | 1 |
| 14.3 | Distanziatore 12x16x2mm | 2 |

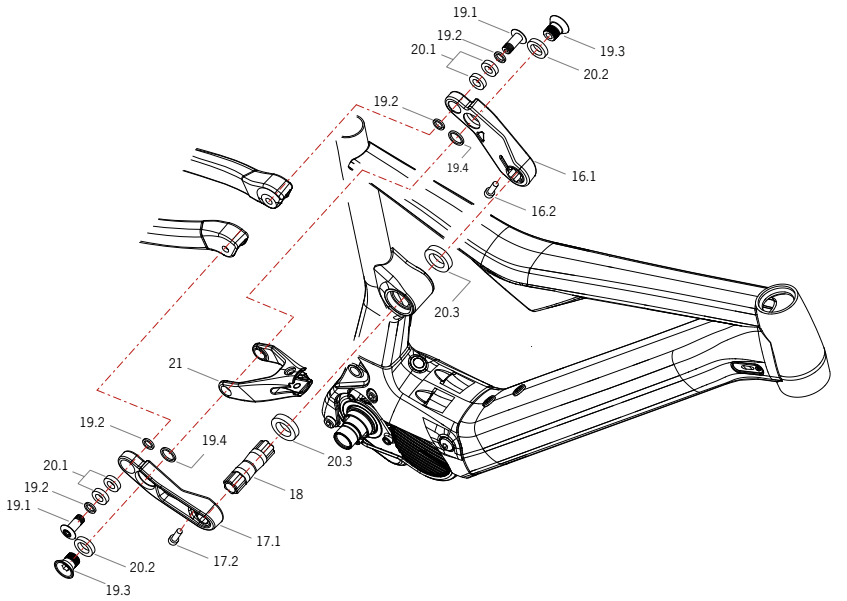
## 15 KIT CUSCINETTI DEL PUNTO DI ARTICOLAZIONE PRINCIPALE

| RICAMBIO N.RO: X322 | | QUANT. |
|---|---|---|
| 15.1 | Cuscinetto Enduro Max 6801 12x21x5 | 2 |



# LEVERAGGIO

## VISTA ESPLOSA DEL LEVERAGGIO




## 16 KIT LEVERAGGIO SX RISE

Cuscinetti non inclusi

| RICAMBIO N.RO: X207 | | QUANT. |
|---|---|---|
| 16.1 | Leveraggio sx Rise. Nero | 1 |
| 16.2 | Vite M6x18mm DIN912 | 1 |

## 17 KIT LEVERAGGIO DX RISE

Cuscinetti non inclusi

| RICAMBIO N.RO: X208 | | QUANT. |
|---|---|---|
| 17.1 | Leveraggio dx Rise. Nero | 1 |
| 17.2 | Vite M6x18mm DIN912 | 1 |

## 18 ASSE LEVERAGGIO RISE

| RICAMBIO N.RO: X209 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Asse leveraggio Rise | 1 |

## 19 KIT HARDWARE LEVERAGGIO RISE

sui due lati. Cuscinetti non inclusi

| RICAMBIO N.RO: X210 | | QUANT. |
|---|---|---|
| 19.1 | M10xP1.0 Bullone leveraggio-fodero alto | 2 |
| 19.2 | Rondella 10x12x2 | 4 |
| 19.3 | Perno shock extension leveraggio M15xP1.0 | 2 |
| 19.4 | Rondella 15x19x2 | 2 |

## 20 KIT CUSCINETTI LEVERAGGIO OCCAM-RISE

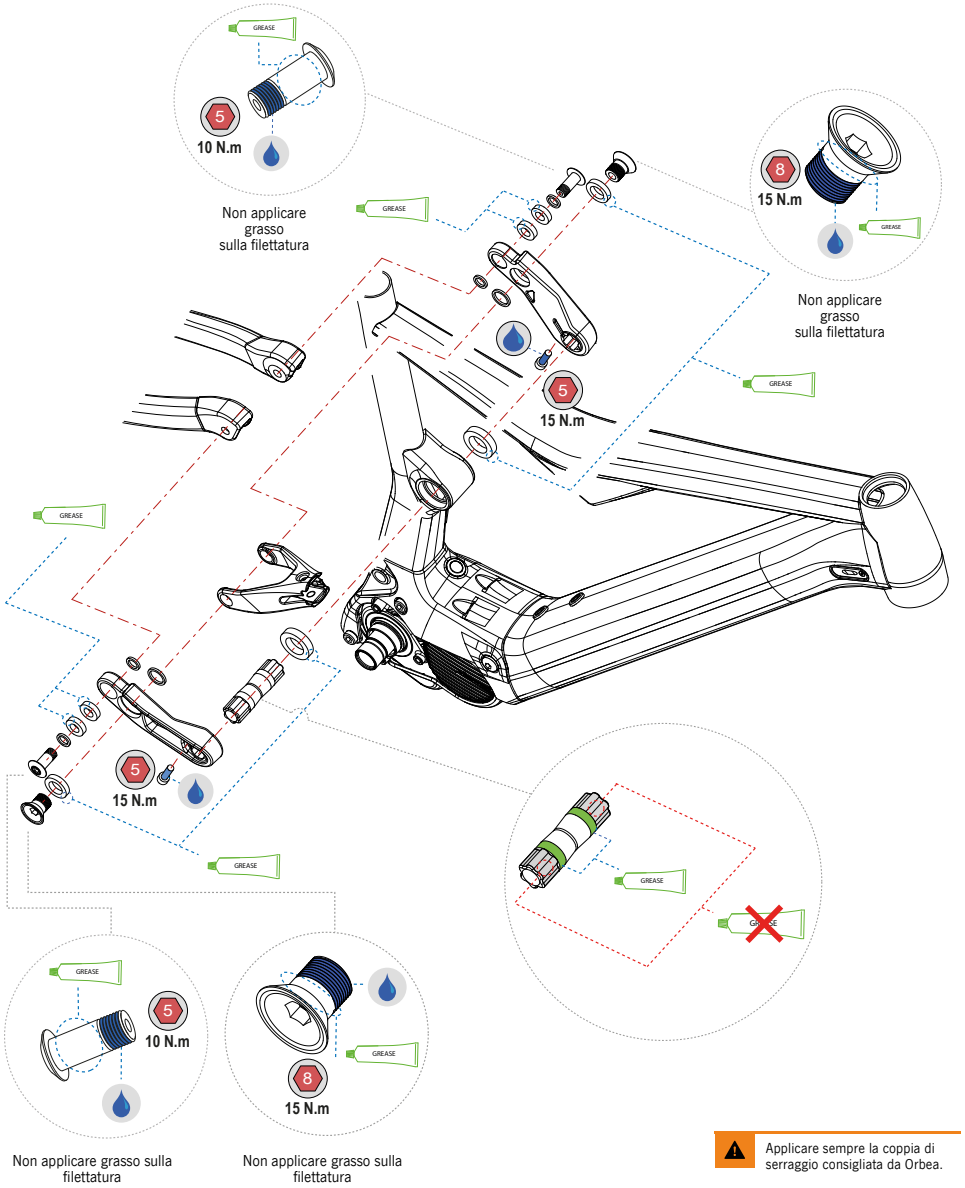
| RICAMBIO N.RO: X211 | | QUANT. |
|---|---|---|
| 20.1 | Cuscinetto Enduro Max 6800 10x19x5 | 4 |
| 20.2 | Cuscinetto Enduro Max 6802 15x24x5 | 2 |
| 20.3 | Cuscinetto Enduro Max 6804 20x32x7 | 2 |

## 21 SHOCK EXTENDER RISE

| RICAMBIO N.RO: X212 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Shock extender Rise | 1 |

+

# COPPIE DI SERRAGGIO E COMPOSTI PER IL MONTAGGIO




Applicare sempre la coppia di serraggio consigliata da Orbea.



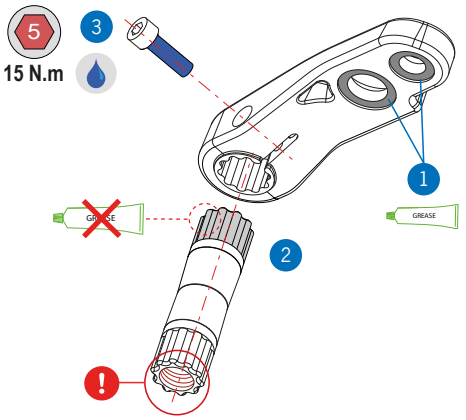
# MONTAGGIO DEL LEVERAGGIO

1. Se necessario, sostituire o installare i cuscinetti dei leveraggi sx e dx prima di installare il leveraggio sul telaio.

2. Installare il leveraggio sx sull'estremità dell'asse non filettata all'interno, non applicare grasso alla superficie di montaggio dell'asse del leveraggio.

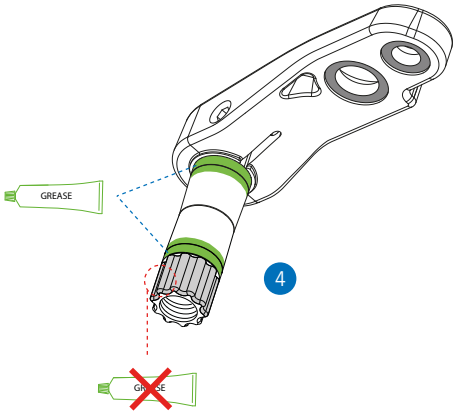
   **L'estremità filettata internamente dell'asse dovrebbe trovarsi sul lato dx della Rise**

3. Installare il bullone del morsetto del leveraggio sx applicando una piccola quantità di frenafiletti a media resistenza e applicando la coppia di serraggio consigliata.



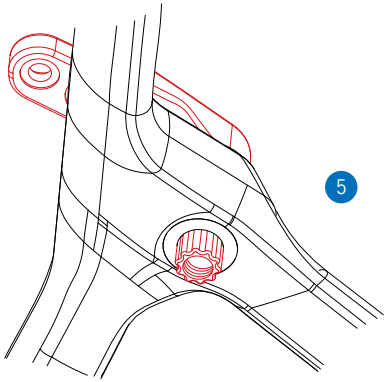

4. Applicare grasso per montaggio sulle piste dei cuscinetti dell'asse del leveraggio dx.

   Non applicare grasso sulla superficie di montaggio dell'asse della pedivella dx.




5. Con i cuscinetti del telaio già installati, introdurre il corpo del leveraggio sx e dell'asse sul telaio.

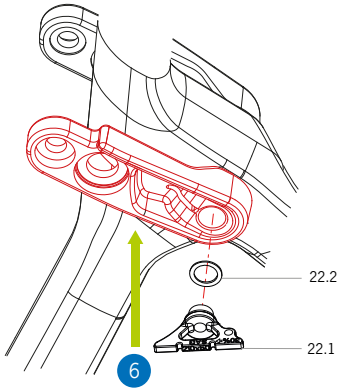
   Assicurarsi che il leveraggio sia completamente installato sul telaio e che l'asse non sia visibile tra il leveraggio e il telaio.

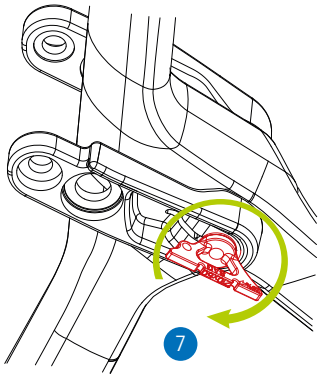



+

# MONTAGGIO DEL LEVERAGGIO

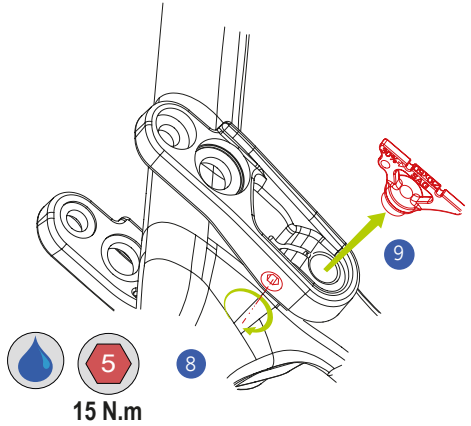
**6/7.** Installare il leveraggio dx. Invitare l'utensile di precarico sulla filettatura all'interno dell'asse e ruotare l'attrezzo fino a quando l'attacco destro non risulta posizionato correttamente contro il telaio e l'asse non risulta visibile tra il telaio e il leveraggio.




**8.** Applicare una piccola quantità di frenafiletti a media resistenza sul bullone del leveraggio. Installare la vite seguendo le indicazioni per la coppia di serraggio.

**9.** Rimuovere l'utensile e la rondella di precarico.

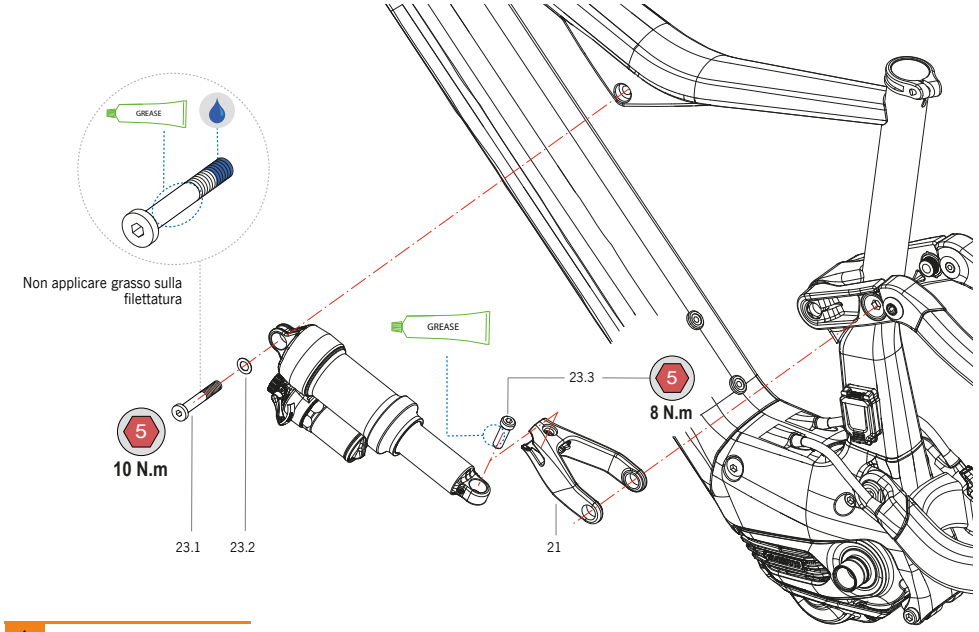



## 22 UTENSILE PRECARICO LEVERAGGIO RISE INDICATORE SAG 210x55

| RICAMBIO N.RO: X903 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 22.1 Utensile per il precarico del leveraggio. SAG 210x55 | 1 |
| | 22.2 Rondella di precarico 16x12,7x1 | 1 |



# MONTAGGIO AMMORTIZZATORE




Applicare sempre la coppia di serraggio consigliata da Orbea.

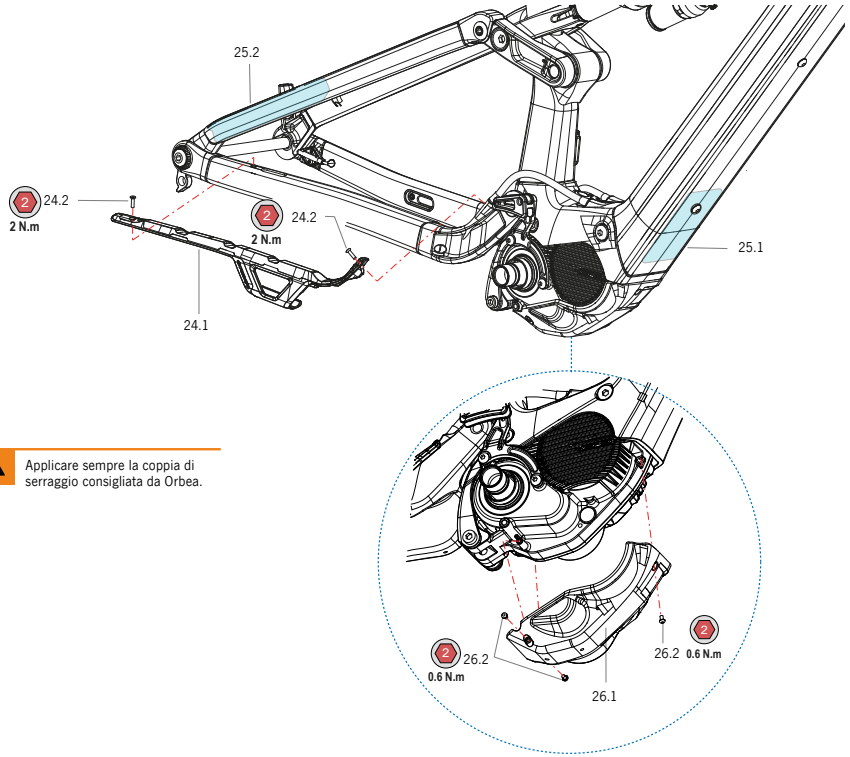
## 23 KIT FISSAGGIO AMMORTIZZATORE RISE

| RICAMBIO N.RO: X213 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 23.1 Bullone ammortizzatore-telaio M8xP1.0 | 1 |
| | 23.2 Rondella 8x14x0,5 | 1 |
| | 23.3 Bullone yoke ammortizzatore M8xP1,0 | 1 |

## 21 SHOCK EXTENDER RISE

| RICAMBIO N.RO: X212 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Shock extender Rise | 1 |

# PROTEZIONI

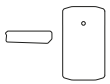



Applicare sempre la coppia di serraggio consigliata da Orbea.

## 24 PROTEZIONE IN GOMMA PER FODERO BASSO RISE H 22

| RICAMBIO N.RO: XA77 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 24.1 | Protezione in gomma per fodero basso Rise H 22 | 1 |
| | 24.2 | Bullone M3x12 DIN 7991 | 1 |
| | 24.3 | Bullone M3x6 DIN 7991 | 1 |

## 25 KIT PROTEZIONI TRASPARENTI RISE 22

| RICAMBIO N.RO: XA78 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
|  | 25.1 | Protezione trasparente tubo obliquo | 1 |
| | 25.2 | Protezione trasparente fodero alto destro | 1 |

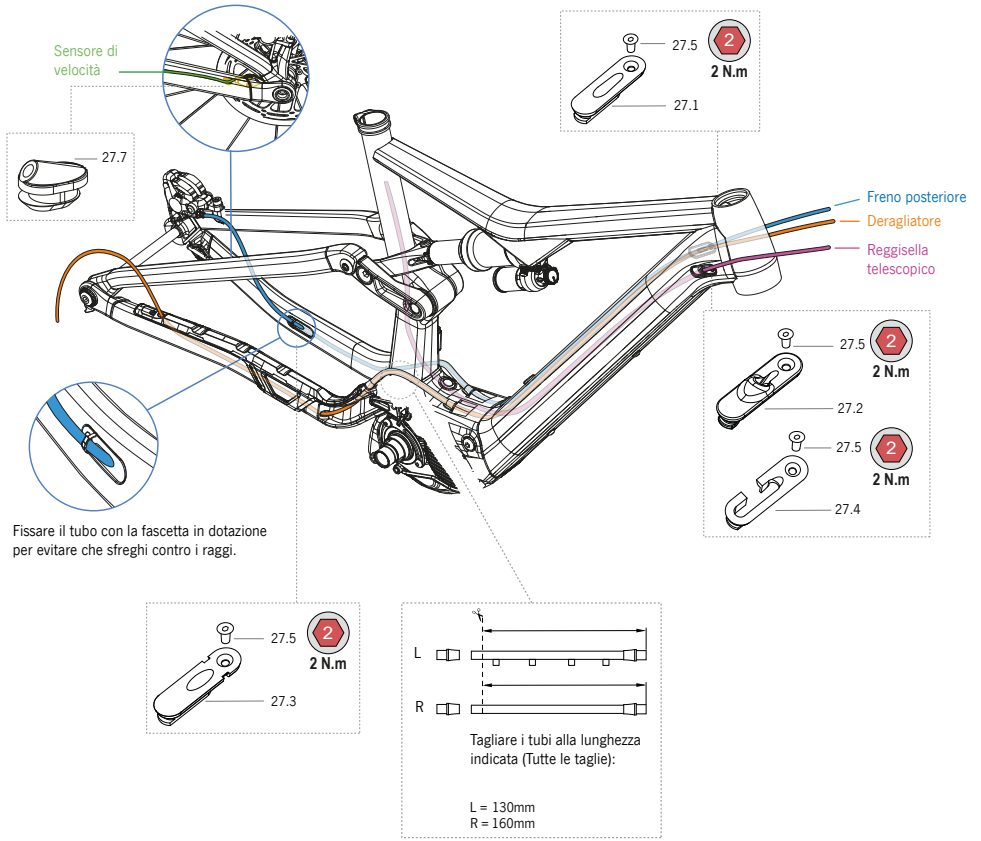
## 26 PROTEZIONE MOTORE EP801/EP600

| RICAMBIO N.RO: X985 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 26.1 | Protezione in plastica motore EP801/ EP800 Shimano | 1 |
| | 26.2 | Bullone di fissaggio della protezione del motore | 3 |



# CABLAGGIO DEGLI ELEMENTI MECCANICI

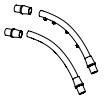
## DERAGLIATORE - FRENO POSTERIORE - COMANDO REGGISELLA TELESCOPICO




## 27 KIT GUIDACAVI RISE H 2022

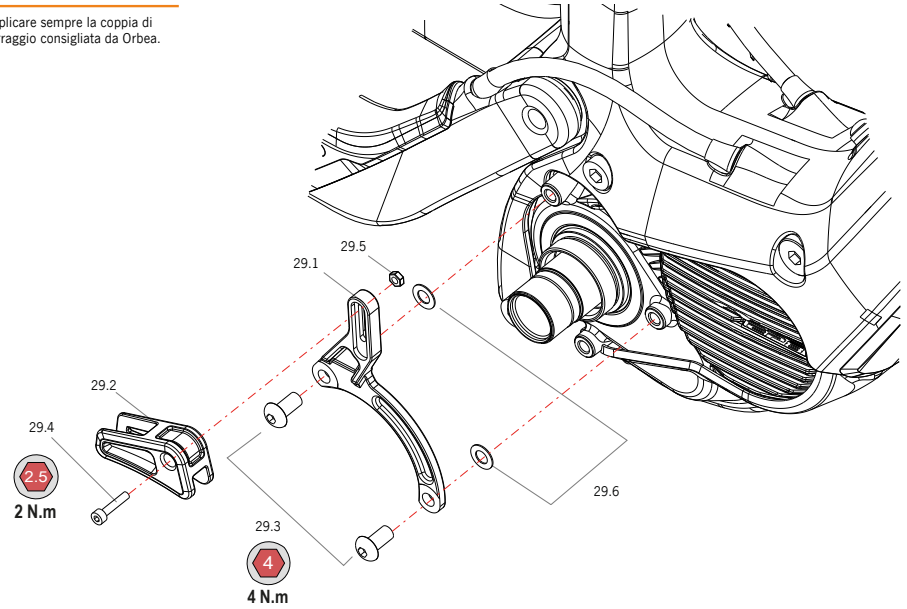
| RICAMBIO N.RO: XA79 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 27.1 | Guidacavo telaio deragliatore+freno (freno posteriore dx) | 1 |
| | 27.2 | Guidacavo telaio reggisella telescopico+- display (freno posteriore dx) | 1 |
| | 27.3 | Base guidacavo freno | 1 |
| | 27.4 | Guidacavo telaio freno+reggisella telesco-pico+display (freno posteriore sx) | 1 |
| | 27.5 | Bullone M3x12 DIN 7991 | 3 |
| | 27.6 | Fascetta fermacavi nera 2,5x100 mm | 1 |
| | 27.7 | Spinotto gomma cavo sensore velocità EW-SD300 | 1 |

## 28 KIT TUBI TRANGOLO-FORCELLONE RISE

| RICAMBIO N.RO: X220 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
|  | 28.1 | Tubo FS (Misura unica) | 1 |
| | 28.2 | Clip sensore Tubo FS (Misura unica) | 1 |
| | 28.3 | Estremità tubo FS | 2 |

# GUIDACATENA

Applicare sempre la coppia di serraggio consigliata da Orbea.

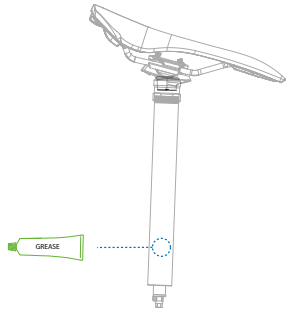


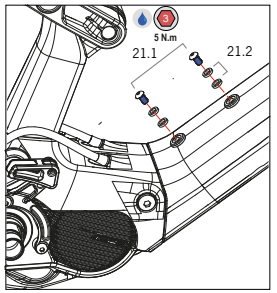

## 29 KIT GUIDACATENA RISE

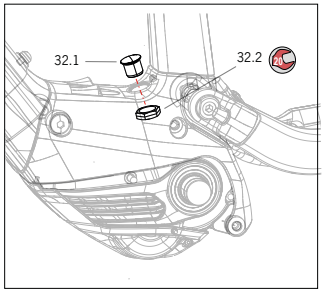
| RICAMBIO N.RO: X221 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 29.1 Supporto guidacatena Rise | 1 |
| | 29.2 Guidacatena | 1 |
| | 29.3 Bullone di fissaggio motore EP8/EP6 | 2 |
| | 29.4 Bullone M3x15 DIN 912 | 1 |
| | 29.5 Dado fissaggio guidacatena M3 | 1 |
| | 29.6 Rondella M6 | 2 |

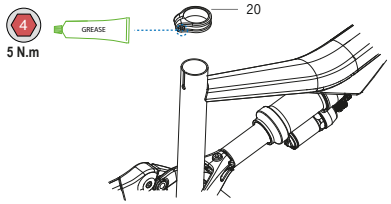


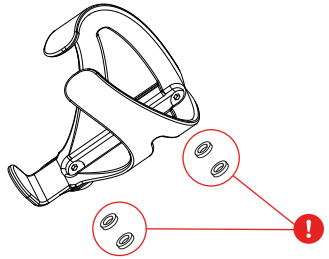
# ALTRO ESPLOSO DEL TELAIO



Quando si installa un portaborraccia sulla Rise H, verificare che la filettatura del bullone del portaborraccia sia inserita per una lunghezza sufficiente nella filettatura della piastra interna. Se la lunghezza non è sufficiente, rimuovere 2 delle 4 rondelle in dotazione per ottenere un fissaggio sicuro del portaborraccia ed evitare di danneggiare la filettatura degli inserti del telaio.

**AVVISO** Alcuni telai Rise Hydro 2023 montano uno spinotto cieco in sostituzione del pulsante di accensione montato in precedenza su Rise Hydro 2022.

## 30 MORSETTO SELLA 34,9 mm NERO
**Con bullone**

| RICAMBIO N.RO: X202 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Morsetto sella 34,9 mm nero. Con bullone | 1 |

## 31 KIT BULLONI PORTABORRACCIA RISE H22

| RICAMBIO N.RO: XA80 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 31.1 Bullone M5x10 | 2 |
| | 31.2 Rondella 6,2x10x2 | 4 |

## 32 KIT BULLONI PORTABORRACCIA RISE H22

| RICAMBIO N.RO: X570 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 32.1 Spinotto cieco pulsante accensione | 1 |
| | 32.2 Spinotto cieco dado pulsante accensione | 1 |

# CABLAGGIO DEI COMPONENTI DEL SISTEMA ELETTRICO

**AVVISO**

L'installazione dei componenti del sistema di servoassistenza elettrica richiede conoscenze avanzate che potrebbero andare oltre le capacità della maggior parte degli utenti. Rivolgersi sempre a un rivenditore ufficiale per la diagnosi, la riparazione e l'installazione dei componenti dell'impianto elettrico della Urrun. I danni ai componenti causati da un'installazione non corretta potrebbero far decadere la garanzia su tali componenti.

**AVVISO**

**AVVERTENZA COMPATIBILITÀ. COMPONENTI SISTEMA ELETTRICO GEN2**

I componenti dell'impianto elettrico Orbea (batteria interna -540 Wh o 360 Wh-, Range Extender, cablaggio e Smart Charger) identificati come Gen2, non sono compatibili con i modelli Rise, Kemen o Urrun di gamme precedenti al 2023 con componenti dell'impianto elettrico Orbea Gen0 e Gen1. Questi componenti Orbea Ebike Systems della gamma 2023 sono progettati per garantire la compatibilità con i motori Shimano EP801 ed EP6 e con i componenti Shimano Gen2. Per i dati sulla compatibilità di tutti i componenti Orbea con i diversi modelli di bici, consultare la Tabella di Compatibilità dei Sistemi per Ebike Orbea.

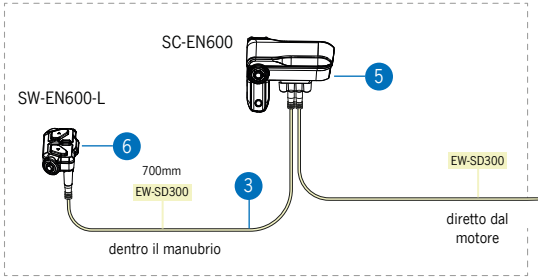
## COLLEGAMENTO DEI COMPONENTI DIAGRAMMA

A seconda dell'opzione di montaggio del comando della servoassistenza Shimano SW-EN600-L con o senza display SC-EN600, la configurazione del cablaggio dal motore EP801/EP6 RS al display o all'unità di controllo e ai telecomandi varia.

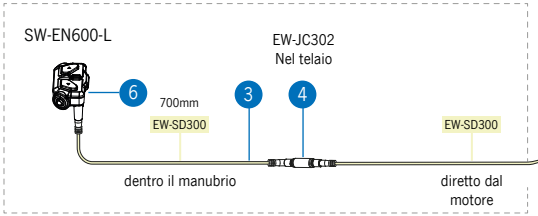
I motori Shimano EP801 ed EP6 utilizzano lo standard di cablaggio Di2/STEPS EW-SD300. Nelle configurazioni con ciclocomputer SC-EN600, un unico cavo EW-SD300 da 1200 mm collega direttamente il motore al display. Un altro cavo EW-SD300 da 700 mm collega il ciclocomputer al comando a distanza SW-EN600-L. Nelle configurazioni senza display Shimano SC-EN600, un cavo EW-SD300 da 1200 mm collega il motore a un connettore EW-JC302 posizionato all'interno dell'attacco manubrio. Un altro cavo EW-SD300 da 700 mm collega il ciclocomputer al connettore EW-JC302.

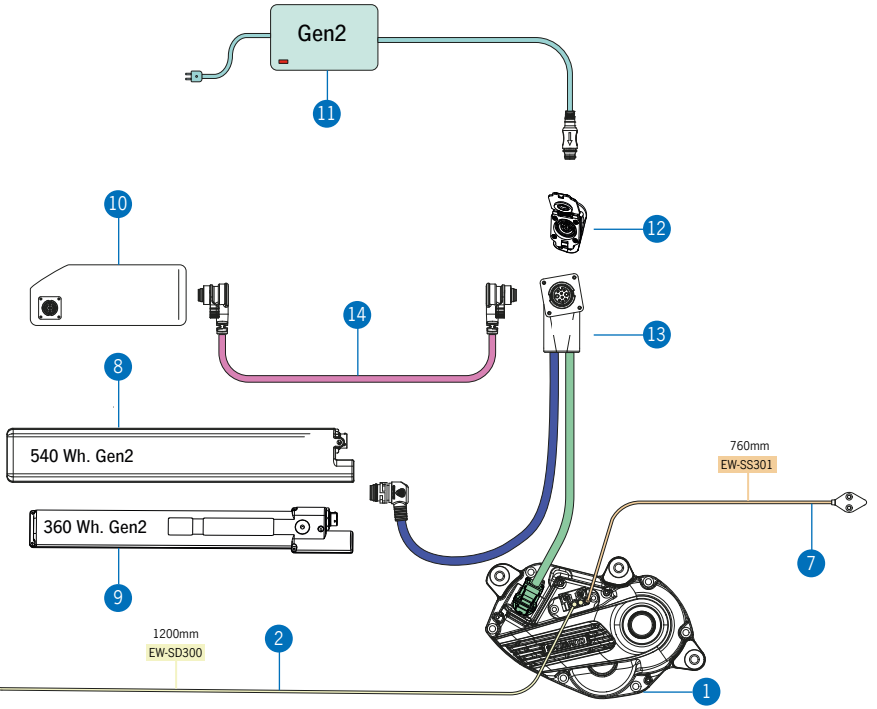
**VD. ELENCO DEI COMPONENTI ALLA FINE DI QUESTA SEZIONE**

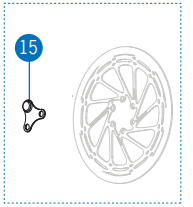
Opzione 1: con display Shimano SC-EN600




Opzione 2: senza display Shimano SC-EN600




Vd. Centerlock Compatibilità disco

+»

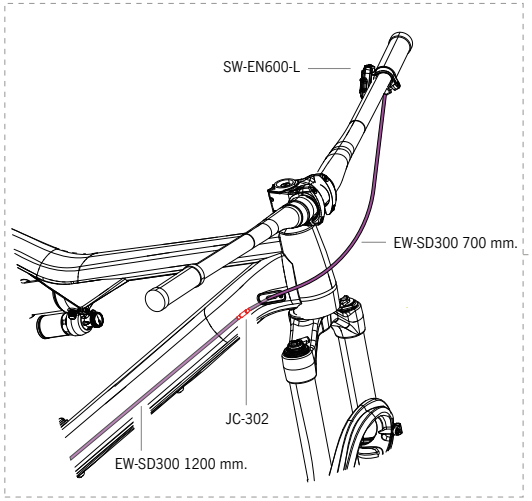
# CABLAGGIO DEI COMPONENTI SHIMANO ATTRAVERSO IL TELAIO

**AVVISO**

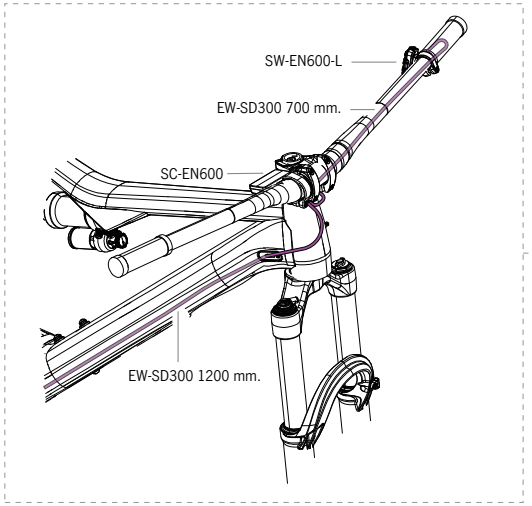
L'installazione dei componenti del sistema di servoassistenza elettrica richiede conoscenze avanzate che potrebbero andare oltre le capacità della maggior parte degli utenti.

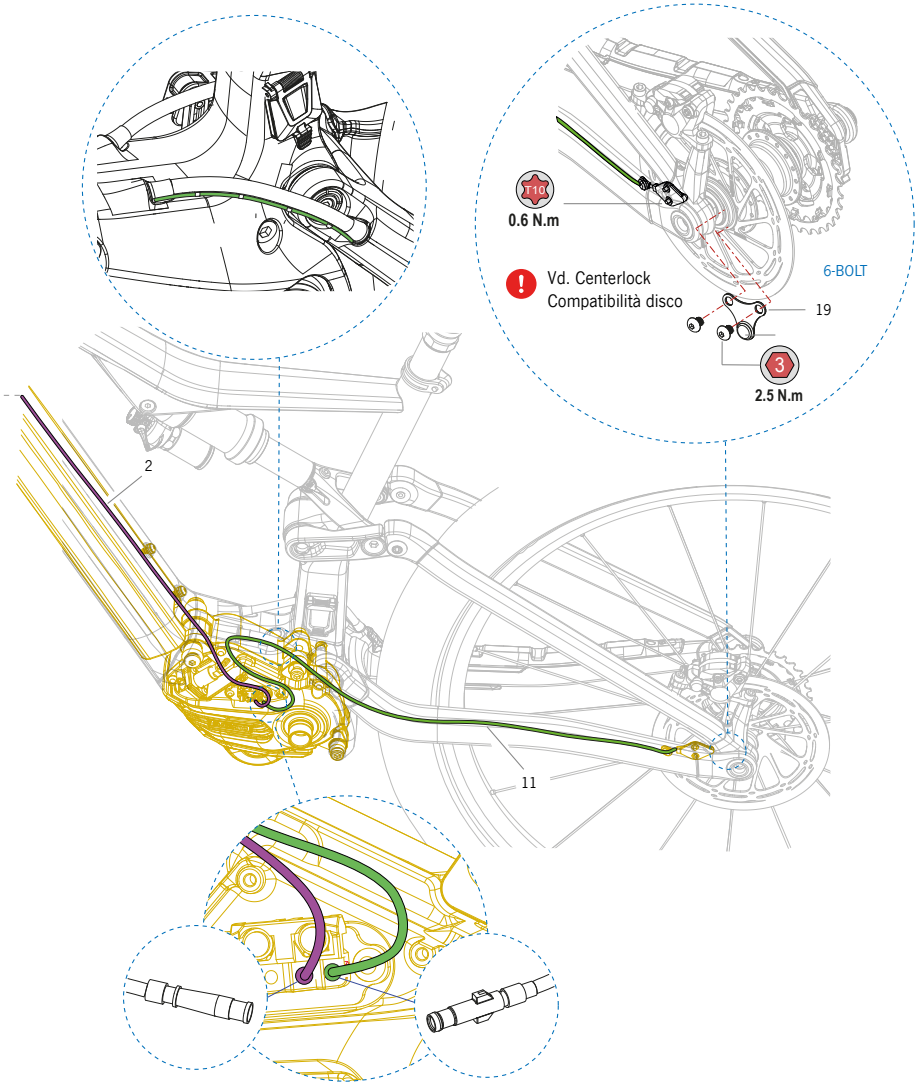
Rivolgersi sempre a un rivenditore ufficiale per la diagnosi, la riparazione e l'installazione dei componenti dell'impianto elettrico della Urrun. I danni ai componenti causati da un'installazione non corretta potrebbero far decadere la garanzia su tali componenti.

Opzione 1: Comando a distanza SW-EN600-L senza display




Opzione 2: Comando a distanza SW-EN600-L con display SC-EN600



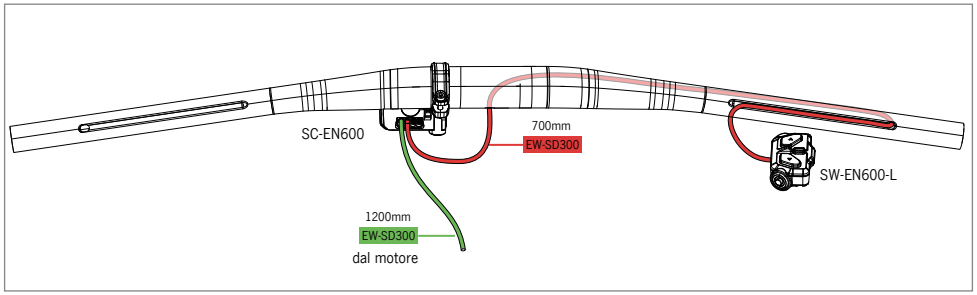




**VD. ELENCO DEI COMPONENTI ALLA FINE DI QUESTA SEZIONE**

+»

## CABLAGGIO DEI COMPONENTI SHIMANO ATTRAVERSO IL TELAIO

La Rise monta i manubri della gamma OC Components Mountain Control che presentano un foro nella parte posteriore dell'area di fissaggio dell'attacco manubrio e un foro a ciascuna estremità del manubrio per consentire il passaggio interno dei cavi del telecomando del sistema elettrico. Nelle configurazioni con display SC-EN600, il cavo EW-SD300 che collega il display al telecomando SW-EN600-L passa internamente al manubrio.




## CABLAGGIO DEI COMPONENTI ORBEA RS NEL TELAIO

AVVISO

L'installazione dei componenti del sistema di servoassistenza elettrica richiede conoscenze avanzate che potrebbero andare oltre le capacità della maggior parte degli utenti.

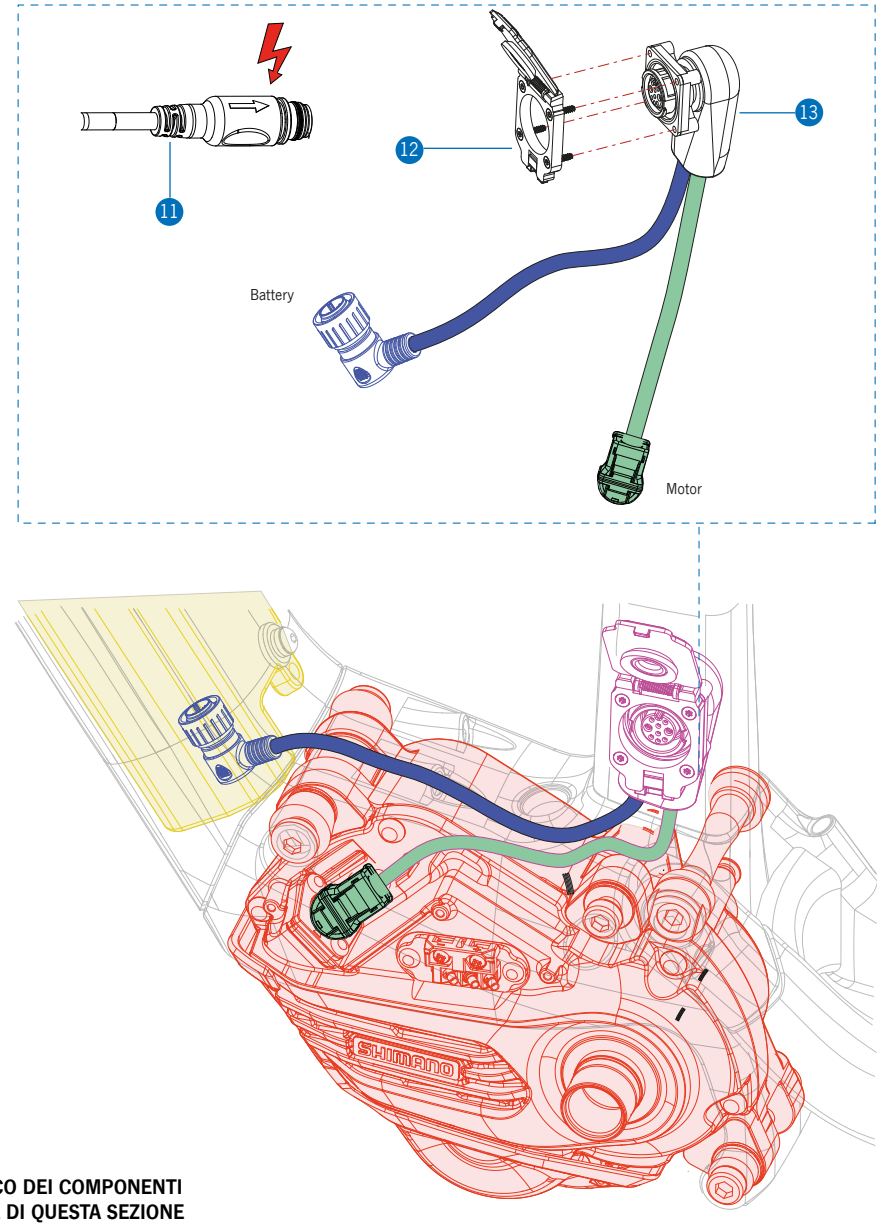
Rivolgersi sempre a un rivenditore ufficiale per la diagnosi, la riparazione e l'installazione dei componenti dell'impianto elettrico della Urrun. I danni ai componenti causati da un'installazione non corretta potrebbero far decadere la garanzia su tali componenti.

AVVISO

**AVVERTENZA COMPATIBILITÀ. COMPONENTI SISTEMA ELETTRICO GEN2**

I componenti dell'impianto elettrico Orbea (batteria interna -540 Wh o 360 Wh-, Range Extender, cablaggio e Smart Charger) non sono compatibili con i modelli Rise, Kemen o Urrun di gamme precedenti al 2023.

Questi componenti Orbea Ebike Systems della gamma 2023 sono progettati per garantire la compatibilità con i motori Shimano EP801 ed EP6 e con i componenti Shimano Gen2. Le batterie interne (540 Wh o 360 Wh), il Range Extender e lo Smart Charger sono contrassegnati dal marchio Gen2 per identificarne la compatibilità con questi sistemi. Per i dati sulla compatibilità di tutti i componenti Orbea con i diversi modelli di bici, consultare la Tabella di Compatibilità dei Sistemi per Ebike Orbea.




**VD. ELENCO DEI COMPONENTI ALLA FINE DI QUESTA SEZIONE**

+

## COLLEGAMENTO DEL CABLAGGIO ALLA BATTERIA INTERNA

Per collegare il cablaggio RS alla batteria interna, occorre verificare che i pin del connettore e la linguetta siano correttamente posizionati rispetto a quelli della batteria interna.

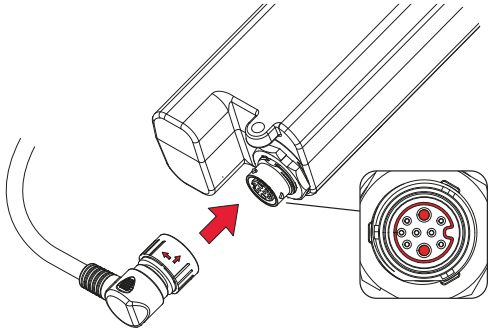
Quando i connettori del cavo e della batteria avranno fatto contatto, ruotare l'anello di bloccaggio del cavo in senso antiorario e premere il connettore del cavo nel connettore della batteria.

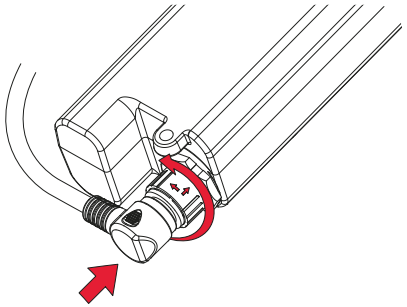
Dopo aver completato il collegamento tra il cavo e la batteria, rilasciare l'anello di bloccaggio in modo che ritorni nella posizione originale e assicuri il collegamento.

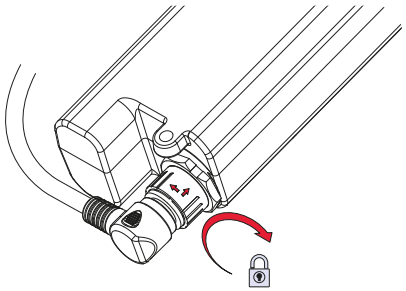
Se l'anello di bloccaggio non ritorna nella sua posizione originale dopo averlo rilasciato, il collegamento non sarà sicuro.

È possibile tirare delicatamente il connettore del cablaggio per verificare che sia saldamente connesso alla batteria interna.

Consultare la procedura di estrazione e di installazione della batteria interna riportata nel presente manuale.







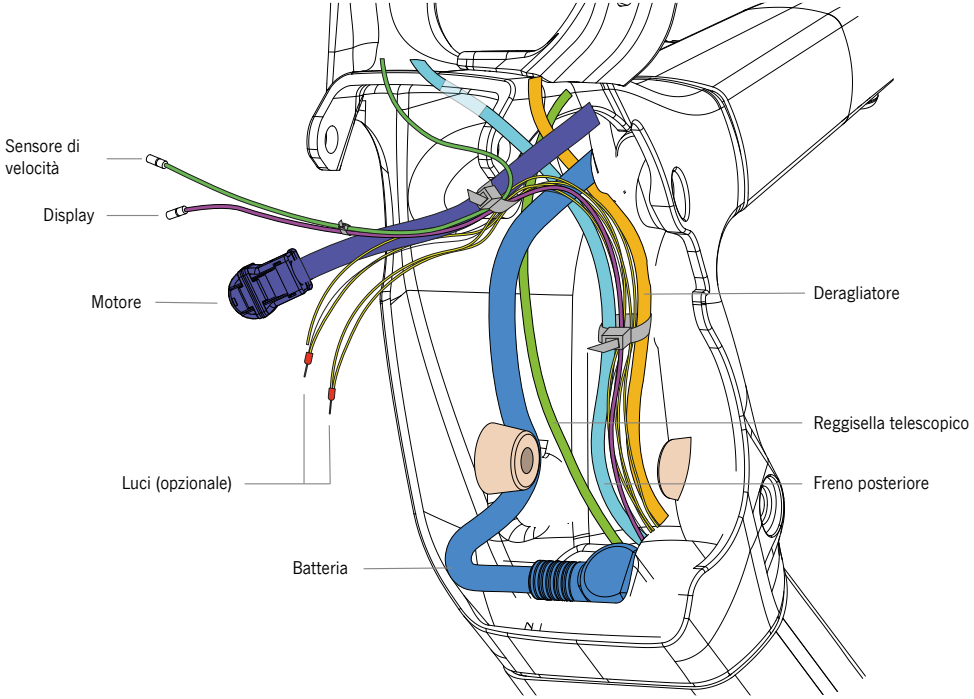


## PASSAGGIO DEI CAVI NELL'ALLOGGIAMENTO DEL MOTORE E SMONTAGGIO DEL CABLAGGIO E DEL PULSANTE DI ACCENSIONE

Per consentire l'installazione del motore, il cavo della batteria deve essere fatto passare sopra la boccola interna sx di fissaggio del motore.

Per sostituire il cablaggio è necessario rimuovere il motore dal telaio.

Per il metodo di rimozione del motore per accedere al cablaggio e al pulsante di avviamento, consultare la sezione sullo smontaggio della batteria interna nel presente manuale.



# COMPONENTI DEL SISTEMA ELETTRICO SHIMANO E ORBEA RS

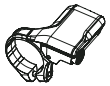
AVVISO

**AVVERTENZA COMPATIBILITÀ. COMPONENTI SISTEMA ELETTRICO GEN2**

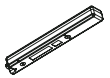
I componenti dell'impianto elettrico Orbea (batteria interna -540 Wh o 360 Wh-, Range Extender, cablaggio e Smart Charger) non sono compatibili con i modelli Rise, Kemen o Urrun di gamme precedenti al 2023.

AVVISO

Questi componenti Orbea Ebike Systems della gamma 2023 sono progettati per garantire la compatibilità con i motori Shimano EP801 ed EP6 e con i componenti Shimano Gen2. Le batterie interne (540 Wh o 360 Wh), il Range Extender e lo Smart Charger sono contrassegnati dal marchio Gen2 per identificarne la compatibilità con questi sistemi.

| COMPONENTI SHIMANO* | | |
|---|---|---|
| | 1 | MOTORE SHIMANO EP801 RS |
| | 2 | CAVO SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 1200 mm |
| | 3 | CAVO SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 700 mm |
| | 4 | CONNETTORE SHIMANO EW-JC302 |
|  | 5 | DISPLAY SHIMANO SC-EN600 35 mm |
| | 6 | INTERRUTTORE SHIMANO SW-EN600-L |
| | 7 | SENSORE DI VELOCITÀ SHIMANO EW-SS301. Cavo 760 mm. Con bulloni |

* I componenti Shimano sono disponibili presso i rivenditori del produttore.

| COMPONENTI ORBEA RS | | | ART.N.RO |
|---|---|---|---|
|  | 8 | BATTERIA INTERNA ORBEA RS 540 Wh 36V Gen2 | X974 |
| | 9 | BATTERIA INTERNA ORBEA RS 360 Wh 36V Gen2 | X975 |
| | 10 | BATTERIA RANGE EXTENDER ORBEA RS 252 Wh 36V Gen2 | Y045 |
| | 11 | CARICABATTERIE ORBEA RS SMART CHARGER 2A-4A Gen2 UE/US/UK/AUS | X977 |
| | 12 | SPORTELLINO PORTA DI RICARICA con viti Gen1/Gen2 | XA83 |
| | 13 | CABLAGGIO BATTERIA RS/ PUNTO DI CARICA Gen2 | X976 |
| | 14 | CAVO RS RANGE EXTENDER 2022 Gen 1/Gen2 225 mm | XA86 |
| | 15 | MAGNETE SENSORE DI VELOCITÀ ORBEA A 6 BULLONI | X240 |



# COMPATIBILITÀ DELLE CONFIGURAZIONI DISCHI FRENO POSTERIORI CENTERLOCK

Le configurazioni originali Orbea con ruote e dischi Centerlock utilizzano dischi freno posteriori Shimano RT-EM600 e Shimano RT-EM300 dotati di un magnete per il sensore di velocità sulla piastra frenante.

Nelle configurazioni con ruote Centerlock, quando è necessario sostituire il disco del freno posteriore o se si desidera sostituire le ruote con ruote Centerlock nelle configurazioni con ruote a 6 bulloni, la Rise Hydro 2023 è compatibile solo con i seguenti modelli di disco di freno posteriore con magnete integrato nella piastra frenante:

· Shimano RT-EM300, RT-EM600, RT-EM800, RT-EM900.
· Shimano RT-EM810, RT-EM910

I dischi freno Shimano con il magnete del sensore di velocità integrato nel dado di bloccaggio Centerlock non sono compatibili con la Rise Hydro 2022, infatti questi dischi sono progettati per un modello di sensore di velocità diverso da quello montato sulla Rise Hydro e pertanto non forniscono al sistema la lettura corretta per la ruota posteriore.

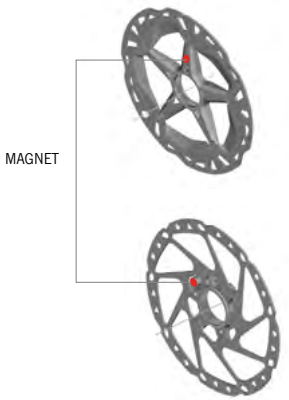
AVVISO

La Rise Hydro 2022 non è compatibile con il magnete Orbea X095 Centerlock.

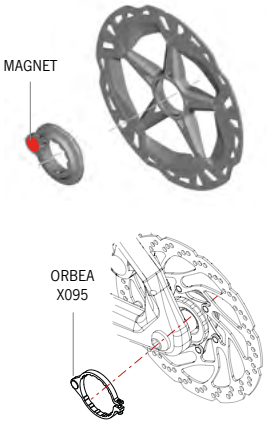
Questo magnete, montato sul dado di fissaggio del disco Centerlock, non offre uno spazio sufficiente tra il magnete e il telaio e quindi danneggerebbe il telaio e/o il sensore di velocità.

I danni ai componenti causati dall'uso di questo magnete o di modelli di dischi freno diversi da quelli specificati nella sezione precedente non sono coperti dalle condizioni di garanzia.

COMPATIBLE OPTIONS

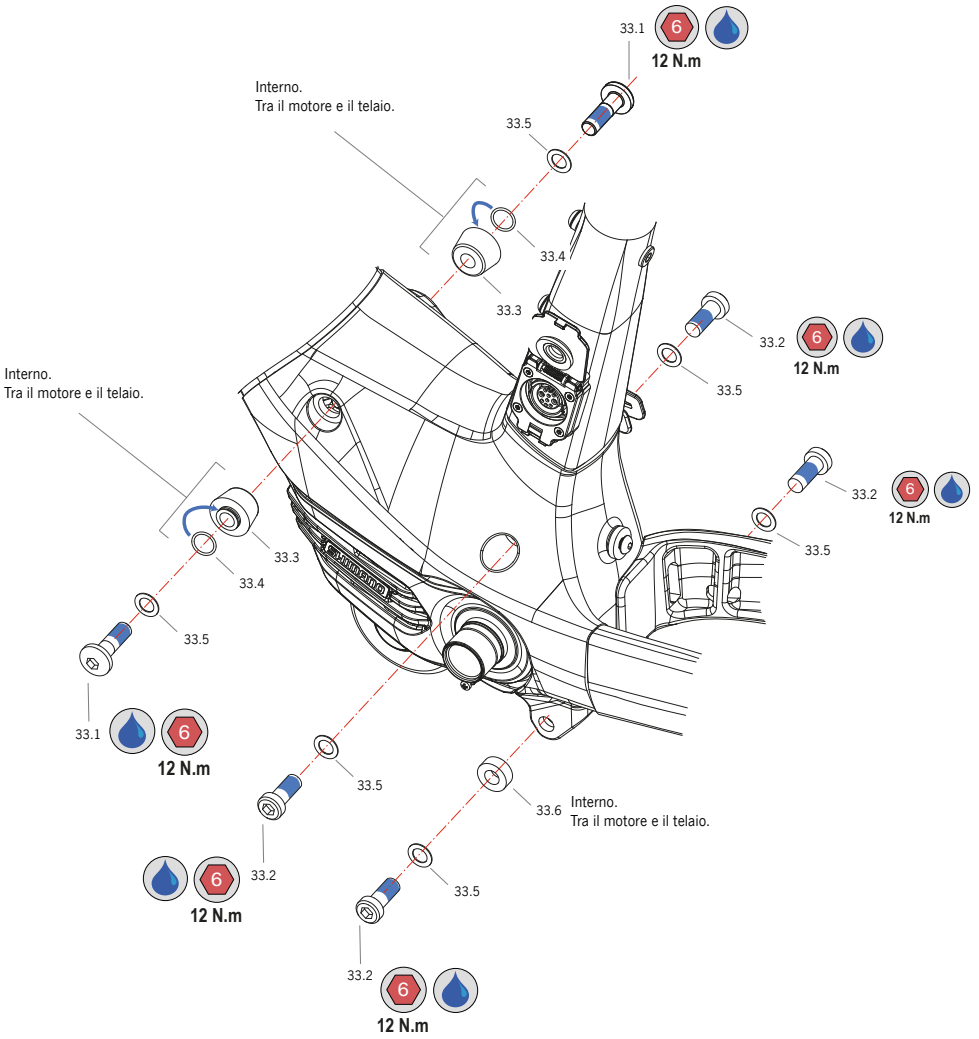



NOT COMPATIBLE OPTIONS



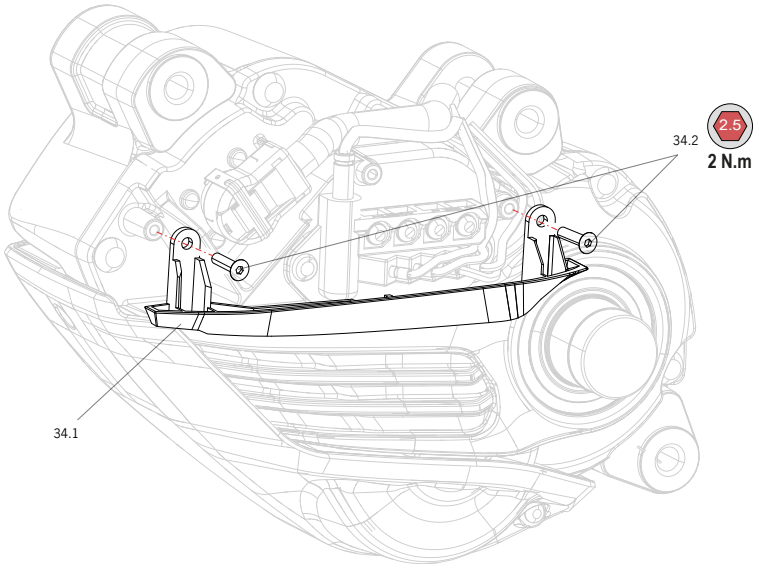
# INSTALLAZIONE DEL MOTORE EP801/EP600 RS

Applicare sempre la coppia di serraggio consigliata da Orbea.




**AVVISO** Alcune unità Rise Hydro 2023 includono un coperchio laterale montato sul motore EP801 / EP600 che consente il montaggio su telai Rise Hydro preassemblati con motore EP800.

Nella gamma 2023, il telaio della Rise Hydro ha subito una piccola modifica che consente l'installazione del motore EP801 / EP600 senza la necessità di montare questa copertura laterale. Verificare la configurazione del modello di bici o rivolgersi al rivenditore se necessario.




## 33 KIT FISSAGGIO MOTORE EP8 RS RISE HYDRO 22

| RICAMBIO N.RO: XA87 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 33.1 | Bullone assemblaggio motore EP8 M8x26 | 2 |
| | 33.2 | Bullone assemblaggio motore EP8 M8xP1,25 | 4 |
| | 33.3 | Distanziale anteriore motore 8x22x12 | 2 |
| | 33.4 | Guarnizione O-ring 10x1 | 2 |
| | 33.5 | Rondella 8x13x0,5 | 6 |
| | 33.6 | Distanziale posteriore motore 8x16x6,5 | 1 |

## 34 COPERTURA LATERALE EP801/ EP600 RISE HYDRO 23

| RICAMBIO N.RO: X571 | | | QUANT. |
|---|---|---|---|
| | 34.1 | Flangia copertura laterale EP801 / EP600 | 1 |
| | 34.2 | Vite M3x8 | 2 |

# BATTERIE INTERNE RS 540WH/360WH GEN2

AVVISO Consultare le raccomandazioni per la manutenzione, l'uso, la ricarica e lo stoccaggio della batteria RS nelle sezioni "Manutenzione" e "Avvertenze sull'uso del sistema di servoassistenza elettrica" del presente manuale.

Vd. anche la procedura di ricarica, accensione e controllo del livello delle batterie nella sezione "Uso della Rise" del presente manuale. Per ulteriori informazioni utili sull'uso, la manutenzione e la risoluzione dei problemi della batteria interna e del Range Extender, consultare la sezione "Informazioni importanti sulle batterie RS".

**AVVERTENZA COMPATIBILITÀ. COMPONENTI SISTEMA ELETTRICO GEN2**

I componenti dell'impianto elettrico Orbea (batteria interna -540 Wh o 360 Wh-, Range Extender, cablaggio e Smart Charger) identificati come Gen2, non sono compatibili con i modelli Rise, Kemen o Urrun di gamme precedenti al 2023 con componenti dell'impianto elettrico Orbea Gen0 e Gen1. Questi componenti Orbea Ebike Systems della gamma 2023 sono progettati per garantire la compatibilità con i motori Shimano EP801 ed EP6 e con i componenti Shimano Gen2.

Per i dati sulla compatibilità di tutti i componenti Orbea con i diversi modelli di bici, consultare la Tabella di Compatibilità dei Sistemi per Ebike Orbea.

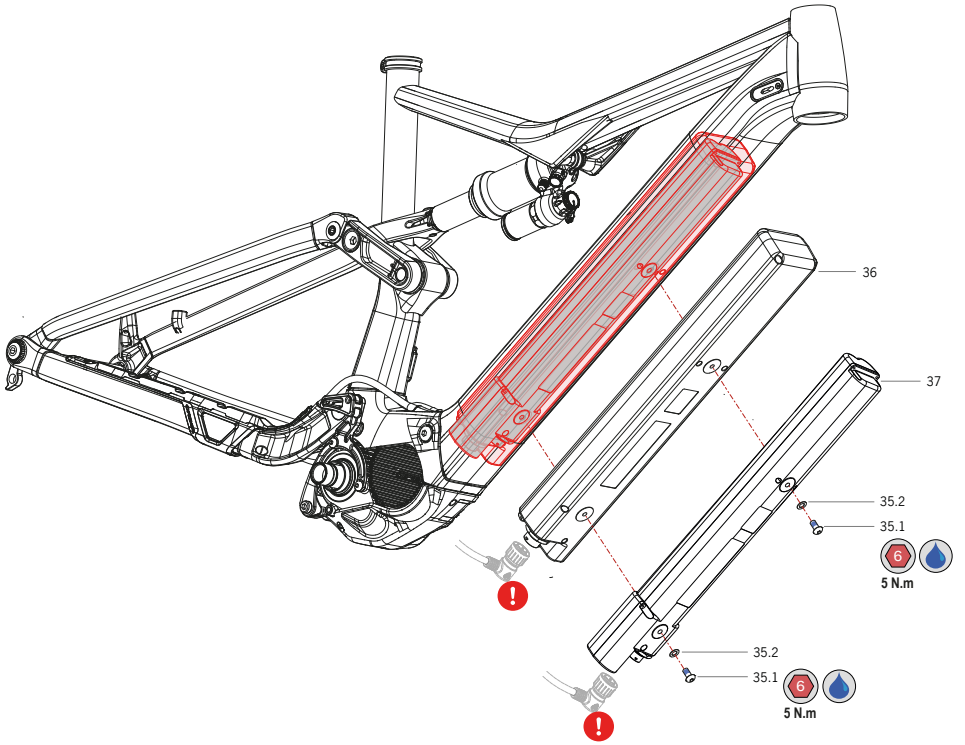
## SPECIFICHE TECNICHE DELLA BATTERIA INTERNA

| | RS 540 WH GEN2 | RS 360 WH GEN2 |
|---|---|---|
| **TENSIONE** | 36 V | |
| **CAPACITÀ** | 540 Wh | 360 Wh |
| **PESO** | 2,7 Kg circa | 1,95 Kg circa |
| **CELLE** | Ioni di litio. Samsung 21700-50E | |
| **TEMPO DI RICARICA 100% (4A) Con caricabatterie RS Smart Charger Gen2** | 4,5 ore | 3,1 ore |
| **TEMPO DI RICARICA 80% (4A) Con caricabatterie RS Smart Charger Gen2** | 3 ore | 2 ore |
| **MONTAGGIO** | Interno. All'interno del tubo obliquo. Non rimovibile dall'utente. | |
| **COLLEGAMENTO** | Cablaggio per motore e porta di ricarica | |
| **GUARNIZIONI DI TENUTA** | IPX6 | |
| **CERTIFICAZIONI** | ISO13849> ISO13849-1:2015<br>IEC62133> IEC62133:2017<br>UN 38.3 | |
| **COMPATIBILITÀ** | Compatibile con sistemi Orbea Ebike System Gen2 in<br>Modelli Orbea con motori Shimano EP801/EP6 della gamma 2023 | |



## FISSAGGIO DELLA BATTERIA INTERNA RS SUL TELAIO

⚠ Applicare sempre la coppia di serraggio consigliata da Orbea.




AVVISO Per le batterie da 540 Wh e 360 Wh, per fissare la batteria interna al telaio si utilizza lo stesso metodo.

❗ Per il collegamento del cablaggio alla batteria interna, consultare la sezione "Cablaggio dei componenti del sistema elettrico" e la sezione relativa all'installazione della batteria interna.

AVVISO Per la procedura di montaggio completa, consultare la sezione sulla rimozione e installazione della batteria interna.

⚠ Per fissare la batteria interna al telaio della Rise, utilizzare unicamente bulloni originali Orbea.

+

### 35 KIT PER IL FISSAGGIO DELLA BATTERIA INTERNA RISE H 22

| RICAMBIO N.RO: XA88 | | QUANT. |
|---|---|---|
| 35.1 | Bullone fissaggio batteria alluminio M6x9 | 2 |
| 35.2 | Rondella fissaggio batteria 6x11x0,5 mm | 2 |

### 37 BATTERIA INTERNA ORBEA RS 360 WH GEN2

| RICAMBIO N.RO: X975 | QUANT. |
|---|---|
| Batteria interna Orbea RS 360 Wh Gen2 | 1 |

### 36 BATTERIA INTERNA ORBEA RS 540 WH GEN2

| RICAMBIO N.RO: X974 | QUANT. |
|---|---|
| Batteria interna Orbea RS 540 Wh Gen2 | 1 |

## DIAGNOSI DEGLI ERRORI DELLE BATTERIE INTERNE RS

**(Informazioni per i rivenditori)**

Le batterie interne Orbea RS non sono dotate di LED per visualizzare i codici di errore della batteria e la risoluzione dei problemi non può essere eseguita con l'app E-Tube Professional. Se si verifica un problema nel sistema elettrico della Rise, utilizzare Etube Professional per verificare che il problema non risieda in altri componenti Shimano del sistema elettrico.

Contattare Shimano per fornire un rapporto sul sistema nell'ambito di una segnalazione specifica. Se Shimano dovesse rispondere che il problema riguarda la batteria interna, contattare Orbea attraverso una segnalazione specifica.

## SMONTAGGIO DELLE BATTERIE INTERNE RS

**(Informazioni per i rivenditori)**

AVVISO

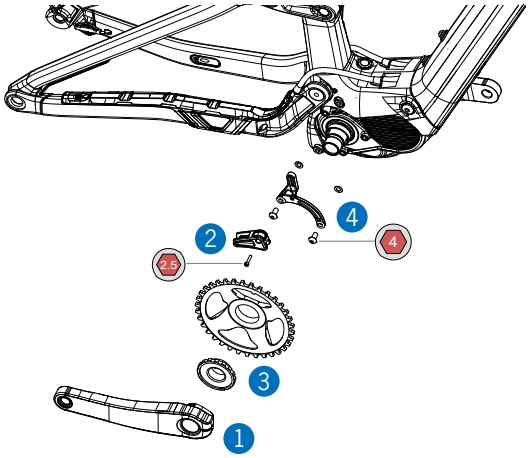
L'installazione dei componenti del sistema di servoassistenza elettrica richiede conoscenze avanzate che potrebbero andare oltre le capacità della maggior parte degli utenti. Rivolgersi sempre a un rivenditore ufficiale per la diagnosi, la riparazione e l'installazione dei componenti dell'impianto elettrico della Urrun. I danni ai componenti causati da un'installazione non corretta potrebbero far decadere la garanzia su tali componenti.

Orbea consiglia di far effettuare la sostituzione delle batterie interne solo dai concessionari Orbea autorizzati, in quanto l'operazione richiede lo smontaggio dei componenti principali della bicicletta e dell'impianto elettrico. Se si intende viaggiare con la bici al seguito e occorre rimuovere la batteria, affidarsi sempre a un rivenditore Orbea per evitare danni ai materiali e per garantire che tutti i componenti continuino a funzionare in modo corretto e sicuro. L'errata installazione dei componenti può causarne il malfunzionamento, con il rischio di gravi incidenti e lesioni.

AVVISO

Per le batterie interne da 540 Wh e 360 Wh, per fissare la batteria al telaio si utilizza lo stesso metodo.






1. Smontare la pedivella dx seguendo la procedura consigliata dal produttore.

   **Pedivelle Shimano FC-EM900/FC-EM600:**

   https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms

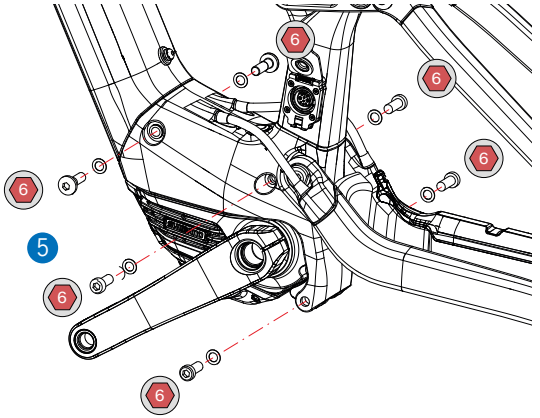
2. Rimuovere la parte superiore del guidacatena per poter smontare la corona.

3. Rimuovere la ghiera di bloccaggio Shimano dalla corona per consentire la rimozione. La ghiera di bloccaggio si allenta ruotandola verso destra.

   Per poter bloccare la rotazione della corona fermando la ruota posteriore, per consentire l'allentamento della ghiera, la ruota posteriore e la catena dovranno essere montate sulla bici.

   Per rimuovere il lockring, utilizzare gli utensili Shimano TL-FC430 insieme a TL-FC36, TL-FC33 o TL-FC32 (tutti e tre sono compatibili).

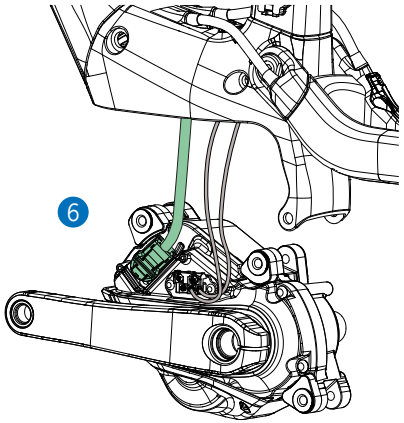
4. Rimuovere il corpo del guidacatena per avere accesso ai bulloni di fissaggio del motore.

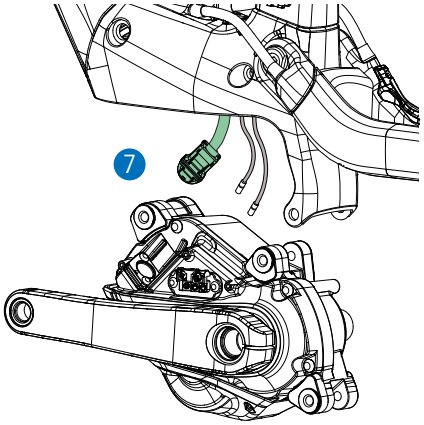



5. Rimuovere i bulloni e le rondelle che fissano il motore al telaio, unitamente alla boccola inferiore del punto di fissaggio inferiore sx.

+

# SMONTAGGIO DELLE BATTERIE INTERNE RS



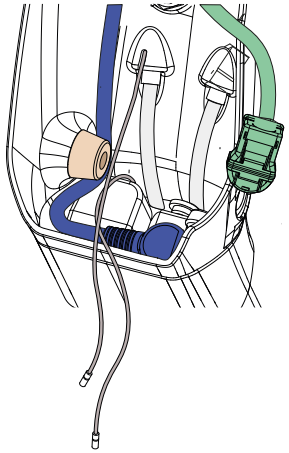



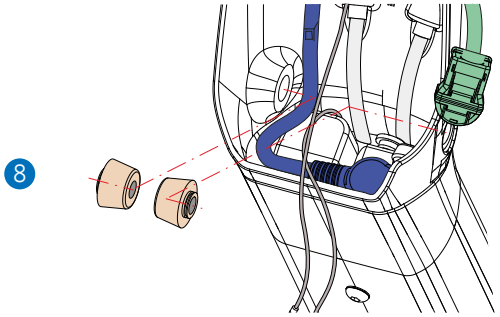

**6.** Rimuovere delicatamente il motore dal telaio per evitare di danneggiare i cavi.

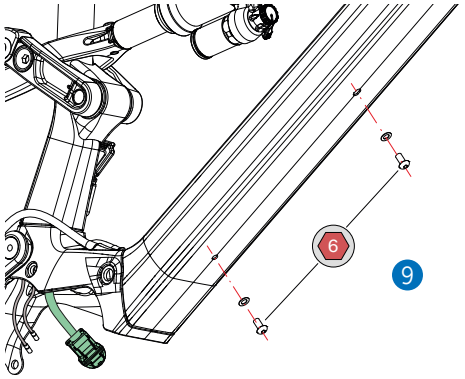
**7.** Scollegare i cavi dalla batteria al motore e i cavi del sensore di velocità e del display.

**8.** Rimuovere le boccole superiori di fissaggio del motore.

Per garantire che il motore venga installato nel modo corretto, nell'installare nuovamente le boccole, il cavo della batteria deve essere fatto passare sopra la boccola sinistra.



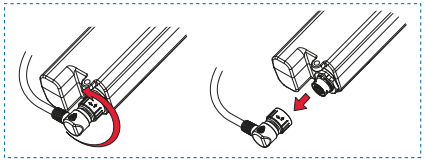


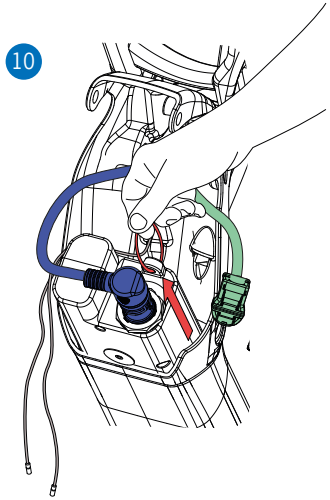



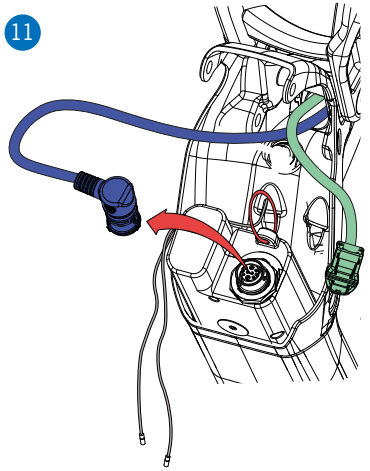

**9.** Rimuovere i bulloni e le rondelle che fissano la batteria interna al tubo obliquo.

**10.** Tirare la fascetta della batteria per rimuoverla dal tubo obliquo, fino a quando il connettore del cavo della batteria risulta facilmente accessibile.

**11.** Scollegare il cavo della batteria ruotando la ghiera di bloccaggio verso sinistra e tirando il connettore.

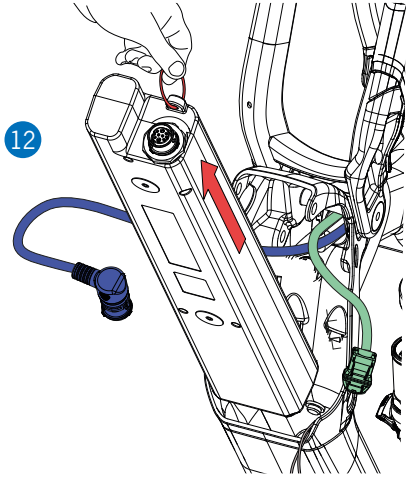





+»

## SMONTAGGIO DELLE BATTERIE INTERNE RS




**12.** Rimuovere la batteria interna dal tubo obliquo.

## INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA INTERNA

Per reinstallare la batteria interna, seguire la procedura inversa a quella di rimozione.

Verificare le istruzioni per il passaggio dei cavi e le coppie di serraggio di ciascun componente nella sezione specifica del presente manuale.

Per la corretta installazione della ghiera Shimano sulla corona e sulle pedivelle, consultare la documentazione del produttore.

**Pedivelle Shimano FC-EM900/FC-EM600:**

https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms



# RANGE EXTENDER RS 252 WH GEN2

La batteria esterna Orbea Range Extender si collega al sistema di servoassistenza erogando 252 Wh di capacità aggiuntiva. La capacità totale del sistema dipenderà dalla capacità della batteria interna della bici.

AVVISO Consultare le raccomandazioni per la manutenzione, l'uso, la ricarica e lo stoccaggio della batteria RS nelle sezioni "Manutenzione" e "Avvertenze sull'uso del sistema di servoassistenza elettrica" del presente manuale.

Vd. anche la procedura di ricarica, accensione e controllo del livello delle batterie nella sezione "Uso della Rise" del presente manuale. Per ulteriori informazioni utili sull'uso e la manutenzione della batteria interna e del Range Extender, consultare la sezione "Informazioni importanti sulle batterie RS".

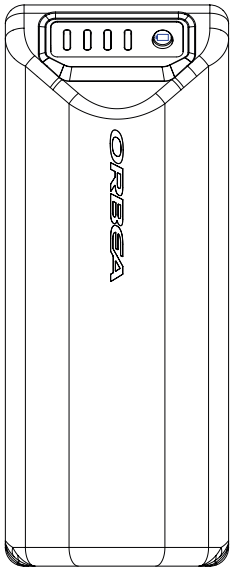
**AVVERTENZA COMPATIBILITÀ. COMPONENTI SISTEMA ELETTRICO GEN2**

I componenti dell'impianto elettrico Orbea (batteria interna -540 Wh o 360 Wh-, Range Extender, cablaggio e Smart Charger) identificati come Gen2, non sono compatibili con i modelli Rise, Kemen o Urrun di gamme precedenti al 2023 con componenti dell'impianto elettrico Orbea Gen0 e Gen1.

Questi componenti Orbea Ebike Systems della gamma 2023 sono progettati per garantire la compatibilità con i motori Shimano EP801 ed EP6 e con i componenti Shimano Gen2. Per i dati sulla compatibilità di tutti i componenti Orbea con i diversi modelli di bici, consultare la Tabella di Compatibilità dei Sistemi per Ebike Orbea nel presente manuale.

## BATTERIA ESTERNA RANGE EXTENDER RS 252 Wh Gen2

| | |
|---|---|
| **TENSIONE** | 36 V |
| **CAPACITÀ** | 252 Wh |
| **PESO** | 1,5 Kg circa |
| **CELLE** | Ioni di litio. Samsung 18650 |
| **TEMPO DI RICARICA 100% (2A) Con Smart Charger RS** | 3,5 ore |
| **MONTAGGIO** | Portaborraccia specifico sul tubo obliquo |
| **COLLEGAMENTO** | Cavo di collegamento del Range Extender GEN 1/2 alla porta di ricarica della Rise Hydro 225 mm |
| **GUARNIZIONI DI TENUTA** | IPX5 |
| **CERTIFICAZIONI** | ISO13849> ISO13849-1:2015<br>IEC62133> IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **COMPATIBILITÀ** | Compatibile con i sistemi Orbea Ebike System Gen2 sui modelli Orbea con motore Shimano EP801/EP6 a partire dalla gamma 2023 |

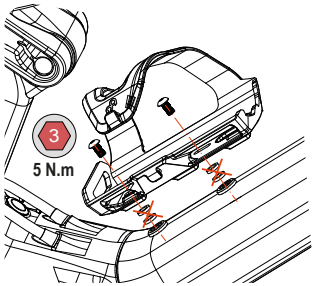


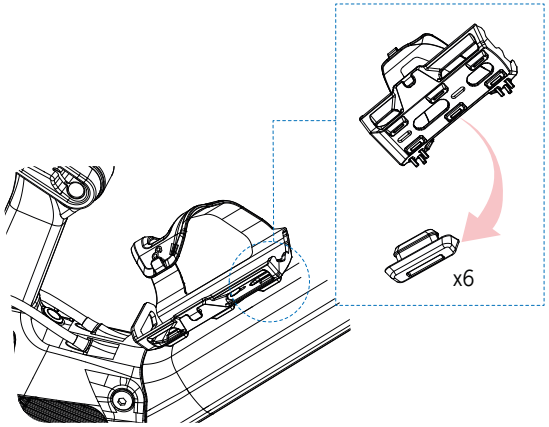

+

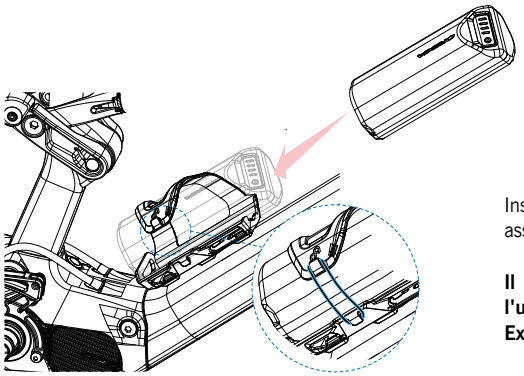
# MONTAGGIO DEL RANGE EXTENDER

Installare il portaborraccia specifico per Range Extender sul tubo obliquo della bicicletta Orbea compatibile, montando i bulloni di fissaggio con una coppia di serraggio di 5 N m.

Per installare il supporto del Range Extender, rimuovere le rondelle preinstallate sul telaio e verificare che, dopo l'installazione, i sei punti di contatto del Range Extender aderiscano correttamente al tubo obliquo.



Installare la batteria Range Extender nel portaborraccia e assicurarla con la fascetta di sicurezza in gomma.

**Il supporto del Range Extender è compatibile con l'uso di borracce standard quando la batteria Range Extender non è montata sulla bici.**



# COLLEGAMENTO DEL RANGE EXTENDER ALLA BICI RISE

Sollevare le linguette di bloccaggio del cavo di collegamento del Range Extender prima di collegarlo alla batteria.

Collegare il cavo alla porta di ricarica del Range Extender. Aprire la porta di carica della bicicletta e collegare il cavo del Range Extender.

I diversi modelli di bici Orbea compatibili utilizzano un cavo di collegamento del Range Extender di una lunghezza specifica. La Rise Hydro monta il cavo da 225 mm.

Abbassare le linguette di bloccaggio del cavo alle due estremità per assicurare il collegamento.

Per scollegare il cavo del Range Extender per rimuovere o per ricaricare la batteria, sollevare prima le linguette di bloccaggio del cavo e poi tirare delicatamente il connettore.

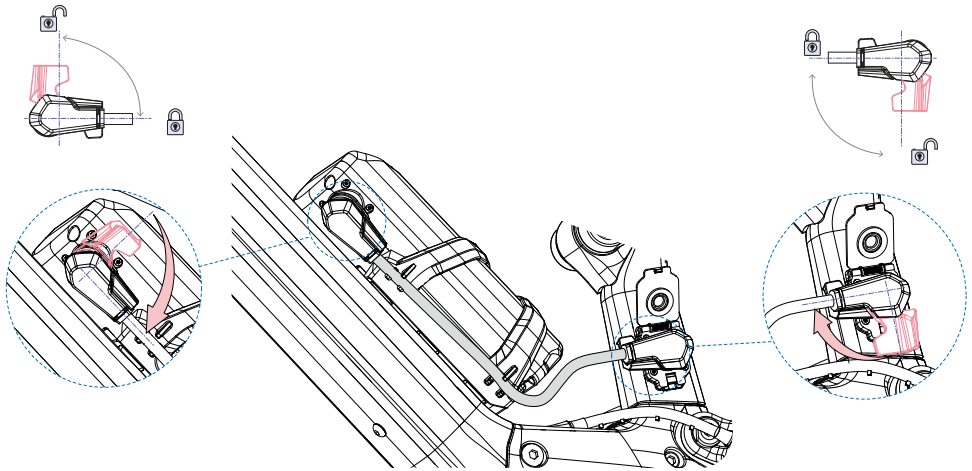
**AVVISO**

Se la bicicletta era accesa al momento del collegamento del Range Extender, il sistema si spegnerà automaticamente e sarà necessario riaccendere la bici.

Questo accade perché il sistema deve riavviarsi per riconoscere la batteria del Range Extender come parte del sistema di alimentazione.

Una volta accesa la bici con il Range Extender collegato, il Range Extender sarà in funzione. Non è necessario accendere il Range Extender.

Se il Range Extender viene scollegato dalla bici mentre questa è accesa, la bici si spegnerà e dovrà essere riaccesa affinché il sistema possa riconoscere che l'alimentazione proviene solo dalla batteria interna.



+

## FUNZIONAMENTO DEL RANGE EXTENDER

Il Range Extender alimenta direttamente i motori Shimano EP801 ed EP6 . Quando si utilizza una bici Orbea compatibile con il Range Extender collegato, il motore sarà alimentato esclusivamente dal Range Extender fino all'esaurimento della sua carica.

Una volta esaurita la carica del Range Extender, la batteria interna inizierà ad erogare energia al motore, se contiene una carica residua. A partire da questo momento, il display, l'interruttore o l'app Orbea RS Toolbox inizieranno visualizzare solo il livello di carica della batteria interna.

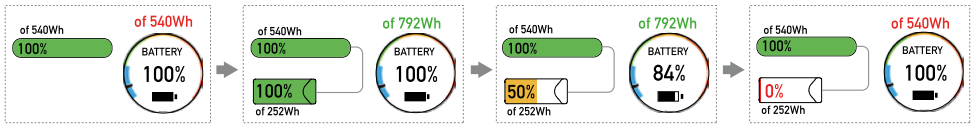
## VISUALIZZAZIONE DEL LIVELLO DI CARICA

**Livello di carica complessivo:**

Con il Range Extender collegato alla bici (dopo aver acceso la bici successivamente al collegamento del Range Extender), il sistema calcolerà la capacità totale di entrambe le batterie e i dati sulla carica residua del sistema corrisponderanno alla somma dei livelli di carica in relazione alla capacità di entrambe le batterie.

Il livello di carica combinato sarà visibile sul telecomando o sui display Shimano e/o nel campo dati Orbea RS Toolbox per i dispositivi Garmin.

Quando il Range Extender è collegato alla bicicletta e la sua carica è esaurita, il sistema visualizzerà tramite i dispositivi disponibili (display, comando a distanza o RS Toolbox), solo la carica residua disponibile della batteria interna, tenendo conto della capacità totale della batteria interna e non di quella combinata della batteria interna e del Range Extender.



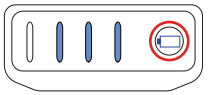

** Questo grafico illustra le prestazioni del Range Extender installato unitamente alla batteria interna Orbea RS da 540 Wh. Batterie interne con capacità diverse genereranno risultati diversi in termini di capacità complessiva.*

*Consultare il paragrafo "Visualizzazione del livello di carica della batteria" nella sezione "Uso della Rise" del presente manuale per informazioni dettagliate sulle diverse modalità di visualizzazione del livello di carica della batteria sulla Rise.*

**Livello di carica del Range Extender, separatamente:**

Per conoscere il livello di carica corrente, premere una volta il pulsante principale della batteria Range Extender.

Le luci LED mostreranno il livello di carica corrente per incrementi del 25% da destra a sinistra, accendendosi per 5 secondi.





## CARICAMENTO DEL RANGE EXTENDER

Per informazioni su come caricare il Range Extender e la batteria interna, consultare il paragrafo "Ricarica della batteria" nella sezione "Uso della Rise" del presente manuale.

**NOTA SULLA COMPATIBILITÀ**

Per ricaricare il Range Extender 252 Wh Gen2 usare solo il caricabatteria Smart Charger RS Gen2.

Il caricabatterie Smart Charger RS Gen2 riporta l'denticativo Gen2 sull'etichetta apposta sul corpo del caricabatterie.

Il caricabatteria Smart Charger RS Gen1 non riporta l'denticativo Gen 1 sull'etichetta apposta sul corpo del caricabatterie.

**AVVISO** Per ulteriori informazioni utili sull'uso, la manutenzione e la risoluzione dei problemi della batteria interna e del Range Extender, consultare la sezione "Informazioni importanti sulle batterie RS".

## VERIFICA DELLO STATO DI SALUTE DEL RANGE EXTENDER

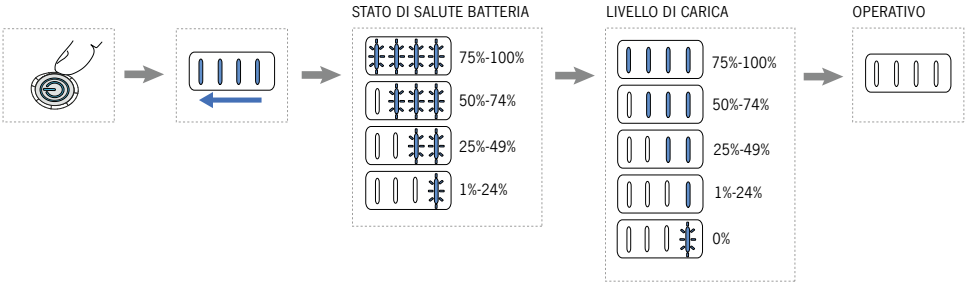
Lo stato di salute (vita utile) delle batterie agli ioni di litio si riduce progressivamente in relazione ai cicli di ricarica e alle condizioni di utilizzo della batteria.

In situazioni d'uso normali, rispettando le condizioni di utilizzo, ricarica e conservazione descritte nella sezione "Informazioni importanti sulle batterie RS" del presente manuale, la durata delle batterie RS si ridurrà di circa il 20% dopo 500 cicli di ricarica completi.

**AVVISO** I dati sulla salute della batteria si riferiscono a condizioni di utilizzo ideali. Su ciò possono influire l'uso, lo stoccaggio e la ricarica con temperature molto basse, lo stoccaggio delle batterie per lunghi periodi di tempo senza ripristinare il livello di carica, l'uso ripetuto delle batterie con livelli di carica molto bassi, ecc.

Per conoscere lo stato di salute del tuo Range Extender, collega la batteria a una bicicletta compatibile (la bici si spegnerà se era accesa), e accendila con il Range Extender collegato.

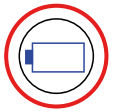
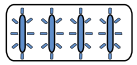
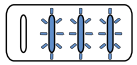
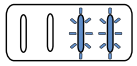
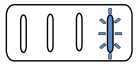
Per indicare lo stato di salute della batteria i quattro LED del Range Extender si accenderanno spostandosi verso sinistra e lampeggeranno per 2 secondi. Poi rimarranno accesi fissi per indicare il livello di carica attuale della batteria, e infine si spegneranno.



# CODICI LED DI ERRORE DEL RANGE EXTENDER

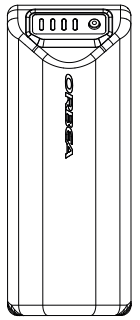
Se il Range Extender non si ricarica o non alimenta il motore, premere una volta il pulsante principale del Range Extender. Se viene rilevato un errore nella batteria, i LED visualizzano il relativo codice di errore. Consultare la tabella seguente per informazioni sull'errore e sui metodi per risolverlo:

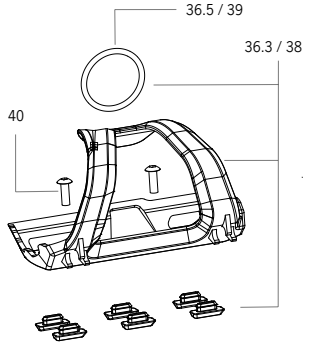
**AVVISO** Quando nella tabella seguente si suggerisce di "contattare Orbea", questo vale se la diagnostica della batteria viene eseguita da un rivenditore. Se l'utente finale non è in grado di risolvere un errore o un malfunzionamento seguendo le istruzioni della tabella seguente, dovrà rivolgersi a un rivenditore autorizzato Orbea, che provvederà a gestire il problema con Orbea.

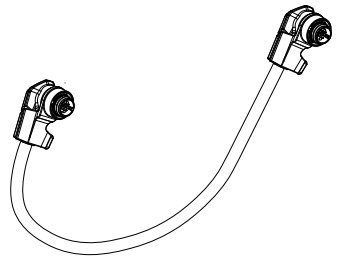
| PREMERE | CODICI LED | ERRORE | SOLUZIONE | |
|---|---|---|---|---|
|  |  | Errore della cella o altro errore hardware. | Contattare Orbea | Se il problema non si risolve contattare Orbea |
| |  | Cortocircuito o tensione corrente troppo elevata.<br><br>La bicicletta si spegne per proteggere i componenti dell'impianto elettrico. | Scollegare la batteria esterna.<br><br>Ispezionare il cavo e la porta di carica controllando che non ci siano detriti, umidità o corpi estranei.<br><br>Ricollegare la batteria esterna alla bicicletta e accenderla. | |
| |  | Protezione termica.<br><br>Il Range Extender smette di erogare energia e il motore inizia a prelevare energia dalla batteria interna. | Attendere che la temperatura rientri nell'intervallo di esercizio. | |
| |  | Tensione troppo bassa.<br><br>Il Range Extender smette di erogare energia e il motore inizia a prelevare energia dalla batteria interna. | Caricare la batteria con Smart Charger RS Gen2. | |



# PARTI DI RICAMBIO DEL RANGE EXTENDER





36.1

36.2 / 37

## 38 RS RANGE EXTENDER 252 WH GEN2

| RICAMBIO N.RO: Y045 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Include tutto il necessario per l'installazione della batteria esterna Range Extender | |
| | 36.1 Range Extender battery 252 Wh Gen2 | 1 |
| | 36.2 Cavo di collegamento alla porta di ricarica | 1 |
| | 36.3 Supporto Range Extender per portaborraccia | 6 |
| | 36.4 Protezioni in gomma | 1 |
| | 36.5 Fascetta di sicurezza in gomma | 1 |

## 39 CAVO DI COLLEGAMENTO RANGE EXTENDER GEN1/GEN2 225 mm

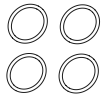
| RICAMBIO N.RO: XA86 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | collegamento cavo Range Extender Gen1/Gen2 225 mm | 1 |

## 40 SUPPORTO RANGE EXTENDER GEN0/GEN1/GEN2

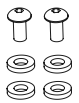
Compatibile con portaborraccia standard

| RICAMBIO N.RO: X223 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | 38.1 Supporto portaborraccia Range Extender Gen0/Gen1/Gen2 | 1 |
| | 38.2 Protezioni in gomma | 6 |
| | 38.3 Fascetta di sicurezza in gomma | 1 |

## 41 KIT FASCETTA DI SICUREZZA IN GOMMA RANGE EXTENDER

| RICAMBIO N.RO: X224 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | 41 Fascetta di sicurezza in gomma 40x3,5 | 4 |

## 42 KIT BULLONI PORTABORRACCIA RISE

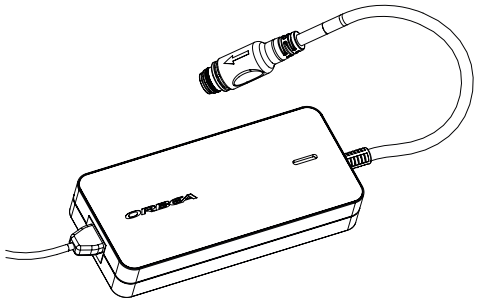
| RICAMBIO N.RO: XA80 | | QUANT. |
|---|---|---|
|  | 42.1 Bullone M5x10 | 2 |
| | 42.2 Rondella 6,2x10x2 | 4 |

# SMART CHARGER RS 2A-4A GEN2

**AVVERTENZA COMPATIBILITÀ. COMPONENTI SISTEMA ELETTRICO GEN2**

I componenti dell'impianto elettrico Orbea (batteria interna -540 Wh o 360 Wh-, Range Extender, cablaggio e Smart Charger) identificati come Gen2, non sono compatibili con i modelli Rise, Kemen o Urrun di gamme precedenti al 2023 con componenti dell'impianto elettrico Orbea Gen0 e Gen1.

Questi componenti Orbea Ebike Systems della gamma 2023 sono progettati per garantire la compatibilità con i motori Shimano EP801 ed EP6 e con i componenti Shimano Gen2. Non utilizzare il caricabatterie Gen2 per caricare batterie di sistemi Orbea precedenti.



## SPECIFICHE TECNICHE DEL CARICABATTERIE RS 2A-4A GEN2 SMART CHARGER

| | |
|---|---|
| **INGRESSO** | 100-240V. 50-60Hz. CA |
| **POTENZA IN USCITA** | 42V 4A CC |
| **CORRENTE DI CARICA BATTERIA INTERNA RS 540 WH** | 4 A |
| **CORRENTE DI CARICA RANGE EXTENDER RS 252 WH** | 2A<br>Lo Smart Charger RS riconosce a quale batteria è collegato e adatta la corrente di carica. |
| **INTERVALLO DI TEMPERATURA PER LA RICARICA** | 0ºC - 40ºC |
| **VISUALIZZAZIONE PROCESSO DI CARICA** | Display LED per processo di carica ed errori |
| **CERTIFICAZIONI** | CB: IEC60335-1, IEC60335-2-29<br>CE: EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA: AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA: BS/EN60335-1, - EN60335-2-29<br>FCC: FCC PART 15B<br>IC: ICES-003-Issue 7<br>CE: UKCA: EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK: AS/NZS CISPR 14.1 |
| **COMPATIBILITÀ** | Compatibile con i sistemi RS Gen2 sui modelli Orbea con motore Shimano EP801/EP6 a partire dalla gamma 2023 |



## CORRENTE DI CARICA VARIABILE

Il caricabatterie Smart Charger RS riconosce a quale batteria è collegato (batteria interna Gen 2 o Range Extender Gen2), e adatta di conseguenza la corrente di ricarica. La corrente di ricarica della batteria interna è 4A (100-240V).

La velocità di ricarica della batteria interna fino a un livello di carica dell'80% è più elevata, poi rallenta fino al raggiungimento del 100%. la corrente di carica del Range Extender è 2A (100-240V).

Per i tempi di ricarica indicativi delle batterie RS Gen2, consultare le sezioni specifiche del presente manuale.

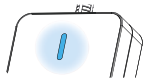
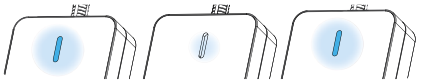
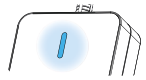
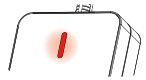
**43 SMART CHARGER ORBEA RS 4A-2A 42V GEN2**
Opzioni cavo di alimentazione UE, US, UK, AUS

| RICAMBIO N.RO: X977 | | QUANT. |
|---|---|---|
| | Orbea RS 4A-2A 42V Gen2 Smart Charger. Opzioni cavo alimentazione UE, US, UK, AUS | 1 |

## USO DEL CARICABATTERIE RS Gen2 SMART CHARGER

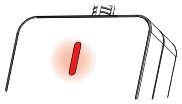
AVVISO Per la procedura completa di utilizzo dello Smart Charger Gen2 per caricare la batteria interna Gen2 e il Range Extender Gen2 della Rise, consultare la sezione dedicata alla ricarica delle batterie RS nel capitolo "Uso della Rise" del presente manuale.

**SIGNIFICATO DEL LED DELLO SMART CHARGER**

| LED | COMPORTAMENTO | STATO |
|---|---|---|
|  | LED blu lampeggiante | Il caricabatterie è collegato all'alimentazione ma non è collegato alla batteria |
|  | I LED si accendono nel colore blu e si attenuano ciclicamente | Il caricabatterie sta caricando la batteria |
|  | LED blu fisso | Carica completata |
|  | LED rosso fisso | Errore. Vd. la tabella per la risoluzione dei problemi |

+»

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DEL CARICABATTERIE SMART CHARGER RS GEN2

| LED | POSSIBILE ERRORE (Applicare le soluzioni in ordine decrescente) | SOLUZIONE |
|---|---|---|
|  | Protezione corrente in eccesso | · Scollegare la batteria.<br>· Ispezionare il cavo e la porta di ricarica alla ricerca di polvere, umidità o corpi estranei.<br>· Se il problema persiste, contattare un rivenditore Orbea. |
| | Protezione dai cortocircuiti | · Scollegare la batteria.<br>· Ispezionare il cavo e la porta di ricarica alla ricerca di polvere, umidità o corpi estranei.<br>· Se il problema persiste, contattare un rivenditore Orbea. |
| | Protezione termica | · Attendere che la temperatura rientri nell'intervallo per la ricarica.<br>· Se il problema persiste, contattare un rivenditore Orbea. |
| | Protezione per inattività | Il tempo di collegamento all'alimentazione o alla batteria senza effettuare la ricarica supera di gran lunga il limite impostato. |
| | Protezione da comunicazioni anomale | Rivolgersi a un rivenditore Orbea. |
| | Protezione da tensione eccessiva | · La tensione della batteria è troppo elevata.<br>· Rivolgersi a un rivenditore Orbea. |

## AVVERTENZE PER L'USO DEL CARICABATTERIE SMART CHARGER RS Gen2

Per ulteriori informazioni utili sull'uso e la manutenzione del caricabatterie RS Smart Charger e del Range Extender, consultare la sezione "Informazioni importanti sulle batterie RS".



# 12 INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLE BATTERIE ORBEA RS AGLI IONI DI LITIO

Per la massima sicurezza, prima di utilizzare le batterie e i caricabatterie Orbea RS, leggere l'intero Manuale Utente.

Per informazioni sull'installazione e la regolazione dei prodotti non contenute nel Manuale dell'Utente, rivolgersi a Orbea o a un rivenditore autorizzato.Le istruzioni riportate di seguito devono essere seguite sempre, per evitare lesioni o danni all'equipaggiamento e all'ambiente. Le informazioni contenute nel presente manuale si riferiscono sia alla batteria interna RS sia al Range Extender.

**AVVERTENZA COMPATIBILITÀ. COMPONENTI SISTEMA ELETTRICO GEN2**

I componenti dell'impianto elettrico Orbea (batteria interna -540 Wh o 360 Wh-, Range Extender, cablaggio e Smart Charger) non sono compatibili con i modelli Rise, Kemen o Urrun di gamme precedenti al 2023. Questi componenti Orbea Ebike Systems della gamma 2023 sono progettati per garantire la compatibilità con i motori Shimano EP801 ed EP6 e con i componenti Shimano Gen2. Le batterie interne (540 Wh o 360 Wh), il Range Extender e lo Smart Charger sono contrassegnati dal marchio Gen2 per identificarne la compatibilità con questi sistemi.

## ISTRUZIONI E AVVERTENZE RIGUARDANTI LA SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Per ricaricare la batteria, utilizzare unicamente il caricabatterie RS Gen2 specifico e rispettare le condizioni di ricarica indicate. In caso contrario, la batteria potrebbe surriscaldarsi, esplodere o incendiarsi.
- Non lasciare la batteria vicino a fonti di calore come caloriferi, veicoli o qualsiasi luogo pericoloso.
- Non scaldare la batteria e non gettarla nel fuoco.
- Non deformare, modificare, smontare la batteria e non effettuare saldature direttamente su di essa.
- Non collegare i terminali (+) e (-) e altri terminali a oggetti metallici. Non trasportare o stoccare la batteria insieme a oggetti metallici come collane o forcine per capelli. Ciò potrebbe provocare cortocircuiti, surriscaldamento, ustioni o altre lesioni.
- Non immergere la batteria in acqua, ed evitare che i terminali della batteria si bagnino. In caso contrario, la batteria potrebbe surriscaldarsi, esplodere o incendiarsi.
- Non forare o schiacciare la batteria.
- Se la batteria perde e il liquido viene a contatto con occhi, pelle o indumenti, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido della batteria può causare lesioni agli occhi e alla pelle.
- Se la batteria non risulta caricata completamente 2 ore dopo il tempo di ricarica indicato di 5 ore (3,5 ore + 2 ore per il Range Extender), scollegare immediatamente il caricabatterie e contattare un rivenditore autorizzato.
- Non utilizzare la batteria se presenta danni esterni.
- Non utilizzare la batteria se presenta perdite, scolorimenti, deformazioni o altre anomalie.
- Non ricaricare la batteria in presenza di acqua o forte umidità, o all'aperto.
- Non collegare o scollegare la batteria se è bagnata. Ciò potrebbe provocare una scossa elettrica. Se l'acqua fuoriesce dal connettore, asciugare accuratamente prima del collegamento.
- Non conservare la batteria esposta alla luce diretta del sole o in luoghi (come l'interno delle automobili) dove il calore può diventare eccessivo. Tenere lontano da fonti di calore e fiamme libere. Questa situazione potrebbe causare perdite della batteria.
- Per evitare danni e lesioni, usare entrambe le mani per maneggiare le batterie.
- Se si verifica un errore durante la carica o la scarica, interrompere immediatamente l'uso della batteria e consultare il manuale dell'utente. In caso di dubbi, consultare Orbea o un rivenditore autorizzato.

+»

- Non pulire la batteria con getti d'acqua ad alta pressione.
- Non usare alcool, solventi o detergenti abrasivi per pulire la batteria o il caricabatterie. Utilizzare un panno asciutto o leggermente umido.
- I bambini devono essere sorvegliati per verificare che non giochino con la batteria e il caricabatterie.
- Se la batteria esplode, contattare immediatamente i vigili del fuoco e, se possibile, rimuovere con cautela le altre batterie. Allontanare immediatamente tutti i presenti dall'area dell'incendio e utilizzare abbondante acqua fredda (almeno 10 volte il peso della batteria) per spegnere l'incendio.

## CONDIZIONI PER LO STOCCAGGIO DELLE BATTERIE

- Conservare le batterie in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Conservare la batteria a temperature che non rientrano in questo intervallo può provocare incendi o danni alla batteria.
- **Intervallo temperature di stoccaggio: 0°C ~35°C. Evitare grandi sbalzi di temperatura. Umidità: 5%-65%.**
- Se non si intende utilizzare la batteria per un lungo periodo di tempo, riporla con circa il 50% di carica residua. Ricaricare la batteria ogni 3 mesi fino al 50% per evitare di danneggiarla.
- Conservare la batteria o le biciclette dotate di batteria in ambienti freschi e chiusi (circa 0°C~35°C) e non esposti alla luce diretta del sole o alla pioggia. Temperature di stoccaggio basse o elevate riducono le prestazioni della batteria e l'autonomia per ciascuna carica può di conseguenza diminuire. Se la batteria non viene utilizzata per un certo periodo di tempo, è necessario caricarla prima dell'uso.
- Temperature superiori ai 70°C potrebbero causare perdite e rischi di incendio.

## CONDIZIONI PER L'USO DELLE BATTERIE

- Gli intervalli delle temperature di esercizio della batteria sono indicati qui di seguito. Non utilizzare la batteria a temperature al di fuori di questi intervalli.
- L'utilizzo della batteria a temperature diverse da quelle indicate può causare incendi, lesioni o danni.
- **Utilizzare la batteria solo all'interno dell'intervallo di temperatura per la fase di scarico: -10°C ~ 40°C.**
- **Caricare la batteria solo all'interno dell'intervallo di temperatura previsto per la ricarica: 0°C ~ 40°C.**
- La batteria deve essere caricata a temperatura ambiente, su una superficie asciutta e non infiammabile, lontano da qualsiasi fonte di calore, umidità o materiali infiammabili.
- Se la batteria è stata caricata in un ambiente a bassa temperatura (0 °C o inferiore), l'autonomia disponibile per ricarica diminuirà.
- Se si desidera trasportare le batterie, occorre ricordare che sono considerate articoli pericolosi ai sensi della normativa vigente. Utilizzare imballaggi e supporti approvati.

## CONDIZIONI PER IL MONTAGGIO DELLE BATTERIE

- Non utilizzare la batteria subito dopo aver ricevuto la batteria stessa o la bicicletta. Caricare completamente la batteria prima del suo primo utilizzo.
- Spegnere sempre la batteria e/o la bici prima di inserire o rimuovere la batteria dalla bicicletta.

## CONDIZIONI PER LA RICARICA E ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- La batteria non è completamente carica al momento dell'acquisto. Prima di usare la bici, caricare completamente la batteria.



- Utilizzare solo il caricabatterie RS per caricare la batteria.
- Spegnere sempre la bicicletta e la batteria prima di collegare o scollegare il caricabatterie dalla porta di carica.
- Verificare che la porta di ricarica della bicicletta e la presa di corrente siano sempre pulite e asciutte prima di collegare il caricabatterie.
- Non utilizzare mai il caricabatterie se si sospetta che possa essere danneggiato o rotto.
- Non smontare o modificare il caricabatterie.
- Tenere sempre chiuso il coperchio della porta di ricarica se non si sta caricando la batteria.
- Non introdurre oggetti metallici nei pin della batteria o nella porta di ricarica.
- Evitare che il caricabatterie si bagni. Non usarlo se è bagnato. Per evitare scosse elettriche, non trasportare o tenere la batteria con le mani bagnate.
- Non utilizzare il caricabatterie se è coperto da un panno o altro materiale.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare le parti metalliche delle batterie o del caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie per caricare la batteria all'aperto o in ambienti con elevata umidità.
- Per non danneggiare il cavo, non tenere il caricabatterie dal cavo per spostarlo ed evitare di avvolgere il cavo intorno al caricabatterie al momento di riporlo.
- Non pedalare e non eseguire qualsiasi tipo di scarico della batteria mentre il caricabatterie è collegato.
- Rimuovere sempre il Range Extender dalla bici prima di lavarla con acqua o qualsiasi altro liquido.
- Se si desidera caricare la batteria dopo l'uso, attendere un'ora, perché la temperatura della batteria potrebbe essere troppo elevata.
- Si consiglia di caricare la batteria in una zona dotata di rilevatore di fumo.
- Per evitare danni alla batteria nel caso di un guasto al circuito di interruzione della ricarica, non è consigliabile lasciare la batteria collegata permanentemente al caricabatterie.

## RICICLAGGIO

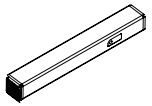
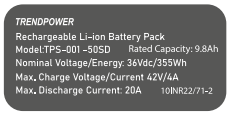
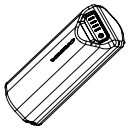
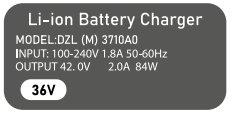
- I pacchi batterie, gli accessori e gli imballaggi devono essere smistati per un riciclo rispettoso dell'ambiente.
- Le batterie agli ioni di litio sono risorse preziose e riciclabili. Seguire le normative per lo smaltimento delle batterie usate. In caso di dubbi, consultare Orbea o un rivenditore autorizzato.
- La batteria non può essere smaltita come rifiuto domestico. Sarà accettata nel punto vendita e debitamente smaltita.

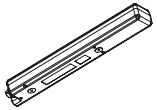
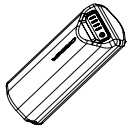
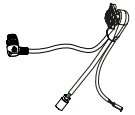
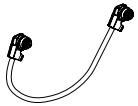
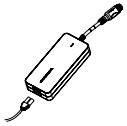
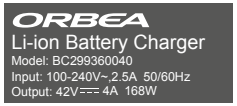
## CONDIZIONI DI INVALIDAZIONE DELLA GARANZIA

- Caricare la batteria almeno una volta ogni 3 mesi fino al 50% della sua capacità, anche quando la bicicletta non viene utilizzata.
- La garanzia non copre i prodotti in relazione all'usura naturale e al deterioramento dovuto all'uso normale e all'invecchiamento.
- La vita utile della batteria varia a seconda di fattori come il metodo di stoccaggio, le condizioni e l'ambiente d'uso e le caratteristiche della singola batteria.
- Se la batteria è completamente scarica, andrà ricaricata il prima possibile. Se non viene ricaricata si potrebbe deteriorare e diventare inutilizzabile.
- Non smontare la batteria o altre parti correlate, compresa l'etichetta, per non invalidare la garanzia.
- Consultare il paragrafo del presente manuale relativo alla Garanzia per ulteriori informazioni sulla garanzia Orbea e sulla procedura di richiesta di prestazioni coperte da garanzia.

# 13 COMPATIBILITÀ DEI COMPONENTI ORBEA EBIKE SYSTEMS RS

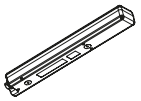
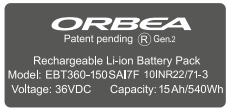
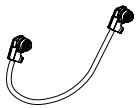
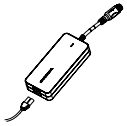
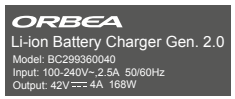
Per assicurarne la compatibilità con i sistemi Shimano EP600 RS, EP800 RS e EP801 RS, sono state apportate alcune modifiche alle diverse gamme di componenti elettrici Orbea RS montati sui modelli Rise Kemen e Urrun. Per garantire il corretto funzionamento del sistema elettrico, tutti i componenti indicati dovranno essere della medesima generazione. Controllare la seguente tabella per identificare i componenti corrispondenti al proprio modello di bicicletta.

| | COMPONENTI | RIF. | | ID MODELLO | ETICHETTA | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 0 | **BATTERIA INTERNA 360 WH 36V RS GEN 0** | X222 |  | TPS-001 -50SD |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252 WH RS GEN 0** | Y022 |  | ORB-001-35SD | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **PORTA DI RICARICA + CABLAGGIO RS GEN 0** | X238 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **PULSANTE ON/OFF RS GEN 0 A TELAIO** | X236 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CAVO DI COLLEGAMENTO RANGE EXTENDER RS GEN 0** | X225 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **CARICABATTERIE 2A 36V RS GEN 0** | X232 | | DZL (M) 3710A0 |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

| | COMPONENTI | RIF. | | ID MODELLO | ETICHETTA | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 1 | **BATTERIA INTERNA 540 WH 36V RS GEN 1** | XA81 |  | EBT360-150SAI7F | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252 WH RS GEN 1** | Y041 |  | EBT360-070P3D9A | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | * | * | * | * |
| | **PORTA DI RICARICA + CABLAGGIO RS GEN 1** | XA84 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **PULSANTE ON/OFF RS GEN 1 A TELAIO** | XA85 | | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **COLLEGAMENTO CAVO RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **CARICABATTERIE SMART CHARGER 4A-2A 42V RS GEN 1** | XA82 |  | BC299360040 |  | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

** Il Range Extender Gen1 è in grado di alimentare il motore EP801/EP600 su biciclette con impianto elettrico Gen2, tuttavia il caricabatterie Smart Charger Gen2 potrebbe causare un'autoscaricamento graduale del RE se lo si lascia collegato dopo il completamento della ricarica. Si consiglia di utilizzare sempre componenti della stessa generazione.*

*** Il Range Extender Gen2 alimenta i motori EP800 sulle bici dotate di sistema Gen1, tuttavia la spia dello Smart Charger Gen1 lampeggerà una volta raggiunta la carica completa (invece di rimanere accesa fissa). Si consiglia di utilizzare sempre componenti della stessa generazione.*

| | COMPONENTI | RIF. | | ID MODELLO | ETICHETTA | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 2 | **BATTERIA INTERNA 540 WH 36V RS GEN 2** | X974 |  | EBT360-150SAI7F GEN2 | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **BATTERIA INTERNA 360 WH 36V RS GEN 2** | X975 | | EBT360-100SAIxF |  | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252 WH RS GEN 2** | Y045 | | EBT360-070P3D9A GEN2 | | ☐ | ** | ** | ** | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **PORTA DI RICARICA + CABLAGGIO RS GEN 2** | X976 | | | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **COLLEGAMENTO CAVO RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **CARICABATTERIE SMART CHARGER 4A-2A 42V RS GEN 2** | X977 |  | BC299360040 GEN2 |  | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |

** Il Range Extender Gen1 è in grado di alimentare il motore EP801/EP600 su biciclette con impianto elettrico Gen2, tuttavia il caricabatterie Smart Charger Gen2 potrebbe causare un'autoscaricamento graduale del RE se lo si lascia collegato dopo il completamento della ricarica. Si consiglia di utilizzare sempre componenti della stessa generazione.*

*** Il Range Extender Gen2 alimenta i motori EP800 sulle bici dotate di sistema Gen1, tuttavia la spia dello Smart Charger Gen1 lampeggerà una volta raggiunta la carica completa (invece di rimanere accesa fissa). Si consiglia di utilizzare sempre componenti della stessa generazione.*

# 14 COLLEGAMENTO DEL SISTEMA EP801 A ETUBE PROFESSIONAL SULLA BICI RISE UTILIZZANDO L'INTERFACCIA SM-PCE02

## INFORMAZIONI PER I RIVENDITORI

I rivenditori autorizzati dovranno eseguire il processo di connessione e risoluzione dei problemi del sistema Shimano STEPS utilizzando il tool Etube Professional.

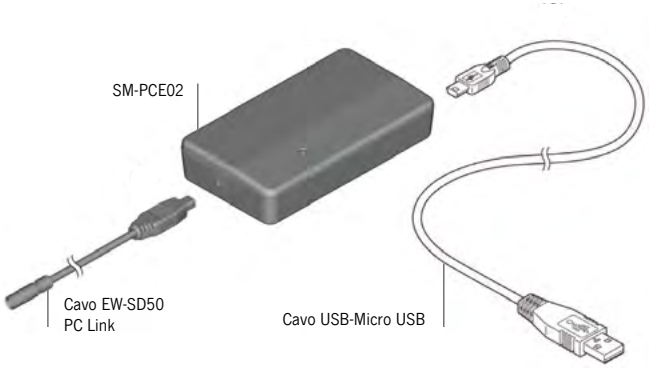
L'utente potrà utilizzare l'applicazione Etube Project Cyclist per collegare la bici, personalizzare il sistema ed eseguire alcune procedure per la risoluzione dei problemi. Per accedere a tutte le informazioni sul sistema Shimano EP801 su Etube, aggiornare il firmware alla versione più recente:

https://bike.shimano.com/en-EU/e-tube/project/forwindows.html

Per collegare il sistema EP801 a Etube Professional, è necessaria un'interfaccia Shimano SM-PCE02.

È inoltre possibile effettuare il collegamento e risolvere i problemi dei singoli componenti. Consultare il manuale del tool E-Tube Professional:

https://si.shimano.com/en/um/7J4WA





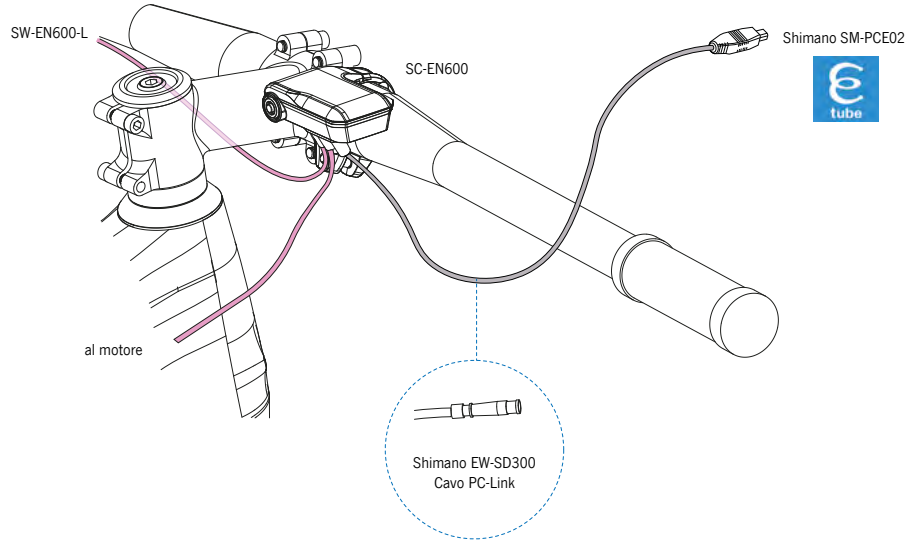

**AVVISO**

**UTILIZZO DELL'INTERFACCIA SHIMANO SM-PCE1**

Il sistema può essere collegato a Etube Professional anche utilizzando il tool diagnostico SM-PCE1. Per connettersi utilizzando il dispositivo PCE1, è necessario collegarsi a Etube Professional versione 4. Etube versione 5 non è compatibile con l'interfaccia SM-PCE2. Le versioni di Etube Professional 4 e 5 possono essere scaricate dal sito internet Shimano.

## COLLEGAMENTO PER LE CONFIGURAZIONI CON DISPLAY SC-EN600 E SISTEMA DI TRASMISSIONE MECCANICO

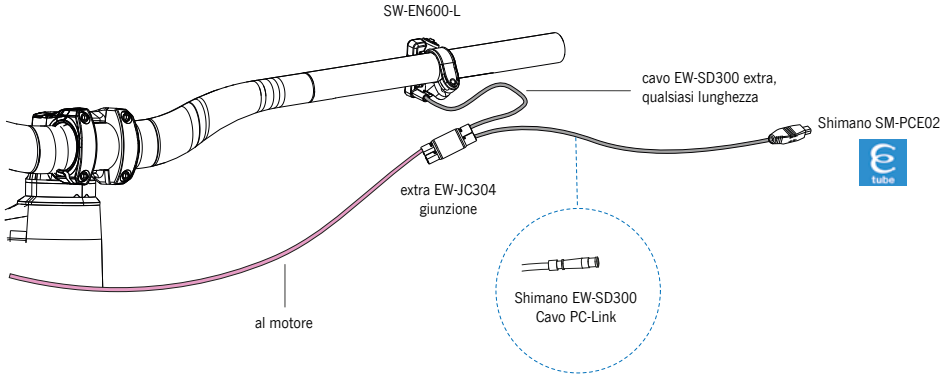
Nell'opzione di configurazione con SC-EN600 e trasmissione meccanica (senza Di2), è possibile collegare il cavo PC-Link standard EW-SD300 direttamente alla porta libera del display e collegare il cavo PC-Link all'interfaccia SM-PCE2.



## COLLEGAMENTO NELLE ALTRE OPZIONI DI CONFIGURAZIONE

- Configurazioni con display SC-EN600 e trasmissione elettronica Di2.
- Configurazioni senza display e trasmissione elettronica Di2.
- Configurazioni senza display e trasmissione meccanica (non-Di2).

Per queste opzioni di configurazione è necessario creare un punto di connessione libero per collegare l'intero sistema all'interfaccia SM-PCE2. A tal fine, scollegare il cavo Di2 SD300 dal comando SW-EN600-L e utilizzare un connettore a quattro porte Shimano EW-JC304 e un cavo SD300 extra di qualsiasi lunghezza per creare una porta libera nel sistema. Collegare il cavo EW-SD300 PC-Link alla porta libera del connettore EW-JC304 e questo connettore all'interfaccia SM-PCE2.





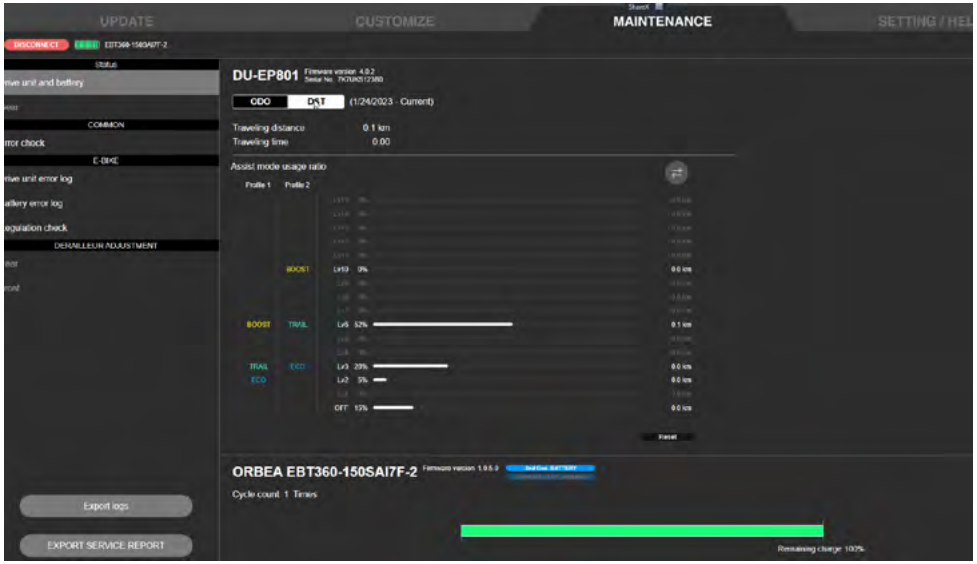

## LE BATTERIE ORBEA RS GEN2 IN ETUBE PROFESSIONAL

La batteria Orbea RS Gen2 sarà visibile come elemento del sistema Shimano EP801 RS quando il sistema è collegato a Etube Professional con il tool diagnostico Shimano SM-PCE02.

È possibile utilizzare il tool di diagnostica SM-PCE02 per accedere a informazioni importanti sulla batteria, come la versione del firmware e i cicli di ricarica, nella scheda Manutenzione.

**AVVISO** Le batterie interne Orbea RS Gen2 non possono essere diagnosticate con E-Tube Professional. Se si verifica un problema nel sistema elettrico della Rise, utilizzare Etube Professional per verificare che il problema non risieda in altri componenti Shimano del sistema elettrico.

Contattare Shimano per fornire un rapporto sul sistema nell'ambito di una segnalazione specifica. Se Shimano dovesse rispondere che il problema riguarda la batteria interna, contattare Orbea attraverso una segnalazione specifica.



## COLLEGAMENTO DELLE LUCI AL MOTORE SHIMANO EP801 RS

AVVISO La Rise non è stata progettata per montare luci collegate al motore, pertanto l'utente e/o il rivenditore Shimano che desiderino eseguire questa installazione ne saranno responsabili.

**IMPORTANTE: L'utilizzo di luci collegate al motore EP801 può ridurre notevolmente l'autonomia della bici.**

**IMPORTANTE: Per le opzioni relative alle guarnizioni SIC del collettore della serie sterzo HS02 e per le opzioni relative all'uscita del cavo della luce anteriore, consultare la sezione cablaggio di questo manuale se si desidera installare questa luce.**

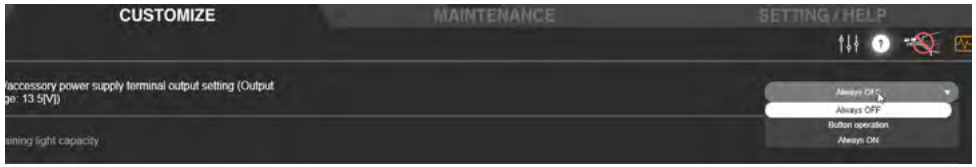
**Le configurazioni Rise di Orbea non prevedono il montaggio di luci. Orbea non sarà responsabile della compatibilità delle configurazioni aftermarket installate dagli utenti o da un rivenditore. Verificare che i componenti siano compatibili prima di installarli.**

Il motore Shimano EP801 consente il collegamento delle luci alle porte presenti sul motore stesso (cavo spellato).

La Rise viene fornita con le porte sul motore disabilitate. Tuttavia, un rivenditore autorizzato Shimano può abilitare le porte luci tramite Etube Professional collegando la bicicletta all'interfaccia SM-PCE02.

È possibile decidere che le luci saranno sempre accese quando la bicicletta è accesa, oppure potranno essere accese tramite il display.

**IMPORTANTE: esistono norme di legge che prevedono che le bici elettriche dotate di luci riservino automaticamente una percentuale della carica della batteria per alimentare le luci per un determinato periodo di tempo quando la batteria è quasi scarica, disattivando la servoassistenza. Attenersi sempre alle normative locali.**






# 15 AMMORTIZZATORI

## REGOLAZIONE DELLE FORCELLE MARZOCCHI E FOX

### MANUALI DEL PRODUTTORE

**MANUALE D'USO GENERALE PER LE FORCELLE MARZOCCHI:**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/Marzocchi-Fork-Owners-Guide.pdf?1344

**IMPOSTAZIONE FORCELLA MARZOCCHI BOMBER Z2:**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/605-00-207_RevA_Z2_TuningGuide-Bomber-z2.pdf?1344

**IMPOSTAZIONE FOX 34 FACTORY FIT4 SU 3 POSIZIONI:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1143

**IMPOSTAZIONE FORCELLA FOX 36 PERFORMANCE GRIP:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

**IMPOSTAZIONE FORCELLA FOX 36 FACTORY GRIP2:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

### SUGGERIMENTI PER LA REGOLAZIONE DEL SAG E DELLA PRESSIONE DELL'ARIA NELLE FORCELLE FOX E MARZOCCHI

Le tabelle che seguono contengono valori approssimativi che possono variare a seconda dello stile di guida e delle condizioni del terreno.

| MISURE DEL SAG CONSIGLIATE | Escursione totale della forcella | SAG 15% (Rigido) | SAG 20% (Soft) |
|---|---|---|---|
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140 mm | 21 mm | 28 mm |
| **Fox 34 Float** | 140 mm | 21 mm | 28 mm |
| **Fox 36 Float** | 150 mm | 23 mm | 30 mm |

**PRESSIONE ARIA INIZIALE CONSIGLIATA PER LA REGOLAZIONE DEL SAG**

| MARZOCCHI BOMBER Z2 | | | FOX 34 FLOAT | | | FOX 36 FLOAT | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peso del ciclista + equipaggiamento (kg) | Peso ciclista + equipaggiamento (libbre) | Pressione (psi) | Peso del ciclista + equipaggiamento (kg) | Peso ciclista + equipaggiamento (libbre) | Pressione (psi) | Peso del ciclista+ bagaglio (kg) | Peso ciclista + equipaggiamento (libbre) | Pressione (psi) |
| 54-59 | 120-130 | 58 | 54-68 | 120-150 | 64-74 | 54-59 | 120-130 | 66 |
| 59-64 | 130-140 | 63 | 68-82 | 150-180 | 78-83 | 59-64 | 130-140 | 70 |
| 64-68 | 140-150 | 68 | 82-95 | 180-210 | 92-102 | 64-68 | 140-150 | 74 |
| 68-73 | 150-160 | 72 | 95-113 | 210-250 | 106-120 | 68-73 | 150-160 | 78 |
| 73-77 | 160-170 | 77 | | | | 73-77 | 160-170 | 82 |
| 77-82 | 170-180 | 82 | | | | 77-82 | 170-180 | 86 |
| 82-86 | 180-190 | 86 | | | | 82-86 | 180-190 | 89 |
| 86-91 | 190-200 | 91 | | | | 86-91 | 190-200 | 94 |
| 91-95 | 200-210 | 96 | | | | 91-95 | 200-210 | 99 |
| 95-100 | 210-220 | 100 | | | | 95-100 | 210-220 | 105 |
| 100-104 | 220-230 | 105 | | | | 100-104 | 220-230 | 109 |
| 104-109 | 230-240 | 110 | | | | 104-109 | 230-240 | 113 |
| 109-113 | 240-250 | 114 | | | | 109-113 | 240-250 | 117 |

## ADATTATORI VOLUME ARIA FORCELLE MARZOCCHI E FOX

Si può regolare la progressività della forcella installando dei riduttori del volume dell'aria, acquistabili da un rivenditore autorizzato Fox.

| | CONFIGURAZIONE DEI RIDUTTORI (RIDUTTORI DA 10 CC) | | |
|---|---|---|---|
| | Escursione | Montate in fabbrica | N.ro Max riduttori |
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140 mm | 0 | 4 |
| **Fox 34 Float** | 140 mm | 1 | 5 |
| **Fox 36 Float** | 150 mm | 2 | 7 |



## SUGGERIMENTI PER LA REGOLAZIONE DEL REBOUND SULLE FORCELLE MARZOCCHI E FOX

La regolazione del rebound dipende dalla pressione dell'aria nell'ammortizzatore. Quanto più aumenta la pressione dell'aria, tanto più chiuso dovrà essere il circuito di rebound.

Utilizzare la pressione finale dell'aria della forcella per trovare la regolazione del rebound. Ruotare il registro per il rebound sulla posizione chiusa (senso orario).

Quindi contare i "clic" fino al numero indicato nella tabella, ruotando in senso antiorario.

**REGOLAZIONE CONSIGLIATA DEL REBOUND SULLE FORCELLE MARZOCCHI BOMBER Z2**

| Peso ciclista + equipaggiamento (kg) | Peso ciclista + equipaggiamento (libbre) | Pressione (psi) |
|---|---|---|
| 54-59 | 120-130 | 13 |
| 59-64 | 130-140 | 10 |
| 64-68 | 140-150 | 9 |
| 68-73 | 150-160 | 9 |
| 73-77 | 160-170 | 8 |
| 77-82 | 170-180 | 8 |
| 82-86 | 180-190 | 7 |
| 86-91 | 190-200 | 7 |
| 91-95 | 200-210 | 7 |
| 95-100 | 210-220 | 6 |
| 100-104 | 220-230 | 5 |
| 104-109 | 230-240 | 3 |
| 109-113 | 240-250 | 2 |

**REGOLAZIONE CONSIGLIATA DEL REBOUND SULLE FORCELLE FOX 34 FLOAT GRIP**

| Peso ciclista + equipaggiamento (kg) | Peso ciclista + equipaggiamento (libbre) | Pressione (psi) |
|---|---|---|
| 54-59 | 120-130 | 12 |
| 59-64 | 130-140 | 11 |
| 64-68 | 140-150 | 10 |
| 68-73 | 150-160 | 9 |
| 73-77 | 160-170 | 8 |
| 77-82 | 170-180 | 7 |
| 82-86 | 180-190 | 6 |
| 86-91 | 190-200 | 6 |
| 91-95 | 200-210 | 5 |
| 95-100 | 210-220 | 4 |
| 100-104 | 220-230 | 3 |
| 104-109 | 230-240 | 2 |
| 109-113 | 240-250 | 1 |

+»

## SUGGERIMENTI PER LA REGOLAZIONE DEL REBOUND SULLE FORCELLE MARZOCCHI E FOX

**REGOLAZIONE CONSIGLIATA DEL REBOUND PER LA FORCELLA FOX 36 FLOAT**

| Peso del ciclista + equipaggiamento (kg) | Peso ciclista + equipaggiamento (libbre) | FOX 36 GRIP | 36 GRIP2 | |
|---|---|---|---|---|
| | | (clic) | LSR (clic) | HSR (clic) |
| 54-59 | 120-130 | 13 | 9 | 8 |
| 59-64 | 130-140 | 12 | 8 | 7 |
| 64-68 | 140-150 | 11 | 7 | 6 |
| 68-73 | 150-160 | 10 | 7 | 6 |
| 73-77 | 160-170 | 9 | 6 | 5 |
| 77-82 | 170-180 | 8 | 6 | 5 |
| 82-86 | 180-190 | 7 | 5 | 4 |
| 86-91 | 190-200 | 6 | 4 | 3 |
| 91-95 | 200-210 | 5 | 4 | 3 |
| 95-100 | 210-220 | 4 | 3 | 2 |
| 100-104 | 220-230 | 3 | 2 | 1 |
| 104-109 | 230-240 | 2 | 2 | 1 |
| 109-113 | 240-250 | 1 | 1 | 0 |

## SUGGERIMENTI PER LA REGOLAZIONE DELLA COMPRESSIONE PER LE FORCELLE FOX E MARZOCCHI

Fox consiglia di iniziare con un'impostazione standard della compressione per alta e bassa velocità, per poi passare alla regolazione dei registri della compressione per alta e bassa velocità in base al terreno e allo stile di guida.

Ruotare i registri della compressione sulla posizione chiusa (a fondo in senso orario). Quindi contare i "clic" fino al numero indicato qui sotto, ruotando in senso antiorario.

**IMPOSTAZIONE COMPRESSIONE FORCELLA MARZOCCHI BOMBER Z2**

La cartuccia ha tre impostazioni di compressione: Open, Medium e Firm. Marzocchi consiglia di iniziare con la posizione Open e di utilizzare le altre posizioni a seconda del terreno. Le posizioni intermedie tra le tre impostazioni Open, Medium e Firm sono utilizzabili per la regolazione di fino della compressione in base alle proprie esigenze.

**REGOLAZIONE COMPRESSIONE FORCELLA FOX 34 FLOAT FIT4**

La camma a 3 posizioni (Open, Medium, Firm) è utile per effettuare regolazioni rapide in base al terreno. Si può usare la posizione Open per le discese più impegnative, Medium per un terreno ondulato e Firm per le salite su fondo uniforme. Fox consiglia di iniziare con la posizione Open e di utilizzare le altre posizioni a seconda del terreno.

**· Microregolazione in modalità Open**

La modalità Open consente una regolazione su 22 posizioni per ottenere le prestazioni che si desiderano. Fox consiglia di iniziare impostando la posizione 18. Chiudere completamente il registro (in senso orario fino in fondo) e contare 18 clic in senso antiorario.

**REGOLAZIONE COMPRESSIONE FORCELLA FOX 36 GRIP**

La camma a 3 posizioni (Open, Medium, Firm) è utile per effettuare regolazioni rapide in base al terreno.



Si può usare la posizione Open per le discese più impegnative, Medium per un terreno ondulato e Firm per le salite su fondo uniforme. Fox consiglia di iniziare con la posizione Open e di utilizzare le altre posizioni a seconda del terreno. Le posizioni intermedie tra le tre impostazioni Open, Medium e Firm sono utilizzabili per la regolazione di fino della compressione in base alle proprie esigenze.

**REGOLAZIONE COMPRESSIONE FORCELLA FOX 36 GRIP2**

Fox consiglia di iniziare con un'impostazione standard della compressione per alta e bassa velocità, per poi passare alla regolazione dei registri della compressione per alta e bassa velocità in base al terreno e allo stile di guida. Ruotare i registri della compressione sulla posizione chiusa (a fondo in senso orario). Quindi contare i "clic" fino al numero indicato qui sotto, ruotando in senso antiorario.

| | |
|---|---|
| **IMPOSTAZIONE CONSIGLIATA PER LA COMPRESSIONE PER ALTA VELOCITÀ (HSC)** | **5 clic** |
| **IMPOSTAZIONE CONSIGLIATA PER LA COMPRESSIONE PER BASSA VELOCITÀ (LSC)** | **10 clic** |

# REGOLAZIONE DEGLI AMMORTIZZATORI FOX

## MANUALI DEL PRODUTTORE

**MANUALE AMMORTIZZATORI FOX FLOAT DPS E FLOAT X**

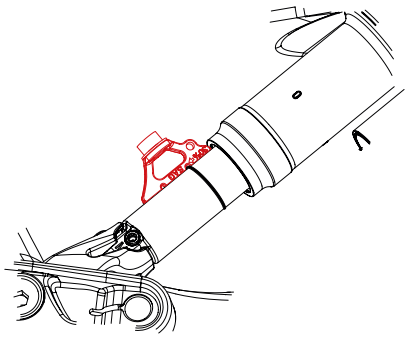
https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=-bike&id=1147

## SUGGERIMENTI PER LA REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE PER GLI AMMORTIZZATORI FOX FLOAT DPS E FLOAT X

Le tabelle che seguono contengono valori indicativi e possono variare a seconda dello stile di guida e delle condizioni del terreno.

| Misura del SAG consigliato | 25% - 30% |
|---|---|
| **Equivalente in mm di SAG 25% nell'ammortizzatore 210x55** | **13,75 mm** |
| **Equivalente in mm di SAG 30% nell'ammortizzatore 210x55** | **16,5 mm** |

Regolare la pressione dell'aria fino a raggiungere il SAG desiderato. Un SAG del 25% garantirà una sensazione di rigidità con maggiore sostegno, mentre un SAG del 33% offrirà una guida più morbida. Una volta raggiunto il sag desiderato, regolare l'estensione in base alla pressione dell'aria nell'ammortizzatore. Utilizzare la pressione finale dell'aria dell'ammortizzatore per trovare la regolazione del rebound. Ruotare il registro per il rebound o la compressione sulla posizione chiusa (a fondo in senso orario). Quindi contare i "clic" fino al numero indicato nella tabella, ruotando in senso antiorario. **Utilizzare il misuratore del SAG incluso nell'utensile per il precarico del leveraggio della Rise per impostare un SAG del 30% sull'ammortizzatore.**



+

## SUGGERIMENTI PER LA REGOLAZIONE DELLA COMPRESSIONE E DEL REBOUND DEGLI AMMORTIZZATORI FOX FLOAT DPS E FLOAT X

**SUGGERIMENTI PER LE IMPOSTAZIONI DI COMPRESSIONE E rebound:**
**In base alla pressione dell'aria una volta raggiunto il SAG desiderato.**

| FOX FLOAT DPS | | FOX FLOAT X | | |
|---|---|---|---|---|
| **Pressione dell'aria (psi)** | **Rebound consigliato impostazione (clic)** | **Pressione dell'aria (psi)** | **Rebound consigliato impostazione (clic)** | **Compressione bassa velocità LSC** |
| <100 | Open | <100 | 10 | Ruotare il registro in senso orario per aumentare la compressione (Firm) e in senso antiorario per ridurre la compressione (oft). |
| 100-120 | 11 | 100-120 | 10 | |
| 120-140 | 10 | 120-140 | 9 | |
| 140-160 | 9 | 140-160 | 8 | |
| 160-180 | 8 | 160-180 | 7 | |
| 180-200 | 7 | 180-200 | 6 | |
| 200-220 | 6 | 200-220 | 5 | |
| 220-240 | 5 | 220-240 | 4 | |
| 240-260 | 4 | 240-260 | 3 | |
| 260-280 | 3 | 260-280 | 2 | |
| 280-300 | Closed | 280-300 | 1 | |

## RIDUTTORI DEL VOLUME DELLA MOLLA INTERNA SUGLI AMMORTIZZATORI FOX DPS I-LINE

Si può regolare la progressività della forcella installando dei riduttori del volume dell'aria, acquistabili da un rivenditore autorizzato Fox.

**CONFIGURAZIONE DEI RIDUTTORI SU FOX FLOAT**

| Misura | Riduttori volume installati in fabbrica |
|---|---|
| 210x55 | 0,2 |

**CONFIGURAZIONE DEI RIDUTTORI SU FOX FLOAT X**

| Misura | Riduttori volume installati in fabbrica | Volume massimo dei riduttori |
|---|---|---|
| 210x55 | 0,3 | 1,0 |

* Gli ammortizzatori Float X Factory con finitura Kashima vengono forniti da Orbea con un riduttore da 0,4 per personalizzare l'ammortizzatore. Consultare il metodo di installazione del riduttore nel manuale del produttore.



## INSTALLAZIONE DEI RIDUTTORI DEL VOLUME SULLE FORCELLE FOX FLOAT X

L'ammortizzatore FLOAT X consente di modificare il volume della camera per ottenere la progressività che si desidera.

Questo ammortizzatore viene fornito con un riduttore di volume da 0,3, ma è incluso anche un riduttore di volume da 0,4 per poterlo modificare a piacimento.

| | | |
|---|---|---|
| **SENZA RIDUTTORE** | **COMPORTAMENTO PIÙ LINEARE** | **PESO CICLISTA CONTENUTO** |
| | | **STILE MENO AGGRESSIVO** |
| **CON RIDUTTORE DA 0,3** | **MAGGIORE PROGRESSIVITÀ** | **PESO CICLISTA MEDIO** |
| | | **STILE INTERMEDIO** |
| **CON RIDUTTORE DA 0,4** | **MAGGIORE PROGRESSIVITÀ** | **PESO CICLISTA ELEVATO** |
| | | **STILE AGGRESSIVO** |

**1.** Per installare o rimuovere i riduttori del volume della camera d'aria, svuotare completamente la camera d'aria dell'ammortizzatore FOX FLOAT X.

**2.** Successivamente, svitare il rivestimento della camera d'aria dalla testa dell'ammortizzatore e farlo scorrere verso il basso.

**3.** Rimuovere il riduttore della camera d'aria da 0,3 dallo stelo e installare il riduttore da 0,4 (lato piatto verso l'alto), oppure lasciare la camera d'aria senza riduttore di volume.

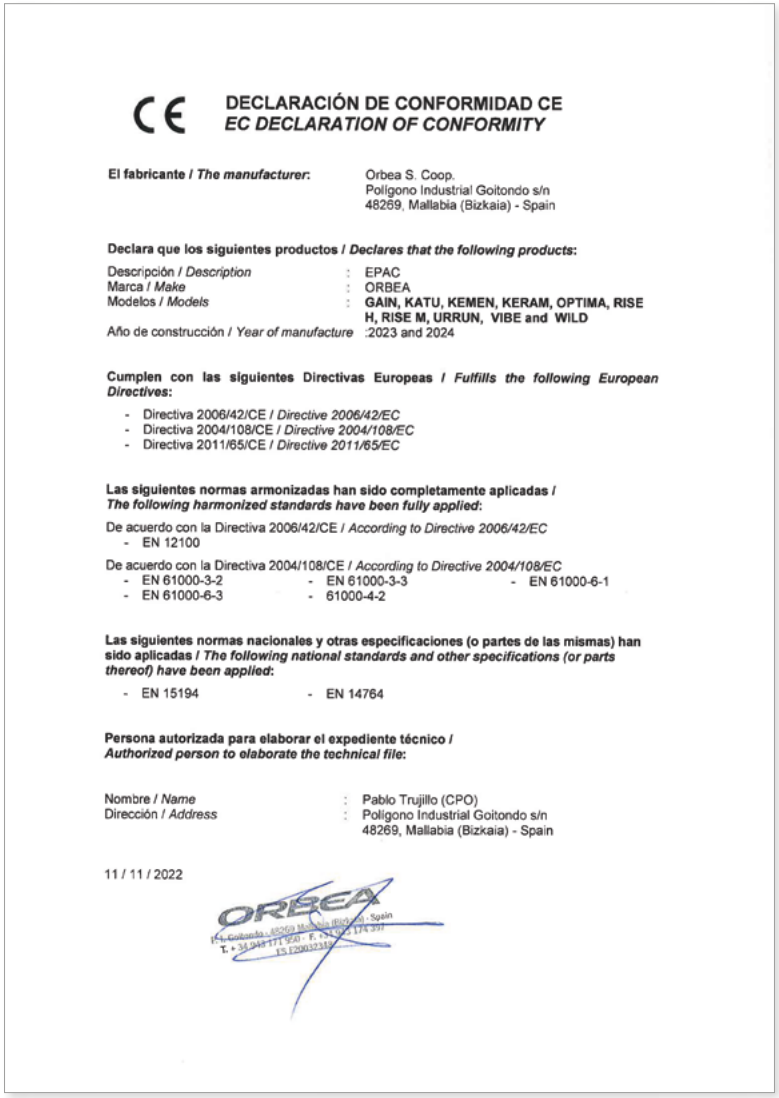
**4.** Far scorrere il rivestimento della camera d'aria verso l'alto e avvitarlo saldamente nella testa dell'ammortizzatore.

**5.** Utilizzare una pompa per sospensioni per gonfiare nuovamente la camera d'aria alla pressione desiderata.

AVVISO La procedura di cui sopra mostra come installare i riduttori sugli ammortizzatori Fox Float DPX2. Il metodo di installazione per gli ammortizzatori Fox Float X è molto simile.

**Guida compatibilità distanziali negli ammortizzatori Fox Float X:** https://www.ridefox.com/fox17/img/help/page1147-Z52T/inline/605-01-321_REV_A%20Instruction%20FLOAT%20X%20Volume%20Spacer%20Installation_FINAL.pdf

# 16 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



CE **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**
***EC DECLARATION OF CONFORMITY***

**El fabricante / *The manufacturer*:** Orbea S. Coop.
Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

**Declara que los siguientes productos / *Declares that the following products*:**

Descripción / *Description* : EPAC
Marca / *Make* : ORBEA
Modelos / *Models* : **GAIN, KATU, KEMEN, KERAM, OPTIMA, RISE H, RISE M, URRUN, VIBE and WILD**
Año de construcción / *Year of manufacture* :2023 and 2024

**Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / *Fulfills the following European Directives*:**

- Directiva 2006/42/CE / *Directive 2006/42/EC*
- Directiva 2004/108/CE / *Directive 2004/108/EC*
- Directiva 2011/65/CE / *Directive 2011/65/EC*

**Las siguientes normas armonizadas han sido completamente aplicadas / *The following harmonized standards have been fully applied*:**

De acuerdo con la Directiva 2006/42/CE / *According to Directive 2006/42/EC*
- EN 12100

De acuerdo con la Directiva 2004/108/CE / *According to Directive 2004/108/EC*
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-3
- 61000-4-2

**Las siguientes normas nacionales y otras especificaciones (o partes de las mismas) han sido aplicadas / *The following national standards and other specifications (or parts thereof) have been applied*:**

- EN 15194
- EN 14764

**Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / *Authorized person to elaborate the technical file*:**

Nombre / *Name* : Pablo Trujillo (CPO)
Dirección / *Address* : Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

11 / 11 / 2022

ORBEA



# 17 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

ORBEA partecipa attivamente su Facebook e Twitter con la sua fantastica comunità globale di ciclisti. Sei alla ricerca di un luogo dove andare in bicicletta o trascorrere le vacanze? Sicuramente qualcuno ti offrirà delle idee interessanti:

## FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

## TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

## YOUTUBE

Visita il canale Orbea su YouTube, dove troverai numerosi video tecnici e di configurazione molto utili:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

## INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

## CONTENUTI ORBEA

Visualizza e scarica foto, video e documenti.

content.orbea.com/gb-en/

## BLOG ORBEA

www.orbea.com/gb-en/blog/

## RIVENDITORI ORBEA

I nostri rivenditori sono altamente specializzati e ti aiuteranno a configurare la tua bicicletta Orbea e a curarne la manutenzione. L'elenco completo dei distributori Orbea è disponibile sul nostro sito web:

www.orbea.com/gb-en/dealers/?country=INT

## CONTATTI

Accedi ai nostri dati e al modulo di contatto su:

www.orbea.com/gb-en/contacto

USA:

www.orbea.com/gb-en/contact/

TECHNISCHES HANDBUCH

EN 01 | ES 65 | FR 129 | IT 193| DE 257

# BLUE PAPER
# RISE
## HYDRO 2023

ORBEA

# INHALT


## 01 BEDEUTUNG DER SYMBOLE 7

## 02 ORBEA GARANTIE 8

Gesetzliche Gewährleistung 8
Lebenslange Orbea Garantie 8
Registriere dein Fahrrad 8
Gewährleistung auf Komponenten des Antriebssystems 9
Inanspruchnahme der Garantie 10

## 03 WARTUNG 11

Fahrrad reinigen 11
Kette schmieren 11
Überprüfung vor jeder Fahrt 11
Wartungsintervalle für die Komponenten 12
Ersatzteile 14
Nach einem Sturz oder Aufprall 15

## 04 HINWEISE ZUR VERWENDUNG DES RISE HYDRO 16

Maximale Reifengröße 16
Minimale Sattelstützen-Einschubtiefe 16
Maximale Länge der Gabel 16
Maximale Anzahl der Spacer am Vorbau 16
Mindestabstand zwischen Laufrad und Sattel bei maximaler Einfederung 17
Empfohlener Einsatz 17

## 05 HINWEISE ZUR NUTZUNG DER KOMPONENTEN DES ANTRIEBSSYSTEMS 18

Pflege und Vorschriften für die Verwendung von elektrischen Komponenten und Akkus 18
Reichweite 19
Transport von E-Bike-Akkus 20
Transport von E-Bikes 20

## 06 NUTZUNG DES RISE HYDRO 21

Ein-/Ausschalten des Rise 21
Anzeigen des Akkuladestands 21
Laden des Akkus 23
Wechseln der Unterstützungsstufe 26
Anpassen der Profile und Unterstützungsstufen 27
Bedienen des Displays über die Schaltereinheit SW-EN600-L 29
Systemwarnungen/-fehler 29

## 07 SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST 30

Anpassen des Antriebssystems 30
Anzeigen von Systemfehlern 32

## 08 ORBEA RS TOOLBOX 33

Installieren und Entsperren von Orbea RS Toolbox auf Garmin Geräten 33
Orbea RS Toolbox auf deinem Gerät anzeigen 37
Orbea RS Toolbox verwenden 40
Rise-Aktivitätsdaten mit Garmin Connect aufzeichnen 43

## 09 GEOMETRIE UND ERGONOMIE 44

Maximale und minimale Sitzhöhe bei Vario-Sattelstützen 46

## 10 TECHNISCHE DATEN 48

Technische Daten Rise Hydro 48
Technische Daten. Shimano EP801 und EP600 RS 51
Technische Daten. Orbea E-Bike System GEN2 53

## 11 KOMPONENTEN. EXPLOSIONSANSICHTEN, MONTAGE, GEBRAUCH UND ERSATZTEILE 56

Steuersatz 56
- Abmessungen des Steuerrohrs 56
- Daten des Steuerrohrs 56
- Explosionsansicht und Montage des Steuersatzes 57

Vorbauten 58
- 2023er Modelle mit GPS OC Mountain-Control-Vorbauten und Halterungen 58
- GPS-Halterung 60
- OC ST-MC10-/ST-MC20-Vorbauten 61
- Befestigungsmethode für die Klemmplatte des Vorbaus bei „No Gap“ MTB-Vorbauten 62
- Verwendung des Drehmomentbegrenzers zwischen Vorbauklemmung und Gabelschaftrohr 63
- Montagepasten für Lenker 64

Hinterradachse und schaltauge 65
- Entfernen des Pull&Turn-Schaltauges 65

Hauptdrehpunkt des hinterbaus 66

Holm 67
Explosionsansicht des Holms 67
Anzugsdrehmomente und Montagepasten 68
Montage des Fahrrads 69
Dämpfermontage 71
Protektoren 72
Verkabelung der mechanischen elemente 73
Kettenführung 74
Weitere explosionsansicht des rahmens 75
Verkabelung von komponenten des antriebssystems 76
Anschlussschema der Komponenten 76
Kabelführung für SHIMANO Komponenten im Rahmen 78
Kabelführung für SHIMANO Komponenten im Lenker 80
Kabelführung für Orbea RS Komponenten im Rahmen 80
Komponenten des Antriebssystems – Shimano und Orbea RS Komponenten 84
Kompatibilität von Centerlock-Bremsscheiben 85
Montage DES EP801/EP600 RS motors 86
Integrierte akkus RS 540 Wh/360 Wh Gen2 88
Technische Daten des integrierten Akkus 88
Montage des integrierten RS Akkus im Rahmen 89
Ausbau des integrierten RS Akkus 90
Einbau des Akkus 94
Range Extender RS 252 WH GEN2 95
Externer Akku Range Extender 252 Wh Gen2 95
Montage des Range Extender 96
Verbinden des Range Extender mit dem Rise 97
Funktionsweise des Range Extender 98
Anzeige des Ladestands 98
Aufladen des Range Extender 99
Prüfen des Akkuzustands des Range Extender 99
Fehlercodes der Range Extender LED 100
Ersatzteile für den Range Extender 101
Smart charger RS 2A-4A Gen2 102
Technische Daten des Smart Charger RS 2A-4A Gen2 102
Variabler Ladestrom 103
Verwendung des Smart Charger RS Gen2 103
Störungsbeseitigung am RS Gen2 Smart Charger 104
Warnhinweise zur Verwendung des RS Gen2 Smart Charger 104



12 **WICHTIGE INFORMATIONEN ZU ORBEA RS LITHIUM-IONEN-AKKUS** 105

13 **KOMPATIBILITÄT DER RS KOMPONENTEN VON ORBEA EBIKE SYSTEMS** 108

14 **VERBINDUNG DES EP801 SYSTEMS AM RISE MIT ETUBE PROFESSIONAL ÜBER DAS INTERFACE SM-PCE02** 114

15 **DÄMPFER** 119

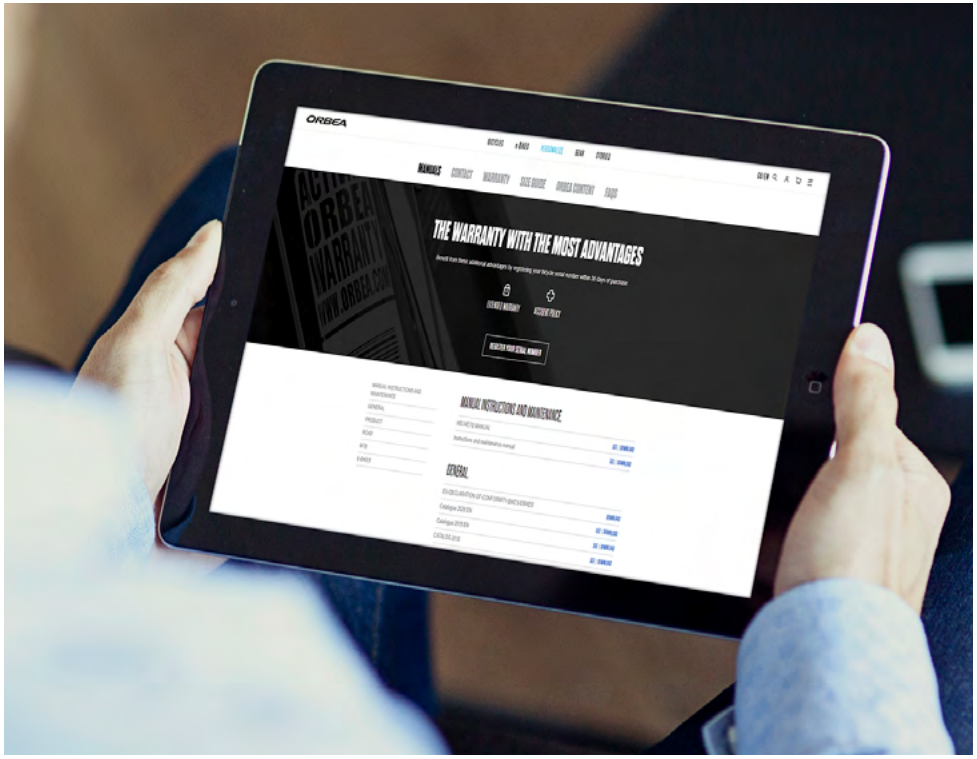
16 **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** 126

17 **ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN** 127

Dieses technische Handbuch enthält wichtige Informationen zu deinem Fahrrad, seiner Verwendung, seiner Wartung und seinen Ersatzteilen. Bitte aufmerksam durchlesen. Dieses Dokument bildet eine Ergänzung der allgemeinen Bedienungsanleitungen zu Orbea Fahrrädern und Komponenten, welche detaillierter auf die korrekte Nutzung und Einstellung der wichtigsten Bestandteile der Fahrräder eingehen, um einen sicheren Betrieb zu ermöglichen. Diese Bedienungsanleitung sowie die weiteren technischen Handbüchern zu den Orbea Produkten findest du zur Ansicht und zum Download auf unserer Website:

www.orbea.com/gb-en/support/manuals

Wichtige Informationen zu Einsatz, Wartung und Eigenschaften von Komponenten anderer Hersteller, die an unseren Fahrrädern verbaut sind, findest du auf der Website des betreffenden Herstellers oder über dessen Vertrieb in deinem Land. Bei den Komponenten kann es sich zum Beispiel um Laufräder, Lenker, Motoren, Federgabeln und weitere handeln.






# 01 BEDEUTUNG DER SYMBOLE

In diesem technischen Handbuch kommen verschiedene Symbole zum Einsatz, um Anleitungen, Warnhinweise zur Nutzung, Wartung und Montage zu verdeutlichen. Achte auf diese Symbole, um Gefahrensituationen zu vermeiden und die korrekte Montage und Nutzung sämtlicher Bauteile zu gewährleisten.

Im Folgenden erklären wir die Bedeutung der einzelnen Symbole. In diesem Handbuch wird das Symbol jeweils zusammen mit der für das betroffene Bauteil relevanten Anweisung genutzt. Lies die folgenden Erklärungen aufmerksam durch, um ihre Bedeutung zu verstehen.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

***GEFAHR:*** Eine gefährliche Situation, die schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge hat, wenn sie nicht vermieden wird.

***WARNUNG:*** Eine gefährliche Situation, die schwere oder tödliche Verletzungen nach sich ziehen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

***VORSICHT:*** Eine gefährliche Situation, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

WARNUNG Situation, die nicht mit körperlicher Verletzung zusammenhängt. Wichtige Information.

***STROMSCHLAGGEFAHR:*** Gefahrensituation, die zu schweren Verletzungen oder Tod durch Stromschlag führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

***KURZSCHLUSSGEFAHR:*** Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Kurzschlüssen an den elektrischen Bauteilen führen. Dadurch können die Komponenten beschädigt werden und in Brand geraten.

*Die Symbole GEFAHR und WARNUNG weisen auf die Gefahr eines Unfalls hin, wenn nicht entsprechende Maßnahmen ergriffen werden, um die beschriebene Situation zu vermeiden. Ein Fahrradunfall birgt immer das Risiko schwerer oder gar tödlicher Verletzungen. In diesem Handbuch wird in Zusammenhang mit diesen Symbolen nicht jedes Mal auf die Gefahr tödlicher Verletzungen hingewiesen, da diese hier ausführlich beschrieben wird.*

## WERKZEUGE

*MAULSCHLÜSSEL* *TORXSCHLÜSSEL*

*INNENSECHS-KANTSCHLÜSSEL* *SCHRAUBENDREHER KREUZSCHLITZ-*

6 *Die zu verwendende Werkzeuggröße wird im Symbol angegeben*

6 **10 N.m**

*ANZUGSDREHMOMENTE:* Die erforderlichen Anzugsdrehmomente (in Newtonmetern) werden unterhalb des Werkzeugsymbols für den beschriebenen Befestigungsvorgang angegeben.

## ARTEN VON MONTAGEMITTELN

*ÖL:* Leichte Schmierung von Komponenten wie Ketten oder Zügen.

GREASE *FETT:* Montagefett zur Vermeidung von Geräuschentwicklung und Festsetzen einzelner Teile.

FIBER CARBON GRIP *CARBONPASTE:* Montagepaste für Carbonteile, um die Reibung zwischen den einzelnen Teilen zu erhöhen.

*LOCTITE SERIE 600:* Fixierung zylindrischer Teile.

*LOCTITE SERIE 200:* Fixiermittel oder Schraubensicherung. Mittelfest

*LOCTITE SERIE 400:* Sekundenkleber.

# 02 ORBEA GARANTIE

Dank des unermüdlichen Einsatzes zur Fertigung von Fahrrädern höchster Qualität kann Orbea folgende Konditionen zu Garantie und Gewährleistung anbieten:

## GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Orbea bietet der Erstkäuferin oder dem Erstkäufer dieses Orbea Fahrrads, der Starrgabel und OC-Komponenten eine gesetzliche Gewährleistung von drei Jahren ab Kauf des Artikels, beziehungsweise über die Dauer der im Land des Kaufs gesetzlich vorgeschriebenen Gewährleistungsfrist.

Diese Gewährleistung deckt Herstellungsfehler und/oder Nichtkonformität an sämtlichen Orbea Produkten ab und garantiert Reparatur oder Austausch des beschädigten Produktes ohne zusätzliche Kosten für die betroffene Kundin oder den Kunden. Zudem deckt diese Gewährleistung Farb-, Lack- und Korrosionsschäden an sämtlichen von uns in unseren Fahrrädern verbauten Rahmen und Starrgabeln für den im vorigen Abschnitt genannten Zeitraum ab.

Keinesfalls deckt diese Gewährleistung Schäden ab, die auf unsachgemäßen Gebrauch, Stürze, Unfälle oder fehlende Wartung sowie die übliche Abnutzung von Verschleißteilen wie insbesondere Dichtungen, Lager, Lenkerband, Speichen, Reifen oder Sättel zurückzuführen sind.

Für die vollständige Beschreibung der Deckungsbedingungen und der gesetzlichen Gewährleistung siehe:

www.orbea.com/gb-en/warranty

## LEBENSLANGE ORBEA GARANTIE

Über die gesetzliche Gewährleistung hinaus bietet Orbea der Erstkäuferin oder dem Erstkäufer des Fahrrads nach Registrierung des Fahrrads über die Orbea Website innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf eine gewerbliche, lebenslange Orbea Garantie. Diese deckt Herstellungs- und Konformitätsfehler der von uns in unseren Fahrrädern verbauten Rahmen und Starrgabeln ohne zeitliche Befristung ab.

Diese Garantie verlängert zudem die Frist der Abdeckung von Farb-, Lack- oder Korrosionsschäden an Rahmen und Starrgabeln um ein Jahr nach Ablauf der gesetzlichen Gewährleistung.

Die gewerbliche, lebenslange Orbea Garantie gilt nur für Rahmen und Starrgabeln, nicht für OC-Komponenten.

Die vollständige Beschreibung der Bedingungen der lebenslangen Garantie gibt es unter:

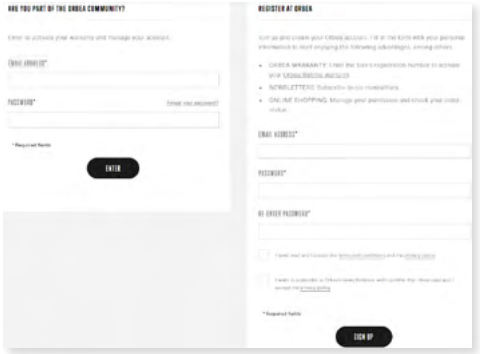
www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warrant

## REGISTRIERE DEIN FAHRRAD

Um die lebenslange Orbea Garantie nutzen zu können, musst du dein Fahrrad innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf unter folgendem Link registrieren:

www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/

**01. MELDE DEIN KONTO AN**





**02. REGISTRIERE DEINE RAHMENNUMMER**

**03. HIER FINDEST DU DEINE RAHMENNUMMER**

## GEWÄHRLEISTUNG AUF KOMPONENTEN DES ANTRIEBSSYSTEMS

**SHIMANO STEPS BESTANDTEILE**

Für die Komponenten des Shimano STEPS Antriebssystems (Motor, Display, Geschwindigkeitssensor, Schalter zum Wechsel der Unterstützungsstufe, Schaltereinheit und Di2-Verkabelung) gilt eine gesetzliche Gewährleistung von 3 Jahren ab Kauf des Artikels oder des Fahrrads beziehungsweise über die im Land des Kaufs gesetzlich vorgeschriebenen Gewährleistungsfrist.

Alle Gewährleistungsanfragen müssen über Shimano oder den autorisierten Fachhandel der Marke abgewickelt werden.

**EXKLUSIVE ORBEA RS KOMPONENTEN**

Die RS Komponenten des exklusiven Antriebssystems von Orbea (integrierter Akku, Range Extender, Kabelbaum zum Anschluss an Akku, Motor und Ladebuchse) sind über die gesetzliche Gewährleistung ab Kauf des Artikels oder des Fahrrads für drei Jahre oder die im Land des Kaufes geltende Frist der gesetzlichen Gewährleistung abgedeckt.

Alle Gewährleistungsanfragen müssen über den autorisierten Fachhandel an Orbea gerichtet werden.

Diese Gewährleistung deckt Herstellungsfehler und/oder Nichtkonformität an sämtlichen Produkten von Shimano und Orbea ab und garantiert die Reparatur oder den Austausch des beschädigten Produktes ohne zusätzliche Kosten für die betroffene Kundin oder den Kunden.

Keinesfalls deckt diese Gewährleistung Schäden ab, die auf unsachgemäßen Gebrauch, Stürze, Unfälle, fehlerhafte Installation oder fehlende Wartung oder Nichtbeachtung der Hinweise zu Nutzung, Aufbewahrung, Aufladen etc. in diesem Handbuch zurückzuführen sind.

Der Kapazitätsverlust der RS Akkus (integrierter Akku und Range Extender) aufgrund der natürlichen Alterung der Zellen durch Nutzung, Aufladung und Aufbewahrung ist nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

+»

## INANSPRUCHNAHME DER GEWÄHRLEISTUNG

Alle Gewährleistungsfälle müssen über einen autorisierten Orbea Fachhandel abgewickelt werden, der eine erste Prüfung durchführt und sämtliche für die vollständige Prüfung des Falls benötigten Unterlagen an Orbea, Shimano oder den Hersteller der beanstandeten Komponente weiterleitet. Die Fachhandel informiert die Kundin oder den Kunden über den Bearbeitungsstatus sowie die von Orbea, Shimano oder dem Hersteller der betreffenden Komponente bezüglich des Gewährleistungsfalls getroffene Entscheidung.

**GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE UND REPARATUREN VON KOMPONENTEN DES ANTRIEBSSYSTEMS**

*SHIMANO:* Die Abwicklung von Gewährleistungsfällen oder Reparaturen der folgenden Bestandteile des Antriebssystems erfolgt über SHIMANO:

- SHIMANO EP801 RS Motor.
- EP600 RS SHIMANO Motor.
- SC-EN600 Display.
- SW-EN600-L Schaltereinheit.
- Geschwindigkeitssensor.
- STEPS/Di2-Verkabelung.

*ORBEA:* Die Abwicklung von Gewährleistungsfällen oder Reparaturen der folgenden Bestandteile des Antriebssystems erfolgt über Orbea:

- Externer Akku Range Extender 252 Wh Gen2.
- Integrierte Akkus Orbea RS 540 Wh/360 Wh Gen2.
- Kabelbaum zum Anschluss am integrierten Akku, am Motor und an der Ladebuchse.
- RS Gen2 Smart Charger.

Wir empfehlen, zur Geltendmachung eines Gewährleistungsfalls stets die Verkaufsstelle aufzusuchen, bei der das Fahrrad gekauft wurde. Bei Direktlieferung des Fahrrads nach Hause wende dich an den beim Kauf gewählten Fachhandel. Solltest du dich nicht an den ursprünglichen Fachhandel wenden können, findest du eine Übersicht unserer autorisierten Orbea Verkaufsstellen auf unserer Webseite. Du kannst auch direkt Kontakt mit Orbea aufnehmen, damit wir dir die passende Verkaufsstelle nennen können.

www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country

www.orbea.com/gb-en/contacto/



# 03 WARTUNG

Orbea Produkte werden mit besonderem Fokus auf Haltbarkeit, Effizienz und einfache Wartung entwickelt. Zudem sind unsere Rahmen und Gabeln aus Carbon und Aluminium besonders korrosionsbeständig.

Dennoch müssen sämtliche Teile deines Rades regelmäßig gewartet werden. So stellst du sicher, dass dein Fahrrad ordnungsgemäß funktioniert, sicher ist und du lange Spaß damit hast.

## FAHRRAD REINIGEN

Reinige dein Fahrrad regelmäßig mit mildem Seifenwasser. So bleibt es wie neu. Bei der regelmäßigen Pflege merkst du zudem schnell, ob Rahmen und Komponenten noch in einwandfreiem Zustand sind. Keine Hochdruckreiniger verwenden! Der hohe Wasserdruck könnte Komponenten wie die Lager oder auch die Rahmenrohre beschädigen.

Zum Entfetten von Antrieb und Kette empfehlen sich fettlösende, biologisch abbaubare Reiniger auf Zitrusbasis.

⚠ Schmutzablagerungen an deinem Fahrrad können die Überprüfung der Komponenten erschweren und dazu führen, dass Schäden und Defekte unentdeckt bleiben und so zu Problemen oder gar Unfällen führen.

WARNUNG Außerdem führt angesammelter Schmutz zu vorzeitigem Verschleiß der Komponenten und kann sogar zu Beschädigungen des Rahmens führen, besonders im Bereich der Lager und beweglicher Teile. Auf fehlende Pflege und Wartung zurückzuführende Schäden sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

## ANTRIEB SCHMIEREN

Nach der Reinigung deines Fahrrads solltest du den gesamten Antrieb und insbesondere die Kette schmieren. Verwende so wenig Schmiermittel wie möglich zur Behandlung der Kettenglieder und nimm überschüssiges Schmiermittel wieder auf. So vermeidest du eine vermehrte Ablagerung von Schmutz, die nicht nur die Funktion der Schaltung, sondern auch die Lebensdauer der Komponenten beeinträchtigen könnte.

⚠ Verzichte auf Schmiermittel in Form von Sprays. Diese könnten auf die Bremsflächen gelangen. Entsprechend solltest du die Bremsen nach jedem Schmiervorgang überprüfen.

## ÜBERPRÜFUNG VOR JEDER FAHRT

Überprüfe vor jeder Fahrt kurz dein Rad und stelle sicher, dass es sich in einem einwandfreien Zustand befindet. Unter Umständen fallen dir hierbei Kleinigkeiten auf, die während der Fahrt zu großen Problemen werden können.

*RAHMEN:* Überprüfe Rahmen und Gabel auf Risse oder sonstige Schäden. Es sollten keine ungewöhnlichen Geräusche auftreten. Falls du irgendwelche Beschädigungen feststellst, das Fahrrad nicht mehr verwenden und Kontakt mit deiner Orbea Verkaufsstelle aufnehmen, um das Fahrrad überprüfen zu lassen.

*CHAIN:* Stelle sicher, dass sie sauber und geschmiert ist. Der Antrieb sollte keine ungewöhnlichen Geräusche entwickeln.

*BREMSEN:* Vergewissere dich, dass die Bremsen ordnungsgemäß und sicher funktionieren. Überprüfe zudem den festen Sitz der Schrauben.

*REIFEN:* Überprüfe die Reifen auf Verschleiß und Schnitte in der Lauffläche sowie den Seitenwänden. Tausche den Reifen aus, falls du Beschädigungen entdeckst. Kontrolliere vor der Fahrt zudem den Reifendruck.

*LAUFRÄDER:* Vergewissere dich, dass sich die Laufräder leichtgängig drehen und keine Seitwärtsbewegung auftritt. Ziehe die Laufräder leicht zur Seite und vergewissere dich, dass die Lager kein Seitenspiel aufweisen. Überprüfe das Laufrad auf gebrochene oder lose Speichen. Stelle sicher, dass die Achsen und Schnellspanner fest und mit dem richtigen Anzugsdrehmoment angezogen sind.

*STEUERSATZ:* Ziehe die Vorderradbremse und bewege den vorderen Teil des Fahrrads leicht vor und zurück, während du Druck auf den Lenker ausübst und das Vorderrad am Boden hältst. Vergewissere dich, dass weder ungewöhnliche Geräusche noch Spiel im Steuersatz auftreten. Andernfalls könnte es sein, dass die Lager verschlissen oder

+»

nicht korrekt eingestellt sind. Ist der Steuersatz korrekt eingestellt, überprüfe, ob die Lenkung sauber und problemlos funktioniert.

*DREHPUNKTE DES HINTERBAUS:* Überprüfe bei vollgefederten Fahrrädern, ob sich die Drehpunkte des Hinterbaus sauber drehen und kein Lagerspiel aufweisen.

Ziehe den Hinterbau erst zur einen und dann zur anderen Seite des Fahrrads und achte dabei auf ungewöhnliche Geräusche und Spiel an den Drehpunkten. Falls der Hinterbau nicht sauber arbeitet oder Spiel aufweist, die Anzugsmomente der Schrauben überprüfen. Zudem könnte es sein, dass die Lager verschlissen oder beschädigt sind.

*LAGER:* Bei den Lagern eines Fahrrads (Tretlager, Drehpunkte des Hinterbaus, Steuersatz, Laufradnaben etc.) handelt es sich um Verschleißteile, die regelmäßig überprüft werden müssen, um ihre ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten. Verschlissene Lager können die Komponenten beschädigen, in die sie eingebaut sind. Der Verschleiß von Lagern wird durch ungünstige Witterungsverhältnisse beschleunigt. Lager, die übermäßiges Spiel aufweisen oder nicht sauber laufen, müssen umgehend ersetzt werden. Wende dich im Zweifelsfall an deine Verkaufsstelle.

WARNUNG Schäden an Teilen deines Fahrrads, wie etwa dem Rahmen oder den Laufrädern etc., die sich auf fehlende Wartung und Austausch der Lager zurückführen lassen, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

*ANTRIEBSSYSTEM:* Schalte das Fahrrad ein und überprüfe die ordnungsgemäße Funktion des Antriebssystems. Überprüfe, dass das System Unterstützung liefert und sämtliche Komponenten (Motor, Display, Wechsel der Unterstützung und Geschwindigkeitssensor) funktionieren. Sollte das Antriebssystem keine Unterstützung liefern, überprüfe sämtliche Verbindungen zwischen den einzelnen Komponenten sowie den Zustand der Komponenten und Kabel. (Beschädigte Kabel oder Komponenten müssen ersetzt werden.)

Überprüfe, ob Fehler im Antriebssystem vorliegen. Das Shimano Display SC-EN600 zeigt gegebenenfalls den jeweiligen Fehlercode an. Die Schaltereinheit SW-EN600-L zeigt einen Fehler im System durch eine rot blinkende untere LED an. Zur Ermittlung des Fehlercodes musst du das Fahrrad mit der Shimano Etube App verbinden.

Wenn du den Fehlercode kennst, befolge die Ratschläge der App zur Behebung des Fehlers. Hinweise findest du auch im Handbuch des Shimano STEPS Systems. Falls das Antriebssystem auch nach Durchführung der beschriebenen Abhilfemaßnahmen nicht funktioniert, oder die Maßnahmen nicht selbst durchführbar sind, bringe dein Fahrrad bitte zur Überprüfung und Reparatur zu einem autorisierten Fachhandel. Eine Auflistung der Fehlercodes und Warnungen zum Shimano STEPS System sowie die jeweilige Vorgehensweise zur Fehlerbehebung findest du unter folgendem Link:

https://si.shimano.com/iER/STP0A

⚠ Die Missachtung der hier geschilderten Anweisungen und die Nutzung eines Fahrrads, das die hier beschriebenen Probleme aufweist, kann Unfälle und schwere Verletzungen nach sich ziehen.

⚠ ANZUGSDREHMOMENTE: Überprüfe stets die Anzugsdrehmomente und montiere die Komponenten gemäß der in diesem Handbuch angegebenen Anzugsdrehmomente. Folge den empfohlenen Anzugsdrehmomenten für Komponenten anderer Hersteller, die an deinem Orbea Fahrrad verbaut sind. Die Missachtung dieser Hinweise kann zum Ausfall der Komponenten, Unfällen und zum Tod führen.

## WARTUNGSINTERVALLE FÜR DIE KOMPONENTEN

WARNUNG Die im Folgenden für die Komponenten angegebenen Wartungsintervalle dienen der Einordnung und hängen stark von folgenden Faktoren ab: den Wetterbedingungen (widrige Wetterbedingungen können die Lebensdauer der Komponenten und die Wartungsintervalle wesentlich beeinflussen), der Pflege des Fahrrads und seiner Komponenten (Schmutzansammlungen sorgen für verstärkten Verschleiß der Komponenten), Einsatz des Fahrrads (wird das Fahrrad besonders stark beansprucht, verkürzen sich die Wartungsintervalle).



Die empfohlenen oder vorgeschriebenen Wartungsintervalle zu Komponenten anderer Hersteller, die an deinem Orbea Fahrrad verbaut sind, erfährst du auf der Website des Herstellers oder bei dem diese Marke führenden Fachhandel in deinem Land.

WARNUNG Die Nichteinhaltung der empfohlenen Wartungsintervalle kann zu Schäden an den Komponenten führen, die nicht über die Gewährleistung von Orbea oder des Komponentenherstellers abgedeckt sind.

⚠ Die Nichteinhaltung der Wartungsintervalle kann Schäden an den Komponenten verursachen und zu Verletzungen und Unfällen führen.

*STEUERSATZ:*
- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Ausbau und Überprüfung der Lager alle sechs Monate, die das Fahrrad genutzt wird.

*TRETLAGER:*
- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Ausbau und Überprüfung der Lager alle sechs Monate, die das Fahrrad genutzt wird.

*ANTRIEB:*
- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Regelmäßige Überprüfung der Abnutzung der Kette alle 500 Kilometer. Eine über die Herstellerempfehlungen hinaus abgenutzte Kette muss zur Vermeidung von Schäden an den weiteren Antriebskomponenten ausgetauscht werden. Die Missachtung der Herstellerempfehlungen zur Abnutzung der Kette kann dazu führen, dass die weiteren Antriebskomponenten ausgetauscht werden müssen.

*LAUFRÄDER:*
- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Ausbau und manuelle Überprüfung der Lager und aller Bauteile alle sechs Monate.

*DÄMPFER UND FEDERGABEL:*
- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Überprüfung und komplette Wartung alle 125 Stunden oder jährlich (je nachdem, welcher Fall früher eintritt) durch den autorisierten Fachhandel des Herstellers.

*VARIOSTÜTZE:*
- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Überprüfung und komplette Wartung alle 125 Stunden oder jährlich (je nachdem, welcher Fall früher eintritt) durch den autorisierten Fachhandel des Herstellers.

*DREHPUNKTE IN RAHMEN VOLLGEFEDERTER FAHRRÄDER:*
- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Ausbau und manuelle Überprüfung sämtlicher Lager alle 125 Stunden oder jährlich (je nachdem, welcher Fall früher eintritt). Je nachdem, unter welchen Bedingungen das Fahrrad genutzt wird, können sich diese Zeiträume verkürzen. Starke Beanspruchung des Fahrrads oder der Einsatz unter widrigen Wetterbedingungen oder im Schlamm erfordert den Ausbau und die Überprüfung des Rahmens alle 75 Betriebsstunden oder alle sechs Monate (je nachdem, welcher Fall früher eintritt). Läuft ein Lager nicht sauber oder weist Spiel auf, muss es umgehend ersetzt werden.

*SCHALTZÜGE UND ZUGHÜLLEN:*
- Funktionsprüfung vor jeder Fahrt.
- Je nachdem, bei welchen äußeren Bedingungen das Fahrrad genutzt wird, müssen die Schaltzüge alle 6 bis 12 Monate, die das Fahrrad genutzt wird, erneuert werden.

*BREMSEN:*
- Funktionsprüfung und Verschleißprüfung der Bremsbeläge oder Bremsklötze vor jeder Fahrt.
- Überprüfung der Abnutzung der Bremsscheiben und der Bremszüge oder Hydraulikleitungen alle 6 bis 12 Monate, je nachdem, bei welchen äußeren Bedingungen das Fahrrad genutzt wird. Jährliches Entlüften der Bremsleitungen.

*ANTRIEBSSYSTEMKOMPONENTEN:*
Regelmäßige Überprüfung der Anschlüsse und Kabel von Antriebssystemkomponenten am Fahrrad. Die Anschlüsse müssen sauber und frei von Fremdkörpern sein. Die Kabel müssen in gutem Zustand sein und dürfen keine Schnitte

+»

oder Knicke aufweisen, die zu Kurzschlüssen und Ausfall des Antriebssystems führen könnten.

Komponenten wie Remote-Bedieneinheiten und Akkus dürfen keine Schäden am Gehäuse aufweisen, über die Wasser oder Fremdkörper eindringen könnten. Wende dich bei jedweder Beschädigung der elektrischen Komponenten zwecks Überprüfung und/oder Austausch an deine Orbea Verkaufsstelle.

WARNUNG Hinweise zur ordnungsgemäßen Pflege der Antriebssystemkomponenten findest du im Abschnitt „Hinweise zur Nutzung des Antriebssystems“ in diesem Handbuch.

*UPDATES FÜR DAS ANTRIEBSSYSTEM:*
Für E-Bike-Antriebssysteme kann es Upgrades oder Updates geben, durch die die Funktionsweise des Systems verbessert wird.

Einige Updates des Shimano STEPS Systems werden per Bluetooth® ausgeführt, wenn du dein Fahrrad mit der Smartphone-App Etube Project verbindest.

WARNUNG Bei der Durchführung eines Systemupdates per Bluetooth® mit der Smartphone-App Etube Project wird grundsätzlich empfohlen, die Mobilnetz- und WLAN-Verbindung auf dem Handy zu deaktivieren, um eine Unterbrechung des Updates durch eingehende Anrufe oder Nachrichten zu vermeiden. Im Falle einer Unterbrechung des Updates und daraus resultierender Systemstörung bringe dein Fahrrad zu einem autorisierten Orbea Fachhandel, um das Update über das für den Handel konzipierte Interface SM-PCE02 von Shimano durchführen zu lassen.

Hier findest du das Handbuch für die Anwendung Shimano Etube Project:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

Weitere Updates müssen gegebenenfalls von einem autorisierten Fachhandel aufgespielt werden Bitte deine Verkaufsstelle, das System auf mögliche Updates zu prüfen, wenn du dein E-Bike zur Wartung oder zur Reparatur bringst.

Einige der hier beschriebenen Prüfungen und Wartungsarbeiten übersteigen die Kenntnisse und Fertigkeiten der meisten Radfahrer:innen. Wende dich zur Wartung deines Fahrrads und seiner Komponenten stets an den Orbea Fachhandel, falls du nicht selbst über die notwendige Qualifikation zur Durchführung der Wartungsarbeiten verfügst. Unsachgemäß durchgeführte Wartungsarbeiten können zu Verletzungen oder Unfällen mit schweren Folgen führen.

WARNUNG Unsachgemäß durchgeführte Wartungsarbeiten können zu Beschädigungen an den Komponenten führen, die nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind.

## ERSATZTEILE

Verwende stets Originalersatzteile von Orbea, Shimano oder dem Hersteller der betreffenden Komponente.

Die Verwendung nicht originaler Ersatzteile kann zu Schäden führen, die Verletzungen oder Unfälle mit schweren Folgen nach sich ziehen können.

Die Montage einiger der in diesem Handbuch beschriebenen Ersatzteile übersteigt die Kenntnisse und Fertigkeiten der meisten Radfahrer:innen. Wende dich zur Montage solcher Teile stets an einen Orbea Fachhandel, falls du nicht selbst die notwendige Qualifikation für diese Wartungsarbeiten besitzt. Eine unsachgemäß durchgeführte Montage der Ersatzteile kann zu Verletzungen oder Unfällen mit schweren Folgen führen.

WARNUNG Die Montage nicht originaler Ersatzteile kann zu Beschädigungen am Fahrrad führen, die nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind.



## NACH EINEM STURZ ODER AUFPRALL

Bei jeder Fahrradfahrt besteht die Gefahr eines Sturzes. Falls du mit deinem Rad einen Unfall hast, musst du zunächst sicherstellen, dass es dir gut geht und dich gegebenenfalls in ärztliche Behandlung begeben. Wenn du dich nicht verletzt hast, musst du den Zustand deines Fahrrads überprüfen, bevor du deine Fahrt fortsetzt.

### UNTERSUCHE DEN RAHMEN UND DIE KOMPONENTEN DEINES FAHRRADS AUF SCHÄDEN

Setzte deine Fahrt nicht fort, falls du eine Beschädigung feststellst.

### ZU ÜBERPRÜFENDE ELEMENTE

Untersuche, ob Rahmen oder Gabel gebrochen oder verbogen sind. Solltest du einen Bruch oder einen Riss finden, darfst du das Fahrrad nicht weiter benutzen. Prüfe Carbonrahmen auf Risse oder weiche Stellen im Carbon. Wenn du solche Schäden feststellst, darfst du das Fahrrad nicht weiter benutzen.

Rahmen und Gabeln aus Carbon sind besonders steif und belastbar. Bei Überlastung oder Stößen auf das Material verbiegen sich die Carbonfasern jedoch nicht, sondern brechen. Bei ausreichend starken Stößen kann es zu Schäden am Material kommen, die nicht sofort erkennbar sind, aber in der Folge zu Materialversagen führen können. Bei Zweifeln über den Zustand des Materials nach einem Sturz oder Unfall wende dich an deinen Orbea Shop und lasse das Material sachgerecht untersuchen.

Überprüfe die Schaltung und die Laufräder und stelle sicher, dass sie ordnungsgemäß funktionieren. Fahre auf keinen Fall weiter, falls du eine Beschädigung dieser Komponenten erkennen solltest.

Auch wenn du keinerlei Beschädigungen feststellen kannst, achte auf deiner weiteren Fahrt sehr genau auf ungewöhnliche Geräusche deines Fahrrads. Diese könnten auf Schäden oder sonstige Probleme hinweisen.

Fahre auf keinen Fall weiter, falls du solch ungewöhnliche Geräusche feststellen solltest. Kontaktiere deine Orbea Verkaufsstelle, damit sie eine entsprechende Überprüfung vornehmen kann.

### BRING DEIN FAHRRAD ZU EINEM AUTORISIERTEN FACHHANDEL, UM EINE PROFESSIONELLE INSPEKTION DURCHFÜHREN ZU LASSEN

Manche Folgen eines Sturzes oder Unfalls lassen sich nur erkennen, wenn das Fahrrad vollständig auseinandergebaut und auf Risse oder andere Anzeichen einer Beschädigung untersucht wird.

Ein Sturz oder Schlag kann Ihr Fahrrad oder einzelne Komponenten stark beschädigen und zu Materialversagen oder vorzeitigem Verschleiß führen. Ein Materialversagen kann plötzlich und ohne Vorzeichen auftreten und den Kontrollverlust über das Fahrrad, schwere oder sogar tödliche Verletzungen nach sich ziehen.

# 04 HINWEISE ZUR VERWENDUNG DES RISE HYDRO

## MAXIMALE REIFENGRÖSSE

Dieses technische Handbuch beschreibt die maximale Größe von Reifen, die in diesem Rahmen montiert werden dürfen. Diese Angaben sind bei der Montage eines Reifens an deinem Fahrrad unbedingt zu beachten.

Die tatsächlichen Breiten und Umfänge der Reifen können allerdings von Hersteller zu Hersteller abweichen. Falls du einen Reifen montierst, der nicht der Originalbereifung deines Fahrrads entspricht, musst du sicherstellen, dass der Reifen sowohl seitlich als auch an der Lauffläche mindestens 6 mm Abstand zum Rahmen bzw. der Gabel hat.

Überprüfe auch die maximale und minimale Reifenbreite, die je nach Felgeninnenbreite der Felge montiert werden kann. Informationen zur Kompatibilität findest du in den Unterlagen des Felgen- oder Laufradherstellers.

WARNUNG Schäden am Rahmen oder an Komponenten, die auf den Einsatz eines Reifens zurückzuführen sind, der nicht den beschriebenen Abmessungen entspricht, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

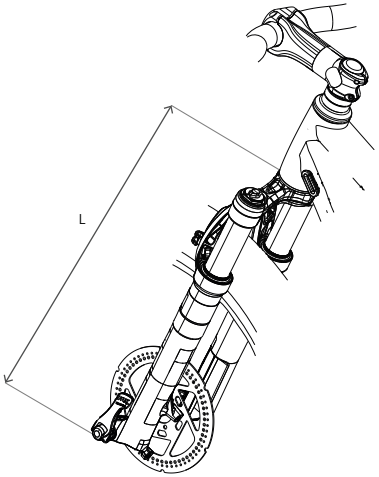
## MINIMALE SATTELSTÜTZEN-EINSCHUBTIEFE

Immer die Mindesteinschubtiefe beachten, die für Sattelstütze und Rahmen vorgegeben ist. Die Missachtung dieser Angaben kann das Material über die Grenzwerte belasten, für die es ausgelegt wurde, und so zu nicht durch die Gewährleistung gedecktem Materialversagen führen, welches Unfälle mit schweren Verletzungen nach sich ziehen kann.

## MAXIMALE LÄNGE DER GABEL (ACHSE BIS KRONE)

Beachte immer die Angaben zur maximalen Länge der Gabel, die im Abschnitt „Technische Daten“ in diesem Handbuch aufgeführt werden. Die maximale Länge der Gabel bezieht sich auf den Abstand zwischen der Achse der Gabel und der Unterseite des Steuerrohrs (Achse bis Krone).

Die Missachtung dieser Anforderungen und der Einbau von Gabeln, die länger sind als maximal zugelassen, kann zu übermäßiger Belastung des Rahmens führen. Dies kann Materialversagen zur Folge haben, welches Unfälle und schwere Verletzungen nach sich ziehen kann.



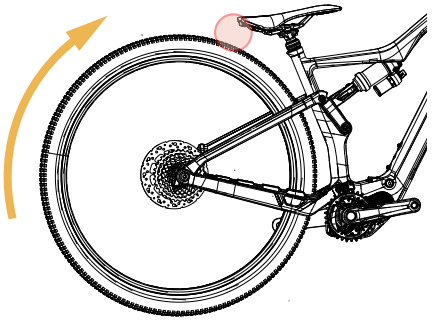

## MAXIMALE ANZAHL DER SPACER AM VORBAU

Verwende niemals mehr als die für deinen Rahmen angegebenen Steuersatz-Spacer unter dem Vorbau. In der Spezifikationstabelle erfährst du, wie viele Steuersatz-Spacer der Orbea Rahmen maximal erlaubt. Der Einsatz von mehr als den maximal erlaubten Spacern kann das Material übermäßig belasten und dadurch zu Unfällen und schweren Verletzungen führen.

Auch die in der Spezifikationstabelle angegebene maximale Anzahl der unter dem Vorbau montierbaren Spacer muss beachtet werden. Dabei muss die Länge des Gabelschafts grundsätzlich für die Vorbauhöhe passend sein. Der Vorbau muss immer so am Gabelschaft montiert werden, dass beide Schrauben auf der Rückseite des Vorbaus den Gabelschaft klemmen. Montiere den Vorbau niemals so, dass sich die obere Klemmschraube des Vorbaus oberhalb der Oberkante des Gabelschaftrohrs befindet. Sonst wird das Material über die vorgesehenen Belastungsgrenzen beansprucht, was zu Unfällen und schweren Verletzungen führen kann.

## MINDESTABSTAND ZWISCHEN LAUFRAD UND SATTEL BEI VOLLER EINFEDERUNG

Der Mindestabstand zwischen der Sattelrückseite und dem Hinterrad muss mindestens 25 mm betragen, wenn der Hinterbau maximal eingefedert ist und die Sattelstütze sich in ihrer niedrigsten Position befindet. Wird dieser Abstand nicht eingehalten, kann es passieren, dass das Hinterrad den Sattel berührt. Dadurch kann das Hinterrad blockieren, was Unfälle und schwere Verletzungen nach sich ziehen kann. Bei Nichtbeachtung dieser Vorgabe können Schäden an den Komponenten entstehen, die nicht durch die Gewährleistungsbedingungen abgedeckt sind.



## EMPFOHLENER EINSATZ

Der vorgesehene Einsatzzweck aller Modelle ist ASTM Level 4, welcher die Verwendung unter den in Level 1, 2 und 3 zugelassenen Bedingungen umfasst sowie den Einsatz auf technischen, rauen Trails mit vielen Hindernissen, starkem Gefälle und damit auch höheren Geschwindigkeiten. Häufige und moderate Sprünge und Drops.

Diese Modelle müssen aufgrund des Geländes nach jeder Fahrt überprüft werden.

Eine Nutzung in diesem Gelände setzt hohes Fahrkönnen voraus und kann bei Anfängern zu Verletzungen führen. Eine Beschreibung aller ASTM Level findest du in dieser Bedienungsanleitung.

# 05 HINWEISE ZUR NUTZUNG DES ANTRIEBSSYSTEMS

## PFLEGE UND VORSCHRIFTEN FÜR DIE VERWENDUNG DER ELEKTRISCHEN KOMPONENTEN UND AKKUS

WARNUNG Im Abschnitt „Wichtige Informationen zu den RS Akkus“ findest du nützliche Informationen zu Gebrauch, Pflege und Problembehebung rund um den integrierten Akku und den Range Extender.

- Das Fahrrad nicht mit einem Hochdruckreiniger abspritzen und weder das Fahrrad noch die elektrischen Komponenten in Wasser eintauchen. Alle elektrischen Komponenten sind vor Spritzern und Regen geschützt. Durch den hohen Wasserdruck können jedoch Komponenten beschädigt und Kurzschlüsse ausgelöst werden.

  Bei extrem widrigen Witterungsverhältnissen sollte das Fahrrad nicht genutzt werden. Alle elektrischen Komponenten sind vor Spritzern und Regen geschützt. Bei sehr schlechtem Wetter können die Komponenten jedoch Schaden nehmen.

- Das Fahrrad sollte bei Regen nicht außen am Fahrzeug transportiert werden. Alle elektrischen Komponenten sind vor Spritzern und Regen geschützt. Durch die Fahrgeschwindigkeit des Fahrzeugs kann sich die schädliche Wirkung des Regens auf die elektrischen Komponenten jedoch noch verstärken.

  Wird das Fahrrad auf dem Fahrradträger am Auto transportiert, sollte der Range Extender vom Fahrrad entfernt und der ordnungsgemäße Verschluss der Ladebuchse überprüft werden.

- Das Fahrrad oder den Akku nicht über längere Zeit hohen Temperaturen aussetzen. Durch die hohen Temperaturen können die elektrischen Komponenten Schaden nehmen. Temperaturen über 70 °C können zu Flüssigkeitsaustritten und Brandgefahr führen.

- Halte dich an die Temperaturbereiche für die Verwendung (Entladung), das Aufladen und die Aufbewahrung des integrierten Akkus sowie des Range Extender. Werden die Akkus außerhalb dieser Temperaturbereiche verwendet, aufgeladen oder aufbewahrt, können die Zellen beschädigt werden, wodurch sich die Lebensdauer und Reichweite verkürzen.

Die folgende Temperaturtabelle zeigt die vom Hersteller der Akkuzellen angegebenen Obergrenzen in Bezug auf Verwendung, Aufladen und Aufbewahrung.

Generell **verkürzt die Verwendung, das Aufladen und die Aufbewahrung der Akkus bei Temperaturen unter 0 °C die Reichweite pro Ladezyklus und kann langfristig die Akkulebensdauer beeinträchtigen.**

| TEMPERATURBEREICHE | |
|---|---|
| **Aufladen** | 0 °C - 40 °C |
| **Entladen (Nutzung)** | -10 °C - 40 °C |
| **Aufbewahrung** | 0 °C - 35 °C. Luftfeuchtigkeit: 5 %–65 % |

- Das Fahrrad (mit integriertem Akku) oder Akkus nicht über längere Zeit aufbewahren, ohne dabei den Akkuladestand zu kontrollieren.

  Wird der Akku längere Zeit nicht genutzt, lade ihn vor der Aufbewahrung auf etwa 50 % seiner Kapazität auf. Überprüfe alle drei Monate den Ladestand und lade ihn ggf. wieder auf 50 % auf. Lasse den Ladestand niemals unter 10 % sinken, damit die Zellen nicht beschädigt werden.

**NUTZUNG DES AKKUS BEI EINEM LADESTAND UNTER 10 %:**

Vermeide eine vollständige Entladung des Akkus durch Dauereinsatz bei einem Ladestand unter 10 %. Ein Ladestand unter 10 % kann die Lebensdauer der Zellen und den Ladungsausgleich beeinträchtigen.

- Das Ladegerät sollte nicht über längere Zeit ununterbrochen an den Akku angeschlossen bleiben. Zudem sollte der Ladevorgang beaufsichtigt werden, damit das Ladegerät bei Feststellung von Anomalien wie Rauchentwicklung, Brandgeruch oder Feuer abgetrennt werden kann.

  Der RS Smart Charger ist so konzipiert, dass der Ladevorgang beendet wird, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist. Dadurch werden die Akkuzellen vor Beschädigung geschützt und der Akku kann bedenkenlos aufgeladen werden. Es wird jedoch empfohlen, den Ladevorgang zu überwachen, um Schäden im Falle einer Funktionsstörung des Ladegeräts zu vermeiden.

- Vermeide Stöße und Stürze auf den internen Akku und den Range Extender.

  Wenn das Akkugehäuse nach einem Sturz oder Aufprall beschädigt scheint, darf der Akku nicht aufgeladen oder verwendet werden. Wende dich an einen autorisierten Fachhandel, um eine Akkudiagnose durchführen zu lassen.

  Schließe Kabel immer richtig herum an. Werden Kabel verkehrt herum eingesteckt, können die Anschlüsse beschädigt werden.

- Vergewissere dich vor jeder Benutzung, dass die Ladebuchse richtig verschlossen ist, damit weder Schmutz noch Wasser eindringen können.

  Verwende keine metallischen Werkzeuge zum Entfernen von Schmutz oder Fremdkörpern aus der Ladebuchse.

  Die Anschlüsse der Ladebuchse dürfen bei der Reinigung nicht beschädigt werden.

WARNUNG Im Abschnitt „Wichtige Informationen zu den RS Akkus“ findest du nützliche Informationen zu Gebrauch, Pflege und Problembehebung rund um den integrierten Akku und den Range Extender.

Die Shimano Begleitdokumentation zum STEPS EP8 System und seinen Komponenten findest du hier:

**Bedienungsanleitung:**

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

**Händlerhandbuch:**

https://si.shimano.com/en/dm/DUE001

## REICHWEITE

Die Shimano Motoren EP801 und EP600 sowie die Orbea RS Akkus wurden so ausgelegt, dass sie die bei einem System mit derart reduziertem Gewicht und geringer Baugröße maximal mögliche Reichweite bieten.

Die verfügbare Reichweite pro Akkuladung hängt stark von verschiedenen Faktoren ab, wie zum Beispiel:

- **Unterstützungsmodus:** Bei Nutzung höherer Unterstützungsstufen verringert sich die verfügbare Reichweite.

- **Unterstützungsprofil:** Je nach Unterstützungsprofil, das über die Shimano Etube-Project-App wählbar ist, variiert die verfügbare Reichweite. So hebt die Wahl des Unterstützungsprofils 2 die Leistung aller Unterstützungsmodi an und reduziert entsprechend die Reichweite.

- **Anpassung der Unterstützungsmodi:** Die ungefähren Reichweitenangaben beruhen auf den für jeden Unterstützungsmodus ab Werk von Orbea vorgenommenen Originaleinstellungen. Wird die Unterstützungsleistung der verschiedenen Modi über die Shimano Etube-Project-App angepasst, hat dies Einfluss auf die letztendlich erzielte Akkureichweite.

- **Temperatur:** Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen aufgeladen und genutzt, verkürzt sich die Reichweite pro Akkuladung.

- **Gewicht des Fahrers und der Ausrüstung/des Gepäcks.**

- **Erbrachte Pedalierleistung.**

- **Gelände und Steigungen:**Die Nutzung auf unebenem Gelände und bergauf verringert die verfügbare Reichweite pro Akkuladung.

- Häufiges Anhalten und Anfahren kann Einfluss auf die verfügbare Reichweite haben.

+»

**TABELLE ZUR UNGEFÄHREN GESAMTANSTIEGSLEISTUNG:**

Berücksichtige hierbei alle im voranstehenden Abschnitt angeführten Faktoren, die sich auf die tatsächlich verfügbare Reichweite auswirken könnten.

| | ECO | TRAIL | BOOST |
|---|---|---|---|
| **Akku mit 360 Wh** | 2.700 m | 1.650 m | 1.250 m |
| **Akku mit 540 Wh** | 3.500 m | 2.200 m | 1.600 m |
| **Range Extender mit 252 Wh** | +1.400 m | +1.000 m | +700 m |

## TRANSPORT VON E-BIKE-AKKUS

Der Transport des integrierten Orbea RS Akkus sowie des externen Range Extender Akkus muss unter Einhaltung der geltenden Vorschriften und mit den für diese Güter zugelassenen Transportmitteln erfolgen. Die Akkus müssen immer in der dafür vorgesehenen Originalverpackung und von einem anerkannten Spediteur transportiert oder verschickt werden. Informiere dich über die Handhabungs- und Transportbedingungen für diese Art von Gütern in deinem Land.

Wenn der Range Extender oder der integrierte Akku zur Reparatur oder Diagnose an Orbea geschickt werden soll, muss dies in der zugelassenen Originalverpackung mit einem auf den Akkutransport spezialisierten Spediteur geschehen. Orbea kann dich über die beste Option informieren.

Wenn du für den Transport ein die RS Akkus betreffendes Materialsicherheitsdatenblatt (MSDS) benötigst oder das Transportunternehmen dieses Dokument verlangt, kontaktiere Orbea, damit wir es dir zukommen lassen können.

## TRANSPORT VON E-BIKES

Wenn du vorhast, mit deinem E-Bike zu verreisen, informiere dich über die für Akkus geltenden Beförderungsbedingungen der Fluggesellschaft, mit der du dein Fahrrad transportieren möchtest. Die meisten kommerziellen Fluggesellschaften verbieten den Transport von Akkus mit einer Kapazität von mehr als 100 Wh.

Wenn du für den Transport ein die RS Akkus betreffendes Materialsicherheitsdatenblatt (MSDS) benötigst oder das Transportunternehmen dieses Dokument verlangt, kontaktiere Orbea, damit wir es dir zukommen lassen können.



# 06 NUTZUNG DES RISE HYDRO

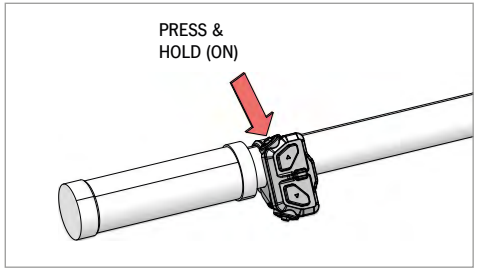
Dieser Abschnitt behandelt die generelle Funktionsweise des Shimano STEPS EP801 Systems im Rise sowie die besonderen Funktionen des EP801 RS Systems von Orbea. Beachte auch die Gebrauchsanweisung zum Shimano EP801 System, die du hier findest: https://si.shimano.com/es/um/7K70A

Sämtliche Gebrauchsanweisungen und Händlerhandbücher zu Shimano Komponenten findest du unter: https://si.shimano.com

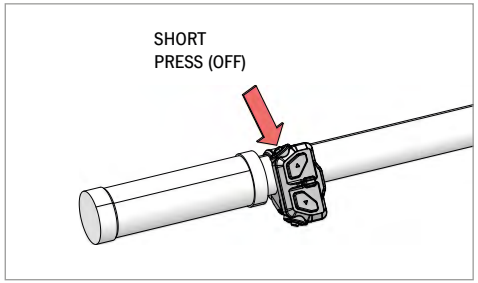
Gib einfach den Namen der Komponente in das Suchfeld ein, um die zugehörige Gebrauchsanweisung, Händlerbetriebsanleitung, Ersatzteile usw. abzurufen.

## EIN-/AUSSCHALTEN DES RISE

Zum Einschalten des Rise drücke 2 Sekunden lang die obere Taste an der Shimano Schaltereinheit SW-EN600-L, bis der Akkuladestand an der oberen LED angezeigt wird.




Zum Ausschalten des Rise drücke eine halbe Sekunde lang die obere Taste an der Shimano Schaltereinheit SW-EN600-L, bis die LEDs am Remoteschalter erlöschen.




## ANZEIGEN DES AKKULADESTANDS

Der Akkustand des Rise kann je nach gewählter Ausstattung unterschiedlich angezeigt werden.

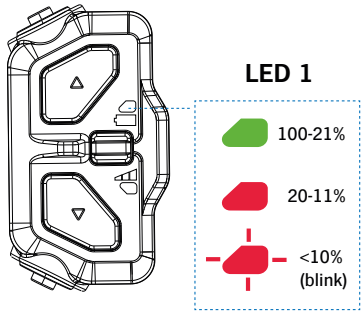
**KOMBINIERTER LADESTAND VON INTEGRIERTEM AKKU UND RANGE EXTENDER:**

Wenn ein Range Extender mit dem Fahrrad verbunden ist, berechnet das System die Gesamtkapazität beider Akkus (integrierter Akku und Range Extender). Der auf die nachfolgend beschriebenen Arten angezeigte Ladestand bildet den kombinierten Restladestand beider Akkus im Verhältnis zur Gesamtkapazität des Systems ab.

**· Schaltereinheit SW-EN600-L**

Bei eingeschaltetem Fahrrad zeigt die LED 1 an der Schaltereinheit SW-EN600-L den Ladestand des/der Akkus an.

Entlade den/die Akku(s) nicht wiederholt bis unter 10 %. Bei einem dauerhaft niedrigen Ladestand unter 10 % kann sich die Lebensdauer der Akkuzellen verkürzen.




Die Anleitung zur Schaltereinheit SW-EN600-L findest du hier:

https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L

+»

**· Shimano SC-EN600 Display**

Bei Ausstattung mit einem SC-EN600 Display wird der Ladestand des/der Akkus auf dem Bildschirm angezeigt.

Der Ladestand des/der Akkus wird über zehn Balken angezeigt. Wenn der Ladestand 10 % oder weniger beträgt, erscheint die Anzeige rot.

Die Anleitung zum Shimano Display SC-EN600 findest du hier:

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600

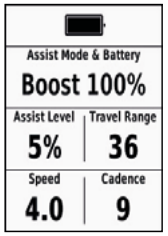
**· Kompatible Garmin Geräte. Orbea RS Toolbox**

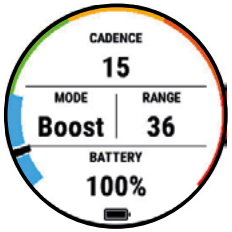
Über die App Orbea RS Toolbox lassen sich wichtige Daten des Rise auf deinem kompatiblen Garmin Gerät anzeigen, darunter auch der Ladestand des/der Akkus in Prozent.

WARNUNG Sollte der verbleibende Akkuladestand während der Fahrt nicht als Prozentwert in Orbea RS Toolbox zu sehen sein, wird er wieder angezeigt, sobald der Ladestand um 1 % sinkt.

Das EP8 System meldet dann nämlich den Ladestand des Akkus per ANT Private an das Garmin Gerät, auf welchem er daraufhin wieder angezeigt wird. Du kannst das Fahrrad auch (bei eingeschaltetem Garmin Gerät) aus- und wieder einschalten, um die Verbindung neu herzustellen und so den Akkustand auf deinem Garmin Gerät anzuzeigen.

Informationen zum Download und zur Installation der App Orbea RS Toolbox auf deinem Garmin Gerät erhältst du im entsprechenden Abschnitt dieses Handbuchs.




**· Orbea Akkus RS Gen2**

*Integrierter Akku 540 Wh/360 Wh Gen2*

Der integrierte Akku am Rise besitzt keine LEDs für die Ladestandanzeige.

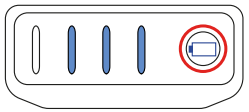
Zur Ermittlung des Ladestands muss der integrierte Akku am Antriebssystem angeschlossen werden. Anschließend kann der Akkustand wie oben beschrieben überprüft werden.

*252 Wh Gen2 Range Extender*

Drücke einmal auf die Haupttaste am Range Extender des Rise, um den Ladestand zu ermitteln.

Die LEDs zeigen daraufhin fünf Sekunden lang den aktuellen Ladestand in 25-%-Schritten von rechts nach links an.

WARNUNG Der Gen2 Range Extender des Rise Carbon 2023 kann nicht beim Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 oder Urrun 2022 verwendet werden. Siehe hierzu die Kompatibilitätstabelle zu den RS Komponenten im entsprechenden Anhang dieses Handbuchs.





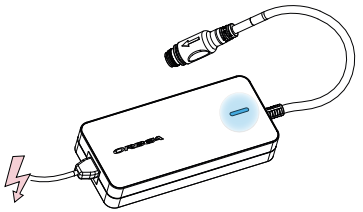
# AUFLADEN DER AKKUS

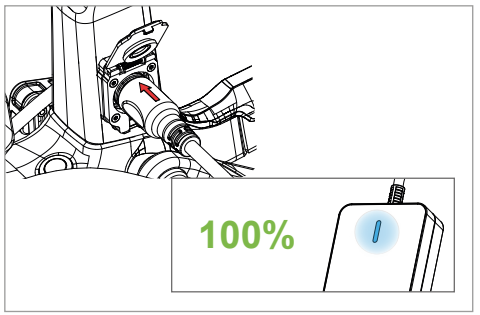
WARNUNG Lade den integrierten Akku und den Range Extender vor dem ersten Einsatz deines Fahrrads vollständig auf.

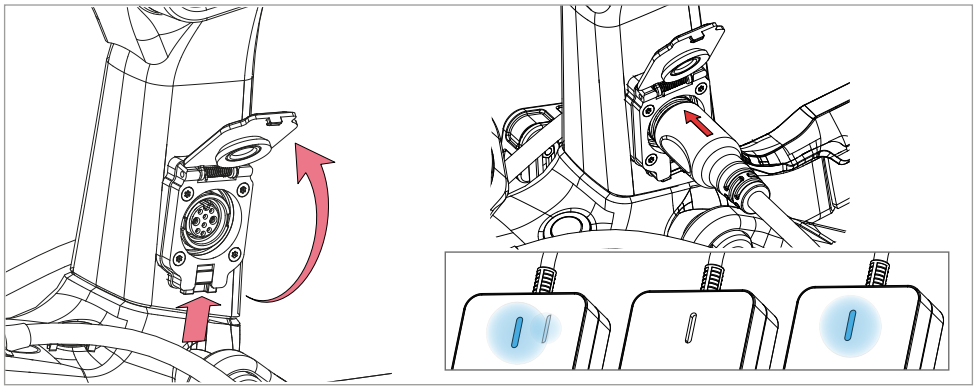
**INTEGRIERTER AKKU ORBEA RS 540 WH GEN2 UND 360 WH GEN**

WARNUNG Der RS Gen2 Smart Charger für das Rise Hydro 2023 eignet sich nicht zur Verwendung am Rise Carbon 2021-2022, Rise Hydro 2022, Kemen 2022 oder Urrun 2022. Siehe hierzu die Kompatibilitätstabelle zu den RS Komponenten im entsprechenden Anhang dieses Handbuchs.

Zum Aufladen des integrierten Akkus am Rise schließt du zunächst das Ladegerät an eine Steckdose an. Die LED am Ladegerät blinkt blau, wenn das Ladegerät nicht mit dem Fahrrad verbunden ist.





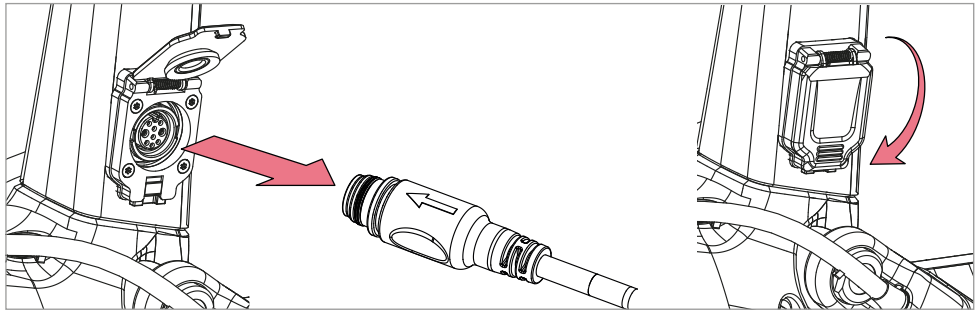
Öffne die Abdeckung der Ladebuchse am Rise und schließe das Ladegerät an. Beim Einstecken auf die richtige Steckerausrichtung zur Ladebuchse achten.

Der Pfeil am Stecker des Ladegeräts muss zur Oberseite des Ladeanschlusses gerichtet sein.

Die LED am Ladegerät leuchtet daraufhin zwei Sekunden lang blau, worauf ein zyklisches Aufleuchten und allmähliches Ausblenden bis zur vollständigen Aufladung des Akkus folgt.

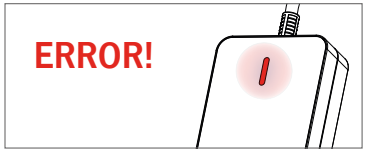
Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED am Ladegerät wieder konstant blau.

+»



**WARNUNG** Wenn die LED am Ladegerät beim Anschluss des Ladegeräts an die Steckdose oder während des Ladevorgangs rot leuchtet, liegt eine Störung vor.

Trenne das Ladegerät umgehend ab und lies den Abschnitt zur Störungsbeseitigung am Ladegerät in diesem Handbuch. Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, setze dich mit einer autorisierten Orbea Verkaufsstelle in Verbindung.




Trenne das Ladegerät von der Ladebuchse am Rise ab, indem du vorsichtig am Stecker des Ladegeräts ziehst. Vergewissere dich anschließend, dass die Abdeckung der Ladebuchse richtig verschlossen ist. Das Fahrrad kann nicht eingeschaltet werden, solange das Ladegerät an die Ladebuchse angeschlossen ist.

Wenn du den exakten Restladestand als Prozentangabe sehen möchtest, trenne das Ladegerät von der Ladebuchse ab, schalte das Fahrrad ein und überprüfe den Ladestand an der Schaltereinheit SW-EN600-L oder dem Display. Nach Verbindung des Fahrrads mit Orbea RS Toolbox kann der Akkuladestand auch dort angezeigt werden. Vermeide ein regelmäßiges Absinken des Ladestands auf unter 10 %.

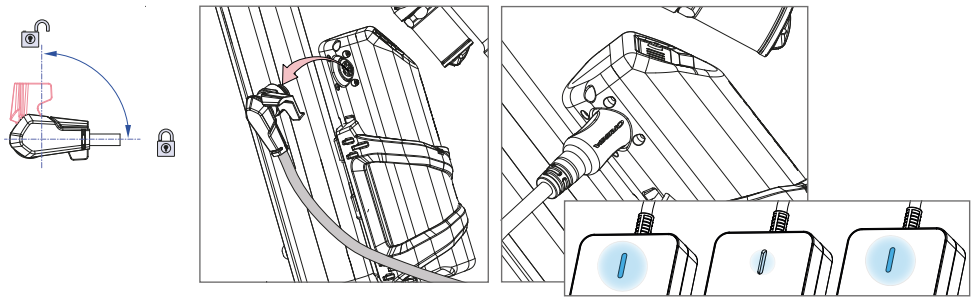
- Das Ladegerät sollte nicht über längere Zeit ununterbrochen an den Akku angeschlossen bleiben. Zudem sollte der Ladevorgang beaufsichtigt werden, damit das Ladegerät bei Feststellung von Anomalien wie Rauchentwicklung, Brandgeruch oder Feuer abgetrennt werden kann.

Der RS Smart Charger ist so konzipiert, dass der Ladevorgang beendet wird, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist. Dadurch werden die Akkuzellen vor Beschädigung geschützt und der Akku kann bedenkenlos aufgeladen werden. Es wird jedoch empfohlen, den Ladevorgang zu überwachen, um Schäden im Falle einer Funktionsstörung des Ladegeräts zu vermeiden. Lithium-Akkus sind während des Ladevorgangs temperaturempfindlich. Achte stets auf die in diesem Handbuch angegebenen Temperaturbereiche für das Aufladen, Entladen (Nutzung) und die Aufbewahrung.

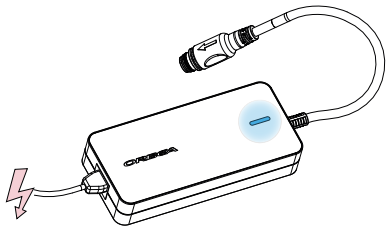
**· Externer Akku Range Extender 252 Wh Gen2**

**WARNUNG** Der RS Gen2 Smart Charger für das Rise Carbon 2023 eignet sich nicht zum Aufladen des Range Extender Gen0 beim Rise Carbon 2021-2022 oder des Range Extender Gen1 beim Rise Hydro 2022, Urrun 2022 oder Kemen 2022. Siehe hierzu die Kompatibilitätstabelle zu den RS Komponenten im entsprechenden Anhang dieses Handbuchs.





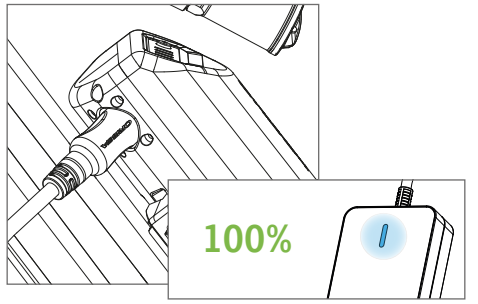
Zum Aufladen des externen Range Extender Akkus schließt du zunächst das Ladegerät an eine Steckdose an. Die LED am Ladegerät blinkt blau, wenn das Ladegerät nicht mit dem Fahrrad verbunden ist.



Löse gegebenenfalls das Kabel, über das der Range Extender mit der Ladebuchse am Fahrrad verbunden ist, indem du zuerst die Sicherungslasche am Kabel des Range Extender drehst und dann das Kabel abziehst.

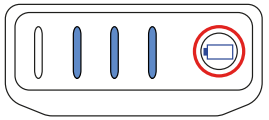
Verbinde nun das Ladegerät mit dem Range Extender. Achte dabei darauf, dass die Stifte an Ladebuchse und Stecker zusammenpassen. Die LED am Ladegerät leuchtet daraufhin zwei Sekunden lang blau, worauf ein zyklisches Aufleuchten und allmähliches Ausblenden bis zur vollständigen Aufladung des Akkus folgt.

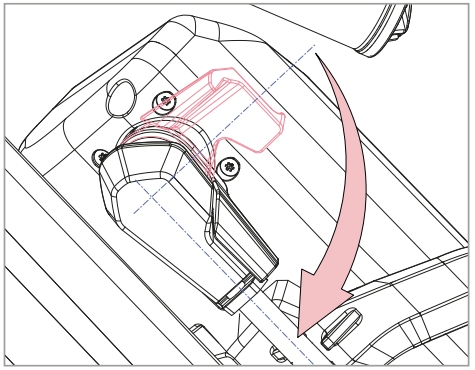
Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED am Ladegerät wieder konstant blau.




Beim Aufladen des Range Extender zeigen die Ladestandanzeige-LEDs den aktuellen Akkustand an.

Die blinkende LED zeigt den Prozentanteil (in 25-%-Schritten) an, der gerade aufgeladen wird.





Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trenne das Ladegerät von der Ladebuchse, indem du den Stecker des Ladegeräts vorsichtig abziehst.

Wenn der Range Extender am Fahrrad verwendet werden soll, öffne die Sicherungslasche und schließe das Kabel des Range Extender am Fahrradakku und der Ladebuchse an. Wenn das Kabel richtig sitzt, sichere die Verbindung mit der Sicherungslasche. Vermeide ein regelmäßiges Absinken des Ladestands auf unter 10 %.

- Das Ladegerät sollte nicht über längere Zeit ununterbrochen an den Akku angeschlossen bleiben. Zudem sollte der Ladevorgang beaufsichtigt werden, damit das Ladegerät bei Feststellung von Anomalien wie Rauchentwicklung, Brandgeruch oder Feuer abgetrennt werden kann.

Der RS Smart Charger ist so konzipiert, dass der Ladevorgang beendet wird, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist. Dadurch werden die Akkuzellen vor Beschädigung geschützt und der Akku kann bedenkenlos aufgeladen werden.

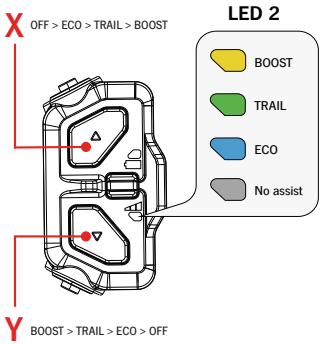
Es wird jedoch empfohlen, den Ladevorgang zu überwachen, um Schäden im Falle einer Funktionsstörung des Ladegeräts zu vermeiden. Lithium-Akkus sind während des Ladevorgangs temperaturempfindlich. Achte stets auf die in diesem Handbuch angegebenen Temperaturbereiche für das Aufladen, Entladen (Nutzung) und die Aufbewahrung.

WARNUNG Im Abschnitt „Wichtige Informationen zu den RS Akkus“ findest du nützliche Informationen zu Gebrauch, Pflege und Problembehebung rund um den integrierten Akku und den Range Extender.

## WECHSELN DER UNTERSTÜTZUNGSSTUFE

### MIT DEM SHIMANO SW-EN600-L HEBEL

Wenn du die Tretunterstützung über den Schalter SW-EN600L verändern willst, drücke die Taste X zur Auswahl einer höheren Unterstützungsstufe. Die höchste verfügbare Unterstützungsstufe ist die Stufe BOOST. Drücke die Taste Y, um eine niedrigere Unterstützungsstufe auszuwählen oder die Motorunterstützung ganz abzuschalten. Die verfügbaren Unterstützungsstufen sind:




SC-EN600 DISPLAY

- **OFF (ohne Motorunterstützung)**
- **ECO**
- **TRAIL**
- **BOOST**

Bei Umschaltung der Unterstützungsstufe wechselt die LED 2 am Schalter ihre Farbe entsprechend der aktuell gewählten Unterstützungsstufe.

Bei Ausstattung mit einem Display wird der Name der aktuellen Unterstützungsstufe auf dem Display eingeblendet.

### SCHIEBEHILFE

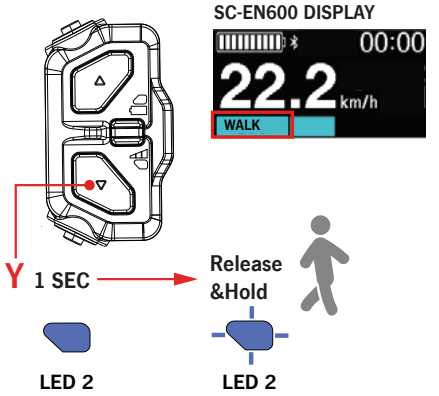
Zum Einschalten der Schiebehilfe am Rise halte die Taste Y an der Schaltereinheit SW-EN600L eine Sekunde lang gedrückt, bis die Anzeige „WALK” am Display erscheint oder die LED 2 am Remoteschalter blau aufleuchtet.

Lass die Taste Y am Remoteschalter los und drücke sie erneut, um die Schiebehilfe zu aktivieren. Das System hält die Schiebehilfe so lange aktiviert, wie du die Taste Y am Remoteschalter drückst. Bei aktivierter Schiebehilfe blinkt die LED am Remoteschalter blau. Zum Abschalten der Schiebehilfe drücke die Taste X am Remoteschalter.

Die Anleitung zur Schaltereinheit SW-EN600-L findest du hier:

https://si.shimano.com/en/manual/search?model=SW-EN600-L

SC-EN600 DISPLAY




Die Anleitung zum Shimano Display SC-EN600 findest du hier:

https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600

## ANPASSEN DER PROFILE UND UNTERSTÜTZUNGSSTUFEN

Die Unterstützungsleistung der einzelnen Unterstützungsstufen lässt sich über die Smartphone-App Shimano ETUBE PROJECT Cyclist auf die eigenen Bedürfnisse abstimmen. Der Shimano Motor EP801 RS verfügt über zwei Unterstützungsprofile, innerhalb derer sich die Unterstützungsstufen ECO, TRAIL und BOOST unabhängig voneinander über die Smartphone-App Shimano Etube Project Cyclist anpassen lassen. Jedes Unterstützungsprofil kann als BASIC- oder FINE TUNE-Profil aktiviert werden:

- **GRUNDLEGEND:** Innerhalb des Profils gibt es nur drei wählbare Unterstützungsstufen (ECO, TRAIL und BOOST). Unterstützungscharakteristik und maximales Drehmoment können für jede Stufe gesondert eingestellt werden.

- **FEINEINSTELLEN:** Bis zu 15 Unterstützungsstufen können über den Remoteschalter ausgewählt und im Profil aktiviert werden. Jede Stufe wird innerhalb einer vorgegebenen Unterstützungscharakteristik aktiviert; außerdem lässt sich das maximale und minimale Motordrehmoment verändern.

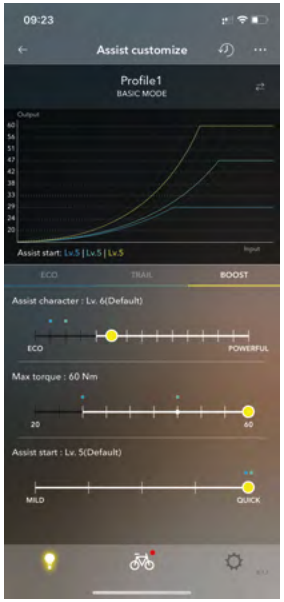
  Alle auf die ersten beiden Stufen folgenden Zwischenstufen werden am Remoteschalter als TRAIL angezeigt (grünes Licht an LED 2).

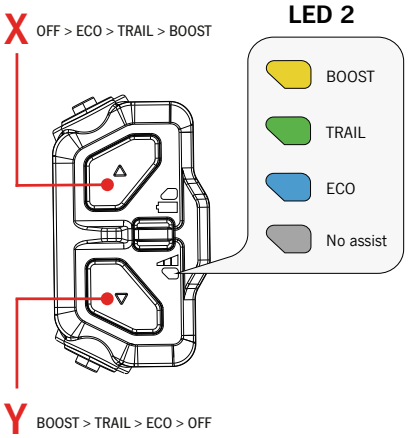
Informationen zum Wechsel der Profile und Unterstützungsstufen sind im Abschnitt zur App Shimano Etube Project in diesem Handbuch zu finden. Die komplette Anleitung von Shimano zur Etube Project App findest du unter folgendem Link:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

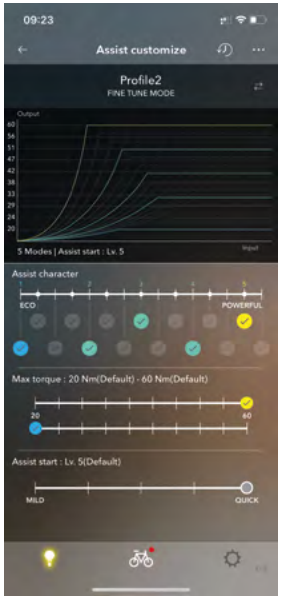
+»

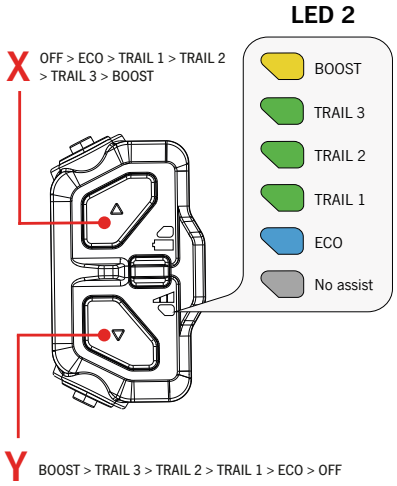
### BASIC MODE




### FINE TUNE (example)



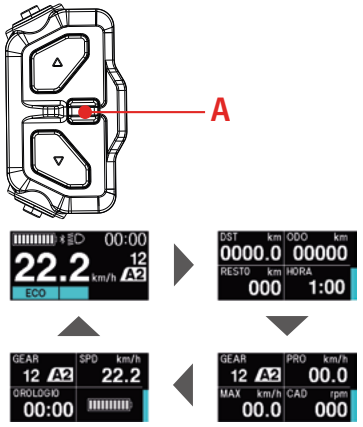



## BEDIENEN DES DISPLAYS ÜBER DIE SCHALTEREINHEIT SW-EN600-L

Die Schaltereinheit SW-EN600-L kann zur Navigation am Display SC-EN600 genutzt werden. Drücke die Taste A am Remoteschalter, um durch die verschiedenen Bildschirmanzeigen zu blättern. Die untergeordneten Ansichten können über die Smartphone-App Etube Project Cyclist angepasst werden. Die Unterstützungsprofile 1 und 2 können über das Display ausgewählt werden.

Bei Systemen ohne Display muss das aktive Unterstützungsprofil über die App Etube Project Cyclist ausgewählt werden. Die Anleitung zum Shimano Display SC-EN600 findest du hier:

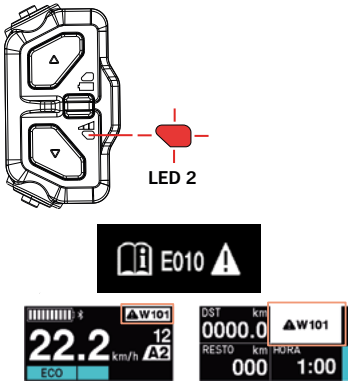
https://si.shimano.com/en/manual/search?input_model=sc-en600




## SYSTEMFEHLER /-WARNUNGEN

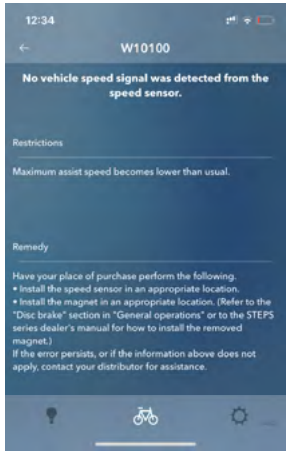
Wenn ein Fehler oder eine Warnung im System festgestellt wird, blinkt die LED 1 am Remoteschalter rot. Bei Ausstattung mit dem Display SC-EN600 wird der Fehler- bzw. Warncode am Display angezeigt.

Starte das Fahrrad neu und verbinde es mit der App Etube Project Cyclist von Shimano.




Der festgestellte Fehler und die Vorgehensweise zur Fehlerbehebung werden im Abschnitt Wartung > Fehlerprotokoll angezeigt. Informationen zu den Fehlercodes und möglichen Abhilfemaßnahmen sind auch im Handbuch zum EP8 System von Shimano zu finden. Eine Auflistung der Fehlercodes und Warnungen zum Shimano STEPS System sowie die jeweilige Vorgehensweise zur Fehlerbehebung findest du unter folgendem Link:

https://si.shimano.com/iER/STP0A



# 07 SHIMANO ETUBE PROJECT CYCLIST

## ANPASSEN DES ANTRIEBSSYSTEMS

Bei den Shimano Systemen EP801 und EP6 lassen sich die Unterstützungsstufen über die Smartphone-App Etube Project Cyclist anpassen, sodass du das System auf deine Bedürfnisse abstimmen kannst.

Jede der Unterstützungsstufen ECO, TRAIL und BOOST kann unabhängig von den anderen über die Smartphone-App Shimano Etube Project angepasst werden.

Jedes Unterstützungsprofil kann als BASIC- oder FINE TUNE-Profil aktiviert werden:

- **GRUNDLEGEND:** Innerhalb des Profils gibt es nur drei wählbare Unterstützungsstufen (ECO, TRAIL und BOOST). Unterstützungscharakteristik und maximales Drehmoment können für jede Stufe gesondert eingestellt werden.
- **FEINEINSTELLEN:** Bis zu 15 Unterstützungsstufen können über den Remoteschalter ausgewählt und im Profil aktiviert werden. Jede Stufe wird innerhalb einer vorgegebenen Unterstützungscharakteristik aktiviert; außerdem lässt sich das maximale und minimale Motordrehmoment verändern.

  Alle auf die ersten beiden Stufen folgenden Zwischenstufen werden am Remoteschalter als TRAIL angezeigt (grünes Licht an LED 2). Siehe Abschnitt „Wechseln der Unterstützungsstufe“ in diesem Handbuch.

Die komplette Anleitung zur Smartphone-App Etube Project von Shimano ist in der Herstellerdokumentation zu finden.

Die Etube Project App bietet dir außerdem Funktionen wie die Anpassung von Remoteschaltern, die Erstellung von Fehlerberichten, Firmware-Updates für Komponenten usw.

Die vollständige Anleitung zur App Etube Project Cyclist gibt es hier:

https://si.shimano.com/en/um/7J4MA

Lade Etube Project über Google Play oder den Apple Store auf dein Smartphone herunter und installiere die App.

1. **Starte die Etube-Project-App auf deinem Smartphone.**

   Schalte das Fahrrad ein und öffne die App auf deinem Smartphone.

2. **Wähle „Fahrrad oder Leistungsmesser registrieren“.**

3. **Wähle das zu verbindende Fahrrad.**

   Wenn das Fahrrad nach ein paar Sekunden nicht auf dem Display zu sehen ist, drücke eine der Tasten am Unterstützungsstufenschalter, um die Verbindung zu aktivieren.

4. **Registriere dein Fahrrad in Etube Project.**

   Du kannst ein Passwort vergeben, damit nur du Änderungen an deinem Fahrrad vornehmen kannst. Falls du kein Passwort vergeben möchtest, geht es mit dem nächsten Schritt weiter.

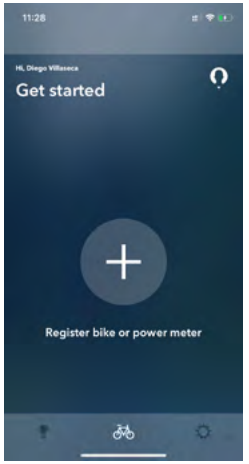
5. **Wähle im Menü „Einstellen“ den Punkt „Unterstützen“.**

6. **Passe das maximale Drehmoment und die Unterstützungscharakteristik für jede Unterstützungsstufe der Profile an.**

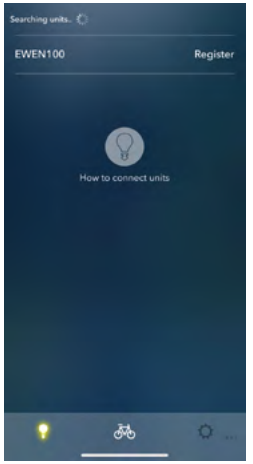
   Die Vorgehensweise zum Anlegen und Anpassen von Unterstützungsprofilen in Etube Project Cyclist für die Shimano Motoren EP801 und EP6 ist hier beschrieben:

   https://si.shimano.com/en/um/7J4MA/customize_ebike_settings

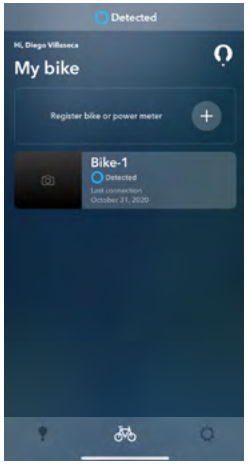
- Denk daran, alle Änderungen, die du über die Etube-Project-App am System vornimmst, über die Schaltfläche „Anwenden“ zu speichern. Beim Trennen des Fahrrads von der App wird das Unterstützungsprofil aktiv sein, das beim Beenden der App in der App-Anzeige ausgewählt war.



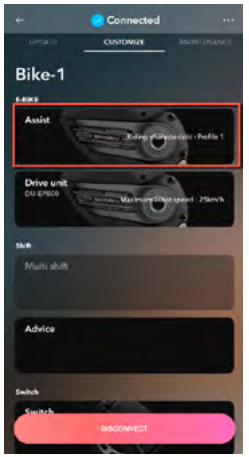

2



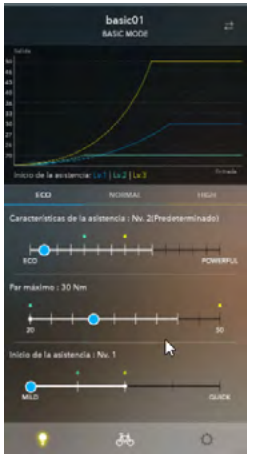

3



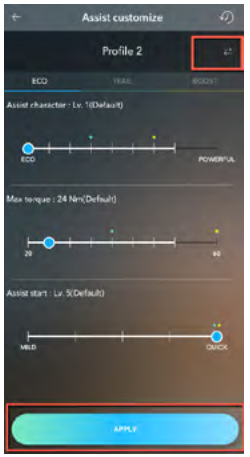

4




5




6




6

Bei Modellen, die mit dem Display SC-EN600 von Shimano ausgestattet sind, kann das Unterstützungsprofil über das Displaymenü gewechselt werden (sowie über die App Etube Project Cyclist, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben).

- Bildschirm Einstellungsmenü (halte die Taste A am Display bei stehendem Fahrrad gedrückt) →[Unterstützungsprofil].

Informationen dazu findest du in der Anleitung zu den SC-EN600 Displayeinstellungen in der Herstellerdokumentation:

https://si.shimano.com/en/um/7JD0A/setup_menu

Die vollständige Anleitung zum Shimano Display SC-EN600 findest du in Si.Shimano:

https://si.shimano.com/en/um/7JD0A

## ANZEIGE VON SYSTEMFEHLERN

Wenn Fehler im Antriebssystem erkannt werden, kannst du die Fehlercodes sowie die Vorgehensweise zum Prüfen und Beheben des Fehlers über Etube Project Cyclist abrufen. Im Abschnitt „Systemfehler/-warnungen“ im Kapitel zur Nutzung des Rise in diesem Handbuch wird beschrieben, wie das System auftretende Fehler und Warnungen anzeigt und wie du eine Verbindung zu Etube Project Cyclist herstellst, um mehr über die Codes und die Vorgehensweise zur Fehlerbehebung zu erfahren.

# 08 ORBEA RS TOOLBOX

## DATENFELD FÜR GARMIN GERÄTE

## ORBEA RS TOOLBOX AUF GARMIN GERÄTEN INSTALLIEREN UND ENTSPERREN. GARMIN EXPRESS (PC/MAC)

Orbea RS Toolbox ist eine exklusive, für Garmin Geräte konzipierte App zur Nutzung auf Orbea Fahrrädern mit Shimano Motor EP8 oder EP6. Du kannst das entsprechende Datenfeld auf deinem kompatiblen Gerät anzeigen, um wichtige Informationen zu deinem Rise während der Fahrt im Auge zu behalten.

WARNUNG Orbea RS Toolbox muss auf kompatiblen Garmin Geräten über die PC/Mac-App Garmin Express wie nachfolgend beschrieben entsperrt und installiert werden.

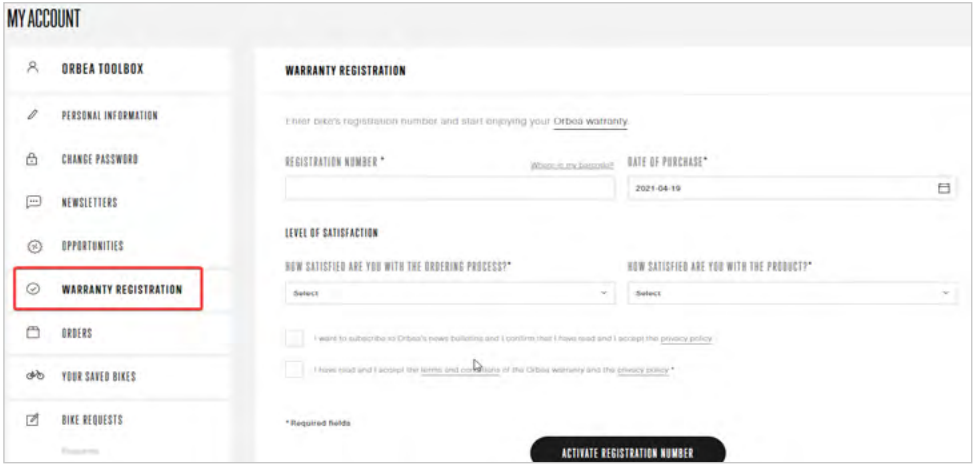
**ES IST NICHT MÖGLICH, ORBEA RS TOOLBOX MIT DER SMARTPHONE-APP GARMIN CONNECT ZU ENTSPERREN UND ZU INSTALLIEREN.**

**Lade Garmin Express für PC oder Mac herunter und installiere die App:**
www.garmin.com/en-US/software/express/windows/

Zum Entsperren und Installieren der App wird eine Internetverbindung benötigt.

WARNUNG Um Orbea RS Toolbox zu entsperren, musst du die Rahmennummer deines neuen Rise mit Shimano EP8- oder EP6-Motor auf der Orbea Website registriert haben. Dadurch kommt dir gleichzeitig die lebenslange Orbea Garantie zugute. Besuche die Orbea Website und registriere deine Rahmennummer. Solltest du noch kein Benutzerkonto haben, lege vorher eines an.

www.orbea.com/gb-en/access-register

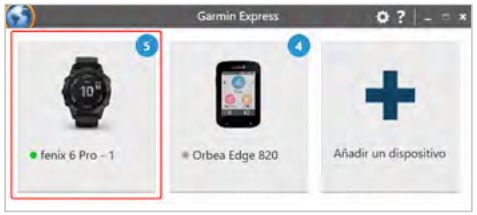


Du findest die elfstellige Rahmennummer deines Fahrrads auf dem Rahmen:

1. Schließe dein Garmin Gerät über das im Lieferumfang enthaltene Kabel an deinen PC oder Mac an.

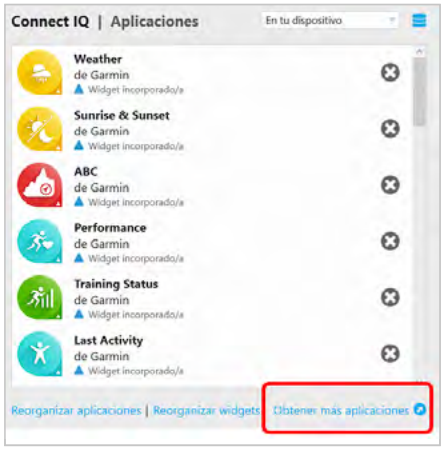
2. Führe Garmin Express auf deinem Computer aus.

3. Wähle das Gerät aus, auf dem Orbea RS Toolbox installiert werden soll.




4. Wähle „Apps“.

5. Wähle „Weitere Apps herunterladen“.






6. Der Garmin Connect IQ Store wird im Browser geöffnet.

   Suche in Connect IQ nach der App Orbea RS Toolbox und wähle sie aus.

**WARNUNG** Falls du die App Orbea RS Toolbox nicht im Garmin IQ Store findest, ist dein Gerät nicht mit der App kompatibel. Wir arbeiten kontinuierlich daran, die App für weitere Geräte zugänglich zu machen. Melde dich bei Orbea, falls du weitere Informationen hierzu benötigst.

7. Wähle Orbea RS Toolbox „entsperren“.

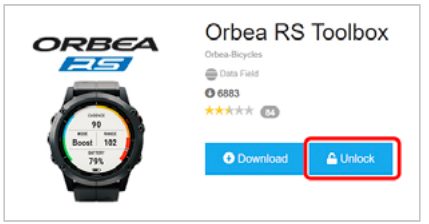
8. Akzeptiere, um zur Orbea Website weitergeleitet zu werden und dein Gerät zu entsperren.

9. Gib auf der Orbea Website die Anmeldedaten für dein Benutzerkonto ein.

10. Wenn du zuvor bereits die Rahmennummer deines Orbea Fahrrads mit Shimano EP8- oder EP6-Motor über dein Benutzerkonto registriert hast, wird die Website eine Nachricht anzeigen, dass dein Garmin Gerät erfolgreich entsperrt wurde.

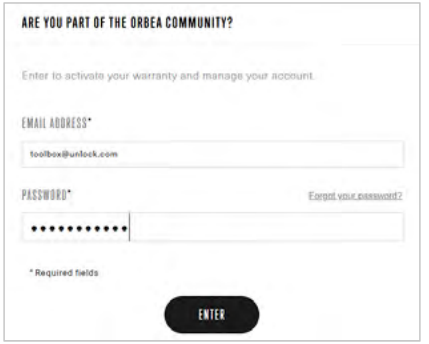
6

7

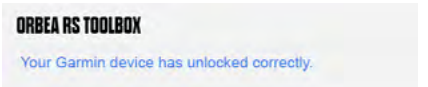



8

9




10



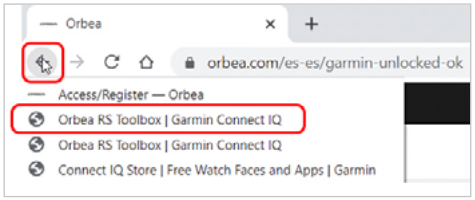

+»

11. Gehe im Browser zurück zur Orbea RS Toolbox-Seite im Connect IQ Store.

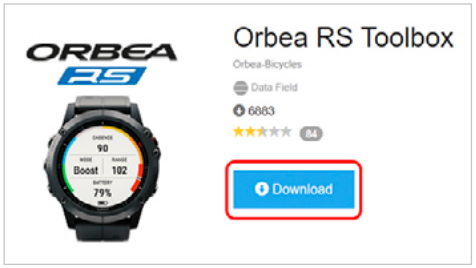
12. Auf der Orbea RS Toolbox-Seite in Connect IQ siehst du, dass die Schaltfläche „Entsperren“ verschwunden ist. Orbea RS Toolbox wurde entsperrt.

    Klicke auf „Herunterladen“, um Orbea RS Toolbox auf deinem Gerät zu installieren.

    Falls die Schaltfläche „Entsperren“ weiterhin angezeigt wird, wurde Orbea RS Toolbox nicht entsperrt. Klicke nicht auf „Herunterladen“. Wiederhole den Entriegelungsvorgang.



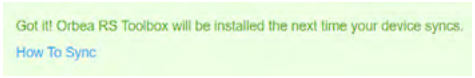

11



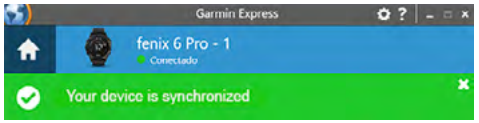

12

13. Eine Meldung informiert dich darüber, dass Orbea RS Toolbox erfolgreich heruntergeladen wurde und dass die App bei der nächsten Synchronisierung deines Geräts installiert wird.

14. Schließe den Browser und kehre zur App Garmin Express zurück. Dein Gerät sollte automatisch synchronisiert werden. Falls nicht, synchronisiere dein Gerät, bevor du es von deinem PC oder Mac trennst.




13




14

**Trenne dein Gerät vom Computer.**

Wenn du die App Garmin Connect aus Google Play oder dem Apple Store heruntergeladen und auf deinem Smartphone installiert hast, kopple dein Garmin Gerät mit der App und wähle es oben rechts im Bildschirm aus. Du findest Orbea RS Toolbox unter:

***Aktivitäten und App-Verwaltung > Datenfelder***

Synchronisiere dein Gerät, falls die App sichtbar, aber nicht installiert ist.

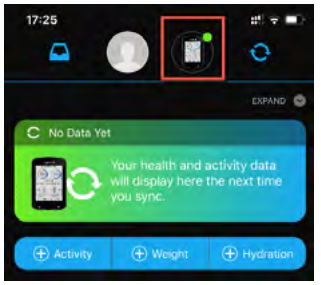
Im nächsten Abschnitt erfährst du, wie du Orbea RS Toolbox auf deinem Gerät anzeigen kannst.

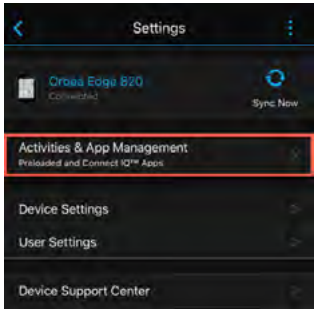
## ORBEA RS TOOLBOX AUF DEINEM GERÄT ANZEIGEN

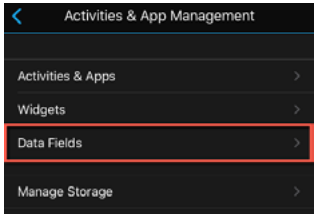
Nachdem du die Orbea Toolbox App über Garmin Express (PC oder Mac) heruntergeladen und entsperrt und dein Gerät synchronisiert hast, aktiviere die Anzeige von Datenfeldern auf deinem kompatiblen Gerät.

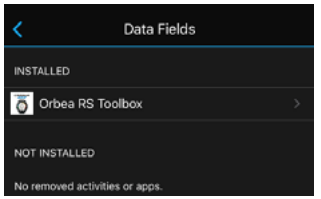
*Im Folgenden ist die Vorgehensweise zur Anzeige des Datenfelds für Garmin Armbandgeräte und kompatible Edge Geräte beschrieben.*

WARNUNG **Orbea RS Toolbox ist nicht mit dem gleichzeitigen Einsatz der nativen Garmin Edge Shimano STEPS App auf den Geräten Edge 530, 830, 1030 und 1030 Plus kompatibel.** Vor jedem Einsatz entkopple oder lösche das Fahrrad aus der Übersicht der verbundenen Sensoren deines Garmin Gerätes. Versuche dann, Orbea RS Toolbox zu nutzen. Diese Einschränkung liegt nicht an Toolbox, sondern geht von Garmin aus.



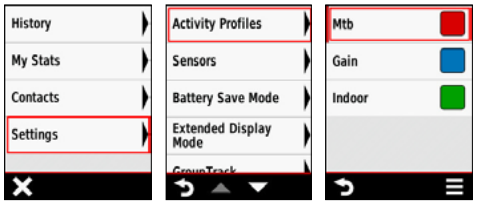



1. Schalte dein Fahrrad ein und aktiviere das Garmin Gerät, auf dem du Orbea RS Toolbox installiert hast. Sie verbinden sich automatisch.

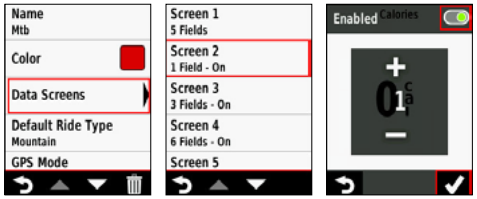
2. Wähle im Einstellungsmenü deines Geräts den Punkt „Profile“ und wähle das Aktivitätsprofil, aus dem du auf die Fahrraddaten zugreifen möchtest.




Garmin Edge Geräte

Garmin Handgelenkgeräte

3. Wähle „Datenbildschirme“ und die Seite des Aktivitätsprofils, auf welcher du die Toolbox-Daten sehen möchtest. Aktiviere die Datenseite und wähle die Darstellung eines einzigen Datenfeldes.




Garmin Edge Geräte

Garmin Handgelenkgeräte

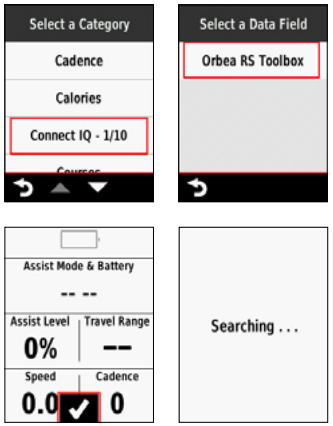


4. Wähle aus, welche Informationen du in dem Datenfeld angezeigt bekommen möchtest.

   Wähle Connect IQ und drücke Orbea RS Toolbox.

   Solltest du das Fahrrad vor der Auswahl der Anzeige des Datenfelds nicht verbunden haben, zeigt das Gerät nach der Auswahl des Datenfelds Orbea RS Toolbox die Nachricht „Suche…“. Wenn du das Fahrrad einschaltest und auf die ausgewählte Seite im Aktivitätsprofil deines Geräts zugreifst, siehst du die Toolbox-Daten.

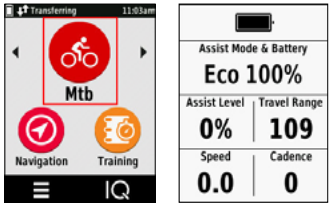
**WARNUNG** Wenn bei Auswahl von Orbea RS Toolbox auf dem Bildschirm die Meldung „In Connect IQ entsperren“ erscheint, wurde die heruntergeladene Version nicht korrekt entsperrt. Führe den Entsperr- und Downloadvorgang erneut über Garmin Express durch. Siehe dazu die Beschreibung im voranstehenden Abschnitt.




Garmin Edge Geräte

Garmin Handgelenkgeräte

5. Greife bei eingeschaltetem Fahrrad auf das gewählte Aktivitätsprofil zu, um die Toolbox-Daten anzuzeigen oder eine Aktivität in diesem Profil zu starten. Navigiere bis zu der Datenseite, welche du für die Anzeige von Orbea RS Toolbox ausgewählt hast, um auf die Informationen deines Fahrrads zuzugreifen.




Garmin Edge Geräte

Garmin Handgelenkgeräte

+»

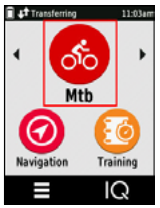
# ORBEA RS TOOLBOX VERWENDEN

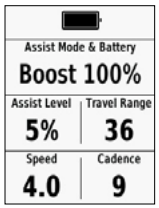
WARNUNG **Orbea RS Toolbox ist nicht mit dem gleichzeitigen Einsatz der nativen Garmin Edge Shimano STEPS App auf den Geräten Edge 530, 830, 1030 und 1030 Plus kompatibel.** Bevor du versuchst, Orbea RS Toolbox zu verwenden, entkopple oder lösche das Fahrrad aus der Übersicht der verbundenen Sensoren deines Garmin Gerätes. Diese Einschränkung liegt nicht an Toolbox, sondern geht von Garmin aus.

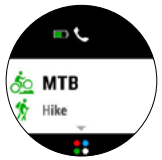
## DEIN FAHRRAD MIT ORBEA RS TOOLBOX VERBINDEN

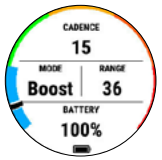
Schalte immer zuerst dein Garmin Gerät ein, rufe den RS Toolbox-Bildschirm auf und schalte dann dein Fahrrad ein, damit der verbleibende Akkuladestand sofort in Toolbox angezeigt wird. Andernfalls wird der Ladestand erst angezeigt, wenn du eine gewisse Strecke gefahren bist und der Ladestand des Akkus um 1 % gesunken ist.

Beim ersten Start von Orbea RS Toolbox verbindet sich die App mit dem Fahrrad mit dem stärksten Signal, also normalerweise mit dem nächstgelegenen Rad. Einmal gekoppelt, bleibt sie fest mit diesem Fahrrad verbunden. Solltest du Probleme mit der Verbindung haben, stelle sicher, dass dein Rise das einzige eingeschaltete Fahrrad in der Nähe ist, um die Herstellung der Verbindung zu vereinfachen.




Die Verbindung zwischen dem Fahrrad und Orbea RS Toolbox wird automatisch über das ANT-Private-Protokoll hergestellt. Wenn deine Fahrraddaten nicht im aktiven Datenfeld deines Garmin Geräts angezeigt werden, versuche, die Tasten zum Wechsel der Unterstützungsstufe zu drücken. Sollten die Daten nach wie vor nicht sichtbar sein, schalte das Fahrrad aus und wieder ein, um die Verbindung wiederherzustellen.

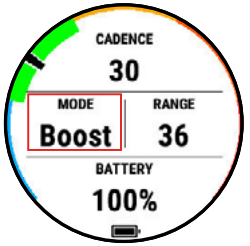
Während einer Aktivität ist das Orbea RS Toolbox Datenfeld wie jedes andere Datenfeld innerhalb des Aktivitätsprofils, in dem du dein Fahrrad verwendest, zugänglich.

## ANGEZEIGTE DATEN DEINES FAHRRADS IN ORBEA RS TOOLBOX

*UNTERSTÜTZUNGSSTUFE:* Zeigt die aktuell ausgewählte der vier verfügbaren Stufen Off, Eco, Trail und Boost an.

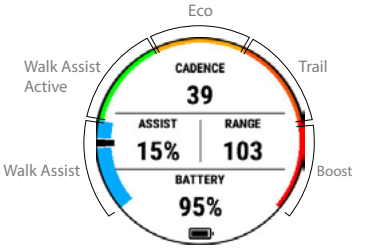
- **Anzeigeoptionen für den Assistenzmodus (bei Geräten für das Handgelenk):** Orbea RS Toolbox bietet zwei Varianten zur Anzeige der ausgewählten Unterstützungsstufe. Im Abschnitt **Anpassen der Datenfelder** erfährst du, wie du den einzelnen Datenfeldern die gewünschte Information zuweisen kannst.

. Du kannst die Unterstützungsstufe anzeigen lassen, indem du sie über eines der Datenfelder am Display auswählst. Dort erscheint dann der Name der aktuellen Unterstützungsstufe.




. Du kannst die ausgewählte Unterstützungsstufe auch über den äußeren Ring der Toolbox anzeigen lassen. Bei Auswahl einer Unterstützungsstufe wird der entsprechende Ringabschnitt hervorgehoben. Und zwar in folgenden Farben:

BLAU: Schiebehilfe ausgewählt, aber nicht aktiv.
GRÜN: Schiebehilfe aktiv
GELB: Eco
ORANGE: Trail
ROT: Boost




*AKKU:* Ladestand des Akkus in Prozent.

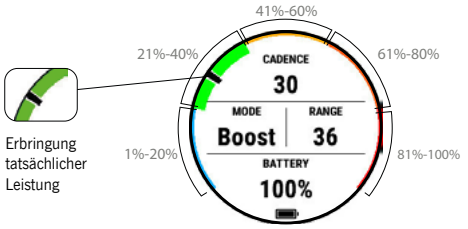
Wenn ein Range Extender Akku angeschlossen ist, erkennt das System die Gesamtkapazität von integriertem Akku und Range Extender. Toolbox zeigt den verbleibenden Akkustand in Prozent unter Berücksichtigung der Ladung beider Akkus an.

WARNUNG Sollte der verbleibende Akkuladestand während der Fahrt nicht als Prozentwert in Orbea RS Toolbox zu sehen sein, wird er wieder angezeigt, sobald der Ladestand um 1 % sinkt. Das EP8/EP6 System meldet dann nämlich den Ladestand des Akkus per ANT Private an das Garmin Gerät, auf welchem er daraufhin wieder angezeigt wird.

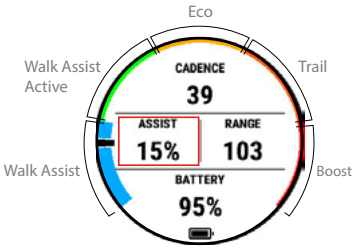
*UNTERSTÜTZUNGSLEISTUNG:* Anzeige der Unterstützungsleistung des Motors entsprechend der gewählten Unterstützungsstufe. Sie wird als Prozentsatz der gesamten verfügbaren Motorleistung angezeigt.

- **Anzeigeoptionen für die Unterstützungsstufe (bei Geräten für das Handgelenk):** Mit der Orbea RS Toolbox kann die aktuelle Unterstützungsstufe auf zwei Arten angezeigt werden. Im Abschnitt **Anpassen der Datenfelder** erfährst du, wie du den einzelnen Datenfeldern die gewünschte Information zuweisen kannst.

. Du kannst die Unterstützungsleistung des Motors über den äußeren Ring der Toolbox anzeigen lassen. Dabei wird die Unterstützungsleistung durch eine schwarze Linie dargestellt, die sich durch die verschiedenen Bereiche der Motorleistung bewegt (1 % - 100 %). Standardmäßig erlauben die verschiedenen Unterstützungsstufen Zugriff auf bestimmte Bereiche der Motorleistung. So erreicht zum Beispiel nur die höchste Unterstützungsstufe eine Unterstützungsleistung von nahezu 100 %.




. Alternativ kann die Unterstützungsleistung auch im Datenfeld „Assist“ angezeigt werden. Dabei wird die aktuelle Unterstützungsleistung in prozentualer Relation zur Gesamtleistung des Motors angezeigt.




*REICHWEITE*: Reichweite (in Kilometer oder Meilen) in der gewählten Unterstützungsstufe und bei aktuellem Ladestand des Akkus. Dieser Wert variiert je nach aufgebrachter Pedalierleistung des Fahrenden und berücksichtigt auch die bisherige Fahrweise.

*GESCHWINDIGKEIT*: momentane Geschwindigkeit des Fahrrads.

*TRITTFREQUENZ*: Trittfrequenz des Radfahrenden.

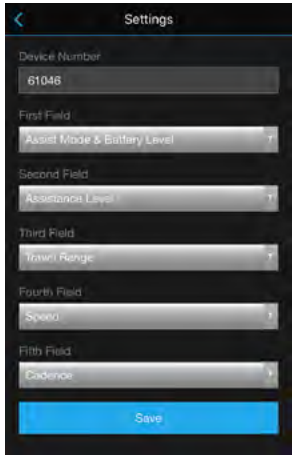
+»

### ANPASSEN DER DATENFELDER

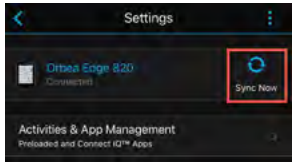
Die Reihenfolge, in welcher die Systemdaten auf dem Toolbox-Bildschirm des kompatiblen Geräts angezeigt werden, kannst du über Garmin Express oder die Smartphone-App Garmin Connect anpassen.

1. Öffne Garmin Connect auf deinem Smartphone und verbinde dein Gerät.
2. Greife über die App auf dein Gerät zu und rufe das Menü „Einstellungen“ der Orbea RS Toolbox auf:

   *App-Verwaltung > Datenfelder > Orbea RS Toolbox > Einstellungen*
3. Wähle über die ausklappbaren Menüs, welche Daten du in den Datenfeldern von Orbea Toolbox angezeigt bekommen möchtest und drücke „speichern“.




4. Kehre zurück zum Hauptmenü der App und wähle „jetzt synchronisieren“. Wenn du jetzt dein Gerät mit dem Rise verbindest, werden die Daten entsprechend deiner gespeicherten Einstellungen organisiert.




Wenn das Gerät beim Speichern der Änderungen mit dem Fahrrad verbunden war, siehst du die neuen Einstellungen sofort.

### GARMIN EXPRESS (PC UND MAC)

Du kannst die angezeigten Datenfelder auch über die Garmin Express App für PC oder Mac anpassen. Verbinde dein Gerät über das Kabel mit deinem Computer und gehe zum Punkt „installierte Apps“. Klicke auf die Schaltfläche zur Anpassung der Orbea RS Toolbox und entscheide, welche Daten du in den einzelnen Feldern angezeigt bekommen möchtest. Speichere die Änderungen und synchronisiere das Gerät.

### VERBINDUNG MIT EINEM WEITEREN FAHRRAD

Wenn Orbea RS Toolbox auf deinem Gerät installiert ist und darauf angezeigt wird, lässt sich eine Verbindung zu jedem Orbea Fahrrad mit Shimano EP8/EP6 Motor herstellen.

1. Öffne Garmin Connect auf deinem Smartphone und verbinde dein Gerät.
2. Greife über die App auf dein Gerät zu und rufe das Menü „Einstellungen“ der Orbea RS Toolbox auf:

   *App-Verwaltung > Datenfelder > Orbea RS Toolbox > Einstellungen*
3. Schreibe „0“ (null) in das Feld „Gerätenummer“ und speichere die Änderungen.



4. Kehre zum Hauptmenü von Connect zurück und synchronisiere das Gerät.
5. Gehe wie zu Beginn dieses Abschnitts beschrieben vor, um die Verbindung zu dem neuen Fahrrad herzustellen.

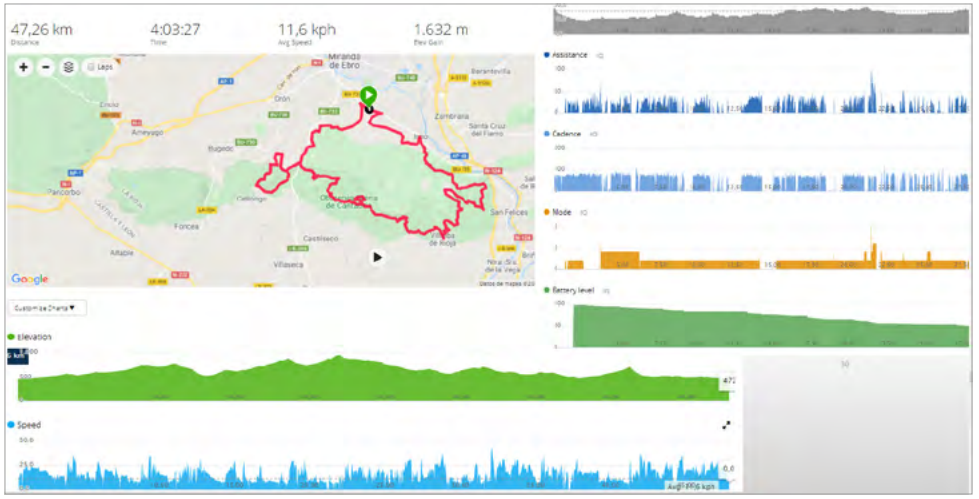
   · Für jede Verbindung deines Geräts zu einem weiteren Bike ist diese Vorgehensweise zu wiederholen.

   Falls die Verbindungsherstellung mit dem neuen Fahrrad nicht funktioniert, deinstalliere Toolbox von deinem Gerät. Führe die Neuinstallation dann über die App Garmin Connect durch und versuche erneut, die Verbindung zum neuen Fahrrad herzustellen. Gegebenenfalls muss das Datenfeld auf deinem Gerät erneut ausgewählt werden.

## AKTIVITÄTSDATEN MIT GARMIN CONNECT AUFZEICHNEN

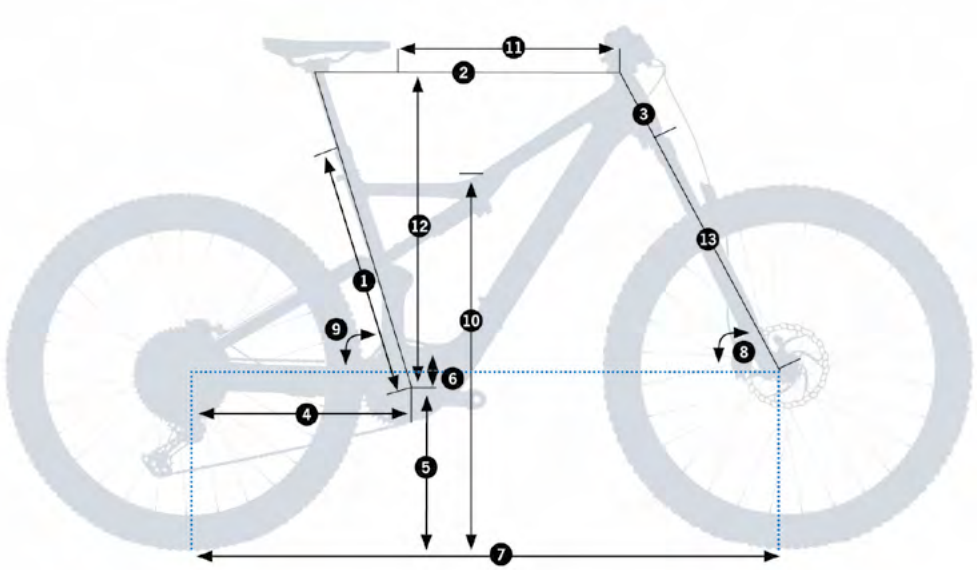
Beim Aufzeichnen einer Aktivität mit deinem Rise über Orbea RS Toolbox auf deinem kompatiblen Garmin Gerät werden die Toolbox-Daten zusammen mit sämtlichen weiteren Aktivitätsparametern erfasst. So kannst du auf Informationen zu Unterstützungsstufe, Reichweite, Akkuladestand, Trittfrequenz etc. beim Speichern dieser Aktivität zugreifen.

Die Daten von Orbea RS Toolbox rufst du während der Aktivität genauso über Garmin Connect ab wie andere von deinem Garmin Gerät aufgezeichnete Daten.



# 09 GEOMETRIE UND ERGONOMIE

## RISE HYDRO




| GRÖSSE | S | M | L | XL |
|---|---|---|---|---|
| 1 - Sitzrohrlänge (C-T) | 381 | 419 | 457 | 508 |
| 2 - Oberrohrlänge (EFF) | 565 | 592 | 619 | 649 |
| 3 - Steuerrohrlänge | 95 | 105 | 120 | 140 |
| 4 - Kettenstrebenlänge | 445 | 445 | 445 | 445 |
| 5 - Tretlagerhöhe | 336 | 336 | 336 | 336 |
| 6 - Tretlagerabsenkung | 35/32 | 35/32 | 35/32 | 35/32 |
| 7 - Radstand | 1180 | 1205 | 1229 | 1255 |
| 8 - Frontaler Winkel** | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º | 66º/65,5º |
| 9 - Sitzwinkel** | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º | 77º/76,5º |
| 10 - Überstandshöhe | 710 | 736 | 766 | 776 |
| 11 - Reach | 425 | 450 | 474 | 500 |
| 12 - Stack | 604 | 613 | 627 | 646 |
| 13 - Gabellänge** | 547 | 547 | 547 | 547 |
| 14 - Vorlauf | 44 | 44 | 44 | 44 |

| KÖRPERGRÖSSE (CM) | KÖRPERGRÖSSE (IN) | GRÖSSE* |
|---|---|---|
| 150-165 | 59.1”-65.0” | S |
| 160-175 | 63.0”-68.9” | M |
| 170-185 | 66.9”-72.8” | L |
| 180-198 | 70.9”-78.0” | XL |

* *Die Maße in der Größentabelle dienen nur zur Orientierung. Am besten probierst du das Fahrrad bei einem autorisierten Fachhandel aus, um die passende Rahmengröße zu finden.*

** *Bei einer Federgabel mit 140/150 mm Federweg.*

# MAXIMALE UND MINIMALE SATTELHÖHE BEI VARIOSTÜTZEN

In der folgenden Tabelle werden die maximalen und minimalen Sitzhöhen mit ausgefahrener Variostütze für die einzelnen Rahmengrößen angegeben.

Die maximale Sitzhöhe bezieht sich auf die Höhe des Sattels bei Montage der Sattelstütze mit der von der Sattelstütze vorgegebenen minimalen Einschubtiefe.

Die minimale Sitzhöhe bezieht sich auf die Höhe des Sattels bei Montage der Sattelstütze mit der vom Rahmen vorgegebenen maximalen Einschubtiefe.

Die maximale und die minimale Sitzhöhe werden nur für die von Orbea bei einem bestimmten Rahmen montierten Kombinationen aus Variostütze und Sattel angegeben. Für Angaben zu den entsprechenden Maßen bei Verwendung anderer Sattelstützen siehe die Herstellerangaben zur Sattelstütze sowie die vorgegebenen Maße für die Einschubtiefen am Rahmen in den technischen Daten dieses Handbuchs.

WARNUNG

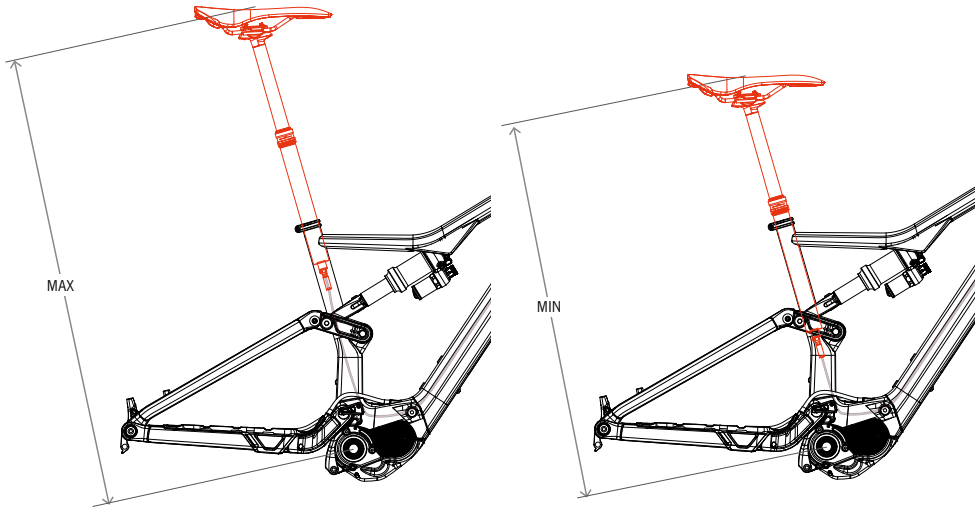
Die Maße in der folgenden Tabelle geben den Abstand zwischen dem Mittelpunkt des Tretlagergehäuses und dem Mittelpunkt der Satteloberkante an (von Orbea montierte Sattelmodelle).

Bei anderen handelsüblichen Sätteln können diese Maße um bis zu +/- 5 mm je nach Bauhöhe des Sattelmodells abweichen. Abweichungen der Sitzhöhe von den gegebenen Maßen im Bereich unterhalb von 5 mm können durch die Wahl eines anderen handelsüblichen Sattels ausgeglichen werden.

Abweichungen der Sitzhöhe von den gegebenen Maßen im Bereich oberhalb von 5 mm sollten durch eine Sattelstütze mit kürzerem oder längerem Hub ausgeglichen werden.

| | | RAHMEN/GRÖSSE | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **VARIOSTÜTZEN-MODELL** | **SITZHÖHE AUSGEZOGEN** | **RISE H (S)** | **RISE H (M)** | **RISE H (L)** | **RISE H (XL)** |
| **OC2 31.6 125mm** | Minimale Sitzhöhe Sattel ausgezogen | 626mm* | 656mm* | 691mm* | 741mm* |
| | Maximale Sitzhöhe Sattel ausgezogen | 736mm* | 781mm* | 821mm* | 871mm* |
| **OC2 31.6 150mm** | Minimale Sitzhöhe Sattel ausgezogen | 671mm* | 676mm* | 716mm* | 766mm* |
| | Maximale Sitzhöhe Sattel ausgezogen | 791mm* | 826mm* | 866mm* | 916mm* |
| **OC2 31.6 170mm** | Minimale Sitzhöhe Sattel ausgezogen | 711mm* | 701mm* | 736mm* | 786mm* |
| | Maximale Sitzhöhe Sattel ausgezogen | 826mm* | 871mm* | 906mm* | 956mm* |

** Die Maße können je nach Bauhöhe des Sattelmodells um +/-5 mm abweichen.*



# 10 TECHNISCHE DATEN

## TECHNISCHE DATEN. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **RAHMENMATERIAL** | |
| **VORDERES DREIECK** | Hydrogeformtes Aluminium. Doppelt und dreifach konifiziert |
| **HINTERBAU (KETTEN- UND SITZSTREBEN)** | Hydrogeformtes Aluminium. Doppelt und dreifach konifiziert |
| **DÄMPFERWIPPE** | Aluminium |
| **EMPFOHLENE VERWENDUNG** | Trail, All Mountain. ASTM Level 4 |
| **GRÖSSEN** | S, M, L, XL |
| **DÄMPFERDESIGN** | Concentric Boost 2 Lager |
| **FEDERWEG DER GABEL** | 140 mm und 150 mm |
| **MAXIMALE LÄNGE DER GABEL (ACHSE BIS KRONE)** | 561 mm |
| **GABEL-OFFSET** | 44 mm |
| **HINTERER FEDERWEG** | 140 mm |
| **DÄMPFERMASSE** | Metrisch. 210 x 55 |
| **DÄMPFERBEFESTIGUNG** | |
| **RAHMEN** | 8 x 21. 84 mm |
| **DÄMPFERVERLÄNGERUNG** | 8x15,75 mm |
| **KOMPATIBILITÄT MIT FEDERDÄMPFERN** | Abhängig von den Dämpfer- und Federabmessungen. Beim Hersteller nachfragen. |
| **KOMPATIBILITÄT MIT FOX FLOAT X2 DÄMPFER** | Nein |
| **EMPFOHLENER SAG** | 25 % - 30 % |
| **STEUERSATZ** | Integriert. 1 1/8" - 1 1/2" |
| **STEUERSATZ-SPACER (MAXIMAL)** | 30 mm |
| **TRETLAGER** | Achse EP8 und EP6 Motor von Shimano |
| **KETTENLINIE** | Boost. 53 mm |
| **LAUFRADGRÖSSE** | 29" |
| **MAXIMALE REIFENBREITE HINTEN** | 2,6 |
| **MAXIMALE REIFENBREITE VORNE** | Abhängig von der Gabel |
| **MONTAGE DES SHIMANO GESCHWINDIG-KEITSSENSOR-MAGNETS** | An der hinteren Bremsscheibe. **6-Loch-Bremsscheiben:** 6-Loch Orbea Magnet **Centerlock-Bremsscheiben:** Bremsscheiben mit integriertem Magnet oder Orbea Centerlock-Magnetadapter |
| **STANDARD DER HINTERRADACHSE** | Boost 12 x 148 |
| **ABMESSUNGEN DER HINTERRADACHSE** | 12 x 187 mm |
| **GEWINDESTEIGUNG DER HINTERRADACHSE** | 1,5 mm |
| **GEWINDELÄNGE DER HINTERRADACHSE** | 15 mm |
| **DURCHMESSER DER SATTELSTÜTZE** | 31,6 mm |
| **DURCHMESSER DER SATTELKLEMME** | 35 mm |
| **MAXIMALER EINSCHUB DER SATTELSTÜTZE** | |
| **S** | 225 mm |
| **M** | 260 mm |
| **L** | 280 mm |
| **XL** | 290 mm |
| **VARIO-SATTELSTÜTZE MIT INTERNER KABELFÜHRUNG MÖGLICH** | Ja |
| **UMWERFER** | Nein. Nur Einfachkettenblatt |
| **KOMPATIBLE KETTENBLÄTTER** | Shimano STEPS spline. 12x. Kettenlinie 53 mm Kettenlinie 53 mm |
| **MAX. GRÖSSE KETTENBLATT** | 34Z |
| **MINIMALE KETTENBLATTGRÖSSE** | 30Z |
| **OVALE KETTENBLÄTTER MÖGLICH** | Nein |
| **BREMSENTYP** | Scheibenbremse* |
| **BREMSAUFNAHMESTANDARD HINTEN** | Montage der Stütze |
| **MAXIMALE BREMSSCHEIBENGRÖSSE HINTEN** | 203 mm |
| **MINIMALE BREMSSCHEIBENGRÖSSE HINTEN** | 180 mm |
| **KETTENSCHUTZ MÖGLICH** | Ja. Kettenschutz für Shimano E7000-E8000-EP8-EP6 |

+»

# TECHNISCHE DATEN. RISE HYDRO

| | |
|---|---|
| **ICGS** | Nein |
| **KABELVERLEGUNG** | **Schaltwerk und Hinterradbremse:** Intern durch Steuersatz, Unterrohr und Kettenstreben. Durchgehende Außenhülle. |
| | **E-Bike-System:** Innerhalb von Unterrohr und Kettenstrebe |
| | **Variostütze:** Intern durch Steuersatz, Unterrohr und Sitzrohr. Durchgehende Außenhülle. |
| **KABELVERLEGUNG FÜR HINTERRADBREMSE LINKS MÖGLICH** | Ja. Hinterradbremse wird an der linken Seite in den Rahmen geführt |
| **FLASCHENHALTER** | 1. Für alle Größen. Range Extender Halterung oder herkömmlicher Flaschenhalter. |
| **KOMPATIBLE SCHALTUNGEN** | 11-fach und 12-fach. MTB |
| **SHIMANO DI2 MÖGLICH** | Ja. Schaltwerk |
| **SRAM AXS MÖGLICH** | Ja |
| **LEISTUNGSMESSER MÖGLICH** | Nein |
| **ANHÄNGERMONTAGE** | Nein |
| **GEPÄCKTRÄGERMONTAGE** | Nein |
| **SCHUTZBLECHMONTAGE** | Nein |
| **KINDERSITZMONTAGE** | Nein |
| **GEWICHTSBESCHRÄNKUNG (Fahrer:in + Ausrüstung + Zuladung)** | Siehe das Dokument zu den empfohlenen Maximalgewichten für unsere Produkte auf unserer Website |

**Nicht alle am Markt erhältlichen Bremssättel und -scheiben sind mit allen Rahmen kompatibel. Alle von Orbea spezifizierten Kombinationen wurden geprüft. Bei nachträglichen Montagen bitte vor dem Kauf die entsprechenden Abmessungen und Toleranzen überprüfen.*



# TECHNISCHE DATEN. SHIMANO EP801 UND EP600 RS

WARNUNG

Generell gilt, dass an den 2023er-Fahrrädern verbaute Shimano Komponenten mit Gen2-Kennzeichnung nicht mit Komponenten der ersten Generation kompatibel sind.

Informationen zur Kompatibilität sind in der Herstellerdokumentation zu finden:

https://productinfo.shimano.com/#/com

Hier findest du das Benutzerhandbuch für die Shimano EP801 und EP600 Systeme:

https://si.shimano.com/en/um/7K70A

Sämtliche Gebrauchsanweisungen und Händlerhandbücher zu Shimano Komponenten findest du unter: si.shimano. Gib einfach den Namen der Komponente in das Suchfeld ein, um die zugehörige Gebrauchsanweisung, Händlerbetriebsanleitung, Ersatzteile usw. abzurufen.

https://si.shimano.com

Denke daran, dass es sich bei den RS Akkus um exklusive Orbea Komponenten handelt.

## SHIMANO MOTOR EP801

| | |
|---|---|
| **NENNLEISTUNG** | 250 W |
| **SPANNUNG** | 36 V |
| **TYP** | Bürstenloser Gleichstrom |
| **MAXIMALES DREHMOMENT** | 60 Nm |
| **HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT** | 25 km/h (EU) |
| | 20 Mph - US E-Bikes Klasse 1 |
| **GEWICHT** | 2,7 kg |
| **UNTERSTÜTZUNGSPROFILE** | 2 (über die App Etube Project wähl- und wechselbar) |
| **UNTERSTÜTZUNGSMODI (JE PROFIL)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Über die App Etube Project wechselbar |
| **SCHIEBEHILFE** | Ja |
| **STEPS/DI2 KABELSTANDARD** | EW-SD300 |
| **ANSCHLUSS VON BELEUCHTUNG** | Siehe Abschnitt zur Verbindung mit Etube Professional |

# TECHNISCHE DATEN. SHIMANO EP801 UND EP600 RS

## SHIMANO MOTOR EP600

| | |
|---|---|
| **NENNLEISTUNG** | 250 W |
| **SPANNUNG** | 36 V |
| **TYP** | Bürstenloser Gleichstrom |
| **MAXIMALES DREHMOMENT** | 60 Nm |
| **HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT** | 25 km/h (EU) |
| | 20 Mph - US E-Bikes Klasse 1 |
| **GEWICHT** | 3,0 kg |
| **UNTERSTÜTZUNGSPROFILE** | 2 (über die App Etube Project wähl- und wechselbar) |
| **UNTERSTÜTZUNGSMODI (JE PROFIL)** | 3 (ECO, TRAIL, BOOST) Über die App Etube Project wechselbar |
| **SCHIEBEHILFE** | Ja |
| **STEPS/DI2 KABELSTANDARD** | EW-SD300 |
| **ANSCHLUSS VON BELEUCHTUNG** | Siehe Abschnitt zur Verbindung mit Etube Professional |

## UNTERSTÜTZUNGSSCHALTER SW-EN600-L

| | |
|---|---|
| **FUNKTIONEN** | Ein-/Ausschalten des Fahrrads |
| | Wechsel des Unterstützungsmodus |
| | Aktivierung der Schiebehilfe |
| | Shimano display screens navigation (assembly option) |
| **MONTAGE** | Am Lenker (Klemmendurchmesser 22,2 mm) |
| **STEPS/DI2 KABELSTANDARD** | EW-SD300 |
| **KONNEKTIVITÄT** | Bluetooth LE (Shimano Etube Project App) |
| | ANT Private |
| **HERSTELLERHANDBUCH** | https://si.shimano.com/en/dm/SCSW002 |



## SC-EN600 DISPLAY (BEI MANCHEN MODELLEN OPTIONAL ERHÄLTLICH)

| | |
|---|---|
| **FUNKTIONEN** | Siehe Informationen des Herstellers: https://bike.shimano.com/en-EU/product/component/ep6-ep600/SC-EN600.html |
| **KONNEKTIVITÄT** | Bluetooth LE (Shimano Etube Project App) |
| | ANT Private |
| **MONTAGE** | Am Lenker (Klemmendurchmesser 35 mm) |
| **HERSTELLERHANDBUCH** | https://si.shimano.com/en/um/7JD0A |

## GESCHWINDIGKEITSSENSOR EW-SS301

| | |
|---|---|
| **MONTAGE** | An der linken Kettenstrebe. Interne Verkabelung |
| **MAGNET** | An der Bremsscheibe |
| **STEPS KABELSTANDARD** | EW-SD300 |

# TECHNISCHE DATEN. ORBEA EBIKE SYSTEM GEN2

## INTEGRIERTER AKKU ORBEA RS 540 WH GEN2

| | |
|---|---|
| **SPANNUNG** | 36 V |
| **KAPAZITÄT** | 540 Wh |
| **GEWICHT** | Circa 2,7 kg |
| **ZELLEN** | Lithium-Ionen. Samsung 21700-50E |
| **LADEDAUER 100 % (4 A) Mit RS Smart Charger Gen2** | 4,5 Stunden |
| **LADEDAUER 80 % (4 A) Mit RS Smart Charger Gen2** | 3 Stunden |
| **MONTAGE** | Innen. Im Unterrohr. Kein Ausbau durch Nutzer:in. |
| **VERBINDUNG** | Kabelbaum zu Motor und Ladebuchse |
| **WASSERSCHUTZ** | IPX6 |
| **ZERTIFIZIERUNGEN** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **KOMPATIBILITÄT** | Kompatibel mit den Systemen Orbea Ebike System Gen2 bei Orbea Modellen mit Shimano Motor EP801/EP6 ab Baureihe 2023 |

+»

# TECHNISCHE DATEN.
# ORBEA EBIKE SYSTEM GEN2

## INTEGRIERTER AKKU ORBEA RS 360 WH. GEN2

| | |
|---|---|
| **SPANNUNG** | 36 V |
| **KAPAZITÄT** | 360 Wh |
| **GEWICHT** | Circa 1,95 kg |
| **ZELLEN** | Lithium-Ionen. Samsung 21700-50E |
| **LADEDAUER 100 % (4 A) Mit RS Smart Charger** | 3,1 Stunden |
| **LADEDAUER 80 % (4 A) Mit RS Smart Charger** | 2 Stunden |
| **MONTAGE** | Innen. Im Unterrohr. Kein Ausbau durch Nutzer:in. |
| **VERBINDUNG** | Kabelbaum zu Motor und Ladebuchse |
| **WASSERSCHUTZ** | IPX6 |
| **ZERTIFIZIERUNGEN** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **KOMPATIBILITÄT** | Kompatibel mit den Systemen Orbea Ebike System Gen2 bei Orbea Modellen mit Shimano Motor EP801/EP6 ab Baureihe 2023 |

## EXTERNER AKKU RANGE EXTENDER RS 252 WH GEN2

| | |
|---|---|
| **SPANNUNG** | 36 V |
| **KAPAZITÄT** | 252 Wh |
| **GEWICHT** | 1,5 kg |
| **ZELLEN** | Lithium-Ionen. Samsung 18650 |
| **LADEDAUER 100 % (2 A) Mit RS Smart Charger** | 3,5 Stunden |
| **MONTAGE** | Spezieller Flaschenhalter am Unterrohr |
| **VERBINDUNG** | Cable Range Extender GEN1/2 zum Rise-Ladeanschluss. 225 mm Kabel. |
| **WASSERSCHUTZ** | IPX5 |
| **ZERTIFIZIERUNGEN** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **KOMPATIBILITÄT** | Kompatibel mit den Systemen Orbea Ebike System Gen2 bei Orbea Modellen mit Shimano Motor EP801/EP6 ab Baureihe 2023 |

## SMART CHARGER RS 2 A - 4 A GEN2

| | |
|---|---|
| **EINGANG** | 100 - 240 V. 50 - 60 Hz. AC |
| **AUSGANG** | 42 V, 4 A DC |
| **LADESTROM INTEGRIERTER AKKU RS 540 Wh** | 4 A |
| **LADESTROM RANGE EXTENDER RS 252 Wh** | 2 A<br>Der RS Smart Charger erkennt, welcher Akku angeschlossen ist, und passt den Ladestrom entsprechend an. |
| **TEMPERATURBEREICH ZUM AUFLADEN** | 0 °C - 40 °C |
| **LADEPROZESSANZEIGE** | LED für Ladevorgang und Fehler |
| **ZERTIFIZIERUNGEN** | CB: IEC60335-1, IEC60335-2-29<br>CE: EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA: AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA: BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29<br>FCC: FCC TEIL 15B<br>IC: ICES-003-Ausgabe 7<br>CE: UKCA: EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK: AS/NZS CISPR 14.1 |
| **KOMPATIBILITÄT** | Kompatibel mit den Systemen Orbea Ebike System Gen2 bei Orbea Modellen mit Shimano Motor EP801/EP6 ab Baureihe 2023 |

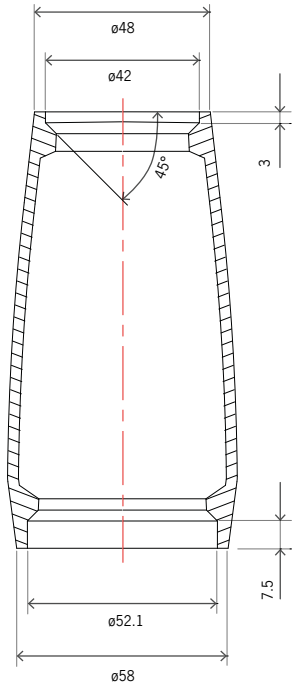
## ORBEA RS VERKABELUNG. GEN2

| | |
|---|---|
| **KABELSATZ RS 2022. Anschluss an integrierten Akku-Motor-Ladebuchse-Einschaltknopf** | **Kommunikationsprotokoll:** Shimano STEPS Gen2<br>**Wasserschutz:** IP66 |
| **KOMPATIBILITÄT** | Kompatibel mit den Systemen Orbea Ebike System Gen2 bei Orbea Modellen mit Shimano Motor EP801/EP6 ab Baureihe 2023 |

# 11 KOMPONENTEN. EXPLOSIONSANSICHTEN, MONTAGE, GEBRAUCH UND ERSATZTEILE

## STEUERSATZ

### ABMESSUNGEN DES STEUERROHRS



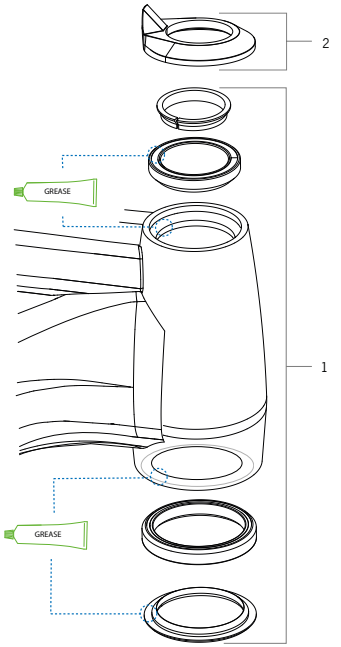

### DATEN ZUM STEUERSATZ

| | TYP | ID* | AD** | Lager Gabelkonus | Kontaktwinkel mit Zentrierring/ Gabelkonus | SHIS CODE | Lager-abmessungen (Orbea Setups) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **OBEN** | 1-1/8" Integriert | 42 mm | 48 mm | 45º | 36º vom Steuersatzmodell abhängig | IS42/28,6 | 8x30x41,8 mm |
| **UNTEN** | 1 1/2" Integriert | 52,1 mm | 58 mm | 45º | 45º | IS52/40 | 7x40x52 mm |

** ID: Innendurchmesser des Steuerrohrs. ** AD: Außendurchmesser des Steuerrohrs.*



### EXPLOSIONSANSICHT UND MONTAGE DES STEUERSATZES

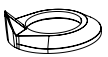



**WARNUNG** Der X970 Steuersatzdeckel dient speziell der Montage von profilierten MC-Vorbauten. Durch den Austausch des profilierten Steuersatzdeckels gegen einen Standardsteuersatzdeckel mit 48 mm lässt sich ein Standardsteuersatz wie der im X023 Ersatzteil enthaltene Steuersatzdeckel montieren.

#### 01 STEUERSATZLAGER 1 1/8 - 1 1/2

| TEILE-NR.: X569 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 1.1 Zentrierring 1 1/8 | 1 |
| | 1.2 Abgedichtetes oberes Lenklager 1 1/8 | 1 |
| | 1.3 Abgedichtetes oberes Lenklager 1 1/2 | 1 |
| | 1.4 Gabelkonus 1,5 | 1 |

#### 02 HS02-17 STEUERSATZDECKEL48 mm MC-VORBAUTEN KEINE ICR KEIN SPINBLOCK

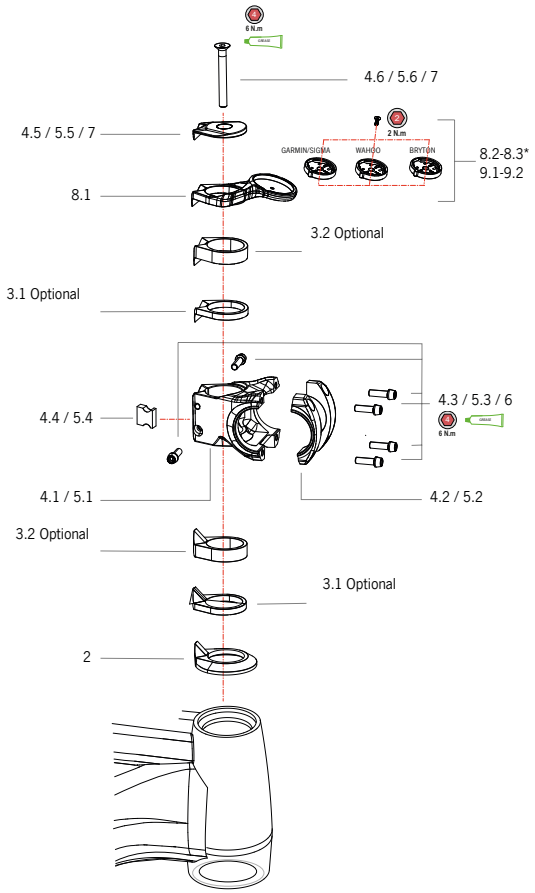
| TEILE-NR.: X970 | | ANZ. |
|---|---|---|
|  | HS02-17 Steuersatzdeckel 48 mm. MC-Vorbauten. Keine ICR kein Spinblock | 1 |

+»

# VORBAUTEN

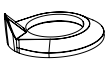
## 2023ER MODELLE MIT VORBAUTEN UND GPS OC-MOUNTAIN-CONTROL-HALTERUNGEN

Ab der Baureihe 2023 sind einige Rise Hydro-Modelle mit den neuen profilierten OC-Mountain-Control-Vorbauten (kurz MC genannt) mit HS02-Standard ausgestattet. Der passende Steuersatzdeckel HS02-17 wird bei diesen Modellen für die Montage von MC-Vorbauten benötigt. Die Montage von MC-Vorbauten erlaubt die Montage von Spacern ober- und unterhalb des Vorbaus. Dazu müssen die hierfür vorgesehenen OC-Spacer HS02-07 (5 mm) und HS02-08 (10 mm) verwendet werden.

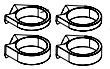



Die originalen, werksseitig verbauten Gabeln erlauben den Einbau von Steuersatzspacern bis zu einer maximalen Erhöhung um 35 mm (einschließlich der Fahrradcomputerhalterung OC CM-05). Dabei muss die Länge des Gabelschafts grundsätzlich für die Vorbauhöhe passend sein. Der Vorbau muss immer so am Gabelschaft montiert werden, dass beide Schrauben auf der Rückseite des Vorbaus den Gabelschaft klemmen. Montiere den Vorbau niemals so, dass sich die obere Klemmschraube des Vorbaus oberhalb der Oberkante des Gabelschaftrohrs befindet. Sonst wird das Material über die vorgesehenen Belastungsgrenzen beansprucht, was zu Unfällen und schweren Verletzungen führen kann.

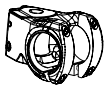
### 02 HS02-17 STEUERSATZDECKEL48 mm MC-VORBAUTEN KEINE ICR KEIN SPINBLOCK

| TEILE-NR.: X970 | | ANZ. |
|---|---|---|
|  | HS02-17 Steuersatzdeckel 48 mm. MC-Vorbauten. Keine ICR kein Spinblock | 1 |

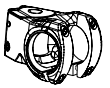
### 03 SPACER-SET

| TEILE-NR.: XC58 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
|  | 3.1 | Spinblock-Spacer HS02-07 5 mm für Montage über dem Vorbau | 2 |
| | 3.2 | Spinblock-Spacer HS02-08 10 mm für Vorbau | 2 |

### 04 OC ST-MC10 VORBAU

| TEILE-NR.: XB01 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
|  | 4.1 | Vorbau OC ST-MC10 (35 mm - 40 mm - 50 mm) | 1 |
| | 4.2 | Klemmplatte Vorbau OC ST-MC10 | 1 |
| | 4.3 | Schraube mit konischem Kopf M5 x 15 R8. CrMo | 6 |
| | 4.4 | Gabelschaftklemmung Begrenzer ST-MC10-11. 20 mm x 3,75 mm | 1 |
| | 4.5 | Vorbaukappe HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 4.6 | Schraube M6 x 50 DIN 7991 | 1 |

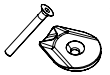
### 05 OC ST-MC20 VORBAU

| TEILE-NR.: XB02 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
|  | 5.1 | Vorbau OC ST-MC20 (35 mm - 40 mm - 50 mm) | 1 |
| | 5.2 | Klemmplatte Vorbau OC ST-MC20 | 1 |
| | 5.3 | Schraube mit konischem Kopf M5 x 15 R8. CrMo | 6 |
| | 5.4 | Gabelschaftklemmung Begrenzer ST-MC20-11. 20 mm x 3,75 mm | 1 |
| | 5.5 | Vorbaukappe HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 5.6 | Schraube M6 x 50 DIN 7991 | 1 |

### 06 VORBAUSCHRAUBEN-KIT OC

| TEILE-NR.: XC78 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
| | 6.4 | Schraube mit konischem Kopf M5 x 15 R8. CrMo | 6 |
| | | Kompatibel mit allen OC-Vorbauten außer ST-RP21 | |

### 07 VORBAUKAPPE ST-MC10/20. HS02-31

| TEILE-NR.: XC79 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
|  | 7.1 | Vorbaukappe HS02-31. ST-MC10/20 | 1 |
| | 7.2 | Schraube M6 x 50 DIN 7991 | 1 |

### 08 COMPUTERHALTERUNG OC CM-05

| TEILE-NR.: XC81 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
| | 8.1 | Fahrradcomputerhalterung OC CM-05 | 1 |
| | 8.2 | Adapter-Kit für Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton CT-02 | 1 |
| | 8.3 | Schraube M3 x 8 DIN 7991 | 1 |

### 09 CT-02 ADAPTER-KIT

| TEILE-NR.: XC86 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
| | 9.1 | Adapter-Kit für Garmin/Sigma, Wahoo, Bryton | 1 |
| | 9.2 | Schraube M3 x 8 DIN 7991 | 1 |

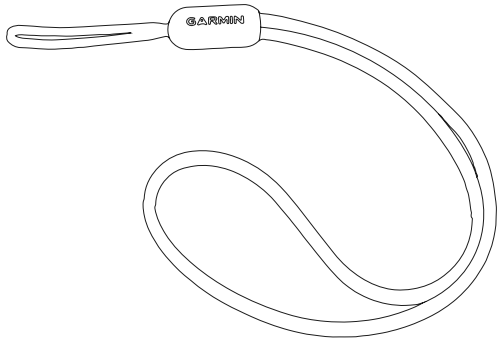
WARNUNG Bei der Montage eines anderen als des OC HS02-Vorbaus muss ein für 1 1/8" Steuersatzdeckel anstelle des Spezialdeckels HS02-17 verwendet werden. Je nach gewähltem Steuersatzdeckel müssen unter Umständen auch das obere Lenklager und der Zentrierring ausgetauscht werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten. Diese Komponenten sind im Steuersatz-Kit X023 enthalten.

## GPS-HALTERUNG

Die GPS-Halterung OC CM-05 (Referenz XC81) ist speziell für die OC Mountain Control HS02 Standard-Vorbauten Mit der OC-Fahrradcomputerhalterung ausgestattete Setups des Rise Hydro verfügen nur über einen Adapter für Garmin-/Sigma-Geräte.

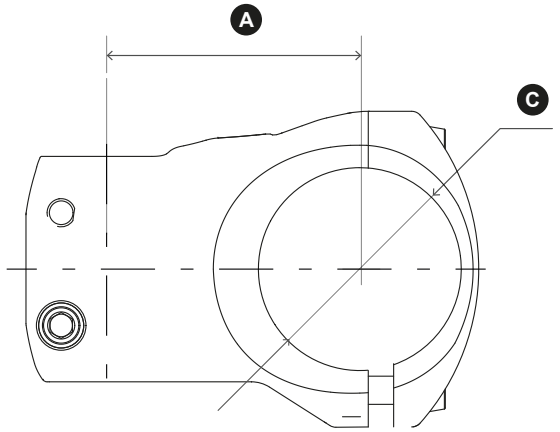
Wenn du ein Gerät eines anderen Herstellers verwenden möchtest, musst du dir das Adapter-Kit CT-02 für Garmin/ Sigma, Wahoo, Bryton (Referenz XC86) besorgen.

WARNUNG Orbea erinnert an die Empfehlung der Hersteller der GPS-Geräte, das mitgelieferte Sicherungsband zu verwenden und am Lenker oder Vorbau zu befestigen, damit das Gerät im Falle eines Sturzes oder Unfalls nicht beschädigt wird oder verloren geht.






## OC-VORBAUTEN ST-MC10 / ST-MC20




| | |
|---|---|
| **OC-PROGRAMM** | Mountain Control |
| **MATERIAL** | CNC Aluminium |
| **Ø GABEL** | 1 1/8" |
| **Ø LENKER (C)** | 35 mm |
| **MONTAGEHÖHE IM GABELSCHAFTROHR** | 40 mm |
| **WINKEL (B)** | 0º |
| **ERHÄLTLICHE LÄNGEN (A)** | 35 mm - 40 mm - 50 mm |
| **INTERNE KABELVERLEGUNG** | Nicht mit Modell Rise Hydro 20-23 kompatibel |
| **SPINBLOCK-FUNKTION** | Nicht mit Modell Rise Hydro 20-23 kompatibel |
| **SIC-KOMPATIBEL** | Nicht mit Modell Rise Hydro 20-23 kompatibel |
| **KOMPATIBLER STEUERSATZSTANDARD** | Orbea HS02 |
| **GEWICHT** | ST-MC10: 150 g (40 mm) |
| | ST-MC20: 160 g (40 mm) |
| **VORBAUKAPPE** | Vorbaukappe HS02-31. ST-MC10/20 |
| **SPACER FÜR VORBAUOBERSEITE** | HS02-07 und HS02-08 5/10 mm über Vorbau-Spacer |
| **SPACER FÜR VORBAUUNTERSEITE** | HS02-07 und HS02-08 5/10 mm unter Vorbau-Spacer |
| **COMPUTERHALTERUNG (Optional)** | OC CM-05 MC HS02. Am Vorbau. 5 mm. ISS02 Schnittstelle |

WARNUNG Das Modell Rise Hydro 2023 ist aufgrund der Ausführung des Steuerrohrs nicht mit den Systemen SIC (interne Kabelverlegung) und Spinblock (Lenksperre) kompatibel, die bei anderen Modellen mit MC-Vorbauten vorgesehen sind.

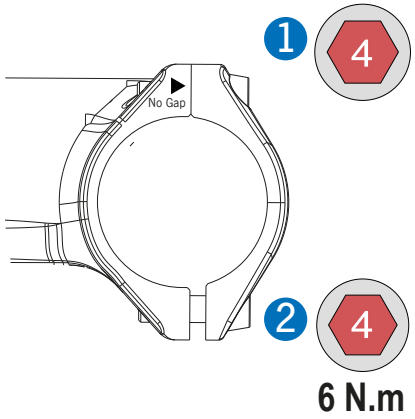
+»

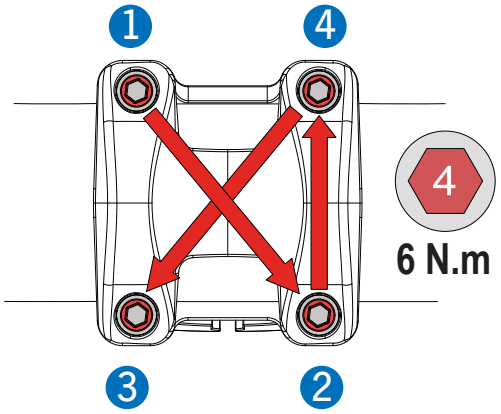
# BEFESTIGUNGSMETHODE FÜR DIE KLEMMPLATTE DES VORBAUS BEI „NO GAP“ MTB-VORBAUTEN

Bei Vorbauten mit der Kennzeichnung „No Gap“ müssen die Klemmschrauben an den mit „No Gap“ gekennzeichneten Punkten zuerst angezogen werden, bis Klemmplatte und Vorbaukörper Kontakt miteinander bekommen.

Anschließend die gegenüberliegenden Schrauben mit dem angegebenen Drehmoment endgültig festziehen.

Das Anzugsmoment der vier Klemmschrauben über Kreuz überprüfen.



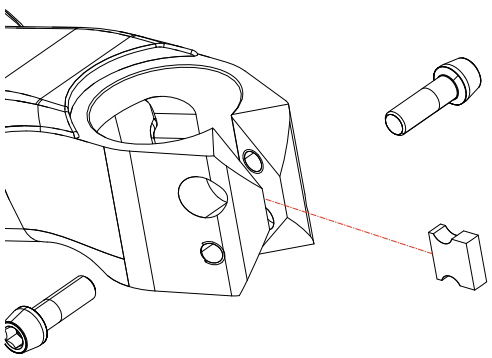



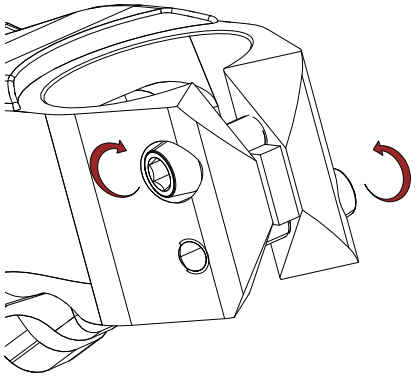



# VERWENDUNG DES DREHMOMENTBEGRENZERS ZWISCHEN VORBAUKLEMMUNG UND GABELSCHAFTROHR

Die mit der Spinblock-Funktion kompatiblen OC Mountain Control Vorbauten sind mit einem Begrenzer im Klemmbereich zum Gabelschaftrohr ausgestattet, der dafür sorgt, dass das empfohlene Anzugsdrehmoment nicht überschritten wird.

Diese Drehmomentbegrenzer sind spezifisch für jedes Vorbaumodell und bereits am Vorbau montiert.





Wenn ein Drehmomentbegrenzer neu am Vorbau montiert werden soll, müssen zunächst die Klemmschrauben an der Gabelschaftseite herausgeschraubt werden. Anschließend wird der Drehmomentbegrenzer montiert und die Klemmschrauben werden wieder montiert.

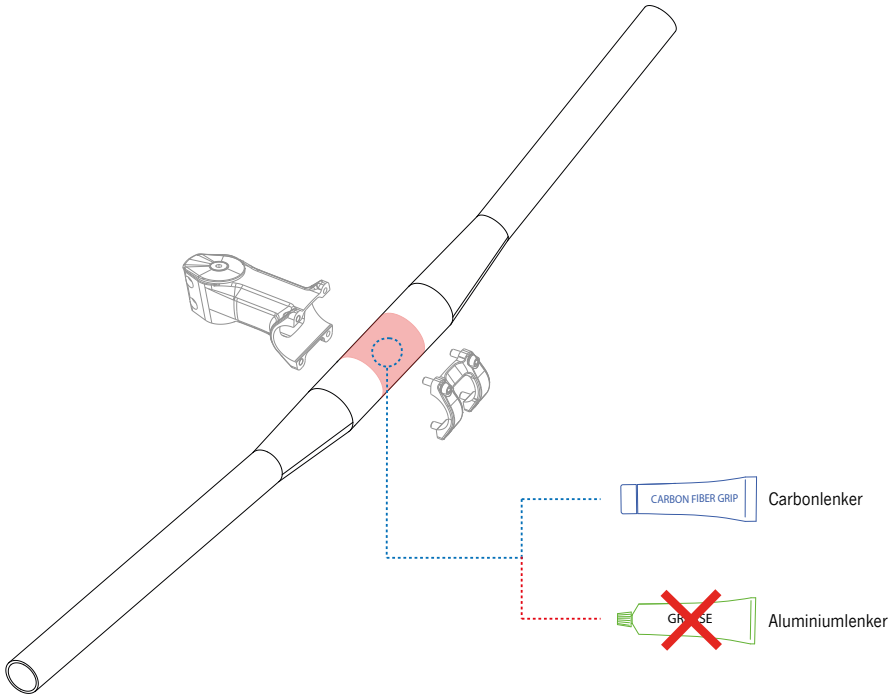
Der Drehmomentbegrenzer ist nicht obligatorisch für die Verwendung von OC-Vorbauten. Wenn der Drehmomentbegrenzer nicht verbaut wird, müssen unbedingt die Anzugsdrehmomentvorgaben für das jeweilige OC-Vorbaumodell beachtet werden.

# MONTAGEPASTEN FÜR LENKER

Bei Carbonlenkern eine dünne Schicht Carbon-Montagepaste auf die Lenkeroberfläche im Klemmbereich des Vorbaus auftragen.

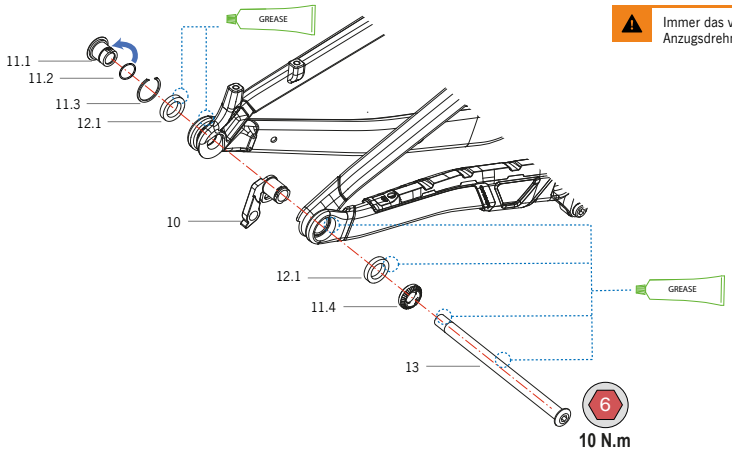
Bei Aluminiumlenkern in Verbindung mit Aluminiumvorbauten keinerlei Montagepaste auf den Klemmbereich auftragen.

Bei Verwendung eines Carbonvorbaus in Verbindung mit einem Aluminium- oder Carbonlenker eine dünne Schicht Carbon-Montagepaste auf die Lenkeroberfläche im Klemmbereich des Vorbaus auftragen.






# HINTERRADACHSE UND SCHALTAUGE




Immer das von Orbea empfohlene Anzugsdrehmoment verwenden.

## 10 SCHALTAUGE NR. 50 X12 MTB STD

| TEILE-NR.: X160 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Schaltauge NR. 50 X12 MTB STD | 1 |

## 11 KLEINTEIL-KIT HINTERRADACHSE VOLLFEDERUNG. 20

Lager nicht enthalten

| TEILE-NR.: X203 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 11.1 Einsatz Achse links | 1 |
| | 11.2 O-Ring-Dichtung 13 x 1 | 1 |
| | 11.3 Sicherungsring SB 26 mm | 1 |
| | 11.4 Befestigungsring Pull&Turn-Schaltauge | 1 |

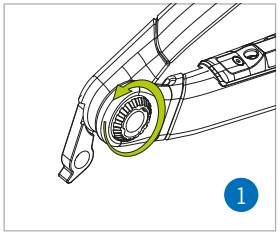
## 12 LAGER-KIT HINTERRADACHSE FS20

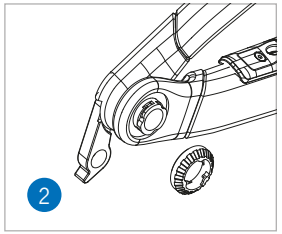
| TEILE-NR.: X204 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 12.1 Lager Enduro Max 6803 17 x 26 x 5 | 2 |

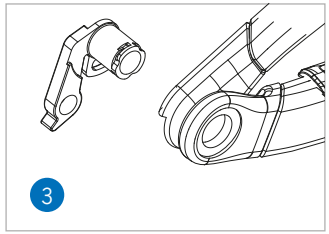
## 14 STECKACHSE BOOST 12 x 148 HOHL (12 x 187 x 1,5 x 15)

| TEILE-NR.: X205 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Steckachse Boost 12x148 hohl (12x187x1,5x15) | 1 |

## ENTFERNEN DES PULL&TURN-SCHALTAUGES

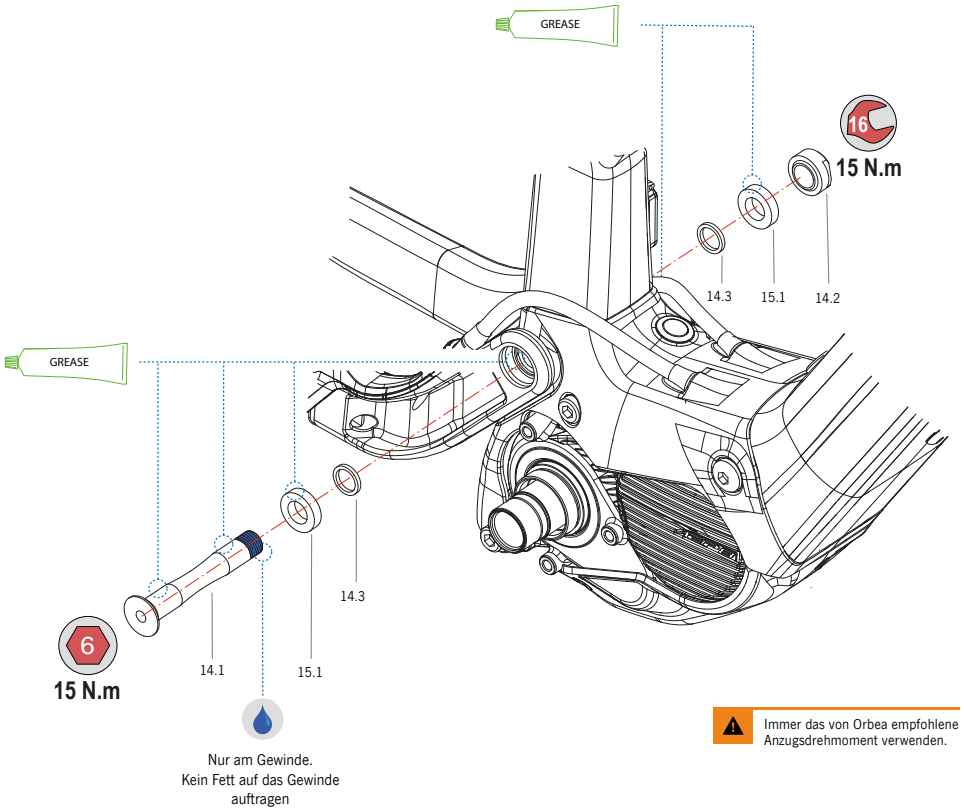



+

# HAUPTDREHPUNKT DES HINTERBAUS




## 14 RISE H 22 KLEINTEIL-KIT HAUTPDREHPUNKT

Lager nicht enthalten

| TEILE-NR.: XA76 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 14.1 | Hauptdrehpunktachse. M12xP1,0 | 1 |
| 14.2 | Hauptdrehpunktmutter. M12xP1,0 | 1 |
| 14.3 | Spacer 12x16x2 mm | 2 |

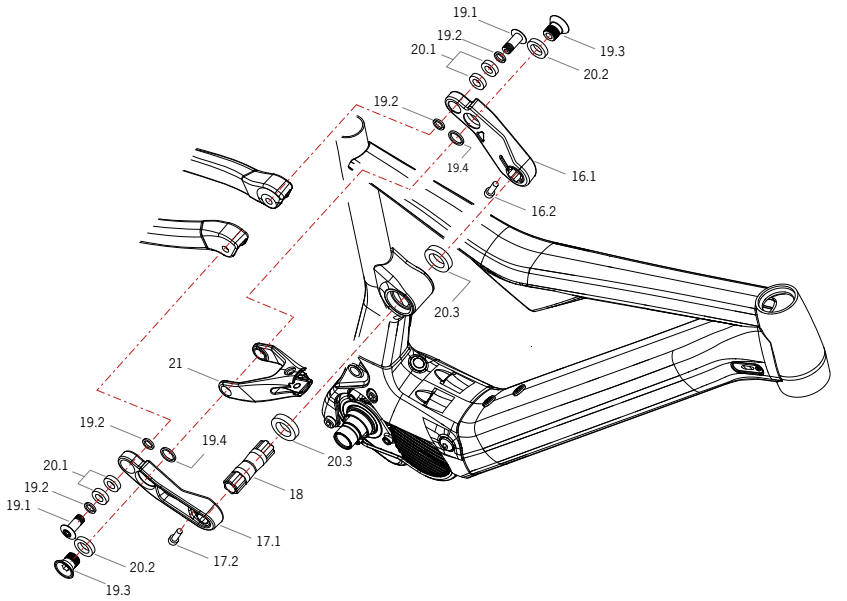
## 15 LAGER-KIT FÜR HAUPTDREHPUNKT

| TEILE-NR.: X322 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 15.1 | Lager Enduro Max 6801 12 x 21 x 5 | 2 |



# DÄMPFERWIPPE

## EXPLOSIONSZEICHNUNG DER DÄMPFERWIPPE




## 16 KIT DÄMPFERWIPPE LINKS RISE

Lager nicht enthalten

| TEILE-NR.: X207 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 16.1 | Wippe links Rise. Schwarz | 1 |
| 16.2 | Schraube M6x18mm DIN912 | 1 |

## 17 KIT DÄMPFERWIPPE RECHTS RISE

Lager nicht enthalten

| TEILE-NR.: X208 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 17.1 | Wippe rechts Rise. Schwarz | 1 |
| 17.2 | Schraube M6x18mm DIN912 | 1 |

## 18 ACHSE DÄMPFERWIPPE RISE

| TEILE-NR.: X209 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Achse Dämpferwippe Rise | 1 |

## 19 KLEINTEIL-KIT DÄMPFERWIPPE RISE

Beide Seiten. Lager nicht enthalten

| TEILE-NR.: X210 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 19.1 | Schraube Wippe-Sitzrohr M10xP1,0 | 2 |
| 19.2 | Unterlegscheibe 10x12x2 | 4 |
| 19.3 | Schraube Dämpferverlängerung-Wippe M15xP1,0 | 2 |
| 19.4 | Unterlegscheibe 15x19x2 | 2 |

## 20 LAGER-KIT DÄMPFERWIPPE OCCAM-RISE

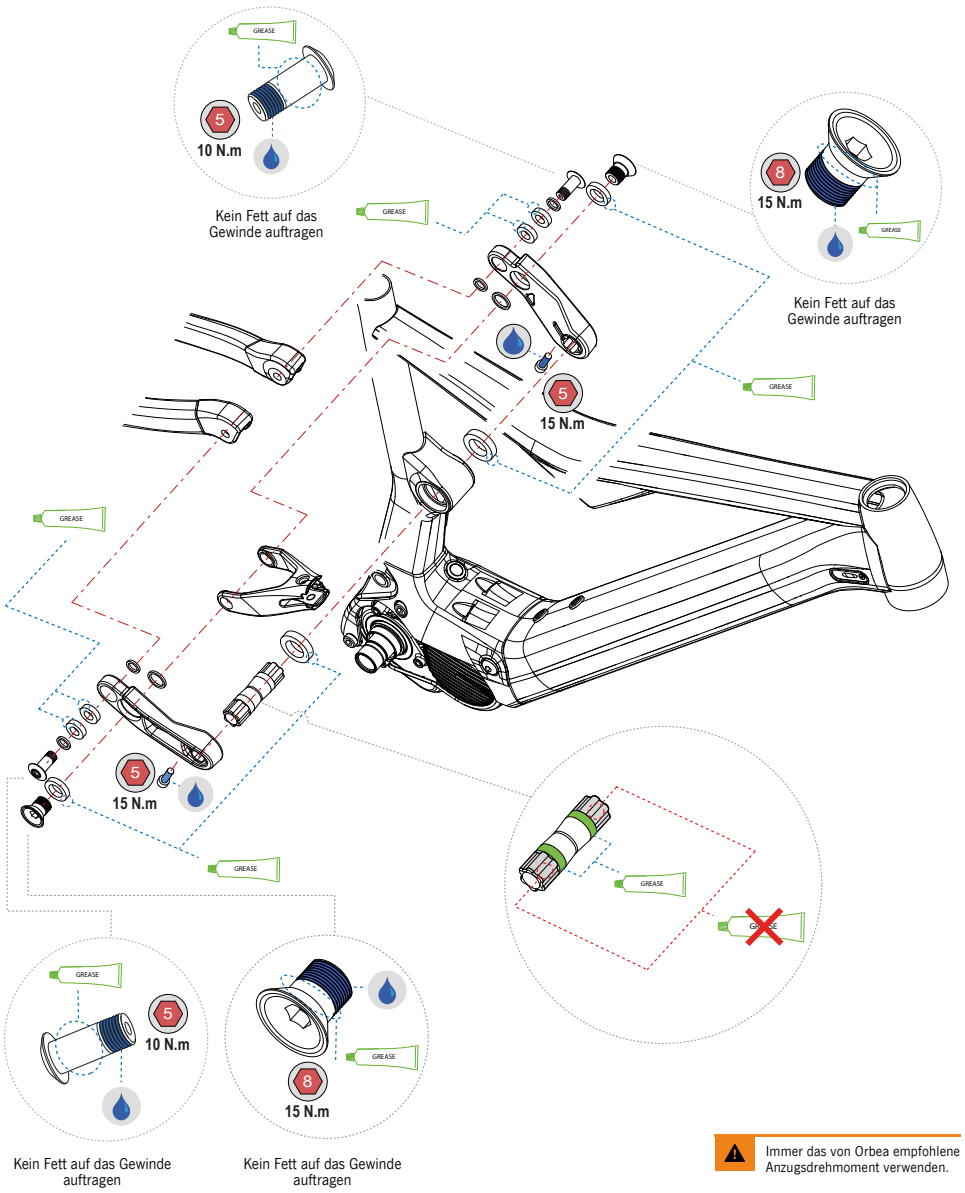
| TEILE-NR.: X211 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 20.1 | Lager Enduro Max 6800 10 x 19 x 5 | 4 |
| 20.2 | Lager Enduro Max 6802 15 x 24 x 5 | 2 |
| 20.3 | Lager Enduro Max 6804 20 x 32 x 7 | 2 |

## 21 RISE DÄMPFERVERLÄNGERUNG

| TEILE-NR.: X212 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Rise Dämpferverlängerung | 1 |

+

# ANZUGSDREHMOMENTE UND MONTAGEPASTEN




Immer das von Orbea empfohlene Anzugsdrehmoment verwenden.



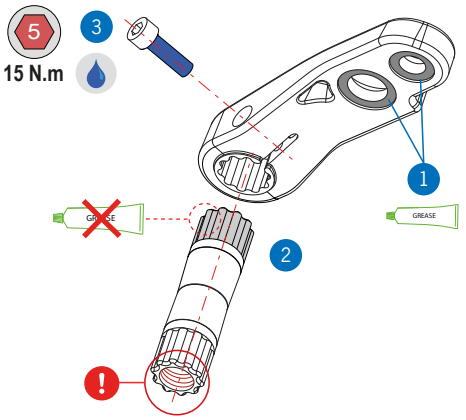
# MONTAGE DER DÄMPFERWIPPE

1. Falls nötig, das linke und/oder rechte Wippenlager vor Einbau der Wippe im Rahmen austauschen bzw. montieren.

2. Montiere den linken Arm der Wippe auf der Seite der Achse, die über kein Innengewinde verfügt. Trage kein Fett auf die Achsfläche auf, an der der Arm der Wippe montiert wird.

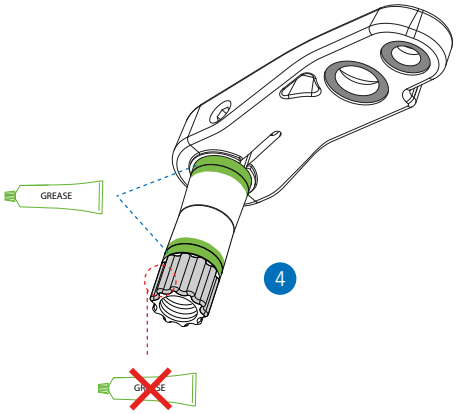
   **Das Ende mit dem Innengewinde muss sich auf der rechten Seite des Rise befinden.**

3. Montiere die linke Klemmenschraube durch leichtes Festziehen einer mittelfesten Schraubensicherung mit dem empfohlenen Anzugsdrehmoment.



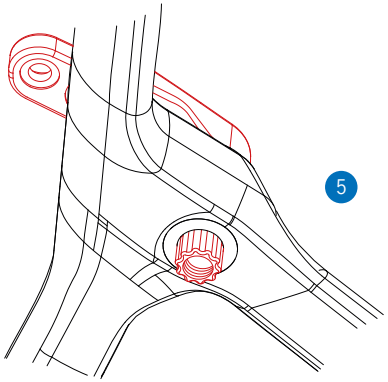

4. Trage Schmierfett auf die Lagerringe der Wippenachse auf.

   Trage kein Fett auf die Achsfläche der rechten Kurbel auf.




5. Montiere Achse und linken Arm der Wippe bei bereits im Rahmen installierten Lagern im Rahmen.

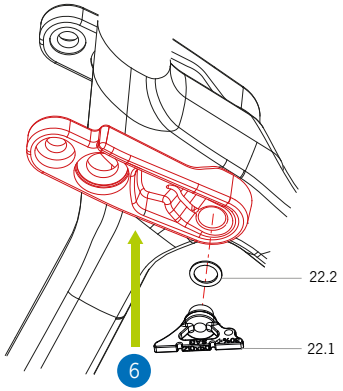
   Stell sicher, dass die Wippe komplett im Rahmen installiert ist und dass die Achse zwischen Wippe und Rahmen nicht sichtbar ist.

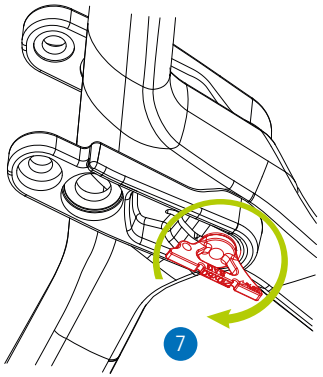



+»

# MONTAGE DER DÄMPFERWIPPE

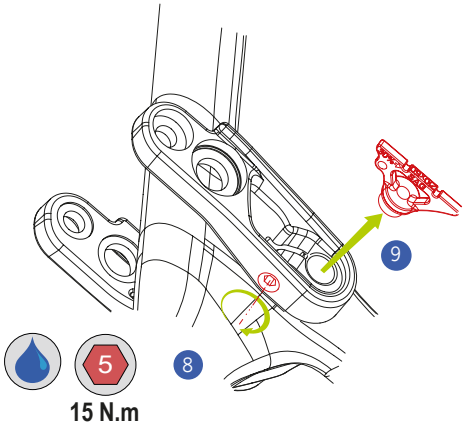
**6/7.** Montiere den rechten Arm der Wippe. Schraube das Preload-Tool in die Achse und drehe das Tool, bis die rechte Wippe richtig am Rahmen sitzt und die Achse zwischen dem Rahmen und der Wippe nicht sichtbar ist.




**8.** Trage eine kleine Menge mittelfester Schraubensicherung auf Schraube der Wippe auf. Verwende für das Festziehen der Schraube das empfohlene Anzugsdrehmoment.

**9.** Entferne das Preload-Tool und die Unterlegscheibe.

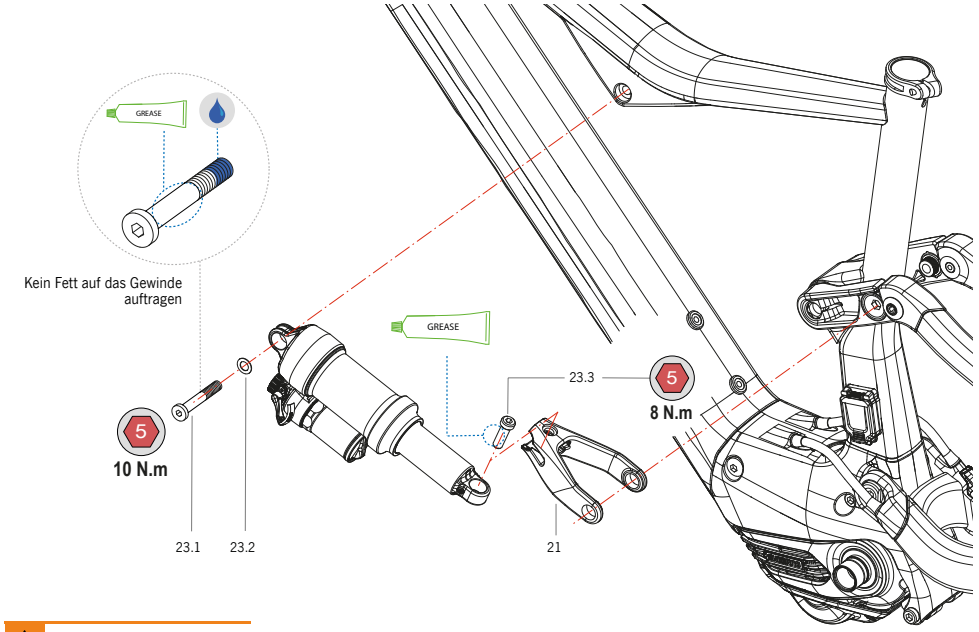



## 22 PRELOAD-TOOL WIPPE RISE SAG-ANZEIGE 210x55

| TEILE-NR.: X903 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 22.1 Rise Preload-Tool Wippe. SAG 210x55 | 1 |
| | 22.2 Preload Unterlegscheibe 16x12,7x1 | 1 |



# DÄMPFERMONTAGE




Immer das von Orbea empfohlene Anzugsdrehmoment verwenden.

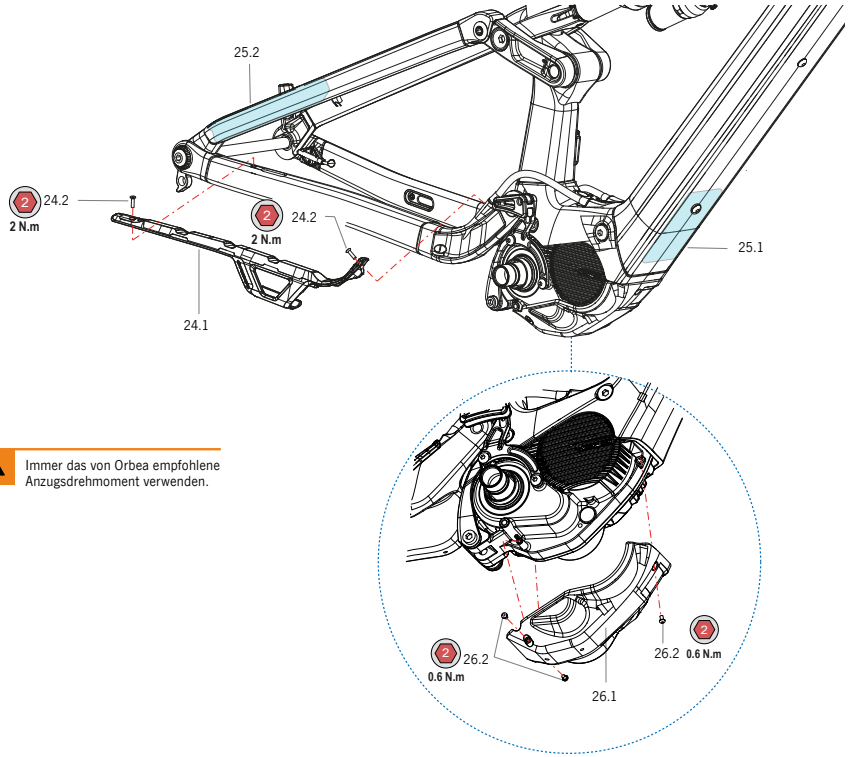
## 23 RISE DÄMPFERBEFESTIGUNGSKIT

| TEILE-NR.: X213 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 23.1 Schraube Dämpfer-Rahmen M8 x P1,0 | 1 |
| | 23.2 Unterlegscheibe 8 x 14 x 0,5 | 1 |
| | 23.3 Schraube Dämpferverlängerung M8 x P1,0 | 1 |

## 21 RISE DÄMPFERVERLÄNGERUNG

| TEILE-NR.: X212 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Rise Dämpferverlängerung | 1 |

# PROTEKTOREN




Immer das von Orbea empfohlene Anzugsdrehmoment verwenden.

## 24 KUNSTSTOFFPROTEKTOR FÜR RECHTE KETTENSTREBE RISE H 22

| TEILE-NR.: XA77 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 24.1 | Kunststoffprotektor für Kettenstrebe Rise H 22 | 1 |
| 24.2 | Schraube M3 x 12 DIN 7991 | 1 |
| 24.3 | Schraube M3 x 6 DIN 7991 | 1 |

## 25 RISE 22 PROTEKTORENKIT DURCHSICHTIG

| TEILE-NR.: XA78 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 25.1 | Durchsichtiger Unterrohrprotektor | 1 |
| 25.2 | Durchsichtiger Protektor für rechte Sitzstrebe | 1 |

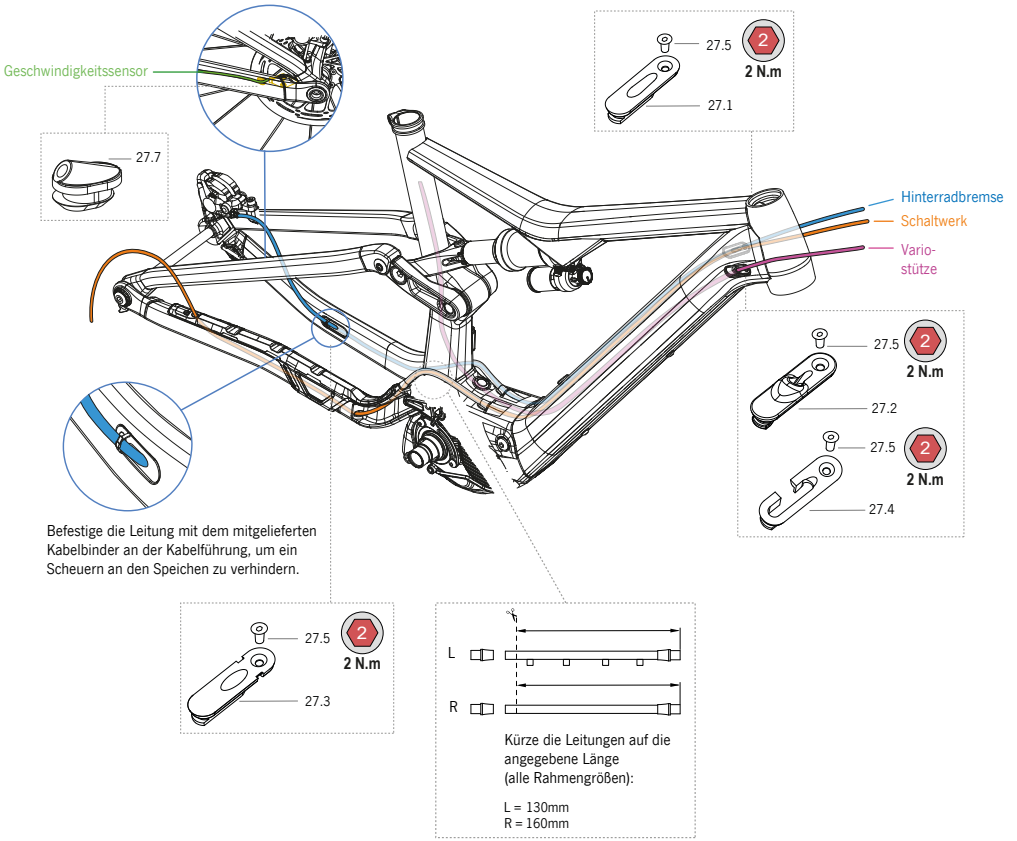
## 26 SCHUTZABDECKUNG FÜR MOTOR EP801/EP600

| TEILE-NR.: X985 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 26.1 | Kunststoffschutzabdeckung für Shimano Motor EP801/EP600 | 1 |
| 26.2 | Befestigungsschraube für Motorschutz | 3 |



# VERKABELUNG DER MECHANISCHEN ELEMENTE

## SCHALTWERK - HINTERRADBREMSE - FERNBEDIENUNGS-SCHALTHEBEL DER VARIO-SATTELSTÜTZE




## 27 RISE H 2022 KABELFÜHRUNGSKIT

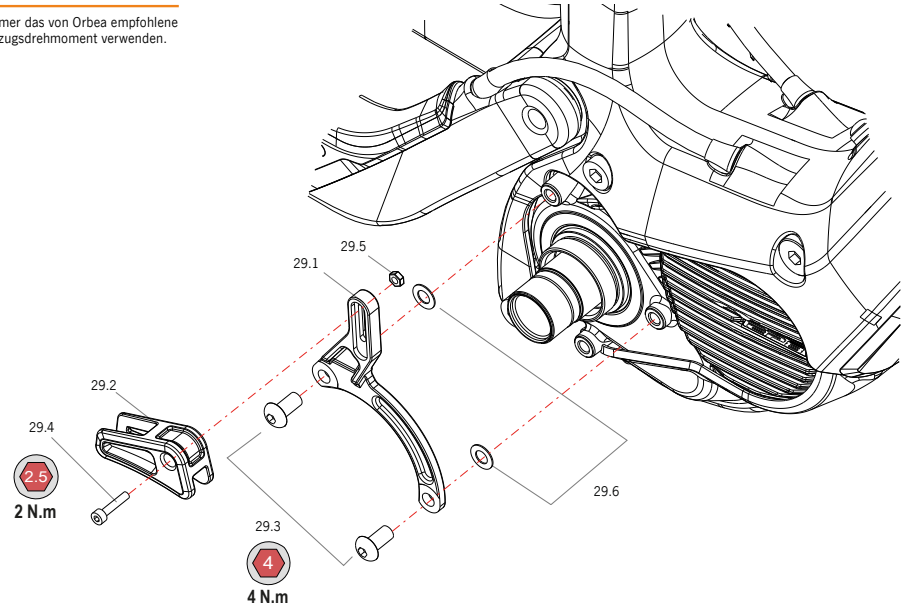
| TEILE-NR.: XA79 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 27.1 | Rahmenkabelführung Schaltwerk+Bremse (Hinterradbremse rechts) | 1 |
| 27.2 | Rahmenkabelführung Vario-Sattelstütze+Display (Hinterradbremse rechts) | 1 |
| 27.3 | Bremskabelführung | 1 |
| 27.4 | Rahmenkabelführung Bremse+Vario-Sattelstütze+Display (Hinterradbremse rechts) | 1 |
| 27.5 | Schraube M3 x 12 DIN 7991 | 3 |
| 27.6 | Schwarzer Kabelbinder 2,5 x 100 mm | 1 |
| 27.7 | EW-SD300 Blindstopfen für Kabel von Geschwindigkeitssensor | 1 |

## 28 ZUGHÜLLEN-KIT DREIECK-HINTERBAU RISE

| TEILE-NR.: X220 | | ANZ. |
|---|---|---|
| 28.1 | Zughülle FS (Einheitsgröße) | 1 |
| 28.2 | Zughülle FS Clip Sensor (Einheitsgröße) | 1 |
| 28.3 | Endkappe Zughülle FS | 2 |

# KETTENFÜHRUNG

Immer das von Orbea empfohlene Anzugsdrehmoment verwenden.

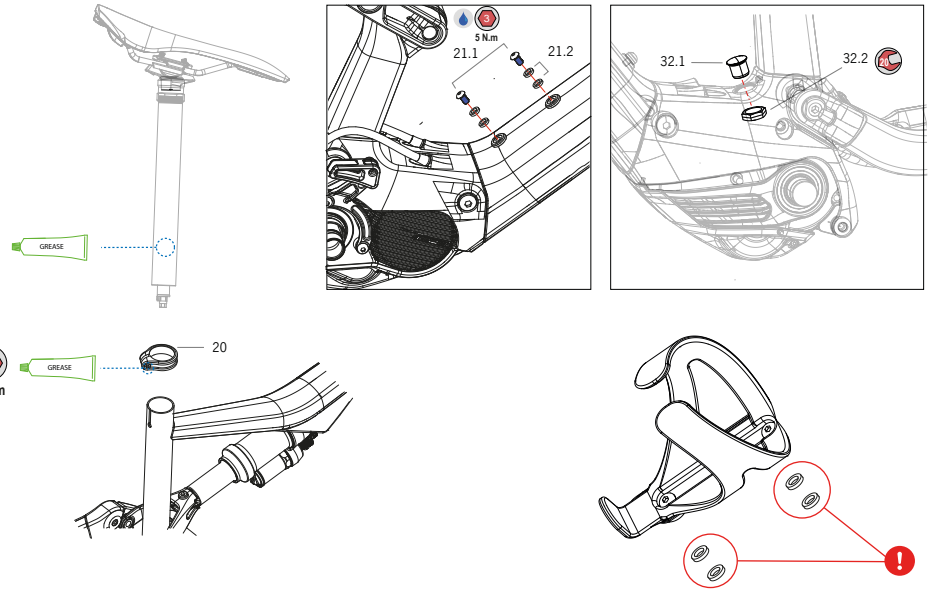



## 29 KETTENFÜHRUNGSKIT RISE

| TEILE-NR.: X221 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 29.1 Rise Kettenführungshalter | 1 |
| | 29.2 Kettenführung | 1 |
| | 29.3 Befestigungsschraube EP8/EP6 Motor | 2 |
| | 29.4 Schraube M3 x 15 DIN 912 | 1 |
| | 29.5 Mutter M3 zur Befestigung der Kettenführung | 1 |
| | 29.6 Unterlegscheibe M6 | 2 |



# WEITERE EXPLOSIONSANSICHT DES RAHMENS




Achte bei der Montage eines Flaschenhalters am Rise H darauf, dass die Gewinde der Flaschenhalterschrauben weit genug in die Gewinde der Innenplatte eingreifen. Andernfalls müssen zwei der vier vorgesehenen Unterlegscheiben entfernt werden, um eine sichere Befestigung des Flaschenhalters zu gewährleisten und die Gewinde des Rahmens nicht zu beschädigen.

WARNUNG Bei manchen Rise Hydro 2023 Rahmen ist ein Blindstopfen als Ersatz für den früher am Rise Hydro 2022 installierten Einschaltknopf zu finden.

## 30 SATTELKLEMME 34,9 mm SCHWARZ

Mit Schraube

| TEILE-NR.: X202 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Sattelklemme 34,9 mm schwarz. Mit Schraube | 1 |

## 31 SCHRAUBEN-KIT FÜR RISE H22 FLASCHENHALTER

| TEILE-NR.: XA80 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 31.1 Schraube M5 x 10 | 2 |
| | 31.2 Unterlegscheibe 6,2x10x2 | 4 |

## 32 SCHRAUBEN-KIT FÜR RISE H22 FLASCHENHALTER

| TEILE-NR.: X570 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 32.1 Blindstopfen Einschaltknopf | 1 |
| | 32.2 Mutter für Blindstopfen Einschaltknopf | 1 |

# VERKABELUNG VON KOMPONENTEN DES ANTRIEBSSYSTEMS

WARNUNG

Die Montage der Komponenten des Unterstützungssystems setzt fortgeschrittene Kenntnisse voraus und dürfte die Fähigkeiten der meisten Nutzer:innen übersteigen. Wende dich deshalb zur Überprüfung, Reparatur und Montage von Komponenten des Antriebssystems am Rise immer an einen offiziellen Fachhandel. Schäden an Komponenten, die auf eine nicht fachgerecht ausgeführte Montage zurückzuführen sind, können dazu führen, dass die Gewährleistung für diese Komponenten erlischt.

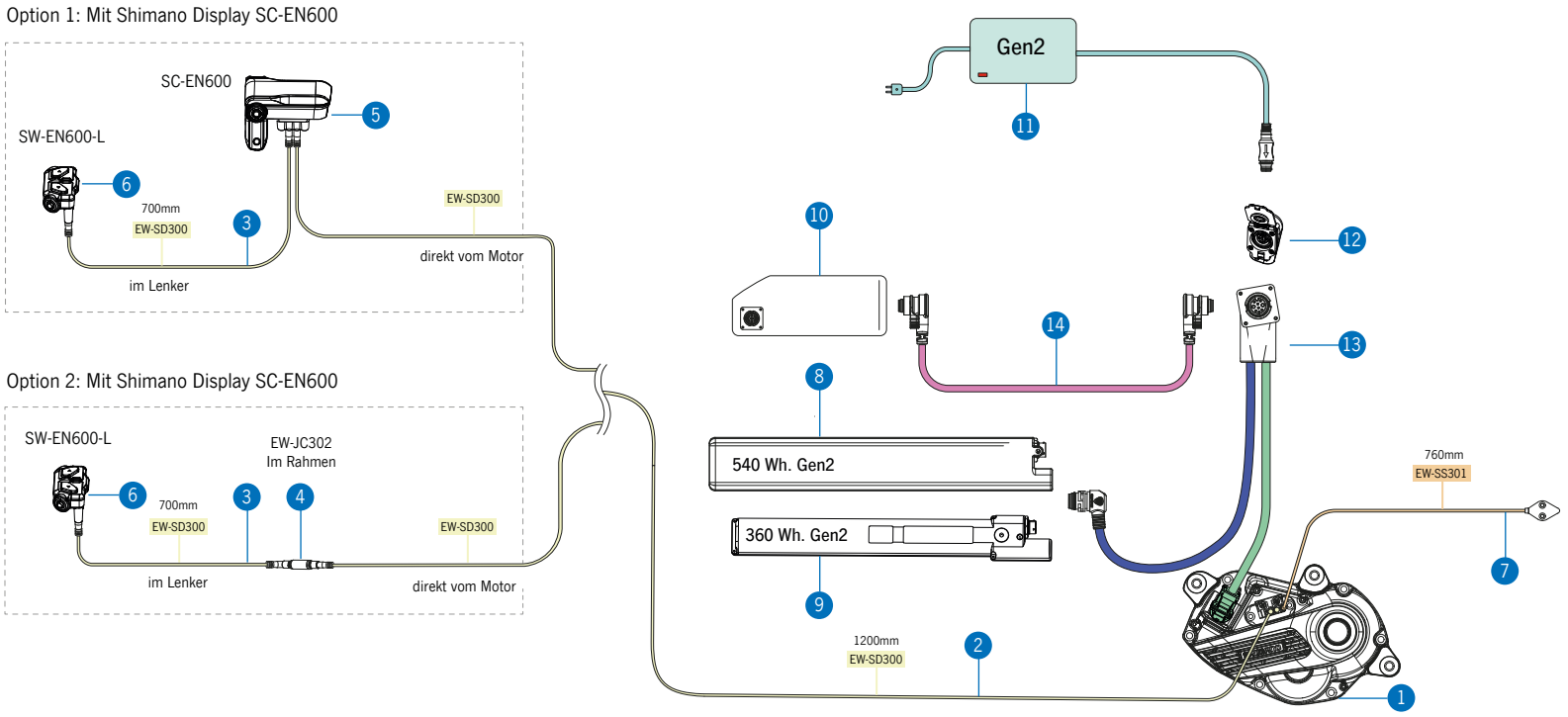
WARNUNG

**HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT. GEN2-ANTRIEBSSYSTEMKOMPONENTEN**

Die Orbea Antriebssystemkomponenten (integrierter Akku mit 540 Wh oder 360 Wh, Range Extender, Kabelbaum und Smart Charger), die als Gen2 gekennzeichnet sind, sind nicht mit Rise-, Kemen- oder Urrun-Modellen aus Baureihen vor 2023 kompatibel, bei denen Orbea Antriebssystemkomponenten vom Typ Gen0 und Gen1 verbaut sind.

Die Orbea Ebike Systems-Komponenten aus der 2023er Baureihe sind auf Kompatibilität mit den Motoren EP801 und EP6 von Shimano sowie Gen2-Komponenten von Shimano ausgelegt. In der Kompatibilitätstabelle zu den Orbea Ebike Systems findest du Informationen zur Kompatibilität der einzelnen Orbea Komponenten mit unseren verschiedenen Fahrradmodellen.

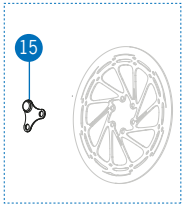
**SIEHE AUFLISTUNG DER SYSTEMBESTANDTEILE AM ENDE DIESES ABSCHNITTS**




## ANSCHLUSSSCHEMA DER KOMPONENTEN

Abhängig von der Montageoption des Shimano SW-EN600-L Remote-Unterstützungsschalters mit oder ohne SC-EN600 Display ändert sich die Verkabelungskonfiguration vom EP801/EP6 RS Motor zum Display oder der Steuereinheit mit den Remote-Schaltern. Die Shimano EP801 und EP6 Motoren verwenden den Verkabelungsstandard Di2/STEPS EW-SD300. Bei Ausstattungen mit einem SC-EN600 Display verbindet ein 1200 mm langes EW-SD300 Kabel den Motor direkt mit dem Display.

Mit einem weiteren 700 mm langen EW-SD300 Kabel wird das Display mit dem Remote-Unterstützungsschalter SW-EM600-L verbunden. Bei Ausstattungen ohne ein Shimano SC-EN600-Display verbindet ein 1200 mm langes EW-SD300-Kabel den Motor mit einem EW-JC302-Anschluss, der sich im Vorbau befindet. Mit einem weiteren 700 mm langen EW-SD300 Kabel wird der Remote-Unterstützungsschalter SW-EM600-L mit dem Steckverbinder EW-JC302 verbunden.




Siehe Kompatibilität von Centerlock-Bremsscheiben

+»

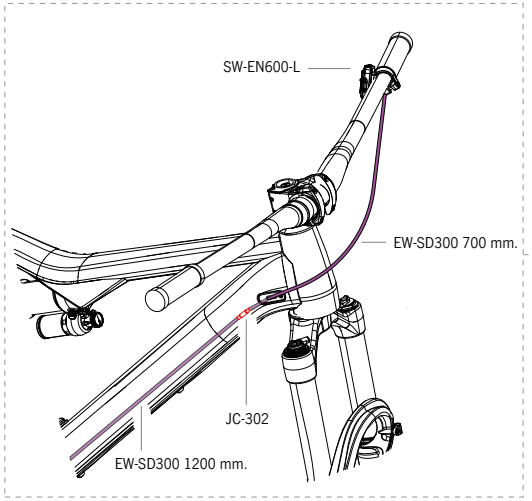
# KABELFÜHRUNG FÜR SHIMANO KOMPONENTEN IM RAHMEN

**WARNUNG**

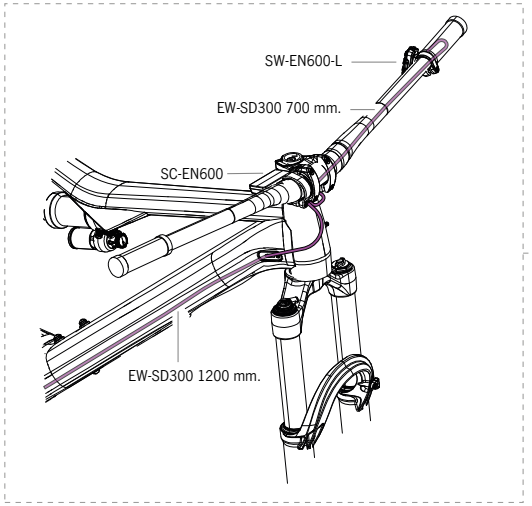
Die Montage der Komponenten des Unterstützungssystems setzt fortgeschrittene Kenntnisse voraus und dürfte die Fähigkeiten der meisten Nutzer:innen übersteigen.

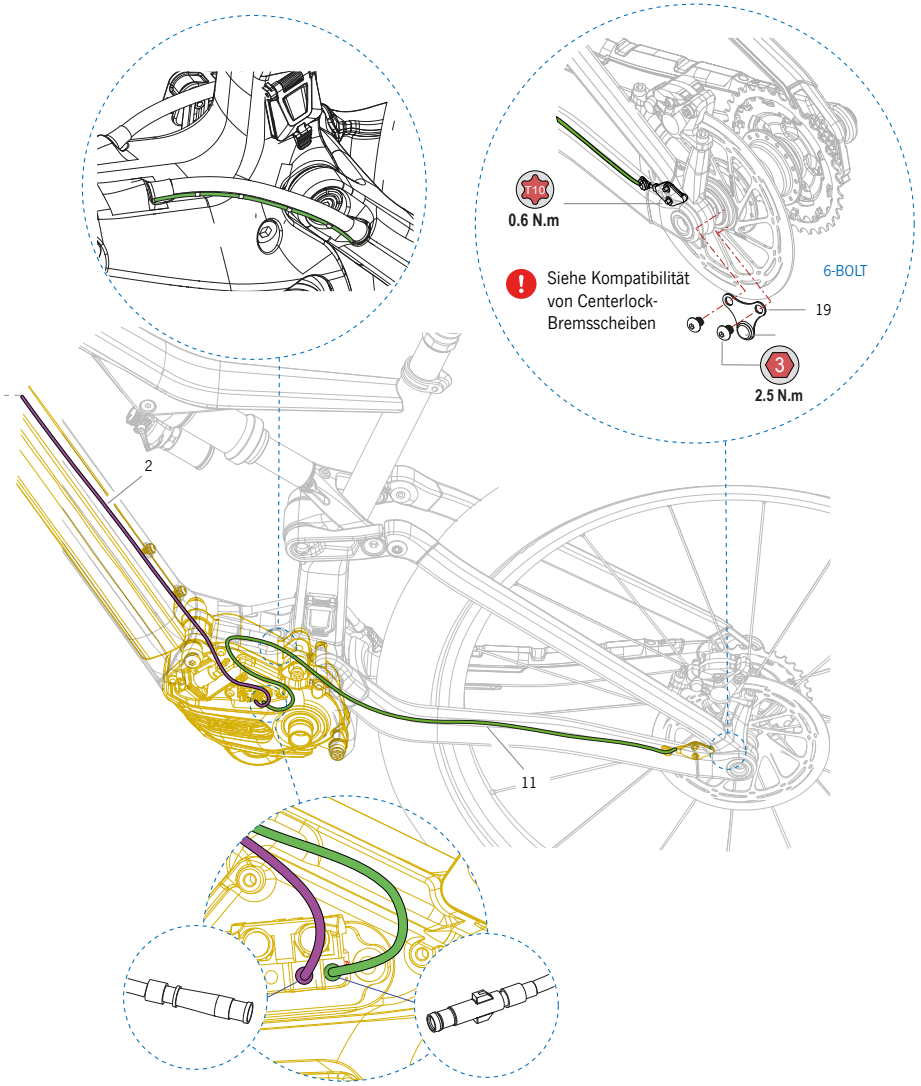
Wende dich deshalb zur Überprüfung, Reparatur und Montage von Komponenten des Antriebssystems am Rise immer an einen offiziellen Fachhandel. Schäden an Komponenten, die auf eine nicht fachgerecht ausgeführte Montage zurückzuführen sind, können dazu führen, dass die Gewährleistung für diese Komponenten erlischt.

Option 1: Remoteschalter SW-EN600-L ohne Display




Option 2: Remoteschalter SW-EN600-L mit Display SC-EN600



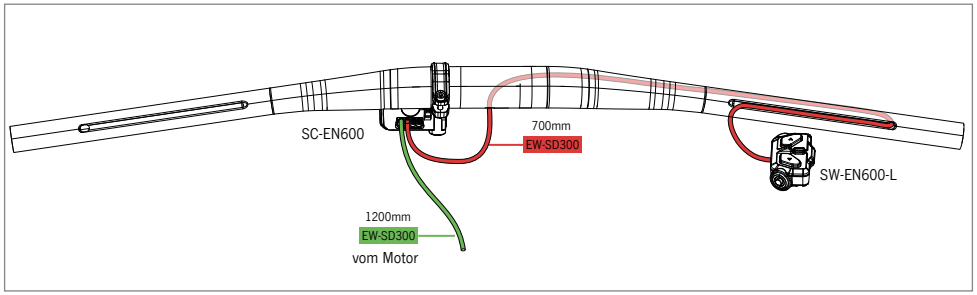




**SIEHE AUFLISTUNG DER SYSTEMBESTANDTEILE AM ENDE DIESES ABSCHNITTS**

+»

## KABELFÜHRUNG FÜR SHIMANO KOMPONENTEN IM LENKER

Beim Rise werden Lenker aus dem Programm OC Components Mountain Control verbaut, die hinten im Klemmbereich des Vorbaus und an beiden Lenkerenden ein Loch haben. Dadurch können die Kabel innen durch den Lenker geführt werden. Bei Montage mit einem SC-EN600 Display wird das EW-SD300 Kabel zum Anschluss des Displays an den Remoteschalter SW-EN600-L innen durch den Lenker geführt.




## KABELFÜHRUNG FÜR ORBEA RS KOMPONENTEN IM RAHMEN

WARNUNG

Die Montage der Komponenten des Unterstützungssystems setzt fortgeschrittene Kenntnisse voraus und dürfte die Fähigkeiten der meisten Nutzer:innen übersteigen.

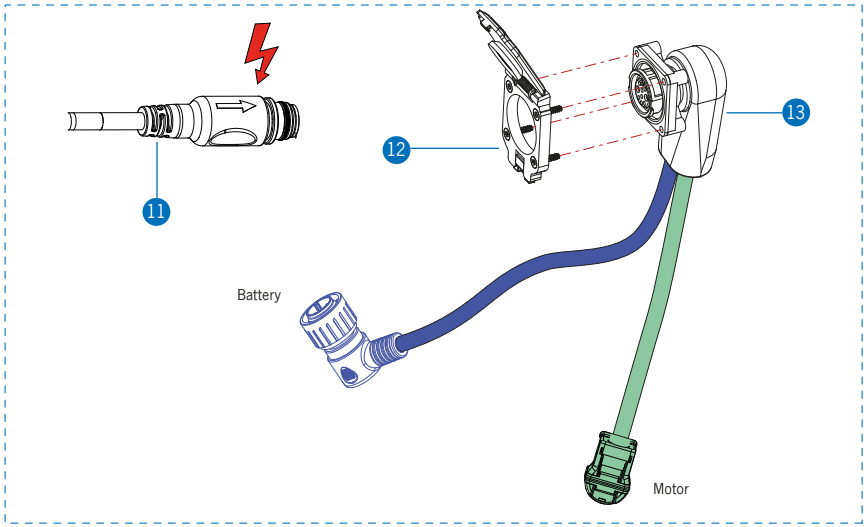
Wende dich deshalb zur Überprüfung, Reparatur und Montage von Komponenten des Antriebssystems am Rise immer an einen offiziellen Fachhandel. Schäden an Komponenten, die auf eine nicht fachgerecht ausgeführte Montage zurückzuführen sind, können dazu führen, dass die Gewährleistung für diese Komponenten erlischt.

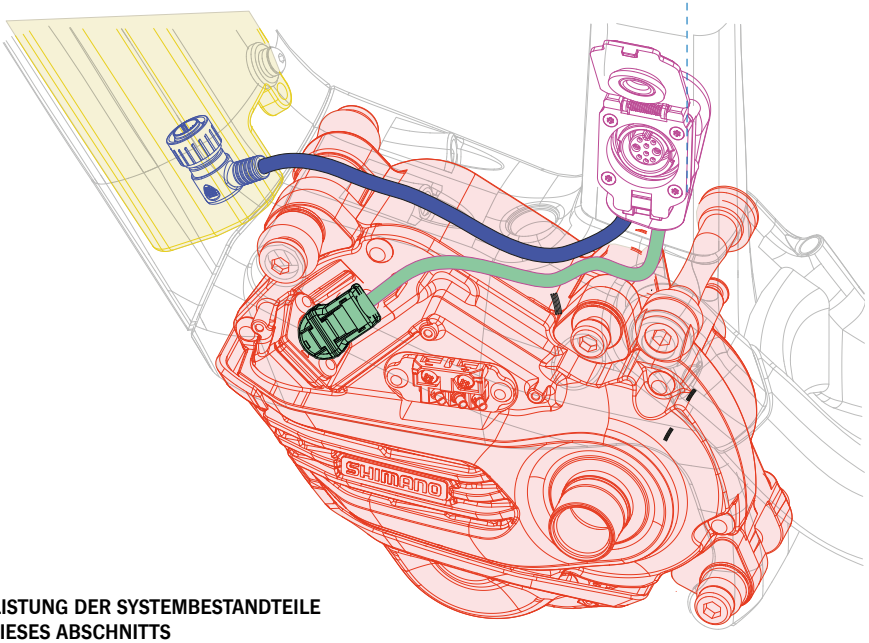
WARNUNG

**HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT. GEN2-ANTRIEBSSYSTEMKOMPONENTEN**

Die Orbea Komponenten des Antriebssystems (integrierter Akku mit 540 Wh oder 360 Wh, Range Extender, Kabelbaum und Smart Charger) sind nicht mit Rise-, Kemen- oder Urrun-Modellen aus dem Programm vor 2023 kompatibel.

Die Orbea Ebike Systems-Komponenten aus der 2023er Baureihe sind auf Kompatibilität mit den Motoren EP801 und EP6 von Shimano sowie Gen2-Komponenten von Shimano ausgelegt. Sowohl die integrierten Akkus (mit 540 Wh und 360 Wh) als auch der Range Extender und der Smart Charger sind mit dem Gen2-Zeichen gekennzeichnet, um ihre Kompatibilität mit diesen Systemen anzuzeigen. In der Kompatibilitätstabelle zu den Orbea Ebike Systems findest du Informationen zur Kompatibilität der einzelnen Orbea Komponenten mit unseren verschiedenen Fahrradmodellen.




**SIEHE AUFLISTUNG DER SYSTEMBESTANDTEILE AM ENDE DIESES ABSCHNITTS**

+»

# VERBINDEN DES KABELBAUMS MIT DEM INTEGRIERTEN AKKU

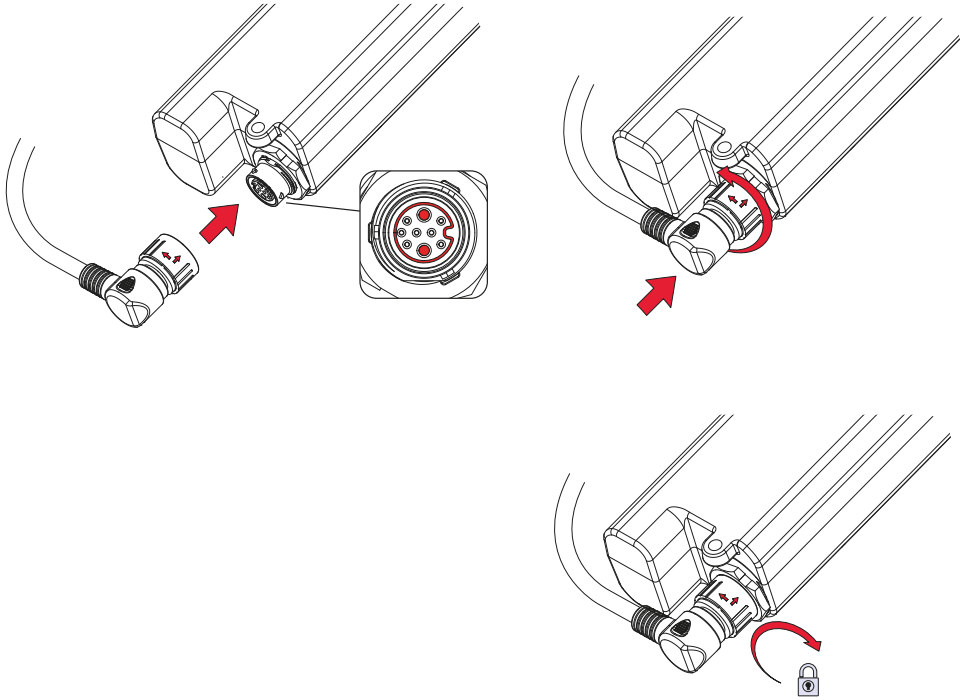
Achte beim Verbinden des RS Kabelbaums mit dem integrierten Akku darauf, dass die Steckerstifte und die Führung passend zum Anschluss am integrierten Akku ausgerichtet sind. Wenn der Stecker des Kabelbaums auf den Anschluss am Akku gesetzt ist, drehe den Sicherungsring am Kabelbaumstecker gegen den Uhrzeigersinn und drücke den Stecker in den Anschluss am Akku.

Wenn die Verbindung von Kabel und Akku hergestellt ist, lass den Sicherungsring los, damit er in seine ursprüngliche Position zurückkehrt und die Verbindung sichert.

Wenn der Sicherungsring nach dem Loslassen nicht in seine ursprüngliche Position zurückkehrt, ist die Verbindung nicht sicher.

Durch vorsichtiges Ziehen am Stecker des Kabelbaums kannst du kontrollieren, dass er sicher am integrierten Akku angeschlossen ist.

Weitere Informationen findest du im Abschnitt zum Aus- und Einbau des integrierten Akkus in diesem Handbuch.



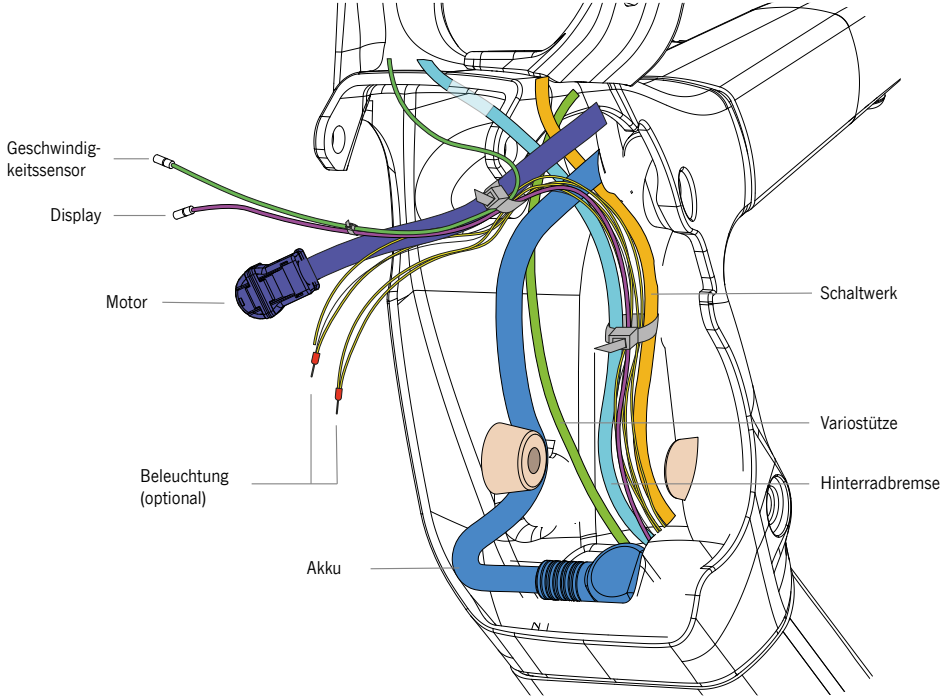


# KABELFÜHRUNG IM MOTORRAUM UND AUSBAU DES KABELBAUMS UND EINSCHALTKNOPF

Das Akkukabel muss über die Motorbefestigungsbuchse innen links geführt werden, damit der Motor eingebaut werden kann.

Zum Austausch des Kabelbaums muss der Motor aus dem Rahmen ausgebaut werden.

Im Abschnitt zum Ausbau des integrierten Akkus in diesem Handbuch erfährst du, wie du den Motor demontierst, um auf Kabelbaum und Einschaltknopf zugreifen zu können.



# KOMPONENTEN DES ANTRIEBSSYSTEMS – SHIMANO UND ORBEA RS

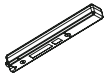
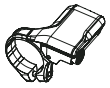
**WARNUNG**

**HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT VON GEN2-ANTRIEBSSYSTEMKOMPONENTEN**

Die Orbea Komponenten des Antriebssystems (integrierter Akku mit 540 Wh oder 360 Wh, Range Extender, Kabelbaum und Smart Charger) sind nicht mit Rise-, Kemen- oder Urrun-Modellen aus dem Programm vor 2023 kompatibel.

**WARNUNG**

Die Orbea Ebike Systems-Komponenten aus der 2023er Baureihe sind auf Kompatibilität mit den Motoren EP801 und EP6 von Shimano sowie Gen2-Komponenten von Shimano ausgelegt. Sowohl die integrierten Akkus (mit 540 Wh und 360 Wh) als auch der Range Extender und der Smart Charger sind mit dem Gen2-Zeichen gekennzeichnet, um ihre Kompatibilität mit diesen Systemen anzuzeigen.

| SHIMANO KOMPONENTEN* | | ORBEA RS KOMPONENTEN | | ART.-NR. |
|---|---|---|---|---|
| | 1 SHIMANO MOTOR EP801 RS |  | 8 INTEGRIERTER AKKU ORBEA RS 540 Wh 36 V Gen2 | X974 |
| | 2 SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 KABEL 1200 mm | | 9 INTEGRIERTER AKKU ORBEA RS 360 Wh 36 V Gen2 | X975 |
| | 3 SHIMANO STEPS-DI2 EW-SD300 KABEL 700 mm | | 10 RANGE EXTENDER AKKU ORBEA RS 252 Wh 36 V Gen2 | Y045 |
| | 4 SHIMANO EW-JC302 STECKVERBINDER | | 11 ORBEA RS SMART CHARGER 2A-4A Gen2 EU, UK, US, AUS | X977 |
|  | 5 DISPLAY SHIMANO SC-EN600 35 mm | | 12 LADEBUCHSENABDECKUNG mit Schrauben Gen1/Gen2 | XA83 |
| | 6 SHIMANO SCHALTEREINHEIT SW-EN600-L | | 13 KABELBAUM RS AKKU/L ADEBUCHSE Gen2 | X976 |
| | 7 GESCHWINDIGKEITSSENSOR SHIMANO EW-SS301. 760mm Kabel. Mit Schrauben | | 14 KABEL RS RANGE EXTENDER Gen1/Gen2. 225 mm | XA86 |
| | | | 15 MAGNET FÜR GESCHWINDIG-KEITSSENSOR ORBEA 6-LOCH | X240 |

* Die Shimano Komponenten sind bei einem Shimano Händler erhältlich.



# KOMPATIBILITÄT VON CENTERLOCK-BREMSSCHEIBEN

Bei original Orbea Setups mit Centerlock-Laufrädern und -Scheiben werden die Shimano Bremsscheiben RT-EM600 oder RT-EM300 am Hinterrad verbaut, bei denen ein Magnet für den Geschwindigkeitssensor an der Bremsplatte integriert ist. Falls bei Setups mit Centerlock-Laufrädern die Bremsscheibe am Hinterrad ausgetauscht werden muss, oder wenn bei Setups mit 6-Loch-Laufrädern die vorhandenen Laufräder durch Centerlock-Laufräder ersetzt werden sollen, können beim Rise Hydro 2023 nur die folgenden Bremsscheibenmodelle mit in die Bremsplatte integriertem Magnet verwendet werden:

· Shimano RT-EM300, RT-EM600, RT-EM800, RT-EM900.
· Shimano RT-EM810, RT-EM910

Shimano Bremsscheiben, bei denen der Magnet für den Geschwindigkeitssensor in die Centerlock-Sicherungsmutter integriert ist, können beim Rise Hydro 2022 nicht montiert werden, da diese Bremsscheiben für ein anderes als das beim Rise Hydro montierte Geschwindigkeitssensormodell konzipiert sind, und dem System deshalb keine exakte Geschwindigkeitsmessung am Hinterrad liefern.

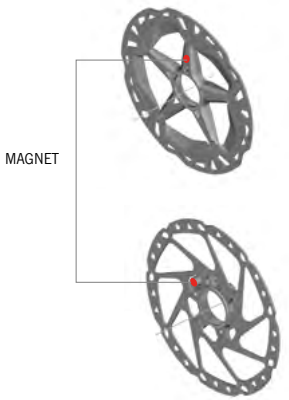
**WARNUNG**

Das Rise Hydro 2022 ist nicht mit dem Centerlock-Magnet X095 von Orbea kompatibel.

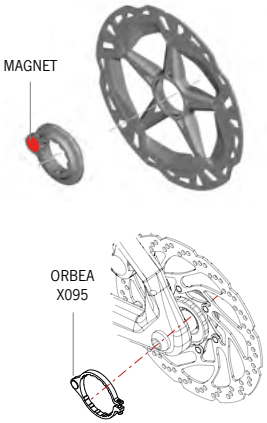
Dieser Magnet, der an der Befestigungsmutter der Centerlock-Scheibe angebracht wird, bietet keinen ausreichenden Abstand zwischen dem Magnet und dem Rahmen und kann daher zu Schäden am Rahmen und/oder am Geschwindigkeitssensor führen.

Schäden an Komponenten, die auf die Verwendung dieses Magneten oder auf andere als die im vorherigen Abschnitt genannten Bremsscheibenmodelle zurückzuführen sind, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

COMPATIBLE OPTIONS

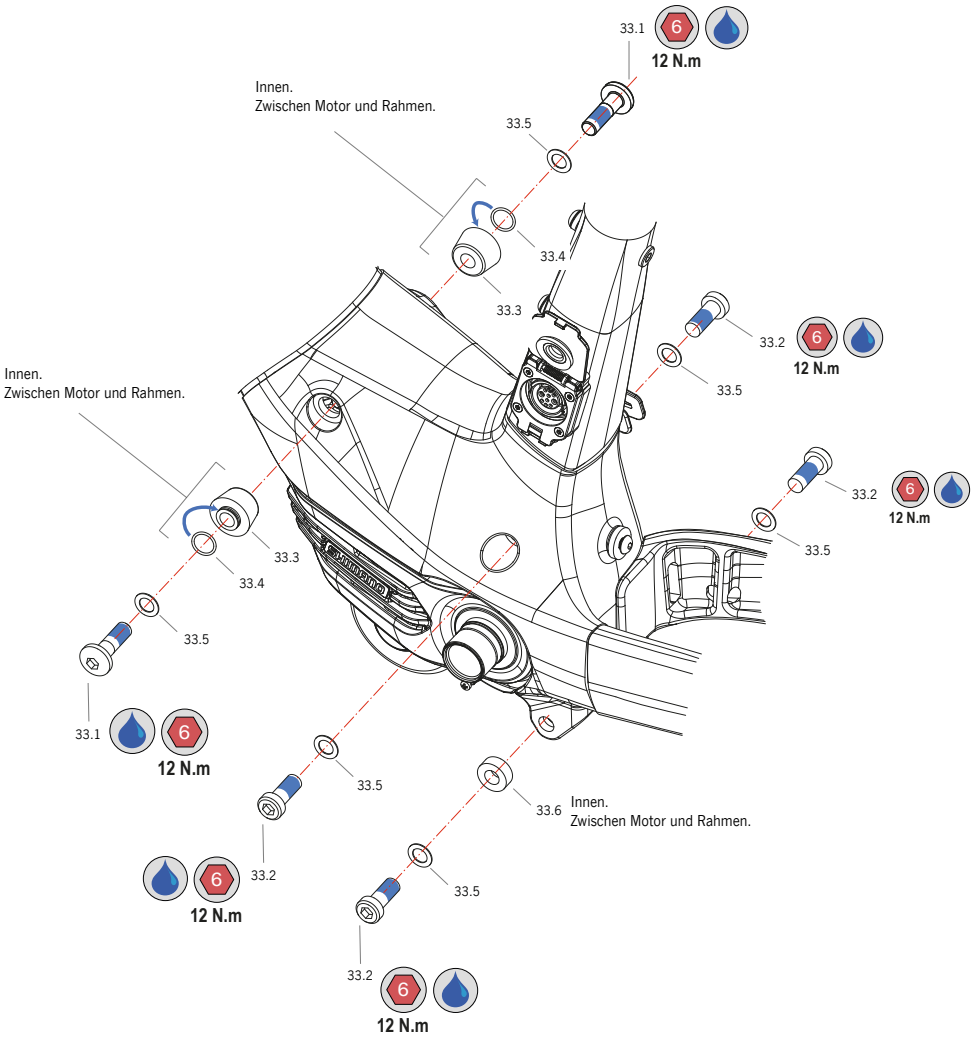



NOT COMPATIBLE OPTIONS



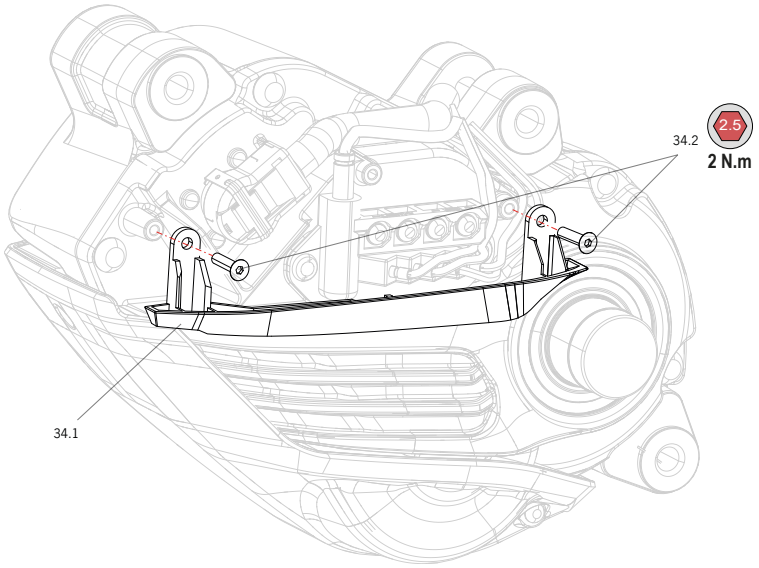
# MONTAGE DES EP801/EP600 RS MOTORS

Immer das von Orbea empfohlene Anzugsdrehmoment verwenden.




**WARNUNG** Bei manchen Rise Hydro 2023 Modellen ist eine seitliche Abdeckung am EP801/EP600 Motor angebracht, die am Rahmen eines bereits mit einem EP800 Motor ausgestatteten Rise Hydro angebracht werden kann.

Bei der Modellreihe 2023 wurde der Rahmen des Rise Hydro leicht verändert und ermöglicht nun die Montage des EP801/EP600 Motors ohne Anbringung dieser seitlichen Abdeckung. Bitte überprüfe die Montageanleitung für dein Bike oder frage gegebenenfalls bei deinem Händler nach.




## 33 BEFESTIGUNGSKIT MOTOR EP8 RS RISE HYDRO 22

| TEILE-NR.: XA87 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
| | 33.1 | Befestigungsschraube Motor EP8 M8x26 | 2 |
| | 33.2 | Befestigungsschraube Motor EP8 M8 x P1,25 | 4 |
| | 33.3 | Vorderer Distanzring Motorbefestigung 8 x 22 x 12 | 2 |
| | 33.4 | O-Ring-Dichtung 10 x 1 | 2 |
| | 33.5 | Unterlegscheibe 8 x 13 x 0,5 | 6 |
| | 33.6 | Hinterer Distanzring Motorbefestigung 8 x 16 x 6,5 | 1 |

## 34 EP801/EP600 RISE HYDRO 23 SEITLICHE ABDECKUNG

| TEILE-NR.: X571 | | | ANZ. |
|---|---|---|---|
| | 34.1 | Flansch seitliche Abdeckung EP801/EP600 | 1 |
| | 34.2 | Schraube M3x8 | 2 |

# INTEGRIERTE AKKUS RS 540 WH/360 WH GEN2

WARNUNG Lies die Empfehlungen zu Pflege, Einsatz, Aufladen und Aufbewahrung der RS Akkus in den Abschnitten „Wartung“ und „Hinweise zur Nutzung des Antriebssystems“ in diesem Handbuch.

Lies zudem die Hinweise zum Ladevorgang, Einschalten und Überprüfen des Akkuladestands im Abschnitt „Nutzung des Rise“ in diesem Handbuch. Im Abschnitt „Wichtige Informationen zu den RS Akkus“ findest du nützliche Informationen zu Gebrauch, Pflege und Problembehebung rund um den integrierten Akku und den Range Extender.

**HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT VON GEN2-ANTRIEBSSYSTEMKOMPONENTEN**

Die Orbea Antriebssystemkomponenten (integrierter Akku mit 540 Wh oder 360 Wh, Range Extender, Kabelbaum und Smart Charger), die als Gen2 gekennzeichnet sind, sind nicht mit Rise-, Kemen- oder Urrun-Modellen aus Baureihen vor 2023 kompatibel, bei denen Orbea Antriebssystemkomponenten vom Typ Gen0 und Gen1 verbaut sind.

Die Orbea Ebike Systems-Komponenten aus der 2023er Baureihe sind auf Kompatibilität mit den Motoren EP801 und EP6 von Shimano sowie Gen2-Komponenten von Shimano ausgelegt.

In der Kompatibilitätstabelle zu den Orbea Ebike Systems findest du Informationen zur Kompatibilität der einzelnen Orbea Komponenten mit unseren verschiedenen Fahrradmodellen.

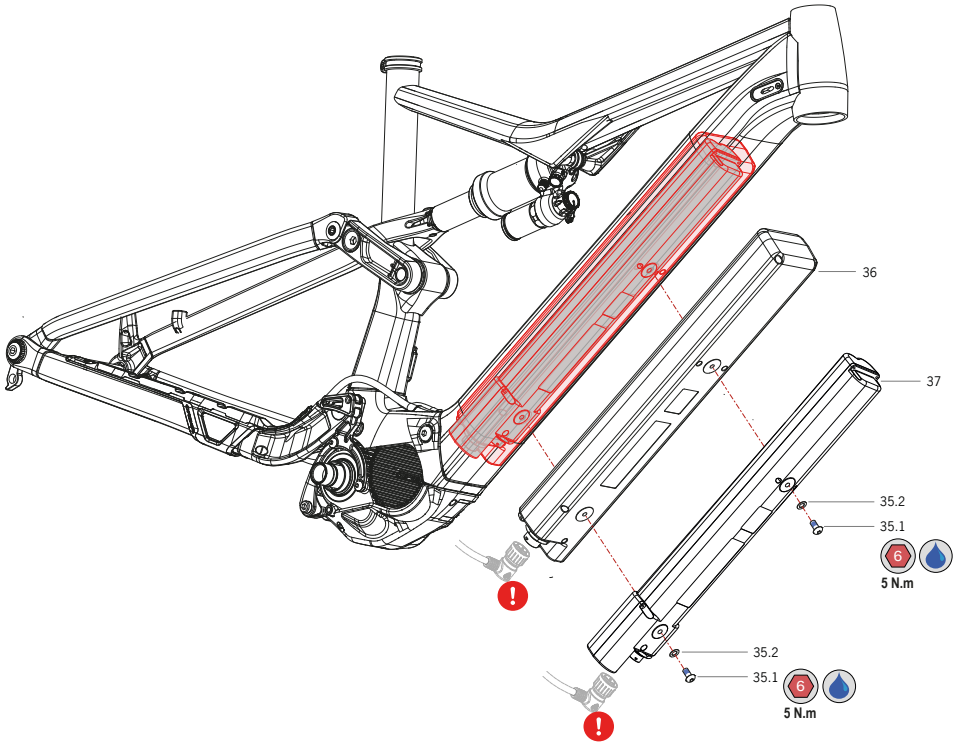
## TECHNISCHE DATEN DES INTEGRIERTEN AKKUS

| | RS 540 WH GEN2 | RS 360 WH GEN2 |
|---|---|---|
| **SPANNUNG** | 36 V | |
| **KAPAZITÄT** | 540 Wh | 360 Wh |
| **GEWICHT** | Circa 2,7 kg | Circa 1,95 kg |
| **ZELLEN** | Lithium-Ionen. Samsung 21700-50E | |
| **LADEDAUER 100 % (4 A) Mit RS Smart Charger Gen2** | 4,5 Stunden | 3,1 Stunden |
| **LADEDAUER 80 % (4 A) Mit RS Smart Charger Gen2** | 3 Stunden | 2 Stunden |
| **MONTAGE** | Innen. Im Unterrohr. Kein Ausbau durch Nutzer:in. | |
| **VERBINDUNG** | Kabelbaum zu Motor und Ladebuchse | |
| **WASSERSCHUTZ** | IPX6 | |
| **ZERTIFIZIERUNGEN** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 | |
| **KOMPATIBILITÄT** | Kompatibel mit Orbea Gen2 E-Bike-Systemen bei Orbea Modellen mit Shimano Motor EP801/EP6 ab Baureihe 2023 | |



## MONTAGE DES INTEGRIERTEN RS AKKUS IM RAHMEN

⚠ Immer das von Orbea empfohlene Anzugsdrehmoment verwenden.




WARNUNG Die Vorgehensweise zur Montage des integrierten Akkus im Rahmen ist bei den Akkus mit 540 Wh und 360 Wh gleich.

Informationen zum Anschluss des Kabelbaums am integrierten Akku findest du im Abschnitt zur Verkabelung der Antriebssystemkomponenten sowie im Abschnitt zum Einbau des integrierten Akkus.

WARNUNG Eine ausführliche Schritt-für-Schritt-Anleitung ist im Abschnitt „Ausbau des integrierten RS Akkus“ zu finden.

⚠ Verwende nur Originalschrauben von Orbea zur Befestigung des integrierten Akkus am Rahmen des Rise.

+

### 35 BEFESTIGUNGS-KIT INTEGRIERTER AKKU RISE H 22

| TEILE-NR.: XA88 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 35.1 Akku-Befestigungsschraube Aluminium M6 x 9 | 2 |
| | 35.2 Unterlegscheibe 6 x 11 x 0,5 mm Akkubefestigung | 2 |

### 37 INTEGRIERTER AKKU ORBEA RS 360 WH GEN2

| TEILE-NR.: X975 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Integrierter Akku Orbea RS 360 Wh Gen2 | 1 |

### 36 INTEGRIERTER AKKU ORBEA RS 540 WH GEN2

| TEILE-NR.: X974 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Integrierter Akku Orbea RS 540 Wh Gen2 | 1 |

## FEHLERDIAGNOSE DER RS INTERNEN AKKUS

**(Händlerinformationen)**

Integrierte Orbea RS Akkus besitzen keine LEDs zur Anzeige von Fehlercodes und es ist keine Fehlerdiagnose über Etube Professional möglich. Bei einer Störung am Antriebssystem des Rise benutze Etube Professional, um auszuschließen, dass das Problem auf eine Shimano Systemkomponente zurückzuführen ist.

Setze dich mit Shimano in Verbindung und lass dem Kundensupport einen Systembericht zukommen. Wenn Shimano dir mitteilt, dass das Problem mit dem integrierten Akku zusammenhängt, wende dich über eine Supportanfrage an Orbea.

## DEMONTAGE DER RS INTERNEN AKKUS

**(Händlerinformationen)**

WARNUNG

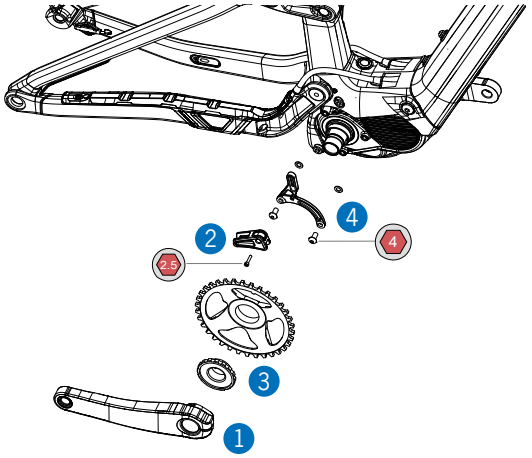
Die Montage der Komponenten des Unterstützungssystems setzt fortgeschrittene Kenntnisse voraus und dürfte die Fähigkeiten der meisten Nutzer:innen übersteigen. Wende dich deshalb zur Überprüfung, Reparatur und Montage von Komponenten des Antriebssystems am Rise immer an einen offiziellen Fachhandel. Schäden an Komponenten, die auf eine nicht fachgerecht ausgeführte Montage zurückzuführen sind, können dazu führen, dass die Gewährleistung für diese Komponenten erlischt.

Orbea empfiehlt, den integrierten Akku nur vom autorisierten Orbea Fachhandel austauschen zu lassen, da hierzu wichtige Komponenten des Fahrrads und des Antriebssystems demontiert werden müssen. Falls du vorhast, mit dem Fahrrad zu verreisen, und der Akku dazu ausgebaut werden muss, bring dein Fahrrad stets zu einer Orbea Verkaufsstelle, um Materialschäden zu vermeiden und die ordnungsgemäße und sichere Funktion sämtlicher Komponenten zu gewährleisten. Werden die Komponenten nicht wieder fachgerecht eingebaut, können sie ausfallen, was schwere Unfälle und Verletzungen nach sich ziehen kann.

WARNUNG

Die Vorgehensweise zum Aus- und Einbau des integrierten Akkus ist bei den Akkus mit 540 Wh und 360 Wh gleich.






1. Entferne die rechte Kurbel nach der vom Hersteller empfohlenen Methode.

   **Shimano Kurbeln FC-EM900/FC-EM600:**

   https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms

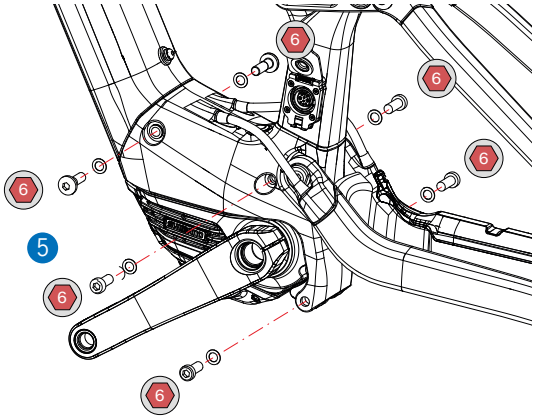
2. Entferne den oberen Teil der Kettenführung, damit das Kettenblatt ausgebaut werden kann.

3. Entferne den Shimano Sicherungsring vom Kettenblatt, damit dieses ausgebaut werden kann. Den Sicherungsring zum Lösen im Uhrzeigersinn drehen.

   Hinterrad und Kette müssen am Fahrrad montiert sein, damit du das Kettenblatt durch Festhalten des Hinterrads blockieren und somit den Sicherungsring lösen kannst.

   Benutze zum Entfernen des Sicherungsrings die Shimano Werkzeuge TL-FC430 zusammen mit TL-FC33, TL-FC36 oder TL-FC32 (die drei sind kompatibel)

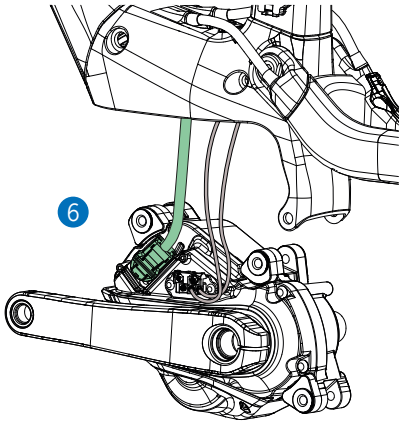
4. Nimm den Kettenführungshalter ab, damit du auf die Befestigungsschrauben des Motors zugreifen kannst.

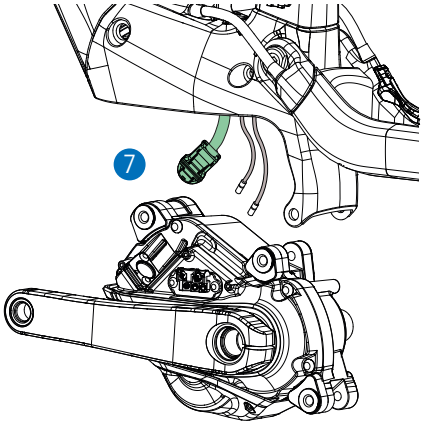



5. Entferne die Schrauben und Unterlegscheiben, mit denen der Motor am Rahmen befestigt ist, sowie die untere Buchse am Befestigungspunkt unten links.

+

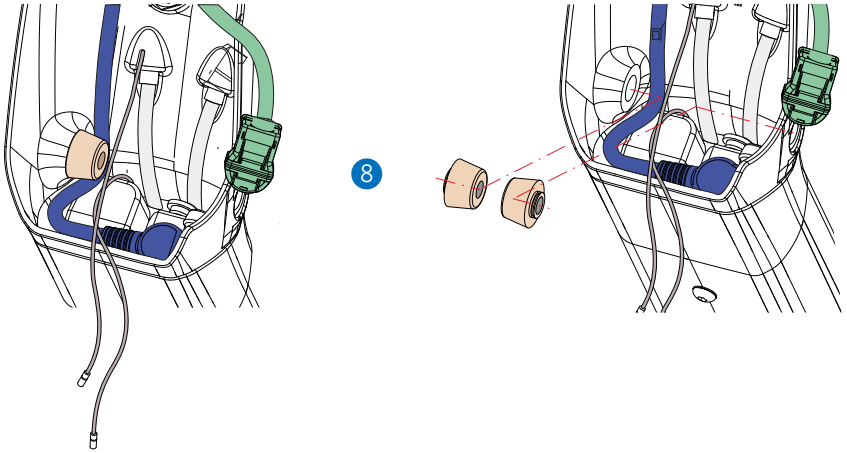
# DEMONTAGE DER RS INTERNEN AKKUS



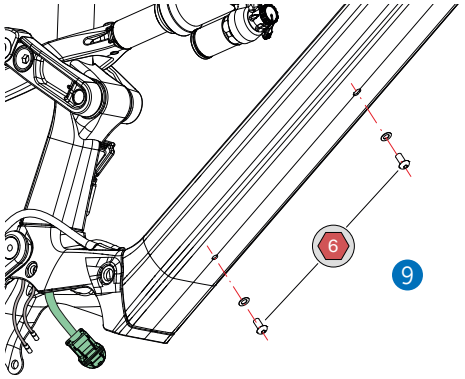

**6.** Nimm den Motor vorsichtig vom Rahmen ab, damit die Kabel nicht beschädigt werden.

**7.** Trenne das Kabel ab, das vom Akku zum Motor führt, sowie die Kabel des Geschwindigkeitssensors und des Displays.




**8.** Entferne die oberen Motorbefestigungsbuchsen.

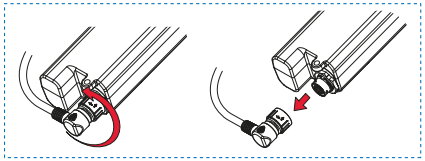
Denke daran, dass das Akkuverbindungskabel beim Wiedereinbau der Buchsen und des Motors über die linke Buchse geführt werden muss, damit der Motor eingebaut werden kann.

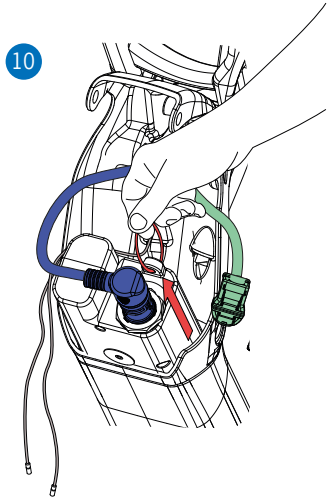


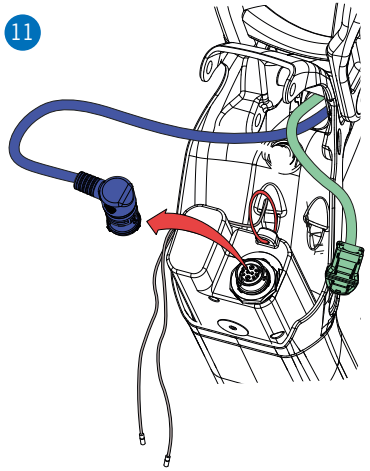

**9.** Entferne die Schrauben und Unterlegscheiben, mit denen der integrierte Akku am Unterrohr befestigt ist.

**10.** Ziehe an dem am Akku befestigten Kabelbinder. So ziehst du den Akku aus dem Unterrohr, bis der Stecker des Akkukabels gut zu erreichen ist.

**11.** Trenne das Akkukabel ab, indem du den Sicherungsring nach links drehst und am Stecker ziehst.

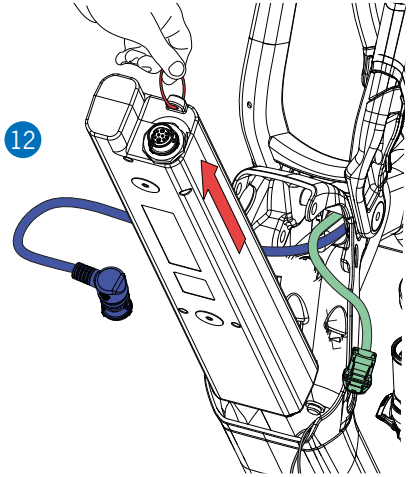





+»

## DEMONTAGE DER RS INTERNEN AKKUS




**12.** Ziehe den Akku aus dem Unterrohr.

## EINBAU DES INTEGRIERTEN AKKUS

Zum Wiedereinbau des integrierten Akkus führst du die für den Ausbau beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

Bezüglich der Kabelführung und Anzugsdrehmomente der einzelnen Komponenten nimm auf die jeweiligen Abschnitte dieses Handbuchs Bezug.

Informationen zur richtigen Montage des Shimano Sicherungsrings an Kettenblatt und Kurbeln findest du in der Dokumentation des Herstellers:

**Shimano Kurbeln FC-EM900/FC-EM600:**

https://si.shimano.com/en/dm/DUE001/install_chainring_crank_arms



# RANGE EXTENDER RS 252 WH GEN2

Durch Anschluss des externen Akkus Orbea Range Extender am Unterstützungssystem lässt sich die Systemkapazität um zusätzliche 252 Wh erweitern. Die dadurch erzielte Gesamtkapazität des Systems hängt von der Kapazität des integrierten Akkus im Rise ab.

WARNUNG

Lies die Empfehlungen zu Pflege, Einsatz, Aufladen und Aufbewahrung der RS Akkus in den Abschnitten „Wartung“ und „Hinweise zur Nutzung des Antriebssystems“ in diesem Handbuch.

Lies zudem die Hinweise zum Ladevorgang, Einschalten und Überprüfen des Akkuladestands im Abschnitt „Nutzung des Rise“ in diesem Handbuch. Für den Zugriff und mehr nützliche Informationen zu Gebrauch und Pflege des integrierten Akkus und des Range Extender siehe außerdem den Abschnitt „Wichtige Informationen zu den RS Akkus“.

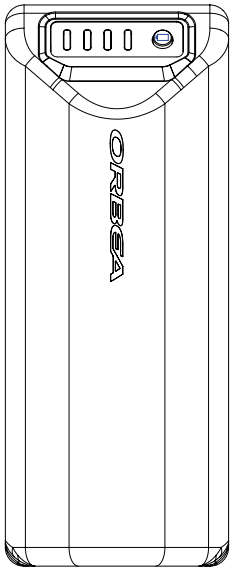
**HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT. GEN2-ANTRIEBSSYSTEMKOMPONENTEN**

Die Orbea Antriebssystemkomponenten (integrierter Akku mit 540 Wh oder 360 Wh, Range Extender, Kabelbaum und Smart Charger), die als Gen2 gekennzeichnet sind, sind nicht mit Rise-, Kemen- oder Urrun-Modellen aus Baureihen vor 2023 kompatibel, bei denen Orbea Antriebssystemkomponenten vom Typ Gen0 und Gen1 verbaut sind.

Die Orbea Ebike Systems-Komponenten aus der 2023er Baureihe sind auf Kompatibilität mit den Motoren EP801 und EP6 von Shimano sowie Gen2-Komponenten von Shimano ausgelegt. In der Kompatibilitätstabelle dieses Handbuchs zu den Orbea Ebike Systems findest du Informationen zur Kompatibilität der einzelnen Orbea Komponenten mit unseren verschiedenen Fahrradmodellen.

## EXTERNER AKKU RANGE EXTENDER RS 252 Wh Gen2

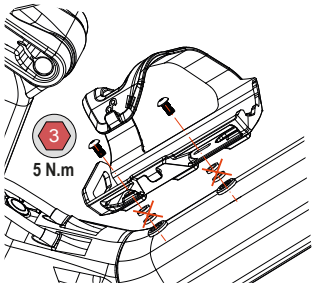
| | |
|---|---|
| **SPANNUNG** | 36 V |
| **KAPAZITÄT** | 252 Wh |
| **GEWICHT** | Circa 1,5 kg |
| **ZELLEN** | Lithium-Ionen. Samsung 18650 |
| **LADEDAUER 100 % (2 A) Mit RS Smart Charger** | 3,5 Stunden |
| **MONTAGE** | Spezieller Flaschenhalter am Unterrohr |
| **VERBINDUNG** | Cable Range Extender GEN1/2 zum Rise Hydro-Ladeanschluss. 225 mm |
| **WASSERSCHUTZ** | IPX5 |
| **ZERTIFIZIERUNGEN** | ISO13849 > ISO13849-1:2015<br>IEC62133 > IEC62133:2017<br>UN 38.3 |
| **KOMPATIBILITÄT** | Kompatibel mit den Systemen Orbea Ebike System Gen2 bei Orbea Modellen mit Shimano Motor EP801/EP6 ab Baureihe 2023 |

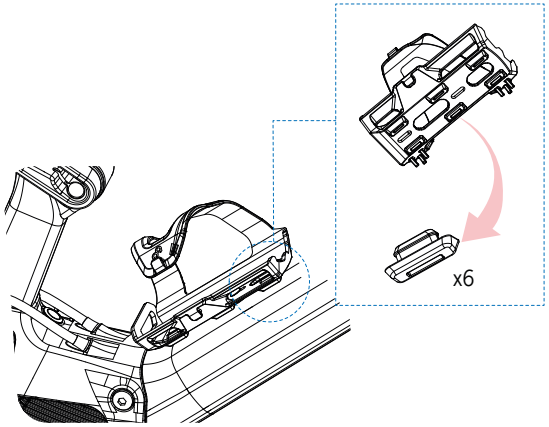


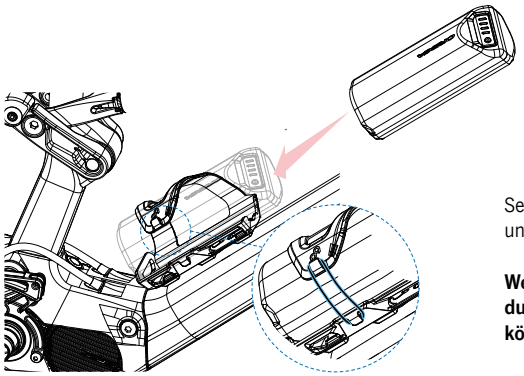
# MONTAGE DES RANGE EXTENDER

Montiere den speziellen Flaschenhalter für den Range Extender am Unterrohr deines kompatiblen Orbea Fahrrads. Ziehe die Befestigungsschrauben mit einem Drehmoment von 5 Nm an.

Entferne vor der Montage des Range Extender Flaschenhalters die am Rahmen vormontierten Unterlegscheiben und überprüfe nach der Montage, dass die sechs Kontaktpunkte des Flaschenhalters richtig am Unterrohr anliegen.



Setze den Range Extender Akku in den Flaschenhalter ein und fixiere ihn mit dem Sicherungsgummi.

**Wenn der Range Extender nicht eingesetzt ist, kannst du den Range Extender Flaschenhalter auch für herkömmliche Trinkflaschen nutzen.**



# VERBINDEN DES RANGE EXTENDER MIT DEM RISE

Hebe die Sicherungslaschen am Verbindungskabel des Range Extender vor dem Anschluss am Akku an.

Schließe das Kabel an der Ladebuchse des Range Extender an. Öffne die Ladebuchse am Fahrrad und schließe das Kabel des Range Extender an.

Die verschiedenen Modelle der mit dem Range Extender kompatiblen Orbea Fahrräder haben unterschiedlich lange Range Extender Verbindungskabel. Beim Rise Hydro wird das 225-mm-Kabel verwendet.

Drehe die Sicherungslaschen an beiden Enden des Kabels nach unten, um die Verbindung zu sichern.

Wenn du die Kabelverbindung des Range Extender lösen möchtest, um den Akku vom Fahrrad zu nehmen oder aufzuladen, hebe zuerst die Sicherungslaschen des Kabels an und ziehe dann vorsichtig am Kabelstecker.

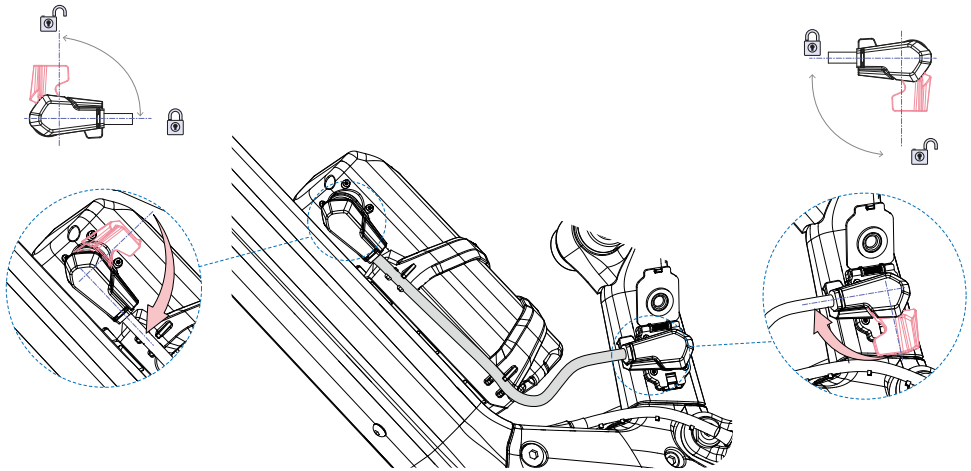
WARNUNG

Wenn das Fahrrad beim Anschließen des Range Extender an der Ladebuchse des Fahrrads eingeschaltet war, schaltet sich das System ab und muss neu gestartet werden.

Das liegt daran, dass das System neu starten muss, um den Range Extender Akku als Teil des Antriebssystems zu erkennen.

Sobald du das Fahrrad mit angeschlossenem Range Extender einschaltest, ist der Range Extender einsatzbereit. Der Range Extender muss nicht extra eingeschaltet werden.

Wird der Range Extender bei eingeschaltetem Fahrrad abgetrennt, schaltet sich das Fahrrad von selbst aus und muss wieder eingeschaltet werden, damit das System den integrierten Akku als einzige Stromquelle erkennt.



+»

## FUNKTIONSWEISE DES RANGE EXTENDER

Der Range Extender versorgt den Shimano EP8 RS Motor unmittelbar mit Energie. Wenn du dein Orbea Bike mit einem kompatiblen, angeschlossenen Range Extender benutzt, versorgt nur der Range Extender den Motor mit Strom, bis die Ladung des Range Extenders aufgebraucht ist.

Erst im Anschluss daran versorgt der integrierte Akku den Motor mit Strom – vorausgesetzt der integrierte Akku verfügt über eine entsprechende Restladung. Auf dem Display, der Schaltereinheit bzw. Orbea RS Toolbox wird dann nur der Ladestand des integrierten Akkus angezeigt.

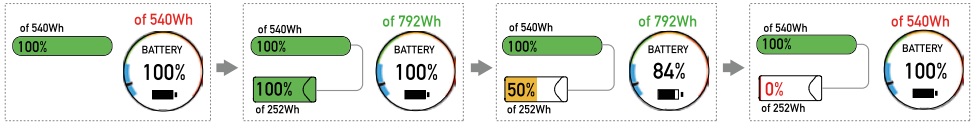
## ANZEIGE DES LADESTANDS

**Kombinierter Ladestand:**

Wenn der Range Extender mit dem Bike verbunden ist (wenn das Fahrrad mit angeschlossenem Range Extender eingeschaltet wurde), berechnet das System die Gesamtkapazität beider Akkus und liefert die Information über den Ladestand des Systems als Summe des Ladestands und der Kapazität beider Akkus.

Der kombinierte Akkuladestand wird über den Remoteschalter oder das Display von Shimano und/oder das Orbea RS Toolbox Datenfeld für Garmin Geräte angezeigt.

Wenn der Range Extender mit dem Fahrrad verbunden und seine Akkuladung aufgebraucht ist, zeigt das System über das Display, die Schaltereinheit bzw. Orbea RS Toolbox (abhängig von der jeweiligen Installation) nur die verfügbare Ladung des integrierten Akkus an. Es wird also nur die Kapazität des integrierten Akkus und nicht die Systemgesamtkapazität von integriertem Akku plus Range Extender berücksichtigt.



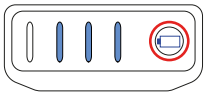

** Diese Grafik zeigt das Verhalten des Range Extender in Kombination mit dem integrierten Orbea RS Akku mit 540 Wh. Besitzt der integrierte Akku eine andere Kapazität, wird dementsprechend auch eine andere Gesamtkapazität angezeigt.*

*Unter „Anzeigen des Akkuladestands" im Abschnitt „Nutzung des Rise" in diesem Handbuch findest du Informationen zu den verschiedenen Anzeigemöglichkeiten des Akkuladestands am Rise.*

**Ladestand nur Range Extender:**

Drücke einmal auf die Haupttaste am Range Extender, um den Ladestand zu ermitteln.

Die LEDs zeigen daraufhin fünf Sekunden lang den aktuellen Ladestand in 25-%-Schritten von rechts nach links an.





## AUFLADEN DES RANGE EXTENDER

Im Abschnitt „Aufladen der Akkus" im Kapitel „Nutzung des Rise" in diesem Handbuch erfährst du, wie du den Range Extender und den integrierten Akku auflädst.

**HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT**

Der externe Akku Range Extender Gen2 darf nur mit dem RS Smart Charger Gen2 geladen werden.

Beim Ladegerät RS Smart Charger Gen2 ist eine Gen2-Kennzeichnung auf dem Etikett am Ladegerät zu sehen.

Das Ladegerät RS Smart Charger Gen1 besitzt keine Gen1-Kennzeichnung auf dem Etikett am Ladegerät.

WARNUNG Im Abschnitt „Wichtige Informationen zu den RS Akkus" findest du nützliche Informationen zu Gebrauch, Pflege und Problembehebung rund um den integrierten Akku und den Range Extender.

## PRÜFEN DES AKKUZUSTANDS DES RANGE EXTENDER

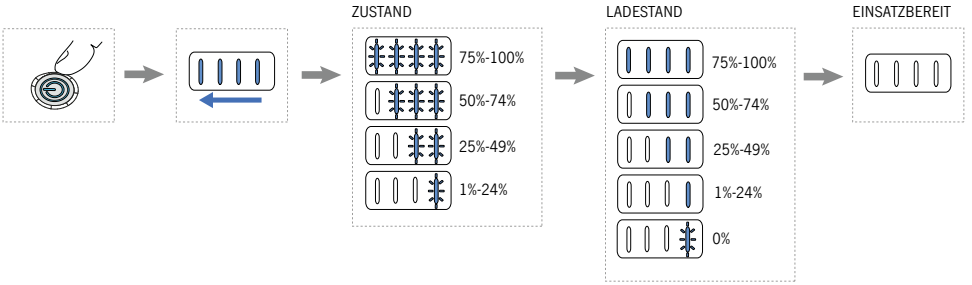
Der Zustand (die Lebensdauer) von Lithium-Ionen-Akkus wird durch die Anzahl der Ladezyklen sowie die Nutzungsbedingungen während der Akkulebensdauer beeinflusst.

Unter normalen Nutzungsbedingungen und bei Einhaltung der in diesem Handbuch unter „Wichtige Informationen zu den RS Akkus" beschriebenen Empfehlungen bezüglich Nutzung, Aufladung und Aufbewahrung kann sich die Lebensdauer von RS Akkus nach 500 vollständigen Ladezyklen um etwa 20 % reduzieren.

WARNUNG Bei dieser Aussage zum Akkuzustand wird von idealen Nutzungsbedingungen ausgegangen. Unter anderem die Nutzung, Aufladung und Aufbewahrung bei Kälte, eine längere Aufbewahrung des Akkus ohne Wiederherstellung des empfohlenen Ladestands und der wiederholte Einsatz des Akkus bei sehr niedrigem Ladestand können sich nachteilig auswirken.

Um den Akkuzustand deines Range Extender zu ermitteln, schließe ihn an ein kompatibles Fahrrad an (das Fahrrad schaltet sich von selbst aus, wenn es eingeschaltet war) und schalte das Fahrrad dann mit angeschlossenem Range Extender ein.

Die vier LEDs am Range Extender leuchten daraufhin von rechts nach links auf und zeigen anschließend durch zwei Sekunden langes Blinken den Akkuzustand an. Danach wird der aktuelle Ladestand durch konstantes Leuchten angezeigt, woraufhin die LEDs erlöschen.

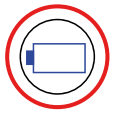
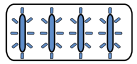
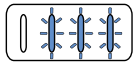
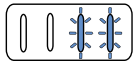
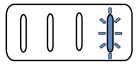


# LED-FEHLERCODES DES RANGE EXTENDER

Wenn der Range Extender nicht lädt oder den Motor nicht mit Strom versorgt, drücke einmal auf die Haupttaste am Range Extender. Wird ein Fehler im Akku festgestellt, zeigen die LEDs den Fehlercode an. In der folgenden Tabelle findest du Informationen zu den verschiedenen Fehlern und den Maßnahmen zur Fehlerbehebung:

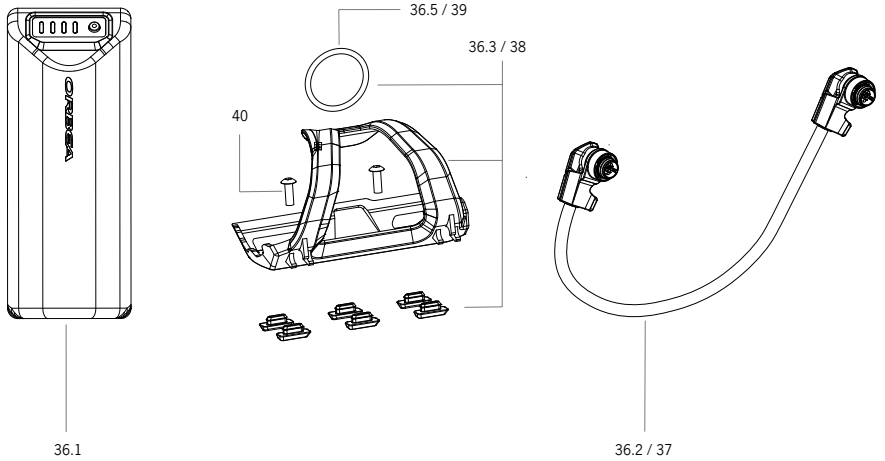
**WARNUNG** Wo in der folgenden Tabelle die Aufforderung „Kontaktiere Orbea“ erscheint, richtet sich diese Abhilfemaßnahme bei der Akkudiagnose an Orbea Händler:innen.

Wenn ein:e Benutzer:in nicht in der Lage ist, einen Fehler oder eine Störung anhand der Anweisungen in der folgenden Tabelle selbst zu beheben, sollte ein autorisierter Fachhandel kontaktiert werden. Dieser wird dann bei Orbea eine Supportanfrage einreichen.

| DRÜCKE | LED-CODES | FEHLER | ABHILFEMASSNAHME | |
|---|---|---|---|---|
|  |  | Fehler der Zellen oder Hardware. | Kontaktiere Orbea | Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, kontaktiere Orbea |
| |  | Kurzschluss oder Strom zu stark.<br><br>Zum Schutz der Antriebssystemkomponenten schaltet sich das Fahrrad aus. | Trenne den externen Akku ab.<br><br>Untersuche das Kabel und die Ladebuchse auf Schmutz, Feuchtigkeit und Fremdkörper.<br><br>Schließe den externen Akku wieder an das Fahrrad an, dann einschalten. | |
| |  | Temperaturschutz.<br><br>Der Range Extender liefert keinen Strom mehr und der Motor schaltet auf Stromversorgung vom integrierten Akku um. | Warte, bis die Temperatur im Nutzungsbereich liegt. | |
| |  | Spannung zu niedrig.<br><br>Der Range Extender liefert keinen Strom mehr und der Motor schaltet auf Stromversorgung vom integrierten Akku um. | Lade den Akku mit dem RS Gen2 Smart Charger auf. | |



# ERSATZTEILE FÜR DEN RANGE EXTENDER




## 38 RS RANGE EXTENDER 252 WH GEN2

| TEILENR. Y045 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Enthält alle für die Montage des Range Extender Akkus benötigten Teile | |
| | 36.1 Range Extender Akku 252 Wh Gen2 | 1 |
| | 36.2 Ladebuchsen-Verbindungskabel | 1 |
| | 36.3 Montage von Range Extender Flaschenhalter | 6 |
| | 36.4 Kunststoff-Rahmenschützer | 1 |
| | 36.5 Sicherungsgummi | 1 |

## 39 VERBINDUNGSKABEL RANGE EXTENDER GEN1/GEN2 225 mm

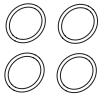
| TEILE-NR.: XA86 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Verbindungskabel Range Extender Gen1/Gen2 225 mm | 1 |

## 40 RANGE EXTENDER GEN0/GEN1/GEN2 HALTERUNG

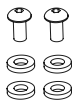
Kompatibel zu herkömmlichen Trinkflaschenhaltern

| TEILE-NR.: X223 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | 38.1 Halterung für Flaschenhalter Range Extender Gen0/Gen1/Gen2 | 1 |
| | 38.2 Kunststoff-Rahmenschützer | 6 |
| | 38.3 Sicherungsgummi | 1 |

## 41 SATZ SICHERUNGSGUMMIS FÜR RANGE EXTENDER

| TEILE-NR.: X224 | | ANZ. |
|---|---|---|
|  | 41 Sicherungsgummi 40 x 3,5 | 4 |

## 42 SCHRAUBEN-KIT FÜR RISE FLASCHENHALTER

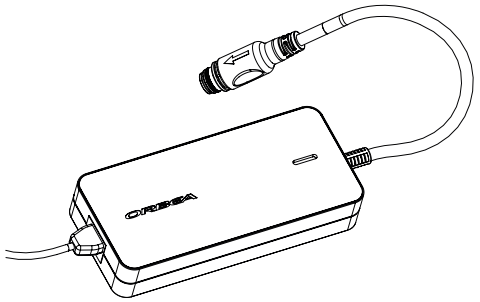
| TEILE-NR.: XA80 | | ANZ. |
|---|---|---|
|  | 42.1 Schraube M5 x 10 | 2 |
| | 42.2 Unterlegscheibe 6,2x10x2 | 4 |

# SMART CHARGER RS 2A-4A GEN2

**HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT. GEN2-ANTRIEBSSYSTEMKOMPONENTEN**

Die Orbea Antriebssystemkomponenten (integrierter Akku mit 540 Wh oder 360 Wh, Range Extender, Kabelbaum und Smart Charger), die als Gen2 gekennzeichnet sind, sind nicht mit Rise-, Kemen- oder Urrun-Modellen aus Baureihen vor 2023 kompatibel, bei denen Orbea Antriebssystemkomponenten vom Typ Gen0 und Gen1 verbaut sind.

Die Orbea Ebike Systems-Komponenten aus der 2023er Baureihe sind auf Kompatibilität mit den Motoren EP801 und EP6 von Shimano sowie Gen2-Komponenten von Shimano ausgelegt. Verwende das Gen2-Ladegerät nicht zum Aufladen von Akkus älterer Orbea Systeme.



## TECHNISCHE DATEN DES SMART CHARGER RS 2 A - 4 A GEN2

| | |
|---|---|
| **EINGANG** | 100 - 240 V. 50 - 60 Hz. AC |
| **AUSGANG** | 42 V, 4 A DC |
| **LADESTROM INTEGRIERTER AKKU RS 540 WH** | 4 A |
| **LADESTROM RANGE EXTENDER RS 252 WH** | 2 A |
| | Der RS Smart Charger erkennt, welcher Akku angeschlossen ist, und passt den Ladestrom entsprechend an. |
| **TEMPERATURBEREICH ZUM AUFLADEN** | 0 °C - 40 °C |
| **LADEPROZESSANZEIGE** | LED für Ladevorgang und Fehler |
| **ZERTIFIZIERUNGEN** | CB: IEC60335-1, IEC60335-2-29<br>CE: EN60335-1, EN60335-2-29<br>RCM, SAA: AS/NZS 60335.2.29<br>UKCA: BS/EN60335-1, BS/EN60335-2-29<br>FCC: FCC TEIL 15B<br>IC: ICES-003-Ausgabe 7<br>CE: UKCA: EN55014-1/2, EN610003-3/2<br>C-TICK: AS/NZS CISPR 14.1 |
| **KOMPATIBILITÄT** | Kompatibel mit RS Gen2-Systemen bei Orbea Modellen mit Shimano Motor EP801/EP6 ab Baureihe 2023 |



## VARIABLER LADESTROM

Der RS Gen2 Smart Charger erkennt, an welchem Akku (integrierter Gen2 Akku oder Gen2 Range Extender) er angeschlossen ist und passt den Ladestrom entsprechend an. Der Ladestrom des integrierten Akkus beträgt 4 A (100 - 240 V). Bis zu einem Ladestand von 80 % wird der integrierte Akku schneller geladen, danach reduziert sich die Ladegeschwindigkeit bis zur vollständigen Aufladung (100 %). Der Ladestrom des Range Extender beträgt 2 A (100 - 240 V).

Informationen zu den ungefähren Ladezeiten bei RS Gen2-Akkus sind in den betreffenden Abschnitten dieses Handbuchs zu finden.

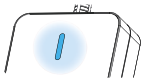
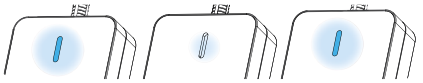
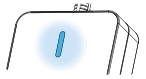
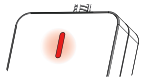
**43 ORBEA RS 4A-2A 42 V GEN2 SMART CHARGER**
**Stromkabeloptionen EU, US, UK, AUS**

| TEILE-NR.: X977 | | ANZ. |
|---|---|---|
| | Smart Charger Orbea RS 4 A - 2 A, 42 V Gen2<br>EU, US, UK, AUS Stromkabeloptionen | 1 |

## VERWENDUNG DES RS GEN2 SMART CHARGER

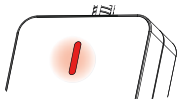
WARNUNG Eine umfassende Beschreibung, wie du den integrierten Gen2-Akku und den Gen2 Range Extender des Rise mit dem Gen2 Smart Charger auflädst, findest du im Abschnitt über das Aufladen der RS Akkus im Kapitel „Nutzung des Rise“.

**BEDEUTUNG DER SMART CHARGER-LED**

| LED | VERHALTEN | ZUSTAND |
|---|---|---|
|  | Blaue LED blinkt | Ladegerät wird mit Strom versorgt, ist aber nicht mit dem Akku verbunden |
|  | Zyklisches Aufleuchten und Ausblenden der blauen LED | Akku wird geladen |
|  | Dauerhaft blau leuchtende LED | Ladevorgang abgeschlossen |
|  | Dauerhaft rot leuchtende LED | Fehler. Siehe die Tabelle zur Störungsbeseitigung |

+»

## STÖRUNGSBESEITIGUNG AM RS GEN2 SMART CHARGER

| LED | MÖGLICHER FEHLER (Maßnahmen in angegebener Reihenfolge ergreifen) | ABHILFEMASSNAHME |
|---|---|---|
|  | Schutz vor Überstrom | · Trenne den Akku ab.<br>· Untersuche das Kabel und die Ladebuchse auf Schmutz, Feuchtigkeit und Fremdkörper.<br>· Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, wende dich an einen autorisierten Fachhandel. |
| | Kurzschlussschutz | · Trenne den Akku ab.<br>· Untersuche das Kabel und die Ladebuchse auf Schmutz, Feuchtigkeit und Fremdkörper.<br>· Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, wende dich an einen autorisierten Fachhandel. |
| | Übertemperaturschutz | ·Warte, bis die Temperatur des Ladegerätes innerhalb des Ladetemperaturbereichs liegt.<br>· Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, wende dich an einen autorisierten Fachhandel. |
| | Stand-by-Schutz | Zeitüberschreitung bei Anschlussdauer des Ladegeräts an den Akku bzw. eine Steckdose ohne zu laden. |
| | Schutz bei Kommunikationsstörung | Wende dich an den Orbea Fachhandel. |
| | Schutz vor Überspannung | · Die Akkuspannung ist zu hoch.<br>· Wende dich an den Orbea Fachhandel. |

## SMART-LADEGERÄT RS Gen2 WARNHINWEISE BEI DER VERWENDUNG

Im Abschnitt „Wichtige Informationen zu den RS Akkus“ findest du weitere nützliche Informationen über den Gebrauch und die Pflege des RS Smart Charger.



# 12 WICHTIGE INFORMATIONEN ZU ORBEA RS LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lies zu deiner eigenen Sicherheit das Benutzerhandbuch ganz durch, bevor du die Orbea RS Akkus und das Ladegerät benutzt.

Nimm Kontakt zu Orbea oder einem autorisierten Fachhandel auf, wenn du Informationen zum Einbau oder zur Einstellung von Produkten benötigst, die nicht im Benutzerhandbuch aufgeführt sind.Halte dich stets an die folgenden Hinweise, um Verletzungen sowie Schäden an Ausrüstung und Umgebung zu vermeiden. Die folgenden Informationen gelten sowohl für den integrierten Akku als auch für den Range Extender.

**HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT VON GEN2-ANTRIEBS-SYSTEMKOMPONENTEN**

Die Orbea Komponenten des Antriebssystems (integrierter Akku mit 540 Wh oder 360 Wh, Range Extender, Kabelbaum und Smart Charger) sind nicht mit Rise-, Kemen- oder Urrun-Modellen aus dem Programm vor 2023 kompatibel.

Die Orbea Ebike Systems-Komponenten aus der 2023er Baureihe sind auf Kompatibilität mit den Motoren EP801 und EP6 von Shimano sowie Gen2-Komponenten von Shimano ausgelegt. Sowohl die integrierten Akkus (mit 540 Wh und 360 Wh) als auch der Range Extender und der Smart Charger sind mit dem Gen2-Zeichen gekennzeichnet, um ihre Kompatibilität mit diesen Systemen anzuzeigen.

## SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN ZU DEN AKKUS

- Verwende ausschließlich das spezielle RS Gen2-Ladegerät und befolge die Hinweise zum Aufladen des Akkus. Andernfalls könnte es zur Überhitzung, Explosion oder Entzündung des Akkus kommen.
- Den Akku fern von Hitzequellen wie Heizungen, Autos oder sonstigen gefährlichen Orten halten.
- Den Akku nicht erhitzen oder ins Feuer werfen.
- Den Akku nicht verformen, modifizieren, auseinanderbauen oder Lötzinn darauf aufbringen.
- Die Anschlüsse (+) und (-) sowie andere Anschlüsse nicht mit metallischen Gegenständen in Berührung bringen. Den Akku nicht mit metallischen Gegenständen wie Halsketten oder Haarspangen transportieren oder aufbewahren. Dadurch kann es zu Kurzschlüssen, Überhitzung, Verbrennungen und anderen Verletzungen kommen.
- Den Akku nicht in Wasser eintauchen und die Anschlüsse frei von Feuchtigkeit halten. Andernfalls könnte es zur Überhitzung, Explosion oder Entzündung des Akkus kommen.
- Den Akku nicht quetschen oder durchstechen.
- Sollte der Akku undicht sein und Batterieflüssigkeit mit Augen, Haut oder Kleidung in Kontakt kommen, die betroffenen Stellen sofort mit reichlich frischem Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt konsultieren. Die Batterieflüssigkeit könnte Augen und Haut schädigen.
- Sollte der Akku nicht innerhalb der vorgesehenen Ladezeit von fünf Stunden plus weiteren zwei Stunden (3,5 Stunden + 2 Stunden für den Range Extender) vollständig aufgeladen sein, sollte er vom Ladegerät getrennt werden und umgehend ein autorisierter Fachhandel kontaktiert werden.
- Den Akku nicht benutzen, wenn er sichtlich beschädigt ist.
- Den Akku nicht benutzen, wenn Flüssigkeit austritt oder er verfärbt oder verformt ist oder sonstige ungewöhnliche Merkmale aufweist.
- Den Akku nicht unter freiem Himmel oder in einer nassen Umgebung oder bei hoher Luftfeuchtigkeit aufladen.
- Den Akku nicht anschließen oder abtrennen, wenn er feucht ist. Es besteht Stromschlaggefahr. Bei austretender Feuchtigkeit aus der Steckdose diese vor dem Einstecken gut trocknen.
- Den Akku nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung oder großer Hitze aufbewahren (zum Beispiel im Inneren eines Autos). Halte ihn von Hitze und Flammen fern. Ansonsten könnte Flüssigkeit aus dem Akku austreten.
- Halte den Akku stets mit beiden Händen, um Gefahren und Verletzungen zu vermeiden.

+»

- Sollte während des Entladens oder Aufladens ein Fehler auftreten, ist die Verwendung des Akkus sofort einzustellen und das Handbuch zu Rate zu ziehen. Setze dich im Zweifelsfall mit Orbea oder einem autorisierten Fachhandel in Verbindung.
- Den Akku nicht per Hochdruckreiniger reinigen.
- Den Akku oder das Ladegerät nicht mit Alkohol, Lösungsmitteln oder Scheuermittel reinigen. Verwende zur Reinigung ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit Akku und Ladegerät spielen.

  Wenn der Akku explodiert, benachrichtige sofort die Feuerwehr und entferne vorsichtig andere Akkus, wenn möglich. Evakuiere sofort alle Personen aus dem Brandbereich und verwende viel kaltes Wasser (mindestens das 10-fache des Gewichts des Akkus), um das Feuer zu löschen.

## BEDINGUNGEN FÜR DIE AKKUAUFBEWAHRUNG

- Bewahre die Akkus an einem sicheren und für Kleinkinder und Haustiere nicht zugänglichen Ort auf.
- Die Aufbewahrung des Akkus außerhalb dieses Temperaturbereichs kann zur Enflammung oder Beschädigung des Akkus führen.
- **Lagerungstemperaturbereich: 0 °C ~ 35 °C. Vermeide große Temperaturschwankungen. Luftfeuchtigkeit: 5 % - 65 %.**
- Wird der Akku für längere Zeit nicht genutzt, bewahre ihn bei einem Ladestand von etwa 50 % auf. Lade den Akku alle drei Monate auf 50 % auf, damit er nicht Schaden nimmt.
- Bewahre den Akku beziehungsweise das Fahrrad mit dem montierten Akku an einem kühlen, geschützten Ort (etwa 0 °C - 35 °C) auf, an dem sie weder direktem Sonnenlicht noch Regen ausgesetzt sind. Wird der Akku unter zu kalten oder zu heißen Umgebungstemperaturen aufbewahrt, sinkt die Akkuleistung. Dadurch kann sich die Reichweite pro Akkuladung verringern. Wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, sollte er vor dem Gebrauch aufgeladen werden.
- Temperaturen über 70 °C können zu Flüssigkeitsaustritten und Brandgefahr führen.

## BEDINGUNGEN FÜR DIE AKKUNUTZUNG

- Der Temperaturbereich für die Nutzung des Akkus ist nachfolgend angeführt. Verwende den Akku nicht außerhalb dieses Temperaturbereichs.
- Bei Verwendung des Akkus außerhalb dieses Temperaturbereichs besteht Brand-, Verletzungs- und Schadensgefahr.
- **Nutzung (Entladung) des Akkus ausschließlich in einem Temperaturbereich von: –10 °C - 40 °C.**
- **Aufladen des Akkus ausschließlich in einem Temperaturbereich von: 0 °C - 40 °C.**
- Der Akku muss bei Raumtemperatur auf einem trockenen, nicht entzündlichen Untergrund und fern von Hitzequellen, Feuchtigkeit oder entzündlichen Materialien aufgeladen werden.
- Das Aufladen des Akkus bei einer niedrigen Umgebungstemperatur (0 °C oder weniger) verkürzt die pro vollständiger Aufladung verfügbare Reichweite.
- Beachte für den Fall, dass der Akku transportiert werden soll, dass er nach geltenden Vorschriften als Gefahrgut betrachtet wird. Verwende entsprechend zugelassene Verpackungen und Transportunternehmen.

## BEDINGUNGEN FÜR DIE AKKUMONTAGE

- Der Akku sollte nicht unmittelbar nach dem Erhalt des Akkus bzw. des Fahrrads verwendet werden. Vor der ersten Nutzung sollte sichergestellt werden, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Der Akku und/oder das Fahrrad sollten stets ausgeschaltet werden, bevor der Akku am Fahrrad eingesetzt oder ausgebaut wird.

## BEDINGUNGEN FÜR DAS AUFLADEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Zum Zeitpunkt des Kaufs ist der Akku nicht komplett aufgeladen. Achte darauf, dass du den Akku vor dem Fahren vollständig auflädst.



- Nutze zum Aufladen ausschließlich das originale RS Ladegerät.
- Schalte das Fahrrad bzw. den Akku stets aus, bevor du das Ladegerät mit der Ladebuchse verbindest oder davon trennst.
- Stelle sicher, dass die Ladebuchse am Fahrrad sowie die Stecker sauber und trocken sind, bevor du das Ladegerät anschließt.
- Das Ladegerät nicht verwenden, wenn du eine Beschädigung vermutest oder weißt, dass es defekt ist.
- Das Ladegerät nicht zerlegen oder modifizieren.
- Die Ladebuchsenabdeckung stets verschlossen halten, wenn der Akku nicht geladen wird.
- Keine metallischen Gegenstände in die Ladebuchse des Akkus stecken.
- Vermeide, dass das Ladegerät nass wird. Im feuchten Zustand darf es nicht verwendet werden. Nicht mit feuchten Händen tragen oder halten – es besteht Stromschlaggefahr.
- Das Ladegerät nicht verwenden, wenn es von einem Tuch oder anderem Material bedeckt wird.
- Nicht die metallischen Teile der Akkus oder des Ladegeräts berühren, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Das Ladegerät nicht unter freiem Himmel oder in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit zum Laden des Akkus verwenden und weder Wind noch Regen aussetzen.
- Das Ladegerät nicht am Kabel halten oder das Kabel zur Aufbewahrung um das Ladegerät wickeln, um Beschädigungen am Kabel zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs nicht pedalieren oder den Akku auf sonstige Weise entladen.
- Den Range Extender stets entfernen, bevor das Fahrrad mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt wird.
- Den Akku erst eine Stunde lang abkühlen lassen, wenn er nach der Nutzung wieder aufgeladen werden soll. Ansonsten könnte die Temperatur des Akkus zu hoch sein.
- Es wird empfohlen, den Akku in einem mit einem Rauchmelder ausgestatteten Raum aufzuladen.
- Um Beschädigungen des Akkus im Falle einer Funktionsstörung der Ladeabschaltung zu vermeiden, wird vom dauerhaften Anschließen des Akkus abgeraten.

## RECYCLING

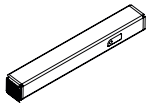
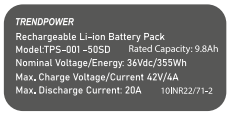
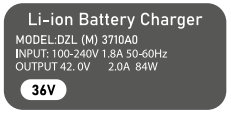
- Akkus, Zubehör und Verpackungen sollten einem umweltgerechten Recycling zugeführt werden.
- Lithium-Ionen-Akkus sind eine wertvolle und recyclebare Ressource. Für Informationen zu Alt-Akkus beachte die in deinem Land geltenden Vorschriften. Setze dich im Zweifelsfall mit Orbea oder einem autorisierten Fachhandel in Verbindung.
- Den Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Er wird von der Verkaufsstelle zurückgenommen und ordnungsgemäß entsorgt.

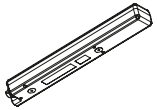
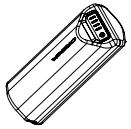
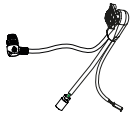
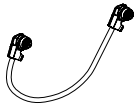
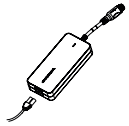
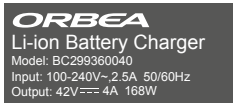
## GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS

- Lade den Akku mindestens alle drei Monate bis zu etwa 50 % seiner Gesamtkapazität auf, auch wenn das Fahrrad nicht in Gebrauch ist.
- Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf den natürlichen Verschleiß und Abnutzungen durch den normalen Gebrauch und Alterung.
- Die Lebensdauer des Akkus hängt von Faktoren wie der richtigen Aufbewahrung, Nutzung, Umgebung sowie den Eigenschaften eines jeden Akkus ab.
- Lade den Akku bei vollständiger Entladung schnellstmöglich wieder auf. Ansonsten könnte er Schaden nehmen und unbrauchbar werden.
- Das Zerlegen des Akkus oder zugehöriger Teile, unter anderem auch das Abnehmen des Etiketts, kann zum Verlust der Gewährleistung führen.
- Lies den Abschnitt zum Thema Garantie und Gewährleistung in diesem Handbuch, um mehr zur Gewährleistung für Orbea Produkte und zur Inanspruchnahme zu erfahren.

# 13 KOMPATIBILITÄT DER KOMPONENTEN VON ORBEA EBIKE SYSTEMS RS

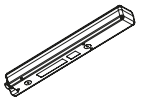
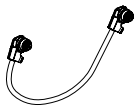
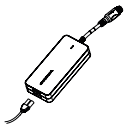
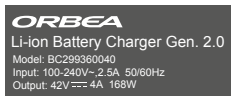
Bei den verschiedenen Baureihen der elektrischen Orbea RS Komponenten der Modelle Rise, Kemen und Urrun wurden einige Änderungen vorgenommen, um sicherzustellen, dass sie mit den Shimano Systemen EP600 RS, EP800 RS und EP801 RS kompatibel sind. Damit das Antriebssystem ordnungsgemäß funktioniert, müssen alle angegebenen Komponenten der gleichen Generation angehören. Die folgende Tabelle hilft dir, die Komponenten zu finden, die zu deinem Fahrradmodell gehören.

| | KOMPONENTEN | ARTIKEL-NUMMER | | MODELL-ID | ETIKETT | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 0 | **INTEGRIERTER AKKU 360 WH, 36 V RS GEN 0** | X222 |  | TPS-001 -50SD |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252 WH RS GEN 0** | Y022 | | ORB-001-35SD | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **LADEBUCHSE + KABELBAUM RS GEN 0** | X238 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **EINSCHALTKNOPF RS GEN 0 AM RAHMEN** | X236 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **VERBINDUNGSKABEL RANGE EXTENDER RS GEN 0** | X225 | | | | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **LADEGERÄT 2 A, 36 V RS GEN 0** | X232 | | DZL (M) 3710A0 |  | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

| | KOMPONENTEN | ARTIKEL-NUMMER | | MODELL-ID | ETIKETT | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 1 | **INTEGRIERTER AKKU 540 WH, 36 V RS GEN 1** | XA81 |  | EBT360-150SAI7F | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252 WH RS GEN 1** | Y041 |  | EBT360-070P3D9A | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | * | * | * | * |
| | **LADEBUCHSE + KABELBAUM RS GEN 1** | XA84 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **EINSCHALTKNOPF RS GEN 1 AM RAHMEN** | XA85 | | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | **VERBiNDUNGSKABEL RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **SMART CHARGER 4 A - 2 A, 42 V RS GEN 1** | XA82 |  | BC299360040 |  | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

** Obwohl der Range Extender Gen1 den EP801/EP600-Motor bei Fahrrädern mit Gen2-Elektrik mit Strom versorgt, kann der Gen2 Smart Charger eine allmähliche Selbstentladung des Range Extender bewirken, wenn er nach Erreichen der vollen Ladung angeschlossen bleibt. Wir empfehlen deshalb grundsätzlich, Komponenten der gleichen Generation zu verwenden.*

*** Obwohl der Gen2 Range Extender den EP800-Motor bei Fahrrädern mit Gen1-Elektrik mit Strom versorgt, blinkt das Licht am Gen1 Smart Charger, sobald die volle Ladung erreicht ist (anstatt permanent zu leuchten). Wir empfehlen deshalb grundsätzlich, Komponenten der gleichen Generation zu verwenden.*

| | KOMPONENTEN | ARTIKEL-NUMMER | | MODELL-ID | ETIKETT | RISE CARBON 2021/22 | RISE HYDRO 2022 | KEMEN 2022 | URRUN 2022 | RISE CARBON 2023 | RISE HYDRO 2023 | KEMEN 2023 | URRUN 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEN 2 | **INTEGRIERTER AKKU 540 WH, 36 V RS GEN 2** | X974 |  | EBT360-150SAI7F GEN2 | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **INTEGRIERTER AKKU 360 WH, 36 V RS GEN 2** | X975 | | EBT360-100SAIxF | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☐ | ☐ |
| | **RANGE EXTENDER 252 WH RS GEN 2** | Y045 | | EBT360-070P3D9A GEN2 | | ☐ | ** | ** | ** | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **LADEBUCHSE + KABELBAUM RS GEN 2** | X976 | | | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **VERBiNDUNGSKABEL RANGE EXTENDER RS GEN 1 - GEN 2** | XA86 |  | | | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |
| | **SMART CHARGER 4 A - 2 A, 42 V RS GEN 2** | X977 |  | BC299360040 GEN2 |  | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☑ | ☑ | ☑ | ☑ |

** Obwohl der Range Extender Gen1 den EP801/EP600-Motor bei Fahrrädern mit Gen2-Elektrik mit Strom versorgt, kann der Gen2 Smart Charger eine allmähliche Selbstentladung des Range Extender bewirken, wenn er nach Erreichen der vollen Ladung angeschlossen bleibt. Wir empfehlen deshalb grundsätzlich, Komponenten der gleichen Generation zu verwenden.*

*** Obwohl der Gen2 Range Extender den EP800-Motor bei Fahrrädern mit Gen1-Elektrik mit Strom versorgt, blinkt das Licht am Gen1 Smart Charger, sobald die volle Ladung erreicht ist (anstatt permanent zu leuchten). Wir empfehlen deshalb grundsätzlich, Komponenten der gleichen Generation zu verwenden.*

# 14 VERBINDUNG DES EP801 SYSTEMS AM RISE MIT ETUBE PROFESSIONAL ÜBER DAS INTERFACE SM-PCE02

## (HÄNDLERINFORMATIONEN)

Die Verbindungsherstellung und die Diagnose des Shimano STEPS Systems mit dem Tool Etube Professional muss von einem autorisierten Fachhandel durchgeführt werden.

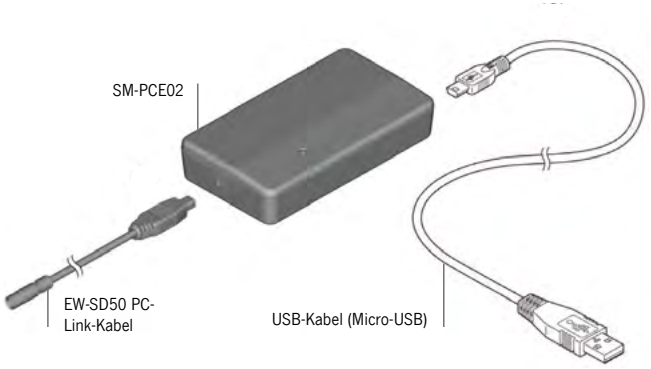
Vergiss aber nicht, dass dir als Nutzer:in die Smartphone-App Etube Project Cyclist zur Verfügung steht, um eine Verbindung zum Fahrrad herzustellen, das System anzupassen und bestimmte Diagnosen durchzuführen.
Um alle Informationen zum EP801 von Shimano in Etube abrufen zu können, aktualisiere deine Etube Project 5 Software auf die neueste Version:

https://bike.shimano.com/en-EU/e-tube/project/forwindows.html

Für die Verbindung des Shimano EP801Antriebssystems mit Etube Professional wird das Interface SM-PCE02 von Shimano benötigt.

Auch einzelne Komponenten können verbunden und diagnostiziert werden. Die Anleitung zum Tool Etube Professional findest du hier:

https://si.shimano.com/en/um/7J4WA



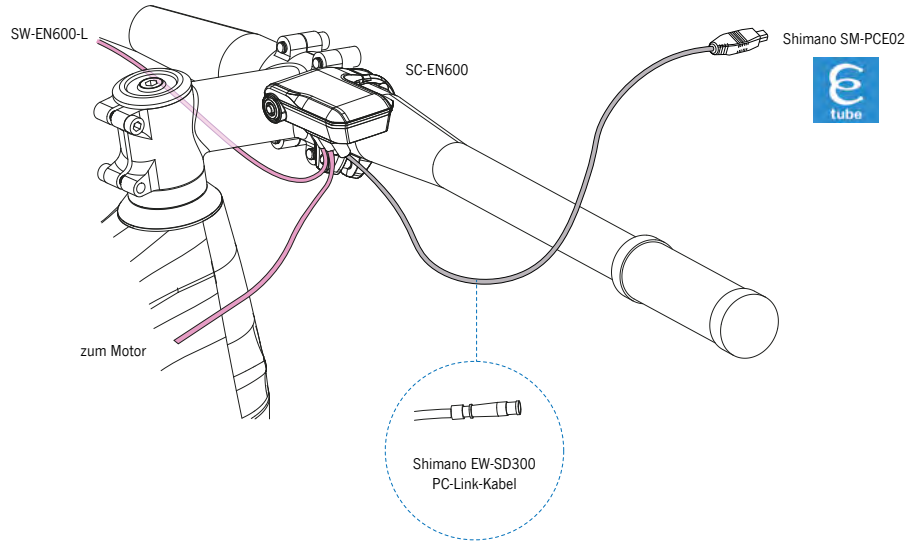

WARNUNG

**VERWENDUNG DES INTERFACE SM-PCE1 VON SHIMANO**

Das System kann auch über das Diagnosetool SM-PCE1 von Shimano mit Etube Professional verbunden werden. Für die Verbindung über das PCE1 muss die Version 4 von Etube Professional verwendet werden. Die Version 5 von Etube ist nicht mit dem Interface SM-PCE2 kompatibel. Die Versionen 4 und 5 von Etube Professional können von der Shimano Website heruntergeladen werden.

## VERBINDUNG BEI AUSSTATTUNG MIT DISPLAY SC-EN600 UND MECHANISCHER SCHALTUNG

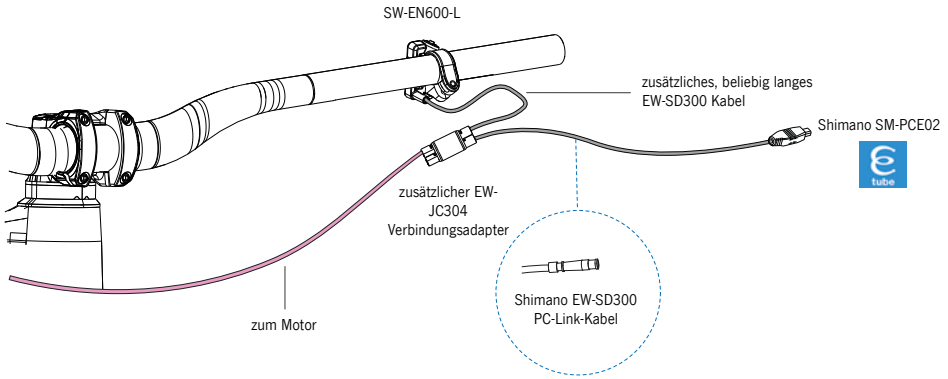
Bei der Ausstattung mit Display SC-EN600 und mechanischer Schaltung (kein Di2) kannst du das PC-Link-Kabel mit Kabelstandard EW-SD300 direkt mit dem freien Anschluss am Display verbinden und das PC-Link-Kabel am Interface SM-PCE2 anschließen.



# VERBINDUNG DER ANDEREN AUSSTATTUNGSVARIANTEN

- Ausstattung mit Display SC-EN600 und elektronischer Di2-Schaltung.
- Ausstattung ohne Display und mit elektronischer Di2-Schaltung.
- Ausstattung ohne Display und mit mechanischer Schaltung (nicht Di2).

Bei diesen Ausstattungsoptionen muss ein freier Anschluss geschaffen werden, um das gesamte System mit dem Interface SM-PCE2 zu verbinden. Dazu trennst du das Di2 SD300 Kabel von der Schaltereinheit SW-EN600-L und verwendest einen Shimano Vierfachstecker vom Typ EW-JC304 sowie ein zusätzliches, beliebig langes SD300 Kabel, um einen freien Anschluss im System zu schaffen. Schließe das PC-Link-Kabel vom Typ EW-SD300 an den freien Anschluss des Steckers EW-JC304 an und verbinde diesen Stecker dann mit dem Interface SM-PCE2.





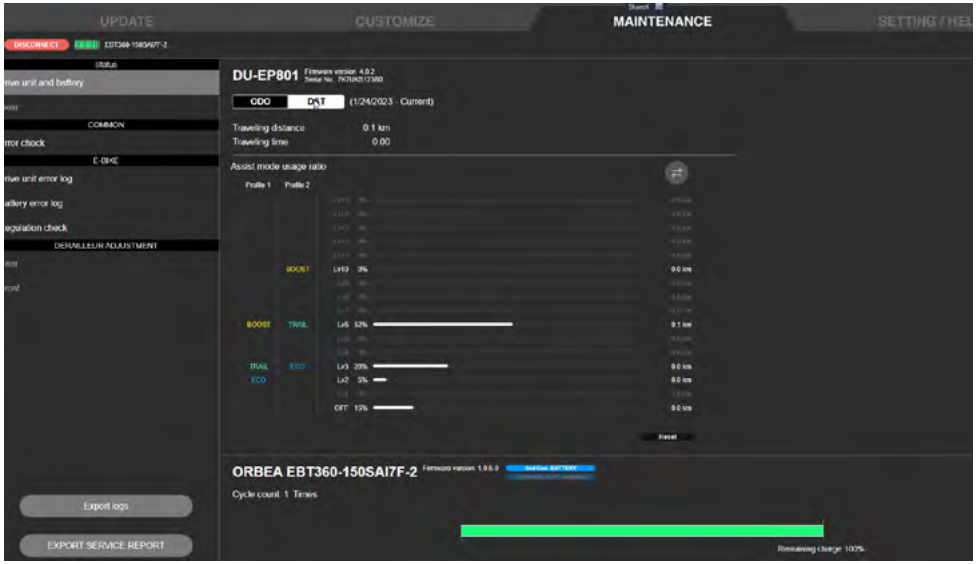

# ORBEA AKKUS RS GEN2 IN ETUBE PROFESSIONAL

Der Orbea Akku RS Gen2 wird als Bestandteil des Shimano EP801 RS Systems angezeigt, wenn das System über das Diagnosetool SM-PCE02 von Shimano mit Etube Professional verbunden wird.

Du kannst das Diagnosetool SM-PCE02 nutzen, um wichtige Informationen zum Akku wie beispielsweise Firmwareversion und Ladezyklen unter der Registerkarte „Wartung“ abzurufen.

**WARNUNG** Eine Diagnose der integrierten RS Gen2 Akkus von Orbea ist über Etube Professional nicht möglich. Bei einer Störung am Antriebssystem des Rise benutze Etube Professional, um auszuschließen, dass das Problem auf eine Shimano Systemkomponente zurückzuführen ist.

Setze dich mit Shimano in Verbindung und lass dem Kundensupport einen Systembericht zukommen. Wenn Shimano dir mitteilt, dass das Problem mit dem integrierten Akku zusammenhängt, wende dich über eine Supportanfrage an Orbea.



## ANSCHLIESSEN VON BELEUCHTUNG AM SHIMANO MOTOR EP801 RS

WARNUNG

Das Rise ist nicht für den Anschluss von Beleuchtung am Motor ausgelegt. Deshalb liegt die Verantwortung bei Ausführung einer solchen Installation bei demjenigen, der sich dafür entscheidet, sprich Nutzer:in und/oder Shimano Fachhandel.

**WICHTIG: Durch das Nachrüsten von Beleuchtung am EP801 Motor kann sich die Reichweite deines Fahrrads erheblich verringern.**

**WICHTIG: Im Abschnitt zur Verkabelung in diesem Handbuch findest du die Optionen zu den SIC-Dichtungen für die Kabelführung am Steuersatz HS02 und sowie zum Kabelausgang für den Frontscheinwerfer bei gewünschter Installation.**

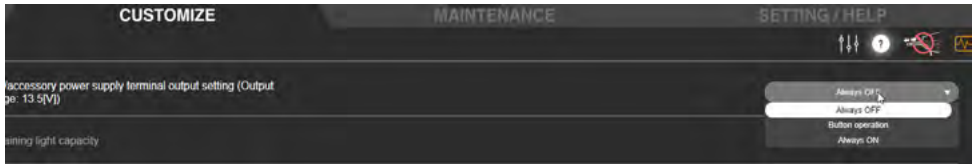
**Die Rise Systeme von Orbea besitzen keine Beleuchtung. Orbea haftet nicht für die Kompatibilität von Nachrüstbeleuchtung, die selbst oder vom Fachhandel installiert werden. Vergewissere dich vor dem Einbau, dass die Komponenten kompatibel sind.**

Beim Shimano Motor EP801 kann Beleuchtung an den Lichtports des Motors angeschlossen werden (blankes Kabel).

Bei der Lieferung des Rise sind die Lichtports am Motor deaktiviert. Ein autorisierter Shimano Fachhandel kann die Lichtports jedoch über Etube Professional aktivieren, indem er das Fahrrad mit dem Interface SM-PCE02 verbindet.

Es kannn ausgewählt werden, ob die Lichter beim Einschalten des Fahrrads immer leuchten sollen oder ob sie beim Fahren über das Display einschaltbar sind.

**WICHTIG: Es kann gesetzlich vorgeschrieben sein, dass ein E-Bike automatisch einen bestimmten Prozentsatz der Akkuladung zur Gewährleistung der Beleuchtung über einen gewissen Zeitraum reserviert, wenn der Akku nur noch eine geringe Restladung hat. In diesem Fall wird die Motorunterstützung deaktiviert. Beachte grundsätzlich die Bestimmungen des Landes, in dem du dein Fahrrad nutzt.**






# 15 DÄMPFER

## EINSTELLUNG VON MARZOCCHI- UND FOX-GABELN

### HERSTELLERHANDBÜCHER

**ALLGEMEINES BENUTZERHANDBUCH FÜR MARZOCCHI-GABELN:**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/Marzocchi-Fork-Owners-Guide.pdf?1344

**EINSTELLUNG DER MARZOCCHI BOMBER Z2 GABEL:**

https://cdn.shopify.com/s/files/1/1640/5435/files/605-00-207_RevA_Z2_TuningGuide-Bomber-z2.pdf?1344

**FOX 34 WERKSEINSTELLUNG FIT4 GABEL MIT 3 POSITIONEN:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1143

**EINSTELLANLEITUNG FÜR FOX 36 PERFORMANCE GRIP GABEL:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

**EINSTELLANLEITUNG FÜR FOX 36 FACTORY GRIP2 GABEL:**

https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144

### EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SAG- UND LUFTDRUCKEINSTELLUNG BEI FOX- UND MARZOCCHI-GABELN

Die folgende Tabelle bietet Richtwerte, die je nach Fahrstil und Geländebedingungen abweichen können.

| EMPFOHLENE SAG-MESSUNGEN | Gesamtfederweg | 15 % SAG (hart) | 20 % SAG (sanft) |
|---|---|---|---|
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140 mm | 21 mm | 28 mm |
| **Fox 34 Float** | 140 mm | 21 mm | 28 mm |
| **Fox 36 Float** | 150 mm | 23 mm | 30 mm |

**EMPFOHLENER AUSGANGSLUFTDRUCK FÜR DIE SAG-EINSTELLUNG**

| MARZOCCHI BOMBER Z2 | | | FOX 34 FLOAT | | | FOX 36 FLOAT | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Körpergewicht + Gepäckgewicht (kg) | Körpergewicht + Gepäckgewicht (lb) | Druck (psi) | Körpergewicht + Gepäckgewicht (kg) | Körpergewicht + Gepäckgewicht (lb) | Druck (psi) | Körpergewicht + Gepäckgewicht (kg) | Körpergewicht + Gepäckgewicht (lb) | Druck (psi) |
| 54 - 59 | 120 - 130 | 58 | 54 - 68 | 120 - 150 | 64 - 74 | 54 - 59 | 120 - 130 | 66 |
| 59-64 | 130 - 140 | 63 | 68 - 82 | 150 - 180 | 78 - 83 | 59-64 | 130 - 140 | 70 |
| 64-68 | 140 - 150 | 68 | 82 - 95 | 180 - 210 | 92 - 102 | 64-68 | 140 - 150 | 74 |
| 68-73 | 150 - 160 | 72 | 95 - 113 | 210 - 250 | 106 - 120 | 68-73 | 150 - 160 | 78 |
| 73-77 | 160 - 170 | 77 | | | | 73-77 | 160 - 170 | 82 |
| 77 - 82 | 170 - 180 | 82 | | | | 77 - 82 | 170 - 180 | 86 |
| 82 - 86 | 180 - 190 | 86 | | | | 82 - 86 | 180 - 190 | 89 |
| 86-91 | 190 - 200 | 91 | | | | 86-91 | 190 - 200 | 94 |
| 91-95 | 200 - 210 | 96 | | | | 91-95 | 200 - 210 | 99 |
| 95-100 | 210 - 220 | 100 | | | | 95-100 | 210 - 220 | 105 |
| 100 - 104 | 220 - 230 | 105 | | | | 100 - 104 | 220 - 230 | 109 |
| 104-109 | 230 - 240 | 110 | | | | 104-109 | 230 - 240 | 113 |
| 109-113 | 240 - 250 | 114 | | | | 109-113 | 240 - 250 | 117 |

## LUFTVOLUMEN-ADAPTER BEI MARZOCCHI- UND FOX GABELN

Du kannst die Progression der Luftkammer deiner Gabel mithilfe von Volumenspacern einstellen, die bei einem autorisierten Fox Fachhandel erhältlich sind.

| | SPACERKONFIGURATION (10-CM3-SPACER) | | |
|---|---|---|---|
| | Federweg | Werksseitig verbaut | Maximalanzahl Spacer |
| **Marzocchi Bomber Z2** | 140 mm | 0 | 4 |
| **Fox 34 Float** | 140 mm | 1 | 5 |
| **Fox 36 Float** | 150 mm | 2 | 7 |



## EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ZUGSTUFENEINSTELLUNG VON FOX- UND MARZOCCHI-GABELN

Die Zugstufeneinstellung ist abhängig vom Luftdruck. Je höher der Luftdruck, desto weiter sollte die Zugstufenregelung geschlossen sein.

Ermittle die Zugstufeneinstellung anhand des endgültigen Luftdrucks deiner Gabel. Drehe den Einstellknopf für die Zugstufe auf die geschlossene Position (im Uhrzeigersinn).

Drehe anschließend so viele „Klicks“ gegen den Uhrzeigersinn wie in der Tabelle angegeben.

**EMPFOHLENE ZUGSTUFENEINSTELLUNGEN MARZOCCHI BOMBER Z2**

| Körpergewicht + Gepäckgewicht (kg) | Körpergewicht + Gepäckgewicht (lb) | Druck (psi) |
|---|---|---|
| 54 - 59 | 120 - 130 | 13 |
| 59-64 | 130 - 140 | 10 |
| 64-68 | 140 - 150 | 9 |
| 68-73 | 150 - 160 | 9 |
| 73-77 | 160 - 170 | 8 |
| 77 - 82 | 170 - 180 | 8 |
| 82 - 86 | 180 - 190 | 7 |
| 86-91 | 190 - 200 | 7 |
| 91-95 | 200 - 210 | 7 |
| 95-100 | 210 - 220 | 6 |
| 100 - 104 | 220 - 230 | 5 |
| 104-109 | 230 - 240 | 3 |
| 109-113 | 240 - 250 | 2 |

**EMPFOHLENE ZUGSTUFENEINSTELLUNGEN FOX 34 FLOAT FIT4**

| Körpergewicht + Gepäckgewicht (kg) | Körpergewicht + Gepäckgewicht (lb) | Druck (psi) |
|---|---|---|
| 54 - 59 | 120 - 130 | 12 |
| 59-64 | 130 - 140 | 11 |
| 64-68 | 140 - 150 | 10 |
| 68-73 | 150 - 160 | 9 |
| 73-77 | 160 - 170 | 8 |
| 77 - 82 | 170 - 180 | 7 |
| 82 - 86 | 180 - 190 | 6 |
| 86-91 | 190 - 200 | 6 |
| 91-95 | 200 - 210 | 5 |
| 95-100 | 210 - 220 | 4 |
| 100 - 104 | 220 - 230 | 3 |
| 104-109 | 230 - 240 | 2 |
| 109-113 | 240 - 250 | 1 |

# EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ZUGSTUFENEINSTELLUNG VON FOX- UND MARZOCCHI-GABELN

**EMPFOHLENE ZUGSTUFENEINSTELLUNG FÜR FOX 36 FLOAT**

| Körpergewicht + Gepäckgewicht (kg) | Körpergewicht + Gepäckgewicht (lb) | FOX 36 GRIP | 36 GRIP2 | |
|---|---|---|---|---|
| | | (Klicks) | LSR (Klicks) | HSR (Klicks) |
| 54 - 59 | 120 - 130 | 13 | 9 | 8 |
| 59-64 | 130 - 140 | 12 | 8 | 7 |
| 64-68 | 140 - 150 | 11 | 7 | 6 |
| 68-73 | 150 - 160 | 10 | 7 | 6 |
| 73-77 | 160 - 170 | 9 | 6 | 5 |
| 77 - 82 | 170 - 180 | 8 | 6 | 5 |
| 82 - 86 | 180 - 190 | 7 | 5 | 4 |
| 86-91 | 190 - 200 | 6 | 4 | 3 |
| 91-95 | 200 - 210 | 5 | 4 | 3 |
| 95-100 | 210 - 220 | 4 | 3 | 2 |
| 100 - 104 | 220 - 230 | 3 | 2 | 1 |
| 104-109 | 230 - 240 | 2 | 2 | 1 |
| 109-113 | 240 - 250 | 1 | 1 | 0 |

## EMPFEHLUNGEN FÜR DIE DRUCKSTUFENEINSTELLUNG BEI FOX- UND MARZOCCHI-GABELN

Fox empfiehlt, zu Beginn eine Standardeinstellung für die High-Speed- und Low-Speed-Druckstufe zu verwenden und die Einstellung dann über die entsprechenden Einstellknöpfe je nach Gelände und Fahrstil abzustimmen. Drehe den Druckstufeneinstellknopf auf die komplett geschlossene Position (im Uhrzeigersinn). Drehe anschließend so viele „Klicks“ gegen den Uhrzeigersinn wie nachfolgend angegeben.

### MARZOCCHI BOMBER Z2 DRUCKSTUFENEINSTELLUNG

Die Patrone hat drei Positionen für die Druckeinstellung: Offen und fest. Marzocchi empfiehlt, mit der Position OFFEN zu beginnen und die anderen Positionen je nach Gelände zu verwenden. Über die Zwischenpositionen zwischen den drei Einstellungen OFFEN und HART kann die Druckstufe präzise an die eigenen Bedürfnisse angepasst werden.

### DRUCKSTUFENEINSTELLUNG DER GABEL FOX 34 FLOAT FIT4

Der 3-Wege-Hebel (OFFEN, MITTEL, HART) ist nützlich, um bei Veränderungen des Geländes schnelle Anpassungen vorzunehmen. Verwende den OFFENEN Modus bei anspruchsvollen Abfahrten, den MITTLEREN Modus bei unebenem Gelände und den HARTEN Modus zum Klettern auf festem Untergrund.
Fox empfiehlt, mit der Position OFFEN zu beginnen und die anderen Positionen je nach Gelände zu verwenden.

**· Feineinstellung des OFFENEN Modus**

Der OFFENE Modus ermöglicht eine Feineinstellung über 22 Positionen, um das Verhalten optimal auf die eigenen Bedürfnisse abzustimmen. FOX empfiehlt, mit Position 18 des Einstellers zu beginnen. Drehe den Einsteller (im Uhrzeigersinn) auf die vollständig geschlossene Stellung und zähle dann 18 Klicks gegen den Uhrzeigersinn.

### DRUCKSTUFENEINSTELLUNG DER GABEL FOX 36 GRIP

Der 3-Wege-Hebel (OFFEN, MITTEL, HART) ist nützlich, um bei Veränderungen des Geländes schnelle Anpassungen vorzunehmen. Verwende den OFFENEN Modus bei anspruchsvollen Abfahrten, den MITTLEREN Modus bei unebenem Gelände und den HARTEN Modus zum Klettern auf festem Untergrund. Fox empfiehlt, mit der Position OFFEN zu beginnen und die anderen Positionen je nach Gelände zu verwenden. Über die Zwischenpositionen zwischen den drei Einstellungen OFFEN, MITTEL und HART kann die Druckstufe präzise an die eigenen Bedürfnisse angepasst werden.



### DRUCKSTUFENEINSTELLUNG DER GABEL FOX 36 GRIP2

Fox empfiehlt, zu Beginn eine Standardeinstellung für die High-Speed- und Low-Speed-Druckstufe zu verwenden und die Einstellung dann über die entsprechenden Einstellknöpfe je nach Gelände und Fahrstil abzustimmen. Drehe den Druckstufeneinstellknopf auf die komplett geschlossene Position (im Uhrzeigersinn). Drehe anschließend so viele „Klicks“ gegen den Uhrzeigersinn wie nachfolgend angegeben.

| | |
|---|---|
| **EMPFOHLENE EINSTELLUNG DER HIGH-SPEED-DRUCKSTUFE (HSC)** | **5 Klicks** |
| **EMPFOHLENE EINSTELLUNG DER LOW-SPEED-DRUCKSTUFE (LSC)** | **10 Klicks** |

# EINSTELLEN DER FOX DÄMPFER

## HERSTELLERHANDBÜCHER

### HANDBUCH ZU DEN FOX DÄMPFERN FLOAT DPS UND FLOAT X

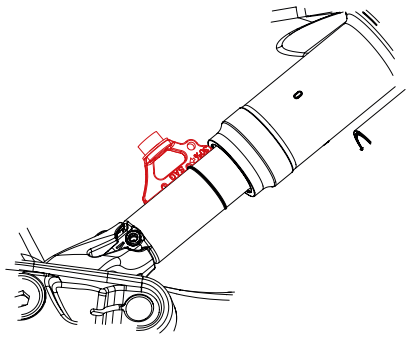
https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1147

## EMPFEHLUNGEN FÜR DIE LUFTDRUCKEINSTELLUNG DER FOX DÄMPFER FLX FLOAT DPS UND FLOAT X

Die folgende Tabelle bietet Richtwerte, die je nach Fahrstil und Geländebedingungen abweichen können.

| | |
|---|---|
| **Empfohlene SAG-Messung** | **25 % - 30 %** |
| **Entsprechung in mm zu 25 % SAG bei einem 210 x 55-Dämpfer** | **13,75 mm** |
| **Entsprechung in mm zu 30 % SAG bei einem 210 x 55-Dämpfer** | **16,5 mm** |

Stelle den Dämpferluftdruck bis zum Erreichen des SAG-Zielwerts ein. Ein 25%iger SAG sorgt für ein strafferes Gefühl mit mehr Unterstützung, ein 30%iger SAG ergibt dagegen ein weicheres Fahrgefühl. Sobald der SAG-Zielwert erreicht ist, die Zugstufe entsprechend dem Luftdruck im Dämpfer einstellen. Ermittle die Zugstufeneinstellung anhand des endgültigen Luftdrucks deines Dämpfers. Drehe den Einstellknopf für die Zugstufe oder Druckstufeneinstellung auf die geschlossene Position (auf Rechtsanschlag drehen). Drehe anschließend so viele „Klicks“ gegen den Uhrzeigersinn wie in der Tabelle angegeben. **Stelle mithilfe des SAG-Zählers im Rise Preload-Tool Wippe den Dämpfer auf 30 % SAG.**



+»

# EMPFEHLUNGEN ZUR EINSTELLUNG DER DRUCK- UND ZUGSTUFE FÜR FOX FLOAT DPS UND FLOAT X

**EMPFOHLENE DRUCK- UND ZUGSTUFENEINSTELLUNGEN:**
**Basierend auf dem Luftdruck, sobald der SAG-Zielwert erreicht ist**

| FOX FLOAT DPS | | FOX FLOAT X | | |
|---|---|---|---|---|
| **Luftdruck (psi)** | **Empfohlene Zugstufen-einstellung (Klicks)** | **Luftdruck (psi)** | **Empfohlene Zugstufen-einstellung (Klicks)** | **Low-Speed-Druckstufe LSC** |
| <100 | Offen | <100 | 10 | Drehe den Regler im Uhrzeigersinn, um die Druckstufe zu erhöhen (fest), und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern (weich). |
| 100 - 120 | 11 | 100 - 120 | 10 | |
| 120 - 140 | 10 | 120 - 140 | 9 | |
| 140 - 160 | 9 | 140 - 160 | 8 | |
| 160 - 180 | 8 | 160 - 180 | 7 | |
| 180 - 200 | 7 | 180 - 200 | 6 | |
| 200 - 220 | 6 | 200 - 220 | 5 | |
| 220 - 240 | 5 | 220 - 240 | 4 | |
| 240 - 260 | 4 | 240 - 260 | 3 | |
| 260 - 280 | 3 | 260 - 280 | 2 | |
| 280 - 300 | Geschlossen | 280 - 300 | 1 | |

# FEDERVOLUMEN-SPACER AN FOX DÄMPFERN

Du kannst die Progression der Luftkammer deines Dämpfers mithilfe von Volumenspacern einstellen, die bei einem autorisierten Fox Fachhandel erhältlich sind.

**SPACERKONFIGURATION BEI FOX FLOAT DPS**

| Größe | Werkseitig verbautes Spacervolumen |
|---|---|
| 210 x 55 | 0,2 |

**SPACERKONFIGURATION BEI FOX FLOAT X**

| Größe | Werkseitig verbautes Spacervolumen | Maximales Spacervolumen |
|---|---|---|
| 210 x 55 | 0,3 | 1,0 |

* Die Float X-Dämpfer in der Factory-Variante mit Kashima-Beschichtung werden von Orbea mit einem 0,4-Spacer geliefert, damit du deinen Dämpfer feintunen kannst. Informationen zum Spacereinbau findest du in der Anleitung des Herstellers.



# EINBAU VON VOLUMENSPACERN BEI FOX FLOAT X VOLUMENSPACERN

Beim FLOAT X kannst du das Volumen der Luftkammer verändern, um die zu deinem Fahrstil passende Progression zu erreichen. Dieser Dämpfer wird werksseitig mit einem 0,3-Volumenspacer ausgestattet. Außerdem ist ein 0,4-Volumenspacer im Lieferumfang enthalten, damit du deinen Dämpfer nach Belieben feintunen kannst.

| | | |
|---|---|---|
| **OHNE SPACER** | **EHER LINEARES VERHALTEN** | **GERINGES FAHRERGEWICHT** |
| | | **WENIGER AGGRESSIVER FAHRSTIL** |
| **MIT SPACER 0,3** | **HÖHERE PROGRESSION** | **MITTLERES FAHRERGEWICHT** |
| | | **AUSGEGLICHENER FAHRSTIL** |
| **MIT SPACER 0,4** | **HÖHERE PROGRESSION** | **HOHES FAHRERGEWICHT** |
| | | **AGGRESSIVER FAHRSTIL** |

**1.** Lasse die Luft vollständig aus der Luftkammer des FOX FLOAT X Dämpfers ab, um die Volumenspacer in der Luftkammer des Dämpfers ein- oder auszubauen.

**2.** Schraube anschließend die Hülse der Luftkammer vom Kopf des Dämpfers und schiebe sie nach unten.

**3.** Entferne den 0,3-Spacer vom Kolben und setze den 0,4-Spacer (mit der glatten Seite nach oben) ein oder nutze die Luftkammer ohne Volumenspacer.

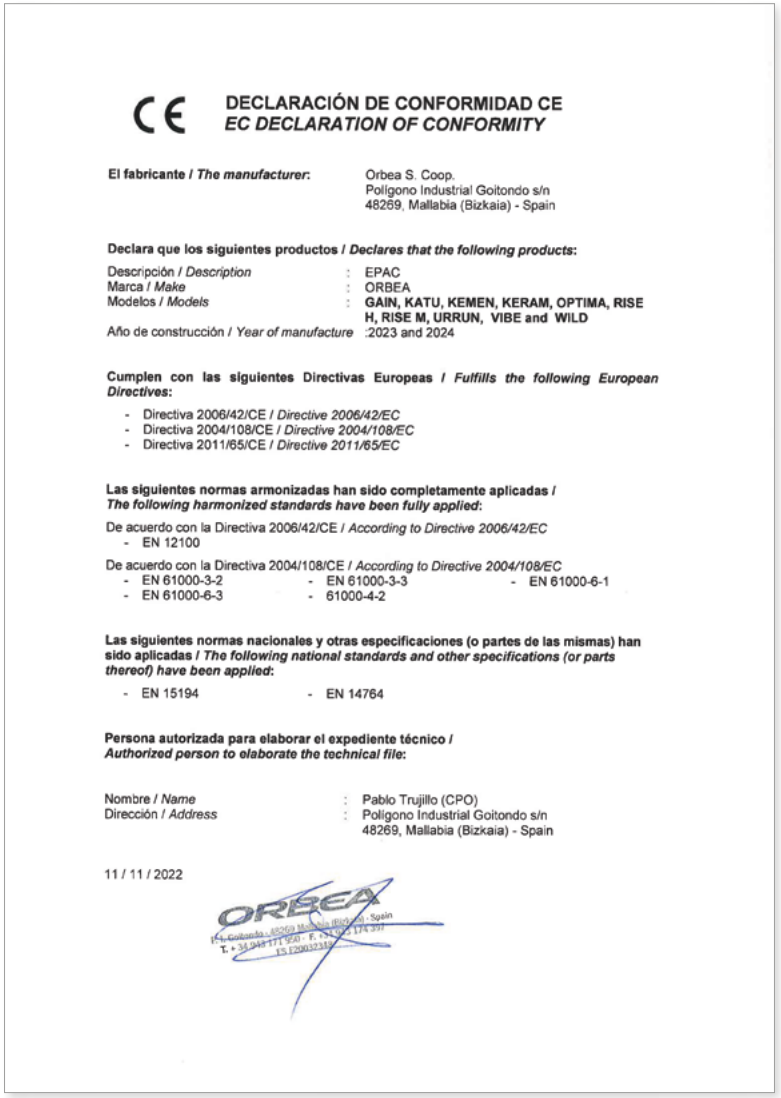
**4.** Schiebe die Hülse der Luftkammer nach oben und schraube sie sicher am Kopf des Dämpfers fest.

**5.** Pumpe die Luftkammer mit einer Dämpferpumpe auf, bis der gewünschte Luftdruck erreicht ist.

WARNUNG Das obige Verfahren zeigt den Einbau von Spacern bei Fox Float DPX2 Dämpfern. Bei Fox Float X Dämpfern ist die Vorgehensweise ganz ähnlich.

**Leitfaden zur Kompatibilität von Volumenspacern beim Fox Float X Dämpfer:** https://www.ridefox.com/fox17/img/help/page1147-Z52T/inline/605-01-321_REV_A%20Instruction%20FLOAT%20X%20Volume%20Spacer%20Installation_FINAL.pdf

# 16 KONFORMITÄTS-ERKLÄRUNG



CE **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**
***EC DECLARATION OF CONFORMITY***

**El fabricante / *The manufacturer*:** Orbea S. Coop.
Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

**Declara que los siguientes productos / *Declares that the following products*:**

Descripción / *Description* : EPAC
Marca / *Make* : ORBEA
Modelos / *Models* : **GAIN, KATU, KEMEN, KERAM, OPTIMA, RISE H, RISE M, URRUN, VIBE and WILD**
Año de construcción / *Year of manufacture* :2023 and 2024

**Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / *Fulfills the following European Directives*:**

- Directiva 2006/42/CE / *Directive 2006/42/EC*
- Directiva 2004/108/CE / *Directive 2004/108/EC*
- Directiva 2011/65/CE / *Directive 2011/65/EC*

**Las siguientes normas armonizadas han sido completamente aplicadas / *The following harmonized standards have been fully applied*:**

De acuerdo con la Directiva 2006/42/CE / *According to Directive 2006/42/EC*
- EN 12100

De acuerdo con la Directiva 2004/108/CE / *According to Directive 2004/108/EC*
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-3
- 61000-4-2

**Las siguientes normas nacionales y otras especificaciones (o partes de las mismas) han sido aplicadas / *The following national standards and other specifications (or parts thereof) have been applied*:**

- EN 15194
- EN 14764

**Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / *Authorized person to elaborate the technical file*:**

Nombre / *Name* : Pablo Trujillo (CPO)
Dirección / *Address* : Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

11 / 11 / 2022

ORBEA



# 17 INFORMATIONEN INFORMATIONEN

ORBEA ist mit einer grandiosen, globalen Community von Radfahrer:innen auf Facebook und Twitter unterwegs. Suchst du nach einem Ort zum Radfahren oder für einen Urlaub? Sicher hat jemand ein paar interessante Ideen für dich:

## FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

## TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

## YOUTUBE

Besuche den YouTube-Kanal von Orbea; dort findest du zahlreiche nützliche Technik- und Konfigurationsvideos:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

## INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

## ORBEA INHALTE

Fotos, Videos und Dokumente zum Ansehen und Herunterladen.

content.orbea.com/gb-en/

## ORBEA BLOG

www.orbea.com/gb-en/blog/

## ORBEA HÄNDLER

Unsere hochspezialisierten Händler:innen helfen dir gerne bei der Konfiguration und Wartung deines Orbea Fahrrads. Eine vollständige Liste der Orbea Vertriebe findest du auf unserer Website:

www.orbea.com/gb-en/dealers/?country=INT

## KONTAKT

Unser Daten- und Kontaktformular findest du hier:

www.orbea.com/gb-en/contacto

USA:

www.orbea.com/gb-en/contact/

ORBEA

WWW.ORBEA.COM